1308 I

N= 169

Ad limelia — — —

Vide: Index lectionum Universit. Cracoviensis

anno 1819 — — —

pag 2. 3. 4. 5 — —

Prof. Dr. Bischof, Ueber einen deutschen Aufsatz [...] codex der Krakauer Universität — Wien 1865. (Separatabdruck aus den Sitzungsberichten der k. Akademie der Wissenschaften XLVIII. B. 1864. — —

Łopacki [...] 27. —

N. Inv. 169.

[...]runt eum cla[...]
[...]u eum vesti[...]
[...]duxerunt [...]
[...]crucifigerent. Exeun-
[...]tes invenerunt ho-
[...]minem cyreneum nomine
simonem. hunc angariaverunt ut
tolleret crucem eius.
[...]Et venerunt in locum qui di-
[...]citur golgotha; quod est calva-
[...]rie locus. Et dederunt ei vinum
cum felle mixtum. Et cum
gustasset noluit bibere. post-
quam autem crucifixerunt eum; divise-

26

[...] pretorii; et convocant
totam cohortem et induunt
eum purpura. et imponunt
ei spineam coronam; et ce-
perunt salutare eum. Ave
rex iudeorum. Et percutiebant
caput eius harundine. et
conspuebant eum; et ponen-
tes genua sua; adorabant
eum. Et postquam illuserunt
ei. exuerunt illum purpura
et induerunt illum vestimen-
tis suis. Et educunt illum;
ut crucifigerent eum. Et

P. III.

36

Et cum eo crucifigunt duos
latrones; unum a dextris et ali-
um a sinistris. Et adimpleta
est scriptura que dicit; et cum
iniquis reputatus est. Et p-
tereuntes blasphemabant
eum; moventes capita sua
et dicentes. Vah qui destru-
is templum dei; et in trib-
diebus reedificas. Sal-
vum fac te metipsum; des-
cendens de cruce. Similiter
et summi sacerdotes ludentes
ad alterutrum cum scribis

xi Uxor ante viri obitū
Quoniā quis ꝓprium m
[ulieri]u[m] possit cōfer
re in hereditatem..
Absq; licencia iudicis
De eo qui ꝓprium altā
resignat ut ab eo i
feodum recipiat
Qui ꝓprium alti dat
De tesauro in terra
foso & de hiis q̄ non
debito tempore nasc
F Fosus humo census t
De eo qui mulierem
aut uirginē oppm
Qui uxorem alienā
De donatione dn̄i i
egritudine & ante
egritudinem
xiiii Omnia mobilia pt
De hiis qui negligt
iudiciū & qui non
soluūt debita in iu
dicio acquisita

xv Non accurrens ad cla
De opizone prolocuto
re & de clamore era
xvii Opizo dicitur tato
De more duelli & de ci
ptirencis
xviii Qui more duelli parē
De neglecto comitis
iudicio
xi Si comes suū legale
De excepcione ꝑscriptōis
Proscripcionē euadē
De quatuor impedimē
tis quib; absens a
iudicio excusatur
xxii Quatuor sunt legali
De solutione & de pe
na istoꝝ qui senten
ciam arguunt.
xxiii Qui debet argentū ꝑ
Quomodo sententiā
q̄s debeat reprobare
xxiiii Qui sententiā repbat
De pena pacis viola

torum et recompensationibus
Hec sunt pene que
De eo qui se impugnantem occidit
xxv Necessitate vite compul
Quoniam pater filium vel capiat in iudicio
xxvi Pater semel excipe
Quomodo dominus servum ext
Dominus servi potest mat
De divisione hereditatis fratrum et sororum
Fratres et sorores here
De recompensatione membrorum
xxvii Plenam recompensati
De homine censuali et de eius heredibus
Homo censualis
De monetis et moneta
xxviii Moneta denariorum iis
De theloneo aque et pontis et quis alteri in ponte aut in ma

et de conductu
Qui pontis vel aque
De eo qui servum alterius per terit vel capit aut spoliat
xxx Famulum alienum
Qui in re manifesta capitur
Res dicitur manifesta
De dampno per negligentiam facto et de fervente
xxxi Qui dampnum fecit
De cane vel equo vel de alio animali quod hominem aut animal lesit aut occiderit
Cuius canis vel equus
De pena iudicis quomodo ipsam extrahat et de bonis que duo simul sibi vendicant et de hereditate

xxxii Ubi iudex suā penā
De agris de pecorib⁹
7 de decimis ....
xxxiii Qui arat agros ali
De villis que locate sūt
iuxta aquas ....
xxxv Quicquid scultheti⁹
De reditib; quando
quid sit de seruitū
7 de homine cēsuali
Si vis scire qn̄ quid
De via de ponte quis
alteri cedat 7 de m
olendinis
xxxvi Strata regia tante d
De feris de volatilib⁹
7 de piscib; 7 de advo
catis 7 d̄ mulie͛ opp̄s
Quando d̄s hōiem sa
De pace antiqua quā
regia maiestas con
firmauit.
xxxvii Hec est pax antiqua
De clericis de iudeis
de re vendita vel con
cessa vl' delusa
xl Clerici 7 iudei arma de
De iudeis 7 cristianis 7
qualia pignora recip
xli Iudeus non pt̄ ant
De pace principū 7 cas
troꝝ 7 de violatorib;
pacis 7 de armis bel
licis repetendis.
Dicitur qd̄ principes 7
De proscripcione 7 p̄scrip
tis 7 de testimonio
xliii Proscriptus se pt̄ exi
De aratura 7 de h'editate
7 de reb; concessis
Qui terram alienam
De proscriptis 7 de hys
q̇ eos hospicio recipiūt
xliiii Qui proscriptū hospicio
De cōmuni iudicio re
gis 7 de causa duelli
Rex est comunis iudex
De hys pueris quoꝝ pat'

et mater iudicio separant
Si quis duxerit uxorē
De extractione illegali
tatis et de capto ī crimi
xlvi Iudex sit penam ne
De inclusis pecoribus
Non peccat includens
De acquisito debito iu
xlvii Qui debitū eius dicio
De solutione et capto ca
lumpniose
Qui parietes prebet p
De proprietate hominū
unde ipsa primo euenit
xlviii Non miremini qd lib
Si aliquis vendidat s
rem indebite que ab
eo repetatur
Oportet dimittere cū e
De recompensatione et
emenda cuiuslibz ho
minis
Het est recompensatio
Hic ponit recompensa
cione aīalium et uola
tilium.
.l. Quando theutonicus
De electione regis ro
manorum
li Theutunici debent de
De precone communi et
suo iure
lii Preco communis eum
De collatōe et confir
matōe eius libz feodi
Principes non debent
De monetis et theloneis
liii Monete et thelonea va
De pena temporali q̄
rex constantinus
dedit btō siluestro
Constantinus īperator
De uilla forensi et de
castris nouis
liiii Villam forensem in
De iudicio qd fit sb bā
no regio et de sententiis
lv Ubi p bannū regium

De legittima prole et
de diuorcio celebrato
lvi Legittima proles et li
De iudicio absque p fi
lvii Rex et quilibet in dia
De noua plantatione
ville et de vacatione
hereditatis.
lviii Dum rustici in traditibus
De ministerialibus quo
modo hereditant et he
reditatem accipiant
Ministiales hereditant
De possessionibus et de
eo qui patrem occidit
Qui predia dat alteri
De eo qui in terram commu
nem viam occupat aut
aut fodit aut sepit
lix Qui terram communem
Quando iudex denegetur
aut contempnat iudicia
lx Iudex ius denegaverit
De eo qui res alias de
balneo vel de alio loco
suis rebus similes depor
tauerit suas ibi relinquens
Qui gladium altius a
Si in campo occisus inuen
lxi Si in campo inueniatur
De noua consuetudine
iudicis
Iudex non potest cum
Quomodo quilibet vir pos
sit acquisita bona sua
dare.
Hec enim sunt iura
de lubeck ciuitate
Vir habet liberum arbi
De legittimo placito
Tribus vicibus in anno
De tribus articulis in iudi
lxii In legittimo iudicio
De bonis hereditariis
Hereditaria bona.
De eo qui vendere sua
bona hereditaria
Quicumque sit bona heredi

6

Item de bonis hereditariis
lxii Hereditaria bona licet
De hereditate mortui
filii
Si vir et mulier habent
Si vir moriatur
Si mulieri moritur
Si mulier moriatur
Si viro mortuo mulier
De hereditate accipien
Ubi pater et mater da
De filio concubine
Quicumque de concubi
Si viro moriatur muli
Si viro mulier sua ex
De hereditate mulieris
Vir non potest impigni
Si mulier existens in
civitate duxerit vir
extra civitatem
lxiii Quecumque matrona
Item de matrimonio
Quecumque matrona foris
De facultatibus viri qui

moritur sine herede
Si vir decedit sine he
Si quis egreditur de
terra et relinquat
possessiones
Cum aliquis egreditur
De potestate mulieris
Nulla mulier potest bo
De divisione mulie
ris cum pueris suis
lxiiii Cum vir et mulier
De mundibordio
Ubicumque pater ipso vivente
Item de mundibordio
advene vel alieni
Nullus hospes vel a
Quod homo possit ec
clesiis assignare
Cum quispiam obit et
Item de iure civium de
lubecke
Nullus civium de lubek
Qui violat statuta civi
Qui infregerit tatis

Item de statutis civ
Si quis in quinque tat
De debatulatore alicu
Qui alium batulaverit
De contentione duor
Si inter duos in vico
Si quis coram iudice
redarguerit senten
ciam consulum.
lx Si quispiam coram
De monetis et mone
tariis et de denariis
Cum famuli moneta
De argento non datiuo
Si quisquam argentum
Si quis domum alte
rius intraverit
Si quis domum altius
Si quis notam rapine
alteri inpinxerit
Si quispiam furti r
Si quis alium furem ap
pellavit et male ar
guerit
Si quis alium furem ap
De fure qui comprehendit
lx Si quis per furtum deprehen
De muliere que cum
furtu comprehendit
Mulier que cum furtu f
De compositione iuramenti
Si quisquam de altero quer
De dampnificatore alic
Si quis alteri quod ipsum d
De furtu lignorum
Ubi furtum lignis ad
Si quid homo coram iu
dice fatetur
Si quid homo coram
De legittima uxore
Ubi vir cum legittima
De falso modio
Si quis habet falsum
De molendini modio
Apud molendinum
De falsa mensura vi
ni pincerne
Qui cum falsa mensura

8

De falsa ceruisie mensura
viij lx Qui falsam habuerit ceruisie
De testimonio producen
Si vir produxerit tes co
De occupatione rerum
Si quispiam facultates
De promissione facta
coram consulibus
Ubi promissio aliqua
Si aliquis vulneratus fu
erit penitus instrumento
Cum aliquem ab aliquo
De homicidio et duello
Nemo potest aliquem
De occisione alicuius
Si forsan burgensium
De hoc quod homo confi
tetur coram iudicio
viij lx Quicquid homo confitetur
De mundiburdio
Cum defunctus precio
De male tractatione
Si precio burgensium
De tali qui legittimam
uxorem duxerit et
legittimam alias
habuerit
Si uxor quispiam le
De maletractatione
civis alicuius
Si civium aliquis
De iniusta sententia
Si homo invenit in
De occupatione arre
alterius
Si quispiam alij pro sua
De inclinata domo
Si domus inclinata
De duobus unam domum
habentibus
Si duo homines v
De duobus edificijs
in uno pariete
ix lx Si ita est quod duobus
De edificatione domus
Si quis sua edificia
De cadente domo
Quicumque in sua proprie

De iuramento uel pro
re qd ledit hominē
Si quis domū altius
De hiis q nocte circu
unt ī ciuitate illi
Si qs in nocte cite
De occupatione rer
Si qspiam facultates
De testificatōe
Qui rem aliquā pro
De pace dei
Pax autem que v
De eo qui alteri in p
prietatem donat
lex Si qs alti in ppetatē
De tutore dato
Decedens aliquis px
De vendicione
Qui cuiqm quācūqz
De denario sci spc
Si qs denarium sci
Qui pontem suum
non emendauit
Si quis pontē dirup

De equo appreciato
Si qs equū alterius
De composicione ciuil
libz cause ....
Nulla causa deplanari
De gladio concesso
Qui alij gladium ps
De violencia
Si quis rez facultatū
De fideiussione pro
inmobilibus
i lex Si qs pro inmobilibz
Qui werandum pro
ducere promiserit
Si qs se werandum
Qui alium psarbi se
Conquerit quis cit
De male tractatione
Quicūqz alium de co
De eo qui pacem fori
violauit et fregerit
Quicūqz aliquē ī foro
Qui se ipm interfiat
Si quis siu ipsius ho

Hic capitulantur iura
feodalia · & p̃mo poni
magist̃ plogũ dicen̄.
.i. Quoniã in p̃ma parte
De his qui carent iu
re feodali & q̃ sunt
Clerici femine rustici
De duob; feodũ repetẽti
.ii. Si duo vnũ feodũ v̄;
De obsequio imperij
De obsequio imperij
Si rex pergat romã.
iii Electus rex a theutu
Quoñ non seruiat
vasallus dño suo
Qui concesserit equũ
De eo qui h̃t feodum
in possessione.
Feodum habens ĩ pos
De feodo de futuro & si
spernat infeodatus
Pater heredat in fili
De ostensione feodi &
qui possit aduocare

v Qui est homo dñi p̃t
De feodo vasallo collato
Villam integram si
De iniusta possessione
& possessore
vi Ortum aut iuger de
Si vasallus negauit
bona que ten; a dño
vii Negans vasallus bõ
De filio nato cuius vox
possit audiri
viii Cum vixerit filius
De filio qui est impari
condicionis sui patris
Filius imparis condi
De hominio
ix Dñs non tenetur ho
De t̃minis annoꝝ re
iterata receptione
feodi
xii Dñs qui semel feodũ
Qui testis esse poterit
& de inuestitura feodi va
Qui adhuc annos falli

De fructu feodi et de pos-
sessione et resignatione
xiii Nullum feodum potest
De investitura filiorum
et vasallorum.
Si rogatus heres noluerit
De lecto egritudinis
xiiii In languore lecto at
De uno feodo collato
multis fratribus
Multis fratribus potest
De mulieribus feoda
habentibus....
xv Mulier infeodata et v
Gria potit dominus
probare contra vasallum
xviii Si requirat vasallus
De vasallo qui plures
habet dominos
Si duos aut tres dominos
De feodo quod dominus va-
sallo negaverit.
Vasallus non debet ab
Quomodo vasallus penatur
evadat erga dominum suum
xix In transmarinis si mo
De feodo super fidem colla-
to et de promisso domini
xx Super fidem suam si feod.
De feodo de futuro et de
possessione ....
xxi Si viro vel mulieri con
De subita infeodatione
et de sequela
xxii Puer potest puero feod.
De procuratione et mul-
tiplici iure feodali
iiii xx Procurator domini non pt
vii De eo qui negligit dominum
xx Si respondere velit dominus
De pena de emenda et
de sententiis ....
ix xx Pena vasalli sunt er
De reprobata sententia
ubi debeat terminari
i xxx Si sententia fuit et quando
De triplici et speciali in
feodatione ....

ii xxx Quicquid supius dict
De iudicio illegalium
et de sequela
De iure non potit iudi
De feodo z iudicio cast
iii rensi z de vexilli feo
xxx Si moriat' vir vw do
De iudicio incastrensi
iiii feodo z iusto feodo
xxx Rex pot' atare princi
Si dns locauit hospi
te in bonis s' vacatib
v xxx Si conferat dns feod
Si dns vasallum spo
liauerit ......
vi xxx Licet vasallo dnm i
Si dns vasallos infra
alios t'minos ad su
um iudiciu euocaue
vii xxx Omne ius feodale rit
De eo qui a supiore do
mino postulat i feo
dationem ...
viii xxx Qui a dno supiore p°

Hec sunt recompen
sationes animali
Recompensationes a

Incipiunt iura ciuilia maydeburgensis ciuitatis que magister Curradus scripsit Cra

Deus iudex iustus qui tandem accepit tempus iusticias iudicabit sensus meos renouet senescentes. quatinus ad mandatum domini (thome) lech domini mei Wratislauiensis episcopi ius theutunicum competenter transferam in latinum. quo clarius elucescens iustos in iure suo protegat et iniustos debita pena puniens quod suum est unicuique tribuat et conseruet. In primis igitur lectoris prudencie supplico cum affectu qui cum in opere summa sit necessitas planis uerbis et non obscuris causas et sentencias latinitatis simplicitatem mee non imputet ruditati. Si enim sentenciis scabinorum colores rethoricos inserere miterer ad rethorem contingeret ex hoc dictas sentencias permutari et causarum merita finem debitum non sortiri. ¶

Supplicat eciam huius iuris confector ex comite nobilis de repecou quatenus siquid minus perfecte in causis aut sentenciis in libro presenti reperiri contingat. prudencia iudicum et scabinorum legaliter suppleat et excuset. Non enim hoc

ius saxonum inuenisse
vel statuisse sibi vendic
at usurpando commemo
rans illud ab imperatori
bus constantino et karulo
editum et statutum. Cum
etiam mee sit intentionis
sententiam unamquamque
nil addendo vel diminu
endo exponere non mire
tur lector si sententias et
cause quibuslibet oportunas
in ipsis non invenerit or
dinatas cum non fuerit vol
untas auctoris ipsas cau
sas annectere sed potius in
distractas locis pluribus
annotare ostendens per
hoc solam sententiam in cau
sis multis sine debito ter
minandis locum optinere.
Et quoniam auctor memorat
soli iuri theutunico inius
in ordine scribendi distin
guendi et summas proferendi
iuris canonici et civilis
modum penitus preter
misit ut nemo imputet
aut miretur quod eius vesti
gia subsequendo solummodo
theutunicum secundum ritum
et consuetudinem saxonum pre
sentibus studeam apicibus
enodare. **De linea con
sanguinitatis**

Lineam igitur con
sanguinitatis voluit idem
auctor in principio huius
operis secundum saxones per quandam
ad divisiones mortuari
orum in hereditatibus et rebus
mobilibus et etiam in rebus
satisfactionibus pro occisis
parentibus facilius patebit
accessus. **De genealogia pa
tris et matris**

In principio
genealogie pater et ma
ter legittime copulati
locum optinent capitis
filii et filie usque ad iunctu

rum colli et hii omnes gradum non faciunt secundum saxones in linea generacionis. Filii autem et filie fratrum primum faciunt gradum et hic gradus scapulis annotatur. Filii vero et eorum filie secundum gradum faciunt qui in cubitis collocantur. Tertium vero gradum faciunt eorum pueri qui in iunctura manuum terminatur. Gradus autem quartus in primis compaginibus digitorum et hic provenit ex successione prolis. Quintus quidem in iunctura secunda. Sextus vero in iunctura tertia. Septimus et ultimus in fine digitorum et unguium et hii soli vocantur parentes ad unguem et ibi cessat cognatio quia articulus non est sed unguis. De duobus germanis fratribus qui duas duxerunt sorores

Si duo germani fratres duas duxerint sorores earum uterinas. tertius autem frater extraneam duxerit paris conditionis pueri eorum in eodem sunt gradu consanguinitatis et equipollenciam obtinent in divisione mortuariorum mobilium et inmobilium in morte parentum et cognatorum et satisfactionibus occisorum. Qui se autem potius se ostenderit cognatum inter unguem et caput portionem accipiet in mortuariis supradictis. Unicam minorem primam et maiorem et alii secundum merita graduum suorum usque ad septimum. Et licet dominus papa generaliter licenciam dederit in quinto gradu matrimonium contrahendi hoc iuri saxonum et feodali iuri in nullo pote

rit derogare.

De filiis fatuis et vanis et contractis

In feodo et etiam hereditate filius fatuus et vanus aut contractus non habet successionem. sed qui proximi eorum sunt debent succedere et intellectus huiusmodi foveant et conservent. Si etiam natus fuit filius mutus aut cecus aut sine manibus et pedibus succedere potest in hereditate communi iure et non iure feodali. Si autem ante huiusmodi mutilationes feodo fuit investitus. ipsum propter hoc non amittet. Datur etiam eadem sententia de leproso.

De filiis uxoratis filiis quam partem accipiant in hereditate patris

Uxoratus filius tempore patris paritati conditionis servata si genitus filiis patrie prevenerat mo riendo ab hereditate patris minime segregatus idem filii post mortem avi equam portionem recipient cum patruis in hereditate avi et avie. iure sui patris. et omnes unam. et hoc prius filie non attingere.

De filia domi residente et de muliere impudica

Filia domi residens innupta post mortem matris suppellectilia domus et utensilia non dividet cum sorore antea maritata et a parentibus segregata. hereditatem autem dividet. Mulier potest per impudiciciam honorem perdere sed nec ius nec hereditatem

De sacerdotum et clericorum divisione cum sorore

In saxonico sacerdotes et clerici eodem nomine nuncupantur. prout in se

quentibꝫ apparebit. s. pa
pe. Hic igitur ⁊ ille equā
porcionem recipiet cum
sorore in suppellectili ma
tris. ⁊ equam porcionē cū
fr̄ibꝫ in pprio ⁊ in hereditā
te. Sed non in feodo. Nul
lus debꝫ clericus reputari
nisi sit litteratus ⁊ ordina
tus ⁊ clericali karactē in
signitus prius qm̄ ad hui
mortuariū fuit deuolut.

De diuisione inupte soro ris cum fratre clerico

Femina solum fra
trem hn̄s clericum
equam porcionē recipit
cum eodem tam in supp
ellectili matris qm̄ in he
ditate. In morte clici
nemo p cognatōem reci
pit suppellectile. quia qc
quid relinquit in morte
hereditas reputat. In
nupta soror post obitum
matris non diuidet supp
ellectilia cū fr̄e clico qui
capellam possidet aut pre
bendam.

De solutione quomodo heres soluat debita sui antecessoris aut patris

Quecūqꝫ remanent
in mortibꝫ uiroꝝ
hereditas reputat. Qui
cumqꝫ g in illo successerit
debita soluere tenebitur
in quantū hereditas extē
ditur in rebꝫ mobilibꝫ et
non ultra. Furta aūt et
spoliū ⁊ in ludo pdita sol
uere n̄ tenetur. nec etiam
alia debita n̄ in quibꝫ re
compensationē accepit. a
ut fideiussor extitit. ista
tenebit successor exsolue
si scdm ius s fuint pbata
p septuaginta duos uiros
dignos officio scabinoꝝ
aut origenarios legittime
natos. alioquin actor ces

set. Quicq̇d aūt reo ɔstat
non oportet testibꝫ educē
si uelit actor testibꝫ resigu
are. ⁊ reo īponat q̄ sibi de
debito constet. tunc scđm
legem tam ɔmunē qm̄ fe
odalem oportebit reū uł
soluē uł negare. ⁊ puram
consciencīā sacramento
purgare. Debitores hē
di psoluant quicquid in
ortuo tenebant. Cōmunis
debitor quantū debeat te
netur recognoscē uł ne
gare. Qui debitū cōtra
xit aut aliquid pmisit
soluere tenet̄. ⁊ q̄d fecit.
habē ratū. Si aūt poste
a negare noluit. suo sacᷓ
mento pt̄ euadē. n̄ fuerit
coram iudicio celebratū.
Quicq̇d aūt in iudicio
fcm̄ fuit. actor contra re
um pt̄ probare cum du
obꝫ testibꝫ ⁊ iudice. De

proprio ⁊ pprietate ⁊ ubi
quis propriū dat hedi
Proprietas ⁊ ppium
appellat̄ fundus
qui a nullo recipitur in
feodum uł hereditatē.
sed p successionē deuolu
tur ad heredes. Ubi q̇s
quis hedi ppium dat
uł inpignorat. uł ius
alicui infringere uult
p testes. aut uita uł m̄
bris priuare inponens
q̄d coram iudicio reus
abrenūciauit. uł abiu
dicatus fuit. oportebit
ipm iudicem hoc suo
sacram̄to ⁊ sex testium
talū qui sibi sentenciās
inuenerunt ɔprobare.
Testimoniū preconis
locum optinet duoꝝ si
necesse fuit in causa tā
tum que in septem testi
bꝫ est probanda. Sanct

actio eius et solucio dupl
ex est secundum suam condici
onem postquam electus fu
erit in precone. ¶ Composi
cio autem et iurisdicte abren
unciato coram iudicio fie
cum iudice et duobus testibus
probantur. Is vero cui tali
facta fuerint preter iudicium
id probabit suo et sex testi
um sacramento. De eo
11) qui promittit alteri pre
cium coram iudicio resig
nare.

Qui coram iudicio precium pro
mittit alteri resignare
et ille suum argentum ad hoc
dedit vel res alias et mori
atur emptor et prius non
fuit investitus | investi
ri debet heres loco patris.
dum tamen persolvat si quid
est persolvendum. Et idem fi
et de omni re mobili. ¶
Qui feodum alteri ven
didit et resignare promit
tit coram domino qui hoc poterit
impetrare et emptor totum
persolvit aut precium | et ante
resignationem decedat. v
enditor tenetur suo heredi
feodali coram ipsius domino
resignare sive sit condici
onis sive non. ¶ Et si non
est heres feodarius. resig
nare tenetur heredi qualiter
dum tamen precium sit solutum
aut quod datum fuit integrum
refundatur. ¶ Idem faciet
dominus feodi precio vel obsequio
si quis ab eo impetravit
quod sibi feodum conferat. et inte
rim faciat se ante investi
turam decedat. ¶ Qui spon
det alteri investituram
feodi a domino obtinere. et hoc
faciat. si denunciet empto
ri coram testibus quod secum
veniat a domino investiri. et
ille non veniat absque lega

li impedimento mortuo
dño sine uoluntate ip̄ius
mutata ita ut non possit
obtinē ut prius. Venditor
ab introitu loci assignati
solutus ad resignandū te
net̃. sʒ emptor a dño ipe
trare poterit inuestiri.

De eo qui alterȝ in posses
sionē mittit añ resignatī

Qui alterum Conē.
Qui in possessionē mitt
ante resignationē ⁊ i ne
cessitate protectionis uiᵈ
ul' ambo a possessione ei
tiant' prius uenditor res
tituere tenetur quicquid
in precio pro contractu re
cepit. Si uenditor mori
atur filius ip̄ius ad resig
nationē non tenet̃ empto
ri nisi hoc promisit ul' fi
deiussores posuerit. *Si pa*
ter filio dederit uestes eq̄s
ul' arma ⁊ si p̃r moriatur

x.

Si pater filio dedit
uestes equos ⁊ ar
ma in necessitate ⁊ q̄n eiˢ
uti potest ⁊ q̄n p̃r ei pot'
dare. mortuo patre. resti
tuere non tenet̃ frib; nec
dño p̃ris nec heredib; ip̄iuˢ
si patri n̄ fuit paris con
ditionis licet a patre fuit
indiuisus. Si post mortē
matris pat' recipiat pu'os
in tutelam. in separatione
ip̄orȝ eis restituet uniu'sa.
nisi p infortuniū sine c
ulpa ip̄ius fuit mino
rata. Idem faciet mat'
pu'is mariti ⁊ tutor q̄lib;
orphanorȝ. *De frib; uel*
aliis qui res cōmunes ha
Ubi fratres *beant.*
aut alii res habēt
cōmunes. si seruicio ul'
expensis augeant' utili
tas est cōmunis ⁊ damp
num simili' si decrescāt.

Dotem aūt cū uxore re
ceptam nemo diuidē te
neť cū frīb;. Unus autē
ex complicib; si p ludum
aut p expensas inutiles
aut p luxuriā iacturam
fecit sociis molestā. solus
dampnū sustineat. ⁊ nō
15) fr̄es. **De filio vł' filia quos**
pať ⁊ mať a se separant
Si separauerint pater
⁊ mater filium aů
filiam data s' possessione
sb̄stancie. si ex separatas ha
beant expensas aut com
munes. si post mortem
matris aut patris in he
ditate fraťe ⁊ soror mari
tata ab aliis sororib; nō
maritatis pecierint por
cionē oportebit eos p sac
mentū totū in sortem re
fundē qd̄ receperant in sepa
ratōe dū taxat supellec
tili. Quod aūt ostendi po
terit ab eis receptū. hoc
retinē n̄ ualebunt p sac
mentū. Si aūt porcioni
hereditas prius renūciaue
rint illa carebūt n̄ p sac
mentū suum probent ī
contrariū. Sz si fr̄m fu
erit coram iudicio / potius
deb; hoc p testes probari.
q̄m sub sacramento defi[n]i.
Villicus aūt testari pt
con[tra] suū uicinū loco iu
dicis in districtu in tali
causa. licet sit ius feoda
le qd̄ dn̄s solū filiū feodo
inuestiget ⁊ n̄ plures. ta
men ius cōmune n̄ est q'
fili⁹ solus obtineat. ⁊ fra
trib; suis in reb; aliis re
compenset. Ius eciā com
mune n̄ est si pať unum
filiū a se separet statim
sibi feodū resignando qd̄
idem fili⁹ post mortē pr̄is
dictū feodum retinendo / e

quam porcionē in feodo a
lio a frib9 obtineat licet
sit ius feodale. Et si fr̄es
alij de ipo conquerantur
in iure cōmuni cogetur p
sententiā ad equam diui
sionem De eo qui res mo
biles alieni concesserit uł
exposuerit aut custodien
Si res das tribuerit.
mobiles quis alicui
concesserit uł exposuit ł
custodiendas tribuerit c̄
distinctiōe uł absq3 ea. Et
ille fc̄m negare uoluit ł
heres suus post ipm. Do
minor est actor ad proban
dum p duos testes secum
qm̄ negare suo solo sacra
mento Possessor aūt si
potit testimonio res hui9
modi probare s̄ ptinēre de
iure. uł s̄ hereditarias ł
legittimū h̄eat defensorē
testimonū dirimit acto

ris nisi in suo defensore
paciatur defectū Trac
tus igitur quis in iudici
sup re quā non h̄t. p̄prio
sacramento se excuset.
Quicq̄d aūt apud ipm d̄
petitus ostenditur. p illo i
iure cōmuni se defendat.
7 non sacramento De in
nato cuiuslib3 iure. 7 de
diuisione hēditatum.
Nemo pt̄ s̄ aliud ius
uendicare qm̄ sibi
sit innatū Si aūt in iu
dicio ius suū quis spreuit
aliud s̄ ius usurpando in
cui9 probatione defecerit
iusta sentencia carebit u
troq3. excepto seruo ma
nu misso qui ius libero2
optinet incola2 Vbi
puer liber fuit 7 legitti
mus. ibi optinet ius p
arentis Pat̄ 7 mater
si fuīnt ministiales pu

er obtinet ius innatum. Filius si moritur absque herede. pater succedit in hereditate. Qui si non superstit mater vicinior est quam fratres ad hereditatem. Hereditatem patris et matris fratris et sororis accipit filius et non filia. Hereditas vero carens herede post obitum fratrum et sororum illis omnibus accedent equaliter qui vel que se possunt ostendere ad lineam consanguinitatis pertinere equaliter. Et hii favorabiles heredes nominantur apud saxones. Tantum pueri filiorum et filiarum hereditatem recipiunt pro patre et matre et pre fratribus et sororibus. quia a sinu hereditas non recedit. Dum sinus paris conditionis adest. Quicumque non est paris conditionis uni. ille

succedere non potest in hereditate illius. Suevi etiam in hereditate muliebri non possunt succedere. quia mulieres in sua generatione exheredantur causa peccati prime mulieris.

De triplici iure quod obtinuerunt saxones contra caruli voluntatem.

Saxones triplex ius obtinuerunt contra caruli voluntatem. Salicet ius suevicum ob odium mulierum. Secundum quia quod homo fecit non coram iudicio quantumcumque probale sit vel notorium scriptum eximit sacramento. et tamen poterit conuinci. Tercium quia quamcumque iniusta sententia inventa fuerint coram imperatore in saxonia saxo poterit hoc reprobare defendens manum sue dextre et multitudini maiori. Et

si improbauit met septi
mus contra alios septē
uictores sententiā confir
mabunt plures. Ad hec
obtinuerūt saxones oīa
iura sua antiqua que le
gi ⁊ fidei non derogant
xpiane. De sueuo quomo
19 acipiat arma bellica

Sueuus accipit armā
bellica ⁊ succedit in
hereditatē ultra septimū
gradum in linea consāg
uinitatis quīa a longe p
oterit defunctū sibi osten
dere in cognatōe ex parte
gladii ꝑtinere. ⁊ qm̄ diu
probare aliquē antecesso
rem eque antecessoris si
lius recepisse arma belli
ca ⁊ eonūso. Sueui be
ne reprobant sententiā i
ter se ⁊ infra districtum
sueuoꝝ. ⁊ hoc deferunt se
niori. quē nōiari oportet

⁊ maiori multitudini. ⁊
ad locū celebrem in iudici
is celebrandis. Jus sueui
cum non discrepat a saxo
nico nisi in successione h
ereditatis ⁊ sententiis cele
brandis. Quomodo quis 20
nobilis uxorem possit do
tare.

Natus ex stir
pe militari qui d
uxerit uxorem. mane ā
te mensam ꝑt uxori hec
⁊ non alia pret heredum
consensum in dotē confer
re. Seruū ul' ancillam.
infra annos discretionis.
Septa ul' sepes. ligna edi
ficioꝝ. animalia cāpes
tria idest in quibꝫ non la
borat. Mulier autē infra
sex ebdomadas post trice
simū mariti obitus si
fūdus in quo edificia sūt
suus non est. sic ipa edifi
cia talit deponat qđ fun

dum non uulnēt nec leda
Si aūt prebuīt heredi con
ficia redimīe scdm estima
tionē uicinoꝝ ⁊ ille noluerit. tunc licebit excidēre ⁊
effodere domiciliū. quo de-
ducto oportebit ipsam fū
dum sicut ante fuat con
planare. **De uidua que**
remanet cū pueris post 21
obitum uiri sui ī domo.

Si remanserit mulier cum pu'is uī' cū
heredibꝫ tempe paruo ul'
magno ⁊ interim ptes a
ugeant'. cum eis placuerit separi. integre recipi
et omnia que in morte
uiri ius sibi dedat recepisse.
Si uidua remanet
cum pu'is ipoꝝ in bonis
pueroꝝ in quibꝫ non est
segregata. ⁊ filius ducat
uxorem tempe matris.
⁊ postea moriat'. relicta
filij maiori iure obtinebit dotem uiri ⁊ partem
in porcione pulmentarioꝝ. ⁊ ytem supellectilis
in bonis uiri quā mat'
ipius. si possessionē uiri
non ⁊ quietam
probare ualeat in hijs bonis.
Si in bonis matris
filius moriat'. maior ē
mat' hui' testimonio obtinē qm̄ relicta filij.
Dotem uidua ꝑprio obtinet
sacramēto. possessionē aūt
cū testibꝫ. Sed ⁊ neptis
potius qm̄ mat' uiri obtinet supellectile materte
si moriat' añ uirū.
Mat' est hospes in possessione filij. ⁊ econu'so.
Qui non
sunt de stirpe militari.
nil possunt uxoribꝫ ī dotem conferre. p'ter qm̄ meliorem equū ⁊ animalia
campestria que possidet.

28

Dotem potest mulier
proprio sacramento obtinere.
Licet cuilibet conferre pro-
prium uxori sue ad provisio-
nem vite cum consensu heredum
quantumcumque sint iuvenes
in iudicio in eodem distric-
tu in quo dictum proprium contine-
tur. dummodo ibi sit bannum re-
gium. Vite provisio-
nem nemo potest infrin-
gere mulieri nec vicinus
heres nec aliquis cui post
mortem dicta bona pertinent
ex successu. non ipsa demeat
per sectionem arborum fructifera-
rum aut per dispulsionem incolarum
territorii innatorum. ut si
aliquorum predicta bona de-
sinat possidere. et non errorem
corrigat infra legitimum
terminum quando super hoc fuit con-
venta. sit potius sua provisi-
one privata. Si vir et uxor
iusto iudicio separentur

viii

Si iusto iudicio sepa-
retur vir ab uxore
ipsa tamen retinet vite sue
provisionem quam sibi prius
fecerat de suo proprio. Licet
heredi cohabitare vidue in-
fra tricesimum diem defunc-
ti. ad hoc quod caveat ne ali-
quid quod ad ipsum pertinet per-
datur. et ipsa de consilio eius
sepulturam et tricesimum
procurabit. ipse vero nil a-
liud habebit precipue ante
tricesimum in bonis eisdem.
In primis autem de substan-
tia communi debent solui fa-
milie pretium deservitum
usque ad mortem domestici
et debent in expensis par-
cari usque ad tricesimum
ut interim sibi valeant
providere. Si autem heres ip-
sos noluit retinere. servant
ad finem sui termini. et pre-
cium recipient a mortuo

pretaxatum. Si famulia
preci plus iusto recepit.
refundere non cogetur. Si
preciū anni ul' dimidiū fa
mulo negetur. ipa suo sa
cramento qd promeruit
obtinebit. Qui in grati
a seruiunt. dūm mone
ant ul' heredē. Mercen
narius si moriatur ante qm
precium s' promissū deser
uiat. qd deseruiuit suo here
di detur et nō plus. Post t'
cesimū oportebit relictā
cum heredib; diuidere pulm
taria et capitalia cibaria
que remanent in curiis
et in omnib; locis posses
sionis defuncti. Oportet
ē relictā arma bellica ui
ri sui heredib; assignare gla
dium scilic; et dextrariū.
aut equū meliore sellatū
et arma omnia meliora
uni uiro necessaria que

fuerunt in possessione de
functi. Postea pulumnar
siue lectum et cussinū et
linteamen et mensale. du
as pelues et unū manute
rium. ista sunt communia
arma bellica que de iure
debent heredi licet quidā
apponant multa tam de
iure ad rem nō ptinent. Qui
cumq; de hiis bellicis non
hñt. non oportet hoc heredi
b; assignare. si probare uo
luerit suo sacramento hu
cemodi non habe. pro re
qualib; singulatim. Quic
quid aūt ostendi potest. hoc
nec uir nec mulier sacra
mento negabit. Ubi du
o ul' tres simile ius hab
ent arma bellica recipiē
da senior gladiū s' uendi
cabit ante diuisionē. cetra
diuidentur equalit' inter
omnes dū sunt orphani i

sta annos discretōis pri
mus eoꝝ ex parte gladij
arma bellica recipiet so
lus ⁊ erit tutor puerorū us
qꝫ ad annos iam dictos. ⁊
tunc restituet eisdem tam
arma bellica qm̄ etiam
omnia que ad ipōs ptine
noscuntur. n̄ ostenđe ua
leat euidenť qđ in eoꝝ u
sus commitit. aut p spoliū
uł infortuniū pdidit sine
sua culpa. ¶ Quamuis
heres feodalis ad annos
puenit discretōis uerus
tam̄ tutor ipius eidē tene
bitur in bonis suis adeē
⁊ necessitatibꝫ suis tam
diu seruire loco pr̄i qm̄
diu puer sibi non sufficiat
aut p imperitiā aut stulti
tiam. aut corpis inbecilli
tatem. Et idem tutor tene
bitur h̄edi pr̄i annuatim

de rebꝫ ipius reddē rationē
⁊ cautelam prestare quod
bona pr̄i mutilit n̄ expē
dat. q̄a sepe contingit qđ
unus est tutor ⁊ talr̄ est.
Qui tutor est ⁊ heres nul
li teneť rationē reddē uel
ponē cautionē. ¶ Ipē ī fa
ueat nubere uidue mari
to qui s̄ sit paris conditio
nis armis bellicis assig
natis ¶ Mulier recipiet
dotem sibi a marito dona
tam ad quā ptinent oīa
iumenta pecora maiora
⁊ capre ⁊ porci qui ī cāpis
pascunť. sepes ⁊ que sup
ius dicta sunt. Porci uero
domi impinguati ptinet
ad pulmentaria ⁊ omnia
cibaria capitalia in q̄li
bet curia mariti recipit
relicta que ptinent ad s
suppellectile. omnes salꝫ

anseres 7 cistas cum coop
turis marcuatis omnia
filata puluinaria 7 cussi
na linteamina mensa
lia manutia sudaria pe
lues candelabra linum
7 uestes muliebres anu
los 7 armillas chapecia
psaltia 7 omnes libros ad
diuinū officiū ꝑtinentes
quos mulieres solent le
gere. scdilia cistulas c
nalia cortinas dorsalia
7 omnia capitis ornamē
ta ista ꝑtinent ad suppe
llectile mulierꝫ. 7 alia
multa licet ea specialit
non distinguā. qualia s
unt sete forpices specula
Omēs aūt panni nō ad
uestes muliebres incisi.
aurū 7 argentū non fa
bricatū non ꝑtinent mu
lieri. Quicquid nōiatū
non est. ꝑtinet ad hedita

tem ¶ Res inpignora
te in uita domestica si ip
sas uult ab eo cui ꝑtineāt
redimant ¶ Clericus di
uidit cum frīb; 7 nō mo
nachus ¶ Si trudatur
puer in claustrum inf
annos discretōis licet e
i infra eosdem exire 7 ob
tinebit tam ius pruincı
ale qm̄ feodale ¶ Qui ad
annos discretōis ꝑuenit
7 habitum religionis as
sumit utroq; se parte pri
uauit. Feodū ipīus uacat
qa clipeū feodo ꝑtinentē
sponte reliqt. dum in per
frēs eiusdem religionis p
bari possit aut ꝑ testes sep
tem s pares qui eū in ipō
habitu cognouerant lic;
exierit infra annū more
cisterniensiū ¶ Assumens
habitum absq; consensu
uxoris si ab ipā in sinodo

requirat' ad ipām redire
per sententiā compelletur
& retinebit ius puinciale
sʒ ius pdidit feodale. quia
preter uxoris cōsensū pot'
quilibʒ clipeum abicere
feodale. Si moriat' puer
aut in annis puilibʒ re
ligioni tradatur. mobiliʒ
um eius custos assignar'
debʒ eidem illi qui in eius
post mortē puii illi nascit'
habere successiū siū fu
erit p uoluntatē puii expe
sa. **De his qui succedūt mulieri in hereditatibʒ**

Omnis mulier du
plicē h't successionē
proximā neptē ex stirpe
feminea in suppellectili.
proximos uero parentes
a patre in h'editate utrū
fuint uiri aut mulieres
De successione viri cui libet militaris

Ortus ex stirpe mili
tari duplices h't suc
cessores in h'editate proxi
mos pentes qui fuint pa
ris conditōis eidem & ar
mis bellicis cognatum
proximū ex parte gladii.
qui de genē militariū p
cessit & caret clipeo feoda
li hoc impedit eum ī suc
cessione h'editatis ī mor
te ipius ē in armis bel
licis hui' modi. Hereditas
& arma & suppellectile si
legitimo careant succes
sore. iudici debent oīa
pntari siue cōmuni pre
coni. si hoc pecierit post
tricesimū & integre ser
uari infra diem & annū.
si forte ueniet qui succe
det. sin aut'. dictus iudex
ipa potit' in suos usus cō
uertere. ii fuit forte he
res in obsequio cesaris.

vel domini superioris vel in pere-
grinatione extra terram
vel captivus. tunc hec
omnia usque suum adventum
integre conserventur. quia
in huiusmodi impeditus ius
sibi hoc iure pertinentes
negligere non valebit. ¶ Quod
dictum est de mobilibus. ¶ In
proprio autem et in areis sive
curiis non potest saxo taciturni-
tate privari nisi post tri-
ginta et unum annum et unum
diem. sed non ante. ¶ Imperator
et suevus numquam possunt
per silencium suam perdere heredi-
tatem dum valent testimo-
nio probare. ¶ Quilibet
advena infra saxoniam
potest recipere hereditatem secundum
ius saxonicum et non secundum ius
suum sive fuerit bawarus
aut suevus vel quicumque.

25. Quomodo vir et mulier bona
sua habeant coniuncta

Maritus et uxor non
debent habere divi-
sa bona dum vivunt. ¶ Si
autem moritur uxor tempore
viri proximus non succedet
ei in rebus mobilibus. sed tantum
in supellectili et in proprio si
ipsum habeat. Uxor etiam non potest
bona sua distribuere absque
consensu mariti. nec ipse
compellitur hoc sustinere. ¶
Qui ducit uxorem omnia
bona sua ipsius recipit in
tutelam et ideo non potest con-
ferre marito res mobiles
aut proprium ut per hoc post
mortem ipsius a veris eius
heredibus elongetur. nec vir
potest ius aliquod possi-
dendi in bonis uxoris ven-
dicare. quam quod in primo con-
tractu cum ipsa suscepit. scilicet
tam mulieris quam rerum
tutelam. ¶ Nulla mulier
potest vite privationem sine in pro

p(ro)p(r)ium retine(t). nec (et) heredes
ip(s)ius post eam du(m)modo
co(n)uinci possit q(uo)d t(ame)n ad
uite prouisionem sibi
res hui(us)modi sint collat(e).
Si au(tem) hanc prouisione(m)
p(ro)p(r)ium dixerit (et) iusto
iudicio fuit conuicta.
tam p(ro)p(r)ium q(ua)m p(ro)uisi
onem p(er)didit.

De impreg nata muliere tempe(re) obitus uiri sui.

Uxor ante uiri obi
tum grauida si
in sepultura ei(us) aut trice
simo se ostenderit impreg
natam. si puer uiuus n
ascat(ur) (et) ip(s)a probare uale
at p(er) uiros quatuor et
mulieres duas que sibi
in partu fuerunt adiutri
ces quib(us) constat puer(um)
uiuere. puer obtin(et) p(at)ris
hereditate(m). si postea decedat
mat(er) ei in hereditate suc
cedit. si sit paris condi
cionis (et) diximus omni(bus)
possessionis sponsiones
in feodo patris q(u)a uixerit
post ip(su)m. (et) tunc om(n)ia
feoda p(at)ris uacabunt do
mino a quo tenebant(ur).
Si puer fuerit ostensus
tantus (et) talis q(uo)d uiuere
potuisse(t) ad baptizandu(m)
au(tem) ad ecc(les)iam delatus
si fuerit. ip(su)m uixisse testa
ri poterunt omnes qui
ip(su)m uiderunt (et) audieru(n)t

Quomodo q(ui)s p(ro)p(r)ium suu(m) possit conferre in heredita te. 27

Ausq(ue) licencia
iudicis licet cuili
bet suu(m) p(ro)p(r)iu(m) in hereditate(m)
conferre. du(m)m(od)o sibi reti
neat dimidiu(m) censum
(et) area(m) in qua possit cur
rum gyrare. (et) de illis o
portebit eum ultra obse
quia iudicii exhibere.

28 De eo qui proprium alteri
resignat ut ab eo in feodum
Qui proprium recipiat
alteri dat et resig
nat ut ab eodem in feodum
recipiat. hoc nichil prodit
domino cui resignat in libere
et quiete possideat per annum
et diem antequam conferat
extunc enim secure poterit con
ferre. quia nec ipse nec he
res suus illud proprium suum
amplius poterunt in proprie
tatem uendicare. Si iudex
iniuste impedit aliquem
ne suum proprium conferat cui
placet. cum rex uenerit in
saxoniam idem poterit coram
rege dictum proprium conferre
sicut coram iudice debuis
set. si probauit quod ei iudex
indebite contradixerit De
thesauro in terram fosso.
et de hiis qui non debito
tempore nascuntur.

Fossus homo census
profundius quam sit
iter aratri in arando dis
co regio de iure debetur.
Non licet alicui de iu
re argentum effodere in ter
ritorio nisi de licencia eius
sit cuius fundus est. Si
autem licenciet aduocatia
sibi pertinet. Cum primo
nupsit mulier et pariat
ante tempus prolem ui
uam. puer potest a suo iure
perturbari eo quod natus sit
ante tempus. Si etiam
mulier post mortem uiri pa
riat et post tempus legiti
mum pariendi hic puer et
poterit a iure suo reprobari.
eo quod tarde natus sit et post
tempus. De eo qui mu
lierem aut uirginem opprimit
9 Qui uxorem alienam
polluit manifeste.
aut mulierem aut uirginem

oppͥmit violent᷑ licet opp̄s
sam postea duxerit in uxo
rem non tam̄ ex ea pote
rit legittimā prolem ge
nerare ¶ Pugiles ⁊ eor
filii similr̄ ⁊ omnes io
culatores ⁊ om̄s illegit
time nati. ⁊ qui de furto
ul' de spolio satisfecerūt
ul' res ip̄as restituerūt.
⁊ sup̲ his coram iudicio
conuicti fuīt. ⁊ ⁊ q̄ ui
tam aut cutē aut crines
redimere a iure cōmu
ni pelluntᷣ. ¶ Qui ꝑ an
num ⁊ diem in ip̄erii il
legalitate ꝑmanserit.
annuā iure carebit. ⁊ per
iudiciū ꝓprio carebit. ⁊
feodo ¶ Feodum dn̄o ua
cabit. ⁊ ꝓpriū regie ma
iestati ul' potestati. Et
ñ heres ꝓprium extra
hat infra annū ⁊ diem
ip̄m ꝑdidit sicut ante

cessor. nisi legittimam
h̄eat exceptionē. Opor
tet aūt dictam excepci
onē sc̄dm ius ostendere
⁊ probare ¶ Regiā potes
tatē intrare non potest
ꝓpriū in iusticia liūm ñ
suoꝝ dn̄oꝝ. licet idem i
ius suū cōmisit. legitti
mā prolē anim̄ procre
are non p̄t cui ius ꝑ se
tentiā est ablatū. donec
fecit impetū añ aciem
cesaris ubi contᷓ alium
regem ꝑgreditᷣ pugna
turᷣ. tunc ius recuperat.
s; ñ res abiudicatas ¶
Qui ꝑ furtū aut spoliū
ius ꝑdiderunt. ⁊ in ius
sup̲ uno ul' ambob; tra
hentur ad iudiciū. exp̄
gatōe sacramenti ñ eua
dent. s; ad opcionē eoꝝ
ferro candenti siue aq̄
in caldario bullienti

usq; ad cubitum. ul' mo
nomachia contra pugilē
se expurget. Qui ꝯuic
tus fuit de fide fracta uel
quod obsequio fugit ipa
toris. ꝑdidit ꝑ sententiā
honorem ⁊ feodū. sed n̄
uitam ¶ Si uirgo uel
uidua de suo tutore con
queratur in iure cōmuni
qđ ab ea ꝓprium detrahat
aut feodium. aut uite ꝓ
uisionē. ille q; citatus
etiam in t'mino t'tio ne
gligat appar'e. quelib;
sibi tutela ꝑ sententiā
auferetur. postea uidere eī
sit tutor ⁊ restituat eidē
ꝑ iusticiā omnia quib;
contra ius fuit spoliata
ante annos discretōis.
Et ꝓt'ea pt quilib; habere
tutorem si placet. ⁊ etiā
carere si si uelit. Qui si
in promptu n̄ habeat t

tutorē. ponat eū in t'mi
no a iudice designato ut
respondeat ⁊ agat i cau
sis oppositis ab aduerso
ul' opponendis ultra ui
cesimū ⁊ primū annū.
dicitur quis annos discre
cionis attigisse ⁊ ab an
no sexagesimo transcen
dit eosdem. in hijs pt ha
bere redemptorē si uult
⁊ inde n̄ debilitat suam
satisfactionē ul' recōpen
sationē ¶ Cuius etas ig
noratur. si pilos habeat i
barba ⁊ in plus | ⁊ sb' ascel
lis. ⁊ ad annos discrecio
nis dicitur ꝑuenisse ¶ Qū
puer annos attigit me
moratos. tutor uxoris ⁊
omnium ēē potest quorū
deb; ēē de iure. si placeat
ei ⁊ respondebit de mono
machia etiā infra dictos
annos. Quia sicut se po

terit tutari. sic & tutand9
in causa siquidē violen
tie nominata pt̄ iudex
mulieri tutorē prestare.
si causa ñ extendit᷑ ad d
uellū & in omnib; factis
manifestis in quib; ꝓpu
ñ hīt tutorem in promp
to ¶ Si aūt causa venerit
ad duellū. licet ei quēcū
q; cognatū ex parte gla
dij habē tutorem ¶ Itē si
virgo conqueratur aut vi
dua iniurie cuiuum qd
tutor suus sua bona si
auferat. in hac causa de
bet ipē iudicē sibi statuē
tutorem. & ubi maritus
confert in suo palliatio ꝓpri
um aut vite provisionē
¶ Maritus tutor est uxo
ris licet ei non sit paris
conditionis. & que ei spō
te nupsit de ꝓprio iure tñ
sit ad mariti. Sed post

ipius mortē iure illius
relicto ad ius redit᷑ sibi
innatū. & ob hoc tutor est
ipius proximus cognat9
eius ex pte gladij & non
mariti ¶ Legitima cui9
cūq; non pt̄ res suas dis
tribuere an ꝓprū vendē
nec vite pvisionē resign͛
re absq; tutoris assensu
ubi tutor ipē eis succedē
debeat de iure. qm̄ mu
lieres & virgines comu
ni non poterunt testimo
nio sup omni qd dixerīt
aut fecerint in iudicio.
Ideo oportet ipās in omī
causa hr̄e tutores. ubi a
utē ad sacramentū deuē
tum fuīt. ipē mulieres
& virgines tenent᷑ iura
re. & non tutores. tutor
aūt tenet᷑ p eis cautionē
prestare recipe & ratam
hr̄e. tutor ex parte iudicis

debz cautionē prebē ⁊ re
cipe. ⁊ deinde nullū dāp
num sustinē. Virgines
aūt ⁊ mulieres n̄ mari
tate possūt h'editatē uen
dē absq; tutoris uolunta
te. nisi tutor sit heres ad
ipam. Tutor ex pte iudi
cis debz cautionē prebere
⁊ recipe. ⁊ deinde nullum
dispendiū incurret. sed
tantū qd ipm oportebit
sup re gesta dicē ūitatē
si a iudice fuit requisit'
quia tutela ipius non pl'
durat qm iudiciū. Licz
iudici mouit iudicio spe
cialem eis dare tutorē.
Omnes illegittime na
ti. ⁊ qui iure suo se priua
uerunt n̄ possūt hre tuto
res in causis suis preter
qm in duellis. ibi potit
esse tutor cognatus pari
cōditionis ex pte gladij si
uelit. Membro alicui'
usu aliquom priuatus
⁊ ad monomachiā puoca
tus si legittimū habere
n̄ pt̄ tutorē. obtinebit q̄
potit inuenire aut p̄cio
conducē. licz uerus eius
tutor possit ostendi. Et
si p pugilem se uelit defē
dere. pars adūsa potit ip
sum p pugilem impetere
licet in principio cause
de pugile n̄ fecit mencio
nem. ⁊ iuri suo n̄ preiudi
cat. ita ⁊ non potit mor
tuus acquiri si q's ipm ī
petere uolūit de 9missis.
homo pt̄ se talit' defendē
p pugilē. Sz cū pugile n̄
pt̄ quis hominē bone fa
me in suo iure conuincere.
Si uulnatus suū leso
rem uitat' cōuincē p du
ellum. ⁊ pre debilitatem
te ī instanti n̄ ualeat p

pugnare ꝛ si tutorē non
h̄eat qui hoc uelit agg-
di ul' possit. ꝛ eo dabunt͛
induciе usqꝫ ad tempus
in quo suam possit ꝑficē
uoluntatē ¶ Qui quē
q̄m uulnat aut occidit
ꝛ ille ip̄m captiuū duxit
ad iudiciū. ꝛ ip̄m pacis
uiolatorē uoluit cōpro
bare. ꝛ si defecit in ꝓbati
one reus deprehenditur
ꝛ in ōi culpa quā imposu
it sauciato manebit. li
cet enī q̄s sit ioculator a
aut illegittime natus.
tam̄ ex hoc non est p̄rec
nū aut furū socius ut
illoꝝ exemplo debeat ꝑ
pugilem cōuinci ¶ Mu
lti sunt absqꝫ iure. q̄ nō
carēt legalitate. q̄a qui
factus est absqꝫ iure p̄t
ducere legittimā. ꝛ ex
ea pueros procreare qui

s erunt in pari conditiōe
ꝛ illis. licet in hereditate
patris ꝛ mat̄s succedere
quia sunt eis paris cōdi
cionis. n̄ ab eis ꝑ seruι
tutē discedant. Legitti
mus aut legittima nō
succedunt ī h̄editate il
legittimi ¶ Dicit͛ quod
puer mat̄s n̄ sit illegit
tim᷒. qd tn̄ n̄ est ita. mu
lier p̄t prolem q̄ðnfari
am pcreare ¶ Pueros. s.
legittimos. nobiles. ser
uos. illegittimos ¶ Si
fuit ancilla potit liba
dimitti ¶ Si sit con. cu
bina potit legittimari.
ꝛ interim n̄ potit legit
timos pueros parē ¶ Q'
cūqꝫ a quatuoꝛ ꝓgenito
ribꝫ scilicꝫ duobꝫ auis.
ꝛ duabꝫ auiis. ꝛ patre ꝛ
matre in suo iure ꝓcesse
rit non turbatus. hunc

nemo potit a natalibꝫ
reprobare. n̄ ius suū per
didit ex culpa. ¶ Homo
lib' aptus officio scabino
rū si sibi simile͂ cōdicio͂e
aggredi noluit in duel
lo necesse est ei scire eius
quatuor pgenitores. & ni
chilominus desponsatā
ac ē nōiatim exp̄mere.
alioq̄n reus p ius mono
machiā euadit. ¶ Si quis
aliū prouocat ad duellū
si reus se p ius eripit ab
eodem oportet actorem
dimitte͂ reum cū satisfa
ctione condigna. ¶ Absqꝫ
h'edū consensu & absqꝫ le
gali iudicio nemo pt̄ suū
p̄priū aut p̄prios confere.
tam̄ dn̄i cambiunt suos
ministiales absqꝫ iudi
cio si tū recompensatio os
tendi pt̄ & probari. ¶ Si q
uis hoc n̄ contulit ɔtra
ius hoc heres sibi uendi
cat p sententiā tāq̄m
si mortuus essꝫ qui ɔtra
ius contulit qđ de iure ɔ
ferre nequiuit. De dona
tione dn̄i in egritudi͂e
& ante egritudinem.

Omnia mobilia
pt̄ dominus cor
conferre preter h'edum
consensū. dum cinctus
gladio & tectus clipeo d
extrariū potit ascende͂
a ligno ul' a lapide ad al
titudine͂ cubiti absqꝫ ho
minis adiutorio dū m̄
firmit' teneat' dextrari
& strepa. cū hoc face͂ n̄ pos
sit non pt̄ dare nec resi
gnare nec in feodum ɔ
ferre ubi elonget hoc ab
illo qui post morte͂ eius
talia expectat. ¶ Is aute͂
decrepitus pt̄ de iure re
stituere quicq͂d alicui ab 31

iste ē articulꝫ gexpunt

42

stulerat iniuste. et inue
tam mitte possessione.
nec ille poterit nominare re
sibi restitutam. et ab ipso do
natam. sed solum ius re
tinet in eadem quod in ipsa ha
buit prius quam fuerat s
poliatus. ¶ Qui in infir
mitate aliquod dat uel in
pignorat tali hora qua
hoc facere non licet. dome
stica non est inculpanda
nec et familia quia non
licuit eis donum domesti
ci prohibere. si iuste datum
fuit an non. ¶ Cum quod a
utem alicui datum fuit iniu
ste per sententiam exquiratur
ab eo qui sic donum accepit
quia mulier nil restituere
tenetur. nisi quod apud ipsam
in morte uiri remansit.

De hiis qui negligunt
iudicium. et qui non soluunt
debita in iudicio acquisita.

xv. Non accurrens ad
clamorem uel qui
suam querelam iuste non
prosequitur uel ad mono
machiam talem recipit quod
per ius euadit siue ad in
dictum iudicium hora de
bita se non ostendit. aut
omnino negligit uel in
fra iudicium contra ius
quicumque loquitur uel com
mittit uel et debitum per sen
tenciam acquisitum non solue
rit infra iudicium. in quoli
bet istarum causarum reus
iudicio condempnatur in pe
na. et in omni debito in
quo actor supra sortem
satisfactionem acquirit.
pena iudici assignatur.
Sepe et iudici assignatur
pene pro contumaciis et
erroribus ubi reo et actori
nulla satisfactio promul
gatur. ¶ Qui sibi res

uendicat quas non pos
sidet ipas qz mittitur per
iudicium eminēte. si per
sententiā reus fuit ab
eius impetu absolutus
actor nullā penā incur
ret aut ꝫ satisfactionē
quia ipas ś incidebit nō
attraxit. ¶ Qui penam
ul' satisfactionē in tmi
no non psoluit. pco com
munis iudicis debꝫ ipm
statim inuadiare. ꝫ ipa
uadia statim impignora
re ul' uendē. p debito nō
licet ipi preconi quēquā
inuadiare ad hoc ñ fuit
p sententiā acquisitus
¶ Nemo duas penas sol
uere tenet pro solo delic
to ñ pacē infringat et
sententiā excōmunica
tionis incurrat in uno
delicto tunc oportebit e
um unam penam sol

uere spiritalem. ꝫ aliā
iudici temporalē. ꝫ satis
factionē leso competen
tem ¶ Homo censualis
in pignorari pro dño ñ
tenet sup censū unius
anni ¶ Qui censum ei
in tmino debito ñ psol
uit. de mane soluat du
plū ꝫ sic cottidie quādiu
censum retinet / dū mo
do dñs censum suū iux
sententiā psequat cotti
die in domo sua requirē
do censū. quia rusticus
non tenet censum extra
domū suā soluē ¶ Dñs
aut eius nūtius qui ter
ritorium disponit ma
ior est de iure suū cen
sum sacramento recipere.
quā sit rusticus abnega
re. ꝫ decimā similit in
eodē territorio. Si autē
dixit se soluisse. hoc pbꝫ

sacramento cū duobus
qui uiderint ⁊ audierūt
ubi plene p̄solut. Si
dn̄s aut nūcius solu
cionē non recognoscit. li
cet dn̄o feodi inpignora
re suo in districtu absq;
licencia dn̄i non licet a
liam censuali lapides n̄
argillā fod̄e nec ligna i
cidere nec exstirpare ra
dices infra censuali n̄
sit eius h̄editas censua
lis. Omne iudiciū se
culare iniciū traxit ab
electione. ideo de iure n̄
p̄t homo ēē iudex nisi
fu̇it electus ad iudiciū.
ul' infeodatus. Si occu
rrerint hui9 modi ma
festa furtū ⁊ spolium
in quib; quis deprehen
sus fu̇it. ad hoc licet v
nū elig̃e iudicē in trib9
uillis ad minus ille p̄
ced̄t in iudiciū si iudex
feodatus non ualeat ha
beri. ad iudiciū sic subi
to electo n̄ p̄tinet feodū.
nec heres h̄t sequelā q̄a
lib'a est electio ꝯpatrio
taꝝ ut talem iudicē eli
gant ad casus subito de
cidendos ul' tempe ad hō
signato. Si quis dn̄s ta
le iudiciū conferat in fe
odum. oportet ius feod̄a
le iudici ⁊ suis h̄edibus
obseruare. n̄ hoc infrin
gat dictoꝝ electio instā.
Fur ul' p̄do sic captus si
infra diem ⁊ noctem n̄
conuīcat̃. extunc talit̃
proced̄e in hac causa non
pot̃it. s; ad infeodatū iu
dicē deferat̃. Istud dictū
est de iudice electo ad unā
causam recte iudicandā.
Si uero ad longa tempa
eligat̃ dn̄s prouincie q

sum tenebitur infeodare coram illo sit proscriptio. ipse et potest biduanos vel triduanos pacis violatores punire. Cum dominus provincialis ad huius iudicium venit cessat iudicium iudicis prenotati. Sicut quando rex iudicium intravit comitis vel marchionis sic expirat omne iudicium minoris iudicis in presencia maioris non ipsum aliquis querela moneat respondere. Omnem quietam et pacem fractam potest quilibet iudex ubicunque fuit in districtu iudicii sui iudicare. excepto si sit quela de proprio vel si conveniatur liber ydoneus scabinus de pace fracta. Ista non potest iudicare non loco celebri iudiciorum provincialium vel sub banno regis. Nulli licet sub banno regis iudicare non bannum recepit a rege. Quod si semel recepit non oportet recipere secundo si rex moriatur. Bannum regium esse non potest mutua advocatia nisi solum. Qui per bannum regium iudicat et ipsum non recepit eius pena est lingua carere. Nullus comes qui banno regio iudicat potest legale iudicium habere absque suo sculteto coram quo sedebit ad omne ius. et ideo debet ab ipso sculteto primam sentenciam exigere utrum sit tempus iudicandi vel non. et utrum debeat insolencias vel inobediencias prohibere. Quando iuventum fuit ad finem item conqueratur quilibet suas iniurias. per os advocati absque

qd se non negligat. Abs
aduocato pt quilibz con
queri z responde si susti
nere noluit dampnu qd
s inde potit euenire. Si se
neglexit. vl inutilia p
tulerit. quia cu pro se lo
quit talia non potit re
uocare. sicut posset vba
aduocati. si eadem mini
me approbaret. Iudex dare
debz aduocatu pro quo
fuit pmo rogatus z no
aliu nisi primus p ius
euadat. Nemo se pote
st p ius defende qn sit ad
uocatus in tritorio in q
domiciliu ipius co sistit.
vl infra q possidet alia
bona. vl ubi ius s petit
fieri. preter qm contra
suu cognatu. z cont suu
dnm. vl contra suu ho
mine. si dicta querela
uita rei seu membra vl

etiam ius vitat aufre.
Si duo eunde a iudice
petierint aduocatum.
in voluntate iudicis e.
cui ipm dare voluit in
primis. Si z duo simul
z semel conquerantur
licz iudici in pmis que
cuqz voluit audire. ni
si forte pars altera cau
sam probet de iure pcede.

De opizone prolocutore 33
z de clamore excitato

Opizo dicit ille qui
sillas sepe repetit
ante qm possit integra
expmere dictione. Talis
si male loquat pt se ip
sum corrige sine dapno
Si z suu conuentulu ne
glexit in sermone. ille
potit p aliu aduocatum
ipius supplere defectu.
Quilibz in saxonia pt
aduocare in puinciali iure.

preter clericū que in ho
nore suo n̄ p̄t laicus re
probare ¶ Oportet ante
fideiussores pon̄e in loco
ubi quis caret h'editate
pro pena iudicis ⁊ satis
factione alter⁊ cū in ipsa
inciderit ⁊ n̄ prius ¶ Ubi
quis petit s' iusticiā fieri
ubi deb⁊ eandem aliis ex
hibere ⁊ ad illam inna
re ¶ Querulante non o
portet pon̄e cautionē an
quā causa ad t'minū de
ducatur ¶ Qui fideius
sores hr̄e non p̄t si care
at mansione. hunc pote
cia iudicis custodire ma
cipabit. si de violencia ɔ
querit' aut de ipso alius ɔ
queratur. si que q's s' pro
curauit aduocatum illi
respondere licebit pro ipso ī
omnib⁊ causis que s' ab
adu'sario inponunt'. ⁊ ipse

aliis inponit Si non ipse
s' p sentenciā fuit ablat'
ur dum alt' ab illo n̄ rece
dit ¶ Nemo deb⁊ conpelli
ad causam p̄sequendam
quā non dū incepit ¶ Dap
num suū p̄t quiuis dissi
mulare dum uult ¶ Si a
uitē clamorē excitat ī ui
cinos oportet ipm̄ causā
clamoris exsequi. q'a cla
mor inicium est querele
¶ Qui gladiū extraxit
in dampnū alteri'. gladi'
iudici deputat' ¶ Clamore
in sanguinis effusione q
n̄ insequit' ut tenet' tres
solidos soluat ¶ Si uo cau
sam debito m̄ prosequat'
absq⁊ duello ⁊ ille euasit
iusiurādo actor liber erit
a pena n̄ forte impeterit
aliū more duelli ¶ Si ig
noret nom̄ violantis tan
to ipsius nomine ɔquat'.

¶ Qui se obligat ꝑ testes
aliquid probare. infra se
ebdomadas hoc faciat. vel
statim si vult. Proprium
autem debet actor statim pro
bare aut in iudicio prio
celebrando. ¶ Iudex debet sem
ꝑ clientulum interrogare si
in verba consentiat aduoca
ti. ⁊ querat sententiam inter
verba duorum. Si vero iudex
querat sententiam secundum ꝓp
riam voluntatem ⁊ non ad dic
ta duorum. talis vero senten
cia uni non subvenit. nec al
teri preiudicat. ¶ Sententia
primo quesita primo debet
ostendi. ¶ Actor ⁊ reus in
qualibet causa possunt inter
loqui tribus vicibus tam di
u donec a precone comuni
ad iudicium revocentur. ¶ In
omni loco est iudicium u
bi iudex iudicat ꝑ senten
ciam scabinorum. ¶ Palam
in iudicio loqui non debet
qui petit aduocatum nec tamen
si consentiat in verba ipsius
aut non a iudice requisitus
aut petere licentiam interloquen
di. De more duelli ⁊ de ei

F

¶ Qui more ꝑtinentes
duelli parem suum
impetere ꝓponit rogare
iudicem oportebit. quod sibi lice
at de iure invadere suum
pacis violatorem quem cer
nit ibidem. ¶ Cum hoc sibi
concessum fuit ꝑ sententiam
iterum querat qualiter hoc f
facere debeat ut sibi prosit
in iure. tunc sibi dicetur q
ꝑ forensium suus disciplin
te. ¶ Cum igitur eum sic rece
pit ⁊ ꝑ licentiam dimisit
illi tenebitur ostendere ob quam
causam ipsum recepit ad
duellum. hoc statim potest fa
cere si vult. aut interlo
cutionem habere. Tunc opor

tebit ip̄m incipare quō
pacem fregit in ip̄o ul' ī
strata regia. seu in uilla
⁊ qualit' pacē infregerit
intimet ꝯquerendo. Tūc
iterum imponat ip̄i qđ eum
uulnauerit. ⁊ talem sibi
imposuit uiolentiā q̄ua
possit ostendꝰ manifestā
¶ Tunc uulnꝰ ostendat. ul'
ē cicatricē si fuit plaga
curata. tunc ꝓcedat inq̄
rela qđ tantas res sibi a
bstulit spoliando q̄ mi
nus n̄ ualeant q̄ua suf
ficiant ad duellū. Istas
tres uiolentias insimul'
nōīabit. quarum si solam
ꝑtermisit ꝑ hoc duellū
amisit. ¶ Deinde proseq̄t
ubi eum uide ego ⁊ cla
morē sup ip̄m excitaui
qđ si recognoscꝰ noluit
bene placet. Sin aūt ip
sum uolo cōuincꝰ om̄

inre qđ in̄ intima iudi
cabit si fuit locus ul' sca
binī. si fuit locus sb̄ ban
no regis ¶ Tunc reus pos
tulet cautionē. que s' de
bet protinꝰ exhiberi. Actor
tamē potit ante cautionē
suā corrigere querelam ¶
Prestita cautione. reus
suam offerat inocenciā
hoc sacrāmentū ⁊ legale
duellū. si debito m̄ fuit
conuictꝰ. ⁊ si non careat
officio menbri alicuiꝰ
¶ Nobilior natu n̄ cōpel
lit' ad duellū cū suo dis
pare. s; ip̄m euadꝰ n̄ pt̄
si cū ip̄o placeat nobili
ori pugnare ¶ Euadere
pt̄ ē duellū quē actor ī
petit post meridiē. nisi
causa fuit ꝑus incepta
¶ Scutū ⁊ gladiū debet
iudex reo concedꝰ si fuit
necesse ¶ Duobus cogna

cis p̄t quis prohibere du
ellum dum m̄ uiuet m
septimus eos ita uicino
ēē cognatos q̄d de iure
non debeant monoma
chiam inire ¶ Iudex qui
bet duos nuncios dare
tenetur ad uidendum quō
ad duellum more debito
pareant ¶ Coriū et telā
lineā possunt s pugiles
circumdare quantum s placet
¶ Nudo capite et parte pe
dum anteriori denuda
ta pugnabunt. et nichil
in manibus preterquam cro
ceas habebunt ¶ Unum
gladium in manu et alium
accinctum uel duos si placet
Scutum rotundum in alia
in quo non sit lignum et corium
preter umbonem qui pot
ferreus ēē. Tunicam sine
manicis sup apparatum
Pacem indicere debet

iudex uel preco communis
sub pena capitali quod nul
lus pugnantes impediat
in duello Hominem cum
flanga dabit et iudex cu
ilibet illi pugnantes non
impediant. sed si ceciderit u
nus alter ipsum protegat cum
flanga uel si fuit uulnera
tus aut flangam pecierit
et hoc absque licencia iudi
cis non licebit postquam
pax fuit indicta. licenci
am petant circulum ingre
di et obtinebunt. ferratas
in fine vaginas absque
licencia iudicis non porta
bunt. ambo procedent
ante iudicem et iurabunt
unus quod causa sua iusta
sit. et alter quod innocens sit
ita eos deus adiuuet ad
duellum. Sol debet eis eque
diuidi in principio congres
sionis si uictus fuit reus

puniet᷑ scd̄m ius Si uīc̄t
cū pena ⁊ satisfactione de
uita dimittet᷑. ¶ Actor pri
mus intrabit. Reus si mi
nus diu moret᷑. iudex te
netur q̄d̄ citius ueniat
demandare ꝑ preconem
⁊ duos scabinos. ⁊ hoc ite
ret scd̄o ⁊ tertio. Si ad ter
ciam n̄ uenit uocationē
actor se offerat ad pugnā
dum ⁊ bis percutiet. ⁊ terci
figat contra uentū. ⁊ ꝑ
hoc reum conuincit. ita
lit᷑ satisfaciat de cōuicto
q̄i presens adesset. ¶ Talit᷑
n̄ conuincet᷑ occisus. si in
furtu spolio ul᷑ delicto cō
simili occidet᷑. Actor autē
si mortuū septē uirorū tes
timonio cōuincē ualeat
non oportet ipm̄ duellū
iure. ¶ Si quis autē defūc
ti cognatus se obtulit de
fendū mortuū in duello
diximit omne testimoni
um nec potitam n̄ abs
duello cōuicti n̄ fuit ꝑsc̄p
tus. sicut ante ꝑscriptū ē.
Ita ī cōuincat᷑ ad duellū
receptus fideiussoribꝫ cō
firmat᷑ si in iusto t̄mino
non compareat. ¶ In iudici
condempnat᷑ si uitā re
dimat aut manū. ab sicz
iure remanet ⁊ infamis
¶ Pacis ī uiolatores si q̄s
recipit sup manū suam
promittens eos ī t̄mino
restituere responsuros et
hoc facē n̄ possit. ei᷑ recon
pensationē soluē cōpellit᷑
⁊ hoc iuri fideiussoris n̄
preiudicat. ¶ Recompen
satio debꝫ solui infra du
ocim ebdomadas a die
quo fuat acquisita. ¶ Om
ne debitum p̄t solui ante
taxatam diem. ultra eā de
iure tenet᷑ dū n̄ soluat᷑

in loco solutōi indicto · ⁊ re
ceptori securo ⁊ solutori d
duos testes hēat corā qb;
debitum solvit aut solu
endū se exhibuit ī argē
to vl' moneta in loco eo
dem dativo · ⁊ ille minus
te respuit a solvente reci
pe debitū ¶ In manifesto
aūt captus delicto eodem
in quo captus est debet
iudici p̄sentari · ⁊ actor ip
se cum sex testib; cōvin
cē deb; eūcē . Deīn fit de
proscripto si talit̄ ꝯvin
catur sup̄ causa p̄scripti
onis · null' tñ deb; ad m
ortem p̄ sententiā conde
pnari p̄ illegalitatē aut
p̄scriptionē in qua n̄ est
nominatū proscriptus ·
¶ Quando de absente fit
querela · citari deb; ad
primū iudiciū · De quo
aūt fit querela sup̄ vio

lencia ⁊ pace fracta ter
citabit̄ datis semp̄ indu
ciis duarū ebdomadarū ·
Si sup̄ violencia vl' pa
ce fracta quis conquera
tur de reo donec ad scabinū
ter citabit̄ ⁊ semp̄ sub ī
duciis sex ebdomadarū ·
sub banno regio legaliū
iudiciorū ¶ Qui in tercio
t'mino n̄ comparet ille
proscribit̄ · ⁊ pro alia cau
sa non n̄ qui vitā p̄imit
aut manū ¶ Qui aliū
fustib; cedit ita qd ei⁹ lo
ca lesa tumescant aut
sanguinolentū fecit a
vsq; in livore carnis si in
iudici vl' preconi vl' scl'
teto ville aut villani
in recencia conquerat̄
si reus infra iustū t'mi
nū non conparet ad se
excusandū scd'm iusti
ciam aut satisfactionē

proscribi deb; cum vulne
sanguinolento absq; car
nis masione ¶ Cu vul
neris cicatrice · 7 cu verbi
duellas pt unus aliu
ad monomachia prouoca
re absq; carnis masione
pt unus aliu occide · 7 in
membris debilitare · per
tiendo trudendo · iaciedo
7 multis modis ubi ma
nu vl vitam mito deme
tur · aut proscriptoem in
currit · ¶ Pro quacumque
culpa fuit quis proscriptus
7 infra pscriptione capt
7 iudicio presentat · inte
reus efficitur · si culpa 7
proscriptio fuint copro
bata ¶ Si proscriptoe aut
si velit se eximere · 7 iu
dicio se presentet n captu
ad ius suu pt recurrere
quasi proscriptus n fuis
set ¶ Si duo vl tres simul
aduocatum petant / hoc
stat in iudice cui pmo da
re velit · idem fit si simul
conquerant que cor ue
lit prius audire ¶ Mortu
um aut vulneratu cap
tivum ducens ad iudiciu
si ipm pacis violatorem
fore se obliget ad proban
dum duello vl alio m si
hoc non fecit · pacis fracte
sententia puniet ¶ In t
bus iudiciis si quis con
querit sup bonis que s
de iure dicit ptinere mit
ti deb; in possessione · nec
nocet alicui ipm eicere · n
cu iusta querela ¶ Eiect
aut a possessione pt eam
recipe infra spacium an
ni p sacramentu · s; opor
tebit ipm statim bona il
la in omnib; ptege · 7 pri
mis tribus iudiciis o ib;
querulantib; de se respo

dere ¶ Sup debitū aūt si
querat᷑ quis ad̄usus eū
qui non tenet᷑ illi iudicio
interēē nec p̄sens adest.
ex parte iudicis mandet᷑
ei q̄d infra duas septima
nas p̄soluat. aut appare
at responsur᷑. q̄d si non fe
cit. deb᷑ inuadiari ⁊ uad
ium dari in manus fide
iussor᷑ trib᷑ ciuib᷑ ⁊ sem
p̄ ad duas septimanas
si petatur. sin aūt uadi
um tām deb᷑ seruari p̄
sex septimanas infra q
quas si se de debito non expedi
erit. āīm non p̄t. ū legit
timo impedimēto se osten
derit occupatū. ex tūc ua
diū exponat᷑ ul' ī uēdat᷑
si non potuīt exponi. Et
si precium excreuīt. debi
tori reddatur. Si minus
fuit. iterꝫ inuadietur et
totiens donec debitum ī
tegre p̄soluat᷑ ¶ Sup in
olencia pacis fracte si
quis coram iudice cū cla
more cōqueratur᷑. ⁊ hoc an̄
noctē ip̄e cū sex testib᷑ ap
probet sacramento. reus
proscribit᷑ ¶ Si extra ter
ritorium fuīt iudex. et
actor coram p̄cone querelā
fecit loco iudicis. ⁊ si hoc
potīt testari p̄ima die ē
iudex in t'ritorio appare
bit reus p̄scribit᷑ ac si in
olencia contigit ip̄a die
¶ Electus iudex p̄ tempe
ul' infeodatus si quem
p̄scripsit. ⁊ hoc comiti ī
timauit. comes tenet᷑
dictam p̄scriptōem sua
sencia ɔfirmare. ⁊ sic
post comitis impator᷑
¶ Ubi p̄ iusiurandum
se principes confedeant
ū regem excipiant. le
sa dicit᷑ regis maiestas

De neglecto comitis iudicio

Si comes suu̅
legale iudicium
negligat hoc solum p̲
dit actor ⁊ si neglexit a
liq̲ de iudiciis p̲ uiolen
cia pacis signatis opor
tet querelam sicut a p̲
principio inchoare. ¶
Si sup̲ iniusta possessi
one p̲p̲ij ul' h'editatis
quis conquerit̃ de p̃sen
te. si reus dixerit se non
p̲pter hoc uocatu̅ ad iu
dicium. proximu̅ s̉ iu
dicium assignet. in qu°
finalit' respondebit. ¶
Si quis ad duellu̅ pro
uocat n̄ premunitum
inducias habebit sc̄dm
sui gen'is qualitatem.
¶ Si petierit ad prouide̅
dum sibi postq̄m duel
lum confirmatu̅ fuit
⁊ non ante ydoneus ad

scabinium obtinet sex
ebdomadas. ministri
alias duas ⁊ alij liberi
¶ Sup̲ alia re qu̅acumq;
fuit ante iudice̅ quis co̅
uentus oportet eum ne
gare protinus ul' fater̉

De exceptione p̲scriptois

Proscriptiones eua
de uolenti deb; iu
dex pacem indicere si pe
tat ut securus possit in
iudicio apparere ¶ Et cu̅
ip̄e se excepit sacramento.
iudex ⁊ uicinia digito ⁊
lingua ip̄m bone fame
restituent. sicut ip̄m an
tea condēpnauerit ¶ Si
conet̃ eum quis indebite
impedire. prestito t̄n sac̄
mento infamis ēmodo
non notatur. ⁊ iudex deb;
ei pacem indicere si peta
tur ¶ Fideiussores ponat
qd̄ in trib; proximis iu

dicijs appareat omnibus de se querulantibus responsurus. In quibus si nullus apparuerit querulator ulterius absoluetur. ¶ In presencia iudicis actoris si quis euadere uelit proscriptionem et promittat aut fideiussores ponat quod iuri pareat in termino. si non uenerit pena iudicis est et non actoris si ipsum scripto proscribat sicut de iure tenetur. ¶ Qui proprium habet quod suam recompensationem precellit in ualore infra territorium compelli non debet ponere fideiussores in causis pacis fracte. ¶ Debitum debet infra duas septimanas persolui. pena infra sex. sed satisfactio infra duas post penam. ¶ Si quis acquirit satisfactionem ante quam incurrat penam. satisfactionem infra sex septimanas si non soluetur et pena postmodum infra duas et solui debet in domo illius cui debetur ante solis occasum si domum habet infra territorium. si non in prima domo domini iudicis. ¶ Qui satisfactionem respuit coram iudice. eam inde carebit eadem. ¶ Soluta debita debet debitor cum duobus testibus sacramento probare qui presentes uiderunt et audierunt ubi integre soluebatur. ¶ Qui non uenit ad iudicium in quo de iure debet esse condempnatur in pena nisi se legittime excusauit. ¶ Quamcumque sententiam quis audierit aut quod dare iudicauit in iudicio bannito et non statim contradicit. posse de cetero non habebit. De quatuor

**De impedimentis quibus abs-
ens a iudicio excusatur**

Quatuor sunt legalia
impedimenta quibus
absens a iudicio excusa-
tur. Captus et infirmus.
Peregrinus. et actio regis.
Quodcumque istorum fuerit
ostensum in iudicio per
quemcumque nuntium absen-
tis remanet sine damp-
nis. et assignabitur ei ter-
minus postquam impedi-
mento fuit absolutus.
Si fideiussores posuit
et non appareat impedi-
tus aliquo istorum predic-
torum. fideiussor et non ali-
us ipsum excusare tenetur.
idem impedimentum expri-
mendo et sacramento con-
firmando. Super pace
fracta si quis contra absen-
tes conqueritur et ille post-
ea appareat in iudicio

actor non supersedeat a quere-
la iudici soluet penam
et reo satisfactionem. ni-
chilominus cecidit a
causa. Si querelam pro-
sequatur et contingat re-
um per sententiam liberari
actor nullum dampnum
incurret non ipsum incita-
uit ad duellum. Qui
autem incepit respondere
et non finita causa in-
terim aliud prorogatur
si reus non appareat. in
tota causa per sententiam
condempnatur. Ab
actore et reo debet iudex
fideiussores exigere quod
iuri pareant ut tenentur.
Et ipsi debent respectum
habere ad iudicem quia cau-
sa per sententiam est dilata
usque ad aliam diem.
Captiuo dabitur terminus
non uanius fideiussor

n̄ fuit in manifesto cri
mine comprehensus. ¶
Proscriptum licet capere
tempe feriato n̄ n̄ in cri
mine recenti ¶ Nemo te
netur fideiussores pone
ultra precium sue recō
pensatōis nisi sit in deb
to qd̄ coram iudice reco
gnouit. vl' in quo iudici
o est conuictus ¶ In tpe
feriato non licet iurare
nisi pacem ⁊ sup malef
actorem in crimine ma
nifesto ¶ Pacis uiolato
rem n̄ protegit tempus
feriatū. similit' ecclia ⁊
cimiteriū non protegit
illū qui in ip̄is delinqd.
Pret' violenciā quātū
querelā pt' iudex tempe
feriato iudicare simpli
cit' contra p̄sentem. ⁊ de
b; mandare qd̄ fateatur
aut neget. aut satisfaciat

in tempe subito celebre
iudicium hr̄e n̄ potit iu
dex in tempe p̄notato ¶
Obligatus ad sacramen
tum finitis dieb; feriatis
exsoluat ¶ Qui pro debi
to iurare promittit. ⁊ h'
in tempe non exsoluat.
in debito condempnatur
n̄ impedim̄to legali se de
fendat ¶ Si sacram̄tū
coram iudice sit p̄mis
sum pena iudici p̄solua
tur. ⁊ actori satisfactio
¶ Si reus obtulit se ad iu
randū in t'mino ⁊ loco
statuto. ⁊ actor respuerit
aut presens n̄ fuit. reus
lib' est a sacramento ⁊ de
bito. si poterit actor hoc
testib; approbare. De solu
cione ⁊ de pena istor qui
sentenciam arguunt.
Qui deb; argentū l'
nūmos ⁊ ille non

expectat loco ⁊ tempore as
signato diem perdidit ⁊ ꝑ
pecuniā. Et si debitor pro
misit locū aliquē intra
re ⁊ donec soluit non exire
lib' est ab illa ꝑmissione
⁊ non a debito in tempore
feriato n̄ debet iudicare.
¶ Sententiā inuenire n̄
deb; uasallus contra do
minū. nec dn̄s cōt'' uasal
lum. nec cognatus cont''
consanguineū que uitā
ip̄or tetigerit aut men
bra ul' honorem ¶ Idonē
sabinis possunt senten
tias inuenire cont'' quē
lib;. Nullus aūt ad ū su
eos sententiā inueniat
qd̄ uitā ul' h'editatē
aut honorē nec ī ab eis
inuentas reprobare nisi
sit paris conditionis eis
dem ¶ Extra bannū re
gium potest q's erga ali
um sententiā inuenire.
⁊ inuentā reprobare. q' ī
iure suo ꝑfectus est in ta
li causa que potest absq;
banno regio iudicari ¶
Sententia si reprobetur
deferri deb; ad summum
iudicem ⁊ ad ultimum
ad ip̄m regem. ⁊ hoc deb;
iudex nūtios assignare
qui coram rege audiāt
quis eor iustificet. ¶ Nū
tios debent mitte libos
ydoneos scabinis si hoc
in comitia contingit. Si
aūt in marchia esse pos
sunt nuntii, quicūq; iu
re suo ꝑfti. Illis iudex ex
hibebit in expensis pan
em ⁊ cerusiem in hab
undantia. ⁊ tria fercu
la in prandio congrua
sub cifum uini. armige
ris. duo fercula ¶ Cuili
bet equo quinq; mani

pullos infra diem ⁊ noc-
tem. ⁊ debet equos in ante-
rioribus pedibus sufferrare.
Sex erunt servientes ⁊
octo equi. Quando primum
regem percipit in saxoni-
a ab illo tenentur ipsi iniu-
stam sententiam repro-
bare infra sex ebdomadas.
Qui sententiam repro-
bavit si defecit iudicia sol-
vat penam. ⁊ satisfacti-
onem in debito reproba-
to. ⁊ expensas iudici quas
fecit in procuratione iudi-
ciorum. Sententia reproba-
ta non potest a comitatu de-
duci in marchiam. licet c
comitatum comes teneat
de marchione. quia mar-
chio non habet bannum regium
sed comitatum. ⁊ est in istis
ius dissimile. ideoque opor-
tet coram rege causas hu-
iusmodi disceptare. Si

ab alio queratur sententia
qui eam invenire nesciat
si velit hoc sacramento pro-
bare queratur ab alio. ⁊ sic
a singulis. Ultimus in-
dicias obtinebit ad diem
ei adversus quem sententia
queritur assignatam. Si
saxo redarguerit vel rep-
bavit sententiam inven-
tam defensus eam manu
sue dextre. ⁊ multitudini
maiori. ipse pugnabit in
septimus sibi paribus contra
alios septem. victores sen-
tentiam obtinebunt. Vic-
tus in duello penam solvat
⁊ iudici satisfactionem qui con-
tra eum pugnavit. Post
sententia reprobata nusquam
pugnetur nisi coram imperato-
re. Qui secundum suam bonam
conscientiam sententiam
invenerit licet iniustam.
⁊ alter inveniat aliam

in quā plures consentiāt
illa stabit. et absq; pena
remanent inventores. q
q̄ ā nent alterius senten
ciam reprobaverit Quo m̊
sententia debeat repbari

Qui sententiā repbat
Q debȝ sic loqui. Sent
encia quā ille invenit ī
iusta est illam reprobo et
hoc defero ad locū ad quē
de iure debeo. Si fuerimus
sententiā saxonis repbat
aut econuiso. sup hoc corā
rege disceptare tenentur
ut prescriptū est. Senten
cia debet inveniri secundo
et stando reprobari sub bā
no regio. Qui autem ad bā
nū natus ṅ est. poscat ip
sum p sententiā ut inve
niat iustiorem. Tunc in
ventor p̄me sententie ce
dat illi de sede. et quācūque
sententiā invenit obtinēat

illam iure obtinere et de
ferat ut dictum est et pos
cat nūcios. In sententiā
reprobatā non debȝ assen
sum interrogari scabinorum
nec ipsam potest revocare
qui eam īvenit absq; cō
sensu partis cui potest suf
fragari. Pro violencia
capto et ante iudicē duct̊
non licet sententiā repro
bare. nen pugnaturo in
duello postquā intraverit
circulū. De pena pacis vi
olatorum et recompensatorib;.

Hec sunt pene que pa
cis violatorib; infli
guntur. Fures et latrōes
debent suspendi Si cōtingat fur
tū sub trib; solidis ī vil
la fieri si captus fuerit p̄
scultetus ipā die puniri
in crinib; et cute. vel rede
pcione triū solidorū. tunc
remanet reus absq; ho

40

In sn̄a reprobata no[n] requirit[ur] assens[us] scabinorum

nore et absque iure. Istud est
maius iudicium quod pertinet
ad sculteturum. et hoc idem
facere non poterit mane se
quenti. Super denariis
plurimis et rebus mobili
bus licet eidem ulterius iudica
re. Eadem pena debetur
habenti iniustam mensuram
et pondus iniustum et in
falsa qualibet mensura.
Omnes sediciose aliquos
occidentes et aratra spoli
antes. et molendina et
ecclesias aut cimiteria
et traditores et incendi
arios et qui legationes in
suas pervertunt utilitates
plecti debent in rota.
Qui alium interficit spo
liat aut captivat aut
incendit non tamen sedicio
se et virginem opprimit
aut mulierem seu pacem
infringit. et qui in adulte
rio fuit deprehensus pe
na perennit capitali.
Quicumque furtum aut
spolium fovet aut custo
dit. si super eo convincitur
eadem pena qua et ille
punitur. Christianus qui
in sortilegio aut vene
ficio comprehensus fuit aut
convictus in crattitula com
buratur. Iudex qui pacem
violatorem pena debita non
contempnat. eadem pena
punitur quia debuit ma
lefactori influxisse. Ne
mo tenetur ad mortuum in
diciis accedere. nec ei in iu
re assistere postquam petenti
iusticiam denegavit. De
eo qui se impugnantem oc
Necessitate in cidit
te compulsus si quis
interficit se impugnan
tem et metu mortis non
audet iuxta mortuum

remanē nec ipm ante iu
dicem ponē puniendū.
si uenerit absq; mortuo
ante iudicem ꝛ factū fate
atur ꝑius qm̄ de ipo aliqs
conqueratur. ꝛ se offerat
ad iusticiam. nemo pōt
ipm ı pena capitali ꝑ sen
tenciam condempnare.
tamen iudici condemp
nabitur in sūma pena de
nariorꝫ in qua quis iudi
ci condempnatur. ꝛ paren
tibꝫ iure reconpensacio
nē. ¶ Qui debent citari p
mo | scdō | tercio iudicio
ut reconpensationē re
cipiant pro cognato ¶ Q
si non uenerint. reus su
ꝑsedeat donec eam ab eo
quiserint ꝑ querelam ꝛ
inde ex debꝫ eis iudicē pa
cem si petat ¶ Si mortu
us ante iudicē a parenti
bꝫ deferatur ꝛ ipo reo op

ponant oportet eum ꝑ
collo ꝓprio respondē. aut
cum mortuo sicut ꝑdictū
est pugnare ¶ Qui corā
iudice causam inchoat
pro qua oporteat ipm et
digito prestare cautionē.
hoc est ne umqm̄ aliquis
de cetero reum inpetat ī
dicta causa ꝛ hoc faciat
si forte postea alr̄ quı reū
inpetat sup eodē. ꝛ hunc
primus actor ñ ualeat
ꝑ sentenciā ammouē o
portet eum causam dimi
tere cū reconpensatōe sui
dimidia aut careē manu
dextra que ꝑstitit cautelā
ꝛ iudici soluē penam ¶
Item si prestat cautelam
qui arma bellica requir
aut hereditatē ut suppellec
tile repetat aut aliquam
rem mobilē si cautio eius
per iusticiā infringatur

inoiti soluant penam. ⁊
cū satisfactione cessabūt
a causa ¶ Cautionē debet
prebere actor in causa m
ortis aut membri trūca
cionis vel usus eius obla
tionis ⁊ in causa vulnꝰ
cuꝰ est seruus ⁊ pro cogn
atis ex parte gladii ¶ Qꝰ
debilitat alium in men
bris aut vulnꝰat si cōuin
catur manu carebit. ¶
Quācūqꝫ uiolenciā actor
probauit. actor contra reū ꝓ
duellū penā ingerit capi
talem scdm̄ ortus digni
tatē recipiet quisqꝫ satis
factionē nisi demeruerit
¶ Qn̄ preco cōmunis in
dicem in iure soluē debet
maldratā regis hoc est v
uiginti duas plagas cū
viridi fuste quercus. lon
gitudinis duoꝝ cubitoꝝ
¶ Si in ore oculus naso li
gua vel manibꝫ. auribꝰ
genitalibꝫ pedibꝫ fuit
quis mutulatꝰ aut ea
eum usu ꝓuatus ⁊ si debe
at satisfieri pro quolibꝫ
istoꝝ dimidiā recompen
sationē debꝫ recipe cauci
onis ¶ Omnibꝫ digitꝰ
aut dens specialem obti
net satisfactionē. scdm̄
qd̄ ipsis cedit porcio in re
compensatione predicta
dū modo n̄ moriatꝰ ¶ Et
cumqꝫ sustineat vulnā
⁊ membroꝝ debilitatem
in vno impetu vulnꝰatꝰ
solam recipiet recōpē
sationis medietatem
¶ Quotiens quis in m̄
bro debilitatū quī in a
lio vulnꝰando debilitat
aut ledendo totiens sibi
soluet recōpensationē
¶ Qui absqꝫ vulnꝰe car
nis ꝑcutitur aut īudex

arguit᷑· ıpı debȝ satisfieri
scđm ortus dignitatē·
¶ Si in menbro soluto
q̊s fuit vulnatus debi
litatus truncat᷑· sola sa
tisfactione sit content᷑
¶ Filius n̄ respondȝ pro
patre defuncto q̄ı ac̄ıq̄ȝ
fec̄ıt violenciā· Quom̊
pat᷑ filiū̄ excipiat uıv
Pater semel ¶ dicio
excipe p̄t filium a
se non diuisum si sup͛
violencia impetat᷑· sed
oportebit eum iurare
qd̊ filius innocens sit
in hac causa ¶ Si pater
⁊ filius sup̱ eodem impe
tantur pat᷑ filiū̄ excipe
n̄ p̄t n̄ prius se expediat
ab hac causa ¶ Non debȝ
sentencia inueniri qua
pena debeat reus puni
ri n̄ prius sup̱ crimine
conuincat᷑· ¶ Nec debet
p̱ sententiā ostendi quali
ter h͛editatē aut eius pos
sessionem debeat quis p̱
bare nisi p̄ius fuerit p̱ba
cio p̱ sentenciā adiudica
ta ¶ Pater p̄t a se filium
coram iudicio separe cū
qualibȝ re quia filius ac
ceptat qualiscūq̄ȝ sit Q̊
modo dn̄s seruū̄ eximat
Dn̄s seruu p̄t eum a
morte eripe q̄n fuit
condempnatus si iura
re presumat qđ ille ser
uus suus sit innatus et
qđ seruus innocens sit a
causa tunc remanet s͛
uus absq̄ȝ iure ⁊ absq̄ȝ ho
nore De diuisione h͛edi
tatis fratrum ⁊ sororū̄
Fratres ⁊ sorores here
ditatē recipiunt f͛
trum ⁊ soroꝝ indiuisoꝝ
loco fratrū̄ ⁊ sororū̄ qui
a parentibȝ sint diuisi·

Quod unisor pui fratrum
sunt eque viciui cū diuisis
fr̄ib₃ in h'editate recipien
da De recompensatōe in

Plenā recōpē **b. 02**
sacionē ₇ satisfacti
onem deb₃ recipe quilib₃
licet careat usu alicui' m̄
bri quod corā iudice ñ os
tendit nec tutorē acqui
sivit nec solutionē p mē
bro leso recepit De homi
ne censuali ₇ de ei' h'edibus

Homo censualis q̇cūq₃
sit sua relinq̇t edifi
cia suis h'edib₃ ñ forte sit
ex stirpe militali qui et
dicta edificia in dotem de
dit uxori ¶ Si aūt absq₃
herede vacaūint edifici
a nec sint in dotem colla
te. dn̄s fundi p̄t ipā in v
sus suos cōvutere ₇ cum
censu ¶ Si mulier vite
p̄uisionem habeat in ꝑp
o ul' in feodo ₇ ibidem edi
ficia. ipā non potit suis
cognatis ea dē delegare.
sed post mortē ip̄ius cedūt
fundo ¶ Quilicet uni
cuiq₃ sua edificia in suo
feodo corrigere sine peio
rare contra dn̄i volunta
tem idem licet mulieri
in edificiis sue provisio
nis ¶ Si pat' habeat he
dem in feodo qui ñ sit he
res in iure p̄uinciali ali
pociori iure debent' edifi
cia in feodo collocata q̄m
h'edi in iure provinciali
¶ Si dn̄s feodum confe
rat vasallo nil expedien
do omnia edificia vasal
lo cedunt. ex quo ipā in
con feūdo dn̄s non excep
¶ Quidq' contra iudicē
quis deb₃ probare iudicis
testimoniū non requirat
ubi inculpacio alicuius

non ascendat quū ad pe
nam simplicē hoc ꝓbat
cum duobꝫ sententiā so
litis inuenire. ¶ Si aūt
culpa alicuiꝰ ascendat.
tunc scultetū hēat aut
preconem iudicis loco ꝯ
tra ipm̄ ¶ Qui suam ꝓ
bat intencionē ꝑ sculte
tum ⁊ preconem ⁊ scabi
nos. iudex tenetur ꝓba
re cum illis scd̄m qd̄ ab
eis audierit uītatē licꝫ
causa ś fuit ignota ¶
Si testare noluīt iudex
ille nichilominus suf
ficient̄ suam ꝓbauit ī
tencionē ¶ Ubi cū septē
testibꝫ debꝫ quid proba
ri. a uiginti ⁊ uno debꝫ
testimoniū requiri. ¶
Obligatus ad ꝓbandū
si testimoniū deferat
soli actori oportet ꝑ̄stito
sacramento testimoni

um ꝓhibere ueritatis
¶ Ille aūt si ꝓprio testimo
nio fuīt conuictus penā
soluat iudici ⁊ emendā ī
debite fatigato. sicut ille
debet si in causa cecidissꝫ
q̇a cont̄ iusticiā ⁊ suam
consciencīā ipm̄ cōpulit
ad probandū ¶ Qui ca
rere uxore n̄ uult aut n̄
pt̄ ducat unā legitime.
Licet ei tres uł quatuor
aut plures sint mortue.
¶ Similit̄ ⁊ mulier pot̄
nube. ⁊ tam̄ cū ultimo si
cut cū primo pueros leg̃
timos parare. ⁊ ipos hē
des relinquē in iure ⁊ hē
ditate ¶ Nemo debꝫ ex ꝑ
te iudicis a possessione ei
ci licet intrauīt iniuste
n̄ iusta querela auferat̄
ꝑ̄senti ⁊ nisi citet̄ ad iust̄
iudiciū ⁊ non compareat
tunc iusto iudicio possess

sione carebit. ¶ Justo modo
p̄t quilibet res p̄prias alie
nare. scilicet uendere inpi
gnorare uel resignare au
si censum aut seruicium
dn̄o debitum n̄ p̄soluit in
fra annū aut si fuint ab
iudicate iure p̄uinciali
aut feodali uel quocumque
possidere desinat n̄ coact⁹.
talibus modis priuatur pe
sessor a possessione. et hoc ē
de iure. et ob hoc non licet
aliquē a possessione eicere
nisi p testes prius ad recto⁹
iudiciū fuit citatus / et per
sententiā a possessione e
iectus ¶ Si aduersus aliq
quis conqueratur super
possessione spolij ubi spo
lium manifestum osten
ditur et si iudex ad hoc cū
clamore fuit acquisitus
iudex tenet statim ī se q̄ et
actori plenā iusticiā exhi
bere p̄mū de spoliatore
et de eius complicibus. et p̄xi
mus oportet actori resti
tuere spoliata n̄ reus per
iusticiam restitui p̄hibe
bit ¶ Si iudex actori satis
facere noluerit aut n̄ p̄t. sa
tisfaciat ei cū rex p̄mū sa
xoniam introibit. si q̄re
la sit testibus probata. De

monetis et monetariis.

Moneta denariorum debet
renouari qn̄ nouus
dn̄s dn̄ium suscepit in
curam ¶ Si solū denariū
falsum exponit moneta
rius emendi reus est ma
nu truncari ¶ Qui ius
suum demeruit in furtu
uel spolio si tres denarij f
furti uel spolij inueniau
tur sup eum. reus est ca
pitis nisi ostendere possit
a quo denarios recepit
¶ Qui in iure suo p̄fec

rus est si sup eum solidū
denarioꝝ falsoꝝ inveniri
contingat. denarios pord
7 n̄ plus ¶ Si vero plures
habuīnt. manu triūcat.
si non habeat illum a q̄
recepit eosdem ¶ Si mo
netarius ꝑprios nūmos
falsificat. 7 non tenet mo
netam more debito | nemi
ni p̄t falsitate opponere.
unde ei satisfacē teneat.
¶ Denarios deb; moneta
rius servare librabiles
7 eque graves 7 eque albos
¶ Nulli licet monetam
ul' forum exaltare sine li
cencia p̄ncipis in cui' do
minio locus consistit. 7
ille cyrotecam mitte deb;
in signū cōsensus 7 libta
tis ¶ Denarios ī non li
cet alicui aliis denariis
similes facere n̄ scripti
sculptura dissimili dis
tinguantur ¶ Quando de
narii prohibent̄ postea
licet duab; septimanis
debita ꝑsolvere 7 pigno
ra redimere sine culpa.
¶ Siquis emat denariis
interdictis. licet moneta
rio ipos frange. 7 fractos
restituere. 7 non retinere

De theloneo aque 7 pon
tis 7 q̄s alteri cedat in p̄o
te aut ī ma. 7 de conductu.

Qui pontis ul' aque
theloneum n̄ ꝑsol
vit quadruplo puniet̄.
Theloneū aūt forense
n̄ solutū triginta solido
rū penam infligit ¶ Qua
tuor pedites solum sol
vunt denarium ¶ Eques
dimidiū. curr' honerat'
in eundo 7 redeundo qua
tuor nūmos. hoc datur
ad navigium aquarū
ad theloneū pontiū medi

ctas predictor(um). Clerici
et milites et eorum familie
a theloneis sunt excep
ti. Quib(us) etiam eques
vel pedes aut in curru vel
in vehiculo lib(er) est a the
loneo. si navi non indigeat
aut ponte nec de iure de
b(et) solvere precium de condu
ctu. cui placet corpus et
res committere fortune.
Qui alios preb(et) conduc
tum ipsos precaveat a
dampno. quod si non fece
rit oportebit eum omnia
p(er)dita resarcire. Curr(us)
vacuus dimidium solvit
theloneum. honerati di
midius et currus dimi
dium. Qui vias veti
tas in agris terit alie
nis. denarium solvat
pro qualib(et) rota. et equus
dimidium. dampnum

et solvat si terra fuit semi
nata. p(ro) hoc licet viato
res invadere. Si vadium
prohibeant invasi cum
clamore poterunt deti
neri. et tunc oportebit
reum pro clamore tres
solidos p(er)solvere. et pro va
dio satis dare. Qui lig
na vel herbas inciderit a
lienas aut in aqua pis
ces cepit aliena excepto
mari in trib(us) solidis sa
tisfaciet. dampnum secundum
formam iuris nichilomi
nus p(er)solvendo. In stag
nis autem qui p(er) viscatur et
arbores plantatas incide
rit aut insertas aut etiam
fructiferas vel fructum de
cerpserit. arbores in signa
tas aut lapides inciderit
in signum positos. xxx so
lidos exsolvet. si in facto

fuit deprehensus ⁊ licet i
ipsum inuadiare aut etiā
detinere sine licencia iu
dicis ⁊ consensu ¶ Qui de
nocte herbas falcatas aūt
ligna secta subtraxerit s
serpendi puniatur. S; qui
de die. ciuib; ⁊ cite ¶ Aq̄
fluens impeta iuā est ⁊ cū
deb; ad remigandū ⁊ pis
candū licet etiā piscatori
uti sonda in spacio quan
tum potit naui exiens a
nexa ripa passare ¶ Per
aquam aūt p quā defluit
substancia aliena recede
sibi tenet si iure debito re
petat eandem ⁊ expensas
circa ipsas factas ad esti
macionem probor p sol
uat ¶ Inuentor aūt deb;
ipsas ppalare ⁊ p sex ebdo
madas seruare Si quis
etiam ipsas quesierit. e

eas habere fateatur. Si
negauit. p furtu habet.
S; ipso quidem negante
inueniente fuit penam
soluet ⁊ emendam q̄a
ipsas furtiue celauit ¶
Furtum aūt tale ñ est
quod sibi in uita noceat
aut iuuenibus ul' in ho
nore. quia nec p furtū
neq; p spoliū res ipsas a
possessione ueri dnī eiec
¶ Cum s uendicat hedi
tatem non p cognacio
nem. s; p promissionē.
hoc pro iniusticia repu
tatur ii fuit promissio corā
iudice confirmata ¶ Heres
p sentenciā imfecti in he
ditate succedit ¶ Si morte
s quis ingerat heres eius
in bonis succedit ¶ Furtū
aut spoliū sb quocumq; in
uentum fuit deb; a iudice

p annū ⁊ diem seruari. si
nemo interim sua repetat
⁊ nec hoc testimonio pba
uit. iudex ipa in suos usū
conuertat. In possessione
delinqt ubi res alterius
quocūqz mō fuint inuēte.
a uero domino non recedūt
⁊ si possessor morte fuerit
puniendus. **De eo qui fa**
mulū alteri⁹ puertit cap

Famulū alienum
si quis puerterit ce
pit aut spoliauit tantū
modo pro dñi culpa iuste
satisfaciat utriqz. nisi in
ret quod ad dampnū do
mini ul' ad decetus hoc
non fecit. sic euadet unā
emendā. Decetus dico si
non causa sui. sz causa do
mini uerberetur. Damp
num si occasione iuberū
dñs careat obsequio ser
uientis. tunc oportet le

sorem dño supplere defec
tum sicut deberet serui
ens si sine causa seruiat
dñi exiuisset. Cum cap
tiuat alium respondere
tenet omnib; suis dñis
⁊ omnib; suis cognatis
⁊ uxori sue si supfiut con
uentus interim qd eum
tenet in uinculis. **Qui**
in re manifesta capitur

Res dicit manifesta
ubi quis comprehen
ditur in facto ul' in fuga
post factum. aut qui ser
uat furtū aut spolium
in sua possessione. Cum
cumqz furtū aut spoliū
suum sequenti die sub a
liquo inuenit. ⁊ ille res
ipas apte emerit ⁊ n̄ oc
te seruauit ⁊ si hoc pt tes
tari. illi non pt hoc pro
manifesto scelere reputa
ri. n ius suum pdiderit ex

culpa. sed hoc cū licencia
iudicis p̄t res ⁊ ip̄a bona
cape si res illas reus nō ĩ
erit prohibē ante q̄m co
ram iudice reducantur
actor dicat ei qd ad iudi
ciū recitatur. ⁊ si noluit
clamorem excitet super
eum ⁊ ip̄m capiat tanq̄
furem quia reum pena
se fecit p fugam. Si re
us sponte veniat ad iu
dicium p̄t sibi res suas
attrahē si panni fuīnt
⁊ dixerit eos in domo sua
fecisse. si equus in stablō
nutriuisse. possessor iure
maior sacramento ꝓp̄o
⁊ duor iuratorum res hui⁹
obtinebit q̄m actor. si di
xerit inprimis qd in fo
ro publico res sup eum
inuentas emerit ⁊ igno
ret a quo. innocens erit
a furti si locum ostēdat
⁊ se expurget ꝓprio sacram̄
to. precium aut̄ ꝑdidit ꝑ
quo talia comꝑauit ⁊ ille
sua repetit que sibi fuerāt
furtim sblata. si sua proba
uit ꝓp̄o sacramento ⁊ du
or in iure suo ꝑfector qui
hoc iurent qd ista sibi per
furtum aut spolium ab
lata fuerunt. Si dicat q
hec sibi sint data ponat
datorem qui donū recog
noscat ⁊ sit liber. Si dicā
qd emerit ponat vendito
rem qui forum publice f
fateatur ⁊ locum fori et
iuret venditor qd ad suū
venditorē recte procedat.
Igitur sequet̄ ip̄m quousq̄
ierit infra duas ebdoma
das. sed n̄ ult̄ñ flumina · nauibus apta
[illegible] Si venditor
fateatur. oportet vendito
rem loco ipsius ꝓposito rē
pondere. Si insufficienter

sit responsum a causa deci
det cum pena et emenda.
¶ Si furtum vel spoliū in
ius s̄ opponat̄ p ius se de
fendat ¶ Si actor pdidit et
cum pena et emenda a
causa cessabit. Oportet e
um cū re furtiva ad mer
tos accede venditores do
nec ad illum veniatur
qui se dicat si sit animal
in suo stabulo educasse si
sit ita ¶ Si sint stamina
ad ipa applicet se actor cū
testib; duob; ¶ Si deficiat
in pbatione ille sb quo res
fuerint irretite servat
ipas donec eas ab ipo per
iusticiā evincat ¶ Requi
situs inventor si rem in
ventā negavit. furtiva
censet ¶ Quicqd aliqui
invenit aut furib; abs
tulerit aut spoliatoribus
debet suis vicinis ostende

et in ecclia publica ¶ Si ve
nerit cap verus dns inf
sex ebdomadas et suo sacra
mento et testiū duor suas
res ee probavit et expensas
solvit si sint animalia. q
situ est recipiet ¶ Si actor
maneat sub alia iurisdicti
one exceptor tertiam pte re
tinebit ¶ Si verū dnm
se nullus ostendit pdictor
exceptor reservata sibi pte
tertia duas iudici psenta
bit **De dampno p negli
gentiam facto vel servi**

Qui dampnū **ente**
fecit p negligenciā
p ignem aut puteū usq; i
pfunde circūseptū aut sa
gitando aut piciendo ho
minē aut armentū dū
ad volucrē intenderet. si
moriat̄ lesus. reus in mē
bris aut vita non puniet̄.
Sz oportet pro eo solvere

recompensationis estima
tionē. Qui sub nocte ā
nonam sbtrahit reus est
suspendio. si de die pena c
capitali. Si pascat uacō
equū in campo ⁊ de anno
na aliena recipiat ⁊ extra
campū non deducat. dāp
num soluat sc̄dm annoē
ualorem. Nemo tenet̄ p
seruente ultius respōdere
qm̄ ipius precium extend'
nisi pro eo fuit fideiussor.
Si dn̄s seruentē ante
terminū repulerit absq̄
causa plenum s' precium
psoluat. Si seruiens mo
tu pprio a dn̄o recesserit sol
uet ei quantū s' dn̄s pmi
sit in preciū. ⁊ qd̄ de precio
recepit. restituet ei in du
plo. Si duxerit seruiens
uxorem ul' tutela ad ipm̄
deuenit cognatorū qui sunt
infra annos discretionis

tali licet dn̄i seruitium
exuere ⁊ preciū obtinet qd̄
scd̄m cursum temporis de
seruiuit. si plus recepit.
hoc restituet sine pena.

De cane ul' equo aut ali animali qd̄ hominē aut animal lesit aut occidit

Cuius canis ul' equs
aut bos seu animal
aliud hominē occiderit. aut
usum menbri abstulerit
seu pecus aliud. dn̄s tene
tur dampnū recompensa
tionis soluere ul' ualorē.
si ipm̄ recepit in suam pos
sessionem postqm̄ percepit
de dampno. Si statim eie
cerit ipm̄ ⁊ nō in domo ul' in
curia seruauit ⁊ nō pascat
neq̄ potet innocens est a
dampno. tunc ille anima
pro dampno recipiet si pla
cet. Nullum animal bru
tum pt ex suo facto penā

pecuniariā erga iudicem
promereri. Equus autem
aut pecus si dampnū fecit
in custodia servientis aut
familie ille respondē tene
tur sub cui custodia hoc eve
nit. Si fugerit custos et equi
animalia et taurus detenta
ta fiunt in manifesto et hoc
possit probari. ille cuius sūt
pecora dampnū integre res
taurabit. si non poterit per
ius se eximere usq; ad valo
rem equorꝫ animaliū et taur
rus. vl' his omnib; careb
et lesus hec omnia retineb
pro dampno. Si cuiuscūq̄
porci vl' anseres annonam
destruant alienā qui non
possunt includi. si canibus
expellant et morsib; vulne
rant aut etiā occidantur:
canū dñs et annone rema
net absq; culpa. De pena
iudicis quod in ipsam extrahat
et de bonis que duo simul
sibi vendicant. et de hereditate

Ubi iudex suam ete
penam extrahere
non potest in ꝓprio aliu⁹
preco deb; crucem ponere
sup̄ portam. ꝑ illam enim
dictum ꝓprium ad opus i
udicis insignat. Si do
illius ꝓpriū ipm̄ de manu i
udicis iuste non eximit
infra annū et diem. omne
ius qđ habuit in ipo abiu
dicatur ipi dño. Si poste
a infra annū et diem veni
at heres illius in iudicio.
et se ad suā applicat hereditatē
ꝑ sacramentū ut iustum
est. et debitum soluat iudici
qđ iudex suo sacramento et
duorꝫ probare pt̄ in iudicio
heres ꝓpriū sic requirit.
Alterius debitū probare n̄
poterit iudex in hoc casu q̄
penā triplicē aut solam re

compensationē ¶ Qui ad
uersus alium conquerit᷑
qđ sibi auferat bona que
sibi uťq; uendicat in feod᷒
a diu̇sis dn̄is utterq; tene
tur quē s dn̄m inuocat in
iudicio statuere ⁊ qui uite
rit possessor manebit. ⁊ ian
dn̄s non apparuerit ille ca
det in causa si n̄ ip̄m lega
le impedimentū excuset q
possit ostendere ¶ Princi
pes ab emtione tutant᷑.
quē debent p̱ litťam patē
tem missam p̱ sibi minus
terrale innatum qui bon
coꝝ loco ip̄oꝝ in iudicio ste
ant᷑. littera debꝫ ostendi re
o in testimoniū querele
si postmodū indigebit ¶
Actor ⁊ reus si ab eodem te
nere feodum fateant᷑. co
ram illo teneant᷑ parit᷑ ap
parere ad sex ebdomadas.
¶ Iudex uero tenet᷑ duos

nuntios transmitťe ut a
diant quis obtineat aut
quis p̱bat. ¶ Qui p̱bit sol
uit iudici penam ⁊ adu̇sa
rio emendā ¶ Si dicat un᷒
eadem sibi bona fore feod᷒
⁊ alť p̱prium sibi dicat. si
coꝝ probationes sint equi
pollentes fauorabilior est
pars p̱prietarii ad obtinē
dum cum duoꝝ testimoni
o scabinoꝝ ¶ Proprietas
h'editaria potius ius obti
net q̄m empticia uł dona
ta ¶ Qui bona possidet
quiete p̱ annū ⁊ diem ad
q; recta contdictōe. uerus
efficitur possessor ¶ Qui
aūt sc̄dm ius sup̱ bonis
adu̇sus aliquē conquerit᷑
q̄ndiucūq; post hec eadē
possidet uiolent᷑ nūquā
in eis uerus possessor effi
cit᷑. dum nota querela po
terit p̱ testes ostendi ¶ Q'

de vera possessione hereditatis

sc̄dm successione̅ bona pos
sideret aut p̲ concessionem
que oportet nuili abstuli
emolimentu̅ inde recepta
effundere non oportet. si ac
co bona dicta iudicio evi
cant̄ q̄m diu pro ip̄is iura
debita non negavit ¶ Qui
matri aut nepti in suo feo
do aut vite provisione p̄p
etatem contradicit. opor
tet ip̄m p̲ sex liberos ydone
os aut scabinos hereditari
am possessione̅ comprobare
vl' in causa subcumbet ¶ Ad
versus quem in facie conq̄
ritur. adv̄sarius iniudicatus
si cepit fugam convictus
est in causa. S; si pro mole̅
cia sit inculpatus statim
debet proscribi De agris et
pecorib; ⁊ de decimis. ¶

Qui arat agros alie
nos inscius vl' quos
alter sibi co̅misit. si reprehensus fuit in arando la
borem suum p̲didit si a
gros requisierit contradi
tor ¶ Qui s̄ contulit agri
reconpensare deb; laborē
qui seminat eosdem sub
interdicto semina p̲didit
⁊ laborē ¶ Quicq̄d semi
navit ante querelam. se
mina retinet ⁊ censum
solvet terram obtinenti.
¶ Qui seminatos agros
alteri denuo arat. damp
num s̄ solvet sc̄dm ius
⁊ emendā ¶ Qui in her
bas alienas ⁊ annonam
animalia sua pellit ⁊ pas
cit. dampnu̅ solvet sc̄dm
ius ⁊ emendam in trib;
solidis si p̄sens n̄ est ubi
sit dampnum dn̄s pecu
du̅ ⁊ dampnu̅ p̄mus os
tendat ip̄m solvet sc̄dm
estimatione̅ vicinor̄. Si
plures sint dn̄i cuilibet

dabit sex denarios in eū
dem dampno soluto ¶ Si
talia sunt pecora q̄ inclu
di non possint sicut equi
dissoluti anseres ⁊ uerre
dampnū duob; uicinis
ostendat ⁊ pecora euestigi
o sequat(ur) in domū dn̄i sui
⁊ dampnū intimet. tunc
oportebit pro pecorib; sol
uere tamq(ua)m essent inclu
sa ¶ In teritoriū alienum
qui sua pellit animalia
in pascua communia si inua
dient(ur) sex nūmos p(er)solu(et)
¶ Qui t(er)ram transierit
non aratam eundo equi
tando. seu currū ducendo
sine dampno remanet.
nisi pratum fuit insigna
tum ¶ Quicq(ui)d pastor i(n)
sua custodia p(er)dit. solue(re)
compellet(ur) ¶ In campo si re
maneat annona solus
uiandor(um) introducta. si de

pasta fuit aut conculcata
dampnū s(e)c(un)d(u)m nemo soluet.
¶ Idem fiet de decima si eā
inducē noluerit decimator
⁊ eam uicinis ostendit q(uam)
in campo dimisit. ¶ Animal
q(uo)d fetum parturit ubi de
uespe ad hospitiū recurrit
ibi deb; suo tempe decima
re ¶ Annona decimat(ur) in
campis. animalia uni
uersalis in qualib; domo i(n) qua
nascitur ¶ Cuncta anima
lia decimant(ur) p(re)ter galli
nas. curia specialis ⁊ do
mus in orto ⁊ domus sin
gulariter inhabita nōie
decime soluit unam galli
nam in festo b(ea)ti martini
¶ Ubi decima soluitur i(n)
campo decimū capete da
bitur eque bonū ul' decim(us)
manipulus ¶ Introducē
uolens suā annonā hoc
intimet decimatori si in

ipa uilla fuit aut in agro
qd̄ si decimator non curat
decimet ipe sicut suum
diligat saluare sacramē
tum ⁊ duob; uicinis oste
dat. ⁊ pecora e uestigio sic
eit in dampnis si distribu
ta fuit aut destructa ¶ In
multis etiam locis soluū
tur capecia in numo nōie
decime ⁊ de qualib; curia
qm̄ intrant oues. unum
agnū ¶ Si soluat decim̄
ut dictū est in capetib; p̄
taxatis ibi deb; ligamē
inter duos nodos cubitū
obtinēe in annona yema
li ¶ Qui scd̄m ɔsuetudin
em decimā soluit bn̄ solu
¶ De apib; aūt ⁊ cunctis
animalib; decimā accip̄
decimator de anno ī annū
si noluit expectare donec
sibi de iure contingat de
domo soluente. qd̄ si nolu

erit decimā recipiet ī com
pensatione ¶ De pullo eq̄
aut muli nūmū. De ui
tulo asello. edo agno por
cello obulum. Si sint q
quinq; ul' minus. Si aūt
sint sex ul' plus decimator
accipit unū sextū anim
al duob; denariis redimē
do. septimū trib; obulis
octauū denario. Nonum
obulo Dn̄s animalium
duo capita eligit int̄ sex
tria inter nouem postea
decimator unū ¶ Simil'r
decimant̄ pulli anserū
p quartes ¶ Non licet ali — testu
qm̄ extendē tectū suū sup
aream alienā ¶ Sepire
ē tenet quisq; suam p'tē
sue curie que s contingit
qd̄ si non fecit ⁊ p hoc dāp
nū uicinus incurrat ip
sum solue compellet ¶ Si
aūt lapides aut arbores

sibi ponere volens ad ter-
minos distinguendos
vicinum super terminum ad hoc
situm nocet. ¶ Qui curiam
suam sepit virgis sum-
ptis grossiore interius
implicet et non … exterius.
¶ Furnus privata et ara-
porcorum tribus pedibus dis-
tent a sepi. ¶ Caminum
et furnum taliter protegat pa-
terfamilias quod vici-
nis non noceant cautu-
le. ¶ Usque ad terram privata
claudatur erga curiam
vicinam versa. ¶ Cum se im-
plicat humulus sepi que
radices habet infra sepem
quantum sibi attrahere potest
per sepem suum et quod exterius
remanet est vicini. ¶ Quod
quod homo censualis in
terra edificat aliena potest
deducere cum recedit. et
heres eius post ipsum sepi-

bus exceptis anteriore vi-
delicet et posteriore commu-
ni sumptu redimat dominus ad
estimationem vicinorum quod
si noluerit ille ducat unum
cum reliquo. ¶ Rami et
arbor non debent sepem
transcendere in dampnum
vicini. ¶ Domi non serven-
tur animalia apta pasci coram
pastore preter sues fetus
lactantes. et hoc ne damp-
num faciant conserventur.
¶ Specialem nemo debere
habere pastorem ut per hoc
precium pastoris minuat
generalis nisi tres habeat
curias aut plures aut feo-
dum in eadem villa. tali
licet oves pascere singulatim.
¶ Ubi precium pastori con-
stituitur a curiis et non a gre-
ge. illud non licet denega-
re ne villa maneat absque
pastore. ¶ Quod pastor ex-

Caminum et furnum

de scrofis

sectu[…]

pellit a villa debet impel
lere. et quod potuit exsolue
tenetur. Si lupus quid
acceperit aut spoliator pas
tor tenetur insequi cum clam
re ita quod hoc possit probare
hoc non fecerit remanet in
dampno. Si animal a
liud vulneraverit aut in
membro leserit. sive mor
sum fuerit aut conculcatum.
pastor inculpatus debet
statim animal nomine dem
onstrare et si necesse fuerit
sacramento probare. Cu
cuius est animal debet lesum
tam diu procurare donec
curatum pasci valeat a pas
tore. Si vero moriatur il
le dampnum reddet secundum es
timationem a vicinis tax
atam. Si imponatur pas
tori quod in villam animal nec
pe non induxerit quod mane
conduxerit. si contra hoc iurare

presumat. liber erit. Cuius
animal commissum non reddit
et quesitum non apparet.
si sub testimonio duorum
vicinorum statim super hoc
pastorem inculpet. pas
tor non poterit evadere
sacramento sed exsolvet
animal secundum valorem. Si
dixerit pastor quod ante eum
animal non fuit minatum.
actor potius debet testimo
nio duorum qui animal vi
derunt minari dampnum
eminere quam pastor possit
evadere. De villis que
locate sunt iuxta aquas

Quicquid scultetus
ad utilitatem ville
disposuerit cum consensu
plurimum vicinorum. hoc
minor pars non poterit inmu
tare. Quecumque villa i
uxta aquam sita fuerit in
stagnatam. ripa et quelibet

alia debz suam ptem sta
gnī integram conserua
re ne forte p negligentiā
vicinia submergat ¶ Si
vō stagnū rumpi contin
gat. omnes qui ad repa
rationem clamore fuer
int aduocati si non ueni
unt ad claudendū. de iu
re pdiderunt quicqd he
ditatis possiderunt in
stagnū ¶ Quicqd aqua
abluit aut euellit de tra
hoc pdidit cuius erat ¶
Item si nouū faciat me
atum si hoc ñ pdidit pos
sessor ¶ Si fluuius insu
lam fecit in arena ripe
vicinior ptinebit ¶ Si a
aūt insula aque distet
a ripis cōmunis erit v
triqz. Idem fiet de palude
siluosa si siccetur ¶ Licet
multis dnīs ptineat v
na hereditas ita qd unus
ab alio teneat quicquid
aliquis in illa delinqt sa
tisfaciet possessori et non
alteri ¶ Heredem feoda
lem si non habeat quis ī mor
te heres ipius in iure pro
uinciali recipiet quicqd
deseruiuit in feodo De re
ditibz quando quid sit de
seruitum et de hoīe censu
Scius scire qn ¶ ali-
quid fuit deseruitū
In festo bti bartholomei
omnis census quē aliqs
pro alio soluere tenet impē
sione ¶ In festo scōr philip
pi et iacobi decima agnor
In assumptione bte vir
ginis decima anserum
¶ In festo bti iohannis ōis
decima carnium ¶ Vbi de
cima denariis redimitur
ānuatim. vbi aūt ñ re
dimit ibi qn nascit est de
seruita ¶ In festo bte mar

garete caniislib; anno
ne decima. In festo bti v
urbani decima uinearū
7 pomerioꝝ. arantis se
mina cū herpica de cāpo
recedit. Mortus cum secia
tus fuit 7 bastratus. pē
sio molendinoꝝ. theloni
oꝝ 7 monetaꝝ. 7 7ā uinea
rū cū t̄minus aduenit
huiusmodi solutōib; as
signatus. Si attingat
puer annos discretōis ā
te diem census / censum
recipiet. Si aūt p⁹ cen
su unius anni carebit. H
ideo dico q'a dñs si ortos
pueri aut uineas aut
pomeria coluit aut tra
didit ad colendū usq; ad
festū bti vrbani. 7 puer
ad annos ꝑuenit p⁹ ter
minū dñs recipiet fruc
tum. Si etiā dñs agros
pu'i seminauit infra ā

nos dñs sata recipiet. 7
non stipulas nec sacra
menta quib; alligant
uites / quia fixa sunt in
terra 7 uitib; alligata.
Nec ligna pueri incet
incidere nec prata falcāe
postqm̄ ꝑuenit. Si puer
annos attigit ante ter
minū solutionū / dñs l
aborem ꝑdidit. quia pu
er nil s restituet nec dñs
puero nec eius heredi p⁹
qm̄ tale emolimentum
ad ipm̄ iure dñi fuit de
uolutū. Si censualem
domin⁹ fundi ab ipso uo
luit amouē. qui ad fun
dum non est natus. hoc
ei in purificatione beate
uirginis tenebit^r intim
re. Idem faciet dño censu
alis si in fundo noluit re
sidere. Si moriat^r censua
lis / heres ipius succedet

tam in fundo qm̃ in cēsu
In morte dñi censualis
censum eius psoluet legi
timo successori ⁊ alio nō
indiget inuestitore nisi
suo arbitrio De via de ponte
quis alteri cedat ⁊ de mo
Strata regia lendinis
tante deb; ēē latitu
dinis qd currus alti cede
ualeat ⁊ minus honorat
grauiori expedite Cur
rus uacuus cedet honer
to ⁊ minus honeratus gra
uiori Eques cedat cur
rui. pedes equiti si uenit
in locum strictū ul ad pō
tem. ⁊ agitetur equester
ul pedester ab inimico cur
rus tam diu stet donec p
transeant incōmoda fu
gientis Currus primo
pontem ascendens / primo
transeat siue sit uacuus
siue plenus Primus ea ā

veniens ad molendinū
deb; primo molere. excep
to dño molendini Qui
concedit aut inpignorat
equos aut uestes seu que
cumq; mobilia quocumq;
m̃ ⁊ sponte. talia desinit p
ossidere. Si nouus posses
sor omnia uendat aut in
pignorat. aut deludat āt
s p furtum subtrahant
aut p spolium auferant
qui primo concessit eas
aut inpignorauit. a nul
lo poterit ipas euincere
n ab illo tantū cui ipas
sponte concessit aut uo
luntarie inpignorauit
De feris de volatilib; ⁊ de
piscib; ⁊ de aduocatis.
Quando d̄s hominē
creauit ul formauit. pisces ⁊ volucres et
omnia aīal s subiecit. et
ideo testimoniū habem⁹

a deo qō nemo de iure in
ta aut membris debz p hu
iusmodi mutilari. ¶ Ueri
tam̄ sunt loca in saxonia
in quibz sub banno regio
feris securitas est concessa
Ursis. Lupis. et vulpibus
exceptis. Et hec loca vocant
merice siue silue banno
regio interdicte. Prima
coyna. Secunda inbart. tercia
merica virginum est voca
ta ¶ Qui feras in istis oc
cidit soluet bannum regi
um. lx. solidos ¶ Qui dic
tas siluas transire voluerit
ut viator arcus et balistas
minime tensos et pharetras
tras deferat obseratas.
Succinctos et sagaces in cor
dulis colligatos. et canes
alios ducat invicem copula
tos. Extra loca predicta qui
uenatur et canes feram
extra inuentam in loca p

hibita insequantur dictus
venator potest feram insequi
absqz clamore et absqz tu
be clangore non canes hor
tetur. capta tamen fera ca
nes suos absqz culpa po
terit conuocare ¶ Nemini
licet venando segetes con
culcare postquam se erexe
runt et in nodulos se pa
rant ad culmum ¶ Qui
canem seruat tacite mor
dentem. seu lupum domitum.
aut ceruum aut ursum.
aut symeam. soluere tenetur
quicquid dampni fecit. si
probetur. si post factum eiecit
huiusmodi a sua procura
cione volens euadere per
hoc dampnum nichil sibi
procedit si dampnum susti
nens cum duobus testibz iu
rauit ipm usqz ad horam
qua dampnum fecerunt
eadem procurasse ¶ Si tamen

vel aliud animal se ledere
volentem quis occiderit
hoc tamen compellitur emenda
re si iurare presumat quod
ad hoc ipsum compulit feri
tas interfecti. ¶ Qui feras
indomitas fovere voluerit
extra silvam bannitam
locum ipsis sepiat compe
tentem. ¶ Nulla mulier ad
vocare potest in causa aliena
etiam absque advocato cau
sari. hoc prohibuit eis Cale
furnia que coram impera
tore dishonestum fecit in ira
eo quod absque advocato propri
am non potuit facere vo
luntatem. ¶ Ubique potest qui
libet advocare et conqueri
et etiam respondere. preterquam
in iudicio in quo ipse auc
toritate regia factus fuit
illegalis. ¶ In spirituali
autem iudicio talia facere
non potest si sit excommu
nicatione ligatus. ¶ Mu
lier et virgo violenter op
presse cum clamore coram
iudice conquerantur propter
vim quam ostendunt
in crimine manifesto.
¶ Capti in furto vel spolio
coram iudice debent sisti
cum clamore. qui etiam e
is violatorem in crimine
interfectum ante iudi
cem deferat actor cum cla
more conqueratur. ¶ Rebus
spoliatus si sciat quo res
deferantur. cum clamore debet
invitare iudicem ut sequa
tur. ¶ Ubi non est crimen
manifestum. actor debet con
queri cause cum clamore. ¶
Puer infra annos discre
de pueris annos non habentibus
tionis non potest taliter delinquere
quod in vita puniatur. ¶ Si
interficiat aut debilitet.
tutor prius de bonis ipsius
satisfaciat cum emenda

si super crimine conuincatur.

Quodcumque et dampnum fecit hoc debet tutor soluere secundum ualorem de bonis eius ut dictum est. Si puerum quis occidat plenam eius emendam persoluet. Qui puerum arguit deplat aut virgis cedit pro culpa sine dampno manet similiter quod sola causa correpcionis ipsum taliter castigauit.

De pace antiqua quam regia maiestas confirmauit

Hec est pax antiqua quam regia maiestas in saxonia confirmauit cum consensu nobilium procerum et vasallorum. Omni tempore et omni die pacem debent habere clerus et quilibet religiosi. virgines et mulieres et iudei in rebus et vita. Ecclesie et cimiteria. et quelibet villa infra suum fossatum et septum. aratra et molendina et strata regia in campo et in aqua pacem stabilem debent habere. Dies celebres et tempus feriatum omnibus diebus in dies pacificos sunt statuti et ad hoc in qualibet ebdomada quatuor dies quinta feria sexta sabbatum et dies dominicus. Quinta feria crisma et oleum consecrantur quibus in fide katholica confirmamur. ipsa die cenauit dominus cum discipulis suis ubi nobis corpus suum in cibum tradidit et sanguinem in potum. legem nouam hoc inchoans sacramento. Ipsa etiam die ascendens ad celos captiuitatem nostram secum duxit captiuam nobis aperiendo clausam. Feria sexta creauit deus hominem

et ipsa die eum redemit per
mortem. ¶ Sabbato requie
vit dominus ab omni opere suo
quod patrarat. et post passio
nem in sepulcro. Sabbato
etiam ordinantur sacerdotes
et clerici ut nos instruant
viam vite. ¶ Dominica
dies prima fuit. et in ipsa re
surrexit dominus. et ipsa erit u
ltima in resurrectione.
hys de causis isti quatuor
dies omnibus communiter p
acificantur. statuuntur preter
quam manifestis. et preter
quos rex fecit illegales et
illos qui proscripti sunt in
eodem iudicio. ¶ Pro pace
fracta citatus ad iudicium
plures secum non ducat quam
xxx. et hii arma nulla se
cum deferant preter gladi
os. ¶ Equus viatoris si
deficiat in via. licet ei
annonam incidere quantum

potest unum pedem habenti
in via. aut pascat equum
set non licet residuum aspor
tare. ¶ Qui occidit vel vul
neraverit. pacis violatorem
nulli satisfaciat. si man
septima iuret quod reum
lesit in crimine vel in fuga
¶ Nemo debet a possessione
eici nisi per iusticiam in iudi
cio cui pertinet res possessa
¶ Pacis violator debet pu
niri sicut scriptum est. ¶
Infra pacem iuratam arma
nemo portet nisi ad obsequium
regis et tornamenta excep
tis gladiis. ¶ Quicumque con
tra hoc edictum ipsa porta
verit sicut illegales debent
puniri. ¶ Gladium etiam
ferre non licet in castris
civitatibus. nullus omnibus
qui in ipsis in domo propria
vel in hospicio sunt mane
tes. ¶ Arma ferre licet hiis

qui clamorē sequunť pa
ce fracta. ¶ Quem de iure
sequi tenenť omnes qui
annos discretōis atting
unt ita qđ gladios ferre
possint nisi impedimīto
legali detineantur excep
tis clicis ⁊ mulierib; ⁊ ec
clesiaꝝ custodib; atq; pa
torib;. ¶ Si clamorē ante
castrū aliq̄ insequanť
ibi debent trib; dieb; ⁊ t
b; noctib; in expensis ꝓ
is ꝑmanere infra suum
territoriū dum ille ꝑce
dit pedes uł eques qui c
lamorem excitauit. ¶
Si aūt pre debilitate vu
lneꝝ precedē uł subseq̄ n̄
possit lesus uictima seq̄
tur q̄m diu uiolatorem
pacis poterunt intueri
Si fugiat in alterius iuris
ditionē. ¶ In campo autē
si eum cape possint abs;

accursu illi⁹ territorij ma
laꝝ captiuus illi reduce
tur. ¶ Si fugiens castrū
aut opidum intrauit.
aut uillam in alio terri
rio clamor ī mouetur ad
quem debent sculteti et
proces ⁊ conciues aliq cō
nocari. ⁊ exigi deb; ma
lefactor ut ad iudiciū
statuať. ⁊ deb; euocari
⁊ deb; eis tradi in crimi
ne manifesto. si hoc ua
leant manu septima
comprobare qđ ipm̄ mo
re debito sunt secuti a
suo territorio in illud.
Tunc fideiussores pone
teneuť ꝑ recompensati
one rei si reum n̄ ꝑum
aut lege iusta. Tunc re
um ꝑmo ducent ⁊ scđm
qđ ius est condempna
bunt. ¶ In quocūq; cas
tro seruať reus | q̄n aū

ip̃m iudex clamore fuit
euocatus ⁊ reũs exigat
ad iusticiã ita quod au
diri possit in castro. si ñ
traditur reus ad iudiciũ
castrum de iusticia ĩbã
nitur. ⁊ omnes qui in ip
so sunt protinus ꝓscribũ
tur. Si vero sex nuncios
iudicis cum reo a castrẽ
sib; concedatur: reum ⁊
spolium in castro querẽ
iusto m̃ euadent penã
supius denotatam. ¶
Castro vero si opponat̃
qd spolium ab eo sũ ẽ
⁊ in ip̃m fuit delatũ dñs
castri aut eius unus bᵘ
gensis sacramento pote
rit castrũ expurgare ¶
Si tñ castrensi spolium
imponatur. ip̃e castrum
expurgare non potit. ñ
prius fuit expurgat̃. ¶ Si
noluit aliquis castrum

communicẽ p duellum opor
tebit dñm ul' unũ de bur
gensib; duellum defendẽ
contra suũ parem. Sin
aũt castrum inbannitur
⁊ iudicio dissipatur ¶ Cũ
de castro aliquis imponit
qd spoliauit ul' quesierit
aliquẽ ad capiendũ. ⁊ hoc
s' ab adũsario opponatur.
oportet dñm castri reum
in iudicio statuere ul' sa
tisfaciat. ul' pro castro res
pondeat. qd si ñ fecerit. o
portebit pro hoc ip̃m do
minũ respondẽ. ¶ Item si
conqueratur qs qd de cas
tro sit spoliatus ⁊ ignoret
p quẽ. oportet dñm castri
a die querele post sex ebdo
madas respondẽ. ita qd p
castrũ suo sacramento ex
purget aut scdm ius dãp
num psoluat absq; satis
factione si sic consilio et

auxilio ipius hoc fecit spo
liator. Exeuntes aliquod
castrū ꝛ dampnū facien
tes. si ad castrū non redie
rint infra diem ꝛ noctem
ꝛ spolium ante castrum
vł in castrū non duxerit
ad seruandū. castrū sit
inculpabile in hoc facto
Si aūt inductum fuit spo
lium. vł ante castrū ser
uatum. castrū reū iusto
iudicio condempnatur
Pro nulla violencia
debent edificia in nullis
ad terram prosterni ñ in
ipis fuint virgines aut
mulieres violent oppres
se. aut post factū inducte
Tales enim domus per
ius debent infringi. si ñ
fuit qui ipas accuset. Ex
post fcō autem si quis ꝛ
domos legitime excusa
uerit dampnū tñ ś non

soluit hac de causa quia
non excusauit. Omne
viuū qđ ducte violencie
conuincit affuisse p sen
tenciā decollatur. Oms
clamorē sequentes cum
actore adūsus reum lic;
conuictus non sit. sine
dampno pmanent. si
reum coram iudice rep
sentant. De clericis de
iudeis de re uendita vł
concessa vł delusa

Clerici ꝛ iudei arma
deferentes. si debi
tam non hēant tonsurā
fiat talis eis satisfactō
si eis violencia inferat
sicut laycis exhibetur. qz
inermes in cēde tenent
qui pace regis assidua
muniuntur. Pregnā
tem sentencia grauius
ñ punit qm in crimib;
ꝛ in ante. Fatuos ꝛ et

mente captos lex non
puniut. Sȝ sicut dampnū
fecerint. ipsoꝝ tutores se
cundū ius psoluant. ¶
Si res mobiles quis uen
didit aut gratis dederit
ipās qȝ postmodū repet
at. fcm̄ negando. posset
soꝛ suo sacramento ⁊ du
oꝝ testiū qui fcm̄ uiderīt
res ipās p sententiā obti
nebit. talib; testib; non
pt quis alium euincere
ad tutorem si res pdicte
sb alio fuint detente fur
tiue q̄a ille suo sacramē
to euadit ¶ Qui se rem
uendidisse cognoscit debȝ
emptori de emptione ca
uere. quia fur est aut pa
fur. qui forum recognos
cat ⁊ rem uenditā n̄ uult
tutari. n̄ forte coram testib; hoc
excepit in contractu. ¶
Res concessa seu ad ser
uandū coram testib; tra
dita. furta non poterit
reputari ul' spoliata. Ci
tari aūt debȝ trib; uicib;
p interuallū semp dua
rum ebdomadaꝝ. qui res
concessit aut tradidit ad
seruandum ut appareat
res suas in iudicio defen
surus si placet. qđ si non
fecit. actor ponetur in pos
sessione qui res ht' tenet
in custodia ad omnes ter
minos cōmissorem de cu
ria sua ⁊ domo adhibitis
testib; euocare. si remane
uelit in dampnis ¶ Mu
tuator aūt pt corā actore
rem mutuatā restituere
concessori ¶ Qui conser
uat res alienas ad hoc
s traditas si furto aut s
spolio ul' igne peant aut
sint animalia ⁊ moriant
nullā inde iacturā icur

Iudeus no pt emere xpianu &c

ret si sacramento confirmet qd res dicte perierunt absqz sua culpa. ¶ Rem sibi concessam deb3 quisqz restituere n̄ destructam aut resolue scdm suu valorem. ¶ Equus vl' aial si in pignore moriatur et qui ipm procurauit si ostenderit sacramto qd absqz sua culpa accidit restituere non cogetur. sed tantu p̄cio carebit p̄stito sup pignus. nisi pactio alia ius transformet. ¶ Si deludat vendat vl' inpignoret seruiens aut mercenarius alicuius dnī sui. ipas repetere pt dns scdm ius. ¶ Si aut res p̄prias deludat inpignoret aut vendat seu alit' voluntate p̄pria alienet. dns eius in huiusmodi nullā hab3 actione. nec s' restitue teneturr. licet sua dampna s' pmiserit resarciri. nec possessor earu tenet' sup hijs dno respondere. ¶ Si furto vl' spolio eq' seruientis sine negligencia ipius in dnī seruicio depdatur. dns tenebit' ipi resolue scdm valore et dno remanebit actio in equo iam dicto si fuit inuentus.

De iudeis et xpianis et qualia pignora recipiat.

Iudeus non pt xpianu ab emcione tueri nisi loco ipius velit in iudicio responde. ¶ Si iudeus occidat vl' violenciam faciat manifestam in qua fuit deprehensus eadem pena puniatur q xpianus. ¶ Si iudeum interficit xpianus vel

manus inveccerit mole-
stias iure communi debet
puniri. propter pacem re-
giam quam infregit.
Hanc Josephus pacem
a Vespasiano obtinuit
qui filium suum Tytum a-
pellari curavit. Si cali-
ces libros aut paramenta
sacerdotalia vel altaris
iudeus emerit. vel in pi-
gnore recepit in quibus
tutorem ab emcione non
habeat more furum puni-
etur. Quascumque res a-
lias iudeus emerit vel
in pignore recepit clar-
a luce in domo non serata pre-
cium non amittit. si hoc
valeat sacramento proprio
et duorum testium compro-
bare licet fuint furti-
ve. Si autem defecit in proba-
cione precium perdidit et

non magis. **De pace prin-
cipum et castrorum et de vio-
latoribus pacis et de ar-
mis bellicis repetendis.**
Dicitur quod principes
et castra pacem non
habeant que in ipsis va-
leat infringi propter presi-
dia et assiduas muniti-
ones castrorum. et propter homi-
nes defensibiles quos se-
cum principes assidue te-
nentur habere. et non est
ita. quia qui principi a-
ut castro pacem aut fi-
dem tenere promittit.
ipsam que non servat in
ortis sententia condemp-
natur. Qui fideiusso-
rem se constituit aliquem
sistere iudicio et hoc non
valeat adimplere. opor-
tebit ipsum satisfacere secun-
dum querelam actoris

aduersus reum editam
si in uitam rei extendatur
querela. fideiussor recom
pensationem rei persoluet
actori et non iudici. iudi
ci solam penam. ¶ Tan
tum debet satisfieri pace fac
ta ad quam quis pro alio co
ram iudicio se constrinxit
qui pacem fregit quam pro se
promisit. capitali senten
cia punietur. ¶ Fideiussor
ad alium coram iudicio sta
tuendum si astiterit reus in
termino absque fideiussore
iuri pariturus et possit pro
bare ipse fideiussor absens
liberatur. ¶ Qui captiuum
in manu recipit tenetur
restituendum probatio resti
tucionis sicut premissum
est incumbit fideiussori
et non captiuo. ¶ Qui pacis
fractorem deducit a iudi
cio uiolenter. si captus
fuerit eadem pena punie
tur qua et ille. si autem eua
serit continuo proscribetur
si uiolentia clamore fu
erit infamata et sicut
ius exigit testibus probatur
¶ Si in pretaxata quere
la pacis fracte debet quis
alium in iudicio presentare
et reus infra terminum
moriatur. fideiussor tene
tur in iudicio ponere
mortuum et sic erit liber.
¶ Si autem super debito fuit
querela. mortuus non debet
in iudicio presentari. si
fideiussor mortem eius pro
bauerit ipse duobus testibus
adiunctis. sic erit liber.
sed heres mortui pro debi
to respondebit. ¶ Si mo
riatur equus uel animal quod fi
deiussor sistere debet in iudicio

cautem ponat et sit liber.
¶ Obligatus ad iurandum
super manus fideiussoris
si infra terminum moriatur
heres ipsius aut fideius-
sor sacramentum implebit
in termino prefixo. ¶ Si autem
fideiussor in causa dam-
pnatur tamquam conuictus
¶ Si duo de se inuicem con-
querantur primus non respon-
debit secundo donec causa i-
psius in iudicio terminetur
¶ Si multi de solo com que-
rantur super pace fracta res-
pondere ceteris non tenetur
donec a primo per iudicium
sit solutus ¶ Si autem cau-
sam in terminum alium deferra-
tur non est ei necesse fi-
deiussores ponere non quantum
sua recompensatio estima-
tur ¶ Si querela pacis
fracte in iudicio fiat de

absente et ville citetur ac-
tor si reum inuenit infra
terminum ipsum potest detin-
ere donec ponat fideius-
sores quod in termino appa-
reat quia iudex actori pa-
cem iudicat et non reo qui
absens ad iudicium citatur
¶ Verba aduocati nocere
non possunt clientulo si
ipsis verbis non consentit
¶ Qui super violencia in-
petitur in iudicio statim
exigat cautionem quoni-
am actor potest corrigere suam
querelam ante cautionem et
non post ¶ Si post tricesi-
mum duo eandem rem ac-
quirere nitantur in iudicio
possessor neutri respon-
debit donec amicabiliter
componant aut unus in
iudicio alium amoveat
a causa ¶ Qui arma vel

lica seu suppellectile aut
h'editatē iniuste deneg
at post tricesimū iudic
repetenti. actor si conuīq̄
uitur in iudicio reus s
soluet penā iudici ⁊ e
mendā actori ¶ Si p̄p̄ri
um aliqd̄ impetratur a
duob; ⁊ iudex exigat s
tradi causa rei seruan
de tradet illi donec actio
nes separent̄ p̄ ius. ⁊ q̄
tradidit iudici p̄prium
hu' erit ¶ Requirens ar
ma bellica post decessū
cognati a p̄imis paren
tib; ⁊ deinceps ex parte
gladij qui sit cognati
ñ Omnes alios qui sint
ex p̄te gladij excipiat
¶ Iudex aūt alter aliq̄s
non p̄t querulantē ab
actione repelle' excepto
reo de quo conqueritur

¶ Iure primo compellit̄
illegalib; regie sentē
cie aut proscriptis in
iudicio respondē ¶ Opor
tebit aūt ipos omib;
querulantib; in iudicio
respondē nisi sint p̄scrip
ti **De proscriptione ⁊ de
proscriptis ⁊ de testimo**
Proscriptus ¶ mo
sep̄t exime' in om̄i
loco infra iudiciū quod
ip̄m proscripsit sicut i
omni loco licet querela
excitare sic etiam licet
proscripto ut dictum est
eximere s; oportet ip̄m
ponere cautionem qd̄
iuri pareat qd̄ si non ha
beat fideiussores. iudex
eum in custodia serua
bit donec respondeat ad
obiecta ¶ Si proscriptus
dixit in iudicio se p̄scp̄

tionē debito modo eua
sisse· oportet p iudicem
aut scultetū aut preco
nem loco iudicis addiqs
duob; testib; hoc probāe
Si im aūt non oportet ac
torem proscriptionē p
bare ¶ Qui sub bann
regio fuīt proscriptus·
necesse est ei habere iud
cem et duos scabinos tes
tes qd proscriptionē eua
sit iusto iu ¶ Qui sunt
libi aut ministiales im
perij possunt coram re
ge testes esse et sentēcias
inuenire· qa p sacramē
tum regi fidelitatē debi
tam spoponderīt Non li
cet tamē tali ministiali
sententiā edice aut tes
tem fieri cont liber sca
binus pronē si causa ī
uitā ipius aut honorē

dirigi uideatur aut here
ditatem De aratura et de
hereditate et de reb; concessis
Qui terram alienā
iniustus arat· rema
net absq; culpa Si uero
arauit quams usurpat
et ab ipo p iudiciū euin
catur· oportet ipm satis
face ¶ Inuadiare licet
absq; licencia iudicis cō
tra ius terram arantē ali
enā ¶ Nemo potest uitā
aut mēbra p iudiciū deme
ri arando hereditatē sibi
indebite usurpatā· ii fu
erit s p sententiā abiu
dicata· et pax sup eandem
publice sit edicta ¶ Si duo
o unū predium impetat
eodem iu et testes produ
cant eque bn probantes
tenent aliud puenīat
in agendo· predium int

ipsos equalit͛ diuiditur.
Istas attestationes deb
ent iurari eiusdem uil
le aut eciam uicinarū
uillarum diiudicare. Qui
aūt pocior erit in proba
cione et plures aut pocio
res habebit testes. possessionē
obtinebit. Si ignorat u͛
cumque in cuius possessio
ne sit. a quo iudicio deter
natur. aut actor aut reus
iuret qđ recte ostendat
quantū sibi de iure ptinet
et non plus. ad hoc debet
iudex nuncios assignare
et sup quo iurabunt am
bo qđ ambobus equalit͛
diuidatur. Equos aūt
uestes si quis accepit t͛
mutuo ad t͛minū ptax͛
tum nisi restituat ī com͛
et querelā de ipso faciat. q͛
concessit statim tenetur
restituere. et si deterior aut
satisfaciendo corrigere
tenetur. Infurtū autē
aut spolium non poss͛
conuinci. quia non fuit sub
tracte sed concesse. Conces
sor quidem pt rem suam
recipe de iure post t͛minū
ubi ipsam inuenerit quia de
tenta est p iniuriā ult͛
t͛minū pretaxatū. De
proscriptis et de hiis qui
eos hospicio recipiunt

Qui proscriptum hos
picio recipit et pas
cit scient. penam solu
mori. qđ si fecit ignorā
ter sacramento pprio se ex
cuset. In alio iudicio n̄
pt conuinci proscriptus
quam in illo qđ eum pscrip
sit. Sed qui in summo
iudicio fuit proscriptus
in omnibus iudiciis sū

mo subditis iudicio pro
scriptus habetur· sed nō
e conuiso ī rationabilr
ostendatur· Inferior i
udex non pt iudicare
proscriptionē quia fecit
supior nisi sibi sit ita n
otoria qd testis ēē neuit
loco summi iudicis Si
moriatr iudex· successor
ipius testis esse debz om
niū que in defuncti pre
sentia iudicio sunt per
acta quantum scabinorz
testimonio fuit instrc
tus· licet ipe presens nō
fuit in facto In foro l
in iudicio respondē nō
oportet illum qui nec
comitatū nec bona pos
sidet sub eodem Non
oportet quēquā in iudi
cio respondere sup hoc
qd extra tritorium est

cōmissum **De cōmuni
iudicio regis et de causa**
Rex est cō **duelli·**
muinis iudex vbi
qz lib' pconeus scabini
non cōpellitr responde
in causa duelli coram
iudice extraneo aut iu
dicio· oportet aūt ipm
in iudicio respondē in c
cui' tritorio iacet vxor
et etiam in illo in quo
obtinet sedem sabini
Qui caret sede sabini·
querant iudiciū iudi
cis supioris ubi manz
hanc sedem hēdat pat
seniori filio· aut vicio
ri extpte gladii cognat
**De hiis pueris quorz pat
et mater iudicio separantr**
Si quis duxerit vxo
rem insicientr quā
de iure non valeat re

tunc 7 pueros pcreat ex e
adem. si postea fuint p
ecc'iam sepati. hoc pue
ris non derogat in suo iu
re. qui ante diuorcium n
ati fuerunt, nec etiā illi
quem mat' tempe diuor
cij gestat in uentre ¶ Q'
aliquis dicit illegittimū
aut ortu aut officio. hoc
deb; ipe cū sex testib; i suo
iure pfectis probare ¶ Si
dicatur qd quis ius suū
pdidit in iudicio p furt
aut spolium. hoc opo't;
ipm iudicē cum sex testi
b; probare ¶ Liber ydone
us scabinus non conpelli
tur uxorem suā ostēdere.
nec etiā quatuor suos p
genitores in iudicio no
minare. ū uelit cū pare
suo duellū inire ¶ Qui
pt ad desponsatam s' per
sacramentū se adducere
licet ipam in sua ū ha
beat potestate ¶ Ubi d
uo unā h'editatē debent
accipe. senior diuidat.
7 electio ptinet iunior
¶ Qui absq; aduocato i
iudicio respondit. aduo
cato carebit. Dum quis
se sentencia ul' iure res
pondere defendat. inte
rim non respondet. Iu
dex deb; equus ēē omib;
nec deb; sentenciā inue
nire. nec inuentā repro
bare ¶ Quod unus deb;
alteri ul' accipit. hoc de
b; debitor h'edib; ipius
solue si decedat ¶ Si debi
tor moriat' h'edes ipi debi
to non respondent. ū sub
se habeant bona p quib;
ipor' p'cessor fuiat intui
patus ¶ Qui captiuat

alium absq; spolio. aut
vulnat aut affligit abs
q; vulne mortali 7 abs
priuatione usus mebri
hedib; lesi non cogitur
respondere si post annu sp
cium moriat' u ante de
cessum cont' reum causa
inchoauit in iudicio. ¶
Omnis aduena se dicens
liber pro libo debz habi
n testib; conuincat' ¶ Si
se liber quis dicat. 7 alt
ipm dicat seruu eo q' se
illi dedit in seruitute. li
ber p't euadere sacramento.
n q' ipi opponit' actu fue
rit in iudicio ¶ Si uero di
xerit ipm sibi fore in na
tum seruu. licet actori
cu duob; suis seruis tac
tis sacrosanctis hoc pba
re ul' iurare ¶ Si comun
aliqu' euincere uelit eu i
seruu oportet eum cu sex
cognatis ipius aut aliis
uerioribus sacramento con
uincere. Reus aute si sua
libtate cum sex testib; s
cognatis 7 libis | trib; ex
parte patris | 7 trib; ex pte
matris iurando ualeat
affirmare | attestatoes o
mnium adnullabit. 7 lib
tate suam p iudiciu obti
nebit ¶ Qui seruu hab;
in possessione pocior est i
iure obtinere in qm qui ca
ret possessione ¶ Si in ser
uu se quis dare uoluerit
in iudicio. licet suo hedi
contradicendo ipm in lib
tate p iusticia obtinere.
¶ Si uero dns ipm obtine
at usq; ad morte. tam he
ditatem ipius qm prios
accipiet. si patrem seqt'
7 post datum fuint peccata.

n Qui dominium in se-
vum denegat et alii confite-
tur et coram iudicio impe-
tatur, sicut servus qui se recognos-
cat coram iudice ipsum le-
gittime non defendat, a-
ctor ipsum obtinet cum duobus
ipsius cognatis sacramen-
to quos si non habuerit,
ipsum non minus obtinebit
iurans cum duobus servis
sibi cognatis, quem si convin-
cit ipsum coram iudicio d-
ando ei colaphum si vult
suo servicio mancipabit.

De extractione illegalitatis
et de capto in crimine.

Vacex habet penam si recuperare
eam velit in quocumque
actor recompensationem ac
emendam eiciat in iudi-
cio. Quisque habet ius suum
coram rege debet coram ipso
secundum ius proprium respondere
et non secundum ius actoris. O-
portet et vicem respondere
super omni causa que sibi
ab adversario opponatur
excepta causa duelli in
qua se potest defendere per
ius ne respondeat preter
quam in territorio de quo fu-
erat oriundus. Si vero
super proprio impetatur res-
pondere non oportet ex-
tra territorium. Rex etiam
iudicare tenetur super pro-
prio non secundum ius acto-
ris aut rei, sed secundum ius
provincie in qua sistit
res petita. Qui a iudice pro-
scriptus et in regis ille-
galitatem inductus, ipsam
si velit evadere, et co-
ram rege legis effici, o-
portet ipsum regis curiam
sequi per sex ebdomadas
et tunc si rex pacem indi-

cet. & prestito sacramēto
quod iuri paritur ad iu
dicem a quo pscriptus fu
erat redibit infra duas
ebdomadas post reditū s
suum omnib; de sequer
lantib; responsur⁹ ¶ Litte
ras regali sigillo munī
tas deferet ad iudicē in q
b; ffū sui processus iudici
ostendatur ¶ Illegalitatē
incurrens absq; pscripti
one curiā sequatur regꝭ
p sex ebdomadas & sit ub
¶ Qui se ab illegalite e
extrahet & iusticiā nō ex
hibet ut tenet sup illega
te punit qd p annū & di
em fuit illegalis ¶ Capto
in crimine manifesto f
furti ul' spolii n̄ licet q̄re
uenditorem. si & impetā
more duelli ¶ Si in tīm
num alium causa diffe
ratur cum quis alium ī
petit ad duellum utriq;
deb; pax indici. que si frac
ta fuit deb; ante omnia
sine duello p iusticiā em
dari ¶ Si & captus ī crimi
ne recenti fuit uiolator
pacis scd̄m ius debitum
punietur ¶ Cedens aliū
absq; uulnēe manifesto
aut depilans si captus ī
crimine ante iudicē stat
uatur nec uitā meret
nec menbra. sed penam
soluet iudici & emendā
actori ¶ Offerens se testē
ad iurandū in iudicio p
us quam a iudice requi
ratur iuste repellitur ne
sit testis **De inclusis peco
ribus**
Non peccat in
Includens animalia
uicini sui cū suis p nocte
si mane emisit nullum

iudice recipiet emolumētū
¶ Non peccat etiam qui
maturā alterius annonā
metit credens terram e[ss]e
se suam aut sui dn̄i cui
seruit dn̄o nō messem nō
aduocat. Immo et debet
recipere preciū laboris. ¶
Possessor tenetur de iure
statim respondere pro re q[ua]
per annū et diem non ha
buit in uera possessione
¶ Relicta pregnans post
mortē uiri sui a bonis
uiri non debet eici ante
partum ¶ Pulmentaria
et dotem non reddat mu
lier tempore uiri nō recipi
at eadem post mortē ei[us].
¶ Relicta etiam non he
dat heredi suo edificia
in uite prouisionē nō uinū
de loco prouisionis in lo
cum proprium ipsa locaue

rit aut feodalem ¶ Si
tempore uiri moriatur
uxor neptis ipsius ma
ior que recipit suppel
lectile. reliquie debet lec
tum domestici ornatū
sicut fiat tempore uxoris
et mensam ornare me
sali et bancū puluinari
et sedem cussino De acq
sito debito in iudicio ¶
Qui debitum euicit
in iudicio in eo q[ui]
soluere non potest. nec
fideiussoriā ponere cauti
onem. iudex tenetur ei tra
dere debitorē quē tenere
debet in uinculis et labore si
cut suā familiā. Potest
reum etiā in compede
custodire quod tamē ipsum a
lia pena non affligat.
Si eum dimittit aut
ille effugiat. pro hoc nō est

a debito liberatus quod sibi non persoluit nec hoc probare poterit. sed est semper vadium actoris pro debito. ¶ Inculpatus coram iudice si postquam iudex ille precipit respondere contempnat. nec ius velit ostendere per quod respondere non debeat. conuictus in causa de iure tenetur. ¶ Si culpa in vitam aut membra ipsius dirigatur actor tenetur cum sex testibus causam iuramento probare.

De solutione et capto calumpniose.

Qui parietes prebet pro nummorum debito vel argenti per hoc non est liber nisi sic pactatum fuit inter ipsos. licet argentum soluere per nuncium. sed non licet nuncio soluere nisi sit coram iudicio assignatus ab eo cui debetur. ¶ Debitor soluere tenetur tales denarios et tale argentum cui promisit. ¶ Si non sit distinctum tale soluat argentum et denarios quale soluitur ubi iudicium celebratur. ¶ Factum captum de iure non est stabile nec promissum quod fecit aut promiserit in captiuitate. ¶ Sed si super fidem suam mittatur ad terminum. de iure debet in termino redire ut fide liberetur. ¶ Pro precio autem aut gratis liber implere tenetur qualemcumque promiserit aut iurauit abrenunciatione vindicte. Quod promittit aut iurat aliquis pro vite aut membrorum conseruatione si non va

leat adimplere in iure su
o sibi non preiudicat. In
fidelis captus si super fidem
diiudicatur a capiente iu
rare compellatur aut a
liquid in fide promittere.
hoc implere non tenetur si
probare possit quod ipsum ad hoc
infideles coartauit. Qui
pro debito impetitur in iu
dicio si querat ab actore
unde sibi teneatur de iure di
cere tenetur utrum ex prom
isso aut pro hereditate quod
recepit. De proprietate homi
num unde ipsa primo eue
nit.

Non miremini
quod liber iste parum
loquitur de iure minis
terialium. tot enim in ipso
diuersitates et consuetudi
nes sunt quod nullus pote
rit enarrare. Sub quibus
episcopo abbate abbatissa q
hominum ministerialia iura sunt
diuisa que distinguere non
sufficio. Quando enim ius
primo positum est tunc omnes
erant liberi. Quidam autem
asserunt quod seruitus post
diluuium incepit a cham
filio noe. Noe vero duos
filios benedicens tercio non
indixit seruitutem. Cham
cum generatione sua a
fricam inhabitabat.
Seth remansit in asia
Japhet noster precessor in
coluit europam. sic nul
lus eorum subditus erat al
teri. Alii dicunt serui
tutem ab ysmahele uenis
se. Sacra vero scriptura
dicit eum filium ancil
le et non plus. Tercii di
cunt quod ab esau. Jacob
benedictus est a patre et do
minus super fratres constitutus

sed esau non maledixit
nec seruum constituit
Nos habemus iniure
uro qd nemo pt se ipm
in seruum dare. quin h
impediat heres suus.
Quoniam ergo potuit noe
ul ysaac alium in seru
tutem redigere ex quo
se ipm n pt quis in ser
uum dare. Cum vita
te seruitus traxit ini
tium ex coactione. 7 de
captiuitate. 7 indebita
uiolentia que ab antiq
in iniustam consuetu
dine est deducta 7 nuc
pro iure reputatur. Si
aliquis vendidit s re
indebite q ab eo requirat.
Oportet dimittere
cum emenda qd
quid aliquis s iniuste
uendicat. si ab eo pius
fuit exceptum. Quod
autem cum consensu ue
ri dni sibi attrahit aut
concessum recepit aut
mutuu. si in termino
non restituat aut psol
uat. hoc psoluet aut re
tituet absqz dampno n
coram iudice fuit p̃rap
atum. De recompensati
one 7 emenda cui liber
Hec est recon hois
pensatio vniusau
7 emenda pncipu 7 libe
ror dnor. 7 etiam scabi
nis proneor. quia pares
sunt in predictis. Prin
cipes tam 7 liberi dni i
solutione auri pre ceteris
honorantur. Cuius debet
xij. denarii auri psen
tari. quor quilibz tres
denarios ponderet in sta
tera. 7 hic aureus pro de

cem argenteis computa
tur · 7 sic · xij · pro xxx soli
dis exsoluunt in emen
da. Preconis ad scabinos
soluitur in emenda · xxx ·
solidi nummorum libratum ·
quorum xx · solidi ponderent
marcam argenti in pon
dere karuli · Eorum recom
pensatio sunt xviij · libre
denariorum predictorum. Mu
lieribus maritata habet dimidi
am emendam et recompen
sationem uiri. Virgo et
mulier innupta similiter
habet dimidiam emendam se
cundum ortus sui meritum.
Vir fit tutor uxoris · ex
quo cum ea legittime contra
xit. Vxor etiam uiri dome
stica ex quo lectum eius in
trauit · et post mortem ui
ri libera est a iure mariti ·
Soluentibus ceruisiam
cerentibus et sculteti pare
tibus dantur xv solidi in
emenda et x · talenta in
recompensatione. Inter
illos licet eligere pretonem qui
minus habeat quam tres
mansos. hunc debent eli
gere iudex et scabini · alii
homines liberi incole uo
cantur. Qui more hos
pitum uenerunt et recedunt
et in territorio non habent pro
prium · illis etiam dantur
xv · solidi in emenda · et
in recompensatione decem
talenta · xxviij · solidi
et vi denarii et quarta est
emenda agricolarum uel
rusticorum · et nouem libre
denariorum recompensatio
eorundem. Lance cyrothece
et furca fimi sunt emenda
diurni laboratoris seu
ortulani · Recompensa

ad eius est acerrimus tri
tica .xii. habens statuas
quarum quelibet distet ab
alia ad unam cesam. et
habeat queque statua .xii.
clavos a se distantes in
altitudine unius hominis
stature usque ad humeros
per quos possit altius ele
vari ¶ In quocumque clavo
pendeant .xii. burse. et
quelibet bursa contineat
in se .xii. solidos ¶ Filiis
clericorum aliisque spuriis
solvitur in emenda car
rus feni quem trahere pos
sunt duo boves unius
anni ¶ Ioculatoribus et
hiis qui se dederunt in ser
vos datur in emenda
umbra hominis ¶ Pu
gilibus et eorum pueris datur
in emenda splendor cli
pei duellaris ad solem
posita ¶ Hinc scope et sole
forpices dantur hiis qui i
suum per furtum aut spo
lium perdiderunt ¶ Illega
lium hominum emende
parvam conferunt utilita
tem. et tamen posite sunt quia
inter penam consequatur
post emendam ¶ Licet illega
les recompensatione careant
aut qui tamen unum ex ipsis
vulnerat aut spoliat aut
occidit. aut mulierem ille
gittimam opprimit violen
ter et in eis pacem infringit.
puniri debet secundum ius pro
pace statutum ¶ In meretri
cibus et in concubina sua
potest quis fieri violen
tus et vitam iudicio de
mereri. si concubuit vio
lenter ¶ Pro solo vulnere
non debent plures quam
solus impeti. quatuor tamen

possint sup̃ consilio ⁊ au
xilio inculpari ¶ Qui rē
alienā accipit uiolenter
uł' absq; sciētia ip̄ius. si par
sit aut multū hoc debz res
tituere cum emenda. aut
iurare qđ reddē aut soluē
non possit. tunc soluē debz
ip̄am scđm estimationē
actoris. aut ualorē iuu
ere sacramento ¶ Aues
cantantes aut unguib;
stringentes. aut canes le
porarios aut sagaces aut
molossos. par sibi similes
soluuntur. dū m̄ iuuetur h̄
eque ualē ¶ Qui occidit
animal alienū sponte t'
iuuit' ita q' oporteat ip̄m
comedere. compellitur ad red
dendū scđm positā recon
pensationē ¶ Quod si mē
brum fregerit aut usum
ei' abstulerit. medietatē

soluat reconpensatōis
absq; emenda. si iurauē
rit qđ non sponte fecerit
⁊ ille animal retinet ita
lesum ¶ Animal u'o esu
nū p̄doneum qui occidit
aut pedis usum abstulit
sponte ⁊ absq; necessita
te plenā eius reconpen
sationē p̄soluet cū emda
Si abstulit usum oculi.
medietatē soluet p̄cii su
pradicti ¶ Si u'o mortuū
aut mutilatū manz sū
ip̄ius uoluntate. si p̄ su
mat hoc iurare. soluet
absq; emenda ut dictū ē
¶ Qui canē alienū occid'
aut mutilat eo qđ ip̄m
mordē uelit aut aīal ei'
morderat in platea uł' in
campo. remanz absque
dampno si iuret qđ alio
m̄ conpescē non ualebat

Canis campū frequen
tans debꝫ in fune teneri
ad hoc qđ neminē ledat
Si vero dampnū fecit ip
sum exsoluat qui canē e
duxit vł dn̄s eius. si dú
tor non sit soluendo hic
ponit recompensationē
animaliū ⁊ volatilium

Quando theutunic⁹
Quitam suā demet̄
aut membra ex delicto n̄
oportet eum ad hoc pe
nam soluē aut emendā

Recōpensatio animan
tatis est Gallina recōpē
satur obulo. anas vł an
ca denario. auca nutri
ens ⁊ gallina tp̄e nutri
tōis trib; denariis. ⁊ an
as docta ad alias allicē
dum. ⁊ porcellus ⁊ edus
dum fugiunt. ⁊ catus. ag
nus in q̄tuor. vitulus i

sex. Pullus equin⁹ in xii.
⁊ dum fugiūt. canis custo
diens curiam ⁊ in xii. ca
nis custos ouiū in trib;
solidis ⁊ gladius ⁊ porc⁹
unius anni. Similiť ani
mal siue pecus domestic⁹
.iiii. solidis ⁊ bos arans.
Sus feta aut porcellos n
nutriens. v. solidis Ju
mentū ⁊ alii equi campe
stres ad plenū laborē apti
xii solidis. alii equi infra
annos soluunť scđm nu
mum etatis Equus in q
quis dn̄o seruit. xx. solid⁹.

Equus multū ⁊ dextrus
ambulatorib; ⁊ rūcinus
n̄ est recompensatio p̄taxa
ta. nec ⁊ porcis impinguati⁹
ppť hoc ista ⁊ omnes res
mobiles debent reddi aut
estimatione valoris recō
pensari. n̄ reus valorem

suo minuat sacramẽto

De electione regis roma

Theutunici de C nor
bent de iure regem
eligere qui qñ fuit cõse
cratus ab epis ad hoc de
signatis ⁊ in sede regia
aquis grãni intronizatus re
giam obtinet dignitat
em ⁊ nom̃ Cum autẽ
fuit a dño aplico denuo
cõsecratus inpialem s
suscipit potestatẽ ⁊ nom̃
Rex eligitur sup p̃pri
⁊ feodum ⁊ sup cuiuslĩ
bꝫ iniuriam Inpator nõ
pt̃ semp ubiqꝫ omnes
iniurias iudicare. ideo
confert p̃ncipibꝫ comi
cias. ⁊ comitibꝫ sculte
cias Feodum in q̃rtã
manũ non procedit qđ
iudicare possit in collũ
⁊ manũ excepta scultetĩ
a in comicia quia nul
lus iudex absqꝫ sculteto
pt̃ legali iudicio p̃siđe
Quia si quis de iudice
conqueratur. coram
sculteto responđe teneᵗ. 2
Scultetus est enĩ iudex
culpe iudicis. ita est ⁊
comes palatinus iudex
culpe inpatoris ⁊ ppetu
us castellanus culpe m
archionis Saxonia ba
waria. franconia. swe
via regna fuerunt dis
tincta. postea sunt eorũ
nomina in duces muta
ta ex quo alomanis fu
erunt theutunici subiu
gati ad tamẽ obtinebãt
p̃ncipes in hominiũ. et
feodale vexillũ sub nõie
ducali Inpator uͦo post
ea eis abstulit feodum
principale ⁊ vexillũ feo

dale ¶ Omnis iudex acci
pit penam ⁊ non emendã
q̃a idem ñ potest ẽẽ iudex
⁊ actor ¶ Annum soluitur̃ emẽ
da ñ tantũ actori ideo di
citur q̄ principes sint absq̃
emenda. sed non est uerũ
¶ Non licz iudiciũ diuidẽ
nec integrũ conferre ul'
ptem eius ita qd̃ ille cui
collatum est habeat succes
sionẽ. q' oporteat indige
nas sustinẽ ñ sit specialis
conuentia que uexillo ptin
eat feodali. hanc non licz
uantem hẽre ¶ Similit' nõ
licet regi uexillũ feodale
diuicius retinẽ q̃n illud ꝯ
ferat infra diem ⁊ annũ
¶ Feodum in iudicio ñ licz
alicui habẽ ñ sit lib' ꝑson
us scabinus. ⁊ ñ regi fidẽ f
faciat sc̃dm ius liberoꝝ.
ꝑ hanc fidem ⁊ iuret q̃n

ducat̃ in tentem ¶ In electi
one regis oportet ipm iu
rare fidem impio ⁊ qd̃ ius
exaltet. ⁊ iniuriã depma
pro posse. ⁊ etiam impiũ
in iure suo protegat sc̃dm
qd̃ scit ⁊ preualet. cũmũ
nũqm̃ debz sacramẽtum
prestare. ñ dñs papa sibi
imponat qd̃ in fide hesitet
xpiana. deinde tenet̃ ipe
omniũ que sibi in iudiciõ
deferunt̃ ꝑ fidem impii tes
tari. ⁊ ubi sacramẽto pax
confirmat̃. ad hoc debz ip
se prestare suum primũ.
¶ In mẽbris debilem aut le
prosum. aut pape senten
tia excõmunicatũ ñ licet
in regem eligẽ ¶ Rex debz
lib' ẽẽ. ⁊ ortu legitimus ita
qd̃ ius suũ integrũ serua
uit ¶ Rex ⁊ electus debz ha
bẽ ius franconicũ uncearꝫ

sit oriundus · quia sicut fran
co non potest vitam demere
ri nisi fuerit in recenti scelere
deprehensus · aut ius fran
conicum amisit ex causa ·
ita nemo potest in iudicio vi
tam regis impetere · nisi prius
per sententiam fuerit inpio pri
vatus · Soli regi pertinet
principes ob culpam vita
privare aut membris trun
care · Solus legalis preco
communis punit preconem
scabinis cum vitam deme
rentur aut per sententiam con
dempnantur · De precone
communi et suo iure.

Preco communis cum a iu
dice et scabinis fuerit
electus regi tenetur fidem
facere secundum ius liberorum · et per
manum iudicis locari debet
super sedem et cussinum in oppo
sito iudicis · et inter reliquas
aut crucem in eius gremio
collocabit pacem sui iudi
cens per ius districtum · ex tunc
habet preco auctoritatem in
vadiandi · detinendi · ob
testandi quelibet et bona
ipsius ad que fuerit per sen
tenciam assignatus · Si vero
fecerit iniuriam · vitam et res
demereri potest sicut alter ·
Gladium non portabit ne
que arma · sed si in exequen
da iusticia ei indebite re
sistatur · clamore debet con
finium advocare et ius per
sequi secundum suum posse quod
si non poterit iudici conque
ratur · Et ei de iure pertinet
homo decimus morti con
dempnatus · et hunc potest
dimittere si redimatur ab ip
so · et ubi vir moritur aut
mulier absque herede · an
nona crescens in terra na

cautes s̄ ptinet ⁊ uestes c
cottidiane defuncti. ubi
datur aliqui p̄priu⁽ᵐ⁾ ⁊ sup̄e
sup hoc pacem edicit ibi
deb₃ tres solidos recipere
Hab₃ etiam posse unū
hominē excepto stulteto
in qualib₃ uilla absoluē
auditio si non cont̃ ip
sum fuit querela. Dn̄s
ap̄licus aut alter quicq₃
non p̄t imperatorē excom
municare n̄ tm̄ trib₃ de
causis. Si in fide hesitet
xp̄iana ut incredulus
aut legittimā dimisit
uxorem. aut ecc̄lias de
struxerit consecratas. In
electione imperatoris pri
mus deb₃ ēē archiep̄c m
aguntinensis. Sc̄ds tre
uerensis. Tercius colo
niensis. Inter laycos
Primus est palatinus

renensis dapifer imperato
ris. Sc̄ds dux saxonie m
arscalcus eiusdem. Terci⁹
est kamerari⁹ Marchio
brandinburgensis pin
cerna imperatoris. Rex
bohemie non h̄t ius in
electione. non enī est t
theutunic⁹. Post istos s
succedit electio omniū
p̄ncipū imperii tam cleri
coꝝ qm̄ laycoꝝ. Primi
electores n̄ debent scd̄m
p̄priam eligere uolunta
tem. sed quem nomina
uit assens⁹ p̄ncipū gene
ralis. De collatōe ⁊ cōfir
matione aut lib₃ feodi.

Principes non debent
h habere dn̄m laicum
preter regem. Nullū est
uexilli feodum de quo p
possit p̄nceps fieri n̄ con
stitutus a rege quidq̄d

alter ab eo recipit in feodo
salz inde non est in feodo
primus quia alter idem re
cipit ante eum. et non potest
idem dici princeps imperii
Cum electus fuit episcopus
aut abbas aut abbatis
sa qui sceptro fruuntur
bellico. tales primo tene
tur a rege feodum recipere
et postea ab ecclesia curam
spiritualem quia postquam
receperint feodum ius feo
dale conferre poterunt
et non ante. Si episcopus aut
abbas aut abbatissa re
gales infra sex ebdoma
das vacationis non eri
gantur. electio devolvitur
ad imperatorem. et conferre p
poterit ydoneo pro sua vol
untate. Imperator inves
tit et confert cum sceptro o
mnes principatus spiritua
les. et cum vexillis omnia
feoda vexilla. nec licet
ei dignitatem feodo vexil
li vacantem per annum et di
em non collatum tenere

De monetis et theloneis

Monete et thelonea
vacant imperatori
in omnibus civitatibus
infra imperium quamdiu in
ipsis moratur. In quamcumque
terram intraverit iudicium
illius sibi vacat. et licet ei
iudicare omnes causas
que coram iudicio non
fuerant incepte aut finite.
Et cum intraverit terram
omnes captivi sibi vacant.
Sistique debent coram eo
et per ius conuinci. seu libe
rari quanto citius poterit
adduci. Postquam impera
tor detinenti aut in domo
illius aut curia denuncia

auit ubi detinent᷑ aut
antea tenebant᷑ qđ si cō
tempserit detentores. ⁊
citatio ꝑ nunciū regiū
probari possit statim ꝯ
dempnent᷑ illegales q̇
eos ceperunt ⁊ domus
⁊ omnes qui ip̄os detinēt
cont᷑ ius ¶ Comes quilꝫ
debꝫ indicē suum iudic
ium ad xviij. septimanas
ext᷑ tempus feriatū ī lo
co legaliū iudicioꝝ ubi
assint sculte̊tus ⁊ scabi
ni ⁊ preco gen̄alis ¶ Scul
tetus ēē n̄ pt̄ qui non ē
liber nec indigena t̾rito
rij in quo fit iudicium.
¶ Preco cōmunis debꝫ ha
bere ꝓꝓrium ad minus
dimidiū mansū ¶ Iudici
o parere debent omnes
ad hoc astricti ab ortu so
lis usqꝫ ad meridiem si

iudex presens fuit De pe
na tempali quā rex cōstā
tinus dedit btō siluestro
Constantinus impera
tor dedit beato silu
estro ⁊ ꝑ eum ecclie penā
tempalem adiungens
ip̄am sp̄uali. lx̄. solidos ad
puniendū ⁊ constringen
dum omnes qui deo ⁊ ec
clesie satisfacere cōtemp
nunt ⁊ in foro ecclīastico
penas incidunt crimina
les ut ius alteꝝ alteri suc
currat inuicem ad coar
tandū ut dictū est rebelles
⁊ in ecclīa cōtumaces ¶
Excōmunicatō aīam pe
rimit ⁊ n̄ corpus. ⁊ n̄ au
fert ius cōmune vl̄ eciā
feodale. si non illegalitas
a rege edita subsequatur.
¶ Proscriptō hominem
morti condempnat si in

ea fuit deprehensus. ius
aut̃ sibi non aufert n̉ i̅
ea diu cõminat̉ pseue
ret ¶ Si rex p sentenciã
iudicat iudiciũ suũ aut
curiã ⁊ p̉ncipib; p litt̃as
suas intimet sigillatas
.xl. dieb; ante tminum
ad hoc tenent̉ omnes ge
neralit̉ cõuenire ubicũ
q; fuit infra theutuniã
ad qd̃ si non uenerint pe
na debita puniunt̉. Prin
cipes uexillo feodali cen
tum libras. omnes alij
.x. libras exsoluũt excep
ta pace fracta ¶ Duci sol
uit in pena quilib; nob
ilis .x. talenta cui9 est
patria infra ducatum
ius obtinet speciale sic
holozeten. ustornere. ⁊
eciã hedelere de quorũ
iure ut̉ pena

ut dico comiti soluunt̉
.lx. solidi. ⁊ eciam aduo
cato qui sub banno ce
saris iudicat si ab ip̃o
bannũ recipit ¶ Bann9
eni regiũ nemo pt̃ con
ferre excepto rege. nec
ip̃e rex negare deb; ban
num conferre iudici cui
iudiciũ est collatũ ¶ Si
comes partẽ comicie al
teri conferat aut maior
partem iudicij in hoc a
git pperam ⁊ est contin
uus ¶ Si tamen infeodat9
quẽcũq; uoluerit inban
nire inpune s; non pet̉
bannũ confert̉ absq; do
minio ¶ Pallatinus
⁊ ⁊ lancgrauius iudi
cant sb̉ banno regio si
cut comes eis eciã sicut
illis soluũtur .lx. solidi.
Similib; marchioni .xxx.

tūn ⁊ ipse iudicat p̄ gra
ciam ꝓpriā. Sculteto sol
uūt viij solidos. Potan
tes thabernā aduocat
feodali non sub banno
regio iudicanti soluūt
ad plus tres solidi. Go
grewe hoc est iudici elec
to ad casus subitos. sex
denarij vl' solidus scdm
prouincie statū. Scul
teto in villa sex denarij
⁊ iudicium tres solidi in
cute ⁊ crinib; redimē
dis. ⁊ hij vicinis ptinēt
ad potandum. Marchi
o iudicat post xl dies i
bi pt quilib; contͣ aliū
sententiā inuenire qui
in suo iure non poterit
reprobari. In illo iudici
ū nemo respondet suo
impari ad duellum.
Qui pari fecit homiū

ortu non derogat ei in
iure prouinciali. sed scut
bellicū huminaūt. De
villa forensi ⁊ de castris
Villam. Cnocinus.
forensem infra mu
niare ab alia n̄ licet edifi
care. nec licet castrū firm
re aut villā munire pla
cis aut muro. nec mon
tem aut insulam aut ī
turrim in villa campes
tri absq; licencia iudicis
puincialis edificare. absꝰ
q; licencia aūt eius fode
licet in altū qūtū fossor c̄
fossorio terrā poterit eice
absq; adiutorio astis et
scabelli. trib; planctis ⁊
⁊ muro edificare licet in
fra terrā ⁊ alijs supra ita
qd in inferiori parte hostiū
sit ad genu sup terram.
Curiam etiā licet claudē

sepi aut sudibus aut etiam
muro in altitudine tali
quod sedens in dextrario ma
nu possit attingere summi
tatem. tale vero septum absque
propugnaculis est habendum
Castrum autem quod per violen
tiam aut per iniuriam est destru
ctum. reedificare non licet
absque licencia eiusdem
Si violenter castrum destru
atur aut dominus eius ip
sum sponte relinquat de
sertum aut egestate con
pulsus. absque licencia re
paratur Si per iniuriam cas
trum aliquod acquiratur et
verus dominus super hoc in iudi
cio moveat questionem
in illa querela adversus il
lud per quam destrui vale
at audietur Iudex securi
debet ter percutere in castrum
aut edificium quod per senten

ciam frangi debet Indi
gene autem ligonibus et ma
lleis et aliis ad hoc neces
sariis statim illud ad ter
ram prosternent. et non debet
comburi nec lapis aut li
gnum inde deduci nec ali
quid quod intus habetur
nisi per spolium fuit inven
tum quod si aliquis de iure sibi
vendicat hoc deducat. a
ger et fossa debent conti
nuo conplanari Omnes
infra territorium manentes
ad hoc sunt astricti in ex
pensis propriis si ad hoc c
clamore debito fuerint ad
vocati **De iudicio quod fit
sub banno regio et de senten(cia)**
Ubi per bannum Ti.s.
regium iudicatur
ibi non debet iudex aut
scabini cappis uti allatis
nec pilleis aut armutiis

nec etiā mitris aut caro
tecis/clamides habeant
sup humeros ⁊ iudicent
inermes. ¶ Scemini ⁊ secc̄
tes etiā debent sentēcias
inuenire contra quēli
bꝫ thentunicū aut scla
uū suo iudicio subditū. li
berum aut seruū. ⁊ hoc
nemini licet nͥ ipis. ¶ Si
sententiā reprobet par
ipoꝝ. bancū petat ut i
ueniat iustiorem. tunc
surgat inuentor ⁊ in lo
co ipius resideat aliā in
uenturꝰ ⁊ qđ sibi iustiꝰ
inueniat. hinc fiant q̄
de sententiis sunt pscrip
ta. ¶ Ubi sine banno re
gio iudicatꝰ inuenit qs
sententias sicut dictū ē
excepto saxone contͣ scla
uū. ¶ Si saxo uł sclauus
deprehensus fuit in cri
mine recenti pacis frac
te ⁊ cū clamore coram iu
dicio adductus saxo tes
tatur contͣ slauū. ⁊ scla
uus contͣ saxonē. ⁊ opor
tet alteꝝ alterius sententi
am sustinē ex quo sic fu
erit captus. ¶ Qui impe
titur ab actore coram iu
dicio pt se defendē ne res actor lingua rei conqueratur
pondeat nͥ conqueratur
actor lingua in qua natꝰ
est reus. ¶ Si nesciat theu
tunicū ⁊ hoc sacramēto
confirmet ⁊ in lingua
sua conqueratur de reo.
⁊ oportebit ipm ad oppo
sita respondē. uł loco sui
quē pecierit aduocatum
talē qđ iudex ⁊ actor in
telligant quid loquatꝰ
¶ Si alias conquestꝰ fuit
in theutunico ⁊ responde
rit seu sentēciā inuenit

in iudicio et hoc posset pro
bari oportebit ipsum in teu
tunico respondere excepto
coram cesare. quia ibi o
tinet ius suum vnusquisque
in quo natus est. De legi
tima prole et de diuorcio

Legittima celebrato
proles et libera obti
net clypeum patris et he
reditatem et matris si sit pari
ipsis condicionis aut me
lioris. Si mulier orta
de preconeo scabinus nubat
tabernario aut indigene
simplici. et cum ipso pueros
procreat ipsi patris condi
cionis non sunt matris
in emenda et recompensaci
one. quia ius patris obti
net et non matris. et ideo
non succedunt in hereditate
matris et aliorum cognatorum
ex parte matris. Istud et

ius obtinuerunt minis
teriales usque ad wichke
rum quondam episcopum m
meidaeburgensem quod
filius obtinuit ius pa
tris et filia matris et post
ipsos pertinebant si mi
nisteriales fuerunt tunc
non erat mutacio inter
eos necessaria. Principi
o autem iuris fuit ius quod
liber partus numquam pro
lem similem procrearet. A
tempore vero dicti wichma
ni inualuit hoc ius quod
tam filius quam filia condi
cionem pertinent theutunice
matris et per consequens
illi cum matre. Si pater
sit theutunicus siue slauus.
Si autem sit theutunicus
tunc cedit parti matris
Dicitur quod omnes sla
ue sint liberi. quia plures ipsarum

patrē clauū secunt᷒. Sed
non est ita. quia soluūt
tributū suo dño quotiēs
nubunt. Quotiens ⁊
a uiro scd̄m suā ꝯsuet
tudinē sepant᷒. dño sol
uent tres solidos ⁊ in a
liquib; locis plus. Si
diuortium fiat inter
uirū ⁊ uxorem ip̄a re
tinet uite prouisionē in
ꝓprio ⁊ nō in feodo ⁊ edifi
cium in eo. Illud nō lic;
destruere aut alias lo
care. aliud edificiū non
ptinet ei nec sibi data.
suppelectile ei manet et
pulmentaria. ⁊ rusticul͛s
deb; ei quidquid secum
attulit aut quātum de do
nis uiri promissū fuiat
in contractu reddē. In
ꝓprio fit uite prouisio mu
lieri q͛a sibi non poterit

minutari ⁊ nō in feodo q͛a
multis modis s͛ poss; in
fringi si feodū sic ei tem
pe uiri ordinant eius est
uerū feodum post mortē
ip̄ius. Neq; uir neq; mu
lier poss; feodū obtinere
nisi ad uitam. licet uir
ip̄m conferat in h͛edem ⁊
non ip̄a. Si post mortē
uiri remaneat uidua cū
pueris indiuisa longo
uel paruo tempe cū nolu
erit postea separi. ip̄a do
tem suam recipiet ⁊ suppe
lectile ⁊ pulmētaria ī oīb;
que supfuerunt sicut de
buerat in morte uiri. Si
denuo nupsit ⁊ uirū ad
pueros induxit ī bona ꝯ
munia ⁊ postea decesserit
uir obtinet plenū ius uxo
ris in omnib; mobilib;
pret͛ quā in edificiis ⁊ sup

pellectum. Qui uxorem duxerit uiduam sed habentem feodum aut proprium aut uite prouisionem. aut terram censualem. quicquid in feodo illo aratur et laborat si moriatur uxor prius quam uir seminet. licet uiro et seminare annonam et metere. et tenetur censum aut pensionem soluere successori. Si uero iam seminata terra et exculta expirans decedat. sata pertinent marito nec quicquam alicui exsoluet de iure cum ipsa soluere non debebat. Si censum habuit mulier recipere annuatim et obierit post uerum terminum census et pensio uiro pertinet. qui stipendium deseruitum sicut heredum esset si uirum non duxisset. Si terram seminatam expon

at quis ad annos certos pro censu aut pensione certa et moriatur infra annos terra seminata restituatur heredibus quia defunctus non potuit amplius tutari terram diutius quam sibi uita. heredes autem debent censum et pensionem illi persoluere cui pertinet de annonis sicut soluebat ille qui terram exposuit quia arata terram eius non coluit sed alius.

De iudicio absque perfidia

Rex et quilibet uel iudex in iudicio punire potest quemlibet suum hominem et cognatum in collo et manu et hereditate. et contra fidem suam non delinquit. Licet etiam uasallo regi et iudici iniuria resistere. licet sint sui domini et cognati. et fideli sue

non derogat in hoc fc͠o
Item uasallus p̄t inse
qui dn̄m · et dn̄s uasall
um et cognatū in causa
patris fiucte et crimine
recenti · et iuuare tenet
ipm̄ ex p̄te iudicij detru
re ex quo cum clamore
ad hoc fuit euocatus et
non delinquit contra fi
dem Si uult castrū t
domū altius quilibz p̄
nominat⁹ debet inuad̄
ex p̄te iudicij · et iuuare
ad terram prosternere
si non legittime excuset
et erit quilibz absqz culp
a ut dictum est Licet cu
libz defendē ciuitatē aut
burgum et castrū · et t̄ram
et uitam dn̄i sui et cogna
ti et uasalli · et etiam ami
ci cont̄ dn̄m et cognatū et
uasallum si uiolenter

inpetant · et contra eos li
cet pugnare · et non delin
q̄t ut predictū est ex quo
res ipo⁊ non rapiat Si
uulnerat dn̄s uasallum
aut e contra aut occidit
necessitate compulsus nō
delinquit in fide si dicta ne
cessitas contra lesum fue
rit p̄ius comprobata Co
mitem in uia et hospitem
utrūqz et eum qui ad gra
ciam eius refugit debet q̄s
qz defendē pro posse cont̄
quemlibz uiolenciā infe
rentē et n̄ agit cont̄ fidem
Si prius q̄m uasallus d̄
suo dn̄o conqueratur dn̄s
de uasallo moneat questi
onē ipm̄ hostilit̄ inpetat
aut uasallus dn̄m utrqz
delinq̄t in fidem Si nō
ad dampnū eius exierit
et dampnū ex eius aduē

tu acciderit ab hys qui se
comitantur uel ipse ad iu
uenerit inscienter. ipse tenetur
dampnum persoluere sec
undum ius. et non delinquit
in fide. Qui in comita
tu suo fuit multorum et non est ca
pitalis ipsi quod ab alys inva
dantur et dampnum domino su
o fiat aut uasallo aut con
gnato aut cuicumque absque
eius consilio et facto prestito
super hoc iuramento. ipse sine
culpa remanet et absque
scandalo **De noua plan
tatione uille et de uacati
one hereditatis**

Ubi rustici in radici
bus desertorum uillam
edificant excolendo licet
domino uille ius censuale
in eadem terra eisdem con
ferre quamuis non sint in
nati. sed non licet aliquod
eis donare nec eis eligere
per quod ius prouincialis
iudicis minuatur. Nemo
extraneus tenetur res
pondere in uilla secundum
ius speciale eorum. sed secundum
ius commune non conqueri
tur super hereditate aut
bonis alys aut debito.
Ubi quis conqueritur ibi
potest reconueniri non in cau
sa duelli. Si indecessu
tabernary uacet prediu
absque herede ad tres men
ses uel infra hoc pertinet
ad sculteum. a quocumque
uacent. xxx. mansi uel
infra illi cedunt comiti.
Si supra. xxx. regi uacant.
Si rex aut alter dominus
ministialem aut seruum
faciat liberum. ille ius ob
tinet prouincialium liberorum.
Si deserint in comitatu

fore scabini ita ut non
sint. licet regem minis
terialem imperii liberum fa
cere et efficere scabinum ne ius
deficiat et ut bannum re
gium servetur ubicum
ipse autem tenetur tantum de
bonis imperii sibi confer
re quod inde possint habere
scabini quilibet ad minus
tres mansos. et licet ei
hoc accipere de comicia ubi
comiti vacat quia prius
scabinorum qui decesserunt
ad comitem redijt dum
vacaret. **De ministiali
bus quomodo hereditant et he
reditatem accipiant.**

Ministiales hereditant
et hereditatem accipi
unt sicut liberi secundum ius
provinciale excepto solo
quod extra dominium dominorum
suorum nec hereditant et heredi
tatem accipiunt. Cum
ius suum in uno loco per
dit coram iudicio, ubique
perdidit dum non possit pro
bari per iudicem et scabinos.
Nemo tenetur hanc proba
cionem ad aliud iudicium
producere. nisi iudex coram
cuius iudicio ius fue
rit amissum. Sed iudex alius
debet duos nuncios ad
primum iudicem transmit
tere qui audiant si in
iudicio super iure convin
catur. et hoc debent nunci
i coram suo iudice protes
tari. **De possessionibus et
de eo qui patrem occidit**

Qui predia dat alteri
et ipsum facit per iudi
cem mitti in possessio
nem et ipse non erat pos
sessor. licet vero possessori
talem inductionem per

bere ⁊ inductũ a posses
sione eicere dum nõ ius
suum defendat in iudi
cio proxime assignato
¶ Nullus a possessione
deb; eici nĩ p querelam
cũ fuit citatus ¶ Quĩ
si actor p sententiam ĩ
possessionẽ ponatur e
ici non poterit de iure.
¶ Quicquid datur uirº
aut mulieri hoc possi
deant trib; dieb; illud
aũt qđ p querelam e
uincunt aut in hẽdita
tem p successionem ac
quirunt non est neces
se possessorie intrare ¶
Venditor deb; p annũ
et diem tutari prediũ
qđ confert in feodum
aut resignat ¶ Qui p̃
um aut res mobiles uẽ
dit. ipsas tutari tenetur

dum uiuit ¶ Res aũt
litigiosa deb; tradi in
manus uenditoris dũ
tutatᵉ ad defendendum
ius p̄cendum. Actor enĩ
in solum reum cui res d
data est respiciat ⁊ non
¶ Qui uiolentᵉ aufert
alii predium ante mor
tem ipius omne ius p
didit qđ hẽre debuit in dic
to predio post decessum
spoliati ¶ Si interficit ua
sallus dñm uitã pdidit
⁊ honorem ⁊ predium ⁊
quicqͥd ab eo habuit. Idẽ
est de dño si occidat ua
sallum ⁊ dñs superior nõ
potest ulterius pueros oc
cisi remittere ad dñm.
ut s̃ seruicio astringan
tur ¶ Qui patrẽ occid
aut fratrẽ proprium. aut
cognatũ. aut alium cuiͦ

ꝓprium aut feodum ex
spectat post mortē. om
nem expectationē ꝓuid'
n̄ hoc fecerit in necessi
tate uite prouisione. ⁊
hanc necessitatē contra
mortuū probauit ī uite
ul' qđ insciens fecit ⁊ ū
sponte ¶ Vbi plures q̄m
unus ꝓmittunt recon
pensationē seu aliam s
solucionē. omnes sunt
astricti ꝑ iusticiā ad sol
uendū. dum non est so
lutum. quilibȝ q̄ntum
ad se ꝑtinet ⁊ q̄m diu ꝑ
poterit constringi ex ꝑ
te iudicis. ⁊ eius cui fue
rat promissum ¶ Si m
ulti ꝓmittant uni de
bitum solue'e ⁊ plures r
recipiunt illud ꝓmissū
q̄n soli soluit' actori ad
beneplacitū ei'. omnibȝ
est solutū ¶ Qui ponit
fideiussores promittens
qđ ipē soluat aut illi. si
poterit probare se soluis
se fideiussores sunt a de
bito liberati ¶ Qui pro
alio fideiubet promittēs
soluere pecuniam certā
hoc oportebit ipm̄ proba
re testibȝ si ꝑsoluit ul' al
ter loco sui

De eo qui terram communem vicinorum arat aut fodit aut sep

Qui terram commu
nem vicinorum aut
aut fodit aut sepit. si co
ram sculteto sup hoc fue
rit conuictus tres solidos
ꝑsoluet ¶ Si nec coram
sculteto responde'e recuset
⁊ in causa trahatur ad
iudicē altiorem. iudici
soluet penam ⁊ uicinis
emendam in xxx solidis

ꝛ reddet rem omunem
Eodem nō satisfacit vici
nia victime in xxx̄. solid
ꝛ dampnū exsoluit sic co
ram circūsedentib; de eis
fiat querela sicut decet.
Si ipi ẽ ibi respuāt res
pondẽ ꝛ querela uenit ad
te iudicẽ maiorem ut di
ctum est. oportet scultet
ipoꝝ pro omnib; in sola
pena iudicij incurrẽ. et
actorib; in. xxx̄. solidis
satisfacẽ dampno solu
to. Qui trahit aliū
ad iudicium spūale in
causa tempali. si reus ad
hoc dampnū incurrat
ꝛ coram iudice conqueta
tur in iure prouinciali
actor iudicij penam psol
uet ꝛ reo emendam et
ipm eripiat a dampno.
Idem soluet conpatriota
si patrem suum traxerit
ad iudiciū ad ciuitatē
aut uillam aut locum
aliū ex quo s' coram iu
dice non fuit iusticia de
negata **Quando iudex
deneget iudicare l' c̄te**
Iudex ius denegat qñ iu
dicare non vult. ꝛ qñ nu
mer iusti iudicij non te
net. Ius etiam denegat
reus qñ de ipo fit quere
la postqm̄ fuit pscript
aut non soluit aut non
restituit debitum quod
soluẽ aut restituere te
netur. ꝛ iñ pt̄ expte iudi
cij p uadium constiti ẏ
tunc licet de eo cōquerẏ
ubicūq; actor poterit i
ticiā inuenire. Cum
quis p iusticiā debeat p
bari. oportet iudicem
p grām regis ꝛ scabinos

p suum sacramentu͞ ire
i euentum asserere ¶
Quando pscriptus in
recenti scelere deprehe͞
sus statuit in iudicio ⁊
actor petat positione͞ ⁊
reus deneget proscriptio
nem. proscriptio ante de
bet probari p iudice͞ et
scabinos ⁊ debitus i iu
dicio interesse. nec opor
tet ipm actorem iurare
pscriptione͞. si p iudice͞
ut dictum est possit pro
bari ¶ Cum aut positus
fuit oportet actorem p̊
mu͞ sup ipm iurare qd
reus sit in causa pscripci
onis ita ipm ds adiuu͞ꝫ
⁊ sca. Deinde iurabu͞t
testes puiriu͞ ¶ Talit
etiam debꝫ actor ⁊ teste͞s
eius iurare sup non p
scriptum si in crimine

recenti pacis fracte fuit
captus ⁊ ductus in iudi
cium ⁊ positus ¶ Quod
cumqꝫ aut testibꝫ pro
ducturus est quis cora͞
iudicio ul' cont ipm si
sit pro predio aut pos
sessione hoc debent tes
tes in p̄mis sacram͞to
testari ⁊ actor ipse hoc de
nerum postea iurabit

De eo qui res alienas po sius d balneo defert

Qui gladium alti
us aut uestes aut
pelues aut rasoria aut
similia de stuba portat
aut saccu͞ uacuum aut
plenu͞ de molendino du
cit aut sellam aut filt
aut frenu͞ aut calcaria
aut alias res p sius ac
cipit ⁊ altius sius sim
les aut lectum de plumis

aut cussinũ aut linte
amen ⁊ adhoc plura a
dduntur aut alia bona
quecumqz sint p sius a
ccipit sua ibidem relin
quens si hec retineat ñ
occultata in opinione
q sint sua ⁊ si presumat
hoc iurare· hoc possunt
apud istum sibi ⁊ ipe sup
hys conuenire· Furtum
aũt ⁊ spolium si sup hys
imponantur· ipe se expu
get pp̄o sacramento· si
testari poterit qd ista reti
nuerit manifeste tunc
non potit sup hys impe
ti sicut memine recepti

Si in cāpo occis inueniat

Si in campo inuenia
tur occisus ⁊ ignoret occi
sor· qui mortuũ sepelit i
campo aut in uilla cum
assensu vicinorum ñ delin
quit Si cognatus aut
amicus fuit alicui occis
non licet cognato mor
tuum sepelire· qmmus
sibi constet de occisore· ñ
querela presente mortuo
coram iudicio fuit incho
ata· tunc enim tenebit
presente mortuo causam
finire nec ipm potit sepe
lire absqz iudicis licēcia
uel consensu· ñ causa p
mortuũ terminet Si
cadat quis aut vulnet
uel ita grauit vberetur
qd ad uillam ñ ualeat
puenire· qui ipm intule
rit ⁊ les postea in eius do
micilio moriat· domesti
cis remanet absqz dāp
no· Heredes ā mortui te
nent hospiti expensas
exsoluere si res que circa
mortuũ in morte sup fu

erunt ad solucionē non
sufficiant expensar(um). Si
viatores suscipiat quis
in hospiciū ꝛ unus aliū
occidat absqꝫ culpa do
mestica in eius domicili
o vl' extra. vl' q̈ncumqꝫ
violenciā exercuerit so
cius in sociū. hospes absqꝫ
dampno remanet ꝛ immu
ni. Si malefactorem
non valeant detinere et
hoc ꝯfirmaverint sacra
mento si fuerint accu
sati talia aūt debent in
iudicio denunciari. De
nova ꝯsuetudīe iudicis
Iudex non potest cum tu
tore vl' absqꝫ ipō aliquē
impetē preter actorem aᵈ
duellum. nec alicuis q̈in
ad rei excusationem si
ipsam reus exhibē p̄su
mat ꝛ quilibꝫ reus sec

dum ius suum. Nec eci
am licet iudici aliquod
preceptum aut hospiciū
aut exactionē aut servi
cium aut consuetudinē
novam in confinio statu
ere aut incolis inponē
absqꝫ provincialiū ꝯmu
ni assensu. Quoniā qui
libꝫ vir possit acquisita
bona sua dare.
Hec enī sunt iura de iu
Vir habet libe vek
rum arbitrium ī
pignorandi vendendi ꝺ
dandi cuicūqꝫ vult p̄p̄e
tates rer(um) sibi conquisi
tarum. De legittimo p
Tribꝫ vici placito
bus in anno erit ꝯ
ventus legittimi placi
ti. Omnis qui possessor ē
p̄pri cenumatis aderit. si
fuit infra muros civita
tis

De trib; articlis i iudi
In legittimo iudicio ad
bitur tantum de tribus
articulis scilicet de here
ditatib; de censpitalitatu
ppietatib; & de rei publi
ce necessitatib; De bonis
Hereditariis Heredita
ria bona .i. dorschaft
eigen nemo pt inpigno
rare uendere dare preter
heredum uoluntatem.

De eo qui uult uendere
sua bona hereditaria

Quicumq; ht bona
hereditaria & ppo
situm ht uendendi pri
mu deb; ea offerre pro
mis hedib; adhibitis s
duob; ul' plurib; bonis
& probatis hominib;. si
illi uelint emere emat
sicut alieni offerunt si
non uendat scdm iusti
ciam ciuitatis Item de bo
nis hereditariis

Hereditaria bona
licet homini liti
giosa facere ter in anno
in legittimo placito ter
cia uice ul' proficiet ul'
deficiet. si sepius liti
giosa facit ul' sepius que
rimonia facit. xl. soli
dos componet De heredi
tate mortui filii.

Si uir ul' mulier
habent libos et
alterutr pmoriatur.
substancia diuidetur int
supstite & libos & si qs
liberor moritur hedi
tabit alii liberor. sta
ut pporcionalit diuidat
siue sint iuuenes siue
senes. & si singuli deces
serunt hedita spectat
ad proximos heredes.

Si uir moriatur.

Si mulieri mori-
tur uir suus et
liberos pariter non ha-
buerunt. ipsa excipiet
uniuersas facultates cum
quibus ad consortium
uiri declinauit. Diui-
det autem cum proximis
heredibus uiri quicquid
facultatum superfuerit

Si mulier moriatur

Si uiro moritur mu-
lier et liberos pari-
ter non habuerint uir re-
fundet heredibus proximis
mulieris dimidiam par-
tem substantiae quam acce-
perat cum muliere **De
hereditate accipienda**

Ubi pater et mater
uiuentes sunt pro-
pinquiores hereditati
sunt quam semi fratres uel
semi soror. **De filio concu-
bine**

Quicumque de con-
cubina natus est
hereditatem nullam percipi-
et. herwete et rade sin-
gulariter nullatenus ei
exhibentur. sed siquis
proximus heres est et
hereditatem accipit. et
percipiet simul herwete
et rade **Si uiro moritur
mulier**

Si uiro mulier sua moritur
et uiro incumbit partiri
cum pueris suis. ipse pre-
anticipabit arma sua
formatas uestes suas.
reliqua partietur cum li-
beris **De hereditate mu-
lieris**

Uir non potest
inpignorare uende-
re uel dare uxoris sue inmo-
bilia cum quibus ipsa sibi
adhesit preter eius uolun-

tatem et liberorum. si nec eos habuerint. Cum masculus et femina contraxerint matrimonium et tam iste quam illa prius legittimam prolem habuerint nec iste nec illa bona sua dare potuit sine liberorum conveniencia. Si mulier existens in civitate duxerit virum extra civitatem.

Quecumque matrona sive vidua existens in civitate. militi vel alicui viro volenti militem fieri nupserit. non plus quam formatas vestes suas de omni substantia retinebit. reliquam vero totam suam heres possidebunt. Et si aliqua vidua virgo vel domicella sine consensu vel consilio cognatorum et amicorum suorum cum aliquo viro contraxerit nichil penitus de bonis universis obtinebit. Item de matrimonio

Quecumque matrona foris manens extra civitatem nupserit alicui civi nostro. intra civitatem et ipse premoritur et eo mortuo ipsa forsan extra civitatem mansura declinare voluit. non plus de facultatibus quam intro duxit cum ad consortium viri declinavit educere debet. hereditas autem et facultates alie iustis heredibus remanebunt. Si vero civis aliquis huic decreto. ausu temerario contrarie presumpserit amplius et magis uxori sue dando. centum mar

cas argenti ciuitati ꝯpo
net De facultatibȝ uiri
qui moritur sine herede

Si uir decedit sine
herede. facultates
eius reponantur anno et
die in ea qua decessit do
mo apud hospitem in cu
ius domo uel habitacio
decessit dum modo hospes
tantam habeat suam et
hereditatem. quod possit pro fa
cultatibȝ et reliquiis m
ortui fideiubere. Si me
dio tempore nemo compareat
at qui eas iuste asserat
esse suas regio cedent po
testati Si quis egreditur
de terra et relinquit posse

Cum aliquis sionis
egreditur de terra et re
linquit post se possessi
ones suas. quod notum est
eas expeditas esse nemo
potest eas de iure uel in
pignus recipere sicut sibi
expediat. si uir ille reuerti
tur et eius possessio uen
dita est et existens in ciuita
te anno et die possessionem
ipsam litigiosam non facit.
si hoc emptor probare po
tuerit. emptor obtinebit

De potestate mulieris.

Nulla mulier potest
bona sua impigno
re vendere uel dare sine pro
curatore. nec aliqua muli
er potest carius fideiubere
quam pro duobȝ nummis
et dimidio sine mundi
bordio. Quicquid autem cum
mundibordio promittit
tenetur solvere si de hoc con
uinci potest. Quicquid
autem uir promittit sine mu
nere coram consulibȝ ipsa
sine contradictione tene

tur soluere De diuisione
mulieris cū pueris suis
Cum uir et mulier
habent pueros et
ad matrimoniū trāstu
lerint illos. si uir migra
uit. mulier subsistet
cū facultatibus uiri quas
nemo pt inpignorare
vendere ul' dare sine here
dum cōsensu. quin necessi
tatibus uite sue inpen
dat. Si uult nubere ul'
claustrū intrare patia
tur cū pueris suis secundum
quod iuris est De mun
Ubicumque dibordio
pater ipso uiuente
pueris suis mundibor
dium instituerit illū
mundibordium nemo
refutare ul' contradicere
valebit Item de mundibor
dio aduene ul' alieni

Nullus hospes uel
alienus de aliena
terra potest esse mūdibor
dius alicuius ciuis pue
rorum ul' burgensis. sed
quicumque debet esse mūdi
bordius. de latere gladii
debet processisse. Quid
homo possit ecclesiis assig
Cum quispiam nare
obit et confert pe
cuniā suā ecclesiis aut
amicis suis hoc ipsum quod
confert erogabitur de
hereditate sua. quod superest
diuidetur secundum legem ci
uitatis Nemini siquidem
licet immobilia cōfer
re ecclesiis quin ea prius
vendat pro argento et
illud conferat ecclesiis
Item de iure ciuium de lubeck
Nullus ciuis de lu
becke tenetur de iure

ur ad expedicionē· s; ad
municionē suā stabit
7 ciuitatē defensabit·
Qui violat statuta ci
Qui infre ciuitatis
Q gerit qđ ciuitas
decreuit· consules iudi
cabunt· De eo qđ inde p
ueniet iudex terciam
ptem recipiet· ciuitas
duas Itē de statutis ci
Si quis in qnque
marcis offendit
7 in plaustrata vini
consules iudicabunt·
7 liberum arbitrium
habent de omnib; hijs
que decreta sunt acci
pienda quantū volt
De eo aūt qđ accipiūt
tercia pars iudici et
due ptes cedent ciuita
ti· Vinum vero ad ci
uitatē pncipalit spec

tat De debaculatione
Qui alium bacula
Quit vl' ad baculā
dum aliquē baculos ap
portauit si hoc bonis ho
minib; constitit 7 pbari
potit pena composicionis
decem marcar 7 plaustr
ta vini erit· iudex t'ciā
ptem· ciuitas aūt pnci
palit vinū 7 duas ptes
accipiet De contentione
Si inter duos ī vico
vl' in potu rixa vl'
disceptacio oritur et fus
tes 7 baculos comprehen
derint ad alt'nam 7 mut
tuam lesionē non hoc
vorsatz reputabit'· Vor
satz enim probari non pt
n' baculi vl' arma ubi vi
sa fuint apportentur Si
quis coram iudice redar
guerit sentenciam consul'

Si quisp̄iam corā iu
dice sententiā reddā
guerit quīa consules emi
serunt. si p̄reualere non
potit. iudici quatuor soli
dos ⁊ ciuib; consulum
dimidiā libram compo
net. ⁊ si ext̄ ciuitatē app̄
lauit ⁊ in causa p̄ualē
non potit. omnes expēsas
que ratione illius facte
sunt soluet. ⁊ iudici .iiii.
solidos ⁊ ciuib; cōsulum
lx. solidos componet. Si
uero se correxerit ⁊ iter
arripe noluerit ul' potit
tamē ut predictū est ing̃
cia componet. s; expense
liber erit. S; quicq̄d ↄsu
les de compositione illa ā
ceptauerint t̄ciam p̄tem
iudici. ciuitati duas as
signent. Id ip̄m aūt q' p̄
cipient in usus ciuitatꝭ
conuertent. Quod si con
sules in sua sententia p̄s
pati nulla de iure interim
ueteis compositio aut e
mendatio. eo qd̄ senten
tiam tulerint saluo suo
iusiurando

De monetis ⁊ monetariis ⁊ denariis

Cum famuli mone
tarii nūmos p̄pa
rant nūmi non possunt
culpari si nūmi leues l'
nimiū graues sint q̄n
sint cupri. S; postq̄m
monetario sunt exhibi
ti culpari possunt ubic;
sub eo fuint repti ul' ab
camsorib;. Decretū ē
qd̄ xxx viii solidi faciēt
⁊ obtinebunt in ponde
unam marcā examina
tam. ⁊ si monetarii ne
cessarios habuerint ad
supplementū dabunt

ei sex denarii · per quos si
marca plena est manu
obtinebit ¶ Consilium
nero interest tociens
examinare monetam
vel nummos quociens vo
lunt **De argento non dati** **uo**
Si quisquam ar
gentum non datiuum
produxerit et monetarius
illud esse falsum pronuncia
uerit · et ille uidelicet ponderem
in uenalitatibus suis il
lud se accepisse asserue
rit et hoc sola manu pro
bauerit ipse potius quam
monetarius proficiet · dum
modo signum quod vulgo mu
nec mal dicitur in manu
sua reptum non fuit ·
Si autem in eo reptum fuit
manuali sentencie sub
iacebit **Si quis domum**
alterius intrauerit ·

Si quis domum alterius
conduxerit et intra
uerit et postea domus ex
uritur · conductor pacti
tenetur ad dimidium an
num · Si vero non intraue
rit non tenetur **Si quis no**
tam rapine alteri inpinxerit
Si quispiam furti vel
rapine notam alteri
inpinxerit et sub eo nichil
deprehendit · notatus de so
la manu in reliquiis se
expurgabit · Qui expurga
tus si vult in actorem re(d)a
gere eo quod false notatus
sit ab eo · primus actor · lx ·
solidos componet · quorum tercia
pars iudici · tercia ciuitati et
tercia pars cedet actori · **Si**
quis alium furem appellaue
rit et male arguerit · ¶
Si quis alium furem
appellando vel latro

nem falsarium ul' pru
rium ul' mo[r]tificatorem
increpauit. aut etiā ad
campū eum ext^a ciuita
tem in crimen eius cita
uit. ⁊ qd̄ ita sit hoc pba
re nequiuit. lx. solid' cō
ponet. quorum t'ciā ptem
iudici. terciam ciuitati
⁊ t'ciā ptem dab' actori.

De fure qui cōprehēdit'

Si quis p furtum
deprehensus fuit
⁊ furti taxatio vnū f'
tonem excesserit pen
suspendiū fur obnixi'
erit. Si aūt furti esti
matio minor fuit sic
vulgo dici solet fur cō
debitur. Si talis fuit
qd̄ p facultates se exe
merit t'cia ps iudici
t'cia ciuitati ⁊ t'cia ps
cedet actori **De mulie**
que cū eo furtū cōphendit'

Mulier que cum fur
tu suspendium me
ruerit viua tumulabit'

De conposicione iuramti

Si quisquā de altero
querimoniā mo
uerit de quacūq; causa
⁊ alt' negauit ⁊ sup hoc
coram iudice iuramentū
prestare voluit si se corri
gens redde qm iurare m'a
luit. iiij. solid' conponet
si iudex dissimulare nolu
erit **De dampnificacōne**

Si quis alti **aliaud**
qd̄ ipm dampnifi
cauit sic culpā inposuit
necesse est ipm taxatio
nem dampni exprimere
s; pulsatus. pulsantis q̄
rele p emendationem
satisfaciet. aut sola ma
nu se excipiet iuramēto

De furtu lignorum

Ubi furtum lignus
ad cremandum secti
alicui impigitur 7 duo a
li inter quos tales cause
versant ambo ad radicem
vel ad truncum arboris de
qua secta fuerant ligna
appellando se traxerint
quicumque eorum prevaluit· lig
na deducet· 7 deficiens lx·
solidis componet **Si quid
homo coram iudice fatetur**

Quicquid homo coram
iudice recognoscat
de hoc melius convinci po
test quam se expurgare possit·

De legittima uxore·

Ubi vir cum legitti
ma alicuius deprehen
ditur· ius est ut ipse ab e
a sursum 7 deorsum tra
hatur **De falso modio**

Si quis habet falsum
modium 7 deprehensus fue
rit lx· solidis componet civitati·
7 fundus modii extrudetur
7 modius in foro suspendetur
Similiter de ulna 7 ponde
re Nullus autem modius non
aliquis funiculus vel ulna
culpari potest quin deprehenda
tur in mensura Si quis
vero duo habet de istis mensu
ris cum quo recipit· 7 minus cum
quo erogat· secundum furem
iudicabitur **De molen
dinis** Apud mo **dimidii modii**
lendinum septem men
sure 7 dimidia que vul
go dicitur metze facient v
num modium **De falsa men
sura vini pincerne·**

Qui cum falsa men
sura vini deprehensus fu
erit· lx· solidis componet·
Si iustam mensuram ha
buerit· 7 vinitoream non plene

ꝑparauit meorũ talentũ
componet.

De falsa c̃usi

Qui falsã c mẽsura
Qͥst cerusie mensu
ram talentũ componet
Qui falsos stateres hñs
si conprehendit. lx. solid
componet. Si quis cum
falso pondere conp̃hend
tur. lx. solidos cõponet.

De testimonio pducẽdo

Si uir pduxit testẽ
suum ad reliquias
coram iudice p pecunia
acquirenda. et testis re
futatus fuit q̃a homo
notatus est potit et licet
ei alios quos eciam ꝑus
nominauat producere
Et si produxit inculpa
tos homines ad reliq̃as
diu septa domicilij ĩ ci
uitate habentes ita q
manus sup reliquias
ponant et illi reprobati
fuint conuictus est. et
lx. sol componet. et qui
uis testium tantum

De occupatione rerũ

Si quispiam facul
tates alius occu
pare debuit et preconis
copia pelle non poterit
si duos uiros sibi adhi
beat occupatio stabit
usq; dum preconẽ addu
cere poterit. et quisq; rem
aliquã occupare potuit
ad comũ ul ad curiam
ibi res habentur et occu
pabit. et occupatio stab

De promissione fca co ram consulibus

Ubi pmissio aliq̃ co
ram consulib; ul
coram illis qui consu
les fuerũt ul corã illis
qui ad parrochiã depu

tati sunt facta fuit eadem promissio rata stabit et illi consules coram quibus promissio facta fuit et alii consules super domum ascenderint asserentes illam veram et taliter esse factam tam per illos qui tunc temporis audierunt hoc quam per illos qui prius audierant. promissio rata manebit. nulla patiente innocentia. Si aliquis vulneratus fuit pacato instrumento

Cum aliquem ¶ Co ab aliquo vulnerari contigit instrumento acutam aciem habente. vulneratus adhibito sibi duorum bonorum virorum testimonio septa sui domicilii in civitate habentium qui ob clamorem sue lesionis advenerint agendo in illum prevalebit quam ille evadat. De homicidio et duello

Nemo potest alium propter homicidium infra civitatis marchiam sive wichbilde perpetratum citare vel ad duellum provocare. nisi in eodem loco ubi factum fuit homicidium et clamor lesi auditus est. ¶ Notatus et pulsatus super homicidio a duobus viris probis septa sui domicilii in civitate habentibus ibidem visus fuit et nominatur. Et quot hic vulnera tot possunt homines ad duellum trahi. dum tamen possint convinci sic dictum est. De occisione

Si forsan ¶ caus burgensium ali

148

quis extra terminos ciui
tatis fuit occisus. Et cor
pus occisi fuit infra c
septa ciuitatis deporta
tum et alius burgensis
de eyemptu illius notatus
fuerit et pulsatus. et si n
otatus hoc pbare nolu
erit quod tunc temporis qn
committebatur homicidiu
intra ciuitatem subsistit.
magis gaudebit sua i
culpatis hominibus de
fensione. qm actor in
eum uel aduersarius in
peticione. habebit autem
ad expurgandum viros
.xi. probatos se ipso duo
decimo existente. De hoc
quod homo confitetur coram

Quicquid homo morto
confitetur in gehe
getem de agende. de hoc
melius conuinci pt

qui se expurgare De m

Cum (cum) mundibordio
defunctus presto
est in mundibordio de
functi nulla penitus
incumbit compositio.
postquam illi in quem defunc
ti mundibordius actio
nem habuit adiudica
ta est absolutio De ma

Si preco le tractatore
burgensium ob
sequio indebite tractat
fuit duplo maior com po
sitio ipsum indebite tracta
ti incubit quam alii De ta
li qui legittimam vxorem
duxit et legittimam alias

Si uxor quis habuit
piam legittimam
vxorem duxerit et legitti
mam aliam alias habu
erit et ipsam relinquerit
si de hoc conuictus fuit

possion abrenunciabit
et ipsa sui ipsius substan
ciam cum qua ad consorci
um viri declinavit exa
piet. et preterea dimidiam s
substancie partem viri pa
piet. Vir autem ob nequi
ciam sui sui decem marcas
argenti iudici et civitati
componet **De maletrac**
tatione civis alicuius

Si civium aliquis ex
tra civitatem inde
vite tractatus fuerit et re
versus de concive suo q
causa istius factum sit que
rimoniam movit ille aut
compositioni subiacebit. a
ut quod causa ipsius factum
non sit iuramentum pres
tabit **De iniusta sente**

Si homo iniue **cia**
nit iniustam sente
ciam ante iudicium pro

hoc debet compone. **S**i autem
iurare voluerit quod tunc
temporis melius nescierit
a iudice evadet. et ille si
per quem sentenciam invenit si
ne dampno erit. i. non
dampnificabitur inde **De**
occupatione aree alterius

Si quispiam alius per sua
des iure per edificia tel
lurem suam occupavit. et
super hoc coram iudicio p
ulsatus fuerit. si non expe
dit ei spacium telluris
occupatum. lx. sol. compon.
De inclinata domo

Si domus inclinata
super aliquem inclina
ta fuerit vel fastigia stilla
verint. si super hoc pulsat
fuerit. iiii. sol. componet. **De**
duobus unam domum habentibus

Si duo homines unius
domus sint possesso

res ⁊ forte cōmorari no
luerint ul' nequiuerint
non est necesse ut ul' do
mū uendant ul' edifi
cent sed alter in domo
maneat anno ul' duob3
scdm q' elegerint ⁊ alt'
tam diu **De duob3 edifi
ciis in vno pariete**
Si ita est qd duob3
sunt duo edificia
in vno pariete contigue
constructa ⁊ alt' eorū
domū suam destruēdi
ppositū ht' ul' reedificā
di. paries cui utrūq3 e
dificium innitebat' inte
ger manebit ⁊ qui pri
us edificat edificia sua
quanto ppinquius poterit
ponet. Si vero postmod
alter edificare uoluerit
quanto ppinquius poterit
ponet sicut prior. Pari
es aūt antiquius tunc
destruetur ⁊ equalit' di
uident' ligna ⁊ locus
in quo pariter edificia ha
bebant manebit expe
ditus ⁊ nō occupatus **De
edificatione domus**
Si quis sua edifici
a vult destruere
⁊ iterum reedificare.
mensuram ⁊ zonam
ad distinguendos termi
nos suos a consulib3 ac
cipiet ⁊ si hoc non fecerit
⁊ sup hoc culpatus fuerit
tres marcas ciuitati cō
ponet **De cadente domo**
Quicūq3 in sua ppe
tate edificauerit
⁊ p euentū malū ul' p
casum nullo peccante
alicui de eodem edificio
lesio contigit. ille cuius
edificia sunt leso nichil

peuit, primae respondebit.

De iumento vel pecore quod lesit hominem

Si quis domum alterius quacumque de causa intrauit et ibi a iumento vel pecore quocumque ibi lesus fuit dominus domus nichil leso de iure respondere tenetur. Si vero iumentum alicuius quod cumque plateam ascendit et alicui lesionem extra domum imprimerit. si dominus iumentum illud refutauit et retruserit de lesione illa penitus nichil respondebit.

De hys qui nocte circuiunt in ciuitate lubicense

Si quis nocte per vicos ciuitatis incedens incesserit et ab aliquo detentus fuit et pecuniam incedente detentori exhibuit et iudicia presentatus non fuit et hoc probari poterit culpe vel vulgo vorsat dicitur detentor reus erit et decem marcas argenti et carratam vini componet

De occupatione

Si quispiam rerum facultates alicuius propter debiti obligationem occupare intendit non minus quam primus siue sedis vel tertius obligatione gaudebit

De testificatione

Qui rem aliquam probare vel testificari debuit septa sui domicilii intra munitionem ciuitatis

De pace

Pax autem que vulgo gotis vrede dicitur timor et effusio cruoris

quenuibz idoneu pbari
non prohibentur. De
eo qui alti in pprietate do
Si quis alti [nat.]
in pprietate dona
tur ppter debiti obligaci
onem. donatus quem
admodu unus de fami
lia pcurabitur. Et si p
fugam effuge molitus
fuit ut vinculis man
cipetur. Lex ciuitatis n
impediet. Sz dimissus
7 aliqn in deprehensus c
facultatibz inuenerit 7
sup hoc coram iudice
pulsatus fuit. cu eisde
facultatibz sine cotra
dictione dni sui se libe
bit De tutore dato

Decedens aliqs pri
mus ul liberis su
is tutore ul pcuratore
legittimo non ordinato
ul relicto. pcuratione
nemo sine consilium
conuenientia quorum
interest assume vale
bit. De venditione

Qui cuiqm quaqz
mercatione ven
dendo pretendit p pcu
rationem certificato
ris satisfaciet. ul in
eius bnplacito pma
nebit. Si aut conduc
titius seruus res hois
vendidit. 7 dns vendi
cione rei non approba
uit. seruus iuramtu
prestabit qd emptore
certificare non valuit.
7 sic seruus euadet.
De denario sci spiritus

Si quis denarium
sci spc sup co trac
tu ul mercatione qcu
qz excellente ul medi

ocii erogauit idem est
ac si menti potu͂ exhi
buit. **Qui pontē suū
non emendauerit...**

Si q̄s pontem diru
ptum vl' dilapsū
domui sue tinimū in
commendatū reliq̄rit
& inde iumentū vl' a
animal conciuis dāp
num vl' lesionem p
cepit vl' tybiam fre
gerit illud iumentū
vl' aīal conciui suo
soluet. Sed non alie
nigene vl' hospiti

De equo appreciato

Si quis equū alti
us conduxerit &
equus quacūq; de cau
sa peioratus fuit c̄odu
cens non emendabit
vl' satisfaciet. quin eq̄
forsan furtim sublatus
fuit vl' fracturam tibie
in ponte incurrerit **De
composicione ciuib; cū**

Nulla causa de c̄se
planari poterit
quin iudicio ciuitati &
actori equipollent con
placeat **De gladio c̄ōcesso**

Qui alij gladium p̄s
titit & gladius re
stitutus n̄ fuit. gladius
maioris vl' minoris tax
acionis non erit nisi ad
sex solidos **De violencia**

Si quis rerum fatul
tatum vel suar ab
alienacionē vl' dampn̄a
cionem sustinuerit. iudi
ci maxime conquerendo
bonis q; hominib; ubi
violenciā passus est inti
mabit. Veniens autem
depredatus in eandē qua
moratur ciuitatē coram

iudice super casu suo clamo-
rem publice suscitabit. et
si reus infra triduum non
comparuerit reus proscri-
betur. Et ubicumque lo-
corum reum postmodum
comprehenderit. si suam
proscriptionem cum sex in-
culpatis hominibus pro-
bare potuerit. reus capi-
tali sententie subiacebit.

De fideiussione pro inmobilibus

Si quis pro in- mobilibus se pro fi-
deiussione obligauit. tam-
diu fideiussioni inherebit
donec anno et die res in-
mobilis sine lite permane-
at. finito anno et die em-
pta sola manu obtinebit.

Qui werandum se producere

Si quis se promisit werandum productu-
rum promiserit. opor-
tet ut nomen eius expri-
mat. Si moratur we-
randus intra terre ter-
minos producet eum in-
fra .xiiij. dies. Si extra
terre terminos. producet e-
um infra sex ebdomadas.

Qui alium proscribi fecit

Conqueritur quis
de alio quod ipse eum
proscribi fecit. debet aduo-
cato nomen eius et locum ubi
proscriptus est exprimere
et non alios ad rem pertinen-
tes.

De maletractatore

Quicumque alium
de consilio facto
ut verbo maletractaue-
rit. leso .lx. solidos. ciui-
tati et iudicio tres mar-
cas argenti. et consulibus con-
silium decem solidos con-
ponet.

De eo qui pacem fori violauerit et fregit

Quicumqz aliquē
in foro leserit con
ponet scd'm qd deliquit.
insup consulibz tres m
arcas argenti cponet.
Quicq'd aut consules
inde perceperint. due par
tes ciuitati. et terciam iu
dici exhibebunt. De eo
qui seipm interficit.
Si quis sui ipsius h
homicida fuit qd
deus auertat. uel p sen
tentiā decollatus aut
suspensus fuit heredes
ipsius omnem suam h
hereditatem integrali
ter possidebunt.

uod statum uel in
ordium sumit a
m septimo finia
Layci tamen seu
extum in septim
erunt ex quo epor
uasalli q'ante n
e hiis qui carent i
feodali iu sunt.
criti. femine. rusti
. et omnes iure p
illegittime nati
de stirpe non exeu
lli a patre aut ab
q omnes ius non
unt feodale. Si qs
alicui ex istis feod
at ab illo ius obti
ercepit Sed dn
m in pueros n hē
carent sequela i
o qui succedit
t aut dici a testi
in iure feodali. et

iudice sup ce
rem publice
si reus infra
comparuerit
vetur. Et vi
cor reum po
comprehende
proscriptione
culpatis hom
bare potuerit
tali sententi

De fideiussio

Si quis f
mobili
deiussione ob
diu fideiussio
donec anno &
mobilis sine
at. finito ann
pta sola manu

Qui werandi

Si quis se
werand
turum promi

Hic incipiunt iura fe
odalia latino sermone

Quoniam in
prima par
te huius li
belli provin
ciale ius competenter
transtuli in latinum
oportet me in hac parte
secundum ius feodale conve
nienter prosequi transfe
rendo. ut iuris utriusque
provincialis secundum et fe
odalis cognita veritate
iudicium iniquorum astu
cia reveletur veras que
sententias pervertencium
scabinorum iniquitas dete
gatur. ac etiam iustos
et pauperes deprimencium
superborum audacia compes
catur. Volens igitur
iuris feodalis agnoscere
veritatem consideret diri

gentes quod scutum belli
cum exordium sumit a
rege et in septimo termina
tur. Layci tamen scu
tum sextum in septimum
adduxerunt ex quo episcoporum
facti sunt vasalli qui ante non
fuit De hiis qui carent i
iure feodali hii sunt.

Clerici. femine. rusti
ci. et omnes iure pri
vati. et illegittime nati
et qui de stirpe non exeunt
militali a patre aut ab
avo hii omnes ius non
obtinent feodale. Si quis
dominorum alicui ex istis feodum
conferat ab illo ius obti
net quod recepit. Sed dominum
feodum in pueros non he
dant. et carent sequela in
alio domino qui succedit.
Possunt autem reici a testi
monio in iure feodali. et

ne sentencias inueniāt
in eodem Omnes autem
qui clippeo bellico n̄ utū
tur dn̄s ipoꝝ a quo sunt
infeodati eoꝝ testimoni
um ⁊ sentencias obtine
bit. nec uti poterit eoꝝ
testimonio aut sentēcia
contra quemlibꝫ ¶ Si
mulier intrauit possessi
onem de iure aut de dn̄i
uoluntate. post mortem
illius qui ei feodum or
dinauerat ad uite p̱uisio
nem in eodem residebit
ad uite terminū. ⁊ habꝫ
sequelam in quemlibet
dn̄m in quē dictū domi
nium deuoluatur. sed
post mortē ip̄ius n̄ potest
ip̄am suis pueris hereditare

De duobꝫ vnū feodū re

Si duo ¶ petentibꝫ
vnum feodum
pariter repetant petentes
ut liceat suum ius pro
bare p̱ testes ⁊ unus ip
soꝝ scuto bellico non u
tatur. alter uero ī iure
feodali sit p̱fectus. testi
moniū p̱fecti precedat.
⁊ altius supp̱rimetur ¶
Qui natus non est ad
scutum bellicum nega
re non pt̄ quin bona cō fe
rat scuto bellico n̄ uten
ti. nec potest aliquē suū
dn̄m reprobare quin feod'
sequatur ad ip̄m. licet eo
minus scuto bellico ca
reat sicut ip̄e ¶ Si p̱fīs
in scuto bellico a clerico
ul' a muliere ul' etiā ab
illo qui scuto caret eodē
fuit infeodatus ip̄e feo
dum iam dictū sequi n̄
poterit ad dn̄m alium
excepto si clericus p̱ elec

cionem ut alius feodū
recepit ab imperatore. et
ꝑ consequēs scutū belli
cum talit electi feodū
potuerunt conferre. et
infeodatus feodum seq
tur ad alium dn̄m ¶ Fe
odum aūt castrense. et
ecclias ꝛ capellas ꝛ oīa
feoda de quibꝫ dn̄s impa
ratori nullo servicio est
astrictus potest cōferre.
ꝛ clericus ꝛ mulier licꝫ
scuto careant bellico ꝛ
hoc feodum potit̄ inue⁹
titus sequi in alium do
¶ Quilibꝫ infeodatus
tenet̄ dn̄o suo fidem fa
cere ꝛ sacramentū pres
tare qd̄ ita fidelis ꝛ ita
fidus sit dn̄o suo sicut t
tenet̄ vasallus ēē. contra
hoc fecit nullius potit
esse testis in iure feodali

Tenet̄ etiam dn̄m suū
verbis ꝛ factis ubicumqꝫ
iuxta ipm̄ fuit honora
re ꝛ assurgere ei. ac etiā
ipm̄ ꝑmittere precedere
tamquā digniorem.

De obsequio imperii

De obsequio imperii
qd̄ ꝑ sex ebdoma
das ante processum sb
testimonio duoꝝ feoda
lium fuit imperatum. ho
tenet̄ feodarius adim
plere infra terminos
almanie romano im
perio subiugatos ¶ Oēs
aūt v̓sus orientem a
fluuio sala ab imꝑio ī
feodati seruire tenent̄
in terrā clauam ꝛ in po
loniam ꝛ in bohemiā.
¶ Sex ebdomadis tenet̄
feodarius seruire dn̄o
suo in ꝓpriis expensis an

158

quas sex septimanas et
totidem post habebit pa
cem imperii et quietem que
dicitur posita ita quod nul
lus dominorum suorum ipsum evo
care valeat ad iudicium
feodale. nec quisquam ali
quod iudicium cesaris im
perare Si rex pergat Ron

Electus rex Roman
a theutunicis cum
romam proficiscitur conse
crari. sex principes secum
procedere tenentur astricti
hii scilicet qui primi sunt
in electione ipsius Ma
guntinus. Treverensis
Colomensis episcopi. Palati
nus renensis. Dux saxo
nie. Marchio brandenbur
gensis. ad hoc quod iusta re
gis electio per ipsos domino a
postolico declaretur Te
netur et quilibet de bonis

imperii infeodatus cum
domino suo ad consecratio
nem procedere memoratam
vel mediam redimat cum
decimo talento quod de feo
do contrahit annuatim.
Ista expedicio indici debet
per sex ebdomadas et annum
et tres dies ante processum.
Et terminatur theutunicis
cesare consecrato Vas
sallus et tenetur servire do
mino suo in hoc quod sibi
sentencias inveniat in
iure feodali ante meridi
em et extra dies festos et
tempus feriatum Quic
quid autem compensum
fuit in sentencia ante me
ridiem. hoc licet post me
ridiem firmare et in tempore
feriato sed non in die sol
lempni Quorum non ser
vat vasallus domino suo

Qui concesserit equi
dño suo aut res a
lias. ul' etiam in seruicio
dñi res pdiderit quales
cūqz 7 dñs res non solue
rit memoratas uasall'
ñ tenebit' dño de iure a
liqd seruiciū exhibere.
quo ad ius feodale donec
soluta fuint vniusa ¶
Si negauit iusticiā dñs
uasallo coram suis hōi
nibz cum ab ipo fuit cō
uentus. uasallus ñ tene
bitur dño in obsequio fe
odali donec iusticiam ꝯ
sequatur ¶ Dñs poten
duobz solum feodū con
ferre. vni possessionem.
7 alteri expectationem
que dicit' conuencio. si
moriatur absqz herede
feodali possessor ¶ In ex
pectatione non est succes

sor si etiam sponte resig
net possessionē. expecta
cio adnullat' nisi iterū
accipiat resignatū. 7 in
possessione succedat *De eo*
qui hēt feodum in posses
Feodum hns *sione*
in possessione potest
cum hominibz dñi sui
testari quibz constat qd
verum sit feodum ipius
Infeodatus de futuro .i.
post mortē possessoris de
bz suam infeodationem
etiā cū hominibz dñi sui
comprobare qui presentes
aderant 7 uiderunt 7 au
dierunt ipm talit' infe
odari 7 hoc quia caret p
possessione *De feodo d' fu*
turo 7 si seruat infeodat'
Pater heredat in fi
lium tamqm pos
sessionem 7 ideo non est

necesse filio qd sibi bona
patris denuo assignent
¶ Qui caret filio h'edat
in dn̄m possessionem fe
odi nisi forte dn̄s alteri
contulit feodum de futuro
& sic infeodatus ipm obti
neat infra spacium uni'
anni ¶ Si de futuro cōfe
rat dn̄s feodum uni u
triq; uacauit si parū
fuit aut multū & postea
conferat alteri feodum
nominatū in certo loco
etiam de futuro. primus
infeodatus non pt' posse
mo p ius auferre feodū
nominatū ¶ Si moriat'
possessor q feodū dn̄o n̄
uacauit nisi forte cōne
cio fca fuit. quia strepit'
fugitō in lecto languen
tis possessoris licet infe
odato de futuro suam p

uare infeodationē de f
futuro scdm ius talis
infeodationis coram
dn̄o contra illum qui
sibi ius uendicat in fe
odo predicto ¶ Licet dn̄s
utriq; fateatur dictum
feodum contulisse. p cō
fessionē dn̄i obtinet ho
feodum absq; testibus
cont' dn̄m. & non cont'
parem manū ¶ Si quis
dn̄s feodum cōferat ho
mini. p hoc ab homine
n̄ elongatur possessio.
¶ Si postea dn̄s negauit
se feodum contulisse. s;
tamen obtinet ius pos
sessorii ¶ Si duo feodū
unum repetant cuius
carent possessione. utriq;
tenet tempus sue infe
odationis ostendē. & qui
prior fuit tempe potior

erit minure · 7 tempe p
vato feodum obtinebit
¶ Quu dns confert feod
vbi primo vacavit post
mortem possessoris nul
lam aliam faciens ex
cepcionem · sic infeodatus
obtinebit feodum primo
vacans utrum sit vacans
vel collatum ¶ Oportet
vasallum testibus obti
nere feodum a dno colla
tum 7 non assignatum
post collationem quia ca
ret possessione de feodo
quod primo vacavit se in
tromittat de futuro in
feodatus licet plus fu
erit aut minus · donec
sibi suum feodum imple
atur ¶ Si spernat infeoda
tus de futuro feodum
quod primo dno vacavit
7 sibi non attrahat infra

annum 7 diem liber erit
dns ab illo nisi forte sacra
mento probavit hanc
vacationem penitus ig
norasse ¶ Quo in sola c
causa feodali non posset
testimonium perhibere ali
quem ipsi in feodo fuerint c
stabiliti 7 divisi ¶ Si du
o solo feodo investiti ali
quid de ipso contulerint
alteri · neuter absque ali
o poterit vasallum in
feodo contempnare · nec
ipsum feodum in preiudi
cium socii dno resigna
re dum ipsum teneant in
divisum ¶ Licet autem do
mino vasallus suus per
sententiam precipere · ut
infra sex ebdomadas
taliter de feodo discutiant
ut ipse scire valeat a quo
servitium repetere · quod s

de feodo tenet᷑· qđ si non f
fecerint· in penam incid
ent erga dn̄m ⁊ abiudi
cabitur eis feodum· si do
minus causam iure feo
dali contra huiusmodi
prosequatur· **De ostensi
one feodi ⁊ qui possit ad**
Qui est h̄o de notare
minni p̄t aduocac̄e
⁊ sentencias inuenire ī
iure feodali licet feodū
a dn̄o non habeant ¶ Re
probare aūt sentenciā fe
odator potest nisi ponat
fideiussores ab ip̄o dn̄o fe
odatos q̄ causam iure de
bito prosequatur aut se
tenciam sicut ius exigit
mittat procede īr rep̄ba
tam ¶ Qui trinas sentē
cias reprobat ⁊ data fuit
contra eum sentencia q̄
ip̄as ñ talit᷑ reprobauit

qđ sua s̀ reprobatio p̄ces
se possit in iure animo
do nullā potit᷑ reprobac̄
ñ prius satisfaciat sup
iacebit reprobatis ¶ Q̄
dam dicunt qđ non lic₃
quēq̄m infeodare de suo
absq₃ peticione possesso
ris qđ non est ita· quia s
sic feodatus probare tene
tur infeodacionē ⁊ non
peticionem ¶ Si in talē
to ul' duob₃ fuit quis a
dn̄o infeodatus· ū p̄mo
vacauit ip̄e ius ñ obti
net feodale in collato s₃
ille pocior erit in iure q̄
fuit infeodatus ⁊ s̀ feo
dum specialit᷑ infeodat᷑
¶ Q̄n dn̄s facit ostendē
vasallo feodū quod sibi
contulit· vasallus conti
o fit possessor in bonis q̄
dn̄i fuerint ante collacio

nem ¶ Cū dn̄s progat
ostensionem feodi iam
collati vasallus sibi ne
dicet tale feodum ubi c̄
q₃ dn̄o vacauit absq₃ os
tensione ¶ Si in nulla do
minus vasallo feodum
ostendit cū vacauit · nō li
cet vasallo s feodum ali
as attraxisse absq₃ osten
sione · qđ si attractū tenu
erit p annū ⁊ diem abs
q₃ dn̄i recta contradictiōe
annuā non poterit dn̄s
ipi iam dictum feodū i
mutare ¶ Feodum q̄ nō
ħt vasallus in possessiōe
nec sibi a dn̄o est ostensū
hoc non pt̄ sequi ad aliū
dn̄m nec suo filio ħedi
re ¶ Violent feodo spoli
atus si causam iure deb
to psequatur · ipe hoc fe
odum ħedat in filium

licet careat possessione · ⁊
ipm sequitur in alium
dn̄m si suā querelam va
leat testib₃ comprobare De
feodo vasallo collato ·
Villam integram si
dn̄s conferat vasal
lo seu vineam aut decim
am aut indicium ul' tale
quid · ul' quicqđ sibi vacat
in uno loco · vasallus illđ
feodum sequitur in aliū
dn̄m ⁊ ħedat in filium si
ciam a dn̄o non fuit oste
sum ¶ In molendinis et
monetis ⁊ theloneis ⁊ i
mineis ⁊ in decimis ⁊ in
talib₃ reb₃ si quis fuit feo
datus ipe feodum sequit
⁊ ħedat licet dn̄s habeat
locum feodi in suo dn̄io
ad locandum ¶ Dn̄s aūt
tenebit vasallus q̄ defic
in feodo adimplere quā

dni loca feodorum sibi retinet
ad locandum. Si in redi
tibus huiusmodi dns cōfe
rat plus quam s' puenia
annuatim. primo feoda
ti recipient suū plenū et
ultimi qd' sibi deficiat a do
mino postulent s' alias
assignari. Nō habeat va
sallus a dn̄o dimidium
mansum ad minus i fe
odo vel quinque solidos as
signatos nullus potit esse
testis in iudicio feodali.
Testimoniū excōmu
nicati et pscripti seu eciā
illegalis pt quilibet rep
bare in iudicio feodali.
infra territorium in quo i
psi taliter fuint cōtempn
ti. Revocare n non possit.
Et si de aliquo conquerant
ipsis non tenebitur respōdē
si probare potit ipsos huius
modi sentencias incur
risse. Tamē oportebit ip
sos omnibus querulanti
bus respondere. Si nega
uit dn̄s vasallo bona q
ipse in possessione tenuit
p annū et sex ebdomadas
postquam ipm recepit abs
que recta dn̄i contradicti
one. Si vasallus iustā
possessionem probare
potit p septem testes ipse
possessionem feodi cōfir
mabit pprio sacrmnto
et retinebit bona absque
testibus. nisi possessio per
iustam querelā sibi pos
sit infringi. Licet. xxx.
homines et vnū sup tes
timonio interrogare.
Ubi cum septem testibus
aliquid est probandū.
Nemo tn̄ potest i vici
nia feodum absque testi

bz obtinere licet ipm ha
beat in possessione ¶ Si
pmittat dn̄s uasallū i
possessione quieta ma
nere p annū 7 diem si
cut de iure deb; dn̄ ab eo
expetit infeodari aut i
psum extrahe cum tali
possessione non potit ip
se cum bonis predictis
a dn̄o elongari. si se ip
sum negligat infra tē
pus prefixatū. si etiam
ad alium dn̄m cū feo
do divertat. n ille dn̄s
hoc obtineat iure sb scp
to ¶ Nemo pt feodum
obtinē in bonis de qui
bz oportet ipm soluere
censum aut annuam
pensionē ¶ Si quis sibi
feodum ascribat i tali
bz. 7 dn̄s offerat ad pro
bandum p testes se cen

sum ānuum de iure ī
dictis bonis de quibz o
portet ipm solue uasal
lo non prodest possessio
quin oporteat ipm feod
suū a dn̄o p testes euincē
Hoc potius conceditur
uasallo qm̄ dn̄o liceat
in feodo eius censū ānu
um testibz usurpare...

Dē iusta possessione 7 possessore..

Ortum ¶
aut iuger de terra
aut hominē potest va
sallus p sacramentum
contra dn̄m optinere ī
ter cetera bona sua 7 si
sequatur bona malū
dn̄m si ipa habeat ī pos
sessione ¶ Solum feodū
pt eē multoz dn̄oz ita
qd unus ab alio habeat
tam̄ unius erit posses
sio qui utilitatem ipius

recipit et pensionem aut
censum in ipso si sit uir a
ut mulier uerus est pos
sessor· et illi oportebit res
pondere· si quis in bonis pre
dictis delinquat. Iusta p
ossessio non uocatur· quam
quis obtinet uiolenter·
si uiolentia per iustam quer
elam a leso fuerit declarata
et potuerit probari. Si dicat
vasallus ab alio se feodum
tenere· quam a uero domino a
quo ipsum recepit· et dominus il
lud possit suum ostendere suo
rum testimonio vasallo
rum· vasallus perdidit omne
ius quod habet in illo et ipsum
feodum ad dominum reuertitur
a quo tenebatur· Et ideo non
debet uasallus coram sum
mo domino a quo feodum te
neat nominare quam diu
se defendere poterit in iure
feodali. Non enim tenetur
pro inferioris domini bonis
que possidet summo domino res
pondere. Licet ipsius alias
sit vasallus. Summus
autem dominus si poterit probare
quod inferior sibi feodum
resignauit aut etiam per
iustam sententiam ipsum
desiit possidere· possessor te
nebitur pro ipso in omnibus
summo domino respondere et
feodum sequi ad ipsum **Si
vasallus negauit bona
que tenet a domino ···**

Negans vasallus bo
na que tenet a domino
et coram eius hominibus
contradicens omne ius
perdidit quod habuit in illis
Si autem alteri contulit
et summus ea sibi vendicet
possessor monebit dominum
suum per sententiam quod bona

sua liberet a summo ⁊ ip
sum ꝑ ius amoueat a su
a infestacione ⁊ hoc tenē
bitur dñs infra sex ebdo
madas expedire. Si uō
dñs cont̃ ius facere con
tempsit. possessor seque
tur feodum ad summū
nec aliquid ꝓpter hoc a
mittet. si dñs suus qđ
perdidit iterum recuperet a su
mo. Si negauit dñs c
coram summo feodum
vasalli ⁊ non nominat
quē sibi uendicat. ⁊ de iure
nominare debuit. pos
sessor feodum sequatur
ad summū infra tẽmin
feodalibꝫ assignatum.
Dñs loquacitate ⁊ ta
citurnitate potest se ne
gligere in iure suo ⁊ uō
vasallum suū. Si vas
allus ꝑ feodo se exhibeat

ut tenetur. qui sequitur fe
odum ad dñm supremū
⁊ infeodationē aut oste
sionē postulat ab ip̄o te
nebitur feodum dño no
minare. ⁊ ẽ illum a quo
primitus hoc possidebat. ā
te quā inuestiatur aut feod
ostendatur. Si noluit h
dñs sibi ostendere. ip̄e osten
sionem testibꝫ obtinebit
cont̃ dñm ꝑ suorum iudiciū
vasallorum ꝙ talit̃ feodum
secutus est ad ip̄m ꝙ de iu
re debeat ostendi sibi qđ
poscat. Quod si contra do
minū probauit non indi
gebit ꝓbatione contra a
lium cui ip̄m dñs assig
nabit. Non est necesse a
licui feodo iterum inuestiri.
qđ semel recepit a dño si
resignet aut vendat ⁊ ite
rum recuperet nisi posses

168

sione careat per annum et
sex ebdomadas. Cuius
cumque dominus feodum con
fert in presentia posses
soris. si non contradixerit
aut reclamet. annum nul
lum ius in predicto feodo
poterit obtinere. ex quo u
idens et audiens talem
collationem silentio confir
mauit. Si citauit dominus
vasallum ad ius feoda
le. infra terminum illum
non tenebitur vasallo do
minus respondere super qua
cumque causa de ipso coram
aliquo conqueratur. nisi
prius causa domini termine
tur. Si per sententiam cau
sa domini super iure feodali
fuit prorogata et interim
per decessum ad uasallum de
voluatur certum feodum
aut de futuro quod per ius non

expetit obtinere. Domino te
nebitur ipsum secundum ius
titiam infeodare causa
priore pendente. alioquin
posset dominus dilationes f
friuolas inuenire per
quas contingeret uasal
lum negligi in termino
sibi a iure concesso. Si in
uerbis aduocati clien
tulus non consentit. et
dominus hoc imputet aduo
cato. ipse penam persoluet
nisi sacramentum prestau
erit quod nil aliud est locu
tus nisi quod sibi clientulus in
stimauit. Solo sacra
mento potest euadere man
datus de quacumque causa
et re que probari non pote
rit coram iudicio acci
disse. De filio nato cum
Cum vox possit audiri
uixerit filius tam

dui q̄ uxor ip̄ius an dui
posśit in quatuor pari
etes domus. ip̄e hedat
bona patris. Filius qui
moritur ante patrē nō
est heres feodalis. quia
feodum non heredat. et
ideo non infringit aliū
feodum de futuro ī bon
is patris. ¶ Qui sponte
resignat feodum ante
ī fuit adiudicatū cū ip̄o
carebit si concessū s̄ fue
rat feodum de futuro

De filio qui est imparis conditionis sui patris

Filius imparis con
ditionis si uixit
post mortē patris et va
salli renuunt ab ip̄o
suis feodis inuestiri. ī
ip̄e a nullo elongat fe
odum de futō in bonis
patris collatū ¶ Si cō
tradicat dn̄s vasallo et
non vasallus dn̄o ī iure
feodali nec certum feod
nec eciam de futuro. p
dit ex hoc uasallus. sed
illud obtinet absq; ser
uicio dum viuit. sed pt
mortē dn̄i non pt̄ sequi
in alium. ¶ Bona pon
tificalia et feodo uexilla
deb; rex integra conferre
et non diuisa ¶ Qui feod
recipit a p̄ncipe feodo uex
illum habente non tenē
idem postea recip̄e a quoc̄
q; feodo uexillo carente.
licet p̄nceps fuit natura
lis ¶ Filius paris condi
tionis obtinet scutum b
ellicum p̄ris post mortē
interim q̄ p hominiū n̄
degenerat ¶ Si filius lo
co patris hominiū facere
contempnat p hoc scutū

belliciam non exaltat ¶ Nichil exaltat statum hominis n̄ feodum uexillum si sibi fu͛it collatū̄ ¶ Nemo h͛edat feodum n̄ pater in filiū̄ ¶ Si post mortem patris infra ā̄num ⁊ diem veniat filius ad dn̄m ⁊ offerat hominiū̄ manibꝫ cōiūctis appropians ad ipsū̄ ut si steterit dn̄s ipm̄ valeat attingere. Si sedeat. genua flectat corā̄ ipō ¶ Quidam dicunt qđ moue͛ debeat manus erga dn̄m qđ non ē ita ¶ Quis cum accesserit ad dn̄m stantem. uł genua flectit coram sedente. totum corpus moueti͛ ⁊ manus ¶ Talit͛ debꝫ loqui homo cū̄ exposcat iūctis manibꝫ suo feodo ī

uestiri ¶ Dn̄e ego exposco a vobis bona recipe ⁊ ipīs a uobis inuestiri eciam ꝑ ius ad uos adduxi. ⁊ offero ꝑ hoc meum hominium semel secundo. t͛cio. ⁊ constituo testes uīros homines. ¶ Si renuat dn̄s conf͛ iusticiā̄ eius hominiū̄ recipe. ille bona ꝑ ius obtinebit. pro quibꝫ ꝑbuit hominiū̄ ⁊ resideat in eis absqꝫ seruicio nec ipm̄ oportet a dn̄o iterū petē inuestiri dū̄ testes uixerint ꝑ̇ me petitionis. ⁊ ipā bona h͛edat in filium ⁊ poterit inde alios infeodare. qa ꝑ ius sua bona obtinuit in quibꝫ ṡ a dn̄o ius fuerat denegatū̄. nec oportet ipm̄ hominiū̄ suū̄

demino exhibere. n̄ forte
testes ab ip̄o positi mori
antur. ¶ Cum feodū fuit
uiolent' ablatū. ip̄m o
portet querelam suam
singulis annis renouare
q̄a caret possessione ¶ Si
restituat dn̄s homini f
feodum. ille statim reci
piat aut se ip̄m neglig
quia dn̄s infringet ei
anni t'minū cū oblatio
ne feodi. licet sit uasall
inuestitus p annū ⁊ di
em p hoc quod petit a do
mino inuestiri De hom'
Dn̄s non tene mo
tur aliquius ho
miniū respuere n̄ co
tantū qui scuto bellico
non utuntur aut ille
galium. siue eciā in eo
dem iudicio p scriptorū
ul' si dn̄s traxerit ad iu
dicium coram iudice p
uinciali sup spolio aut
uiolencia ⁊ t'minus fuit
p sententiā prorogatus
infra illum t'minū nō
oportet dn̄m hominiū
recip'e offerentis ¶ Qui n̄e
recipit dn̄s in uasallum
illi negare non poterit
feodum conferre q̄ iuste
te deduxit in omni t'pe
⁊ in omni loco. ad ip̄m
tenetur dn̄s feodum cō
ferre iusto in petenti. ex
cepto cimiterio ⁊ eccl'ia
¶ Qm̄ querit dn̄s in se
tentiis ab hominibus su
is utrū offerens homi
niū taliter hoc obtulerit
ut ip̄m de iure recipere
teneatur. ⁊ ip̄i inuenire se
tenciā contradicūt abs
q; dn̄i culpa ⁊ hoc poss'
p iusticiā obtinere. dn̄s

fit mculpabilis erga
vasallum· ꝛ ꝑ hanc ob
lacionē vasallus ā pri
nichil acquirit ñ quod
si dn̄s ipi obponat qd̄
annū ꝛ diem neglexit
secūr potit inconticen
um sacramentū pres
tare ¶ Investitus feodo
vasallus a dn̄o· qd̄ ad
ipm̄ de iure deducit te
netur statim ipm̄ do
mino nominare ꝛ si
quid remanet qd̄ ignor
at· illud debʒ infra duas
ebdomadas intimare ī
loco quem s dn̄s coram
suis hominibʒ assigna
bit· ꝛ qd̄ ibi non nomīa
uit hoc ꝑdidit inistāti
¶ Quicquid aūt nomi
nauerit si dn̄s non cōfi
teatur· hoc ꝑtinere opor
tebit ipm̄ hic statim tes

tibʒ approbare si pt̄· qd̄
si non possit· habebit in
ducias ꝑ duas ebdomad
as ꝛ tenetur statim tes
tes coram dn̄o nomīare
ꝛ dn̄s tenebit septem di
ebʒ ad tmīnū euocare q
petit vasallus ꝛ ñ qd̄ vult
dn̄s ¶ Si quis de hijs sep
tem p̄sens fuit· hunc ñ
oportet dn̄m postea in t
mino statuere· si statim
ab eo querat testimoni
um vitatis ¶ Qui in t
mino ñ apparet de hijs
quos dn̄s tenetur addu
cere ꝑ hunc qntum ad ꝑ
fect dem ꝑbauit vasallu
suam intencionē cont
dn̄m· sʒ cont parem vi
cinū non pt̄ quis taliter
timonio rem petitā obti
nere· sed excusatione leg
tima ĩpeditus aliquis

de septem in t'mino non
assistat. ⁊ hoc de iure ināi
tetur absencia ip̄ius do
mino non cedit in dam
pnum ¶ Si testem nōia
tum vocauit dn̄s ad ter
minū iure feodali ⁊ ille
non venit. tunc ip̄m de
nuo citabit ꝑemptorie
scd̄m ius. ⁊ vltimo abiu
dicabit illi feodum quod
ab eo tenebat ⁊ sic rema
nebit dn̄s absq; culpa ⁊
absq; dampno. si non cō
pareat quem vlterius
ꝑ ius feodale non potit
coartare. ⁊ tunc licebit
vasallo loco contumacis
testem alium subrogare
agens cont' dn̄m suum
ī iure feodali testem nōia
uit quem dn̄s dicat ve
lum feodum obtinere.
⁊ hoc sacramento proba

uit illum n̄ oportebit do
minū in t'mino ponere
siu'rauit dn̄s in p̄sencia
a illius ⁊ ille a dn̄o t'nē se fe
odum non probaret totū
vacabit dn̄o quidquid
ab eo in feodo possidebat
¶ Si testem ducat dn̄s
contra vasallum ⁊ ille
non credat q' testis sit in
feodatus a dn̄o qd̄ cont'
ip̄m de iure possit testari
hoc oportebit testem sac'
mento probare ⁊ feodum
nominare de quo valeat
esse testis ¶ In t'mino as
signato eligat vasallus
septem testes a quib; de
iure suo requirat ¶ Inter
omnes quos dn̄s ad testi
moniū duxerit ⁊ ille si
ꝑ duos tantū inter om
nes suam probauit inte
cionē vasallus obtinet

quod petebat. qđ si non
fecit cecidit a causa. po
etiam si ad tminū in iu
re feodali non venit as
signatū. Si etiam dñs
ad tminū non uenit as
signatū. vasallus rem
petitā absq; testib; obti
nebit. Impedimento ta
men legali potit utiq; le
gittime excusari. capti
uitate. infirmitate. ob
sequio regis. 7 terre ne
cessitate. Si ab alia in
pugnetur 7 ipse p clamo
rem ad defensionem ip
sius fuit euocatus. Le
galis necessitas si retar
det qđ ad tminū feodalē
non veniat vasallus te
netur mittē nuncium
qui legittimū exponat
impedimentū. 7 sacram
to confirmet. Si non
credat dñs hunc verū
ēē nunciū illius utrū
liber sit aut seruus p
hoc non potit eius lega
cio reprobari. s; hoc est
in arbitrio dñi utrum
statim recipiat sacram
tum vasalli an non. Te
tenetur venire ad tmi
num impedimento le
gali cessante. Si capti
uitate detentus ad ter
minū venire non uale
at feodalem. nec nūciū
mittere tenet ad tminū
proximū qui s positus
fuit p sentenciā postq
euaserit captiuitatem
tenet venire. Sicut p
scriptū est sic deb; vasal
lus sequi feodum ad do
minū altiorem homi
nium offerendo. si dñs
a quo tenuit feodum

moriat' uir ⁊ ī sua resignꝫ
ur' a feodo suo ꝑ senten
ciam sit eiectus ¶ Supp
licabit ī dn̄o q' ei feod'
conferat taliter ⁊ ostē
dat · qđ cum tanto hono
re in ip̄o valeat resid̄e ·
cū q̄nto resedit ip̄e tem
pore p̄mi dn̄i · quia nō
est iustum qđ aliquis h
humilietur in feodo ¶
Quem dn̄s ad alium
ore ꝓprio non assignat
infra annū ⁊ diem · p'
q̄n ille assignari petiu̅
annū non potit dn̄s h
unc alteri assignare ⁊
ip̄e tenebitur eum feo
do inuestire ¶ Cum mo
riatur dn̄s filiū relin
quens heredem vasall'
infra annos discretōis
domicelli non debꝫ a su
ꝑiori dn̄o petē inuestiri

¶ Si puer se ip̄m neglig
at in t'mino · vasallus
postea terminū obtinꝫ
ad sequendum bona su
a ad quemlibꝫ infra ā
num ⁊ sex ebdomadas ·
¶ Terminus vasalli in
cipit statim q̄n dn̄s fue
rit feodo inuestitus qđ
ille recipe debꝫ ab eodem
¶ Dn̄s enim feodum n̄
potest alteri conferre ꝑ
us q̄n sibi fuit collatū
n̄ forte dn̄s eius iniuste
contradixit ip̄m infeo
dare ¶ Extra terram si
dn̄s fuit siue captus q'
ab eo domicellus petere
non valeat inuestiri
facē potit infeodare de
feodo non recepto ⁊ alios
inuestire · ⁊ qđ sibi ꝑtinꝫ
in suos usus ꝓprios con
uertere quasi foret in

uestitus donec ipse ad an-
nos peruenit discretionis
¶ Si autem conferat ali-
quis quam percipiat rectam et fir-
mam tenere debet suam col-
lationem **De terminis
annorum et de iterata re-
ceptione feodi**

Dominus qui semel feo-
dum recepit a suo
domino si moriatur dominus
eius aut feodum resignet
quod ab eo tenebat quilibet
quis inferior qui ab ipso
feodum recipere tenetur
post se ipsum negligere super
anni spacio et diei. Licet
dominus feodo non recepit
feodum cum se in termino si-
militer non neglexerit
quia a domino in bonis
non poterit elongari
cum infeodatore quam
fecit ad quam ipse per sen-
tenciam est compulsus
¶ Puerorum terminus in an-
nis constat tredecim et
sex ebdomadis ab cor-
ortu. tamen indigent
accipere tutorem donec fu-
erint infra annos discre-
tionis qui terminantur
in vicesimo primo. si quis
ipsos voluerit in feodo co-
artare ¶ Tutor autem par
eorum erit de uasallis domini
qui eos protegat in iure
feodali erga dominum et que-
libet alium. illi promit-
tere tenentur digito et lingua
rati habicionem in
lucro et dampno ¶ Annum
uero puerorum non numera-
tur a conceptione. sed a tem-
pore quo natus fuit ho-
mo in mundum ¶ Quociens-
cumque puer feodum repetat
infra suos annos quod s

nemo penitus recognos
cit. hoc debet dominus distante
loco pueri cum ipsius v
asallis aut eciam tutore
utrum feodum quod tunc
vacat puero pertineat vel
ipsi domino. Dominus est tutor
pueri in bonis que de ip
so tenet infra annos pu
eriles dum nulli contu
lit hoc emolimentum. et
debet inde redditus accipere
donec puer ad annos pro
veniat suprascriptos. in
fra quos puer se negligere
non valebit si a domino non
pecierit investiri. Si con
dere noluit dominus quod puer
annos exierit pueriles
hoc probabit puer sacra
mento. aut eius tutor.
aut eciam de domini vasal
lis unus. Postea non in
debit domino aliquem extra
here de hys que noscuntur
ad puerum pertinere.

Qui testis esse poterit et de investitura feodi vasalli...

Qui adhuc annos p
ueriles non exierit
testis esse non poterit ali
cui in iure feodali. Quoniam
tunc cumque fuit inventus fi
lius post mortem patris. si tu
tor eius ipsum duxit ante
dominum ab eo secundum iusticiam
postulans investiri. dominus
tenebit hoc implere ipsum
protinus infeodando. Si
successores ponentur domino
si plures sint fratres quod
super infeodatione dicta
nullus dominum infestabit.
Quoniam puer infra annos
a domino fuit infeodatus.
annus statim incipit v
asallorum ad recipiendum
de puero bona sua et castra

ri teneut̃ alicui dño seru
re si eis a puero ul' ab eius
tutore scdm ius fuit inpe
ratū. dum in dñs usum
feodi multi contulit i hys
bonis. De fructu feodi et
de possessione resignati

Nullum feodū one
potit expi quin
usum fructus dñs cofe
rat ul' s retineat infra
annos pueriles. nec est se
quela in tali collatione.
¶ Dñs tam̄ p̄t usum fru
ctus conferre ext'. et sic in
uestitus non heredat i fi
lium. et talit' feodum expi
rat in morte pueri aut
cum annos exeri pueri
les dum puer de gratia l'
de iure usum fructus in
suis bonis non recipit
interim non est astrict'
dño nōiare bona que s

contulit in feodum ¶
Nemo p̄t iustam posses
sionē acquirere p infeo
dationē aut inpignora
tionem aut etiam resig
nationē in bonis que p'
mortē p̄ris ad puerum
deuenniunt in iure pro
uinciali aut etiā feoda
li. p quia iustam et p̄ma
possessionē puero uale
at infirmare. nec etiam
ille in quem heredat ta
lis possessio infra annos
pueriles supra scriptos
¶ Si quis resignet feod'
puero ad hoc ut ip̄m aly
conferat. et puer hoc fece
rit et ratum hoc habuit
cum peruenit ad annos.
tunc primo verū feodū
nuncupatur ¶ Si vero
puer factū uoluit post
ea retractare. ille feodū

requireret qui ip̄m ad hoc
resignauit ut alteri cō
ferret. q̄a nec infeodatō
talis p iusticiam retrac
tetur. Resignatio etiā
non p̄um ditat. quā il
le ad hoc tantū fecerat
ut dictum est. De inues
titura filiorum et vasallorum

Si rogatus heres
noluit inuestire
vasallos cū annos exi
erit pueriles. ipi tenēt
denuo hoc feodum a pu
ero impetrare. ne contin
gat ip̄os feodalem tim
num p̄terire. Si filiū
habens moriatur homo
infra annos quibz de
buit inuestiri. hoc non
est feodum a filio elon
gatum. licet pater hoc
non recepit in feodum
qm̄ se in tinno ū negle
rit. Si moriatur domi
cellus infra tinnū quo
vasalli debuerant inues
tiri ab eo. ipi sua bona se
quentur ubi p'xime p̄ce
pint dominū heredari. ū
mō debent aliquā susti
nere iacturā. Dūs etiā nō
potest vasallum inresig
nando feodum byptiri(?). ū
bona que tenet ab ip̄o ha
beat dūs a pluribz qm̄
ab uno. Si contra iusticiā
resignauit minor ps feo
di sequetur maiorem. Si
resignauit dūs minorē
ptem feodi qd ab eo tenet
ab vno vasallus non te
netur illud iterato recipe
ū tantū a dūo superiore.
Vasalli tenentur tantū
ab uno filiorum dūi feodū
recipe. licet omnibz sit
collatum. Maior autem

dn̄s tenetur solum osten
dere si quo feodum recipi
ant si fr̄es ipi in diuisio
ne feodi non concordent
¶ Dn̄s ēt non tenet͛ plu
res inuestire fr̄es n̄ tant͛
vnicum int͛ omnes ¶
Qn̄ pat͛ moritur infra
puerilis annos filiorū ī
eorꝫ stet optione quē uol
uerint a dn̄o inuestiri ¶
Si pret͛eat annus ꝛ dies
in optione dn̄i erit cui vo
luit feodum conferre q̊
petierunt iure debito īfe
odari ¶ Si conferat dn̄s
feodum vni puerorꝫ pro
sua voluntate ꝛ non sec̄
dum iusticiā. hoc aliis n̄
preiudicat ad feodū recipi
endū ¶ Si quis de fratribꝰ
annū neglexerit erga do
minū. liber est dn̄s ab in
uestitura eiusdem. n̄ ꝓpo

se eximat iuramento ¶ V
nus fratrum si ꝑuenit
ad annos ꝛ alii sint in
fra. ꝛ ille petat a dn̄o in
uestiri. oportet eum pro
mitte͛ qd̄ fr̄es annū do
minū non impetāt su
per feodo sic collato. Qd̄
si ratum n̄ habuit. fr̄es
iam adulti a dn̄o postu
lent inuestiri. dn̄s tamē
nū ponat utrisqꝫ ¶ Si se
nior iuniores n̄ amoue
at ab actione. ꝑ sententi
am spoliabit͛ a parte q̄ cum
fr̄ibꝫ hereditauerat ante
factum De lecto egritudi
In languore lecto ac nis
trusus si a dn̄o uel a p̄uis
uel ab aliquo ad hoc resp̄
tum habente feodum vo
luit. ꝛ uocali͛ conferat.
si hoc iter͛ recepit nulli
preiudicat. q̄a factū est

hoc dum langueret ¶ Ne
mo potest feodo priuare
cecum aut menbro care̅
tem. aut ecia̅ aliqua in
firmitate detentum ¶ Si
uir procuret vxori sue
prouisione̅ cum filioru̅
consensu adultorum illam
non poterunt nec dn̅s ac̅
filij infringere dum pote
rit testib; hoc probare.
¶ Si pueri consenseru̅t
infra annos hoc poteru̅t
postea immutare s; non
dn̅s De uno feodo collato
multis fratribus

Multis fratrib; po
terit dn̅s solum
feodum conferre si co̅po
sitis manib; hoc recepe
runt omnes simul ¶ Si
uero voluerint separi i̅
ter se possunt feodu̅ par
tiri absq; dn̅i volunta
te ¶ Cum aut̅ fuint sepa
ti nemo ius aliqd̅ habet
in bonis fratris n̅ sibi f
fuit de futuro feodu̅ secu̅
do collatum ¶ Si ante di
uisionem moriat̅ vnus.
puer ipsius in parte pat̅s
succedit inter patruos et
ius obtinet loco patris
¶ In simili feodati dum
non sunt diuisi nullus e
orum potit parte̅ aliqua̅
feodi alicui conferre. n̅
etiam resignare in p̅iudi
cium alior̅ ¶ Qui ad pa̅r
tem non recepit speciale̅
partem conferre non po
terit. aut ecia̅ resignare
¶ Quidq̅d autem contule
rit aut dimiserit hoc p̅
se infringere non valeb̅
s; illi tantu̅ qui feodo su̅t
complices et consortes ¶ Si
plures vno feodo inuestiti

7 non seruent 7 dn̄s moria
tur solus potit sequi feo
dum ad alium dn̄m 7 ĩ
plures ¶ Quod de sua vo
luntate dn̄s vasallo con
tulit si ipm non valeat
in collocato tutari recon
pensare tenetur eidem ĩ
equipollenti dum tn̄ vas
allus se non negligat in
fra annū quin intromit
tat se de collatis ¶ Si qˢ
eum eiecerit querela de
bita prosequatur qđ si nō
fecit dn̄s a recompensati
one p̄ sententiā liberatur
¶ Cum p̄ ius feodale fuit
dn̄s conpulsus ad aliquē
infeodandū si p̄ ius ſ fu
erit ablatū qđ in feodo d
dicto tutari non possit ī
saltum hoc non oporteb
dn̄m resartire ¶ Si dixit
dn̄s q ipm nolit tutari.

7 mandauit ſ feodum
vendicare hoc ſ resarci
et si tutari non possit ĩ
forte vasallus se neglex
erit ita qđ feodum ab eo
alienet absq; sua cont
dictione iusta infra ter
minū feodalem De mu
lieribus feoda h̄ntib;

Mulier infeoda et
virgo non coguntur
ad expeditionē imperato
ris. tenent tam̄ in iu
uamine suus dn̄s se
cundū ius positū none
mini ¶ Libere sunt etiā
a cauillatorib; ad ius fe
odale p̄ sententiā puo
cate ¶ Si tempore patris
ipius feodum puis eius
a dn̄o conferatur in cui
possessione pater postea
moriatur pueri tenentur
ad dn̄m accedere postulan

tes q̃d eis feodum recog
noscat quo pr̃is tempore
investiunt · et hoc facere
tenent̃ infra terminum
supradictũ ¶ Quod si d.
dñs minime recognosc
at · pueri se offerant ad
feodum testib; obtinen
dum ¶ Hoc testimoniũ
potit dñs dirimere eo q
non sint in possessione ·
ñ probare valeant infe
odationem de futuro ¶
Bonũ est prius sequẽdo
dñm hominiũ prebẽ ·
quia possessione caren
tes feodum eum ñ non
valebunt si non hoc do
minus recognoscat u
bi pat̃ et filij possessionẽ
in feodo cõmunẽ habue
rint et equalem pñi pat̃s
feodum obtinent post
decessum · si infeodatio
nem pbare valeant cõ
dñm infra spacium me
moratũ ¶ Si resignet fe
odum q̃sq̃m dño ad hoc
ut alium investiat · eo
dem si statim non cõsẽat
et s̃ retinere laboret · iu
sticiã non sectatur · ñ eñ
alio m̃ s̃ fuat resignat̃
ñut aliũ conferretur ¶
Si pater filio feodum r
resignet coram dño nõ
obtinet in hoc feodum
q̃d dicitur heredat · licet
fuit patris · q̃a pater in
filium feodum post mor
tem non heredavit · qui
feodum hereditariũ dño
resignat · et id iterũ ab eo
recipit · hoc amm̃ heredi
tarium s̃ non est ¶ Q̃
cumq; s̃ dixerit aliud
ius in feodo ptinere ãt
plus q̃m habeat si non

probauit ius qđ s̄ maio
re vendicauit totum ꝑ
didit quod in eo prius h
abebat ¶ Qui certam
possessionem obtinet in
feodo potior^(exit) iniure ad
obtinendū q̄m qui caret
possessione ¶ Qui resig
nat feodum dn̄o alicu
ri ꝛ iterū ab ipo recipit
in feodum uł alius q
ab inferiore tenebat.
ꝛ si quietus resideat in
eodem p annū. sicia̅
latet hoc dn̄m inferi
orem. non s̄ preiudic
at qđ non contradixit
Si iuram̄to probauit
infra sinum t̄minū qđ
talem resignacionem v
asalli penitus ignorauit
¶ Si querelam moueat
cum vasallum p̄mo p̄ce
pit hoc fecisse quicūqꝫ ip

soꝝ primē infeodacōis
possessionem ꝓbare po
tuit ꝑ sex testes secū er
ga dn̄m de vasallis ip̄i⁹
dn̄i ipe feodum obtine
bit. ¶ Si probare potuit
vasallus qđ minor dn̄s
p sentenciā feodalem f
fuit abiudicatus a feodo
memorato testimoniū
dn̄i adnullatur ꝛ licet
vasallus ip̄m feodum
habeat in possessione ꝑ
hoc ip̄m a suo dn̄o non e
longatur ¶ Testis super
possessione feodi esse nō
poterit qui non est a dn̄o
infeodatus ¶ Sup
possessione testari potest
omnis qui ius suum ob
tinet illibatū ¶ Nullus
a possessione debet e ciā n̄
iudicio eiiciat̄ ¶ Priua
tus feodo p sentenciam

ur qui sponte resignat
carere deb; possessione C
Vasallus tamē pt̄ infra
annū dn̄o negare resig
nationem ⁊ iuramēto p
bare. Si feodum resig
natum dn̄s alteri cōtu
lerit in presencia resig
nantis ⁊ ipē non reclam
auit ad idem. postea reuī
re iuramento p̄stito nō
valebit. Si infideliter
compellat dn̄s vasallū
ad feodum resignandū
hoc non preiudicat resig
nanti. si supra ipā violen
cia infra terminū de quo
dn̄o conqueratur ⁊ iure cō
uincat. In vbis ⁊ velle
non est violencia si non
actio subsequatur. Si q̇s
alti feodum resignet co
ram dn̄o cui resignatur
statim subintrat possessi

onem. Vicinus vicinū
in pluribz p testes pt̄ con
uincere q̄n dn̄s vasallum
Si probatōe pari duo so
lum feodum repetant i
iure. ⁊ offerat se quilibz
ad possessionē p testes pro
bandū ⁊ illud neuter ab
alio tenet. assignari debz
eis terminus in villa in
qua iacet idem feodum
⁊ vicinis sup possessione
veritas inquiratur. ⁊ qui
plures habebit testes ⁊ po
ciores possessionē feodi ob
tinebit. Hoc testimoniū
debz ipē dn̄s audire aut
duos nuncios veraces i
dirigere qui s̄ p grām do
mini referant quid q̄li
bet sibi obtinuerit quod
petiuit. Si p discordiā
minorum aut pter homi
nium ipoꝝ sup possessiōe

iam dcā non possit ueritas
inquiri ꝑ sacramentum
compellentur actores ad hō
qđ sibi de iure ꝑtinet ostē
dendū · ⁊ qđ sibi communi
ter ostendit ꝑtinē inter
ipsos equaliter diuidatur
aut ꝑ aque iudiciū sepa
rentur ¶ Iudicium dei se
cundū aque uel ferri nō
licet in causa aliqua ex
periri in qua modis a
liis non potest ueritas eliq̄
ri ¶ Si dn̄s ⁊ uasallus di
cant se idem possidere fe
odum ⁊ hoc utq; se offerat
ad probandū testimoni
um uasalli precedit ⁊ ui
cerit dn̄i · quia licet fe
odum repetat hoc non
facit a dn̄o alienū ¶ Si
culpet dn̄s uasallum q
terminū neglexerit fe
odum repetendo ⁊ homi

nium exhibendo seu ⁊
feodum extrahendo · ille
iuramento suā innocenci
am expurgabit nisi forte
dn̄s probare valeat qđ
post anni terminū corā
hominib; suis abiudi
cata sit omnis inpetici
o in feodo supradicto ¶
Iuramento sex testib; ⁊
suo deb; dn̄s eiūtē feo
dum a uasallo ¶ Si dicat
dn̄s qđ coram suis hōib;
iuste abiudicauit ī peti
cionē uasallo · ⁊ ille dixit
qđ infra terminū suū
infeodari repetiuit aut
etiam feodum extraxerit
⁊ hoc testib; uelit proba
re · si hoc faciat · testimo
nium dn̄i ad nullam uit
¶ Si ad querelam alterius
dn̄s abiudicet bona ua
salli deb; actorem iuste

in possessionem rei iu
dicate. Illi tamen rema
net actio extrahendi
bona sua infra terminum
quem fecerit dominus tene
tur coram suis hominibus
terminum assignare per
sententiam quem debet
actori per duas ebdoma
das intimare. in quo
si reus appareat et non
actor. liber per sententi
am iudicatur nisi forte
exceptione legittima que
ostendatur innuere actor
fuit impeditus. Qua pro
bata actor remanens absque
dampno infra terminum f
feodum extrahendi. si
moriatur abiudicatus ex
tractionem heredat in fili
um et ille sequitur feodum
ad alium dominum. Si dominus
suus moritur aut resig
nat aut vendit. aut inde
bite contradicat. heres con
ferre non potest si quid va
cat nisi prius suum feodum
extraxerit erga dominum. Si
ad alium dominum feodum
devolvatur. non oportet illum
feodum extrahere. sed tantum
sequatur feodum secundum ius
feodale. Ideo oportet filium
bona sua erga dominum extra
here si pater moriatur.
Quotiens feodum ad ali
um dominum devolvitur. ter
minus feodum repeten
di totiens renovatur.
Infra terminum quem dominus
vasallo posuit ad respon
dendum potest idem feo
dum conferre. et in filium
heredare. Filius non res
pondet domino loco patris nisi
forte bona possideat super
quibus pater erat conventus

aut si pena in bonis ipsius
dn̄o fuit iudicata. Nam
oportet ip̄m soluere. aut
iure patris iusto iudicio
excusare. Tria poterit do
minus probare contra
Si requirat vasallū
vasallus a dn̄o feo
dum q͛d non possidet ⁊ do
minus coram hominibꝰ
suis terminū assignet
eidem. vasallus non po
terit idem alii conferre i
fra terminū. ¶ Si in p̄sen
tia vasalli s' feodum ab
iudicetur ⁊ non reclamus
hic non poterit amū fe
odum extrahe sacram̄to
¶ Tria sunt tm̄ que dn̄s
probare potest cont͛ vasal
lum. quod loquitur. q͛d
facit. q͛d pmittit in iudi
cio feodali. ¶ Si etiam re
gis obsequium fuit va

sallo p sentenciā inpat'.
dn̄s hoc potest vasallū
probare p suos homīes
⁊ pares illius qui h' au
dierunt. ¶ Si ī dn̄s citet
vasallum ad iudicium
feodale ip̄e ip̄m ore ad os
p sentenciā stans tres
causas debet dn̄s potius
erga vasallum probare
p testes duos illi pares
qui hoc audierunt ⁊ in
terunt. q̄m vasallus h'
negare valeat sacram̄
to. De vasallo qui plures
Si duos ¶ habet dn̄os
aut tres dn̄os ha
beat vasallus ⁊ hij oēs
seruiciū regis ei p sen
tenciā demandent cū
eo tenet psonalit' p
ficisci cuius mandat͛
primo recepit. ⁊ alij suc
curret in solutione de

cime marce ul' talenta q'
ab ip̄is in feodo recipit an̄
nuatim. ¶ Nulli licet do
mino servicium regis
nunciare n̄ sibi primo f
fuerit p sentenciā nunci
atum. ¶ Sequens feodū
non ad filium dn̄i sui s;
ad alium dn̄m si dn̄s ille
sibi feodum minime re
cognoscat. hoc testimōi
o vasallor primi dn̄i ob
tinebit. et ille p primo do
mini grām sup ueritate
requiret. et non debet ip̄s
profundius adiuuare si
cerare noluit q' pmo do
mino fidem fecerint ho
prestito iuramento affir
mabunt. inter hoc teste
dn̄s nullum ad t̄minū
adducet. n̄ ē sit uasallus
¶ Si testes s' deficiant et
ipe tamen ad sertum fe

odale sit uatus ita qd̄ ius
feodi facere valeat. ip̄e ute
tur paribꝫ dn̄i uicinis et
uasallis quotcūqꝫ indig
erit qui p hominiū sūt
astricti dn̄o ad quem pti
net petitū feodum a uas
allo. ¶ Si resignet dn̄s dn̄o
altiori feodum uasalli ip
so quoqꝫ hoc penitus igno
rante et hoc fuit alteri col
latum ip̄e feodum seque
tur ad illum infra t̄minū
feodalem. ¶ Terminus aū
incipit cum dn̄s coram s
suis paribꝫ s' intimat fe
odum resignasse. aut ille
homo s' intimet cui est
collatum aut p nunciū
dn̄i fuit in possessione mi
sus. D' feodo q' dn̄s vasallo negauit

Vasallus non debꝫ ab
altiori dn̄o petere
inuestiri feodo quod tenet

ab inferiore nisi prius ab
ipso audierit quod feodum
resignavit vel in ipso sen
neglexerit· ¶ Quod sibi dominus
fateri voluit· moneat ip
sum coram vasallis suis
per sententiam quod bona sua
expediat erga dominum inf
rectum terminum· hoc est in
fra sex ebdomadas· et secun
dum iusticiam tueatur:
Si hoc facere recusat noluit
et ille hoc testari valeat per
vasallos bona sua sequatur
ad dominum altiorem et hoc sibi
nocere non poterit ¶ Si etiam
dominus suus feodum recipere
quod dimisit· si auferat a va
sallo dominus feodum aut fa
cere deneget ius feodale
seu possessione privet cum
ipsum teneatur de iure tuta
ri hoc vasallus altiori do
mino conqueratur coram

vasallis eiusdem et ille
per sententiam precipiat in
feriori aut nuncius ipsius
coram duobus testibus quod
iusticiam faciat vasallo
et verus sit eius tutor· quod
si facere noluerit· dominus altior
feodum sibi conferet et in
ipso tutabitur· si hoc proba
verit dominus secundum iusticiam
feodalem ¶ Duo vel tres
a domino infeodati de futuro
hoc est ubi domino primo va
cavit· hoc expectent do
nec vacet· ¶ Non preiudi
cat vasallo in suo iure
si dominus terram exierit inf
terminum in quo petere
debuit investiri· Tunc
vasalli terminus incho
abit· cum dominus ad propria
revertetur: Si vero viderit
ipsum vasallus in curia
superiori vel in convivio propria

aut in iudicio infra ter
minum. et ab eo non suppli
cet investiri ipse se negli
git atque bona Si tran
sierit vasallus infra
terminum ipse pro hoc non
potuit terminum prorogare
Sicut vasallus terminum
prorogat cum a domino sup
plicat investiri. et dominus hoc
facere indebite contradi
cat. sic dominus terminum abre
viat si feodum prebeat non
petenti Si se abscondat
dominus aut in castro clau
dat quod ad eum vasallus
accedere non possit ut ab
eo supplicet investiri.
hoc non nocebit vasallo
si probare valeat in iu
re quod dominum quesierit in
curia aut domo ad quam
dominus introitum et exitum
frequentabat. et ubi probu

it hominium. aut etiam
extraxit bona secundum ius

Quomodo vasallus penas
evadat erga dominum suum

In transmarinis si mo
ritur pater aut alias cum
de morte ipsius constiterit
filius inchoat terminus e
orum ad feodum repeten
dum Si et dominus moriatur
vasallus inscius. eorum ter
minus inchoabit cum
de vero constiterit eisdem
de decessu ipsius Vasal
lus potest proprio iuramento
omnes penas erga dominum
evadere que contra ipsum non
in eius presentia per sen
tentiam fuerint promul
gata infra terminum an
ni nisi dominus per testimonium
ipsas obtineat sicut scrip
tum est Si requiret feo
dum a domino vasallus. q

ille s' non fatetur q' nec
ille possideat oportebit ipsum
fideiussores ponere
sup pena dñi ⁊ ꝫ uasal
lor antequā s' terminū
constituat in iudicio feo
dali. si aliud feodum a
n̄ dño habeat quā q' ex pos
sessorio requirit. In quo
aūt est possessor. possessio
fidei iubet erga dñm. si e
am erga dñm ualeat ob
tinere testibꝫ. Bona ua
salli si conferat alteri.
dñs digito ⁊ lingua sibi
promittat eadem tutari.
ꝑter hoc primus ꝑma
feodali possessione n̄ care
bit dein. n̄ dñs probare
ualeat q' s' possessionem
suam ꝑ ius feodale abiu
dicauit ⁊ infregerit.
Dñs non pt feodum cu
iquā conferre ⁊ eius pos
sessionem cuius non est
ipse possessor. Qn̄ dñs
scutum suū humiliat
ꝑ hominiū omnium
hominū suor ꝑdidit fe
odum ⁊ uasallor. si sibi
n̄ sit ꝑprium ⁊ ipi uasal
li feodum recipient a do
mino altiore aut ipos
ostendet ad parem primi
dñi. Idem faciet uasal
lus si dñs feodum humi
liat ⁊ ipm ab inferiore re
cipiat quā sit primus. Scu
tum tamen uasalli n̄ de
primitur. si pari suo fa
ciat hominiū. ⁊ ab eo fe
odum recipiat ad parem
pro occisis parentibꝫ refor
mandā. dum in hominiū
non transeat ad heredes

27 De feodo sup fidem collato
⁊ de promisso domini.

Sup fidem suam si fe

odum aliam conferatur.
ita qd̄ dn̄o ipm̄ liceat re
dimere in t'mino certo.
hoc potest dn̄s redimere
si placet aut non. Si au
ciatur ille dictum feodū
uacat dn̄o nec tenetur
dn̄s heredib; illius solu
tionē conferre pro feodo
sic collato. Si fidem infri
gere voluit talit' infeo
datus negans qd̄ ipm̄ fe
odum ab eo possit absolui
hoc oportet ipm̄ iuramē
to ꝓprio affirmare. n̄ con
uinci valeat p testes. q
hoc sit ꝑmissum in iudi
cio feodali. Omnem i
culpationē sup pena q̄
contigit in iudicio feoda
li pt̄ dn̄s probare ad u's
vasallum duob; s' testi
b; coniunctis suis ꝑ ua
sallis. Si talis sit causa
que feodum possit amitt'e
vasallus hanc oportet do
minū sibi ꝛ sex adiunctis
suis uasallis iuramento
probare. Vasallus pot̄
alii conferre feodum q's
in fide sua collatū est pot̄
ciā illud in filios h'edare
nec oportet ipos hoc osten
dere restituere redemptori
n̄ hoc ꝑmissit resignare.
Vasallus non tenetur do
promissum implere. nec
filius patris sup feodo re
signando. Absq; homio
pt̄ dn̄s alii bona inpigno
re. sed hoc sit in fide sua q
sibi ratum teneat qd̄ pro
misit q's uelit infringē
hoc pt̄ prestito sacramen
to facē. nisi creditor proba
re valeat q in iudicio hoc
sit factū. Quicquid dn̄s
in fide confert in arbitro

stat infeodati utrum re
signare velit aut non ꝰ
dn̄s probare valeat qđ is
factum sit in iudicio feo
dali ¶ Qui taliť investit
non tenetur ipm̄ feodū
forte soluta filio dn̄i resi
gnare. ut alii ad quē di
voluitur mortuo dn̄o ꝰ
illi promisit resignare ¶
Qui bona impignorata
dixerit infeodata inuest
ditur. quia nemo poť pig
nus in feodum conferre
¶ Qui bona voluit impi
gnorare ad suum pfect
hoc faciat coram iudice
provinciali ita qđ testes
habeat eidem iudicio p̄
sidentes ¶ Infeodatio aū
fieri deb; coram dn̄o va
sallor. ꝛ ipis presentibus
qui hoc valeant testari
¶ Pignus infeodatum
non pignus neq; feodꝰ
nuncupatur ¶ Quicqđ
dn̄s confert vasallo. ꝰ
est aut verum feodū.
aut feodum hereditariū.
aut feodum castrense.
aut de futuro feodum đ
bonis alterius post obitū
possessoris qđ dn̄o vaca
bat ¶ Vir pt̄ etiam feodꝰ
recipe cum quacūq; mu
liere ita quod tutor eius
sit in eodem ꝛ sequitur
ad alium dn̄m ¶ Si dn̄s
mulieris obierit ubi s
deficit sequela quia scu
to bellico caret ¶ Vir st
scutum ꝛ possessionem
a muliere in bonis eis
dem ꝛ prosequens seqla
¶ Si vo mulier moriat
ur pdidit feodum qđ
s collatum fuat ad tu
telam ꝰ infeodatione

fuit investitus aut eciā
de futuro hoc est post m
ortem uxoris Si muli
er feodum resignauit
aut s' p sentenciā fuit
abiudicatum· vir ipm
pdidit qui hoc receperat
ad tutelam· Vir autem
si feodum resignet aut p
sentenciā pdat hoc ñ pre
iudicat mulieri· q'a ipa
est feodi possessor Ipse ꝛ
nichil potest conferre al
teri de feodo iam dicto pt
assensum mulieris qd'
s' de collato uacauit· ꝛ q
sibi p sentenciā fuit ab
iudicatū hoc uacat mu
lieri· ꝛ non dño nec viro
qui hoc cum ipa recepit
Vir idem pt cū uolun
tate uxoris feodum de
futuro conferre in bonis
antea collatis· ꝛ quicqd

vacabit ꝛ ambo solum
plenū ius feodale obti
nent in hijs bonis que
compositis manib; rece
perunt· ipe feodum ꝛ ba
niam scutum· ꝛ ipa idē
feodum ꝛ possessionem
Qui modos in feodati
onis plures dixit qm̄ su
prascriptos in feodo cautū
qz collato male dicit uti
dñs fuit ul' uasallus De
feodo de futuro ꝛ de posses
Si uiro ul' mu sione
lieri conferat dñs fe
odum de futuro· ꝛ posses
sor postea moriatur· pos
sessio postea diuolūitur
in obitu ad illum ad quē
feodum ptinet de futuro
Illius eciam cui fuerat
de futuro iam fcm̄ ē feo
dum de p̄senti· q'a posses
sor obiit absq; herede· Qd

si dns s negauit oporte
bit ipm pbare infra ter
minu suum p testes du
os dni vasallos qui pse
tes aderant audientes
et uidentes qd dns hoc fe
odum s contulit de futuro
Si possessor absq herede
decedat licet dno sibi fe
odum vendicare. si non
reminiscatur se feodum
de futuro in hiis bonis al
teri contulisse Si uero
peruenerit dnm feodum
occupando cum expectaci
o seu feodum de futuro
collatu fuat non debu
quid. dum nu p feodo stet
et ius suu erga dnm ex
pediat cum ipm sup ho
micupauit aut tminu
posuit ad iudiciu feoda
le. Terminu anni mh
non expectet. quia sicu

ipm progat feodum re
petendo. sic dns ab rem
at iusticiam exhibendo
Si moriatur dns aut
feodum resignet qd te
net uasallus infra ter
minu quo p obitum h
huius modi bona uenerut
ad uasallum et ipse pet
a dno inuestiri bona s
sua sequatur ad alium
dnm ad que fuit p ius
ticiam assignatus no
qd de futuro sed sicut
verum feodum. sz pri
mo dno offat feodum
suum testibz obtinere
Si dns hoc sibi dene
get cont ius. tunc ua
sallus idem feodum p
iusticia obtinebit et
iustam i sequelam
Si resignatu fuit feod
tempore possessoris et

iuste ⁊ debite ad aliū fue
rit assignatum cui dn̄s
contulerat ip̄m aut ab
ip̄o recepit ip̄m feodum
omnes infeodationes de
futuro facte sunt quas
dn̄s fecerat in eodem. De
subita infeodatione ⁊ de se

Puer p̄t pue quela
ro feodum confert
⁊ quod uacat infra ān̄os
pueriles suis qui confert
dn̄s feodum recepit a do
mino in uacatione non
est sequela si moriatur
dn̄s qui contulit ip̄am.
In vasallo uasalli recepit
dn̄s feodum cum uacat
sicut p̄penum dum ambo
pueri infra annos fuīnt
pueriles. Lecto affixus
si feodum subito confert
oportet dn̄o penam exsol
uere. ⁊ oportet p̄ ius inf

sex ebdomadas feodum ī
fringe sic collatū ul' ide
sibi abiudicabit' de iure.
Subita infeodatio dicit
quam quis confert in de
speratione uite infirmita
te detentus. aut cū nolu
erit t̄ram exire. ⁊ si cōua
luit aut redierit ip̄m feo
dum repetat ⁊ infringat
Qui talit' feodum alien
at contra deum facit et
contra ius. ⁊ est cont' suā
fidem. quia ip̄e astrictus
est fidem seruare dn̄o ⁊ fa
uorem. ⁊ confert q' suum
n̄ est. Immo q' dn̄i ul' alti
us p' morte suā quia dicto
feodo carere non vult dū
uiuit. Si pacietur quis
alti feodum resignare q̄
ip̄m ab eo recipe n̄ curat
⁊ ip̄e s̄ possessione dimit
tit ⁊ tunc feodū p̄dictum

si dn̄s s' negauit· oporte
bit ipm̄ pbare infra ter
minū suum p testes du
os dn̄i vasallos qui p̄se
tes aderant audientes
⁊ uidentes qđ dn̄s hoc fe
odum s' contulit de futuro
¶ Si possessor absq; herede
decedat licet dn̄o sibi fe
odum vendicare· si non
reminiscatur se feodum
de futuro in hijs bonis al
teri contulisse ¶ Si uero
p̄ueniat dn̄m feodum
occupando cū expectaci
o seu feodum de futuro
collatū fuerat non delin
quid· dum m̊ p feodo stet
⁊ ius suū erga dn̄m ex
pediat cum ipm̄ sup ho
micilpauit aut t'minū
posuit ad iudiciū feoda
le· Terminū anni in h'
non expectet· quia sicu

ipm̄ prorogat feodum re
petendo· sic dn̄s abrem
at iusticiam exhibendo
¶ Si moriatur dn̄s aut
feodum resignet qđ te
net uasallus infra ter
minū quo p obitum h'
huiꝰmodi bona uenint
ad uasallum ⁊ ipe pete
a dn̄o inuestiri bona s'
sua sequatur ad alium
dn̄m ad quē fuit p ius
ticiam assignatus nō
qđ de futuro sed sicut
verum feodum· Sꝫ pri
mo dn̄o offerat feodum
suum testibꝫ obtinere
¶ Si dn̄s hoc sibi dene
get contrarius· tunc ua
sallus idem feodum p
iusticiā obtinebit et
iustam i'sequelam ¶
Si resignatū fuit feod'
tempore possessoris et

197
100

iuste et debite ad alium fue
rit assignatum cui dñs
contulerat ipsum aut ab
ipso recepit ipsum feodum
omnes infeodationes de
futuro facte sunt quas
dñs fecerat in eodem. De
subita infeodatione et de se

Puer pt pue quela
Pro feodum confert
et quod uacat infra ãnos
puerilles si is qui confert
dñs feodum recepit a do
mino in uacatione non
est sequela si moriatur
dñs qui contulit ipsam.
In vasallo uasalli recepit
dñs feodum cum uacat
sicut primum dum ambo
pueri infra annos fuerint
puerilles. Lecto affixus
si feodum subito conferat
oportet dño penam exsol
uere. et oportet per ius inf

sex ebdomadas feodum i
fringere sic collatum uel ide
sibi abiudicabit de iure.
Subita infeodatio dici
quam quis confert in de
speratione uite infirmita
te detentus. aut cum nolu
erit terram exire. et si conua
luit aut redierit ipsum feo
dum repetat et infringat
Qui taliter feodum alien
at contra deum facit et
contra ius. et est contra suam
fidem. quia ipse astrictus
est fidem seruare dño et fa
uorem. et confert quod suum
non est. Immo quod dñi uel alti
us per mortem suam quia dico
feodo carere non vult dñs
uiuit. Si pactetur quis
alii feodum resignare quod
ipsum ab eo recipere non curat
et ipse sua possessione dimit
tit et tunc feodum perditum

hominibus illius per eius
conferat voluntatem ut
ipsi feodum retineant ad
incedibitam illi possessionem
confirmandam. et dominus ipsum co
ram vasallis inculpaverit
iniusto iure quod feodum sic con
tulit et quod ille fateatur qui
feodum perdidit sic collatum
quia possessionem concessit u
ti qui feodum non habuit in
eodem. et est simile ac si co
ram vasallis feodum su
um diceret alii domino pertinere.
Si tribus vicibus super hoc
fuerit conventus per ius feo
dale in quo non appareat
ipsum feodum abiudicabitur
ei. nisi se extrahat infra sex
ebdomadas. et nisi ius exhi
beat super illo ei abiudica
bitur omnis actio repeten
di. et hoc quia possessione
caret. quia etiam nemo
ab ipso recepit. Hoc feodo
taliter investiti nullam in
eo obtinent sequelam.
quia possessione carent. et
nemo ab eis ipsam susce
pit. Omne feodum absque
herede caret sequela. et
omnis infeodatio absque
possessione est iniusta.
nisi utriusque possideat vir
utrumque iudicatur iniu
stum. Si dicant vasalli
se dictum feodum possidere
hoc oportebit ipsos probare
cum multitudine maiori
astancium sedencium erga do
minum altiorem post is
tam inculpacionem ex
quo domino suo suum ius
fuerit infirmatum. Si dif
fidatur vasallus se feo
dum taliter contulisse. se
iuramento proprio expurga
bit. et infra sex ebdomadas

suos vasallos · p̱ ius com
plet feodum dictū recipe
in suam possessionē diri
mant cōpositione vl' iu
dicio qui feodum sic obti
nuit non collatū · Q̄d si
non fecit infra terminū
competentem · p̄stitū s'
non parit sacram̄tum
q̄n feodum s' p̱ iudiciū
auferatur ñ ip̄m conti
gant p̱ inhebitam uiolē
tiam p̄pediri · ⁊ hec quere
la debita prosequatur ¶
Iniusta possessione reside
ns absq; infeodacione si
se p̱ hoc tueri velit q̄d hec
bona dicat s' censualia
hoc eciā fateatur hys a
q̄ defert ¶ Sciendum ē
q̄d castra · vl' loca forali
aut iudicia aut bona va
salloꝝ nemo p̄t efficere
censualia maxime suo
pari · vl' sup̱ se cessiori · ita
q̄d hoc oporteat sustinere
dūm · aut homines aut
vasallos in quos dām iudi
cium aut seruitiū p̱vul
gatur ¶ Molendina vero
⁊ monetas ⁊ quectiāq; the
lonea ⁊ curias ⁊ alia bo
na censualia iam locata
non licet denuo locare p̱
pensione maiori · ita quod
oporteat hoc sustinere ¶
Qui bona censualia iuste
noluit possidē · ꝑprijs s'
mentibz ⁊ expensis ipsa
sicut expedit elaboret ¶ Si
aūt exposuit ip̄a pro cen
su simili vl' maiori · ipse
censualis iniustus quo
ad hoc bona censetur ¶ Fe
odum in iudicio ñ licet
clerico aut mulieri · aut
hys que sine iure sunt pos
sidere ¶ Nemini licet in

dicare prius quam iudicandi
receperit potestatem. Ipsam au-
tem cum semel acceperit si
moriatur dominus aut resignet
licet ei iudicare infra ter-
minum in quo oportet ipsum
denuo infeodari. De procura-
cione et multiplici iure fe-
odali

Procurator domini
non potest res eius per pos-
sessionem quod sibi feodarias
vendicare quia dominus suus sibi
tradidit omnia procuran-
da. Si vero dominus sibi feodum con-
tulit quod postea non fatetur
ipsum oportet hoc testimonio
approbare qui hoc inter-
erunt et audierunt tamquam
qui possessione caret. et non
potest ipsum feodum ad alium se-
qui dominum. nec in filium trans-
dare infra procurationem.
Quodcumque feodum abs-
que hominio conferatur
rectum feodum non debet
vocari sicut quod ministeri-
ali sine hominio confer-
tur in iure curiali. Inde
tenebitur domino in obsequio
iure curiali et non iure fe-
odali. In iure curiali de-
bet esse quisque ministeriar-
minatus aut dapifer. aut
pincerna. aut marschalcus
aut camerarius. Propter
multiplicem iuris curialis
differentiam nichil plus inde lo-
quar quia sub quibuslibet
episcopis abbatibus et abbatissis
ministeriales temporis ius sibi
vendicant speciale homi-
nium offerendo debet quisque
a domino petere feodo investiri
licet antea hominium
fecit eidem. Si negaverit
dominus eius hominium rece-
pisse. hoc oportebit suo
sacramento probare. et re-

liquias in quibꝫ iuret
acquire ¶ Pro qualibet
culpa pena digna pt̄ do
minus suū vasallum ad
feodale iudicium citare
Ante meridiem ⁊ extra
dies feriatos licet dn̄o fe
odale iudicium inchoare
in omni loco · ecclia ⁊ cim
iteriū excipiuntur · ¶ Cum
hoc dn̄s facere voluit ab
uno de uasallis senten
ciam querat duobꝫ uel
pluribꝫ aut gentibꝫ utrum
valeat uasallum in fe
odali iure iudicare sup
sua querela ¶ Que sent
encia cū data · fuit ⁊ p̄ro
bata tunc assignet dn̄s
terminū vasallo ab ipso
die uel post sex p̄ximę se
quentes ad duas ebdom
das ⁊ locum tertiū · vilłā
salicę aut curiā que do

minium sit · aut ab eo in feo
dum collata ¶ Si querit
a dn̄o uasallus ubi sita
sit curia uel uilla nomi
nata · dn̄s hoc sibi tenebitur
intimare eo qđ multe ui
lle a se distantes simili
nomine quandoqꝫ nuncupantur
¶ Si feodū quo a dn̄o uesti
tus vasallus ad regē p̄ti
neat · dn̄s ei terminum as
signet in uilla regis sim
iliter p̄tinente · si p̄prium
dn̄i habeat in feodo · in p̄
prio eius terminus assigne
tur ¶ Si p̄prium in feodo te
neat vasallus qđ est feo
dum est dn̄i · terminū sibi
pt̄ fingē in quolibꝫ feodo
suo iusto · qn̄ dn̄s vasallū
taliter citat ad iudicium
feodale · vasallis p̄sentibus
p̄cipe debꝫ qđ ad iudicium
iudiciū ueniant ut tenē

tur. Qui autem non venit dn̄o
condempnabitur in pena.
Si se impedimento legali n̄
valeat excusare. Culpa
bilis non erit vasallus si
an̄ meridiem venerit ad
iudiciū licet ip̄m an̄ fuit
inchoatū. Penam etiā
acquirit dn̄s in citato in
p̄sencia sua p̄ sen̄ciā si ad
terminū n̄ venit hora
debita n̄ se exceptione p̄
dicta excuset pro pena sol
uenda deb3 dn̄s respectū h̄
habere ad feodum qd̄ te
net vasallus ab eo. Cen
sualis autem non deb3 pro
dn̄o alterius impignorare.
qm̄ census eius unius
anni p̄mittit adhuc nō
solutus. Si pignora penā
valentia dn̄s in feodo nō
valeat inuenire si feo
dum teneat in pignore

Qd̄ si vasallus infra ā
nū et diem non expedi
at ip̄m sibi p̄ sententiā
abiudicabitur. Si p̄sēs
fuit vasallus vbi dn̄s
iudiciū & t̄minū indicat
& ita sit iuxtus dn̄o qd̄
v̄ba eius audire valeat
& non velit. Si ī aures
obstruxit. p̄ hoc n̄ potit
iudiciū euitare. Si p̄sēs
non fuit vasallus cum
citatur. citari deb3 p̄ nū
ciū dn̄i ad minus corā
duob3 vasallis. & sibi lo
quatur vicinius si potest.
Sin autem in curia sua de
nunciet ubi intrando
& exeundo noscitur habita
re. Qd̄ si non valeat in
veniri. nec talem habe
at mansionē. citatio p̄
dicta fiat in feodo quod
ip̄e tenet a dn̄o p̄ duas

ebdomadas ante t̃minũ
ad quem t̃minũ dñs ad
ducere deb; ad minus sex
vasallos ⁊ unũ qui citat
aduocet ut ad iudicium
veniat ⁊ cũ dñs voluerit
iudicare p̃mo querat in
sentencia utrũ sit hora iu
dicandi· qđ cum inuentũ
fuit· iterũ querat utrũ s
liceat unũ de vasallis ac
cipe qui iudiciũ pferat ĩ
iudicio feodali· qua ĩuen
ta querat a uasallis utrũ
ipam approbent an non
Si senteñciam uasalli nes
ciant inuenire· duaꝝ eb
domadaꝝ ad inueniẽdã
sentenciã inducias obti
nebunt· dũ m̃ sacramen
to quib; confirmet· qđ
nesciat senteñciam ĩuenire
cum fuit requisitus· hoc
completo iudiciũ feodale

differt· ⁊ tunc oportet sen
tenciã inuenire Nullas
inducias pt̃ dñs p suo pla
cito conferre contra volũ
tatem actoris nec etiam
preter assensum in iudicio
respondentis Si sup alia
causa vasallũ dñs voluerit
inculpare causa prima p
sentenciã dilata· responde
de iure ñ tenetur uasallus
donec p̃ma causa p senten
ciam fuit terminata
Post solis occasum ex quo
finitur dies non tenetur
vasallus dño respondere
in iure feodali· nec ceteri
vasalli sentenciã inueni
re Si causa dñi ñ fuit iu
re finita licet ei terminũ
alium p sentenciã ĩcul
pato p duas ebdomadas
assignare Incepto iudi
cio ante meridiem post

qm̄ dn̄s aduocatum ꝑ sē
tenciā acquisiuit iterū
queret a sentencia utrū
de iure debeat citatū fac̄e
vocari· qua inuenta q̄ra
iterum qualit̄ eum voca
re· Talis ergo detur sent̄
cia qđ uocari debeat per
vnum hōiem dn̄i in fin̄
curie in qua dn̄s resideat
in iudicio ⁊ hoc audienti
bꝫ duobꝫ vasallis· Qui
vocat citatum hijs ūbis
utat̄· Ego uoco ad iudici
um talem coram dn̄o m̄
o. N· nomine· semel· bis·
ter· pro tali causa ꝑ qua
hodie in isto loco est s̄ ter
minus assignat̄· Qui si
non compareat nūcius
ad dn̄m rediens hoc pro
ferat in cōmuni· Dn̄e ci
tatus non cōparuit nec
aliq̄s qui eius impedim̄

tum ꝓponet̄ iusto m̄ Sc̄
ſcđo querat dn̄s in sentē
cia quid sup̄ hoc iustum
fuit· Tunc dabitur sentē
cia qđ ſcđo uocetur ⁊ t̄cio
hoc fieri pt̄ ꝑ nunciū q̄lē
cumqꝫ tociens etiā opor
tet testes habere sup̄ vo
catione triplici speciales
Cū t̄cio fuit citatus ⁊ n̄
compareret tunc querat
dn̄s in sentencia quid
iustū fuit sup̄ hoc facto
Tunc dabitur sentēcia
qđ eum expectet donec
sol descendat· hoc est in
meridie· Iterū querat
dn̄s in sentencia utrū e
um expectauit sicut iuˢ
expetit feodale· Qua ī
uenta alium s̄ t̄minū
dn̄s assignet ⁊ ubi ip̄m
talit̄ expectet sicut in
primo· hoc etiā faciet

tercio. Quodcũqȝ hoȝ do
minus neglexit terminũ
tum et uasallũ scđm iure
ñ fuit psecutus· totum
ius pdidit in causam in
choata. Primus termi
nus et citatio debȝ uasal
lo indici ut pdcm est et
alius nullus. In camera
serata ul' sub tecto non
licet dño feodali iudicio
psidere. Cum in t'cio ter
mino dñs uasallum
expectauit usqȝ ad sol'
recursũ post meridiem q
rat in sententia quid s
sit iustũ in hoc fco. Tunc
sibi dabit' in iure quod
quelibȝ terminũ pbare
debeat p duorȝ uasallorȝ
iuramentũ. Testes autẽ
in hec u'ba debent iura
re. Dñe ego me obligo
p urãm grãm et fidem

quã uobis teneor qđ ta
lem ad locum istum mo
re debito citastis et ipm
in loco hic scđm ius feo
dale expectastis hoc iu
di et audiui et sup hoc tes
tis sũ uest'. Post tale cau
tibȝ iuramẽtũ debȝ dñs
in sententia querere utr
hic talit' iurauit qđ ipi
dño in iure debeat subue
nire. Postquã testis per
grãm dñi dixit qđ sciat
et uidit et audiuit. aut
etiã qđ nichil inde sciat
ad plus dicendũ aut
affirmandũ ñ debet ad
plus coartari ñ etiam
interrogari. Licet dño
quẽcũqȝ et a quocũqȝ de
suis hominibȝ noluit
sup testimonio inq're
ueritatẽ donec sibi tes
tes sufficiant. Qñ sen

206

tencia dn̄s sic pbauit in
tencionē psequendo cau
sam suam querat quid s
sup hoc iustum fuit quo
totiens uocatus ad causā
non cōparuit responsur
Tunc dabitur in sentēcia
quod quicqd a dn̄o possid
at s p sentenciā auferat
Tunc iterū querat p sen
tenciā utrum ipe hoc fa
cē debeat aut uasallus.
Tunc dabitur in sentēcia
qd uasallus. tunc ille v
bis talib; eloquat sicut
p sentenciā inuentū est.
Ego tali. N. noīe abiudi
co omnia que a dn̄o meo
habebat in feodo usq; ad
presens. Tunc querat do
minus quid de feodo facē
debeat qd sic abiudicatū
est uasallo. Dabitur eis
in sentencia qd dictū feo

dum s vendicet aut per
suū nunciū psentib; du
ob; suis vasallis. et tene
at ipm p annū et diem
absq; utilitate et pensioē
Quod si vasallus non
extrahat infra annum
et diem extunc s abiudi
cabitur omnis actio in
feodum memoratū. Dn̄s
se deb; intromittē de bo
nis vasallo abiudicati
ubicūq; sint. Si mansi
fuint aut uilla que pti
net ad castrū aut ad cu
riam ex quo dn̄s s pdic
tam curiā expriat omēs
mansos et possessiones
castrales que ad dictam
curiam ptineant sibi
pariter vendicabit. Abiu
dicatus feodo uasallus
si infra annū et diem ad
dn̄m accessit p ius suū

feodum extracturus si
se dns abscondit vel in
castro clauserit accessum
denegans. hoc petenti si
pares suos vicinos hab(eat)
at vasallus testet quod
ad dnm libent(er) accederet
si liceret tunc iuramento
extrahat feodum tanquam
coram dno Si vero ven(er)
it ante dnm primo postu
let advocatum deinde reli
quias et eum qui s(ententiam) indi
cet iuramentum ut feod(um)
extrahat ¶ Qd si s(e) deneg(at)
dns statim proprias heat
reliquias et iuret absq(ue)
iudicante. qd bona sibi
talit(er) nunquam fuint ab
iudicata qd eis de iure
carere debeat ita eum ds
adiuvet et hii sci. Hoc au
tem facere n(on) deb(et) n(isi) prius
sibi dns iusticiam deneg(et)

coram suis vasallis Si
feodum extrahat absq(ue)
sententia dns p(otes)t s(uum) feodu(m)
et absq(ue) sententia iudiciu(m)
iudicare ¶ Si vero per senten
ciam. etiam per sententiam
est citandus ad quem ter
minu(m) si non venit om
nis sibi actio in bonis di
tis per sententiam auferet(ur).

De eo qui negligit t(er)minu(m) 31

Si responde velit dns
vasallo aut vasal
lus dno. in primo sedo vel
tercio t(er)mino in quo iudic
ium feodale per sententiam
fuit assignatum ¶ Aut
quia ipsorum ad terminu(m) non ac
cesserit convictus est in
pena. aut perdidit postu
latum et qui presens adeit
iuste obtinet qd petivit
¶ Qua die vasallus dno
strepam tenuerit i ascen

su uel in descensu equi r
sententiã inuenit. uel
mun⁹ obtulit aut alio
m̊ honorauit i ipa non
tenet coram dño iure fe
odali astare. licet tantũ
dño causam dirimere
duoꝝ idem feodũ repete
ntium. ⁊ si vnus sit in ei⁹
obsequio siue ambo. Ab
iudicatus feodo ⁊ ipm ex
trahens corã dño si termi
nus fuit s assignatus
ad illum non licet aliq̃
adducere preter qm̃ dñi va
sallos. Si vero alios ad
duxit qm̃ predictos pen
am incurret pro quoli
bꝫ specialem. Ante qm̃
uasallus accedat ad do
minũ. gladiũ. cultellũ
⁊ calcaria. pilleũ. ⁊ mit
ram deponat. cirotecas
⁊ cappam exuat. ⁊ omĩa
arma a se remoueat.
quia si in hijs se neglex
erit reus est pena. Anu
nulos ⁊ fibulas ⁊ omĩa
ferrea rincas ⁊ barras
ppter opinionẽ stultoꝝ
Istud non dico de alio
aliquo ⁊ ppter hoc va
leat mutilari. pter illũ
tantũ quẽ dñs p causa
ppa talit citauit ad ter
minũ feodalem. Vbi
uasallus de dño cõque
ritur. si sup hoc s termin⁹
assignet. nullo ñ tenebi
tur corã dño alicui appa
rere qm̃ alij uasalli.
Vasallus non tenetur
dño nec dñs uasallo
sup dampnis sibi iniũcte
erogatis ante qm̃ dñs
illũ recipet in uasallũ.
Ex quo dñs iudicium
arripuerit ⁊ acceperit

aduocatū interroget ci
tatum si talit̃ uenit q̄d
dn̄o uelit in feodali iu
dicio respondere. sup q̄
p̄t vasallus interloq̄ &
se defendat p̄ ius si pote
rit. Sin aūt sic dicat. Do
mine ego huc ad hoc ve
ni ut iusticiā retineā.
& exhibeam in q̄ntū de
iure debeo & non ultra.
Tunc ip̄m dn̄s sup cau
sa qualib; singularit̃
inculpet & r̄ncipiat ut
sup qualib; causa iuste
respondeat ut tenetur
Tunc ille postulet ad
uocatū & interlocutori
am. Aduocatus negat
illi qui ad obposita inci
pat dn̄o respondere.
Reus in causa n̄ dicat̃
respondisse lic; se absq;
aduocato defendit ne
respondeat ad obiecta
In omnib; causis queri
deb; a clientulo utrum
in uerba consentiat ad
uocati. qui si in ũbo deli
querit. clientulo n̄ noc;
si non consentit. Dn̄s
deb; in sententia querẽ
quid sit iustum inter ũ
ba agentis & respondẽtis
Si querat sententiam
sc̄dm p̄priam voluntatẽ
& non sc̄dm ius. hoc ua
sallo non preiudicat. Sẽ
tentia p̄mo petita p̄mo
deb; inueniri. Manif
este loqui non licet clien
tulo in iudicio feodali
s; tacite susurret in au
re aduocati. Si consen
sum clientuli requirat
dn̄s sup uerbis aduoca
ti licet ei manifeste di
cere. consentio uel non

ur etiam interloqui et sē
tenciam reprobare ¶ Q̄
petiuit interloqui. cum
redierit habito consilio
respondere deb; ad causā
prius s obpositam ꝛ pfitē
ur negare ¶ Si pecierit in
terloquens pares suos in
cinos a dn̄o ut secum exe
ant ad consilium ānue
re deb; dn̄s trib; exceptis
ut si moram faciat inte
loquendo dn̄s ab illis q̄re
possit sententiā ipm ad i
iudicium reuocando uiā
sententiam inueniet et
duo iustam asserent sic
inuentā ¶ Reus quem
accipit aduocatū. ꝛ quos
uult ad consilium trib
ut dictū est exceptis. ex
cepto ꝫ dn̄i aduocato ¶
Nullus in penam icidit
erga dn̄m quum inq̄rit;

se possit excipe iuramēto
tali tamen causa potest
uasallum dn̄s inculpa
re pro qua nec penam n̄
emendam incurret ¶
Si imponat s dn̄s qđ a
liquid ei dixit aut fecit
ī contumeliam aut pu
dorem sup hoc se excusan
do iurabit aut incidet ī
penam ¶ Si quis aufert
um feodum qđ a dn̄o te
net. ꝛ hoc ipe dn̄o n̄ reue
let nec causam iure debi
to psequatur inde soluet
penam dn̄o ¶ Si exponat
feodum vasallus sine li
centia dn̄i. dn̄s pt ei per
sententiā precipe ut feod
redimat infra sex ebdoma
das qđ si non fecerit. penā
incurret ¶ Si intromit
tat se iniuste de uicini
feodo par uicinus aut

s' fecit contumeliam in
verbis vel factis dum eum
sit in serviciis domini occu
patum. aut iniuriam
faciat hiis qui ad feodum
sunt iurati. vel ei qui ipsum
tenet in feodo ab eodem
¶ Unde oportet eum pe
nam solvere a domino aut ex
imere se iurando ¶
Dominus tamen non tenetur va
sallo coram alio domino
respondere. nisi prius sibi iusti
ciam negavit coram suis
vasallis. Nec etiam suo con
suali nisi prius sibi ius
ticiam negavit coram
suis concensualibus ¶ Va
sallus penam non incurrit
si bona sua prosequitur que
rela. et hec fuit iusta que
lata in defectum intesti
bus patiatur ¶ Si vasallus
in iudicio feodali se ter

gat aut mungat nasum
vel exsecret aut singultet
aut tussitet. aut sternu
tet aut stet in latere alio
advocati quam in primis vel
circumspiciat. aut muscas
aut culices a se profuget.
pro hoc nullam penam incur
ret. licet hoc opinentur in
iuris ignari. **De pena de e
menda et de sententiis**

Pena vasalli sunt
erga dominum decem li
bre. Princeps autem feodi
vexillo a rege investitus
solvit eidem centum libras
denariorum liberalium illius
monete. ubi pena fuit ac
quisita. libra continet xx
solidos ¶ Cuiuslibet domini
vasallus emendam recipit
secundum meritum ortus sui ¶
Quid autem fuit cuiuslibet
pena oportet queri in libro

qui loquitur de iure feo
dali ¶ Qui uero ius suũ
demeruit defectum me
menda innata sustineb̃
¶ Emendã ⁊ penã debet
soluere reus infra duas
ebdomadas in prima cu
ria dñi ubi fuerint acq̃
site ¶ Non licet homĩ in iu
dicio feodali sedere absꝫ
dñi licentia · si stare non
valeat · iaceat coram illo
Si sup̱ hoc dñs eum ĩtul
pet · oportebit eum sacra
mento probare qd̃ stare
non potuit ulterius ¶
Tribꝫ uicibꝫ tantũ in v
na die contempnat̃ dño
uasallus in pena ¶ Reus
pot̃ in qualibꝫ causa t̃
bus uicibꝫ int̃loqui ⁊ in
consilio suo tam diu mo
rari · qd̃ tribꝫ uicibꝫ per
sententiã reuocatur · ita

qd̃ reuocationẽ possit
audire · Infra curiam
ad quã citatus est · h̃eat
consiliũ ⁊ ñ extra ¶ Sa
to carens vel uco ipm̃ ha
bentis ñ pt̃ sententiam
reprobare ¶ Qui domi
dium h̃t mansũ ⁊ qui
q̇nqꝫ solidos h̃t a dño re
tis esse potit · ⁊ sententiã
reprobare · Qui hoc non
h̃t oportebit ipm̃ fideius
sorem ponere cautionẽ qd̃ sen
tentiã more ⁊ iure debito
prosequat̃ · aut ipãm di
mittat cum pena debi
ta ⁊ emenda fideiussor
eius nullus ẽẽ poterit
q̇n sit a dño infeodatus
¶ Qui dño sententiam
inuenit quã alius nõ
commendat ille tenet̃
ad mandatũ dñi aliã
inuenire · illa v̊ in quã

plures consenserit pre
ualebit. ⁊ inuentor al
terius sine pena rema
nebit ⁊ emenda | quia
nullā sentētiā reproba
uit. Qui sentētiam re
probat si a dn̄o inculpe
tur. qđ non zelo iusticie
sed causa odii vel dilectionis hoc
fecit oportebit ipm̄ iu
rando se expurgare uel
penam exsoluere pro delic
to. Sic loquatur sentē
ciam reprobans. si uoca
ris. N. ⁊ si es. N. dn̄o me
o ⁊ tuo ⁊ michi ⁊ tibi in iu
re feodali iniustam sē
tenciā inuenisti. illam
reprobo ⁊ hoc defero ad
locum ad quē debeo de
iure deferre ⁊ sup hoc
iustam peto sententiā
ut ipsam debeam de iu
re prosequi. Tunc da

bitur sententia qđ corā
dn̄o altiore a quo feodū
tenetur in iudicio deducātur
⁊ ad hoc petat uterqȝ u
nicios | quos eis dn̄s p
bere tenetur duos quos
uult de suis uasallis ad
hoc quod testentur quis sē
tentiā obtineat aut quis
amittat. Dn̄s uicinos
in expensis competentib
procurabit. panis ⁊ cer
uisia dabitur habunde.
⁊ tria fercula in quolibȝ
prandio ⁊ ciphus vini. ⁊
eorum seruientibȝ duo fer
cula. Equi eorum debent ī
curtionibȝ pedibȝ suffer
rari ⁊ non retro. Cuilibȝ
equo quinqȝ manipulos a
uene infra diem ⁊ noctē
aut trituratā in respec
tu manipulorum. Equi e
runt octo ⁊ sex seruien

tes. quatuor equites et duo pedites. Licet eis ducere pauciores et non plures. Inter triduum debent iter accipere tam nuncii quam inventor sententie et qui ipsam taliter reprobavit. Et debent infra sex ebdomadas sententiam reportare. Si dominus fuit extra terram ad quem pro sententia sunt transmissi cum primo redierit in theutunicam imperio subditam et ipsis eius reditus innotescat ab illa die ad sex ebdomadas debent sententiam expedire. Tunc reus appareat et ad obiecta respondeat sicut prima die. Si terminus ei fuit legittime intimatus ipsi aut in curia sua ut scriptum est aut in feodo quod tenet a domino. De reprobata sententia ubi debeat terminari et quando.

Si sententia fuerit reprobata super feodo quod est domino proprium eius distuctio deferetur ad regem quia ipse est iudex constitutus super unitam universalibus proprium et feodum et immo omne iustam principale quam feodale ab ipso sumit exordium quam iste statum bellicum primus obtinet inter omnes. Idem etiam servicium tenetur vasallus domino si proprium ab eo habeat in feodo quod exhibere tenetur de bonis imperii. Si coram rege non possit vasallus in proprio feodum distinguere tunc non licet eidem sententiam invenire qui cum proprijs est infeodatus nec

ei a quo bonis inpri uiit
infeodatis nec ille conti
istum ¶ Si fuerit sente
cia reprobata sup causa
hominis ad iudicium
feodale citati et feodum
habuit duplex ul' tripl
ex ad quemcumque dominum
altiorem maior pars feodi
eius noscitur ptinere. co
ram illo debet dicta sente
cia terminari ¶ Si dies
celebres ul' tempus feri
atum inpediant. qd sen
tenciam non valeat in tax
ato termino terminari. his
expletis infra sex ebdoma
das terminetur ¶ Qui s
ententiam reprobat post
assensum et in executi
one defecit. oportet eme
dam solue inuentori et
omnibus qui in sentenci
am consenserunt nisi
interlocutoriam petierit
ante assensum ¶ Dominus
autem solam penam acquirit
in hac causa. quia iustum
non est qd quis in sola cau
sa pena duplici ul' tripli
ci puniatur ¶ Qui uero in
alio pacem infregit in
die festo. oportebit ipsum
pene duplici subiacere in
causa sola. unam soluet spi
ritualem et aliam iudici
seculari. quia oportebit
ipsum antequam emendam
recipiat cauere qd amodo
causam non renouet sic
sopitam ¶ Si due uille s
sup suis terminis inuicem
contendant. ville circum
iacentes conuocentur et su
o testimonio faciant e
quitatem. et que villa testes
plures habuerit et pocio
res. terminos obtinebit.

¶ Si uo ꝓpter controu'siā 7 discordiam iudicorū non ualeat enodari. dei iudicio commendetur ut prescriptum est.

De tripli ca 7 speciali infeodatione

Quicq̄d supius dictū est totum ad cōmune ius ptinet feodale. ad huc restat distinguere triplicem infeodationē 7 in quo discrepent a cōmuni'. ¶ Qui iudiciū a rege recepit in feodum. illud inferius descendere non pot' in manū quarti. excepto officio sculteti. quia nullus comes generali iudicio poterit preside sine sculteto ¶ Nemo pot' alii iudiciū conferre qd' s' ab alio in feodum collatū est. nisi sit speciale iudiciū qd' ad suum ptinet comiciam que ad marchiā ptinet uel ad feodi uexillum h' licet s' conferre. 7 nū lic3 non collatū in manu s' sua tenē p annū 7 diem sicut nec regi feodi uexillum ¶ Duo non possunt ius feodale in uno iudicio possidere. Potest autē dn̄s uni conferre de suo in iudicio sicut in aliis bonis

De iudicio illegalium 7 de sequela ¶ Lxii

De iure non poterit iudicare quē rex fecerit illegalem. nec 7 ille cui iudiciū p sententiam est ablatum. dum ipse iudiciū abiudicatū p iusticiā non extraxit. nec quisq3 sup dictū iudicium mor't dum ips̄ non recepit in feodū ¶ Qui p'prium tenet in feodo

in illo non est sequela. u
la tamen infeodatio ex
tenditur ad manū septi
mā sicut aliud feodum
qd est in bonis impij in
quib; nemo pt alteri se
quelam contradicē. nec
ius feodi denegare exce
pto dn̄o altiore cuius ē
feodum. Licet eidem do
mino qui feodum cōtu
lit ipm recipe. dum m̄
vasallo restituat equi
pollens exceptis bonis
impij. Si bona impij ad
ipm redeant p decessum
aut collata fuerint do
mine religiose. a seque
la non potit amoueri.
qui dicta bona possidet
infeodatus. In feodo cas
tri est feodum de futuro
et pene soluto sicut in a
lijs. Feodum castri non

potest castrensis alteri
conferre. si aut̄ hoc fece
rit hoc pcepto dn̄s pt ei
p sententiam imperare
qd infra sex ebdomadas
castri feodum reuocet sic
collatum. Quod si nō
fecit. castri feodo priuari
valebit. Si moritur cas
trensis ante feodi reuoca
tionem talis feodi posses
sor feodum sequetur ad
castri dn̄m infra annū
et diem dum m̄ probare
valeat suum ius in iure
feodali. Iurare aut̄ opor
tebit ipm qd nesciuit cas
tri feodum ius collato fe
odo contineri. Dn̄s etiā
non potest feodum suorum
vasallorum altiori dn̄o as
signare ita qd illud demu
m recipiat ab eo in castri
feodum. Quod si contra

ius fecit ipi a dn̄o suppo
re suis feodis postulent i
uestiri. uł assignatione
ad illum qui ipsos ualeā
inuestire De feodo iudi
cio castrensi et de vexilli

Si moriatur feodo
uir uxore pregnā
te et si feodum de futuro
alti sit collatū. ille tamen
feodo resideat donec mu
lier pariat filiū. qui nul
li potit infringere feodū
de futuro nisi fuit uiuꝰ
natus et uiuat pꝰ mor
tem patris Si castrū
integrum dn̄s conferat
alti aut illud resignet
suo imperio castrenses n̄
tenent castri feodum se
qui ad illum. sꝫ ipm ob
tinebunt pro recto feodo
ab illo a quo pmitus ha
buerunt. aut sequi debēt

illud, p recto feodo ad il
lum cui ipm castrum
dn̄s resignauit Edifi
cia uero eorum ipis debent
psolui si in castro nolue
rint reside Castri feo
dum potest p descensum
ad dn̄m redire. et ipe in
eo obtinet ius pene sic
in alia solutione uł fe
odo Si castrensis sui ca
stri feodū confert alteri
ipe iure feodali hoc n̄
ualet infringe ille aū
carebit sequela n̄ tali
accidat ut est pscriptū
Castrensis sequitur
castri feodum. et ipm he
dat in filiū. licet castrꝰ
et feodum sint prium
dn̄o qui s feodum con
tulit iam pdictum. hec
castri feodum de bonis
impii conferre qmius

ipm castrū sit ꝓprium
¶ Castrensis uero non
tenetur cum dn̄o curiā
supioris adire de castri
feodo nec etiā ipi in exp
editione seruire/ sed in
castro tantū m̄ residere
ꝛ ipm defende̊ ne ꝑdat̄.
ꝛ in iure castrensi dn̄o
suo sententias inueni
re ¶ Iudicio castrensi nū
qm̄ deb; dn̄s preside̊ ni
si tantū in castris ubi
non potest testis fieri a
liq̊s aut sententiā īue
nire ǹ sit castri feodo in
uestitus. similit̊ etiam
n̄ potest contra castren
sem testari nec sentēciā
inuenire iusto feodo in
feodatus. nec is contra
illum ¶ In alio quolib;
feodo excepto castrensi
pot̄ quisq; in scuto vel

loco ꝑfectus testari ꝛ sen
tencias inuenire/ preter
qm̄ contra feodi uexillū
¶ Princeps aūt bene po
test testari ꝛ sentencias
inuenire contra quēlib;
hominē inpu ¶ Prin
ceps tali nomine censet̄
eo qd̄ hab; feodi uexillū
de quo ipē princeps dicit̄
ꝛ habetur ¶ Nullus ab
eo deb; recipe cū illud a
lius ab eo recepit qui cō
fert talit̊ inuestitus nō
est p̊mus in feodo ꝛ ideo
non deb; princeps appel
lari ¶ Qui possidet feodi
uexillum ꝛ est princeps
nullum laycum deb; ha
bere dn̄m preter regem.
¶ In feodo cuiuslib; prin
cipis excepto uexilli feo
do potest quilib; a suo do
mino infeodatus ꝛ ī scu

to bellico profectus inue
nire sententias et testari
Nemo potest in feoda
li iudicio negare senten
cias inuenire. teste fieri
et aduocatu dns contra
vasallum nec vasallu
contra dnm nec cogna
tus contra cognatu De iu
dicio castrensi feodo et
Rex pt iusto feodo
citare principem
suum litteris sigillatis
ad sex ebdomadas in lo
cum certum ad ius feo
dale. Nullam curiam
oportet ipm in litteris as
signare. quia ubi rex i
dicat in capto ibi est cu
ria sua. potest et infra t
tempus statum in om
ni loco exceptis ecclia et
cimiterio feodali iudicio
presidere Porte castri a

perte debent esse ubi dns
iudicat in iure castresi
Nemo cogitur infra
parietes obseratos et
sub tecto sententiam
inuenire Pro tribus
causis tantu pt dns ci
tare castrensem ad iu
diciu. Si erga ipm exti
terit inficiens. aut si ca
stro in quo residet iure
debito non assistit. aut
si castrensis aduersus
illum conqueratur su
per castri feodo Si pro p
dictis citet dns castren
sem ipse sibi loquatur
vel eius nuncius ore ad
os vel in curia sua citet
coram duobus castrensi
bus. tunc ipm prosequitur
iudicio castrensi absque
curia determinata sicut
instruit ius feodale.

¶ Si abiudicet dn̄s cas
trensi suo castri feodū
hoc debꝫ extrahere infra
sex ebdomadas aut oīs
actio repetendi sibi per
iudicium denegatur.
¶ Si cū familia recedat
castrensis a castro ⁊ si
dn̄s s' precipiat aut ī
curia sua coram duobꝫ
castrensibꝫ ut redeat ad
presidium infra sex eb
domadas / qd̄ si non re
deat infra dictum tēm
-num. castri feodum ab
iudicat' eidem nisi impe
dimento legittimo ex
tiset'. ¶ Si rediens inf
sex ebdomadas sola no
cte moretur in castro. cas
tri feodum s' non potest
abiudicari. ¶ Si redux
erit ipm̄ dn̄s p sENTEN
tiam in castrum. ab ip
so recedē non poterit cū
familia sine licentia
dn̄i ¶ Iustum feodum
et castri feodū potest qs
simul recipe. dum tn̄ su
p hoc utroqꝫ testes hēat
speciales ¶ Si p violē
ciam destruatur castr'
aut p sententiā ꝑpter
pacis violenciam in q
facto innocēs sit castren
sis ꝑpter hoc castri feodo
non carebit donec reedi
ficetur muro ul' plācis
aut etiā sepi. ⁊ cum por
te seretur. tamē reedifi
care non licet castrū qd̄
p sententiā destruit'. ¶ Si
castrū ul' castri feodum
eidem non ptineant po
testati ⁊ possteat dn̄o va
cavint sigillatī. ita qd̄
castri feodum sequeret'
ab ipo / castrenses castri

feodum sequentur ad ui
um cui ptinet. qa in fe
odum iustu eis uertit
postqm a residencia in
castro carcere liberauit
¶ Si castrensi dns con
tradicat castri feodum
sit ei iustu feodum ex
cepta curia in castro/ et
nuo sequatur ad dnm
altiorem sicut pdictum
est. 7 sibi sua edificia p
soluent ¶ Nemo pt ius
tum feodum obtinere i
quo dns ianitorem et
uigiles proprijs peurat
expensis Si dns loca
uit hospitem i bonis
Si conse ¶ Cs vacātibz
crat dns feodum
cui sint innati homies
censuales. aut suis ex
pensis bona intrauit
censualia. ita qr ānuā

s debent pensionem
illa poterit s dns reti
nere. si ipa extipiat fe
odum confendo ¶ Si
bona fuint liba ad q
nullus est inatus 7
hec dns locauit hospi
ti. Si quis ab illo ser
uitium exigat aut
petitionē. aut exacti
onē. aut expeditionē
aut hospitium/ inu
riatur eidem quia nichl
aliis de bonis illis tene
tur impendere qm quod
dno suo promisit inpac
to ¶ Judicio aut 7 syno
do tenebitur interesse
Qui bona tenet in pos
sessione absqz infeoda
tione nomine tutele
uxoris aut pui. aut si
dimittat frater fratri
bona talit possitē absz

scire dñi ⁊ consensu ⁊ ī
feodatus interim mori
atur ⁊ talis possessor si
um dicit ēē feodum hoc
non potit ipē iuramēto
obtinere. sꝫ oportebit tes
tibꝫ hoc probare. Si is
qui hoc feodum habuit
de futuro aut ille cui va
cat dictum feodum pro
bare offerat q' is qui de
cessit illud usqꝫ ad mor
tem possidebit. Possessi
onem feodi debꝫ actor ꝑ
bare cum dñi sex vasall'
Quidam ꝟ possessionē
ꝑbat actor adiunctis sib'
sex testibꝫ irreprehensi
bilibꝫ quicūqꝫ sint. Co
mune est qd̄ aliquis ami
cus mulieris feodū reci
piat cum ipā ad hoc si
dñs moriatur ⁊ mulier
sequi feodum n̄ valeat

ad alium. eo quod scuto
caret bellico. Sic in feo
datis feodum sequatur
cum sit in dicto scuto ꝑfec
tus. Inter hos duos qui
alium superuixerit ius fe
odale retinet in illis bōis
erga dñm qui s' contulit
hoc feodum. Si ad ma
nū mulieris id est nōie
eius hoc feodum recepit
amicus ipē post mortem
illi' nullū ius potit obti
nere in feodo sic recepto
Si hoc feodum ad aliū
dñm devoluatur ⁊ ipm his
ambobꝫ ꝯferat sicut de iu
re tenetur ⁊ ambo ī eodē ius
obtinent feodale dū illo
rum tenebūt a scd̄o sicut te
nuerūt a primo. Si con
tradicat dñs sequelā mu
lieri ⁊ hoc conferat soli
umo ipē plenū ius obtinet

bit in illo ad ↄfẽndum uł
resignandũ ex mulieris
consensu quia ip̃a cum e
o resideet ĩ possessione · ⁊ h̃
feodum p̃t idem amicus
in filiũ heredare ¶ Si v̾õa
que mulier possidet aut
alius scuto carens bellic̊
dñs s̾ dicat uacare post
mortẽ uasalli · ⁊ mulier
se asserat hoc ab alio ten̊
re adhuc uiuente ¶ Si vi
uens ei dc̃a bona tutel̾ se
cundũ ius feodale · muli
er eadem bona obtinebit

Si dñs vasallũ spoliauerit

Licet vasallo do ¶ Cit
minũ inuadẽ p̃ ceb̾
to ⁊ de ip̃o corã iudicio con
queri sup̾ causa ĩ qua fi
bi coram vasallis iusti
am denegauit · si h̾ ualeat
at p̃ testes probare ¶ Si
spoliet dñs uasallũ sup̾
hoc p̃t ⁊ p̃ qualib; uio
lentia uasallus de dño
cõqueri in iudicio p̃ui
ciali ¶ Licet etiã ei dño a
se defende · ⁊ ad hoc non o
portet ip̃m feodũ resign̊
re · si coram uasallis de
dño tñ fuit conquestu⁹
q̾ ei dñs iusticiã denega
uit ¶ Si vasallus dño ↄ
tradicat · feodum qd̾ ab
ip̃o tenuit uacat̾ dño ¶
Si ĩ vasallũ dñs diffidat̾
dñs feodum p̃didit qd̾ u
le tenebat ab ip̃o n̾ sit
p̃rimum dño ⁊ ille seq̃t̾
feodum ad dñm altiorẽ
sicut liber dicit ¶ Si sit
dño p̃rimum ut eccłie p̃
tineat ubi non ualeat
p̃uenire · vasallus te
neat feodum absq; ser
uicio usq; ad finem ui
te sue · ⁊ heredat ĩ filiũ

7 alium p̄t infeodare
Si dn̄s eum diffidat et
non ip̄e eum ¶ Qui re
signat dn̄o feodum aut
contradicat eidem aut
s' feodū abiudicet' qđ a
dn̄o ten; carebit 7 qđ' li
bet de feodo futō quo fu
erat investitus simul
cū feodo q' a dn̄o teneb'
¶ Dn̄s non deb; vasallo
contradicē nec vasallus
dn̄o n̄ dicē ad os 7 postea
neuter deb; alti nocere
infra diem 7 noctē ¶ Si
petit vasallus a dn̄o cō
ductū veniendi 7 recedē
di ut s' contradicat. dn̄s
tenet s' conductū p̄stare
re securū ¶ Si dn̄s mu
te s' denegat conductū
tunc licet vasallo s' cōt
dicere in domo dn̄i p̄xi
ma vl' curia. ita qđ hoc

audiant curiā inhabitā
tes aut s' contradicat ub'
magnates t're convenīt
ad iudiciū. 7 in eodē loco
s' feodū suum resignet
¶ Sup hoc facto h̄eat du
os vasallos testes si fuīt
necesse. 7 n̄ deb; dn̄o nocē
infra sex ebdomadas nec
dn̄s vasallo. Si s' taliter
cōtradicit ¶ Si negare ve
lit vasallus qđ dn̄o cōtra
dixerit. inde se potius expu
gabit quā dn̄s ip̄m convin
cere possit. n̄ s' hoc fecerit
in facie. 7 n̄ dn̄s feodū qđ
ab ip̄o tenuit concessit al
teri in p̄sencia ip̄ius ¶ Si
feodum abiudicatū extra
hat vasallus erga dn̄m
ip̄e p̄ consequens extraxit
omne feodū de futō qđ s'
fuerat a dn̄o collatū ¶ Si de
invo investiet dn̄s vasal

lium feodo quo iure fuiat
abiudicatus ipse nichil
hēt in feodo de futuro quod
qd̓ prius a dn̄o tenuit n̄
illud iterū recipiat scd̓m
ius talis feodi ¶ Feodū
in uilla ad scultetiā col
latum heredat scultetus
in suū filium | quamuis
careat scuto bellico et se
quitur ipm ad alium do
minū. et nō pt illud alteri
conferre. et pt cum eodem
feodo assignari dn̄o inferi
ori. et n̄ pt se recusare ali
quem dn̄m assignatū
utrū fuit uir uel muli
er ¶ De hoc feodo n̄ pot
idem testis eē. aut sentē
ciam inuenire contra
hominē in scuto bellico
pfectum Si dn̄s vasal
los infra alios terminos
ad suū iudiciū euocauit

Omne ius feodale
iam ad finem de
duxi. quidā tamē dicūt
qd̓ plures sint infeoda
tiones que in certo ter
mino finiuntur sicut
feodum scuti qd̓ cum
scuto cessabit. et feodū
edificij qd̓ cessat cū pos
sessor amplius n̄ habitat
in eodem. Istud totū est
iniustū. ¶ Omne feodum
a dn̄o collatum debet sta
bile manere usque ad obitum
inuestiti. n̄ hoc sponte
resignet. aut p sententiā
priuetur eodem ¶ Iusticia
de facili posset omnibus ex
hiberi. si tot non essent
et tanti qui eā iniuriis
opprimunt et puertunt
pro sua utilitate et quod
tunc p iure offerunt. si
ab alio illis hoc fieret

pro summa iniuria re
putarent q̇a nullus est
ita iniustus ṅ ṡ incon
gruū uideat̄ si p iniuri
am cōdempnatur. ⁊ racō
plurib; oportet uti raci
onib; an̄ qm̄ iniuria p
iusticiā deprimat̄ ¶ Et
ad omnes causas quod
iustū est ⁊ uerū loquit̄.
multos ṡ cumulat ini
micos hoc prob; quilib;
parupendat ꝓpter deū
⁊ ꝓprium honorem ¶ Li
ber iste non paucos ha
bebit emulos | quia ō
nes qui contra deū ⁊ ius
ticiā erigunt̄ sup mā
festacione īiurie erube
scunt confundi ⁊ iniust
ticiā in palam uenire
q̄ntum in eis est mini
me patiunt̄ ¶ Infra t̄
minū quem cōstitunt

dn̄s vasallo ṡ ad respon
dendū in iudicio feodali
non pt̄ eidem alium as
signare sup alia causa
¶ Nec pt̄ alius dn̄s ip̄os
uasallos infra t̄minū
memoratū ad suū iudi
ciū euocare. quia ip̄i in
obsequio sunt regis dū
dn̄o suo ex parte impii
absistunt ad iudicium f
feodale celebrandum sic̄
ad eoꝝ feoda ptinet. hoc
aūt oportebit ip̄os aut
eoꝝ nuncios insinuādo
probare ¶ Sicut aūt regis
expedicio ul' curia ad iu
dicium feodale citato p
iusticiā fuit tempe debi
to nunciata liber erit a
iudicio dn̄i sui. q̇a opor
tunitas impii ip̄m con
pellit si illud inpedimē
tum fuit in iudicio feoda

228

li scdm ius pvatum. Iu
dicium prouinciale non
pt quis euadere p obsequi
um impij. quia oporteb
ipm eius sententias ad
uersum se sustinere. et i re
gis obsequio constitutum

De eo qui a supiore dno postulat infeodationem

Qui a dno supiore
infeodationem pos
tulat aut ostensionem
si eum ostendit ad pare
ntiam primi dni sui. ex q
uasallus hoc primo per
cepit infra annum et diem
tali assignatori coram dno
contradicat. et si dns uel
it oportet eum statim c
causam contradictionis o
tendere. et si uelit dns pot
ei terminum assignare co
ram suis uasallis semel
et non sepius / in sententia

ubi fuit reprobata aut
dilacio p sententiam ac
quisita. Tunc oportebit
uasallum fateri utrum
pro humili ortu aut p
hominio inferiore quod
ipse fecit aut pater ipius
aut auus. tunc querat
dns in sententia utrum
exceptionem fecit que s
ualeat in iure preesse.
Si inuentum fuit quod non
oportebit ipm ad alium s
sequi feodum ut sente
ntiam reprobare. Si di
catur quod prodesse pt eius
exceptio dum in testibus
approbetur et ortus hu
milis sit in causa hoc
oportebit ipm probare
adiunctis sibi sex testibus
in iure suo p sanctos quicu
que sint. si hominium fac
tum sit inferiori ab eo

ut' a patre eius aut auo
oportebit probare adiu
ctis s' duobus testibus i scu
to bellico pfectis. si sunt
uasalli eiusdem dni uel
non. Si testes sint ua
salli dni. tunc eos dns
adiurabit p fidem q
s tenent. qd si uasalli
eius n sint. tunc tactis
sacrosanctis iurabunt
quo ipm dns alti assig
nauit qui est inferior
primo dno in scuto bel
lico. Si accedens ille
contra que iuratur se
tencia uelit innocencia
declarare siu exceptione
testimonium pfati diri
mere non ualebit. si a
offerat testibus hoc pba
re qd sit par primo dno
tam in ortu qm in scuto
bellico hoc n preiudicat

eius dnum declinandi
quia pocius licet uasal
lo se i sua bona p testi
monium eximere qm do
mino liceat testibus ipm
suo servicio mancipare.
Qui sin testibus senten
ciam sua casset ostensi
one licet dno illum scdo
ostendere. Qui aut p tes
tes cassauit eandem hunc
non licet dno assignare
s oportet ipm manu p
pria inuestire. qa uasal
lus non tenet n semel t
tantu suum feodum erga d
dnum testibus obtinere.

Hec sunt recompensatio nes animalium

Recompensationes
animalium sic scri
bamus. agnus debet re
dimi quatuor denariis.
ouis. viij. Porcus tribus

solidis unius anni. Igla
dius totidem. Vacca qua
tuor solid. Sus feta aut
porcellos nutriens .v. sol.
Iumentū .viij. sol. Equus
arans .xij. sol. Runcinus
.xx. sol. Dextrarius .xxx. sol.
Pro gallo domestico .v. gal
line et unus gallus.

Hy beginnen lant
rechtis capitil mey
deburszis rechtis alsus
Mich hat gesu
ven eynes
meystirs ha
nt Cunrat
von opulle ist he genāt
dr stat vnd den burgerū
zu Cracowe. Daz si go
in syme ryche showe. In
dem iare millesimo go
tis vnde tricesimo. viij.
In sante iacobis festo.
Wart ich allir vollen
bracht. als di burger
in hattin gedacht.
Got der da ist begin
vnd ende. Maria v
vnd di vir vnd zwenzic
aldin al sunder missew
enden. helf uns gerech
tekeit behaldin. Mey
stir eyke von Repychov

1308

der daz recht vz welisch ī
duthis bracht hat. daz d̉
kunic karl bestetigite
in dem lande zu sachsen
Der setzit eyne vorrede ī
dem rechte. darinne he
bewisit den nutz synes
werkis vnd sprichit sus
Ich zammere so man
Nu bewisit uns der mey
stir wi gut iz si daz eyn
man sy kunstinrichē v
Kunst ist eyn edil schatz
Nu bewisit vns d̉ mey
stir durch waz wir diz
buch nutzelichen sullen
vben vnde sprichit alsus
Alle lwte mane ich dar
Nu nennit d̉ meyst̉ sich
vnd den durch des gebete
diz buch getichtit wart
Nu dankit al gemeyne
Nu rufit d̉ meist̉ di got
heit an zu helfe an disme

werke unde sprichit als
Des heiligen geistis m
Nv bewisen uns di mei
stir warūme got daz r
recht liz werdin uf ert
riche und sprichit alsus
Got ist selbe recht. dar
Nv greifit der meystir
an daz wert und an daz
recht und schribit uns vō
zweierhande rechte. daz
ist von geistlichem und
werltlichem rechte. als
v Zwei swert liz got in e
Von seniū rechte und di
erhande vriheit unde
wi si wertlich gerichte
sint pflichtic zu suchē
Iglich cristen man ist
von den siben werlden vñ
von den siben herschilden
vi Origenes wyssageti hi
Von der sippe begin vñ ē
vii Nv merke wir ouch wo
Von d' sippe zale und vō
gelichir erbe zalunge
Diz ist di erste sippe zal
Von altwiler. getwerge
crupele und unsil su
chtiger lute rechte.
Vf altwile vñ uf getw
Von dem gewibetem
sune d' stirbit e in d'
vatir beteilit ......
Nimt der sun eyn wip
Von d' tochtir rade teilū
viii Dy tochtir di in dem ge
Von d' pfaffen teilūge
an erbe und an rade
Der pfaffe nimt glich
Von der vrowen teilū
ge vñ d' pfaffen an er
be und ouch an d' rade
Swo abir di vrowe
Von schult zu geldene
noch totir hant
Mit welchime gute
Von an irstorbin' schult

vnd von gelubede daz
vor gesiht ~~gerichte~~..
Man sal ouch dem erbē
Von der richters gezwge
ix Swo man vb' eygen g
Von sune vnde orvede
Sune ab' vnd orvede
Von gelubde vor gerich
te vmme eygen vnd
ouch v̄me varnde gut
Swer abir dem and'n
Von der herren lenūge
vn̄ von wer eigenis od
Diz selbe sal ouch d' h're
Von des vatir gabe vn̄
von des vatir vormū
deschaft siner kinde
x Givit der vatir sime s
Von d' mut' vormunde
schaft· vn̄ von brudir
vn̄ and' lwte gesellesch
Diz selbe sal daz w aft
Von sunderūge des kī
des von vat' vn̄ mut'

Simdirt d' vatir vn̄ mū
Von lenrechte vnde vō
lantrechte alsam
xi Asso ist daz lenrecht
Von varndem gute
Swer dem anderen sin
Von angebornē rechte
Keyn man mac ir wb'bē
Von vrien vn̄ von echtē
kindē vn̄ von erben
Swo iz kint ist vri vn̄
Von d' erbe sippe teilūge
xii Doch nimt sines vn̄
Von d' sachsen rechte
Drierhande recht beh
Von d' swaben rechte ā
herwete vn̄ an erbe
Der swap nimt wol h
Von d' swabē vrteil schel
Der swap schildet wolē
Von d' ritt'ē morgēgabe
Nu v'nemit waz igli
Von and' lwte morgēgab
xiii Alle di von ritters art

Von d' vrowen lip gezwge
Lip gezwge en kan den.
Von des erben rechte vor
dem drizigistem
xiiij Der erbe muz wol in
Von gesinde rechte nach
ires herren tode
Von dem erbe sal man
Von herwete nach des
mannes tode
So sal di vrowe zu her
Von vormundeschaft
an herwete
Swo di svne binnen ir
Von vormundeschaft
xv Als eyn kint zu leme
Von d' v̊wen morgēgabe
Nach dem herwete sal
Von der munche rech
te di sich begebin
Der pfaffe teilit mit
Von kindir gute di bī
nen iren iaren sterbē
xvj Sterbit eyn kint odir

Di vrowen vn̄ ritere
erben nach irme tode
vn̄ von sachsen v'swi
gen an erbe
Iglich wip erbit zwei
Von der swabī v'swigen
Daz riche vn̄ d' an erbe
Von vngezweietē gute
mannes vn̄ wibis
xvij Man vnd wip enhan
Von vormundeschaft
vnd lip gezwge
Swenne eyn man wip
Von vrowē di kint tra
gen an ires mānes bi
Nv v'nemit vm graff
Von eygen v'geben.
Ane des richteres vrlop
Von eyme d' sin eigē v'gib
Swelch man sin eigen
Von eigene zu gebin
daz richtere irren
xviij Irrit der richt' den mā
Von kuniclichē satze

Aller d' schatz vb' der er
Von kinder geburt zu
vescheidene
Swenne daz wip erst
Von vnechten kindern
vñ rechtelosen
Swer so eynes mānes
Von rechtelosen
Di ouch iar vnd tac
Wi eyn man v'lorn rech
widir gewinnet
Dinst manne eigen
Von drierhande kure
der rechtelosen von d
diwbe odir von roube
Di ir recht mit diwbe
Von truelosen vnde h'
vluchtigen rechte
xix Swer so truelos werd'
Von clage vb' vormūde
Clagit mait od' w schaft
Von des mannes iar za
Vb' eyn vnd zwentz' ie
Von vormunden der
vrowen vor gerichte
An notnunftigir clage
Von vormūdeschaft der
meide vnd vrowen
Clagit ouch magit od'
Von vormundeschaft
mannes kegin wibe
xx Aleyne si eyn man sinē
Von vrowen vnd meide
vormūdeschaft ā irre
Magit ab' vñ wip clage
Von echtelosir: vñ rech
telos': vnd lamer lwte
vormundeschaft
Alle di vnecht geborn si'
Von kampfe rechte
xxi Cempfin mac sich eyn
Von rechtelosen vnde
vir hande geburt
Iz ist manic man echte
Von kampfe vnd in
welchir bate eyn man
eigē vñ gut gebin mac
Swelch scheppenbare vri

Von habe zu ṽgevene
vinnen siner swche
xxii Sẘ binnē siner swche
Von richtere gewette
Sẘ so nicht envolgit
Von ansprechen vn̄ ge
wette vnde buze
Sprichit der man gut
Von ansgulde
xxiii Izen sal keyn ciusmā
Von ansgulde zu beha
Cius muz d̉ ihre lene
Von belenten vn̄ gebor
richteren vn̄ kegen d̉
greuen dinge
Allez wertlich gerich
Von der richtē gerichte
xxiiii Allirhande clage vnde
Von des gewette d̉ da
richtit ane kunigis
Bi kunigis bāne vān
Von d̉ greuen echte dī
Izen mac keyn gzuege
Von vorsprechī zu gevē

Der richter sal zu vor
Von zweiern di vorspre
chen geliche biten
xxv Biten zwene man vor
Von stamerendē vor
sprechen vn̄ rechte
Der stamerende man
Von vorsprechen vnd
gezogenen swertē
Swenne d̉ man zu
Von gezwgen vn̄ vrtel
Gezwges sal man len
Von sprechen das der
vorsprechen hat
xxvi Offenbare sal d̉ man
Von kemflichem gezen
Sẘ kemflichen gezen
Von kempflichir clage
Dise den vngerichte sal
Von d̉ were des kamphis
xxvii Swenne di gewere des
Von kamphis weigns
Iglich man mac se
Von kampfweigeren

vnd allirhande kampf
Campfis mac gezuc
Von kampf eiden vn̄
von iren rechte
Vor den richter suuē
Von v̄wundene den der
an vngerichte gesla
viii xx Sus sal man ov gewer
Von rechtelosen vn̄ bu
gezucht vor vngerich
Swer lyp od' hant le te
Von hanthaftir tat
vn̄ vestenūge zu vb'
zugen
Swen man vet mit
Von teidingen zu wir
ken vmme allirhā
de clage.
ix xx Swenne cyn man vor
Vmme welche shult
mā dē man sal v̄veste
Swer nicht vor en kumt
Von v̄uestunge vmme
stoze clege vn̄ wurfe

Swer aber den anderen
Von vorsprechen vn̄ vn
debrechen zu bereden
Biten zwene man od' d'
Von gute zu geweldigē
xxx Hat aber der man getan
Von gesatzten pfantē
vor shult
Clagit man aber vmme
Von v̄vestunge vm vn
gerichte e iz v̄nachte
Swer so vm vngerichte
Von v̄uestūge des gogreuē
Swen d' gekorne gogreue
Von d' herren sicherkeit
Swo herren mit eiden
Von des greuen vor sw
menisse an dinge
i xxx Vorswimit d' greue sin
Von kampfe zu tagene
Gruzit man cynē mā
Von vestinūge vz zuhē
Swer sich uz der vestūge
Von vestunge

Swo sich ab̓ eyn man
Von gewisheit vmme
vngerichte. v̄n shult.
gewette vnd buze zu
geldene
Swer eigens also vil
Von v̓goldener shult
ii xxx Sw̓ sin rechte buze vor
Von buze vnd von vr
teile v̓swigene
Sw̓ zu dinge nicht en
Von den vir echtē sach
Vir sachsen sint di sen
Von vngerichte zu cla
gene vor gerichte
Sw̓ so vngerichte clag
Von antwurte v̄n bur
gen setzunge vor
gerichte
Sw̓ so ouch beginnet
Von gebundenen tage
[illegible] iii xxx Binnen gebundē tage
Von clage in gebun
denen tagen

Swaz so man anders
Von gelobten eiden vor
Sw̓ so ab̓ eide lo shult
Von shult zu geldene
vnd ouch von in ryti
Swem man ab̓ silber
Von vrteil vindin v̄n
vrteil shelden
Sheppenbare lwte
Von den boten vmme
vrteil zu sendene
iiii xxx Di boten sullen wesī
Von gesholdene vr
teil yn zu brengin
Swenne si den kunic
Von d̓ sachsē vrteil shel
Shildz ouch ein den
Von vrteil shelden
v xxx Vragit man eynem
Wi man vrteil sheldē
Sw̓ so ouch ein vr sal
Von vrteil sheldin
vnd vrteil vindin
Stende sal man vrteil

Von gerichte vn̄ allir
hande vngerichte
Nu v̓nemit wi vnge
Von gerich vn̄ vngerich
vi xxx Alle di morde vnd te
Von gerichte vn̄ rovbe
re vn̄ vnrechte richte
Swelch cristen man
Von not wer sines lybes
Slet ein man den ande
Von gelobit̓ were vme
eine sache vor gerichte
Swelch man vor gerich
Von werbuze den si ge
boten wirt vn̄rechte
vii xxx Werbuze daz ist sin
Von wer vn̄ von buze
Wer sal iglich man
Von allir hande lemde
beserunge ....
Dem munt nase vnd
Von lemde vn̄ wunde̅
Di wile der man nicht
Von buze vme schelde̅

vn̄ slan an vleisch wu̅
Swem man ane de
Vi der vatir de̅ sun vz
nimit vor vngerich
viii xxx Der sun enentwur te
Von vrteilen vn̄ vormu̅
den vn̄ von gezwge
Man ensal nicht vinde̅
Von des vat̓ sunderu̅ge
vn̄ von eigene̅ luten
Der vatir mac wol den
Von bruderen vn̄ sweste
ren an erbe zu neme̅
Bruder vnde swestere
Von volle̅ wergelde vnd
buze iglichis ma̅nes
Vol wergelt vnd volle b
Von gebuw vf zins gu̅
vn̄ vo̅ lipgezuc an ei
gen vnd an lene
Der zinsman swer he
Von de̅ len erben sine
ix xxx Hat ouch ein man ei
Von v̓zwgen eine̅ bege
bene̅.

xxxix Begibit sich ein man
Von lene sund' undir
scheit vn̄ von gezwge
Liet ouch ein gut ein h̄
Von des richtes gezwge
Swo ein man sines
Von gezwge selb siben̄e
Swo man mit siben
Vō mānē d' elich wip ne
Di wile d' man mē wil
Von gute uz zu wisene
daz ein mā ī were hat
xl Man en sal nymanne
Von rovplicher wer in
hanthaftir tat
Virt ab' ein man becla
Von pfenningē vn̄ uwē
vn̄ vō valschē pfēningē
Pfennīge sal man v̄nv
Von valsche vn̄ wi d' mū
zer di pfēnīge halde sal
Swer so an sime rechte
Von markite vn̄ mūze
vn̄ von pfenningen

xli Nimant en muz mar
Von brucken wassir
vn̄ markit zolle
Sw' brucken zol odir
Von zol vrien vn̄ gelei te
Pfaffen vn̄ rittere vn̄
Von ytilis waynes zol
le vn̄ vnrechtes weg' pfandunge
Ein ytilis wagin gib'
Von der wandil di holtz
od' gras howen od' vn
rechte vischen
Sw' holtz howet od' gr̈s
Von diube an holtze od'
gr̈se nachtes od' tagis
xlii Sw' nachtes howet gr̈s
Von stramendis waz
zers rechte
Swelch wazzir strame d
Von d' erbe rechte di wī
lyp vor gerichte v̄lisen
Sw' so im erbe zu sag'
Von d' rechte di eines

mānis knecht slan vo
tim od' roubin
Nimant enmac vor
Von den di gevangē hal
iii xl Sw' so einen gevan den
Von hanthaftʳ tat. vñ
von anevangē aur' di
Si hanthafte tat ge
Von des rechte d' gut
vind' od' rouben odir
diben abe sagit.
iiii xl Swaz so ein man vin
Von v'warlosūge ā bra
de vñ an anden dingē
Der man sal gelden dē
Von korn dwbe vñ vō
knechte rechte
v xl Sw' nachtes korn stilt
Von allirhande thyr
vñ vi rechte daz schad'
Swes hunt od' ber
Von rechte ob pfert od'
vi schad' binnen knech
tis hute

Swelchin schadin abir
Von eigē zu vronē vrone
Swo d' richtere gewette
Von zwein di in ein len
geliche zu sagin
vi xl Swer so clagit uf
Von zwein di sich ein
gift an sagin in geli
chir were. einer zu le
ne d' ande' zu eigene
Swer ein gut sagit
Von gekuvetem eigene
vñ vō gewere einē guts
Teerbit eigen mut ov
Von gewer an anerstor
venē od' gegebinē od'
geligenem gute.
Sw' abir eyn gut in
Von gewere an lene od'
lip gedinge sin' mut
Swer so an sinem lene
Von dinc fluchtigen
di man schuldegit.
vii xl Swen man vor gerichte

Von vremden landen
zu erene.
vij xl Sw' vorwirkit eines
Von vihe daz man uf
korn od' uf wisin trib;
Sw' sin vi trib; uf ein
Von vi pfendunge uf an
d' marke. vn̄ von kor̄
vn̄ zende d' vzze bliбit
Sw' sin vi trib; uf ein
Von zendē vihis vn̄ kor
viij xl Iglichis vihis gib' nis
Von zenden gebit rech
Man gibit ouch ma te
Vō zendē all' hande dīge
Sw' den zenden nach re
Von trouse zune ouen
coven. genge rechte
Iz enmuz nyman sin
Von hopfe vn̄ obiz bou
me rechte
ix xl Olichit sich der hopfe
Von gebuwe uf erbetis
Swaz der man buwit

Von vihe vn̄ hirti rech te
Der man en sal sin vi
Von hirtin rechte vm̄e
v'lorn od' gelemit vi
Virlemit ein vi daz
Von den di ein tam vor
wazze' beschirmit
l Swelch dorf by wazze'
Von all' hande zende
vn̄ cins wēne d' v'din;
Aleine si ein gut. si
Von dem cins gute
li Vil ein herre wisen
Von des kunigis stra
ze vn̄ pferit vn̄ and'
dinge vorsetzunge
Des kunigis straze
Von vischen vn̄ vogi
len vn̄ tyre rechte zv
lij Do got dē menschē ragē
Von glunnendē hun
den vn̄ von wibe v'
lust; an sprechen vor
gerichte.

Swē so heldit einen gst
Von vorsprechen
Lııȷ Iglich man muz wol
Von notnūft vn̄ clage
mit gerufte in hāt
haftir tat.
Vyp od̄ maıt di not
Von kind' rechte bīnen
ıı̄ iarē an vngerich
Kein kint binnēn te
Von dem aldē vride dē
di keiserliche gewalt
bestetigit hat.
Lıııȷ Nv v̄nemit den alden
Wer beclagit wirt v̄
me vngerichte waz
d' lwte vuren mac.
vn̄ von korn sniden
vrlegınem pferde.
Swē so vm vngerichte
Von dem vridebreche
Swē so totit od̄ wūdit
Von dem vride
Lv Man en sal nimanne
Von dem gerufte wi
man dem volgē sal
Swert en muz man
Von den vridebrechen
wr mā di vf haldē sal
Vf welchem hwse mā
Von burgē do vō vnge
richte geschit.
Lvı Clagit ab' ein man
Von lwten di vō eime
hwse rytin vn̄ roubē
Rytin lwte von ein' bē
Von vridebrecheren vf
zeu haldene.
Alle lebinde dinc di ı̄
Von pfaffen.iuden di
wapen vuren
Pfaffen vn̄ iuden di
Von gerichte vb' wip
di kint treit vn̄ torē
vnd sinnelosen an
vngerichte.
Lvıȷ Man en sal vb' kein
Von all' hande dinge

daz man lyet. od᷑ setzit
od᷑ zu behalden tut
Swaz so man einē mā
Von gute daz ein knech[t]
sinem h̄re v̓spilt od᷑ v̓le
lviii Virtospilt ein knecht zcit
Von knecht v̓lust bi n̄re
h̄ren vn̄ iuden rechte
an vngerichte. ‑‑‑‑‑‑
Virt aber im sin pfert
Von des iuden rechte
an pfant nemen ‑‑
Coufit d᷑ iude od᷑ nimz
Von vursten vn̄ burge
vride vn̄ burgeschaft
vor gerichte
Man seit daz burge vn̄
Von gezuicht vor vride
vn̄ vor gevangē man
Zv d᷑ selbin wis sal mā
Von gevangenes rechte
ī hanthaftir tat an
vngerichte. ‑‑‑‑‑‑
lix Swelch man einen be
Ob ein man burge wir[t]
vn̄ iener starbit.
Sal ein man zu behal
Von burgezucht vor
pfert vi od᷑ eide.
Starbit pfert od᷑ vi daz
Von zweier clage vf ei
and᷑ vn̄ manig[e]s vf ei
Swel man uf den nē
Von vngerichte an zu
antwurte ‑‑‑‑‑‑‑‑
lx Virt ein man vmme
Von nicht ien an vorsp[r]e
chen wort.
Ob d᷑ man an sines vor
Ob zwene ein gut an
sp[r]echen nach dē drizigistē
Ist ein gut von zweien
Von rechtelosen vn̄ vō
des richis echeren
Der richter noch nimā
Von vz zahen vz d᷑ achte
Zv glicher wis also m
Vō vz zihen vz vestunge

lxi Swer so vor gerichte
Von gezwuge ā v̓ vestū
Sw̓ ab̓ vnd̓ kunigs̓ ge
Von vrēde lande zu erē
Sw̓ das andēn lant vn
Von glichim ansprech̓
zweier manne
Sprechin zwene mā
Von geligen dingin
vf bescheidene zit
Swer dem andēn lyet
Von vestunge des mā
ren vn̄ des hohī richtis
lxii Sw̓ h̓bergit od̓ spisit
Vō richt̓s gezwc ob h̓ est̓
Stirbit ein richt̓e vz
Von scheppenbaris mā
nis antwurte vme
kampf. vnd kuniges
gerichte ....
Kuniges gerichte ist
Ob sich ein man von
wibe scheidit. vn̄ von
vb̓zwgen vnechten
vn̄ rechtelosen
Sw̓ wyp zu e nimit
Von hantgemale bezw
gē vn̄ zweie̓ teilūge ā er
lxiii Kein scheppenbare be
Vō vorsprechin darben
vnd richtere richten
Vorsprechen sal darben
Von schult vn̄ von vohē
Swaz so ein man dem
Von vb̓zwgen einē eigē
Sw̓ sich vri sagit v̄ mā
Von eigen wi sich di vry
zwgen vn̄ eigen gebī
Sprichit in ein and̓ ire
Von bezwgites eignes
mānis vnd̓ windunge
lxiiii Sw̓ so eynem herren
Von buze vn̄ kunigis
gerichte vb̓ eygen
Vf wen der clegere w̓g
Ob eyn mā vō richt̓s ves
tunge i kunigs̓ achte kv
Swen eyn richter mit

Von achte vñ vestunge
Swer so zu achte wirt
Von hanthaft tat von
roube odir dube
Lxv Sw mit hanthaft tat
Ob vmme campf vde
geworcht wirt vñ ge
Swen ein man (woche.
Von vi vn triben vnde
korn sniden vnwizzende
Der man enmissetut
Von wybe di eyn kint
treit wenne ir man
sterbit vñ vō musteile
morgengabe vñ rade
vñ ansprache
Swaz der man iar vñ
Ob ein man wirt gean
wurtit vmme schult
Lxvi Sw so schult vor gerich
Ob eyme geboten wirt
zu drien malē zu antw
ten vor gerichte
Swen man vor gerichte

Von gewunn schult
vñ ob ein pfennige
od silbir schuldic ist
Swenne man icht gel
Von betrogenē gelub
de in gevencnisse.
Iglichs gevangē tat
Wirt ein man beclag
vme gelt vñ he vrag
worvmme iz sy
Lxvii Swelch mā vor gerich
Von eygenschaft wo vō
di bekvmen ist
Got hat den man nach
Von eygenschaft
Och sagin simeliche
Von dem iare d losūge
eigen lwte vñ von
eygenschaft
Lxviii Och habe wir vrkum
Von vnrecht vnd win
Swes sich der mā duge
Von des richis begin
Zu babilonie erhub

Von den lazen vn̄ tage
worchtē wo vō di kum̄
Unse vordere di h sin
Vō all'hande lwte w̓ge
de vnd buze vn̄ vormu̅
deshaft mannē an wi
lxix Nv v̓nemt all' lw be
Vō burgelde vn̄ pflegeh
aften vn̄ snod' lwte
buze vnd wergelt
Di burgelde vn̄ pflege
Vō pfaffin kinderī kē
pfen spil lwte. vn ech
ten vn̄ rechte losin vn̄
von d' all' rechte ov vn
recht an in geshyt
lxx Pfaffen kindir vn̄ vn
Von nemē all'hande
dīge mit gewalt
Sw̓ dem andē des si
Von getotē od' gelemi
tē vihe daz mā ezzē
od' nicht ezzen mac
Sw̓ des andē vi totit

Von hunde d' zu velde
get. vn̄ von all' tire
vn̄ vogele w̓gelde.
lxxi Swelch hunt zu velde
Von d' dwtshen kure
an kunigē vn̄ von
keiserlich' gewalt
lxxii Di dwtshen sullen dur
Von gerichte teilunge
vn̄ richter gewette
Iglich richt' hat gewet
Von lene an gerichte
Len ane gerichte en
Von des kuniges geb't
vn̄ welch recht he habī
lxxiii Lamen man vnd' sal
Von des vronē bote ku
re vn̄ vō sinem rechte
Ob' di sheppenbare lw
Von des vronen botē
rechte do mā eigen
v̓gibit vn̄ des babists
banne vf den keiser
Swo man ouch eigē gib

Von dē di dē keis' kisin
lxxiiii In des keisēs kure sal
Vō dē richs vursten vō
Des rychs vurs' hren
Von d' bisshove epte
eptissen kure di den
herschilt haben.
Swenne man kwsit
Von des keisis lenūge
vn̄ gerichte ī welch
lant he kumit.
Der keiser lyet alle
Von gevangē in dē lan
de do d' keiser kumit
lxxv Swenne d' kunic ouch
Von des greven dinge
vn̄ wi lange die sten
Vbir achzeen woch sal
Von vunf stetin ī sach
sen do d' kunic sin ech
te hove sitzit. vn̄ von
siben van lenen....
Vunf stete di pfallēzē
Vō dē erzebis'tumē zu
sachse.

Ouch sin zwei erzebistū
Von des pabistes gewet
te daz im kunic con
stantin' gab vn̄ vō bā
lxxvi Constantinus d' kunc
Vō d' gewette di dē ku
nigis hof nicht en su
Gebuwtet d' kunic chī
Vō d' h'zogē vn̄ greven
gewette..........
Dem herzogen wettit
Von pfallentz greuē
lantgreuen gewette
vndir kunigēs bāne
lxxvii Pfallentz greuen vn̄
Von des marcgreuen
dinge bi sines selbis
Der marcgreve di hulde
Von marcte burge vn̄
all' vestinūge zu bu
Man en muz kei wē
Von burge od' gebuw
brechin daz v'teilt ist
lxxviii Sw' dem andern sin hws

Von richter vn̄ d' scheppē
geweticte do man ding'
vnd' kunigis banne
Swo man dingit by ku
Von dinge ane kunig
ban vn̄ von antwur
te vor gerichte. ......
Swo man nicht endig'
Von echten kinden vn̄
vrien vn̄ widirsthē kīdē
lxxix Daz echte kint vn̄ vry
Von vrowē di vō mānē
gesheidē wdē m̄ rechte
Virt eyn wip m̄ rechte
Ob eyn man stirb' vnd
daz wip bi den kinden
blib'. od' man by in ni
mit vnd stirbit.
lxxx Stirbit eynē wybe er
Ob ein witwe eigē. len.
od' lyp getzuc hat vn̄
man nimit. ....
Nimit d' man eine wit
Ob ein man beset lāt
vz tut vf bescheiden zit
vnd stirbit. ....
Gut ein man sin veset
Von tinse von gesatzt' sat
lxxxi Di erben sullen ouch vō
Von gerichte. vn̄ wor an
ein man kegin irren
mogin vrūden truwe
nicht enbrichit.
Der kunic vnd iglicher
Von sachen da ein mā
sin truwe nicht an bri
Vindit ouch ein (chit
Von gebwirn di ein dorf
besetzin von ruwen
wurtzeln
lxxxii Wo gebuwre ein dorf be
Von irstorbenē eigen er
bilos vō einē burgelāe
Irstirbit ein eigen von
Von dinstmanne erbe
nemen vn̄ erben vn̄
von erb were
Dinstmanne erben

Von were eigens und
gutis od' lenes
iii lxxx Swaz man manne od'
Ob ein' geweldicliche
erbe heldit. od' ob ein
sinen herren sine va
tir sinen brud' od' des
erbe hebeitende ist to
Sw' dem andern gut tit
Ob lwte eine zu same
ne geloben zu gelde
od' gelt zu enpfan
iiii lxxx Swo me lwte den einer
Von burgezucht. vn w'
gemeinen wec irrit.
vn von beclagin in v
vremdem gerichte.
Sw' burgen setzit also
Von rechtis weigen vn
von gerichtis gezwge
vn sweren uf besatzte
v lxxx Rechtis weigirt d' ma
Ob ein man swert. cley
dir. satil. zedunn. odir
waz iz si. vor sini zu
Swelchis gezwgis mit
Von manne d' gemor
det wirt uf de velde
vi lxxx Virdit ein man gemor
Ob sich ein man irvel
lit od' geslagen wirt
uf dem velde. vn ob
ein man lwte herber
git di sich slan.
Irvellit sich ein man
Von der herren geburt
von sachsen
Nu vnemit vnmed'
Ob ein bisshof von de
riche belenit ist in
dem lande zu sachse
vii lxxx Swelch bisshof von de
Diz ist d' iuden eit.
Des dich disse shuldig
Von d' werlt begin biz
an cristis geburt
viii lxxx Von der werlt begin
Von Julio octauiano

constantino vn̄ kar
len den keiserin
Ivlius was d'erste
Von dem grozen keis
otten
Vir nivnhund't iar
Von dem g͛zen kunic
otten
Der groze kunic otte
Von dē rotin kunic ot
Nach im wart sin sūe
Von kunic otten dem
Nach im wart kunic
Von kunic heinriche
Nach im wart kunic
Von kunic Cunrade
Nach im wart kunic
Von kunige heinriche
Nach im wart kunic
Von im wart keiser
heynrich·
Nach im wart keiser
Von kunic heinriche
Nach im wart sin svn
Von kunic luther
Nach disine keiser wart
Von kunige cunrade
von swaben
Nach im wart kunic
Von kunige friderichē
von swaben
Nach im wart kunic
Von kunige heinriche
Nach disine keiser war͛
Von kunige philippo
Nach disine keiser wa
Von kunige otten vō
brunswic
Nach disine keiser war͛
Von kunige friderichē
Nach dem keiser wart

Hy beginnit meyste
rs recht zu du
tschen vnd sprichit der
meist̓ eyn vorrede als
Ich zammer so man
sagit by dem wege. des
muz ich manchin me
istir han. Ich han ber
eitit nutze wege. da
manchir noch begin
nit gan. Ich enkan d
di lwte nicht machin
v̓nunftit al geme.
al lere ich si des rechtis
pflicht mir enhelfe
got der reyne. Swer
myne rede nicht v̓nu
mit. wil he myn buch
bescheiden san. so tut
he daz im misse zamit
wen swer so swimmē
nicht enkan. wil he
dem wazzir wyzen
daz. so ist he vnv̓sun
nen. Si lernen daz si
lesin baz. di iz v̓nemē
nicht enkunnen.
Ich swige od̓ ich halde re
chten stryt. nyman daz
irwendin kan. Waz ach
te ich uf unrechten nyt.
ia wem ich rechtis gutes
gan. Menlich mochte e
enperen wol. ize in di gi
re aleine. des he durch r
recht nicht haben sol. d
dar an v̓luire he cleine.
Menlich shinit gerne
gut. swi wandilbere daz
he si. Nu enkan man lei
dir valshen mut. nicht
sen di tat si denne da by.
Ich muz mich vor den hu
ten baz. di min mit wor
tin lagen. vnd myner
lere sint gehaz. vnd mich
doch dicke vragen. Swer
rechte rede v̓keren wil.

der heldit lange vnrech
ten stryt. He rufit vnd
schallit vil. diz recht hā
von aldir zcit. vnser vor
deren her bracht. des he
nicht kan gedenkin. wē
selbe hat hez vnd̓dacht.
vnd wil vch mit beschrē
ken Nu merke man
den man da by. der nuwe
recht vf brengin wil. s
Swi recht daz he selbe sy
so enkan schaden nuwes
vil. Ja ist von den argē
kunt. ein wort gesprochī
lange. Der vogil singit
als im der munt. gewa
chsen stet zu sange Nv
sprech menlich ob he mv
ge. tifir vnd vurbaz. dē
ich han so iz d̓ werlde tu
ge. tut he iz danne an
widir saz. so tut he daz
e in geschach. numant

den luten allen. zu dā
ke lebte noch gesprach.
man wil ouch mich v̓
schallen Ja zweient
mit mir mange stūt
di sich v̓sinnen allir best.
So ist mir doch di war
heit kunt. vnd wirt
myn volge groz zu lest.
Sol ich nach manges
mannes ger. v̓wande
len myne lere. so hette
ich lute vil baz her be
trogen al zu sere Allen
tūmen ich enkan. zu
danke sprechen noch
en sol. min buch gehor
te in der man. dem iz
alliz behagite wol. d
Doch twinget wol daz in
nen mut. swaz einem
dar an wirrit. daz iz
wol twsint dunkit gůt.
so blibe ich vnv̓irrit.

Swe kunde brengen
an einen sin· di da got
gesheiden hat· d' were
nutzer den ich bin· mit
willin worten vn̄ mit
tat· Di bosen von den g
gutin sint gezweiet
vnd di torin von den wy
sin vnd di kint· daz mā
an in mac horin· Mich
zyhit manig man d
durch haz· worte d' ich
ni gewnt· liz he iz he te
ti baz· so ist d' lute doch
genuc· di mich vnshul
din wizzen wol· Iz ist
eyn shentlich rache·
de nimant wrumes
pflegin sol· lugenlich
aftir sprache Ich se zv
rame sam eyn wilt·
daz di hunde bwsen
an· swem myn lere n
icht gevilt· d' sprethe
an mich ouch swaz he
kan· Manig' wenit
meist' sin binnin sinē
krenge· der kune bli
be ein meist'lin· lif he
mit mir di lenge·
Got hat di sachsen w
ol bedacht· sint diz buch
ist vore bracht· den lu
ten algemeine· doch ist
ir leidir cleine· di got
also tram· daz sir wit
ze an gut keren· ein c
cleiniz wirrit mir da
an· des ich gebezzen ni
cht enkan· ob iz irre
leret· vbil sich da von me
rit· vnd groze sunde ma
nig' ob he kunde· gerne
shaden tete· wi gerne ich
got bete· Daz diz buch
kunde iglich gut man·
vnrechten luten ich is
nicht engan· Swi vn

recht si der man. kan h
sich v̉stan. da im recht
mac gevrumē. kan he
is danne bekumē. ger
ne he das gewizzit rech
tis in ab̉ v̉drwzzit. vn̄
dunkit seldin gut. re
cht swo iz shaden tut.
Man horit iz vngerne
sagin. daz recht nimāt
gelerin kan. Daz den
lwten allen. kunne w
ol gevallen Sw̉ sich
rechtis vnd̉ stat. wem̄
lip weme leit. weme
shade. od̉ vrume. nim̄
dar nach kume. recht
spreche he vnd war. an
rechte he niman spar.
Di wile he sprechē wel
le. od̉ he swige stille.
Sw̉ bwzen miner lere
gat. he sprichit lichte
des he laster hat. vnde
tut sunde kegen got.
wan he bricht d̉e gebot
Swer so recht v̉kerit.
got vns selbe lerit. daz
wir gerecht sin alle.
vnrecht vns missevalle
Gute lwte manich
dar zu. ob iz lichte ku
me also. daz in bege
gen etewaz. daz mī
tūmir sin v̉nudin h
at. vnd da diz buch
nicht ab entere. daz
menlich sinen vliz
daz zu kere. Wi man
iz nach rechte beshei
de. Nu set daz vch ni
mans live noch leide.
noch zorn. noch gift
so bl̄ede. daz man vch
von dem rechte wende
Diz recht han ich sel
be nicht irdacht. iz
han von ald̉ an vns

vracht· vnse gute vor
varen· mac ich ouch
ich wil bewaren· daz
min schatz vnd' erdin
mit nur richt v̇ werde
Von gotis halbe di ge
nade min· sal d' werld'
gemeine sin Kunst
ist ein edilir schatz vñ
also getan· swer si ei
ne wil han· Si minn'et
im tegelich· des v̇sinn̄
der wise sich· vnd wese
milde des he kan· Got
dem kargen nicht en
gan· Shatzes den he h
at begrabin· Der ryche
sal den armen labin·
De sichin d' gesunde· na
ch worem vrkunde· so
ist vns wizzenlich· daz
der man kunstrich· so
he andir lwte lerit· daz
sin kunst sich merit·

Vñ dem gyrigen blibit
ir cleine· der si habē wil
aleine Wem lip wem
leit· vrume vnd selikeit
ist hi an gewachsen· Spi
gil der sachsen· Diz buch
sal sin genant· wen recht
ist hi an bekant· Als ā
einem spigil di vrowen
ir antlitze showen Alle
lwte mane ich dar zu· d
daz si diz buch nutzen
so· Als in zvn eren icht
misse sta· vnd ouch gene
dichlich irga· Daz si miche
ruwe di vart· swenne g
ot den spigil vmme kar·
Vñ vns mische zu erde·
vnd lonen sal nach w̉de·
Stoltzen helde sit bed
dacht· nach tage volgit
v di nacht· Der tac ist ov
ch an vns gewant· vns
sygit d' obent in di hant·

Swer an disem buche.
vrage rede suche. Ob im
dar an icht missehage.
des entu he zuhant di
keine clage. Vnd wege
di sache an sinnem sine.
na dem ende vnd na dem
beginne. Vnd irvrage
sich nach wisen luten.
di di warheit kunnen
duten. Vnd ouch habē
di site. daz si recht sin da
mite. Ob he an in dan.
daz recht irvarn kan.
Jch rate im daz he albal
de. sich dar an behalde. v
Wande vil lute leren.
diz an gut keren. Jst v
bezzir den si myn eines
si. ein andͤ merkit abir
da bi. Daz nymannes
mut. baz dar zu gestūt.
Wi he di lute gemeine.
groz vnd cleine. Rechtūs

brecht in kunde. nach
dem he sich vͦsunne. Dē
ne tut dͤ mut myn. des
gebe ich zu vrkunde d
daz buchelin G wz an
geet get mich an ich v
vurchte daz menig mā
diz buch wͦelle meren.
vnd beginnen recht vͦ
keren. Vnd zihe des a
ne mich. So weiz mich
got vnschuldic. Den da
nimāt kan getrigen.
der weiz ouch daz si ly
gen. Des enkan ich n
icht bewarn. alle di vn
rechte varn. Vnd wer
ben an disem. buche. dē
sende ich dise vluche.
Vnd di valsch hi zu try
ben. di misilsucht muz
in becliben. Als si reit
teti. von elisens gebeti.
Dar ab naaman wart

vrlost· got heilant vñ
trost· Der rech iz an in
also· daz is di sele vnv'
Wre mit samt dem ly
be· des tuvfils hantues
te blibe· Ir shrift daz h
si habe gewis· di wile
si vnnütligit ist· Swer
des tuvfils an ende· wel
le wesin d' sende· Im diz
vrkunde· vnd var zu
der helle grunde Den
noch wirt vnrecht wol
bekant· als ein kupfe'
pfenninc an d' hant·
Swen in vz blichit si
rotir shin· manige pf
enninge di gebi sin·
Vnd in daz wyze wirt
ab gevegit· alsus wirt
vnrecht v'legit· Swen
ne man sin ende besu
chit· vor got si he v'vlu
chit· Swer vnrecht ger

ne sterke· od' mische zu
disem w'ke· Dar vmme
ich lange han gedacht·
vnd durch gut zu samē
bracht Nu dankit al
gemeine· dem von val
kinsteine· Der greue h
hoyer ist genant· daz
an dutch ist gewant· d
Diz buch durch sin bete·
Eyke von repicov iz tete·
Vngerne he iz ab' ane
quam· Do he ab' v'nam
So groz dar zu des h'ren
gere· do enhatte he kei
ne were· Des herren libe
vnd gar vornam· daz
he des buches began· De
im was vil vngedacht·
do he iz an latin hatte
bracht· An helfe· an le
re· do ducht in daz zu s
swere· Daz he iz an dut
sh wante· zu lest he doch

genante · der erebeit vñ
tete · des greuen hoyeres
bete Nu rufit d' meistir
di gotheit an zu helfe
an sine w'ke vñ sprich

Des heiligẽ
geistis mĩ
ne · di gest'
ke myne
sinne · Daz ich recht
vnd vnrecht zu sachsẽ
bescheide · nach gotis hul
de · Vnd nach der werlde
vrumen · des enkan ich
nicht getun · Darv̄me
bit zu helfe alle gute
lute · di rechtis gern · ob
in einigi rede begegne
Daz mynen tummen
sin v̇mide · vñ da diz
buch nicht ab enspricht ·
daz si daz nach rechte be
scheiden · nach irme sine
so siz rechtis wizzin ·

Von rechte en sal nimã
wisen · libe noch leide ·
noch zorn noch gift ·
Nu bewisen vns d' mei
stere warvmme got
daz recht liz gewerdĩ
Got ist selbe recht
darvmme ist im re
cht lip · Darumme sẽ
si sich alle vor · di denge
richte von gotis halbe
empfolen sin · daz si al
so richten · daz gotis z
zorn vnd sin gerichte
genediclich vb' si ergẽ
muze · Got d' ist begĩ
vnd ende aller dinge ·
der machte allir erst
himil vnd erde · vnde
machte den menschen
vnnen ertriche · vnd
satzete in in ein para
dis · d' brach den gehor
sam vns allen zu scha

den darumme ginge
wir irre. als e di hir
tlosen shof. biz an di
zcit daz he uns erloste
mit siner martere.
Nu ab wir bekart sin
vnd uns got widir ge
ladin hat. nu halde w
ir sin e vnd sin gebot
daz uns sin wyssagē
gelerit han. Constā
tin vnde karl. an di
sachsen lant noch sin
es rechtis zahent. von
1 zweierhande rechte
Zwei swert liz
got in ertriche
zu beshirmen di cris
tenheit. Dem pabeste
ist gesatzt daz geistl
liche. dem keiser daz w
ltliche. Dem pabeste
ist ovch gesatzit zu be
scheidinir zcit zu rytē

vf einem blankin pf
de. Vnd d' keiser sal im
den stegereif halden. d
durch daz d' satil nicht
ewinde. Diz ist di bezei
chenisse. swaz dem pa
best wid'ste. daz he mit
geistlichem gerichte
nicht betwingen mac
daz iz der keiser mit
wltlichem gerichte t
twinge dem pabeste ge
horsam zu wesin. So
sal ovch der geistlich ge
walt helfen dem werlt
lichem gerichte. ob iz
sin bedarf von de sena 2
Iwelch cristen mā
ist senit pflichtic
zu suchen dries imme
iare. sint he zu sinen
iaren kumen ist. bin
nen dem biftum dar
inne gesezzen ist.

Vryheit ist drierhande
Sheppenbare lwte. di dʼ
bisshofe sent suchen sul
len. pflegehaften. der
tumprieste lant sezzene
dʼ ercepristʳ. Zu glichʼr
wys suln si werltlich ge
richte suchen. Di sheppē
des greuen dinc vbir ach
zen wochen vndʼ kuni
gis banne. Legit man
abʼ dinc vz vm vngerich
te von dēn echten dinge
vbʼ virzen nacht. daz
sullen si suchen durch dʼ
daz vngerichte gerichtz
werde. Hi mit haben si
vbʼ uangin ir eigen kegē
dem richtere. daz iz aniˢ
dingesvon im ledic ist. Di pfle
gehaften sint ouch pfli
chtic des shultheizen dic
zu suchen vbʼ sechs woch
en von irme eigen. vndʼ
den muz man wol kisē
einen vronen boten. ob
dʼ vrone bote stirbit. Di
lant sezzen di kein eigē
haben in dem lande di s
sullen suchen ir gougre
vendinc vbʼ sechs wochē
Do vnd in iglichem vo
git dinge sol iglich burr
meistʳ vregen daz gerw
fte. vnd menshen blut
tende wunden. di im eī
andʼ man hat getan. v
vnd gezogene swert vf
eynes anderen mannˢ
shaden. vnd di kumēt
di do da zu nicht pflich
tic sint zu kumene. vnd
allime gerichte. daz an
den lyp. odʼ an di hant odʼ
zu hwt vnd zu hare get.
ob iz mit clage nicht vor
gerichte begriffen ist.
Anders endarf ye iz n

3 nicht vragen von den
siben wlden · und von
siben herschilden ······

Origenes wissagite
uns bevorn · daz sechs
werlde soldē wesin · Di
werlt by twsint iaren
uz genumen · und mitē
sibenden solde si zu gen
Nu ist uns kundic von
dͤ heiligen schrift · daz a
dam di erste werlt an
vegan · Noe di anderen
An abraham di dritte ·
An moyses di vyrde · ·
An dauid di vumfte ·
An Gotis gevurt di se
chste · In der sibenden si
wir nu sundir gewisse
zale · Zu disir selben ge
wis sint di herschilde uz
gelegit · Der kunic hat
den ersten · Di bisschofe
und di epte · und eptissen
den anderen · Di leyen
vursten den dritten · sit
si der bisschofe man wor
den sint · Di harzherren
den vierden · Di scheppenbͣ
re lwte · und dͤ vryen her
ren man den vumften ·
Ire man viuren den sechs
ten · Als di cristenheit in
der sibenden wͦlde kein s
stetikeit en weiz · wi lan
ge si sten sulle · also en we
iz man ouch an dem sibē
dem schilde · ob he lenrecht
odͤ herschilt haben muge
Di leyen vursten haben
ab den sechten schilt · in dē
sibenden bracht · sint si
wurden dͤ bisschofe man
des e nicht en was · Als
dͤ herschilt in dem sibēdē
zu gat · also zu get di sippe
an dem sibenden gelide ·
Von der sippe zale ··· 4

264

Nu merke wir ouch
wo di sippe begin
ne. vnd wo si ende. In dē
hovbit ist bescheiden mā
vn̄ wip zu stende. di elicʼ
vnd echtliche zu samē
kumen sin. In des halsis
gelide di kindir di ane z
zweiunge vatʼ vnd mu
tir geborn sin. Ist do zw
eiunge an. di en mugē
an einem gelide nicht
bestan. vnd schrickit an
ein andʼ gelit. Nemen
ouch zwene brudʼ zwo s
swestern. vnd dʼ dritte bru
dir ein vremde wip. ir
kindir sin doch geliche
na. ir iglich des anderē
erbe zunemen. ob si ebē
burtic sin. Ungezweit
brudʼ kint di sten an dē
gelide do schuldē vn̄ arme
zu samne get. also tun
di swestir kint. 5

Von der Sippe zale.

Diz ist di erste sip
pe zal di man zu
mogin rechent. Brudʼ
kint. vnd swestʼ kint.
In dem ellebogen sten
di anderen. In dem lide
dʼ hant di dritten. In
dem ersten gelide des m
ittelsten vingirs di
vierde. In dem anderen
gelide di vimften. In
dem dritten gelide des vī
gers di sechsten. An dē
sibenden stet ein nagil
vnd nicht eyn gelit. Darʼ
vmme wendit do di sip
pe. vnde heizen nagilmo
ge. Di zwisthen dem n
gil vnd dem hovbit sich
zu der sippe gezelen mu
gen. an glichir stat di
nemen daz erbe gliche

Di sich naher zu der si
ppe gezelen mugen di
nemen daz erbe zu vor
Di sippe endit in dem si
benden · erbe zu nemen
Aleyne haben di pebeste
irlovbit wip zu nemē
in der vunften · Wen
ne d̉ pabest mac di kein
recht gesetzen · do he vn
se lantrecht od̉ lenrech
mite erger · **Von altwi**
6 **len vnd getwergen ·**

Vf altwilen · vnd
vf getwerc enir
stirbit noch lehen · noch
erbe · noch vf crupele k
kint · Swi den di erben
sint · vnd ir nesten mo
ge di sullen si halden ī
ir pflege · Wirt ouch
ein kint geborn · stum
od̉ handelos · od̉ vuze
los od̉ blint · daz ist wol

erbe zu lantrechte · vñ
nicht zu lenrechte · Hat
ab̉ he len enpfangen e
he wurde alsus · daz vir
lwsit he da mite nicht ·
Vf den misilsuchtigē
man enirstirbit noch
len noch erbe · Hat he iz
ab̉ e der suche enpfangē
vñ wirdit he sidir sich ·
he envirlwsit iz da mite n
nicht · **Ob der gewibete**
svn stirbit e der vatir · 7

Nimit der sun wip
vi des vatirs lybe ·
di im ebenburtic ist · vñ
gewint he sun bi ir · vñ
stirbit he dar nach e sin
vatir in beteilit von dē
erbe · sine svne nemen
teil in irs eldirvatir er
be glich irem vat̉ an i
ris vatir stat · Alle nemē
si eines mannes teil ·

266

Des enmac d' tocht' kin
den nicht geshen daz si
glich teil nemē d' tocht'
in des eldirvat' od' meer
eld' mutir erbe. Von d'
8 tocht' rade teilunge
Di tochtir di in dem
hwse ist unbestat
di enteilit san nicht d'
mut' rade mit d' tocht'
di uz geradit ist. Swaz
si ab' erbes an ir stirbit
daz muz si mit d' swes
tir teilin. Wyp mac
mit ir unkwscheit ires
lybes iren wiplichen
krenken. ir recht en v'
lwsit si da mit nicht
noch ir erbe. Von pfaf
9 fen teilunge and' rade
Der pfaffe nimit
gelich teil der sw
estir in der mut' rade.
vn̄ gelichen teil. d' bru

dere an eigen vn̄ an er
be. vnd nicht an lene.
Man enmac niman
sagen zu einem pfaf
fen. he en si gelerit. vn̄
gewiht zu einem pf
affen e im di rade an ir
sturbe. Von pfaffen vn̄
vrowen teilunge. 10
Swo di vrowe di
keinen brud' hat
wen eynen pfaffen.
Si nimit im glich tei
lunge in erbe als in d'
rade. von des pfaffen
gute na sinem tode ni
mit man keine rade
wand iz ist alliz erbe
swaz und' im stirbit.
Di ungeradite swest'
enteilit nicht irer mu
tir rade mit dem pfaf
fen d' pfrunde od' kir
chin hat von schult zu

gelden nach totir hant

Mit welchem gute
der man irstir
bit daz he zit allez er
be. Swer so daz erbe
nimit. d' sal durch recht
di shulde gelden. also v̈
re als daz erbe gewert
en varndir habe. Dw
be. noch roup. noch top
pil spil. ist he nicht pfli
chtic zu gelden. noch kei
ne shult wan di der her
re widirstadunge enpfi
ncht odir burge was wor
din. di shult sal der bur
ge gelden. ob he is gem̄e
rit wirt als recht ist m̄
zwen und sibinzit man
nen di alle sheppenbare
sint. od' echtborne lwte.
Swaz ab' man weiz des
en darf man in nicht
inneren mit gezwge
ob der man wil sines ge
zwges ab gan und in s
shuldigit zu lantrechte
od' zu lenrechte um sine
wizzinshaft. des sal he be
kennen und gelden. odir
besachen und do vor swe

von en irstorbiner shult
und von gelubde daz vor
gerichte geshit.

Man sal ouch dem er
ben gelden daz mā
dem totin shuldic was.
Der shult di der man sel
ber shuldic ist. der endarf
man in nicht inneren.
he sal ir bekennen odir
besachen. Swer icht vor
git od' gelobt. daz sal her
gelden. Und swaz he tut
daz sal he stete halden.
Wil her iz ab' v̓sachen dā
nach. he entfurit iz im
mit sinem eide. Swaz he 12

ab' vor gerichte tut· v'zw
get in d' sachwalde mit z
zwein mannen· vnd der
richter sal d' dritte sin·
13 **von des richteris gezwge**
Swo man ab' eigen
gibit od' setzit· od'
einem manne zwgen
wil an sin recht· od' an sinē
lyp· od' an sinen gesunt·
daz der man vor gerichte
v'lobt habe· od' im v'teilit
ist· des muz der richt' selbe
sibende so getanir lwte·
di im urteil vinden ge-
zwc sin ¶ Des vronen bo
tin gezwc stet fur zwen'
man ob mans bedarf d
do man mit siben man
nen zwgen sal ¶ Sin bu
ze ist ouch zwivalt· vnd
sin wergelt nach siner
geburt sint d' zit daz h'
zu vronen boten irkor

14
wirt **von svne vn̄ orvede**
Svne ab' vnd orvede
di d' man vor geri
chte tut gezwgit man
mit dem richter· vn̄ mit
zweien mannen· Ge
schit si abir ane gerichte
he muz iz gezwgen sel
be sibende der· di dem mā
ne di svne· od' di orvede te
ten **von gelubde vor ge** 15
richte vmme eigen·
Swer ab' dem anderē
gelobt ein eigen
zu gebin vor gerichte vn̄
iener sin silbir od' sin gut
dar vf gibit· stirbit ien'
denne e im di gabe ge
stetigit w'de· man sal si
nen erben leisten also
man ienem solde· also
daz he ienem volgelde·
Daz selbe sal man ouch
tun vm igliche varnde

habe Swv ouch dem an
deren len gut v'dingit.
vnd gelobt iz im vf zu
lazen vor sinem herren
swenne he iz irwerbe.
vn̄ gut iz im iener alliz
od' ein teil. vn̄ stirbit ien'
der iz gedingit hat e iz
im gelegen w'de. iener i
ist sin pflich zu lazen si
15 nem lenerben he si im
ebinburtic od' en si. vnd
ist da kein len erbe. h'ist
iz pflichtic zu lazen si
nem rechten erben swe'
he sy. also he iz ienem la
zen solde. daz he iz volge
lde. od' he sal im wid' ge
bin. daz im dar vf gege
bin was von der herrē
16 lenunge. vn̄ von wer ei
genis od' lenes.

Diz selbe sal ouch der
herre tun ob ein m
man ein gut kegin im be
costigit. daz he im lihen
od' ledic machin sal. Vnd
ob d' man e d' lenunge st'
bit. Gelobt ab' der man
der diz gut lazen sal daz
he ienem di lenunge ir
werbe. vnd tut he daz. vn̄
kundigit daz mit gezw
ge daz he dar nach rite
vnd iz entsa. Vnd weig't
iemr des an rechte not. s
stirbit d' herre od' weig't
sin zu lihen. vnd en mac
he is nicht irw'ben als he
solde. he ist von im ledic
des irwerbens. vn̄ nicht
des lazens ob iz iener er
werben mac dar nach.

Swv ouch dem and'n gut
in sin were let. he hat iz
im vf gelazen. he sal in
der gewere v'stan. di wile
he iz im nicht vf gelazī

hat. swen he siner wer
shaft bedarf. Wirt ab'
im od' ienem dem he iz
lazin sal di gewere ge
brochin mit rechte. he s
sal im sin gut widir ge
bin. daz im dar uf gege
bin ist. Stirbit ab' ien'
der iz lazen solde. sin sun
ist nicht pflichtic zu laz
zen. he enhabe iz selbe
gelobt. od' burgen da vor
gesatzit. von des vatir
gabe vn̄ von des vat' vor
17 mundeschaf sinir kinde

Gibit der vat' sinem
sun vis vnd pfert
vnd harnash zu d' zit al
se he is bedarf. vnd he iz
nutzen mac. vnd iz der
vat' ouch gegebin mac
Stirbit sint sin vatir h'
endarf des nicht teilen
mit sinen bruden̄. noch
sines vat' herren wid'
gebin. noch des vat' er
ben. ob he sinem vatir
nicht ebinburtic ist.
Aleine si he von sinem
vatir nicht gesheiden
mit sinem gute. Hel
dit ouch der vat' sine kī
dir in vormundeschaft
nach ner mut' tode. sw
swenne si sich von im
sheiden wollen. he sal
in widir lazin vnd wi
dir gebin alliz ir mut'
gut. iz ensi von vngel
ucke vnd ane sine sch 18
ult gelosit. von d' herrē
lenunge vn̄ von were

Diz selbe eigenes
sal daz wip des va
tirs kinderen tun ob
ir vatir stirbit. vnd i
glich man der kindir
vormunde ist. Swo

ab' brud' od' and' lwte ir
gut zu samne haben.
v'hohen si daz mit ir
kost. od' mit ir dinste.
d' vrum ist ir allir ge
meine. daz selbe ist der
shade. Swaz ab' ein mā
mit sinem wybe nimt
des enteilit he mit sinē
bruden nicht. Virspilt
ab' ein man siu gut. od'
v'hurit he iz. od' v'guftz
he iz mit guft. od' mit
kost. do sine brudir od' di
ir gut mit im gemein
haben nicht zu gepflich
den shadin den he dar an
nimt sal sin eines sin.
vnd nicht siner brudir
noch siner geverten di
ir gut mit im gemei
ne han. Svndirt der
vatir vn̄ di mut' einen
iren sun od' ir tochtir v
von in mit irem gute.
si zweien mit der kost
sich od' en tun. wollen si
nach des vat' tode. od' nach
der mut' an ir erbeteil s
sprechen. d' brud' andere
brudere od' di gemannī
te tochtir di vnbestatite
swest'. si muzen in di tei
lunge brengen mit irē
eide alliz daz gut. da si
mit ab' gesundert woren
ob iz ist varnde gut sund'
rade. Ist iz ab' and' gut als
man bewisen mac. do en
mugen si nicht fur swe
ren. Hatten ab' sie er
biteilunge dar an v'lobt.
der sullen si enpern. si
entsagin sich des vffen
heiligen. Globten si iz
ab' vor gerichte. so muz
man si daz v'zugen den
sis vnschuldic muzin

werden. Der gebuwre meist' ist wol gezwt vō
den gebwer binnen si
nem gerichte. an richte
rs stat vmme sus geta
ne sache *von lenrechte*
19 *vnd ouch vō lantrechte*
Als ist daz lenrecht
daz der herre nicht
me lihit wen einem
sune sines vatir len. iz
ist doch nicht ein lant
recht. daz he iz aleine
behalde. he en irstate
iz sinen bruden nach
dem daz in geburt an
der teilunge. also en
ist ouch nicht lantrecht
ob der vatir sinen sun
mit sinem len von im
sundirt. vnd iz im zu
hant uf lezit. daz he
iz zu vor behalde nach
sines vatir tode. vn̄ in

dem anderen lenē glich
teil neme sinen bruder
ren. alein kunnen si
im sin nicht geweigen
zu lenrechte. iz en ist
doch nicht lantrecht.
Vnde klagin si vb̄ in
zu lantrechte si twin
gin in do wol mit vr
teilen zu recht' teilun
ge *von varndem gute*
zu lihen od' setzen. 20
Swer dem anderen
sin varnde gut li
hit od' setzit. od' zu hal
den tut. vnbesheit. od'
ane gewisheit. wil in
sin iener darnach bes
achen. od' sin erbe nach
sinem tode. diser ist iz
neher zu behalden selbe
dritte. denne iener alei
ne do vor zu sweren.
Mac ab' iener d' iz in ge

weren hat sinen zwe
daran gezugen daz iz
in zu rechte an gehore
od' sin erbegut si. oder
hat he is geweren zu r
rechte. he vricht im sin
en gezuc. im en werde
bruch an sinem gewere
Schuldigit man den
man umme daz. des he
nicht enhat. des entget
he mit siner unschult.
Swaz man ab' vnd'im
bewisin mac. da vur e
muz he antwurtin an
21 unschult **von angebor**
K ein mā **nem rechte**
mac erwb'in and'
recht wand im an gebo'n
ist. V'smet he ab' sin re
cht vor gerichte. vnd sa
git he im zu ein andir
recht des he nicht volku
men kan. he v'luwsit bei

de. Sund' der eigen man
den man vri lezit. der be
heldit vrier lantsezen r
recht. **von vrien vnd vō** 22
echten kindin vn̄ von er
S wo daz kint ist **ben**
vri vnd echt. daz be
heldit sines vatir recht.
Ist ab' der vatir od' di mu
tir dinst wip. ir kint be
heldit so getan recht als
im angeborn ist. Stir
bit d' man ane kint. sin
vatir nimt sin erbe. en
hat he des vatir nicht. iz
nimt sin mut' mit me
rerem rechte wan sin br
dir. Vatir vn̄ mut'. vnd
swest' vnd brud' erbe nim̄
der sun. vnd nicht di tocht'
Swenne ab' ein erbe v'
swestert vn̄ v'bruđert. alle
di sich gelichē na zu der
sippe gezelen mugen di

nemen glich dar an· iz
si man od' wip diz heiz
zit der sachsen gan erbe
23 von d' sippe erbeteilūge
Doch nimt sunes
vnd tochtir kint
erbe vor vat' vnd vor
mutir· vn̄ vor brud' vnd
vor swest'· durch daz iz en
get nicht vz dem busem
di wile der ebinburtic
busem da ist· Sw' so d'
anderen ebinburtic ni
cht enist· der mac siner
be nicht nemen· Der s
swap mac ouch von wi
bes halbe kein erbe ne
men· wand di wip mi
tem geslechte alle erbe
los sin gemacht· durch
ir vorvaren missetat·
24 von der sachsen rechte
Drierhande recht
behilden di sachsē

widir kunic karlis wil
len· Daz swebische rech^t
durch d' wibe haz· Vnd
daz and' Swaz so der m
an vor gerichte nicht
entut· sivi wizzenlich
iz si· daz he des mit sin'
vnschult entget· vnd
mans in nicht vb'zw
gen mac· Daz dritte d
daz ist daz· daz man k
keyn vrteil so recht vor
dem riche binnen sach
sen vindit· wil iz ein s
sachse schelden· vnd zwch
is an sine vorderre hant
vn̄ an di mere menige
vn̄ wid'ruchtit daz ur
teil selbe sibende· widir
and' sibine· swar di mere
menige gesagit· d' hat
daz vrteil behalden· Da
zu behildin si allez ir
alt recht· swaz widir

di cristinliche e· vñ wid᷑
den rechten gelouben n
nicht enwas von d᷑ swa
25 bin rechte an herwete
vnd ouch an erbe·
Der swap nimt wol
herwete vñ erbe o
ben d᷑ sibenden sippe· al
so verre so he immir b
bekennen kan· daz im
d᷑ man von swert halbe
geborn si· od᷑ also v̇re a
ls he gezwgen mac· daz
im sin voruaren ienes
voruaren sin voruarē
herwete iruordert hate
vor gerichte· od᷑ genumē
26 habe von d᷑ swabin vr
Di swa teil sheldē
ben shelden wol
urteil vnd᷑ in selbin bi
nen swebisher art· vñ
zihen des an den eldē
swap· di muzen si abir

tenumen· vnd an di me
re menige· vnd zu echtē
geдинge an di hohisten
dincstat. Swebis recht
entwicht nicht von se
chsischem· wen an erbe
zu nemen vñ urteil zu
shelden von rittere mor 27
Nu v̇nemz gen gabe
Swaz iglich man vō
ritters art muge gebin
sinem wibe zu morgen
gabe. Des morgens als
he mit ir zu tishe gat·
vor ezzin an erben gelop
so mac he ir gebin einē
knecht· od᷑ ein meit· di
binnen iren iaren si· v
vnd zwne· vnd zẏmm᷑
vñ velt buwnge daz ist
vi daz nicht erbeitit·
Swo d᷑ vrowen di stat
nicht enist mit dem ge
buv· als ir man stirbit

binnen sechs wochen
nach dem drizegistem
sal si mit dem gebuv
rumen. so daz si di erde
nicht enwundit. Gewez
si iz ab' zu losin nach d'
gebure kure. ienem d'
di stat ist. vnd en wil h'
is nicht so muz si iz w
wol vf grabin daz si di
erde widir ebene. Bli
bit si ab' mit den kindē
od' mit ires mannes er
ben lange wile od' kur
ze vngezweiet mit irē
gute. swenne si sich da
von scheidit. si nimit al
liz ir recht von dem gut'
daz do danne ist. als si
iz do nemen solde do ir
man starp. Blibit ab'
di witwe nach iris mā
nes tode mit iren kinde
ren in d' kindir gut. da

ir nicht en ist gescheidē vii vii
von dem gute. vnd in
mit ir sun wip bi irē
libe. stirbit ir sun. d'
sunes wip nimt mit
merene rechte ires
mannes morgengabe
Vnd musteile. vnd ir
rade an ires mannes
gute den sin mut'. ob
si ires mannes vnd i
res selbis vnbescholdē
were. Dar an gezwgē
muge. Stirbit ab' der
sun in d' mut' gute. so
ist di mut' neher zu
behalden mit gezwge
den ires sunes witwe.
Morgengabe beheld'
daz wip vffen heiligē
Di gewere mit gezw
ge. Sus beheldit ouch
ir musteil ir rade nach
irem tode. ob si e sterb'

e ir man · billichir den
ires mannis mut᷑ · Di
mut᷑ ist gast in des su
nes geweren · vnd der
sun ist gast in d᷑ mut᷑
geweren · von and᷑ iw
28 te morgengabe ....
Alle di von ritters
art nicht en sin ·
di enmugen iren wi
ben nicht gebin zu m
orgengabe · wan daz b
beste pfert od᷑ vi ob siz
han · Morgengabe
muz ein wip vffen h
eiligen behalden ane
gezwc · Man muz o
ouch vrowen wol eig
en gebin zu irem ly
be mit erben gelobe
swi iunc si sin vinnē
dem gerichte do daz
eigen inne ligit · in
iglichir stat da kum
gis ban si · von d᷑ vrowē 29
lip gezwge ....
Lipgezwc kan den
vrowen niman
gebrechin wed᷑ nach ge
born erbe · noch niman
vf den daz gut irstirbit ·
si en v᷑wirke iz selbe also
daz si obiz boume vf hō
we · od᷑ iwte von dem gute
v᷑wise di zu dem gute ge
born sin · od᷑ in swelchir
wise siz ir lipgezwc von
iren weren let · si en wid᷑
tu iz binnen iren rechtē
teidingen · swenne si da᷑
vinne geshuldigit wirt
da mac si mit v᷑lisen
Wirt san ein man mit
rechte von sinem wibe g
gescheiden si behelt doch
ir lipgezwc den he ir ge
gebin hat an sinem ei
gene von des erben rechte 30

vor dem drizegisten

Der erbe muz wol
varen zu der wit
wen in daz gut vor dem
drizigisten durch daz he
beware daz des icht v̾lor̄
w̾de des an in getriffit.
von sinem rate sol ouch
di witue bigraft vñ den
drizigisten tun. andir̄s
sol he ouch dikeinen ge
walt haben an dem gu
te biz an den drizigisten

31 von gesinde rechte nach
ires herren tode

Von dem erbe sal mā
allir erste gelden
dem ingesinde ir geuor
diet lon als iz geburit
biz an den tac daz he star^p
vñ man sal si haldin biz
an den drizigisten tac daz
si sich mugen bestatin
Wil ab̾ d̾ erbe si sumen vol
dinen. vñ vollen lon
enpfan. Ist ab̾ in zu vil
lones gegebin. des endur
fin si nicht wid̾ gebin
Besachit man in ires
lones von einem iare
od̾ von einem halben.
daz muzen si wol uff ē
heiligen behaldin. Sw
ab̾ uf genade dinit. der
muz den erben genadē
manen. Stirbit ouch
d̾ gemitte man e he sin
lon v̾dine daz im gelob̄
was. man ist sinem er
ben nicht mer lonis s
chuldic ze gebin. wand
als he v̾dinet hat und
im geburt zu d̾ zit do
he starp. Darnach muz
di vrowe teilunge gebē
den erben an mustele
und allir hofe spise di
nach dem drizigisten.

vn͛ blibit in glichem
hofe ires mannes. od͛
swo he si hat in iren we
ren von d͛ herwete nach
32 des mannes tode.
So sal di vrowe zu
herwete ires mā
nes swert geben. vnd
daz beste vrs od͛ pfert
gesatilt. vnd daz beste
harnasch daz he hat zu
eines mannes libe do
he starp binnen sinen
weren. Dar nach so sal
si geben einen herpfül
daz ist ein bette. vn̄ ein
kussen vn̄ lylachen. vn̄
tischlachen. zwei beckē
vnd ein twele. Diz ist
ein gemeine h͛wete zu
geben. vnd recht. aleine
setzen da vil lwte man
gir hande dinc zu. daz
dar zu nicht gehoret.

Swes ab͛ daz wip nicht
enhat diser dinge. des
endarf si nicht geben
ob si ir vnschult dar zu
tar tun. daz si is nicht
enhabe. Vnn igliche r
schult sind͛liche. Daz a
vir man da bewisen m
ac. do en mac wed͛ wip
noch man kein vnschl͛t
vor getun. Swo zwen͛
man od͛ dri zu einem h͛
wete sin geborn. d͛ eldest
nimit daz swert bevor.
daz andir teilen si gelī
che vndir sich von vor 33
mundeschaft an h͛wete
Swo di svne binnē
iren iaren sin. ir
eldiste ebinburtic swe͛
mog nimit daz herwe
te aleine. vnd ist d͛ kin
de vormūde dar an. wē
ne si zu iren iaren kum̄

Heergewete

so sal he iz im wid' geven
dar zu alliz ir gut. he en
bekunne si bezeigen wo
he im ir bedurf icht getā
hab. od' ob iz im rovplich
od' dwplich od' von vnge
lucke. od' ane sine schult
gelosit si von vormūde
34 shaft an len gute ……
Als ein kint zu len
rechte zu sinen ia
ren kumen ist. sin rech
t' vormunde sal iz doch
an sinem gute v'stan zv
sinem vrumē. vn̄ sinen
herren in des kindis stat
nach des kindis rechte d
dinen. di wile iz sich sel
be nicht bedenkin kan.
vor siner kintheit. od' vor
siner torheit. od' vor vn
kraft sines lybis. Swe
ab' des kindis erbe ist dē
sal des kindis vormūde
bezeigen von iare zu ia
re des kindes gutis. vn̄
des gewis machen vnd
burgen setzin daz he
iz im vnpflec nicht v'
tu. Sint daz kint zu si
nen iaren kumen ist.
wen iz ist dicke ein der
kind' vormunde. vn̄ ein
andir ir erbe. Swo ab'
d' vormunde ouch erbe
ist. do en bedarf he nimā
des kindis gut bescheidē
noch burgen setzen. H'
ist ouch d' witwen vor
munde biz daz si man
nimit ob he ir ebinbur
tic ist von d' vrowen m 35
Nach dem orgengabe
herwete sal daz
wip nemen ir morgen
gabe. da horen zu al di
velt pfert vn̄ rindir.
vnd eigen vn̄ swin di

vor den hirten gan. vñ
gezwnde vnd zimmer
Gemeste swin horen ab̉
zu d̉ musteile. vnd alle
di hofe spise in iglichē
hofe des mannes So
nimit si allez daz zu d̉
rade horet. Daz sin alle
schof vnd gense. casten
mit uf gehaben liden
Algar. bette. pfulen. k
kussen. lilachen. tislac
hanttücher
chen. twehelen. badela
chen. becken. vnd luch
ter. Lyn. vñ wiplich clei
perlin [illegible]
od' bendil
dir. vingirlin. vñ arm
golt. schappil. vnd salt̉
vnd alle buch di zu got
tis dinste horen. di vrō
wen pflegen zu lesen.
Sidelen. vñ laden. tep
te. vnd vmmehenge.
Kuckelachin. vnd allez
gebende. Diz ist daz zu

vrowen rade gehorit. Na
ch ist manchir hande daz
dar in gehorit. alein nē
ne ich is nicht. Als bur
sten vnd sheren. spigil
Alle lachen vngesniten
zu vrowen cleidēn noch
golt noch silb̉ vngeworc
ht daz engehort den vro
wen nicht Swaz so vo
rin diz genumete dinc
ist. daz gehort allez zu
dem erbe. Swaz so des vz
ze stunt bi des totin mā
nes libe. daz lose der ov
hewin dem iz zu rechte ge
horin sal von d̉ muche 36
rechte di sich vegebin.

Der pfaffe teilit mi
dem brud̉ vñ nicht
der munch Munchit
man ein kint in sinen
iaren. iz muz wol bin
nen sinen iaren vz vare

gemude

vnd beheldit lenrecht
vnd lantrecht. Begibt
sich ab' ein man d' zu si
nen iaren kumen ist. h
hat sich von lenrechte
vnd von lantrechte ge
ledigit. vnd sin len sin v
von im ledic. wand her
den herschilt vf gegebin
hat. daz man des dingis
gezuc habe in den mun
chen da he begebin was
od' an siben mannen si
ner genozen di in i dem
leben haben gesehen a
lem vare he binnē ei
nem iare uz als grae
munche recht stat. hat
ab' he sich begebin. an
sines elichen wibis wil
len. vnd ir vordert si in
zu senet rechte uz dem
leben. sin lantrecht hat
he behalten. vnd nicht
sin len. der he ab gestan
din ist. wand he muz
wol sinen hirschilt nid'
legin ane sines wibis
gelop *von kind' gute*
di binnen iren iarē st'bi 37
Stirbit ein kint od'
begibit man iz bi
nen sinen iaren. swer
sin varnde habe vnd'r
im hat d' sal si antwur
ten eme vf den si erst er
ben mochte nach sinem
tode. si ensi mit sinem
willen vtan *von vrowē*
vn von rittere erben 38
nach irme tode vn vō
sachsen erbe v'swigen.
Elich wip erbit zweier
wegē. Ir rade an ir neste
niftele diu von wip h
alben gesippe ist. vnde
daz erbe an den nesten
iz si wip od' man. d' ir va

tu halben gesippe ist.
Iglich man von ritters
art erbit ouch zweier
wegene. daz erbe an dē
nesten ebinburtigen ṽ
mac swer der ist. vñ daz
herwete an den nesten s
swert mac. Swelch mā
von riters art nicht en
ist an den zu stat des ṽ
shildes teil. vnd lezet hin d' mu
erbe zu nemen swenne
he stirbit vñ hein herwete. odir
erbe od' rade. ob si iren
rechten erben nicht enph
bin. so sal man iz antw
tin dem richter od' dem
vronen botin ob he iz v
heishit nach dem drize
gisten. Diz sal d' richter
halden iar vnd tac vnd
tan vñ sal wartin ob si
ch iman mit rechte dar
zu zihe. Geshit ab' des

Swaz segetanes dinges erblos ersturbz herwete.

nicht. sint kere iz d' richt'
in sinen nutz. Ez en si
ov d' erbe gevangen si od'
in des riches dinest gev
arn. od' in gotis dinste ī
vzzen lande. so muz ĭ
sin warten mit dem er
be. biz daz he kume. wā
he en kan sich an sinem
erbe di wile nicht v'suv
men. Diz ist geredit vō
varndir habe. An eigē
vnd an huben mac sich
d' sachse v'swigē binnen
drizic iaren vñ einē tage
vnd einem tage. vnd e
nicht von d' swabin v'swi
Daz ryche gen an erbe 39
vnd di swabin mu
gin sich nimmir v'swigen
an irem erbe. di wile si
sich gezwgen mugen.
Swelch niwe kumē mā
enpfet erbe binnen dem

lande zu sachsen nach
des landes siten. vn̄ ni
cht nach des mannes r
rechte. he si beyer odir
swab. odir vranke von
40 vngezweietem gute m
annes vnde wybes. ¶
Man vnd wip enha
ben kein gezweiet
gut zu irem lybe. Stir
bit ab daz wip bi des mā
nes libe. si enerbit kein̄
varnde habe. wan rade
vn̄ eigen ob siz hat. an
den nesten ¶ Wip mac
ouch ires gutis nicht
v'gebin ane ires māne
willen. daz he iz durch
recht dolen durfe von
41 vormundeschaft vnde
Swenne lip gezuc.
Se eyn man wip ni
mit. so nimt he in sine
were allez ir gut zu re

chter vormun̄schaft. ¶
Darumme mac kein
wip irem manne keine
gabe gebin. an ir eigē
vnd an ir varnde habe
daz siz iren rechten er
ben mite entverre nach
irme tode. wand d' mā
en kan an sines wibis
gute kein and' were ge
winnen. wand als he
zu dem ersten mit ir
vntzweiende in vor
mundeschaft enpfinc
¶ Kein wip mac ouch
zu eigen behalden ir
lipgezuc noch ir erbe
nach irme tode. di wile
man daz gezugen mac
daz iz ir zu irem libe ge
gebin si. Sprichit si daz
iz ir eigen si. vnd wirt
si darab gewisit mit
rechte. si hat beide eigē

vnd lipgezuc daran
v̊lorn von vrowen di
42 kint tragin an irs m
mannes virgraft ....
Nv v̊nemit vm ei
Nwip di ein kint
treit nach irs mānes
tode. vnd sich varhaft
wisit zu d' virgraft. od'
zu dem drizigisten.
Wirt daz kint lebinde
geborn vnd hat di vro
we des gezuc an vir m
mannen di iz gehort
haben. vnd an zweien
wiben di ir hulfen zu
irer erbe̊it. daz kint
behelder des vatir erbe
vnd stirbit iz darnac̊h
iz erbit vf di mutir
ob si in ebinburtic ist
vnd vricht al gedinge
an des vatir len. wād
iz lebte nach des vat'
tode. so werden di len dē
herren ledic. Ob daz k
kint gewisit wirt vn̄
gesen also groz. daz iz
liphaftic ist gewesin.
Wirt iz ab' in di kirchē
bracht offenbare. Swer
iz sit od' hort. d' muz si
nes lebinnis wol gezuc
wesin von eigen v̊gebī 43
An des richteris vr
loup muz ein mā
sin eigen wol v̊gebin
in erben gelop. daz iz
behalde ein halbe hube
vnd eine wurtz (dic). da mā
einen wagen vmme ke
ren muge. dar ab sal h
dem richter sines rechtis
pflegen von eime d' si 44
eigen virgibit ....
Swelch man sin ei
gen gibit vn̄ daz
widir zu lene enpfet.

den h'ren hulfit di gabe n
nicht· he behalde daz gut
in sinen ledichlichen were
iar vnd tac· sint mac he
iz sicherlichen ienem wi
dir tuhen· so daz he noch
siner erben kein eigen d
45 dar an beireden mac von
eigene zu gebene ......
Irret d' richter den man
mit vnrechte daz he sin
eigen nicht gebin muz·
swenne d' kunic vf di sech
sische art kumit· vor im
muz he iz wol gebin als
he iz vor dem richter solde
Daz man des gezuc habe
daz iz der richter zu vnre
chte geweigert habe vō
46 kunichichem chatze...
Allir schatz vnd' der er
den begrabin tifir
den ein pfluc ge· gehorit
zu der kunichlichen gewā

Silb' muz ouch niman
brechen vf eines and'en
mannes gute· an des
willen des di stat ist·
Gibit he sin ab' urloup
so ist di v'getye sin dar
vbir von kind' geburt 47
zcu beschei dene in rechte
Swenne daz wip des
ersten man nimit·
gewinnit si kint e ir
rechtir zcit daz daz kint
lebin mochte· man mac
iz beschelden an sinem r
rechte· wend iz zu vru ge
born ist· Gewinnit ov
ch ein wip nach ires mā
nis tode ein kint nach
ir rechtir zcit· man mac
iz ouch beschelden wand
iz zu spote ist geborn·
von vnechten kinden 48
vnd rechtelosen .....
Swer so eines mān

wip behurit offenbare
od' wip od' mait notzog-
nimt he si dar nach zu
e. echte kint gewinnit
he nimm' bi ir. Kem
pfen vnd ir kindir. spil
lvte. vnd alle di vnecht
geborn sint. vn̄ dibe vn̄
roub. svne. od' wid' giben
vnd si des vor gerichte v
birwunden w'den. od' di
iren lip od' hwt. od' har
ledigen. di sint alle rech
49 telos von rechelosen.
Di ouch iar vn̄ tag
in des riches achte
sin di teilit man rechte
los. vn̄ v'teilit in eigen
vn̄ len. dem herren daz len ledi
daz eigen. in di kuninchi
che gewalt binnē iar vn̄ tac. enziehen iz
di erbin nicht vz der ku
niclichen gewalt binnē
iar vnd tag. si v'lisin iz

mit samt ienem. Iz en
neme in di echte not daz
si nich' vor kumen mugē.
Di echte not sal man ab'
bewisen als recht is. Wi
ein man v'lor recht widir 50
Dinest. Gewinnet
D mannes eigen en
mac in di kuninchiche ge
walt nicht nemen noch
bvzzen iris herren gew
alt. ob si sich v'wirkin an
irem rechte. Echte kind'
mac d' vnechte man sidir
mer nicht gewinnen he
entyustire vor des keiser's
schar. da he einen andern
kunic mit strite bestat.
so gewinnit he widir si
recht. vnd nicht daz gut
daz v'teilit ist von drier
hande kure d' rechtelosen 51
Di ir recht von dibe
D mit roube od' mit

dwbe v'lorn han. ob ma͂
si dwbe od' roubis andir
weide schuldigit. si enm͛
gen mit nem eide nicht
vnschuldic w̍den. Si ha
bin drier dinge kure. d
Daz glunde ysen zu tra
gen. od' in einen walle͂
den kezzil ze grifen biz
an den ellebogen. odir
dem kempfen sich zu
weren von truwelosen
52 vnd hervluchtigen rech
Swer so truwe te.
los bewedit wirt.
od' hervluchtic vz des ry
ches dinste. dem v'teilit
man sin ere. vnd sin len
recht. vnd nicht sinen l
53 lip von clage vb' vormu͂
Clagit ma derhaft
git od' wip zu lant
rechte vb' iren vormun
den daz he si entweldige

eigens od' lenes. od' lip
gezuc. Vnd wirt he dar
vmme vur geladin zu
drien dingen vn͂ en ku
mit he nicht vor. he vir
lusit alle vormundesch
aft. Sidir me si d' richt͛
der vrouwen vormunde
vn͂ geweldige si von rech
tis halben ires gutis des
si entweldigit was e si
nen tagen. vnd nach si
nen tagin muz d' man
wol vormunden habe͂
ob he is bedarf. vn͂ muz
sin wol enpern ob he
wil. Swer sines vormu͂
des zuhant nicht enhat
d' sal in brengin zu dem
nesten tage. d' vz geleg͛
wirt. von sines richte
res halbe. um sine clage
von des mannes iarzale 54
Ubir ein vn͂ zwenzic

iar· so ist d᷑ man zu sinē
iaren kumen· Wbir s
sechzcic iar so ist he vo
bin sinen iaren kumē
als he vormunden ha
ven sal ob he wil· vnde
krenkit da mit sin bu
ze nicht noch sin w᷑gelt
Swelchis mannis ald᷑
man nicht enweiz· hā
he har in dem barte· vn̄
nidene· vn̄ vnd᷑ iglichem
arme· so sal man wizzē
daz he zu sinen tagen
kumen ist· Swenne
daz kint zu sinen tagē
kumt· so muz he wol
vormunde sines wibis
sin· vnd dar zu swes he
sal ob he wil· vnd san ze
kampfe wert· Aleine
si iz binnen sinen tagē
wend als he sich muz
v᷑stan· also muz he sin

mundelehen wol v᷑stan
von vormūden d᷑ vrowē
IN notdvftig᷑ vor gerichte 55
clage do si nicht zu kā
pfe get· muz wol der r
ichter vormundē den v᷒
wen gebin· Vn̄ man
hanthaftiger tat· daz
si rechten vormunden
nicht enhaben zu hant
Get abir di clage zu kā
pfe wert· so muz ouch
wol ir vormūde sin iglich
ir ebinburtic swert mac 56
von vormundeschaft.
Clagit ouch mait od᷑
witwe· zu lantrech
vb᷑ ir rechten vormun
den daz he ir ir gut ne
me· zu der clage sal si
daz gerichte vormūdē.
vnd da ir ir man gibit
eigen· mit ir vrsale· odir
zu ir libe von vormūde 57

290

schaft mannes kegin wi

Alein si ein man be
sinem wibe nicht
ebinburtic. he ist doch
ir vormunde. und si ist
sin genozzinne. unde
tritit in sin recht. swen
ne si in sin bette gat.
Swen aber he gestirbit.
so ist si ledic von siner
rechte. und beheldit ir
recht nach ir geburt.
Darumme muz ir vor
munde sin ir nester eb
burtic swert mac. und
nicht irs mannes ¶
Ein wip mac ouch an i
ris mannes gelop nicht
ires gutis vergebin. noch
eygen verkoufin. noch ir
lipgezuc uf lazen. dur
ch daz he mit ir in den
geweren sitzit ¶ Meide
aber und ungemannete
wip verkoufin ir erbe
an ires mannes gelop
vormundes gelop. her
en si da erve zu von v

vrowen und meide vor
mundeschaft

Meit aber und wip
muzen vormun
den haben an iglicher
clage. durch daz man
si nicht verzwgin mac.
des si vor gerichte sprechin
odir tun. Swo iz den vro
wen zu eide kumt den
sal si selbi tun. und nicht
ir vormunde. Ir rechte
vormunde. sol ouch ge
were vur si gelobin. und
entfan. und geleisten.
Der vormunde von ge
richtes halben sal ouch
gewere vor si gelobin
und entphan. und sider
kein not darumme liden

wand daz her d' war he
it darvmme bekenne
swenne he von gericht
tis halbe geuregit wir
vnd sin vormundeschaft
wert nicht lengir wā
als daz gerichte wert.
Der richter mac wol in
allin gerichtin vormū
den gebin von echtelos
59 rechtelos' vn̄ lamer rech

Alle di vnecht ge tre
vorn sin od' sich rech
telos gemacht han. di
enmugen dikeine vor
munden gehaven an i
rer clage. sund' an irem
kampfe. do mac sin ir
vormunde ir ebinbur
tigir swert mac ob her
wil. Lame lwte sulin
ouch antwurtin vnde
clagen ane vormundē
iz en si daz di clage zu
campfe ge. Da si ir vor
munde ir ebinburtic
swert moc. ob he iz tun
wil. Enmac d' lame
man ob man in zu cam
pfe gruzit. sines rechtē
vormunden nicht enh
han. vn̄ getar he sin re
cht da zu tun. he gewin
net zu vormunden sw
iz vor in tun wil. Odir
swen he mit pfenningē
da zu gemiten mac. Al
leine muge man sinen
rechten vormunden be
wisen. Swert he sich ab'
mit cempfen. iener m
ac in wol vercen mit
cempfen. alein habe he
in mit cempfen aller
erst nicht an gesprochē
vnd enschadet im zu sinē
rechte nicht. Alsus muz
man einen toten man

60 bewerten. ob man in vbir
redin wil

von campfe

Mit kempfen mac
sich ein man werē
alsus. Mit kempfen
en mac ab' ein man ei
nen vnbescholdenē man
an sinem rechte nicht be
reden. Sprichit ein ge
wundit man den zu cā
pfe an. d' in gewundet
hat. vnd en mac he vor
vnkraft sines libes den
kampf nicht volbrengī
vnd en hat keinen vorm
unden. d' iz vor in tun w
olle. man sal in geteidī
gen vntz an di zît daz
he selbe sinen campf vol
brengen mac. Swer
ouch den anderin wundz
od' totit. vnd in gevangī
vor gerichte vurit. vnd
in zu einem vridebrechī
bereden wil. Volkumt
he des nicht. he ist selbe
vorwunden des vnrech
tes. des he an im getan
hat. Aleine si ein mā
spilman. od' vnecht ge
born. he en ist doch rowb'
noch dibis genoz. nicht
als ein man kempfen
vf in geleiten muge. 65

von rechtelosen vnd virhande geburt.

Ez ist manic man rech
telos. d' nicht en ist ech
telos. wand ein rechte
los man muz wol elich
wip nemen. vnd kind'
bi ir gewinnē di im ebī
burtic sin. Di muzen o
uch sin erbe wol nemē
vnd ire mut' also wol.
wand si im ebinburtic
sin. si en zweien mit im
von eigenschaft. Echt

man noch wip nimit
ouch vnechtis mānis
erbe nicht Man sag
ouch daz kein kint sin
mut̄ kebsi kint si. des
enist doch nicht. Ein
wip mac gewinnen
echt kint. adu kint ei
gen kint. vnd kebs kīt
Ist si eigen man mac
si vri lazen Ist si kebse
si mac echte man nem̄
vnd mac eliche kindir
nimmer binnen des
gewinnen Swelch
man von sinen vir a
nen. daz ist von zweī
eldern veteren. vnd vō
zweien elderen mutēn
vnd von vatir vnd vō
mutir. vnbescholdin ist
an sinem rechte den en
kan niman gesheldē
an siner geburt. he en

habe sin recht v̊ vorcht
von kampfe vnd in wel 62
chir wis d̊ man sin gut
virgebin muge.
Swelch sheppenbare
vri man einen si
nen genoz zcu campfe
an sprichit. d̊ bedarf ze
wizzen sine vir anen
vnd sin hantgemal. v
vnd di zu benumenen
od̊ iener weigert im
campfes mit rechte.
Swer sich dem anderen
zu campfe entwint. en
get he im mit rechte. he
muz in mit buze lazē
Ane erben gelop vnd
an echt dinc en muz in
man sin eigen noch sin
lwte geben. doch welchē
di herren wol irdinst
man ane gerichte. ob
man di wid̊ wechsil te

wisen vnd bezeigē mac
Stirbt he widir recht
sund' erben gelop. der er
be vndirwindes sich m̄
rechte vnd mit vrteile
recht als ob he tot si ien
der iz da gab. so he is n
icht gebin mochte. Al
le varnde habe gibt d'
man an erben gelop.
di wile daz he sich begur
tit mit einem swerte.
vnd mit einem shilde.
vnd uf ein vrs kumen
mac. von einem steine
od' stocke einer dum eln̄
ho sund' helfe. daz man
im daz vrs vnd den stege
reif halde. Swenne he
des nicht getun mac. so
en mac he gebin noch la
zen noch lihen da he iz
ienem mit gewere. der
is wartende ist nach si

nem tode. Swaz he ab'
ymant genumen hat
mit vnrechte. daz muz
he im wol wid' lazen.
in sine gewere. Da en
mac he deme keine ga
be an sprechin. wand he
hat sogetan recht. als h
dar an hatte e daz iz im
genumen wurde von
habe zu v̍gevene ī suche 63

Swer binnen siner
suche. sine habe v
gibit od' vz setzit zu der
zit so he is nicht getun
mac. daz wip vnd daz in
gesinde en sal da niman
vmme shuldigen. wand
si musten des mannes
gabe nicht wid' sprechen
si si recht od' vnrecht. Gi
bit man einem mit vn
rechte icht. daz vorder
man mit rechte uf den

dem iz gegeben ist. Daz
wip enantwurtit vor
kein gut des mannes.
wand vor daz. daz vndir
ir irstorben ist. von rich
64 tere gewette
Swer so nicht envol
git so man daz ge
rufte schriet. od' sin clag'
nicht nach rechte volvor
deret. od' einen man zu
campfe veht d' im mit
rechte entget. od' zu vz
gelegitem dinge in zit
nicht enkumt. od' iz al
liz v'swimit. od' ob er bin
nen dem dinge icht spri
chit. od' tut wid' recht. od'
nicht engilt gewunnē
gut binnen dingen vn
glich dise sache wettit
he dem richt'. vnd v̄me
alle di schult da der mā
sin buze mit gewinnz

da hat d' richt' sin gewet
te an. Doch wettit mā
dem richter dicke vnn vn
zucht di man tut binnē
dinge. do der cleger noch
der ufden di clage get k
eine buze an gewinnet.
von ansprechen vn̄ gew 65
Spricht d' ette
man ein gut an. vn̄
clagit he dar vf. vnd wirt
he mit rechte dar ab gewi
sit. he blibit is ane buze
vnd ane gewette. di wile
he sich is nicht vndirwin
dit. Swe gewette vn̄ buze
nicht engibt zu rechtem
tage. der vronie bote sal in
da vur pfenden. vnd sal
iz zuhant vz setzen odir
v'koufin. Vmme schult
sal d' gemeine bote nicht
pfenden ymand. si enw'
de mit vrteil zu im gewū

nen Chyman wettit v
vm ein sache zwir. he v
breche denne vnde. vnd
schulde bannes an einer
tat. d' muz wetten zcu
geistlichem vnd wertt
lichem rechte. vnd gibt
buze ienem den he gese
[23] 66 rit hat **von cins gute**
Z en sal kein cinsman
vor sinen herren pfant
dulden, bobin sinen cin^s
iclichis tages od' iewelichs
den he ierlichs gelden
sal. Sw' sinen cins zu re
chten tagen nicht engi
bit. zwirgelde sal he in
gelden des anderen tag^s
vnd alle tage di wile he
in nicht engibt d' in hat
Daz im d' herre mit rech
ten vrteilen volge. vnd
den cins zu sinem hwse
heische. wand d' man ist
nicht pflichtic sinen cin^s
buzen sinem hwse zv
gebene. **von cinsgute** 67
Cins **zu behaldene**
muz der herre od'
sin bote d' daz lant be
statit baz behalden de
iz der man besachen k
kunne. vnd zu enden
daz selbe an dem gute
da d' man vf sitzit. Sa
git ab' der man daz he
in v'goldin hab. daz m
uz der man volbrenge
selbedritte di daz sahen
vnd horten daz he dem
manne v'goldin habe
ob mans im besachen
welle. Der herre muz
wol pfenden vf sinem
gute vm sin gelt daz
man im gelobt hat vō
sinem gute an des rich
ters vrloup. Kein cins
man muz ouch steyn

gruben noch leymgruben an sines herren v
urloup graben des cins
man he ist· noch holtz
howen· noch roden uf
sinem cinsgute· iz en
si sin erbe cinsgut/ **von**
68 **belenten vnd geborn**
richteren vñ kegengre
69 Alliz **uen dinge**
werltlich gerich
te hat begin von kure
darvmme mac dikein
man gesatzet richter
sin· noch nimant· he en
si gekorn od' belent ri
chter Beginnit aber
ein hanthafte tat/ von
dube od' von roube da d'
man mit begriffen w
irt· da von muz man
wol kisen einen gou
greuen zu minniste
von drin dorfen· di gen

da zu richten· ob si des be
leneten richteris nicht
haben mugen. An gou
greueschaften is gerichte
kur/ gehort kein lene
noch kein volge lenis
an· wand iz ist d' lantlu
te vri kure· daz si gougre
uen zu iglicher gouchtu
chtind' tat kisen od' zu
bescheidin' zit. Lant si
ab' ein herre· he sal da l
lantrechtes sinen man
nen· vñ sinen kinderen
abe pflegen· iz en brech
in beiden di lantlute
mit irer rechten kure.
Enwirt d' dip od' d' rou
ber binnen tage od' bi
nen nacht nicht v'wun
den so enhat der goug'
ue kein recht dar an· so
sal iz richten d' belente
richter· Diz ist geredit

vm den gougreuen · den
man kusit zu einem v
vngerichte in der hant
haften tat zu richtẽ des
selbin tagis ¶ Swen m
an av kusit zu lang' zit (gogreuen)
den sal der greue · odir der
lantgreue velenen · vor
dem givt man achte · der
muz ouch wol vñ necht
tic vngerichte richten ·
¶ Swenne d' greue kūt (rubica)
zu des gougreuen dinge
so sal des gougreuen din
c nidir sin gelegit · Also
ist des greuen · swenne
der kunic in sine graue
schaft kunt · da si beide
zu antwurt sin ¶ Also
ist iglichis richteris · da
der kunic zu antwurt
ist · di clage enge vf den
kunic von d' richtere
69 gerichte

Allirhande clage
vnd allirz vnge
richte muz der richter
wol richten binnen si
nem gerichte wo he
ist · an ob man vf eigẽ
clagit · od' vf einem s
scheppenbaren vrien
man vngerichte clag'
des en mac der richter
nicht richten wen zu
rechter dinc stat · vnd
vnd' kuniges banne
von des gewette d' da 70
richtit an kuniges bā
By kunigis ¶ ne
banne muz ny
man dingen · he en
have den ban von dem
kunige enpfangen
Swer den ban eines en
pfet · he bedarf in and'
weide nicht enpfan · ob
d' kunic stirbit · Bin

nen einer vogitey mac
kein kuniges van sin-
sundir einer. Sw̄ vi ku
nigis vanne dingit dē
den van nicht enpfan
gin hat. der sal wetten
sine zunge **von der gre**
71 **nen echte dinge**

Z en mac kein greve d̄
vi kuniges banne din
git echt dinc haven au
sinen shultheizen. vor
dem he sich zu rechte bi
ten sal. Darumme sal
he den shultheizen des
ersten urteins vragen
ov iz dinc zit si. vn̄ dar
nach ob he gebiten mu
ze dinc site. vn̄ v̄biten
vnlust vn̄ vngehorsā.
Wenne im daz vunā
wirt. so clagit menlich
daz im wirrit. mit vor
mundē od̄ vorsprechen
durch daz he sich nicht v̄
suvme. Sund̄ vorsprechē
muz wol clagin ein mā
vnd antwurtit. ob he sich
shaden bewegin wil. der
im dar nach begegnen
mac ob he sich v̄sprichit
des he sich nicht irholn
mac. als he in dem vors
prechen wol muz. di wi
le he an sin wort nicht
engit **von vorsprechen zu**

D er richter **gevene** 72
sal zu vorsprechen
gevin swen der man al
lererst bittit. vnd keinē
anderen. he enwerde des le
dic mit rechte. Vorsp̄
chens en mac niman ge
weigen zu wesen bin
nen dem gerichte do he
wonhaft ist. od̄ gut bin
nen hat. od̄ do he recht vor
dert. an uf sine moge.

od' vf sinen man . odir
uf sinen herren . ob man
di clage an sinen lyp od'
an sinen gesunt . od' an
sin recht get . von zwei
73 en di vorsprechen geliche
Biten zwene biten
man einen vorsp'
chen zu male . Daz stet
an dem gerichte wem
man den erst geben w
elle . Clagen si ouch ze
male . daz stet an dem g
gerichte welchen he e
horen welle . iz en si daz
ir einer di ersten clage
gezwgen muge von sta
merende vorsprechen .
74 vnd von irem rechte
Der stamerende mā
ob he missesprichet
he muz sich wol irholn
v'simmit he ouch einē
man des vorspreche he
ist . he muz sich wol ir
holn mit einem ande
ren vorsprechen . Iglich
man muz ouch wol vor
spreche sin in dem lande
zu sachsen zu lantrech
te . sund' der pfaffe . den
der leige man an sinem
rechte nicht beschelden en
mac . burgen muz her
ab' setzen ob he kein er
be en hat . vor des richtes
gewette . vnd vor buze
ob he si v'varit vnd ir ni
cht ledic wirt . Swo der
man recht vordert . da sal
der man rechtes pflegen
vnd helfen . Kein cleger
endarf burgen setzen
e di klage geclagit wirt
Swer keinnen burgē
gehaben mac do he ouch
kein erbe hat . den sal der
vrone gewalt behalden

ov he vm vngerichte cla
git. od' di clage vf in get
75 von vorsprechen vū gezo
S wen genen swten
der man zu vorspr
chen nimt. der muz wol
sin wort sprechen vm al
le di clage di man uf in
clagit. vnd di he zu cla
gen hat. di wile he im
nicht venumen wirt.
od' ir ein des andern nichs
abe en get. Man sal
niman twingen zu k
keiner clage der he nich
begunnen hat. Men
lich muz sinen shaden
wol v'swigen di wile h
wil. Shriet ab he daz
gerufte zu den nachge
buren. daz muz he w
ol vorden mit rechte. w
en daz gerufte ist d' cla
ge beginnis Swer s

sin swert zwint vf eines
andern mannis shaden. d
daz swert sal des richteris
sin Summe blut geruf
te wetter d' man dri shil
linge. ob he im nicht vol
git mit rechte. Wol vorde
rit he sin clage mit rech
te an kampf. vnd entget
im iener mit siner vnsh
ult he belibit is ane sha
den. he enhabe in cempf
lichen an gesprochen. en
hat her vridebrechers na
men nicht. he beclagit in
vnbenant. von gezw 76
gen vnd vrteilen
G ezwges sal man v'
sechs wochen volku
men des sich der man vir
mizzit od' zu hant ob he
wil. Sal man ab' eigen
zwgen. daz muz zu hant
od' zu dem nesten dinge

geshen Der richter sal
immer den man vregen
ob he an sines vorsprechē
wort ie. vnd sal vrteilis
zwischen zweyer māne
rede vregen. vregit her
nach sinem mut willen
vnd nicht nach rechte daz
enshadit noch envrumē.
ir tweder im Swelchis v
rteilis man erste bittit
daz sal man erste vindē.
Der cleger vnd uf den
di clage get muzen wol
ir gesproche han. vnn ige
liche rede dries also lan
ge biz daz si der vronebo
te in ledit. In allen ste
ten ist gerichte da der rich
ter mit der sheppen vrteil
richtit von des sprechen
77 der vorsprechen hat
Offenbare sal man
nicht sprechen vor
gerichte sint he vorspre
chen hat. wend vregit
in der richter ob he an
sines vorsprechen wort
ie. he muz wol sprechē
io. od' neyn. od' gesprechis
bitten von kempflichē 78
vnd' windenis vnd shit
Swer kempflichen
gruzen wil einē
sinen genoz. der muz
biten den richter. daz h'
sich vnd'winden muze
eines sines vridebreche
ris zu rechte den he da
se Swenne im daz in
vrteile irteilit wirt.
daz he iz tun muze. so
vrege he wo he sich sin
vndirwindin sulle. daz
iz im helfende si zu sinē
rechte So vindit man
zu rechte gezogenlich
bi dem houbit loche. Swē

ne he sich sin vnd(er)wun
den hat vnd in mit ur
louwe wid(er) lezit · so sal
he im kundigen · war
vmme he sich sin vnd(er)
wunden hab · Daz mac
he tun zuhant ob her
wil · od(er) gesprechen dar
vmme han · So muz
he in shuldigen daz he
den vride an im gebro
chen hab · entwedir vf
des kuniges straze · od(er)
in dem dorfe · zu welch(er)
wis he in gebrochen h(abe)
hab · vnd di not an im
getan hab · di he wol g(e)
gewisen muge · So sal
he wisen di wunden od(er)
di narben ob si heil ist
So clage he vort · daz he
in berovbit hab sines
gutis vnd im des genu
men hab also vil · daz
iz nicht zu tuwre si · iz en
si wol campfis wert ·
So shuldigit he in abir
daz he in gewundit hab
vnd di not an im getan
hab · di he bewisen muge

von cempfen clage 79

Dise dry vngerichte
sal he zemale clage(n)
Swelchis he dirre drier
einiz v(er)swigit he hat si
nen campf v(er)lorn · So
sprichit he vort · Do sach
ich selbe in selben · vnde
beshriete in mit dem ge
rufte · wil he des beke(n)ne(n)
daz ist mir lip · vnd beke(n)
nit he sin nicht · ich wil
is in bereden mit allem
dem rechte · daz mir daz
lant volc irteilit od(er) di
sheppen · ob iz vnd(er) kuni
gis banne si So bwint
iener einer gewer · Di

sal man im tun. doch in
muz der man sine clage
e wol bezzeren vor der w
80 ere von der were des cā
Swenne di ¶ pfes
gewere getan ist
so vwtit iener sin vnsch
ult. daz ist ein eit. vnd
ein kampf eit. ob he in
zu rechte gegruzit hat
vnd ob iz da ist. ich mei
ne ob he iz vor leitede vō
brengen mac von cam
81 pfis weigernisse
Auch man mac sich kāp
fis weigeren. dem der
wirs geborn ist denne
he. Der ab' daz geborn r
ist. dem enkan der wirs
geborn nicht geweige
ren mit der ergeren ge
burt. ob he an in spricht
82 Kam von kāpf weigē
pfes mac ein man

ouch weigeren ob mā
in gruzit nach mitta
gis. iz en werde e begunst.
¶ Der richter sal ouch
pflegen eines schildes.
vñ eines swertis. dem
den da d' man schuldigz
ob he is bedarf ¶ Kam
pf mac ouch ein man
sinen mogen wern ob
si beide sine moge sin.
daz he daz selve sibende
gewert vffen heiligen
daz si also na moge sin
daz si durch recht zu
samne nicht vechten
suln ¶ Der richter sal
zwene boten gebn ie
itwederme di da vech
ten suln. di da sen daz
man si gerwe nach re
chter gewonheit ¶ Le
dir vnd linen thuchin
dinc muzen si wol an

tun also vil als si w
ellen Houbit vnd
vuze vorne si in bloz
vnd an den henden sul
len si nicht den dvnne
hantshu han. Ein bloz
swert in der hant. vnd
eint z vmme gegurt
od' zwei. daz stet an si
ner kure. Einen sine
welln shilt in der an
dern hant do nicht den
holtz vnd ledir inne si
Di pukele
Ane der pukeler muz
wol ysern sin. Einen
roc fund' ermile bobī
der gar Vride sal mā
dem treize gebiten bi
dem halse daz si nimā
irre an irem campfe
Ir itwederem sal der
richter einen man ge
ben der sinen bovm t
trage. der ensal si nich
tis irren. wand wenne
ir einer vellit. daz he den
bovm vnd' stoze. od' ob h'
wunt wirt. od' des bov
mes bittit. Des selbin m
uz he nicht tun. he enha
be daz urloup von dem
richter Nach dem daz
dem treize vride geboten
ist. so suln si des treizis zu
rechte gern. den sal in der
richter irlouben. Ort bē
isern suln si von den swt
scheiden abbrechen. si en
habin sin urloup von dē
richtere rub'ca Vor den richter
suln si beide gegerbit gē
vnd der eine sal sweren d
daz di shult war si. da he
in vmme beclagit habe.
vnd der and' daz he vnsh
uldic si. daz im got so hel
fe zu irem campfe Di
sunne sal man in geliche

306

teilen als si erst zu sam
ne gen. Wirt der v̊wunnē
der uf den man sprichit
man richtit ub̉ in. Vnch
tit he sigi. man let in in̄
gewette vnd mit buze.
Der cleger sal erst in den
creiz kumen. so sal d̉ rich
ter den vronen boten z
zu dem hwse senden da s
ich iener inne gerwet.
vnd sal zwene sheppen
mit senden. sus sal man
in laden zu dem anderen
vnd zu dem dritten ma
le. Kumt he zu der drit
ten ladunge nicht vor.
der cleger sal uf sten. vn
de sal sich zu campfe bitē
vnd slahe zwene slege v̄
de einen stich wid̉ den w
int. da mit hat he ienen
vbirwunden so getanir
clage als he in an gespro
chen hat. vnd sal im d̉
richt er richten als ob
he mit campfe ub̉ wun
den were von v̊winden
den d̉ an vngerichte getot
wirt

Sus sal man ouch
v̊winden einen to
ten ob man in in dwbe
od̉ in rowbe. od̉ in soge
tanen dingen geslagē
hat. Mac ab̉ he den totē
mit siben mannen zu
ge v̊winden so endarf
he sich nicht zu campfe
biten kegen im. Swer
ab̉ des toten mog wer
he si in v̊sten mit cam
pfe. der virlegit allen si
nen gezwc. wand so en
mac niman in eine ca
mf nicht v̊winden he
en si v̊vestit als hi vor
gesagit ist. Also v̊win
dit man den ouch d̉ zu 83

dampfe gevangen vnd
gegruzit ist· vnd gelob
vnd burgen setzet vor
zu kumen vnd nicht
vorkumit zu rechten
84 teidingen von rechte
losen vnd burgezucht
vor vngerichte·
Swer lip od' hant
ledigit daz im in
rechte v'teilit ist· der ist
rechtelos Swi so ouch
borget einen man vm
vngerichte vor zu bren
gen· vnd ob he in nicht
vor brengen mac· her
muz sin wergelt gebi
vnd schadet dem zu sinē
rechte nicht der in gebo
rgit hatte Wergelt
gildit man vbir zwei
wochin von der zit daz
iz gewunnen wart·
Alle schult muz mā
wol gelden dem man si
gelden sal e dem tage d
daz man si gelden solde
daz man si gelde in der
stat da si iener dem mā
si gelden solde vnbekum
bert dannen brengen
muge· des sal he gezuc
haben ob he is bedarf an
zweien mannen di daz
sogin daz he iz v'galt od'
sich zu gelden bot mit
silbir od' mit pfenningē
genge vnd gebe do· vnd
iz iener weigert mit v
nrechte zu nemen do··
von hanthaft' tat vnd
vestinunge zu vb'zugē 85
Swen man vet mit
der hanthaften
tat· also als he gevangē
wirt sal man in vor ge
richte brengin· vnd sel
be sivende sal in d' cleger

v̉zwgen also tut man
dem v̉vesten man ob m
an di tat v̉zwgit dar v̄
be he v̉vestent wart. do
ch ensal man nimanne
v̉teilen sinen lip [noch sine gesunt] mit d̉
vestinunge noch mit d̉
achte. da he nicht mit
name in kumen ist.

von teidingen zu wir
86 ken vm allirhande clage

Swen der man vor
gerichte beclagit
wirt. ist he da nicht mā
sal in teidingen zu dem
nesten dinge. Swen m
an ab̉ beclagit vm vn
gerichte. den sal man t
teidingen dries immer
vb̉ virzen nacht. Cla
git man vngerichte ub̉
einen vri scheppfenbaren
man. den sal man teidī
gen dries ub̉ sechs wochē
vnd ir kunigis banne
vnd zu rechter dincstat

vmme welch schult mā 87
einen man v̉vesten sulle

Swer nicht vor en
kumit zu dem d
dritten teidinge den v̉
vestit man vm andirs
keine clage sal mā [den man] v̉
vesten / an vm di / di an
den lip od̉ an di hant get

a. von v̉vestunge vmme 88

Swer den an stoze.
deren mit knute
im slet. so daz im di sle
ge swellen. od̉ swer den
anderen blutrunstic
machit ane vleisch wū
den / clagit he daz dem
richter od̉ dem vronen
boten. od̉ dem gebuwer
meister vn̄ den geburen
vnd bewisit he daz in
der vrischen tat. vnd en

kumt iener nicht vor
binnen sinen rechten
teidingen sich zu ent
reden od' zu bezzeren
nach rechte. man sal
in e vuesten mit der
blutendingen wundē
ane vleisch wunden ¶
Mit der narben d' wun
den. vnd mit kempfli
chen worten mac ein
man den andeñ zu cam
pfe van ane vleisch wū
den. man mac einen
man toten od' lemen
mit slegen od' mit stoz
zen. od' mit werfen vñ
andirs zu maniger w
wis da he sin hant od'
sinen lip v̓wirkit ane
vnd der v̓uestunge schit
Vin swelchir hande sch
uit der man v̓uestent
wirt. wirt he binnen d'
vestunge gevange vnd
vor gerichte bracht iz get
im an den lip. ob he der
tat vnd d' vestunge vbir
zwgit wirt. Zwt he sich
abir vz der vestunge vñ
kumt he vngevangen
vor gerichte he kumt z
zu sinem rechte als ob
ni v̓uestent were von
vorsprechen vnd vrlaeb 89
cheren zu bereden ¶
Bitten zwene mā
od' dri. od' me lwte
vorsprechen zu male. d
daz stet an dem richter
wem he den erst geve.
Clagen si ouch zu male
daz stet an dem richter
welchen he des ersten
horen welle ¶ Swer o
ouch einen toten odir
einen gewunten mā
vor gerichte vurit. vnd

vm Gut ı̇ Gewaldigen

in zu eineme vridebrech
bereden wil mit campf
od' ane campf. vnd be
redit he sin nicht. man
richtit ub' in nach vri
debrecheres rechte **von**
gute zu gewaldigen

90 Hat ab' der man ge
clagit vf gut zu
drien teidingen daz iz
im zu rechte an geburt
man sal in dar in wise
vnd sal is in geweldig
en. da muz in niman
vz wisen. he entu iz in
recht' clage. Di inwisu
ge mac d' man entre
den binnen der iarza
le vffen heiligen. her
muz ab' daz gut zu hāt
v'stan. vnd zu den nestē
drien dingen ob man
91 dar vf clagit **von ge**
satzten pfanden

Clagit man abir
vm schult vb' den
der da nicht dincpflich
tic ist. noch da zu ant
wurt nicht enist. mā
sal im gebiten von ge
richtes halben. daz he
gelden vb' virzen nacht 92
od' di schult mit rechte
entrede. en tut he des
nicht. man sal in do vor
pfenden vnd daz pfant
sal man zu borge tun
inn' dries vb' virzen
nacht ob man is gert
zu borgē. engert man
is nicht. man sal iz doch
haldin sechs wochen v
vnv'coufit. entredit ie
ner di schult nicht da
binnen iz enbeneme (hie en mac h' si nicht entreden)
im echte not. so sal mā
daz pfant vor di schult
vz setzen. od' v'coufin.

ov man iz da vor nicht
v͛setzen mac. wirt da
icht ub͛. daz sal man ie
nem wid͛ gebin. gebri
chit dar an icht. man s
sal in ab͛ pfenden. also
lange. biz daz iener sin
gelt habe von v͛uestun
92 ge vmme vngerichte
e iz virnachte.
Wer so vm vngerich
te beclagit wirt
mit dem geruchte e iz v
birnechtit werde mac
der cleger daz vngerich
te gezwgen selbe siben
de. man v͛uestit ienen
der iz getan hat alzu
hant. Ist ab͛ der richter
buzen sinem gerichte
als daz geschit. so clagit
he iz dem vronen boten
in des richteris stat. hat
he dirre clage gezwcd͛

ersten tagis als der richt͛
widir in sin gerichte ku
mit. man v͛uestent ie
nen als di tat des selbin
tagis geschen si von vir
93 vestinunge des gogreuē
Swen d͛ gekorne gŏ
greue od͛ der belen
te richter von dem greuē
v͛uestent. gezwgit he s
sin vestunge. vor dem gᵉ
uen. he irwirbit des gre
uen vestunge alzuhāt
vb͛ ienen. Sust irwirbᵗ
ouch der greue mit sineʳ
vestunge des kunigis a
cht. von der hêren sichkeit lib. II. 94
Swo herren sich mit
eiden zu samen si
cherent si en bescheiden
daz riche da en buzen si
habin sich widir dem ri
che getan von des gre 95
uen v͛sumnisse an dinge

Vursumit der greue sin echte dinc. daz alein v'lusit d' cleger. v'sumit he der dinge ein einigiz di um ungerichte vz gelegit werden. man muz der clage beginnen als von erste. Beclagit ein man in sinē kegenwurte um eigen od' umme len. daz he in rechten geweren hat. ma sal im teidingē zu dem nesten dinge. Ob he sprichit mir ist hir umme nicht here geteidingit. zu der andern daz bittit he des dinges daz sal man im gebin sint sal he antwurten

von campfe zu tagene

96 Gruzit man einen man zu campfe der ungewarnit dar kumen ist. und in umme di sache dar nicht gedīgit ist. he sal tac haben nach siner geburt ob he sin bittit daz he sich dar zu gewarnen Swē der campf gelobt ist. v̄ und e nicht. Der vrie scheppenbare man ubir sechs wochen. Der dinstman ub' vurten nacht und and' vrie lute Sum alle andir sache. da mā den man umme schuldegit. sal he antwurten zuhant vesachen od' bekennē

von v'vestū ge vz zu athene 97

Swer sich vz der v'vestunge zihen wil dem sal der richt' vride wirken vor zu kumen ob mans von sinent halben gert. Swenne

he sich vffen heiligen
vz gezwget. so sal in d'
richter vnd daz lant vz
lazen mit vingir vnd
mit zunge. als man
in in di achte tet. Wei
gert man im des mit
vnrechte. vnd zwt he
sich vffen heiligen vz
he ist ein vnv'uestit
man. so sal im vride w
irken so sal he burgen
setzen vor zu kumen
zu drien dingen ob m
an iz von im heischt
da sal he sich zu antw
urte biten ob kein mā
vō in clagen welle. En
clagit niman vō in
binnen drien dinc ta
gin so sal man in ledic
lazen von d' clage **von**
98 **vestunge vz zu zahen**
Zwt sich ab' ein mā
vz der vestunge. da der
cleger nicht zu antwurt
ist. vnd gelobt vnd geset
zet he burgen vor zu ku
men zu rechte. vnd en
kumt he nicht vor e daz
burge zoc hat der richter
gewunnen vnd nicht
der cleger ob he in wid'
in di vestunge zwt. also
he zu recht sal. **von gewi**
99 **heit vmme vngerichte**
Swer eigenes also
vil hat daz bezzir
ist den sin wergelt bin
nen dem gerichte bedarf
he keinen burgen setzē
ob man in vm vngerich
te beclagit. (vbir) vierze
nacht sal man schult gel
den di man vor gerichte
gewinnit. Gewette vō
sechs wochen. buze nach
dem (gewette) vō virzen nacht.

Gewinnit ab' der man
di buze e dem gewette·
man sal si leisten vbir
sechs wochen· vnd ir ge
wette dar na· vb' virzē
nacht· Zu des hws sal
man iz geladen dem mā
iz gelden sal vñ dem mā
iz schuldic ist· bi sunnē
schine· ob he hws binnē
dem gerichte hat· odir
zu des richteres nestem
hwse ob iener da vnge
100 hwsit ist· von v'goldin'
Swer sine rech schult
te buze v'spricht
vor gerichte· der enhat
di keine buze mer Alle
v'goldene schult sal der
man volbrengen selbe
dritte di iz sogen vnde
horten daz si gar v'goldē
wart von buze vñ vrteil
101 Swer zu dinge nicht
enkumit den teilt mā
wettehaft ob he dar p
pflichtic ist zu kumen
he enmuge iz mit rech
te widir reden Swelch
gabe d' man sitz· odir
swelch urteil he vindē
horit in gehegetem di
ge· en widir redit he daz
zuhant nicht· he sal
dar nach swigen· von
den vir echten sachen 102
Vir sachen sint di
echte not heizē·
Vencnisse· vnd suche·
Gotis dinst vz den lan
den· vnd des riches dinst·
Swelch dirre sachen ein
den man irrit daz he
zu dinge nicht enkv
mit· wirt si bezeigit
als recht ist· von einem
sinem boten wer he si
he beliben sind' schaden

vnd gewinnet tac biz
an daz neste dinc als
he von der echten not
ledic wirt. Swer av̄
burgen setzit vor zu
kumen. nimt iz in
echte not daz he nicht
vorkumen mac. di e
chte not sal sin bur
ge benumen vnd be
weren vffen heiligen
vnd andirs kein sin
103 bote. *von vngerichte*
Swer so *zu clagē*
vngerichte clag
vf einen der da nicht
kegenwurtic ist. kum
her sider vur vnd clag
iener uf in nicht. her
muz dem richter wet
tin vnd ienem gebu
zen. Ouch teilit man
ienen d' clage ledic. vor
vorvert he av̄ sine clage

aleine entget he im in̄
rechte. he enlydit keine
not darvmme. he enha
be in kempflichen vor
geladen *von antwurtē* 104
vn̄ burgen satzunge vor
Swer so ou *gerichte.*
ch beginnit zu ān
wurten vnd wirt im
ein dinc gelegit mit ur
teilen enkumt he nicht
vor. he ist in der clage ge
wunnen. Der richter
sal ouch burgen han vō
dem cleger vnd von dem
vf den di clage get daz si
zu rechte kumen. si sul
len ouch ires gerechtes
uf daz gerichte sen wen
ne di clage mit urteilē
geurteilt wirt biz an dē
anderen tac. hat man
einen gevangen man
so sal man in zu borgen

tun· he en si in der hant
haften tat gevangen·
Den vuesten man muz
man wol vahen binnē
gebunden tagen· nicht
en muz man ab' vb' in
richten· da en si di hant
hafte tat· Nyman (*nuwer*) ist
pflichtic hoher burgē
zu setzen vor gerichte·
den als sin wgelt stet·
iz en si schult (*di hoger si*) der he be
kant have· od' di mit
rechte uf in wacht wir(*t*)
105 von gebundinen tagē
Binnen gebunden
tagen en muz m
an nicht sweren· wād
den vrid vnd ouch vf
den man d' mit hant
haftir tat gevangē ist·
Sw' den vride bricht
binnē den gebunden ta
gen· den beschirmen di
gebunden tage nicht·
Also en tut di kirche·
vnd d' kirchhof· an der
tat di he da inne tut·
von clage in gebunde 106
Swaz so (*ge*)nē tagē
man anders kla
git binnē gebunden ta
gen sund' vngerichte
daz muz der richter w
ol richten vb' den man
d' da zu antwurt ist·
vnd sal gebiten daz he
bekenne vnd bezzere·
zu recht' zit· od' besach(*e*)
Nicht en muz he abir
dingen binnē gebundē
tagen· Swaz man ab'
eide lobit· di sal man
leisten zu dem nesten
vngebundē tage von 107
gelobiten eiden
Sw' so ab' eide lobit
vor schult· vnde

leist he ir nicht zu rech
ter zit. he ist an der sch
ult gewunnē do d' eit
vor gelobit was. iz
enneme im echte not
di man bewisen mac.
was d' eit vor gerichte
gelobt man muz dem
richter wettin. vñ dem
manne sine buze gebī
dem he den eit gelobit
hatte. Ist der man be
reit zu leisten sinen
eit den he gelobt hat
zu recht' zit. vñ en wil
in iener nicht. od' ist h
da nicht. do man im
den eit tun sol. des eides
sal he ledic sin vnd der
schult do he den eit vor
gelobte ob he des gezw'
108 hat. von schult zu geldē
vnd von in ryten...
Swem man ab' sin
vur od' pfenninge geldē
sal wartit he des zu re
chten tagen nicht. odir
en nimit he nicht ge
zwc. he v'lwsit da mite
sin gelt nicht. den tach h
at he ab' da mit v'lorn.
Hat he ienem ouch ge
lobt da vor yn zu rytin
he ist des in rytens ledic
vnd nicht des geldes. n
och der schult do vur he
yn ryten solde. rubrica Binnē
gebunden tagen en muz
man nicht dingen.
Vrteil en muz ouch ni
man v'b sinen herren.
vnd v'b sinen man. vñ
v'b sinen mog' vinden.
daz in an iren lyp. odir
an iren gesunt. od' an
ir ere ge. von vrteil vī 109
den vnd vrteil schelden
Sheppenbare lwte

[illegible]

muzen vrteil vinden
vn̄ iglichen man vf
si enmuz ab niman
vinden vrteil daz im ā
nen lip· od̄ an ir ere· o
d̄ an ir erbe ge· noch
shelden ir vrteil· he en
si im ebinburtic· Bu
zen kuniges banne
muz iglich man ubir
den anderen vrteil vī
den vnd vrteil shelde̅
der volkumen ist an
sinem rechte· Nu̅me
al sogetane sache di mā
ane kuniges ban ge
richten mac· Shilt mā
ein urteil· des sol man
zihen an den hoheren
richt̄· zu lesten vur dē
kunic da sal der richt̄
sinen boten zu geben
der da hore welch ir
volkume vor dem ku
nige **Von den boten·**
vmme vrteil ze holn

Di boten sullen we
sen sheppenbare
vrie lute ob iz an ein̄
grevechaft gesht· ge
sht iz ab in einer mar
ke· so mugen iz wesē
aller slachte lute sw̄
si sint· volkumen an
irem rechte· di sal der
richt̄ becosten· Brot i
vnd bir sal he in genuc
gebin· vnd dri gerichte
zu dem ezzen di des ta
gis cirlich sin· vnd ei
nen becher wines· zwei
gerichte sal man den
knechten gebin· vn̄ f
garben iglichem pfer
de vnd̄ tage vnd vnd̄
nacht· vnd sal si vorne
beslan· Sechse suln der
knechte sin vnd achte

pfert von gesholdene
vrteil in zu brengen
Swenne si den ku
nic erste ir wis
chen binnen sechsic
shir art. so sulin si zu
hofe kumen. vnd dar
nach vb' sech wochen
daz vrteil widir bren
gen. Der daz vrteil
shildit volkumt her
nicht. he muz dar vm
me wetten dem richt'.
vnd ienem sine buze
geben des urteil he ge
sholden hat. vnd dem
richter sine kost gel
den di he mit den botē
v'tan hat. Dikeines
gesholden urteilis m
vz man zihen vz ein'
greueshaft in eine
marke. alein habe
d' greue di greueshaft
von dem margreuen
Diz ist vmme daz. daz
in der marke kein ku
nigis ban en ist. vnd
ir recht zweiet. dar v̄
me sal man iz vur daz
gerichte zahen. Swer
urteiles geuragit wirt
vnd he des nicht vindē
kan. tar he sin recht da
vor tun daz he iz nicht
vinden en kvnne. so
muz man iz wol ei
nen anderen vregen.
dar nach den dritten
vnd den virden. Der
leste gewint sinē tac
also lange als ienem
geteidingit ist uf dē
daz urteil get. von d'
sachsen vrteil shelden
Shildit ouch ein sa
chse ein urteil v 112
vnd zut iz an sinen

Dir. teil gelden

vordirent hant vnd ein
di meren menie. he mu̅
darvmme vechten selbe
sibende siner genozen.
wid' and' siben. swa di m
ere menie sige vichtet
di behelt daz vrteil.
Iglich vbirsigit man
gewettit dem richt' vnd
gibit dem di buze der uf
in gevochten hat. Vm
urteil enmuz man nir
gen vechten den vor dem
rich von vrteil schelden
113 Vregit man einen
man urteiles vnd
vindit he nach sinen si
nen so he iz rechtiste w
etz. alein si iz wol vnge
recht. he enlidet da kein
not vmme. wid' sprichit
in di volburt vnd vind'
he ein and' urteil. swel
cher di mere volge hat
d' behelt sin urteil.
vnde beliben beide des
sunder gewette. wend
da niman des andere̅
vrteil bescholden hat. 114
wi man vrteil schelde̅
Swer so ouch mac
ein vrteil schild'
der spreche alsus. Daz
urteil daz man vunde̅
hat daz ist vnrecht. daz
schelde ich vnd zihe des
dar ichs zu rechte zihen
sal Shildit der swap
des sachsen urteil. odir
d' sachse ienes. daz mu
zen si vor dem kunige
behalden. also iz vor ge
redit ist von urteil sch 115
elden vnd vinden.
Stende sal man vr
teil schelden. sitzen
de sal man urteil vin
den vnd' kunigs bāne

menlich vf sinem stu
le. Der ab͛ zu den benkē
nicht geborn enist. der
sal des stulis bitten mit
vrteile ein andir ur
teil zu vinden. so sal ie
ner im den stule rvmē
der daz erste urteil vāt
Swelch urteil iener
denne vindet daz vite
he zu behalden mit si
nem recht, vnd zihe de͛s
dar he is durch recht zi
hen sal. vnd vite da bo
ten zu. vm ein geschol
den vrteil sal man ni
man [keiner] volwurt vur baz
vragen der iz ouch vū
den hat. he en muz da
nicht ablazen. an ienes
willen dem daz urteil
vunden ist zu sinē vru
men. [rubben] Wirt ein man
gevangen vm vnger

ichte. vnd vor gerichte
bracht. he en muz kein
vrteil schelden. noch der
man der vechten sal. sit
he binnen den creiz ku
mit **von gerichte vbir** 116
allirhande vngerichte

Nv vnemit vmme
vngerichte. welch
gerichte dar ub͛ ge. Den
dip sal man hengen. Ge
schit ab͛ in dem dorfe des t
ages ein dube di nicht
mer den drier schillinge
wert ist. daz muz der ge
bure meist͛ wol richten
des selben tages zu hut
vnd zu har. od͛ mit drien
schillingen zu losen. so
belibit iener rechtelos
vnd erenlos. Diz ist daz
hoheste gerichte daz der
gebure meist͛ zu richtē
hat. Des selben en muz

he nicht richten ob iz vō
nechtic wirt nach der c
clage·vm mer pfennin
ge vn̄ vm andr̄ varnde
habe muz he wol richtē
vurbaz· Diz selbe geri
chte get ub̄ vnrechte w
age·vn vb̄ vnrecht ma
ze·vn̄ ub̄ valschen kouf
ob man ub̄ wundē wirt
von gerichte vb̄ vnge
117 Alle mordere richte
vnd alle di den pflv̊
rouben od̄ mulen·odir
kirchin od̄ kirchhof·vn̄
v̊reter vnd mortbrenn̄
od̄ di ir botschaft wv̊ben
zu irem vrumen·di sal
man alle radbrechen
Di den man slan od̄ va
hent·od̄ rouben od̄ brē
nen sund̄ mortbrant·
od̄ wip·od̄ mait notzo
gen·od̄ vridebrechen·od̄

an vb̄ hur begriffen w̄
den·den sal man daz hov
bit abe slan Di dwbe
huten od̄ roup·od̄ si m̄
helfe sterken dar zu·w̄
den si des ub̄wunden m
an sal ub̄ si richtē als v
vir ienen von gerichte
vbir zouberere· 118
Swelch cristen man
mit zoubir v̄me
get·od̄ mit v̊gift·vnd
des vbirwunden wirt
den sal man vf der hur
de burnen Swelch ri
chter vm vngerichte
nicht enrichtit·der ist
des selben gerichtes sch
dic·daz vbir ienen sol
degen Niman ist ou
ch pflichtic des richtes
dinc zu suchen·noch
rechtis im zu pflegen
di wile he selbe deme

rechtes gernde gerich
tis geweiget hat von 119
notwer sines lybis.
Slet ein man den
andern tot durch
not vnd entar he bi i
nicht bliben daz her
in vor gerichte vrenge
vnd ubir in richte vor
sines libis angest. ku
mit he sind' toten vor
daz gerichte. vnd beke
nit he is e man vō in
clage. vnd biutit he si
ch dar vmme zu recht.
man en sal im sinen
hals nicht v'teilen. de
richter sal man irtei
len daz hohiste gewet
te der pfenninge der
man im pfligit zu we
tten. vnd der mogen
sin w'gelt. Di sal man
vor ladin ir wergelt
zu nemen zu dem nes
ten dinge zu dem ande
ren vnd zu dem dritte
Enkumen si denne nich
vur. he sal da mit besitze
biz daz si iz mit clage i
im abe gewinnen. vnd
man sal im vride wirke
ob hers gert. vnd den ma
mac im nyman an sine
hals gesprechen. da he sich
zu rechte vnd geboten hat
e man vb in clage. Brē
git man ab den toten vor
gerichte vnbegraben v
vnd clagit man vf in. he
muz antwurtin vm si
nen hals. od' he muz wi
dir den toten wechtin als
hi vor geredit ist von ge 120
lobit' wer vnd ein sache
Swelch man vor ge
richte vor zert ein' so ge
tane sache do he ein gew

vm gelovin muz. vnd ge
lobit he di. vnd kumt d
ar na ein and' vnd vord'
rit he di selbe sache vnd
enmac iener der getat
nicht gewer sin. di her
gelobit hat. vnd ienen
nicht ab gewisen mit
rechte. he muz di vorde
runge lazen mit eine'
sweren buze. vnd muz
dem richt' gewetten vō
wer buze den si geboten 121
Were buze wirt
daz ist sin vordere
hant da he di wer mit
gelobete. od' sin halb w'
gelt. Gelobit ab' ein
man ein gewere der da
erbe od' herwete vord'et
od' vrowen di rade vor
deren od' erliche varnd'
habe. wirt im an der we
re bruch. daz si im gebro
chen wirt mit rechte
si gewetten dem richter
dar vmme. vnd lazen
di habe mit buze von
were vnd von buze 122
Were sal iglich mā
tun vm tot slac.
vnd vm lemede. vnde
vm wunden vor sinem
herren den he bestat.
vnd vor sinen swert m
og. Swer den anderen
lemit od' wundit. wirt
he des veredit. man slet
im di hant ab. Swelch
vngerichte man vf den
man veredit mit cam
pfe. daz get im an den
lip. Iglich man hat bu
ze nach siner geburt.
he enhabe sich v'worcht.
Swen der vrone bote
dem richt' gewettit durch
daz he im an sinem ge

richte v̓swnit hat. so
wettit he des kuniges
malder. daz sint zwen
vnd drizic slege mit ei
ner grozin eichinen g
ten. di zweier dumelē
lanc si. von all̓ hande le 123
leczerunge vnd
de besenige

Dem munt nase ov
gen zunge vnd o
ren vnd des mannes
gemechte. vnd hende
vnd vuze. an diser igli
chem wirt d̓ man dar
an gelemt. vnd sal mā
im bezzeren man muz
iz im gelden mit einē
halben wergelde. Iglich
vingir vnd zan havē
ir sund̓ buze nach dem dā
im an dem wergelde ge
burt sin zehende teil.
von leinde vnd wundē 124

Di wile der man nicht
en stirbit. Swi dicke mā
in lemt od̓ wundet in
einer tat. man bezzert
im mit einem halben
wergelde. Swi dicke mā
ab einen lamen man
and̓werde lemit in einē
anderen lide also dicke s
al man im bezzeren mī
einem haben w̓gelde.
von buze vmme schelden 125
vn slan ane vleischwūde.

Swen man ane vleisch
wunden slet. od̓ sch
eldit lugenere dem sal m
an buze gebin nach sin̓
geburt. Wundit man
einen man an ein gelit
daz im vor gerichte v̓gol
den ist. hovbit man iz im
ab. he en mac kein hou
gelt daran gevorderen den
sin buze. Wi der vat̓ den 126
sun vz nimet vor vngeri
chte

326

Der sun en antwurt
nicht vor den vat̉
swen he stirbit swaz so h̉
vngerichtis hat getan.
¶ Der vat̉ mac den sun ei-
nes vz nemen ob he vm
vngerichte beclagit wi-
rt. di wile he von im nich
gesundert ist. also daz
he swere uffen heiligen
daz der sun d̉ tat vnschu-
dic si ¶ Wirt ab̉ vatir
vnd sun beclagit vme
ein tat der en mac h' in
nicht vz genemen. her
en have sich selbe all'erst
vz geredit von urteil
vb̉ vormunden vn̄ von
127 Men sal ¶ gezuge
nicht vinden zcu r-
rechte wi man vb̉ eime
man richten sal. he en si
allir erst v̊wunden. also
verre daz man vbir in
richten sal ¶ Man en s-
al ouch nicht vinden
wi ein man ein gut od̉
ein gewer des gutis ge-
zugen sulle im si allir
erst mit urteil d̉ gewe-
irteilt.
128 von des vatir
sunderunge
Der vat̉ mac wol
den sun sunderen
von im vor gerichte m-
it glichem sinem gut. d-
az der sun annamen
wil. wi clein is si ¶ Der
herre muz ouch wol
vz nemen einen sinen
eigen man swen he v̊-
teilt ist. ob he des gewe-
ren getar vffen heiligē
daz he sin ingeborn ei-
gen si. vnd daz he der
tat vnschuldic si da he
mit beclagit ist. so bel-
bit iener rechtelos vnd

Capitulum quod deficit in alia quere libro nullo ...

erlos von bruderen vn̄
129 swesteren erbe zu ne
men
Brudere vnd
swestere nemen
irs vngezweieten bru
dir vnd swest̄ erbe. vor
den brud̄ vnd vor di s
westir di gezweiet v
von vat̄ vnd non mu
ter sin. vngezweiet̄
brudir kint sint ouch
geliche na dem gezw
eieten brud̄ an deme
erbe zu nemen. von
vollem wgelde vnd bu
zu iglıches mannes
132 Vol wgelt vnd volle
buze sal haben i
glich man aleine dar
be he erliches geludes
di wile he vor gerichte
sin lemde nicht bewis
so daz he vormunde da
mite gewinne. od̄ iz

im vgolden wde. von ge
buw vf ansgute. vn̄ von 131
lip gezwge d̄ vrowen
Der ansman swer
he si. he erbit sin
gebuw uf sinen erben uf
ansgut. iz en si ein mā
von ritters art der iz si
nem wibe zu morgen
gabe gegebin hat. wirt
iz ouch ledic einem hren
he nimt daz gebuw mit
samt dem lene. der man
enhabe ein wip der hers
zu morgengabe gegebı̄
habe. Hat ouch ein wip
lip gezwc an eigen odir
an lene. waz si gebuwes
dar vf hat. swen si stirbt
daz enerbit si nicht an
iren nesten mog. iz nimt
der dem daz gut ledic wirt
vnd iglich man muz w
ol sin gebuw bezzeren vn̄

Hergeweten uf sinem lehen
wid' siner herren willen
also muz di vrowe uf ire
lyp gezwge von dem len
132 herren sine.
Hat ouch ein man ei
nen sun. der sin len
erbe ist. vnd nicht sin er
be zu lantrechte. he behel
dit doch sines vat' gebuw
vf sinem lene mit me
rerem rechte. den d' siner
be ist nach lantrechte
von lene sund' vnd'sheit
133 vnd von gezwge.
Lihet ouch ein herre
gut einem manne
sundir vnd'sheit. swaz da
buwes vf ist. daz ist des
mannes mit samt dem
gute. als iz des herre was.
he endinge iz vz. rubrica Swaz
ein man kegem dem rich
ter gezwgen sal. dar zu

endarf he des richteris
gezwges nicht. do im di
shuldigunge nicht hoer
wan an sin gewette get.
daz zwgit he selbe dritte
der dinc pflichtigen di
da vrteil vinden. Ist ab'
di shult hoer. so muz h
den shultheizen od' den
vronen boten zu gezw
ge haben in des richt'es
stat vbir den richt' von
134 des richteris gezwge.
Swo ein man sines
zwges volkumt
mit dem shultheizen
od' mit dem vronen bo
ten. od' mit den sheppen
do sal d' richter ouch ge
zwc sin. vor der warheit
ires gezwges di he gehort
hat alein enweste hers
nicht. Weigert d' richt'
gezwc zu wesin. wi

gerecht iener ist· iener
ist doch volkumen an
sinem gezwge· von v̓
55 zwgen eine̅ begebe̅ ma̅
Begibit sich ein ma̅
der zu sinen iare̅
kumen ist· vnd tut he
munchis cleid an· vn̅
shirt he sich dar nach
alein tu he iz vor gerich
te nicht· wil he des dar
nach besachen· man m
ac iz vf in gezwgen a̅
gerichte der man selbe
sibende ienes genozen
d̓ sich da begeben hat di
m an disem lebin haut
gesehen· od̓ mit den bru
deren da he sich begebi̅
hatte· he hab gehorsa̅
getan od̓ en hab· he hat
doch den herschilt nider
gelegit 136 von gezwge
selbe sibende

Swo man mit sibe̅
mannen gezwge̅
da sal man eine̅ vnd zwe
tzit man vmme gezw
wagen Zwt ein man
sines gezwges uf den se
ben man vf den der ge
zwc get· der sal durch r
recht sagen bi sine̅ eide
waz im dar vmme wiz
zenlich si· od̓ nit sage̅ (ent)
daz he dar vmme nicht
en wizze· volkumit ie
ner sines gezwges mit
im dan vb̓ in selben· he darf vb̓ in keines gezwges mer· hen r
sal dem richter gewet
ten vnd ieneme sine
buze geben· also he im
solde ob he mit gezwge
nicht volkumen were
von manne d̓ elich wip 137
Di wile nemen wil
der man ane wip
nicht wesen wil od̓ en

mac. so muz he wol ein
elich wip nemen aleine
sin im dri wip tot odir
vire. od' mere. Zu der
selbin wis nimt daz w
ip eliche man. vnd ge
winnit echte kind' bi
dem lesten als bi dē erstē
vnd erbit si mit irem r
rechte vnd mit irme gu
te **von gute vz zu wis**
ne daz einer ī geweren

Von gute dez vorspns

138

Man en sal nicht **hat**
man vz sinen we
ren wisen vō gerichtes
halben alein si he dar
an mit vnrechte kum̄
man en breche si im m̄
recht' clage. da he selbe
zu kegenwurtic si od'
man lade in vor von ge
richtes halben. zu sinē
rechten teidingen. vnd
he denne nicht vor en
queme. so v'teilt mā
im di were mit rechte
Iglich man mac sines
rechten gutis wol mit
rechte enic werden. ob
he iz v'koufit od' v'sezt
zit od' vf lezit. od' sich
v'ta(n)it kegen sinem h'
ren. od' ob iz im irteilt
wirt zu lant rechte od'
zu len rechte. od' zu wel
cher wis he is abe gat
vnbetwungen so ist he
der were gelosit mit
rechte. dar vmme mā
muz niman den mit
rechte sine were ab ge
zwgen. iener der di ge
were hat. si en werde
im abgewunnē da he
zu kegenwurte si. od'
he en werde dar vme
beclagit vnd geladē
zu sinen rechten tei

139 dingen von rouplich(er)
were in hanthaftir

Wirt ab ein tat
man beclagit
vmme roupliche wer
re. d(er) man di hantha
fte tat bewisen mac.
vnd wirt d(er) richt(er) mit
dem gerufte dar zu
geladen der richt(er) sal
volgen zu hant. vnd
richten dem cleger v(n)
me den roup vnd vbir
den roubere. vnd vbir
sin vnrechte volleist.
Allir erst. zu hant dar
nach sal he in geweldi
gen siner were. ob iz
iener uf den di clage
get nicht wid(er) redit
mit rechte. Swo so
im der richt(er) nicht en
richtit. od(er) nicht vol
richten en mac. do sal
im d(er) kunic richten so
he erste kumt in sechsi
schir art. ob man der cla
ge gezuc hat 140 von pfen
ningen v(er)nuwen vnd
von valschen pfenninge(n)

Pfenninge sal man
v(er)nuwen als ein
nuwe herre kumt
Wirkit der muntzer ei
nen valschen pfenninc
vz. so daz he da mit kou
fen wil. iz get im an de(n)
hals. Swer sin recht v(er)
worcht hat mit diube od(er)
mit roube. vindet man
bi im virdehalben valschen pfen
ninc iz get im an di hant
he en muge ir geweren
haben. Velschit der mu(n)
zer sine pfenninge. vn(d)
enheldit he ir nicht na
ch sinem rechte. di wile.
en mac he nyman val

sins gezihen da he wan
dil umme tun durfe ¶
Pfenninge sal der mūt
zer halden pfundic vñ
in einer swere vnd gelì
141 che wiz von markete
vnd muntze vñ pfenn
Nyman en ingen
muz keine markit noch
muntze irheben an des
riches willen binnen
des gerichte iz ligit Ouch
sal der kunic durch recht
sinen hantshu dar zu
sendin zu bewisen daz
iz sin wille si ¶ Nyman nicht
en muz ouch pfennīge
slan anderen pfennigē
gelich si enhaben sund'
lich verheit ¶ Swenne
man di pfenninge v̉bw
tit virten nacht dar
nach muz man mit den
pfenningen gelden vnd

pfant losen ¶ Swer da
mit koufit voben der
rechten zît d' muntzer
muz si im wol zu bre
chen. he sal si im ab' wi
dir gebin von bruckē
wazzir vnd markit 142
Swi so brucke zol
zol od' wazzir
zol entfuret d' sal im
wid' vir valde gelden
¶ Swi so markit zol en
tfuret der sal drizic schil
linge geven. ¶ Hir vuz
genger gebin einen p
pfennig. ein rytende
man einen halben. ein
geladen wagen vnre vort
vnd widir zu varnde.
Diz gibit man zu waz
zir zolle. zu brucke zol
le den halben teil von 143
zol vrien vñ vō geleite
Pfaffen vnd ritter vñ

ir gesinde sullen wesē
zcollis vri Iglich mā
sal ouch wesin zcollis
vri. he vare od' ryte od'
ge. swo he schiffis noch
brucken nicht bedarf
Vnd mit rechte si he
geleitis vri. swo he si
nes gutis od' sines ly
bis genenden wil.
Swem ab' he geleite
gibt. der sal den schaden
bewarn binnē sinem
geleite. od' he sal im si
nen schaden gelden Vō
ytelis waynes zcolle
144 vñ vnrechte weges
Ein ytil wagen gi
bit halben zcol.
kegen einem geladenē
Der habe wagen den
halben teil Swer so
vnrechten wec slet ub'
gewunnen lant. vor
iglich rat sal hebin einē
pfenning der rytende
man einen halben. vnd
suln den schaden gelden
ob da sat vf stat. Do vor
muz man si wol pfendē.
weren si daz pfant wid'
recht. man bestetigit si
mit dem gerufte. so mu
zen si bezzeren daz geru
fte mit drien schillingē
vnd muzen doch pfandes
recht tun Von d' wandil 145
di holtz od' gras houwē
od' vnrechte wisen
Swer holtz houwit
od' gras snidit. od'
vischit in eines anderē
mannes wazzer ane i
wilden wogen. sin wā
dil daz sint dri schillīge
den schaden geldit he uf
recht Vischit he in ty
chen di gegraben sint.

od' houwet he holtz daz
gesatzit ist. od' barnde
boume. od' grebit he uf
steine di zcu marc steinē
gesatzit sin. he muz dri
zic schillinge gebin. vin
dit man in ī der tat. mā
muz in wol pfenden od'
uf halden vur den schadē
an des richteris urloup.

146 **von dwbe an holtze odir an grase nachts od' tagis**

Swē nachtis gehowē
holtz od' gehowen
gras stilt. daz sal man ri
chten mit d' wide. Stilt
he iz des tagis iz get im
zcu hwt und zcu hare.

von stramen des wazzēs

147 Swelch rechte
wazzir stramis
vluzzit daz ist gemeine
zcu varnde und zcu visch
en darinne. Der visther
muz ouch wol daz ertri
che miten also verre
als he eines geschriten
mac uz dem schiffe von
dem gerichten stade.
Swē me ouch eines an
deren vremden mannes
habe in vazzir zu vluz
zit. wer di vindit d' sal
si ienem widir gebin
daz he sich also dar zcu
zihe als recht ist. und
ienem sine kost gelde
nach gutir lwte kure
he sal si ouch uf biten
und halden vnz an sechs
wochen. vregit da ien'
man nach he sal d' habe
bekennē. versachit he is
so ist iz dwbe ob man iz
sid' und im vindit und
muz iz mit buze widir
gebin und mit gewette
wand he iz dwplich ge

halden hat. Kein dube
hat he dar an getan di
im an sin ere. od' an sin
en lip. od' an sinen ge
sunt ga. wand he iz un
duplich und unroupli
chen uz von ienes mā
nes geweren bracht h
at. von d' erbe rechte di
148 ren lip vor gerichte v'
S wer so im usen
erbe zu sagit ni
cht von sippehalben w
an von gelubdes halbē
daz habe man vor un
recht. man en muge ge
zugen daz daz gelubde
gestetigit si. Sw' von
gerichtis halben den l
ip v'wrsit. sin neste ge
telinc nimt sin erbe.
Sw' ouch sich selbe von
dem libe tut. sin erbe n
imt sin gut. Dube v

nde roup di man und' im
vindit daz sal d' richter be
halden iar und tac. ob sich
da binnen nimant mit
rechte dar zu en zut der
richter kere iz an sinen n
utz. von der rechte di eines 149
mannes knecht slon od'
N yman en vohen
mac v'wirken eines
anderen mannes gut ob
he iz und' im hat. dennoch
he sinen lip v'wirkit
Sw' so eines mānes knech
slet. od' vet. od' roubit nich
wenne durch des herren schult.
nach rechte sal he in beidē
buze geben. he engeturre
daz uffen heiligen behal
den daz he iz dem herren
zu lastir nach zu schaden
nicht habe getan. so ist
he der einen buze ledic.
Zu last' sage ich dar umme

dan d' a pro[?] alle ... [?]
7 herr[?]

ob he in slet durch ď herrē
shult vnd nicht durch des
knechtes· oď durch ir bei
dir shult· Zcu shaden sa
ge ich darvmme ob he
in also geslagen hat daz
sin herre sines dinstes ge (an im)
hindirt wirt· daz sal he
dem herren bezzeren al
so he dem knechte solde· ob
he vz des herren dinst ā
recht were kumen· vnd
mit buze in beiden· her
en neme sich ab des last
ters vnd des shaden uffē
heingē kegen des man
nes herren den he gesla
gen oď gevangen hat·

150 **von den di gevangene h**

Swě so einen ¶ alde
man gevangen
hat· der muz antwurtē
iglich sinem herren vň
iglich sinem moge· vnd

sinem wibe· wirt he
darvmme vershuldigť
di wile he in ī haften
hat **von hanthafter** 150
tat vnd von enevāge

Di ¶ **allir dinge**
hanthafte tat
ist da· swo man einen
man mit ď tat begrifť
oď in der vlucht ď tat
oď dwbe oď roup ī sinē
(ge) weren hat· da he selbe
den sluzzil zu treit· ¶
Swě so vō den andēn
tac sine dwbe oď roup
vnď einem manne
vindit der daz offen
bare gekouft· hat vň
vnheliugen hat be
halden vnd des gezwc
hat· den enmac man
keiner hanthaften t
tat geshuldigen· alein
vinde man di dwbe vnď

im he enhabe vor sin
recht v̉lorn. wand mī
des richtes vrloube m
uz he sin gut wol ane
vangen mit rechte. w
il ab' iener sin gut we
ren im e iz vor daz ge
richte kume so bite he
in widir keren vor ge
richte. Weigert he des
he schrie in an daz geru
fte. vnd grife in an vor
sinen dip. als ob di tat
hant haft si. wand he
sich shuldic hat gema
cht mit der vlucht. ¶
Kumt ab' iener willēs
vor gerichte he sal sich
vndir windin sines g
gutis zu rechte. Sp'
chit ab' iener da widir
ob iz laken ist. he hab
iz lazen geworcht. ob
iz pfert ist od' vi. he hab
iz in sinem stalle gezogē
he muz iz mit merem̄e
rechte behalden iener der
iz in geweren hat. ob he
iz selbe dritte siner [nake] gebw
ren gezwgen [wil vnde] mat wen
iener d' iz angevangit
hat. Sprichit ab' iener
he habe iz gekoufit vf dē
gemeinem market. he
enwizze widir wen [dalich]. so
ist he d' diwbe vnschuldic
daz he di stat bewise vn̄
sin recht dar zu tu. sin
pfenninge v̉lwsit her
abir di he dar vmme g
gap. vnd iener beheldit
sin gut daz im v̉stoln od' gewrbit
was. ob he sich dar zu
zewt selbe dritte vffen h
heiligen volkumner
lwte an irem rechte di
daz beweren daz iz im
diwplich od' rouplich ge

losit si Sagit aber ener
iz si im gegebin od' he ha
be iz gekouft. so muz he
venumen sinen gewerē
wid' den he iz gecouft h
abe. vnd di stat da he iz
gekouft have. he muz
ab' sweren daz he zcie zu
rechter zucht. so muz h
im volgen ub' virzcen
nan̄cht swar he zut an
vñ sinkryche wazzer. w
irt he is gewert also rech
ist der gewere muz ant
wurten an siner stat v
or daz gut. wirt im brech
an dem geweren. he m
uz daz gut mit gewet
te vnd mit buze lazen.
vñ zciht man in dube
od' roubis dar an. de muz
he sich vnschuldegen na
ch rechte. Beweist iz ouch
der iz anevangit. he m

uz iz lazen mit buze
vnd mit gewette. Mā
muz zcihen wol uf ma
nigen geweren der ei
ne uf den anderen also
lange biz man kume
uf den der iz in sinem
stalle gezogen hat ob
iz vi ist. od' ob he iz sel
be gezwgit hav ob iz
gewant ist. Selbe drit
te sal he sich darzcu zi
hen. daz he anegevan
git hat ob im breuch
wirt an dem gewerē
vnd' dem daz gut ge
angevangit wirt. der
sal daz gut halden in
sinen geweren. biz iz
im mit rechte an ge
wunnen werde. Von
des rechte d' gut vinde
od' rouben od' diben
abe sagit.

152

Swaz so man vi
dit besacht he
is ob man dar nach vre
git so ist iz dwbe ruliar Swa
so der man vindit od'
diben od' rouben ab ia
git. daz sal he uf biten
vor sinen gebwren vñ
zu den kirchen. kum
iener binnen sechs w
ochen dem iz zu geho
rit. he sal sich dar zu
zihen selbe dritte. vñ
gildit di kost di iener
da mit gavabit hat.
ob iz pfert od' vi ist.
Ist ab' iener von eynē
and'n gerichte des daz
gut ist. so behelt he
is den dritten teil der
iz den diben od' den rou
b'en ab geiagit hat.
Enkumt ab' niman
binnen sechs wochē
der sich dar zu zihe. so
muz d' richter zwei teil
wol nemen. vñ iener
nimt den dritten teil.

Von ŭvarlosunge an brande an burnē vñ and'n dingen. 153

Der man sal geldē den schaden der vō siner ŭvarlosunge geschit anderen luten iz si von brant od' von b'nen den he nicht bewart. Knies ho boben d' erden ob he schwzit od' wirfit einen man od' ein vi als he wnnit eines vogels. hir vmme ŭteilt man im nicht sinen lip noch sin gesunt. ob d' mā ouch wol stirbit. wand he muz in gelden also sin w'gelt stet

von korn dwbe vnd von knechte rechte 154 vr zu stenne

Sw̉ nachtes korn s
stilt der ist schuldic
des galgen. Stilt he iz ta
gis iz get im an den hals
Swelch wegi vertit man
korn uf dem lande v̇ etzi
vnd iz ungen vurit der
sal den schaden gelden noch
sinem w̉de. Nyman ist ^ruber
vor sinen knecht pflich
tic zu antwurtin vorbaz
wen also sin lon gewert
he en w̉de sin burge Vir
tribit ab̉ der herre den k
knecht he sal im sin vol
liz lon gebin Entget d̉
knecht dem herren von
mutwillen. he sal dem
herren also vil widir ge
bin als im d̉ herre gelo
bit hatte. vnd swaz so im
v̇ goldin ist. daz sal he zw
irgelt wid̉ gebin Swel
ch knecht ab̉ eich wip m
mit. od̉ in vormunde
schaft an stirbit von ki
den di binnen iren iare
sint. d̉ muz wol uz sines
herren dinest keren vn
beheldit als vil lones
also im gevurt biz an
di zcit. Ist ab̉ im mer
gegebin daz muz he wi 155
dir gebin sinē d̉ wandil

Von allirhande tyr vnd
ir rechte daz schaden tut

Swes hunt. od̉ ber.
od̉ pfert od̉ ochse
od̉ swelchirhande vi iz
si ymanne totit. od̉ le
mit. od̉ andir vi. sin h
re sal den schaden nach r
rechtem w̉gelde ^selden od̉ nach
sinem w̉de bezzerē. ob he
iz wid̉ an sin gewer ni
mit nach dem daz he ^di tat allir erst
daz gevreischit. Slet he
iz ab̉ uz. vnd en houit

iz nicht· noch enbehwsit
iz· noch enezit iz· noch
entrenkit iz· so ist he
vnschuldic an dem scha
den· so vnd' winde sichs
iener vor sinen shaden
ob he wolle· Dikein vi
vir wirkit kein gewet
te dem richter an siner
tat· Swelchen shaden
ab' eines mannes pfert
od' sin vi tut binnen si
nes knechtis od' sines
gesindes hute· do sal der
knecht vor antwirtē
binnen des hute iz was
Wirt ab' der abtrūnic
iz werden des mannes
pfert· od' ochsen od' wa
gen uf gehaldin an der
hanthaften tat· vnde
mac man daz gezwgē
der man muz bezzerē
des daz vi vnd wagen

ist· ob he iz nicht entredē
kan· also verre als sin wa
gen vnd sin pfert vnde
and' sin vi wert ist· daz
da uf gehanden ist· odir
he muz iz entfuren· so
behalde iz iener vor sinē
shaden· Vretzat ab' ein
man siner gebwren kō
od' and' ir sot· mit swinē
od' mit gensen di mā nicht
gepfenden man· hetzat
man si mit hunden abe·
vnd bizen si di hunde tot·
od' wunden si· man beli
bit is ane wandil· Von
eigen zu vronen vrume 156
Swo d' richt' gewette·
sin gewette nicht vz
gepfenden mac uf eines
mannes eigen· daz also
daz gelt ist· daz sal der v
vrone bote vronen mit
einem cruzce daz he vf

daz vor stecken sal nach
scheppen vrteil. En zwivit
he iz nicht uz iener das iz
da ist binnen iare vnde
tac. man v̓teilit im sin
recht dar an. Dar nach
binnen iar vnd tac ku
men sine erben vor geri
chte vnd zahen zu sinē
erbe als recht ist vffen hei
ligen. vnd gelden di shult
di der richter dar vf gezw
gen mac. od᷑ gewinnen
binnen dinge selbe dritte
Kein hohere shult mac
he dar vf gezwgen wen
dri gewette od᷑ ein w̓gelt.

157 von zwein di in ein gut
gliche zu sagen

Sw̓ so clagit vf einē
anderen he neme im
gut daz ir itwedir im zu
lene sagit. Sagin si iz in
von zwein herren. ir it
twedir sal sinen gewe
ren zu dinge brengē
Swer gewert wirt der
beheldit. Des gewere
nicht enkumt od᷑ v̓lwsit
iz neme im echte not
di he bescheiden mac. Doch mugen di vurstē
gewern einen man
mit einē offenem brife
besigilt. daz sint sen
den ir in iren dinest
man od᷑ daz gut v̓ste ā
ir stat. Den brif sal mā
antwurtin dem. d̓ vf
den man clagit zu ge
zwge d̓ clage ob he is
dar nach bedarf. Sa
gin aw̓ si daz gut in zv
di darumme zweien
beide von einen man
ne. vur den sulu si beide
kumen gerichte suchē
vn̓ sechs wochen. vnd

d' richter sal zwene bo
·ten mit senden di da
horen wer behalde od'
v'liese. Sw' v'lusit der ge
wettit dem richt' vñ gi
bit dem anderen sine v'
158 buze. von zwein di sich
eine gobe an sagen.
Sw' ein gut sagit
im zu lene. vnd
ein and' sagit iz si sin
eigen. sprechen si iz mit
glichir wer an. iener
muz iz baz zu eigen
behalden mit zweier
scheppen gezuge. den d'
andir zu lene von ge
159 erbitem eigene vnde
von gewere eines gu
tis
Geerbit eigen
muz ouch ein m
an baz behaldin den
ein and' gekouft eigē
od' gegeben eigen.

Swelch man ein gut in
geweren hat iar vñ tac
ane rechte wid'sprache. d'
hat dar an ein rechte wer
Di wile man ab' ein
gut vnd' einem manne
beclagit nach rechte. wi
lange he iz beheldit dar
nb' mit gewalde. nimm'
gewint he da recht gew'
an. di wile man di rechte
clage gezugen mac.
von gewer an an irstor 160
venem od' gegevenē od'
gelegenem gute.
Swer ab' ein gut in
geweren hat daz
im an irstorben ist. odir (geborn ist od' ein)
im gegebin ist. od' gele
gen ist. vnd he iz selbe
niman nimt vffen
des en darf he nicht wi
d' gevin daz he dar vz
nimt ob im daz gut

an gewunnen wirt· di
wile he dar ab sich kein
es rechtes weigert rubrica Sw
so an sinem lene od' an
lyp gedinge siner mut'
od' niftel ein eigen sag'
im zcu· he muz di eigen
liche wer mit sechs schep
penbaren vri mannen
bezwgen· od' im wirt da
bruch an von dinc pfli
161 chtigen di man schuldi
Swen man vor git
gerichte schuldigit
in sine antwurte· wirt
he dinc vluchtic· he ist
in der clage gewunnē·
ist he beschuldigit um
ungerichte· man sal in
zcuhant v'uesten von
erbe daz ein and' mā
162 anspricht·
Sw' so eines andern
mannes lant e
rit vnd wizzens· odir
daz iz im ein and'
getan hat· wirt he
dar vmme beschuldi
git di wile he iz erit
sin erbeit v'luwsit he
dar an ob iz iener be
heldit Swer iz im
ab getan hat· d' sal im
irstaten den schaten
rub' cat Sw' so daz lant erit
vnd' clage der v'luwsit
sin erbeit· vnd sin sot
dar an Swaz so he
set sund' clage· he be
heldit di sot vnd gil
dit sinen cins iene
der daz lant beheldit·
Swer beset lant ei
nes anderen mannes v'
andir welde ert· her
sal im den schaden gel
den v'recht· vnd sine
buze geben· von vihe

163 daz man uf korn od' uf wise tv'z
Sw' sin vi
tribit uf eines
andern korn od' gras
he sal im gelden sinen
shaden uf recht unde
buzen mit drin schillin
Enist ab' he do zu ant
wurte nicht dem daz
vi shadet und wirt iz
gepfendit, den shaden
suln di gelden d' daz vi
ist. ob man'z im zu hāt
bewisit. nach d' gebu
re kure. und sechs pfen
ninge gibit iglich ir zu
buze vor sin vi. Ist daz
vi so getan daz man iz
nicht getriben mac. als
pfert di venich sint od'
gans. od' ber. so lade he
daz zu zwene man.
und bewise im sinē sha
den und volge dem vi

in sines herren hus un
beschuldege in dar ūme.
so muz he bezzeren vor
daz vi. als ob iz gepfend'
were. Swer sin vi trib'
uf ein and' marke uf ge
meine weide. wirt her
gepfendit he gibit sechs
pfenninge. Ungewun
nen lant swer dar ubir
vert iz en si ein gehegite wi
se. der behbit is ane wā
del. Swaz der hirte bi
nen siner hute v'lwsit
daz sal he gelden. Lezit
ein man sin korn vze s
sten swenne alle lwte ir
korn inne han. wirt iz
im gevretzit od' getret'
man engildit iz im nich'.
Daz selbe tut man um
me zenden ob in der zē
den nicht nemen wil ob
in der man der in gebin

sal uf dem velde let sten
vñ den sinen gebwren
bewisit. Iglich vi swen
iz sin iungen gewinnz
swo iz des obendes zu her
bergen kunt do sal mā
iz v̓zcenden. Di sot uf
dem velde. Daz im in dem
dorfe. in iglichis mānes
hwse do daz vi geworfē
164 wirt **von zcenden recht**
Gliches vies gibt man
den zcenden sund̓ hiner
Iglichen hof vñ wurz
ce vnd sund̓lich hws v̓
zcendit man mit hubē
an sente martines tac.
Swo man rechten zcendē
uf dem velde gibit. des s
al man geben daz zcen
de shoc glich gut dē ande
ren od̓ di zcende garbe.
Swen iener sin korn
in vuren wil. daz sal he

kunden dem zcenden̓
ob he in dem dorfe od̓ uf
dem velde ist. En war
tit he danne sines zcen
den nicht. der man v̓zcē
de im selben. als he sinē
eit dar an bewarn wel
le ob man in von im ha
ben wil. vnd bewise in
zwein gebwren. vñ laz
in vzc sten. so sal he is
blibin ane shaden ob
he sid̓ geergirt. od̓ v̓lor.
165 **von zcenden gebint recht**
Man gibt ouch ma
niger wegene
besheiden shoc zcu zcen
den vor di huben vnde
ein lam vor di shaf her
te di in einen hof get
Swo man korn zcen
den gibt. do sal daz seil
do di gabe mit gebun
den ist wesin ein̓ dwm

ellen lanc zwischen
den zwein knotten
swen daz seil gerecht
ist an vintir korne.

166 **von zenden rechte**

Swer den zenden
nach rechtir ge
wonheit gibt. der hat
in wol gegebin von
binen vnd von allir
slachte vie. Nimt d(er)
zendener sinen zen
den. ob he is beiten w
il von iare zu iare biz
he im gebure von dem
hwse. do ma(n) im von
gelden sal. En wil he
is ab(er) nicht beiten so
sal man im gebin d
az im ierliches gebu
rt. Von iglichem vul
ne. vn(de) mule einen p
fenninc. von kalbe
vnd von esele. vn(de) vo(n)
zigen vnd shof. vnde
v(er)kile einen halben p
fenninc. ob ir vumfe
ist od(er) da bi niden. ist ir
ab(er) sechse od(er) da bobin. d(er)
zenden(er) nimt ir ein(e)z
zu losen. daz sechste m(it)
zwein pfenninge(n). daz
sibende mit and(er)halbe(n).
Daz achte mit einem
pfenninge. Daz nevn
de mit einem halben.
Jener ab(er) des daz vi(hes)
sal zu vor vz nemen z
wei vnd(er) sechsen vnd
drw vnd(er) nuvnen e d(er)
zender kise. Zu der
selben wise v(er)endit m
an di gense zu helbi
lingen. Ez muz m
man sine ovize hen
gin in eines anderen
mannes hof. Men
lich sal ouch bewirke(n)

von gezwne vn oven geschirre
vnde gense zv machene

sinen teil des hofes. d'
des nicht entut geschi
da schade von. he sal iz
bezzern. he blibit is
ouch sund' wandil ge
schit im schade. Swer (mulbas)
molboume od' marc
steine setzit. der sal d
den daran haben. der
in andir sit lant hat.
Swer so zwnet der s
al di este keren in sine
hof. Ouen vnd gans
vnd swinkouen suln
dri vuze von dem zw
ne sten. Menlich sol
ouch beschwiren sinen
ouen. vnd sin vuwer
mwr. daz di vunken
nicht envarn in ei
nes anderen mannes
hof im zcu schaden.
Genge sal man ouch
bewirkin biz an di
erde kegen eines an
deren mannes hofe
stat. von hoppfe rechte 167
Vlichtit sich der
hoppfe ub den z
zcun. swer di wurtze
len in dem hofe hat d'
grif dem zcwne so her
neste muge vnd zche
den hoppfen swaz is
im volgit daz ist sin.
Swaz sin andirhalp
blibit daz ist sines na
chgebuwres. Swer v
owme zwelgen en suln
ouch vb' den zcwn nicht
gen sinem nachgebw
re zcu schaden von ge
bw vf erbe cins 168
Swaz der man buwz
uf vrenden gute
do he zcins ab gibit. d
daz muz he wol ab v
rechen ob he dannen

vert vnd sin erbe nach
sinem tode. an den zwn
vorne vnd hindene. vñ
daz hws vnd den mist
sal d' herre losen nach
d' gebwre kure. en loset
he is nicht. he vurt d
daz eine mit dem ande
ren hin. von vihe vnd

169 Der hirtē rechte
man en sal sin
vi da zu hws nicht la
zen daz dem hirten ge
volgen mac. ane swgē
de verkele di selven sal
man bewaren daz si
nicht en schaden. Nim
168 an en muz sund'liche
hirten han. daz he dē
gemeinē hirten sin l
lon mit geminnere.
he en habe dri huben
od' mer. di sin eigen si
od' sin len. d' muz wol
sund'liche schephere han.
Swo man ab' dem hir
ten lon gelopt von der
hute. vñ nicht von dem
vie. daz lon muz nimā
ent halden durch daz. daz
iz dorf icht hirtelos bli
be. Swaz so man vor dē
hirten tribit. en brengit
he iz nicht widir in daz
dorf. he muz iz gelden.
Swaz ab' im di wolfe ne
men od' di roub'. blibit he
vngevangen vñ beschri
et he si nicht mit dem ge
rwfte so daz he is gezwc
haben muge. he muz iz
gelden. von hirten rechte 170
vmme v'lorn od' gelemit vi

Verlemit ein vi
daz and' vor dem hir
ten od' wirt iz getretit
od' gebeizit. vnd schulde
git man den hirten dar

vmme· he muz daz vi
zceigen daz den schaden
hat getan· vnd muz dā
zcu sweren· so sal iener
des daz vi ist halden der
gewundete vi in siner
pflege· biz iz wol zcu ve
lde muge gen· Stirbit
iz he sal iz gelden nach
sinem gesatzten wrgel
de Schuldigit man den
hirten daz he ein vi nicht
en habe zcu dorfe bracht
dar he sin vnschult dar
zcu tun· he ist ledic dar
ab Swer abir sines vi
hes vrmisset· vnd zcu hā
zcu dem hirten get· vnd
in darvmme schuldigit
mit vrkunde zweier
manne· so mac d' hirte
nicht da vor gesweren
wand he muz im sin vi
gelden Sagit ab' der hir
te daz iz vor im nicht
getriben si· daz muz
d' man baz bezwgen
mit zwein mannen
di daz sagen daz man
iz an sin hute tribe· dē
is der hirte vnschuldic
muze werden Swaz
so der gebwre meist' des
dorfes vrumen schaffit
mit willekure der me
ren menie d' gebwren·
daz mac daz minnere
teil nicht widir reden

Von den di ein tam vor wazzere vestirnint·

Swelch dorf bi w
azzere ligit vn̄
einen tam hat· der si
vor d' vlut bewart·
Iglich dorf sol sinen
teil des tammes vesti
nen vor d' vlut· kumt
ab' di vlut vnd bricht

si den tam vnd ledit
man si mit gerufte
dar. Swelche binnen
des tammes gesezzen
sin welcher nicht hul
fit bezzeren den tam
he hat v̉worcht so ge
tan erbe als he binnē
dem tamme hat. Swā
so daz wazzir ab schev
von dem lande daz hā
he v̉lorn des daz lant
ist. Bricht ab einem
manne eine nuwen gang agenit. da mit
v̉lursit he sines landes
nicht. Swelch wer
sich ouch irhebit bin
nen einem vlize. swe
lchem stade he neher
ist zu dem stade geho
der wert. Ist ab he mit
ten. so gehorit he zu
beiden staden. Daz sel
be tut der aganc ob ij

vortruckent. Von al
hande zende vnd tins
wenne d' v̉dinit sy.

Alem si ein gut ma
niges mannes al
so daz iz einer von dem
anderen have. Swaz m
an uf dem gute tut. daz
sal man bezzeren dem
der iz in ledichlichen we
ren hat. vnd anders ni
manne. Ob der man
ein len erbe hat nach
sinem tode. wer sin er
be ist nach lantrechte
der sal nemen sin v̉dinz
gut in dem lene. Nu
v̉nemit wenne iz v̉di
nit si. An sente Bar
tolomeus tage so ist
al'hande tins vn̄ pfle
ge v̉dinet. An sente w
alpurge tage so ist v̉di
nit der lemmer zende.

172

Zcu wurtze messe der
gense zcende ¶ In sente
Johannes tage all'han
de vleisch zcende· da man
mit pfenningen den zc̄e
den ierliches losit· Wo
man in ab' nicht enlosit
do ist he v'dinit swene
daz vi geworfen wirt
¶ In sente margareten
tage all'hande korn zc̄e
de ¶ Swo ab' he geshockit
ist· dar an ist zcende v'di
nit ¶ In sente vrbanes
tage sin wingarten v
vnd boumgarten v'di
nit ¶ Des mannes sot
di he mit sinem pfluge
wirkit· di ist v'dinet al
so di egede dar ub' get·
vnd d' garte also he be
set vnd behackit ist· ¶
Gelt von mulen vnde
zcollen· vnd von mūzē

vnd von wingarten
ist v'dinit swenne d'
cins tag kumit· so
man zcu gelden be
scheiden ist ¶ Ob daz k
kint sin iarzale behel
dit e den cins tagen·
daz daz gut v'dinet ist
iz sal den cins vz ne
men ¶ Beiarit iz sich
ab' nach dem rechten
cins tage· daz gelt des
gutes hat iz v'lorn ¶
Diz rede ich da von·
erbwist (arbeitit) ein herre od'
iman von sinen hal
ben garten od' boum
garten od' wingartē
vnd betost (uz) si daz (biz) an
sente vrbanes tage
vnd hat sich daz kint
nicht geiaret· dennoch
der herre nimt di vr
ucht dar ab ¶ Hat iz

ouch d(er) herre lazen be
sen des kindes lant e
iz sich geiare. d(er) herre
beheldit di sat vn̄ ni
cht di stuppfel noch di
winstanele. wend si
in der erde sten vnde
zcu dem winholtze ge
bunden sin. he en mu(z)
ouch nicht des kindes
holtz lazen houwen
noch gras sint sich d
az kint geierit hat.
Jarit sich ab(er) daz kint
vor. d(er) herre hat v(er)lor(n)
sin erbeit. daz kint
engildit iz im nicht.
Also entut der herre
dem kinde. noch des ki(n)
des erben. swen he daz
anevelle nimt ......

172 **Von deme cinsgute**

Wil ein herre wi
sen sinen cinsmā
von dem gute. d(er) zcu dē
gute nicht geborn ist
daz sal he im kundigē
zcu licht messe. Diz
selbe sal der man tun
ob he iz lant lazen wil

Stirbit der cinsman
des herren. sin erbe tri
tit an sine stat. vnd gil
dit von dem gute also
iener gelden solde. Str
bit ouch der herre man
gibit sinen cins den he
dem herren gelobit ha(t)
ienem an den daz gut
triffit. vnd endarf ni
mans d(er) in gewere wā
sinen pflug **Von des
kuniges straze. vn̄ vō** 174
**mulen vn̄ pferden vn̄
cleid(er)n vn̄ and(er)n dingē.**

Des kuniges stra
ze sal sin also breit
daz ein wagen dem an

deren gerwmen muge
Der ital wagen sal r
rwmen dem geladen.
vnd d' ringir treit dem
sweren. Der ritende wi
che dem wagen. vnd d'
gende dem ritendē. sint
si ab' beide in einem en
gen wege. od' uf einer
brucken vnd iagit mā
einen ritenden od' zcu
vuze. so sal d' wagen sti
lle sten biz si mugē vor
kumen Swelch wagē
erste vf di brucke kumt
d' sal erste ub' gen he si
ital od' geladen Der o
uch erste zcu der mule
kumt d' sal erste malē.
An der mule hertte
Swelch man einem an
deren liet od' setzit p
fert od' cleid' od' einig'
hande varnde habe zu

welcher wis he di vz
von sinen weren le
zit mit sinem willē
v'kouft si d' der si inge
weren hat. od' v'setzit
he si. od' v'spilt he si
od' wirt si im v'stoln
od' ab gewunnen. ien'
der si v'lihen od' virsat
zcit hat der en mac
kein vorderunge dar
vf gehaben. an vf
den dem he si liete od'
v'satzete Stirbit ie
ner rechtis todis od'
vnrechtes so zcihe her
sich zcu sinem gute m
rechte kegen den erben
od' kegen dem richtere
ob iz en im geburt

von visschen vnd vogi
175 len vnd and' tyrrechte

Do got den mensch
en geschuf do gab

he im gewalt uñ wil
the. vnd uñ vogel vnd
uñ wilde tire. dar um
me was urkunde vō
gote. daz niman sinen
lip noch sinen gesunt
an disen dingen vrwir
ken mac. Nu sint dri
stete binnen sachsen da
den wilden tiren vride
ist geworcht bi kunig'
banne. Sundir bern
vñ wolfen. vñ vuchse
Dise heizen banvorste
Daz eine ist di heide zu
Koyne. Di ander daz har
tz. Daz dritte di magit
heide. Swer so hi bin
nen wilt veht d' sal w
ettin des kuniges ban
Daz sint sechscen schilli
ge. Swer so durch den
ban vorst ritet sin bo
ge vnd sin armbrust

sal sin vngespannē. sin
cochir sal zu getan sin.
vnd sin bracken uf ge
vangen. vñ sin hunde ge
copelt. Jagit ein man
ein wilt buzzen des vor
stes vnd volgen im di h
unde bin in den vorst. d
man muz wolgen. so daz
he nicht enblas horn n
och di hunde nicht gruze
vnd en missetut nicht
dar an ob he sau daz wilt
veht. Sinen hunden m
uz he wol wid' rufen
Niman muz di sor tret
ten durch iagen noch d
urch hetzen sid' der zit
daz daz korn lidigen hat geschosit ist.

von glumenden hunden vñ vō tyre schaden
vñ von wibes vorsprechē

Swer so heldit einen
glumenden hunt
od' einen zcamen wolf

176

od' kurz. od' vern. od' affē
swaz so di shaden tun d
daz sal he gelden wil he
sich ir vzzen nach dem s
shaden. da mit en ist he
nicht ledic ob man daz
gezwgen mac daz he si (d' man selbe dritte)
gehalden hab biz an di
zcit daz si den shaden tet
ten rubrica Slet ein man einē
hunt tot. od' vern. od' tir
binnen daz iz im shadē
wil. he blibit ane wādil
ob he daz geweren tar
vffen heiligen daz he iz
not wernde tete rubrica Swer
wilde tyr hegen wil biz
zen van vorst. d' sal si b
innen sinen beworchtē gev(erde)
haven rubrica Iz en mac kein
wip vorspreche sin. noch
ane vormunde clagen
daz v'los calfornia. di
vor dem riche missevar

te vor zcorne do ir wil
le an vorsprechen nicht
en muste vor gan 177
von vorsprechen.
Gilich man muz wol
vorspreche sin vn̄ gezwg
vnd clagen vnd antw'
ten. ane binnen dem
gerichte do he inne v'
vestent ist. od' ob he in
des riches achte ist. vor
geistlichem gerichte
en muz he is ab' nicht
tun ob he zcu bannē
ist 178
von not nuft vnd clage mit gerufte
Wyp od' man di not
vor gerichte cla
git di suln clagen m̄
gerufte durch di hant
hafte tat. vnd durch
di not di si da bewisen
suln Di ouch mit dw
be od' mit roube gevā

gene vor gerichte bren
gen di sullen clagen mit
gerufte durch di han
thafte tat di si mit den
luten volbrengen. Di
ouch toten vor gerichte
brengen. und clagen
daz ungerichte daz an
in getan ist. di sullen
ouch clagen mit ger
ufte tat di da schinbar
ist. Der ouch beroubet
ist und weiz war sin
roup gevurt ist. wil he
daz im der richter vol
ge dar. he muz in sch
gerufte dar laden. und
clagen mit gerufte
di hanthafte tat. di he
da bewisen wil. Swo
kein hanthafte tat en
ist. da muz man sunder
gerufte clagen ob er m
ans an schaden bliben

wil. *Von kinder rechte di* 179
binnen iren iaren sint.
Kein kint mac bin
nen sinen iaren
tun. da iz sinen lip mit
muge verwirken. Slet iz
einen man oder lemit
iz in. Sin vormunde sal
bezzern mit ienes wer
gelde ob iz uf in bracht
wirt mit rechte. Swel
chen schaden iz tut. den
sal he gelden nach sinem
werde mit des kindis
gute. Slet ab ein man
ein kint oder roufit he iz
oder slet he iz mit besme
durch sin missetat. her
blibit is ane wandil.
tar he iz geweren uffen
heiligen daz he iz durch
sine missetat getan hab
Von dem alden unde den 180
di keiserliche gewalt be

+ tot he sal sin vol wergelt gebin

stetigit hat·

Nu vnemit vmme
den vride den di k
eiserliche gewalt beste
tigit hat dem lande zu
sachsen· mit der guten
knechte willekure von
dem lande· Alle tag vñ
alle zit suln vride han
pfaffen vnd geistliche
lwte· megde vnde wip
vnd iuden an irem gu
te vnd an irem live· kir
chen vnd kirchhofe· vñ
iglich dorf binnen sin
grube an sinem zune
pflug vnd mulen vnd
des kuniges straze in
wazzir od' in velde di s
ullen steten vride han·
vnd allız daz do binnē
kumit· Heilige tage
vnd gebunden tage di
sin allen lwten zu vri

de tagen gesatzit· dar
zu in iglichir wochē
vir tage· Der doners
tac· vritac· vñ sunabēt
vnd suntac· Des doner
stages wihet man dē
tresme· do man vns
alle mit zeichent zu
d' cristenheit ind' toufe
Des donerstages mer
te got vnsir herre mit
sinen iungēn in dem
kelche· do began vns' e
herre· Des doñ'stages
vurt got vnsir mensc
heit zu himile· vnd
offent vns den wec dar
hin· der vns beslozzen
was· Des vritages
machte got den man
vnd wart des vritages
gemartert durch den
man· Des sunabendes
wihet man di pfaffē

zu gotis dienest. di der
cristenheit meist̉ sint
Des suntagis wurde
wir v̉sunet mit got
umme adames mis-
setat. Der suntag wā
der erste tac d̉ i wart.
und wirt ouch der leste
swenne wir von dem
tode irsten un̄ suln va-
ren hin zu genaden mī
libe und mit sele di iz
widir got v̉dinit han
Darumme sint dise t
tage gemeine vride t
tage allen luten. ane
den di in hanthaftir
tat gevangen w̉den.
od̉ in des riches achte
sin. od̉ v̉vestit in dem
gerichte **Wer umme**
181 **ungerichte beclagit**
Swer so um **wirt**
ungerichte becla-
git wirt. he enmuz ni-
cht me wen drizzic mā
vor gerichte vuren Swē
he vorkumit di ensuln
keiner hande wapen ā
tragen. sund̉ swert Ir rubica
ligitit dem wegev̉tigem
manne sin pfert. he muz
wol sniden korn un̄ im
geben. als verre als he
stende gereichen mac ī
dem wege mit einem
vuze. he ensal iz ab̉ nicht
dannen vuren **Von dē** 182
vridebrecheren
Swer so totit od̉ wun-
dit einen vridebre-
chere od̉ blibit is sundir
wandil ob he daz selbe
sibende gezugen mac
daz he in wundete od̉ tote an
d̉ vlucht od̉ an d̉ tat da
he den vride breche **Von** 183
dem vride und vō were

Man en sal nimant
wisen von sinem
gute daz he in gewerē
hat. im en wer de di were
mit rechte an gewun
nen. Swer den vride
brichit. daz sal man ri
chten als hi vor geredz
ist. Binnen dem gesw
ornem vride sal man
kein wapen vuren wē
zu des riches dienest. vn̄
zu turnei sunđ swert.
Alle di anders daz wa
pen vuren vb̄ di sal mā
richten. wende si in des
riches achte sin ob si da
mit gevangen werdē.

184 Von dem gerufte wi man dem volgen sal. vn̄ wapen

Swert en muz man ouch nicht tr̄
gen binnen burgen
noch binnen steten n
noch binnen dorfen
alle di da binnē ir wo
nunge (od' h'bergu halđ) hān. Wapen muz
man wol vuren swē
man dem gerufte vol
git. Dem suln durch
recht volgen alle di
zu iren iaren kumē
sin also verre daz si
swert vuren mugē.
iz en neme im echte
not. sunđ pfaffen vn̄
wip. vnd kirchenē.
vn̄ hirten. Ob si vol
gen vor ein hws dry
tage suln si da blibē
menlich mit sines
selbes spise binnen
dem gerichte. di wile
iener vor get od' ritet
der daz gerufte ge
schriet hat. Ist abir
der gewunte daz he
nicht gevolgen mac.

so suln di lwte volgen
vn pflicht di wile si ie
nen sen od den vridege
brochen hat. Ov he in
ein and gerichte vlu
het. Mugen si in gew
hen uf dem velde. do
daz volc von dem lan
de nicht zcu kume. si
vuren in wid. Vluet
ab he zcu dorfe od zcu
steten. od zu burgen
in ein and gerichte.
man sal daz gerufte vor gerichte
nuwen vormen vnd laden d
dar zcu den gebure
meist. vnd di gebure
vnd di guten knecht
di man zcu d zcit hav
en mac. vnd heischen
ienen vz zcu rechtem
gerichte. den sal man
in antwurten. ob he
in der hanthaften tat

bestetigit ist daz si daz
gezwgen mugen mit
siben mannen daz si
im gevolget han in d
hanthaften tat vom
ienem gerichte dar. So
sul si burgen setzen vor
des mannes wergelt
ob si nicht rechte vber
in richten. So vuren si
in hin wid vnd tun da
recht uber. Von den vri (185)
debrechern wi man di
uf halden sal

Uf welchem hws man
di vridebrechere heldet
wid recht. Swenne der
richter mit gerufte da vor
geladen wirt. vnd man
si abe heischit als recht
ist daz man iz gehoren
muge uf dem hwse. En
geben si in nicht her abe zu
rechte man vuestit di

burc vnd alle di dar vf
sint· Lezit man abir
dar vf des richteris bo
ten sechse vnd den clegr
di suchen den vnrechtbre
cher vnd den roup· so
en sal man si nicht vor
vesten Shuldigit
man daz hws vmme
den roup· daz he dar ab
geschen si· vnd dar uf ge
vurt si· daz muz wol
vnshuldegen des hws
ses herre od' ein sin bur
gere vffen heiligen
Swer selbe zu dem vn
gerichte beclagit wirt
der en mac daz hws
nicht vnshuldigen iz
en habe sich selben al
lir erst vnshuldiget
Wil man ab' daz hws
bereden mit campfe
daz muz wol entrecē

sin herre od' sin burg'
wid' sinen genoz· od'
man vuestit vnd rich
tit dar ub' Wo men
man clagit daz her
von einem hwse gerov
bit hab· den muz des
hwses herre vorbren
gen daz he bezzere od'
daz hws entrede· en tut
he des nicht· he muz sel
be do vor ant wurten·

von burgen do von
vngerichte geschit·

Clagit abir ein mā
vbir ein burc daz
he dar ab gerovbit si
vnd en weiz he nicht
wer iz getan hat· do
sal der burcgreue vor
ant wurten von dem
tage vbir sechs wochē
von d' zcit daz he dar
vmme beclagit wirt·

so daz he di burc vnsch
uldige mit sinem eide
od' den schaden gelde vf
recht sund' buze ob ȳ
ratis vnd ouch d' tat
vnschuldic ist. R y
ten lwte von einer b
urc vnd tun si schaden
vnd enkumen si nicht
widir vf binnen tage
vnd nacht. vnd enku
mit si nicht d' roup da
vf noch vor zu gehal
den. so ist si vor der tat
vnschuldic. Komen
ab' di roub'e wid' uf d
az hws vnd d' roup da
uf od' do vor (od' dar vnd') so ist di b
urc schuldic an d' tat
iii (rubrica) Vmme keinerhā
de vngerichte sal mā
uf howen dorf gebw
iz en si daz da mait o
d' wip inne genotzo

git werde. od' genotigit
him gevurt (si) do sal man
iu richten od' man entre
de sich mit rechte. Wirt
da ab' (vb') gerichtit dennoch
iener vorkumit vnde
sich d' not entredit man
engildit iz im doch nicht
wande man iz nicht ent
redite e daz gerichte vb'
ginc. Alle di lebende (ding)
di in d' notnumfte waren
werden si des vorwundē
man sal zu in richten
Alle di dem gerufte vol
gen halden si vf den vri
debrechere dennoch her
nicht v'wunden wirt
si ensuln da keine not
vmme lyden daz si in
vor gerichte brengen.

von pfaffen vnd iuden 187
di da wapen vuren

Pfaffen vnd iuden

di wapen vuren vñ nicht
geschorn sin nach irem r
rechte. tut man in gew
alt. man sal in nicht b
ezzern wan also einem
leyen. wand si suln kein
wapen vuren. di mit des
kuniges tegelichem vri
de begriffen sin von ge
188 richte vñ wip di kint
Man en sal tvit.
vñ kein wip rich
ten di lebende kint trei
ch denne zu hut vnd
zu hare. Ubir rechtē
toren vnd sinnelosen sal
man ouch nicht richtē.
Swenn abir si schaden tun ir
vormunde sal den schadē
gelden. Swer so widir
herschit daz he v̄gebin
od̄ v̄kouft hat an varnder
der habe. vnd besachit si
der koufunge od̄ der gift
ieener d̄ si vnd̄ im hat
muz si selbe dritte wol
behalden der di daz sogē
Mit sulsgetanen ge
zwgen en mac ab̄ ein
man den anderen zu
geweren nicht gewin
nen. ob ein and̄ man
daz gut im anvangit
wand he entget im mit
siner vnschult. Swer
so koufunge bekennit
der sal durch recht ge
were wesen des he vir
kouft hat. wand her
ist dip od̄ dibes genoz
od̄ der koufunge beken
nit vnd der were besa
chit. he en habe si vz
gescheiden mit gezwge
do he si v̄koufte von al
lirhande dinge daz mā 189
Swaz liet od̄ setzit
so man einē mānē

liet od' tut zcu behaldē
offenbare. mac he daz
gezwgen selbe dritte
man en mac im nicht
diwbe noch roubis dar
an gezihen. Dries
ab' ubir virzcen nacht
sal man ienen vor la
den zcu v'sten sin gut
ob he welle. entut her
des nicht. man gewel
digtes ienen d' dar uf
clagit. Den tac sal ab'
kundigen der daz gut
vndir im hat. ienem d'
iz im tet mit vrkūde
zcu hofe vnd zcu hwse
ob he is ane schaden bli
ben wil. Lihunge m
uz he ouch zcu dem ers
ten wol widir brengē
dem d' iz im geligen h
at ob her sin hws weiz
do d' cleger zcu kegenw'

rubea
si Swelch man dem an
deren sin gut tut zcu be
halden. wirt iz im v'stoln
od' ab geroubit. od' v'brāt
od' stirbit iz ob iz vi ist.
he endarf darumme kei
ne not lyden. ob he sin re
cht dar v̄me tar getun.
daz iz an sin schulde geschē
rubea
si Swaz man ab' dem
manne lihet od' setzit
daz sal he vnv'zcert wid'
brengen. od' gelden nach
sinem w'de Stirbit ab'
pfert od' vi binnen sat
zcunge an eines schult
der iz vnd' im hat. bewi
sit he daz vnd tar he sin
recht dar zcu getun. h' en
gildit iz im nicht. he hat
ab' v'lorn sin gelt do iz im
vor stunt. ir gelubde en
stunde dan anders von
gute daz ein knecht sinē

190

herren sin gut

Virtopelt ein knecht
sines herren gut
od[er] v[er]setzit od[er] v[er]koufit h[e]
iz. der herre mac iz wol
vordern mit rechte daz
he sich dar zu zihe also
recht ist. Virtopilt he 192
ab sines selbis gut odir
v[er]setzit od[er] v[er]koufit he iz
od[er] zu welchir wise he is
gelosit mit sinem willē
d[er] herre en mac dar uf n[ic]
nicht gevordern. wand
he ist im nicht pflichtic
da vor zu antwurten [nach zu geldene] al
hab he im sin v[er]lus besa
tz. also en ist man [ouch] im in
cht pflichtic da vor zu
antwurtene von knech
te v[er]lust bi iren herren

191 Wirt ab [eime knechte] im sin pfert
od[er] and[er] sin gut dup
plichen od[er] roupluchen ge
nomen in des herren
dinste an des knechtes
schult. daz muz im der
herre gelden. Da vor m
uz man ouch dem herren
antwurten ob he dar
uf clagit von iuden r
echte an ungerichte

Der iude en muz des
cristen mannes
gewere nicht sin. he en
welle antwurten an
cristen mannes stat.
Slet ein iude einen
cristen man od[er] tut her
ungerichte da he mit be
griffen wirt. man rich
tet ubir in als v[on] einē
cristen man. Slet ou
ch ein cristen man einē
iuden. man richtit ubir
in durch des kuniges
vrede den he an im ge
brochen hat. od[er] tut he

vngerichte an im · Di
sen vride irwarb io
sephus kegin dem ku
nige vespesiano do he
sinen sun tytum gesu̅t
machte von d' gicht vō
193 des man rechte an pfa̅t

Koufit d' iuden
kelche od' nimit he
zcu wette kelche od'
buch · od' messegewant
do he keinen gewern
an hat · vindit man iz
binnen sinen weren ·
man richtit ub' in als
ub' einen dyp Swaz
der iude anders dinges
vn̄ v'holn bi tagis lich
te vnd nicht in besloz
zenem hwse nimit ·
mac he daz gezwgen
selbe dritte · he beheldit
sin pfenninge dar an
di he dar vmme gab
od' dar uf lech mit sine̅
eide · ob iz wol v'stoln ist
Gebrichit im an dem ge
zwge · he v'lwsit sin pfe
ninge dar an vnd nicht
me von vursten vn̄ bur
ge vride vnd burgeschaft 194

Man sagit daz bur
ge vnd vursten k
einen vride suln haben
den man an in brechen
muge · durch di were di
di burge han · vnd durch di
werhaftel lwte di di vur
sten vuren suln · des ist
doch nicht · wand swer
den vursten vride gelopt
vnd in truwe pflichtic
ist · brichit he den vride a̅
in · man sal ub' in richte̅
Sw' so burge wirt ei
nes mannes vor gerich
te in zu brengen · vn̄ en
mac he sin nicht haben

als he im vorbrengen sal
he muz bezzeren nach
dem daz he verlagit was
wand he an der clage
gewunnē ist. Get im
ab͛ di clage an den lip
he muz gebin sin wer
gelt daz sal w͛den dem
cleger und nicht dem
richter. sin gewette h
at ab͛ he dar an ¶ Zcu
der selben wis sal mā
den vride bezzeren den
ein man gelopt vor dē
anderen ¶ Bricht ab͛
ein man den vride den
he vor sich selben gelobt
iz get im an den hals.
¶ Sw͛ ab͛ burge wirt
eines mannes vor ge
richte in zcu brengen.
kumt der man vor sin
d͛ burgen und biutit
sich zcu rechte vor geri
chte. und mac he daz
bezwgen. he hat sinē
burgen geledigit ¶
Swer ab͛ vorgit einen
gevangen widir zcu
antwurten. daz muz
der burge volbrengen
daz he widir geantw͛
tit si. Alle sin gelubde
sten und nicht d͛ gevan
gen man. von gevan 195
genes rechte in hant
Swelch hafter tat
man einen becla
giten man um unge
richte geweldiclich dē
gerichte entfurit. wirt
he gevangen mit geruchte he sal ge
lich dem anderen pine
liden. Kumt ab͛ he hī
wec. man v͛uestit in
alzcuhant. ob man in
ī der hant haftin tat
gesen hat und beshriet

mit dem gerufte vn̄
man daz gezwgen m
ac. Ob ein man bur
96 ge wirt vor einē an
deren vnd ien' stirb'
Sal ein man zu
becheiden teidī
gen vorbrengin einē
man d' vm ungerichte
beclagit ist. vnd stirb'
he inbinnen he sal in
tot vorbrengen vn̄ ist
ledic. Ist he ab' vmme
shult beclagit di noch
nicht vf in gewūnē
ist. stirbit he binnen
dem tage. man sal sin
nicht vorbrengen ob
d' burge sinen tot ge
zwgen mac selbe drit
te. so ist sin burge led'
Sin erbe sal antwur
ten vor di shult von
burge zucht vor pfert

odir vor vi. od' vor eide 197
Starbit pfert od' vi
daz man vor bren
gen sal. d' burge brenge
di hwt vor vnd si ledic.
Sw' ab' vor eide burgē
setzit stirbit he e he dē
eit tun sulle. sin erbe
od' sin burge muz den
eit vor in tun zu gelo
bir zit. od' di shult ist
vf den burgen gewun
nen da d' eit vor gelobit
was von zweier clage
vf ein and' vnd manige' 198
Swelch vf einē
man uf den ande
ren clagit. vnd ien' wid'
uf in. d' zu erste clagit
d' hat ienem nicht zu a
ntwurten he en si aller
erst von im ledic. Cla
gen vil lwte uf einen
man vngerichte. he en

hat den anderen nicht
zu antwurten e he des
ersten ledic ist. Wirt o
uch di clage getagit. he
endarf ouch nicht burgen
gen setzcen wan vor sin
wergelt. alein si d' clage
vil. von vngerichte vn̄
199 nicht zcu kegenwurte

Wirt ein man vm
vngerichte becla
git da he nicht zcu ant
wurte ist. vnd wirt im
vor geteidingit. binnē
den tagen kumt in der
cleger an / he muz im be
stetigen zcu rechte vn̄
sin schuldigunge also l
lange wand he burgē
setzce vor zcu kumen.
wen der richt' vride wir
kit ienem d' da hat ge
clagit. vnd nicht ienem deme
den man an sine kegen

wurte vor ladet. von 200
nicht ien an vorsprechē

Ob der man wort
an sines vorspre
chen wort nicht en git
di wile blibit he sund'
schaden an sines vorspre
chen wort. Swi so vm
vngerichte beclagit w
irt der bite zcu erst der
gewere. Di wile di ge
were vngelobt ist. so
mac der cleger bezzern
sine clage. vnd dar nach
nicht von hwete vnd 201

Ob sich von rate
zwene uf ein gut
sprechen nach dem dri
zegistem. iener der iz
vnder im hat der en sal
iz nyman antwurten
si en v'ebenen sich mit
minnē. od' ir einer wi
se den anderen ab vor

gerichte mit rechte
rubrica
Swer so herwete od' ra
de· od' erbe nach dem dri
zegesten weigert mit
vnrechte vz zu geben
Schuldigit man in dar
vmme vor gerichte he
muz dar vmme gewet
ten vnd buze geben

Ov zwene ein gut an
sprechen nach dem drize
gisten

Ist ein gut von zwein
mannen an spreche· hei
schit iz der richter zu re
chte man sal iz im ant
wurten· vnd d' richter
sal iz vnd' im han biz
daz si sich dar vmme be
scheiden nach rechte· vnd
iener si dar ab ledic der
iz dem richter antwur
rubrica et capitulum 3 libro
te Swer so herwete
vordert· der sal al von
swert halven dar zu ge
born sin

Von rechtelose luten vnd wie von clage gewisen muge
vnd von des riches echten 203

Der richter noch ny
man en mac nymā
ne von siner clage gewi
sen ane den uf den di clage
get ¶ Rechtelose lute di
en suln kein vormunden
han ¶ rubrica Des riches echterē
vnd v'uestentē luten en
darf nyman antwurtē
ov si clagen. ¶ Clagit
man ab ubir si· si muzē
antwurten binnen dem
gerichte da si v'uestent
sin ¶ rubrica Ein v'uestet man
muz sich wol vz zihen
in allen steten binnen dē
gerichte da he inne v'uest
tent ist ¶ Zu glicher wis
als man di clage irhebē
muz in allen steten also
muz sich wol vz zihen ī

allen steten Burgen
sal he ab̄ setzen daz he
vorkume. enhat he des
burgen nicht. der richter
sal in selbe halden biz daz
he rechtes pflege von vz
204 zahen vz v̓uestinge.
Swͦ so vor gerichte
sagit he hab sich
vz der vestunge gezogē
vnd volkumit he des mͤ
gezwge mit dem richter
od̄ mit dem schultheizen
od̄ mit dem vronen bo
ten in des richteris stat.
vnd mit zwein mānē
der cleger endarf keine
vestunge mer vf in ge
zwgen von gezwge an
205 Swer v̓uestinge.
vnd̄ kuniges ban
ne v̓uestit ist d̄ darf zw
eier scheppfen vnd des rich
teris zw gezwge swēne
he sich vz zwt Dure
lwte vnd des richis dinst
man. di muzen vor dē
riche wol gezwge sin
vnd vrteil vinden dur
ch daz si dem riche hul
de tun. ir iglicher nach
sinem rechte. Doch en
muz des riches dinstmā
vb̄ den scheppenbaren vri
en vrteil vinden. noch
gezwc wesen. do iz mā
an sinen lip. od̄ an sin
ere od̄ an sin erbe get.
von vremdē lande zu 206
Swer des Ferne
anderen lant vn
wizzens ert. da en vol
git kein wandil nach
Swͦ ab̄ lant ert. daz
he im zu sagit. wirt iz
im ab̄ ab gewunnen
mit rechte. he muz iz
bezzeren Ein man

muz wol pfenden vf si
nem lande den der iz e
rit ane des richteris ur
loup durch daz he rech
tis da mit bekume. C
Mit erene mac nyman̄
sinen lip ṽwirken no
ch sinen gesunt. iz en si
daz im daz lant vor ge
richte ṽteilit si. vnd vri
de darub̃ geworcht si
207 von glichem ansprechẽ
Spre C zweier man̄e
Schen zwene man
zu wid̃ strit ein gut
an mit glichir anspro
che. vnd daz mit glichẽ
gezwge behalden. man̄
sal iz undir si teil. Disẽ
gezwc suln di vmsezẽ
gezwgen vnd besheiden
di in dem dorfe od̃ in den
nesten bi dorferen gesez
zen sin. Sw̃ di meiste me

me an dem gezwge hat.
der beheldit daz gut. En
ist iz ab̃ den vmme sezen
nicht wizzenlich wer iz
in geweren habe so muz
man iz wol besheiden mit
einem wazzir urteile od̃
der cleger. od̃ vf den di cla
ge get suln da zu rechte
sweren also iz ir si. do sal
der richter sinen boten zu
geben. wo si beide uf swe
ren daz sal man in gliche
teilen. von geligenen d 208
dingen vf besheidenẽ tac
Sw̃ dem anderen liht
pfert od̃ cleid̃ zu be
sheidenen tagen. heldit
he iz ub̃ den tac. vñ wirt
he darvmme beclagit
he sal iz alzuhant wid̃
geben vnd bezzern ob he
iz geergert hat. Dwbe no
ch roubes mac man in

374

nicht gezien dar an wād
he iz im lech. vnd' wi man
muz sich ouch wol ein mā
sines gutis swo he is sich
mit rechte daz man im
mit vnrecht helaet vbir
besheiden zit. **von ves**
209 **tunge des nidēn vn̄ des**
hoheren richteris
Swer herbergit od'
spisit wizzenlich
ein v'uestin man. h' muz
dar vmme wetten. en
weiz he is ab' nicht. her
entredet daz gewette mī
siner vnshult. Man en
mac nimā mit keiner
vestunge v'wnden ī ei
nem andēn gerichte
Sw' in dem hohestem ge
richte v'uestent ist. der ist
in allen gerichten v'uestēt
di in daz riche gehorn
Sw' ab' in dem niderem
gerichte v'uestent ist. h'
enist in dem hoherme
nicht v'uestent. he en w'
de recelichen dar in bracht
Der nid' richter en muz
nicht richten di uestun
ge di d' obir richter ge
tan hat. sien si im also
wizzenlich daz he ir sel
be gezuc welle sin in des
hoeren richteris stat.
von richtes gezuge ob 210
Stirbit **he stirbit**
ein richter swaz
so binnen sinen citen
geschen ist. des sal sin n
achkumelinc an dem
gerichte gezuc wesin
aleine sach he is nicht
swenne he mit scheppē
gezuc d' warheit gem
neret wirt. Binnen
market. noch binnen
vzwendigem gerichte

endarf niman antw̃
ten he en habe da wo
nunge od̃ gut binnẽ. 3a 15
Swaz uzzen dem ge
richte gecht des endar
man darinne nicht ãt
wurten **von scheppen**
bares mannes antwrte
211 Kuniges gerichte
ist gemein ub̃ al
In keinem uzwendigẽ
gerichte enantwurtit
kein scheppenbare mã
keinem zu campfe. In
dem gerichte muz her
antwurten da sin hãt
gemal ligit binnen.
hat he scheppfen stul da
he ist. Da ist he ouch d
inic pflichtic. Der sch
eppfenstuls ab̃ do nich
en hat. der sal des hoes
ten richtẽs dinic suchẽ
wo he wonhaft ist

Disen stul erbit der vat̃
uf den eldisten sun. Ob
he des sunes nicht enhat. so erbet iz
uf sinen nesten und eldi
tẽ ebenburtic swert moc
Ob sich ein man von wibe 212
scheidet. vñ von ub̃zugen
Sw̃ wip zu e nimt
vnwizzen der he
nicht haben muz und
kindir bi ir gewinnet
w̃den si sider gescheiden.
mit rechte. iz enschadet
den kinden zu irem rech
te nicht. di e der scheidũ
ge geborn sin noch dem
daz di mut̃ zu d̃ zit trit.
rubrica
Swen man unecht sa
git von geburt. od̃ von
ambechte. Daz muz uf
in gezugen d̃ iz sagit
selbe sivende mit volku
men luten an irem rech
te Sprichit man abir

daz he sin recht v'lorn h
habe vor gerichte mit
dwbe od' mit roube daz
muz d' richter gezwgen
selbe sibende von hant ge
213 male vnd zweier teilunge
Kein sheppfenbare
man endarf sin
hant gemal bewisen.
noch sin vir anen benu
men he enspreche ^einen^ sinen
genoz cempflichen an
Der man muz zcu sinē
hantgemale wol mit si
nen eiden zcien alein en
hab he is vnd' im nicht
Swo so zwene man
ein erbe nemen suln der
elder sal teilen vnd d' iun
ger sal kisen von vorspre
214 chen darben vnd richtere
Vorsprechen richten
sal darben der selbe
geantwurtet hat Di
wile sich der man wert
antwurtens mit vr
teil vnd mit rechte. so
en hat he nicht geant
wurtit Der richter
sal glich richt' sin allē
lwten. vrteil en sal he
wed' vinden noch shel
den ^aa^ von schult vn von 215
Swaz so vorene
Sein man dem an
deren shuldic ist. odir
im nimt. da muz mā
den erben vor antwur
ten ob iener stirbit
Stirbit ab' ien' vf den
di clage get sin erbe
en antwurtit da vor
nicht si en haben daz
gut vnd' in dar v̄me
iener beclagit was.
* ^rub ca^ Sw' den anderen vet
vnd im nicht en nimt
od' in wundet. od' in

*
wer von man den erben nicht antwurte v' von schult
vn von vorene

377
190

slet ane tot slac vnd
ane lemde. sinen erbē
en hat he dar vmme n
nicht zu antwurten
ob he stirbit nach d' iar
zale. iener en habe vor
gerichte der clage beg
unnen e he starb
Swelch in kumen mā
sich vri sagit. den sal mā
vor vri haben. man mu
ge in den mit gezwge
vlegen von vb'zwgen
einen eigenen man.
216 Swe sich vri sagit
vnd einer sagit
daz. daz he sin eigen si
so daz he sich im gege
ben hab. des muz ien'
wol vnschuldic werden
iz en si vor gerichte ge
shen Sprichit he ab'
daz he sin inborn eigē
si. he muz in daz behal
ten vffen heiligen mit
zweien sinen eigē man
nen von eigen wi sich di 217
vri zwgen vn̄ eigē gebī
Sprichit in ein and'
herre an. kegen dē
muz he in behalden selb
sibende siner moge odir
worhaftir lwte Mac ab'
iener selb sibende sin vri
behalden. di sine moge sin
dri von vat' vnd dri von
mut'. he beheldet sin vri
vnd vlegit al ir gezwc
Swer di gewer hat an
einem manne d' muz
in e mit mereme rechte
gezwgen. den iener der
ir darbit Swer sich
vor gerichte zu eigen gi
bit. sin erbe mac iz wol
wid' sprechen mit rechte
vnd brengen in wid' an
sin vri. Beheldit in ab'

sin herre biz an sinen tot
he nimt sin erbe nach si
nem tode. vnd sin kind'
ob si nach im gehorendi
he nach gabe gewan
218 von bezwgetes eigene
SWo so einem manne
herren sich entsa
git. vnd dem anderen zu
sagit. vordert man in zv
gerichte. vnd enkumt si
herre nicht vor. dem her
sich zu sagit daz he in v
ste mit rechte. iener der
vf in sprichit beheldit
in selb dritte siner moge
ob he si hat. En hat he ir
nicht. he bezwget in mi
sinen zweien inbornen
eigen mannē. Swene
he in v'bezwgit hat. so sal
he sich sin vnd'winden mi
rechte mit einem hals
slage ob he wil von buze

219 vnd von kuniges ge
Vf wen richte v'
der cleg' eigen.
gewinnet w'gelt odir
buze vor gerichte. vf
den hat ouch d' richtere
sin gewette ob he iz vor
deren wil. Iglich mā
hat sin recht vor dem
kunige. Iglich man
sal ouch antwurten
vor dem kunige in allē
steten nach rechte vnd
nicht nach des clegers
rechte. Ouch muz he
antwurten vm alle cla
ge da man in vmme
schuldiget. An ob man
in zu campfe an sprich
des mac he wol weige
ren zu antwurten.
an uf der art da he vz
geborn ist. Sprichit
man ouch sin eigē an

da endarf he nicht vor
antwurten wand in den
lande da iz binnen li
git Der kunic sal
ouch richten um eigen
nicht nach des man
nes recht. wand nach
des landes da iz inne
ligit. Ob ein man von
220 richtes vestunge in
kuniges achte kumt
Swen ein richter
vuestent. vnd
mit siner vestunge
brengit in des kunigs
achte. zwt sich iener
vz der achte. he sal dem
herren volgen sechs
wochen. so sal im der
kunic vride wirken
Vnd he sal sweren x
vor zu kumen vor den
richtere der in vuestite
vnd in achte bracht h
hat. vor den sal he ku
men vnd sich zu rechte
biten binnen virzen na
chten sid der zit daz h
kumen ist zu lande.
Des kuniges brif sal
he ouch mit im brengen
vnd sin ingesigil der dem
richter daz zu wizzene
tu. daz her der achte ledic
si von achte vnd vestunge 221
Swer so zu achte
wirt getan an
vestunge. zwt he sich
vz he sal volgen dem h
hofe sechs wochen vnd
ist da mit ledic Swer
so sich uz der achte zwt
vnd rechtes nicht enpfli
git. wirt he is vbirwun
den. man tut in aber in di
achte als ob he iar vnd
tac in der achte habe ge
wesen von hanthaftir 222

Tat von roube od' diwbe
nicht an gewere zihe
Sw' mit hanthafter
tat gevangen wirt
mit diwbe od' mit roube
des enmac he an keinē
geweren zcien. Wnd'
ab ein man sin gut vnd'
ienem daz im ab gewū
nē ist od' v'stoln. den he
keiner hanthaften tat
geschuldigen mac. d' mūz
an sinen geweren wol
zcihen. ob man in san
darumme campfliche
gruzit. Ob vride vnde
campf geworcht wirt
Swen vñ gebrochen
ein man vor geri
chte zcu campfe vet. vñ
wirt di clage mit urtei
le gevristit. so wirkit
man in beiden vride. vñ
wirt he gebrochen. mā
sal in allir erst bezzerē
223
sinë campf nach recht
Wirt ab' der vridebre
chere gevangē in der
vrischen tat man rich
tet üb' in nach vrides
rechte. Swer so den an
deren sleit ane vleischwū
den od' roufit. wirt he
gevangen vnd mit ge
rufte vor gerichte bracht
iz enget im nicht an
den hals noch an sinē
wand wette vñ buze
v'vorit he dar an. Sw'
rubrica
so vor gerichte sich zcu
gezwge bivtet e he is
von gerichtis halben
gevragit werde nach
rechte. he si von dem ge
zwge geledigit von
vr in tryben vnd korn 224
Der man snidē
den mūstetut nicht
ob he sines gebwren

vi in tryben mit sinē
vnd des morgens vz
tribit. daz he is nicht
besache. vnd keinen
nutz dar ab neme.
Swer eines anderen
mannes korn daz rif
ist snidit so daz he we
nit daz daz lant sin si
od' siner herren den he
dinet he mussetut nicht
daz he is nicht ab vu
rit. man sal ab' im sin
erbeit lonen **von witwe**
225 **di ein kint treit wen**
ne ir man stirbit.
Swaz der man iar
vnd tac in recht
en geweren nicht enh
224 at. da sal he zu hant
vor antwurten ob mā
in beclagit. Daz wip
sal man nicht v'wisen
vz ires mannes gute
als he stirbit. di daz kīt
treit e daz si sin genese.
Musteile vnd morgē
gabe enerbit kein wip
bi ires mannes libe si
enhabe si enpfangen
nach ires mannes tode
Daz wip enerbit ouch
kein gebuw vf iren erbē
daz uf irem lip getzwgē
stet. si en scheide iz ab vn i
rem libe. od' setze iz vf
irgēn od' uf ir len. Star
bit des mannes wip swel
che ir niftil ir rade nimē
di sal von d' rade dem mā
ne berichtes sin bette als
iz stunt do sin wip lebite
Sinen tisch mit einem
tischlachen. Sine bant
mit einē pfule. Sinen
stul mit einem kussen
von manne den man at 226
wirtit in d' hant vm schult

Swer so schult vor ge
richte vordert uf
einen man der he geldē
nicht en mac noch vur
gen setzen. d' richter sal
im den man antwurtē
bi der hant vor daz gelt
den sal he halden glich
sinem ingesinde mit
spise vnd mit erbeite.
Wil he in spannē mit
siner helden. daz mac
he tun. anders sal he in
nicht pinen. Let he in
od' entloufit he im. da
mit enist he des geldes
nicht ledic. di wile h' im
nicht v'golden hat vnd
he daz nicht volbrengē
kan so ist he imm' sin
pfant vm daz gelt. Ob
227 einem geboten wirt
zu drien malen zcu ant
wurten.

Swen man vor ge
richte schuldiget
vnd im der richter zu
rechter antwurte ge
butit. vnd wil he nicht
antwurten noch sich
mit rechte entreden.
daz he icht antwurtē
sulle. so teilit man in
wettehaft. Also tut m
an zcu dem anderen
male vnd zcu dē drittē
male. vnd en antwur
tit he dennoch nicht so
ist he gewunnē ma'
schult. Tet im ab di
schult an den lip od' an
sinen gesunt di muz
der cleger selb sibende
uf in gezwgen von ge
wunn' schult vn̄ ob ei 228
ner pfennige od' silb'
Sweme schuldic ist
man icht gelden

sal oď muz des warten
biz di sunne vndir
get in sines selbis hus
oď in dem nesten hus
des richtes do daz gelt
gewunnen ist. Swer
so pfenninge oď silbir
gelden sal. bwtit her
da wette vur. he enist
da mit nicht ledic. ir
gelubde enste also.
Man muz silbǔ wol gel
den mit loten. Keinē
boten sal man iz abir
antwurten. he ensi
bescheiden dar zcu vor
gerichte wan ienem
dem daz silbǔ sal. So
getan pfenninge. vn̄
so getan silbir. als der
228 man gelobt daz sal he
gelden. Enist da abǔ
nicht an bescheiden. so
sal man silbǔ vn̄ pfen

ninge gelden also da
denne genge vnd gebe
sin in dem gerichte vō
betrogenē gelubde in 229
Gliches gevenknisse
gevangen tat vnd ge
lubde en sal durch recht
nicht stete sin daz he bi
nē venknisse gelobt hat
Let man in abǔ ledic
uf sin truwe riten zcu
tage. he sal durch recht
widir kumen vn̄ sine
truwe ledigen. Stirbit
he oď wirt he ane gelt
ledic. swelch orvede her
hat oď swerit di sal he
durch recht leisten. vnd
andirs kein gelubde d
az he binnē venknisse
gelobt oď tut. Swaz
ein man swerit oď in
truwen gelobt sinen l
lip mit zcu vristen odir

sin gesunt· alein mac
he is nicht geleisten iz
en schadet im zu sinē
rechte nicht ¶ Swo mā
den man vngetruelich
vet· let man in riten
vf sin truwe der in ge
vangen hat od' he swe
re od' in truen andir
dinc gelob· he endarf
iz nicht leisten mac h
iz volbrengen vf in d
daz he in vngetruelich
zu dem gelubde getwū
gen hab wirt ein man
230 beclagit vmme gelt·
Swelch man vor ge
richte gelt vordert
vf einen anderen· vra
git iener war ab man
is im schuldic si he sal
iz durch recht sagin we
dir he iz von gelubde s
schuldic si od' von erbe
daz he enpfangen hab
von eigeschaft wo von
di vekumen ist· ¶ 230
Got hat den man
nach im selben
gebildit· vnd hat in
mit siner martir ge
ledigit den einen als
den anderen· Im ist d'
arme also gesippe als
der riche ¶ Nu lazit
vch nicht wunden daz
diz buch so lutzil sag'
von dinest lwte rechte
wand iz ist so manic
valt daz is niman zu
ende kumen kan ¶ vn
dir iglichem bisshofe
vnd apte· vnd aptissin
ne haben dinest lwte
sunderlich recht· dar vme
enkan ich iz nicht be
scheiden ¶ Do man ouch
recht erst satzete do en

was kein dinest man
vnd woren alle vrie lw
te. Do vnsir vorderē
her zu lande quomen
an mynen sinnen kan
ich iz nicht vf genemē
nach der warheit daz
ymand sulle des anderē
wesen. ouch enhabe w
ir iz nicht von vrkūde.
Doch sagit sumliche
lwte di d' warheit irre
varn daz sich eigensha
ft erhup an cayn der si
nen bruder sluc. Kay
nes geslechte wart vir
teilit do di werlt mit
wazzir zuginc. daz is
nicht bleip. Doch sagē
lwte iz kum eigensha
ft von cham noes sun
Noe segente zwen sine
sune. An dem dritten ge
wuc he keiner eigen
schaft. Cham besatzte a
ffricam mit sinem gesle
chte. Sem bleip in asia
Jafet vnse vorder besatz
te europam. Sus bleip
ir keiner des anderen eigen. So
sagin ouch sumliche lw
te eigenschaft kume queme von
ysmahele der dirnē sun †
Anders en lwten si kein
eigenschaft. umme ni me.

232

Doch von eigenschaft
sagen sumliche lw
te eigenschaft kume von
esau. Jacob wart gesegēt
von sinem vat' vnd hiz
in herre wesen voben si
nen bruden. Esau envir
vluchte he nicht. noch ei
genschaft gewuc h' nicht
Wir halen ouch noch i vn
serem rechte. daz nimā
sich selben zu eigen gebē
mac. iz enwiderede sin er

† die heilige schrift heiset ysmahelen d' dirnē sun.

be wol· wi mochte do io
seph od' ysaac dem ande
ren zcu eigen geben sit
sich selbe nimant zcu ei
gen gegeben mac **von**
233 **dem iare d' losunge eigi**

Doch ¶ **ner lute**
habe wir urkun
des mer· Got ruete den
sibenden tac· di sibende
wochen gebot he ouch
zcu halden als he den iu
den di e gab· vnd uns dē
heiligen geist· ¶ De sibē
den monden gebot he o
uch zcu halden· vnd daz
sibende iar· daz heizit
daz iar der losunge· so
solde man ledic lazen vñ
vri alle di gevangē wa
ren vnd in eigenschaft
gezogen· mit allo geta
nem getrecke (das firme cleden) als man
si vinc· ob si ledic vñ vry
wolden wesen· Vñ sibē
varwe siben iar quā
daz vunfzigiste iar·
daz heizit daz iar der
vreuden· so must all'
menlich ledic vnd vri
wesen he wolde od' en
wolde ¶ Ouch gab uns
got urkundes mer an
einem pfenninge do
man in mit v'suchte
Do he sprach· Lazit den
keiser sines vildes ge
weldic vnd gotis vil
de gebit gote· Do vi ist
vns kundic von gotis
worten daz der menshe
gotis wesen sol· Vnde
wer in anders ymāne
zcu sagit den gote· daz
he widir got tut ¶
Nach recht̄ warheit
so hat eigenschaft be
gin von getwange vñ

von gevencnisse vnd
von vnrecht gewalt
di man von ald in vn
rechte gewonheit gezo
gen hat · vnd nu vor r
echt haben wellen ·

234 **Von vnrecht vndwin**

Swes sich dunge
der man mit vn
rechte vndwindit daz
im mit rechte ab ge
wunnen wirt he mu
iz mit gewette lazen
Swes he sich ab vnd
windit mit eines wil
len des iz da ist · od daz
he liet · od daz he zu b
borge tut · engildit he
iz nicht · od tut he iz n
icht wid zu bescheiden
tagen · he blibit is ane
wandil · he enhab iz
vor gerichte gelobt ·

Von des riches beginne

235

Zu babilonie irh
ub sich daz riche
vnde
di was gewaldic ub alle
lant · Di zu vurte cyrus
vnd wandilte daz ryche
in psiam · Da stud iz biz
an darium den lesten ·
den vbsigite allexander
vnd karte daz ryche an
krichen · Do stunt iz also
lange biz sich is Rome
vndirwant · Vnd Julius
keiser wart · Noch hat
rome behalden da von
daz werltliche swert ·
vnd von sante peters h
alben daz geistliche · dar
vmme heizit si houbit
all der werlde

Von den lazen vnd von tage wur chten wo von di kum sin 236

Unsir vorderen di h
zu lande quome
vnd duringe vtriben

di woren alexandirs hēr
gewesen. mit ir helfe h
hatte he betwungen al
le asyam. Do alexand'
starp do entorsten si sich
nicht zu tun in dem lan
de durch des landes haz
vnd shiften mit dryn hū
dirt kilen di v'turben a
lle biz uf vir vnd viunf
zig. Der selben quomē
achden zu pruzen vnde
besatzten daz. Zwelfe be
satzten riuiam. Vir vnd
zwentzic quomen h' zu
lande. do ir so vil nicht en
was daz si mochten den
ackir wirken do si di du
ringishen herren ge
slugen vnd v'triben. do
lizen si di gebwren sitz
zen vngeslagen vnd le
statten in den ackir zu
al so getanem rechte als

in noch di laze haben
Dar av kumen di laze
von den lazen di sich
v'worchten an irem re
chte quomen di tage
worchten von all' lwte
wergelt vn̄ buze vn̄ 237
von vormundeshaft

Nu v'nemit aller
lwte w'gelt vnd
buze. Vursten vn̄ vrie her
ren. vnd sheppfenbare
lwte di sin glich an bu
ze vnd an w'gelde Doch
erit man di vursten
vnd vrie herren mit
golde in zu geben vn̄
gibit in zwelf guldin
pfenninge zu buze. d'
sal iglich dri pfenninc
gewichte silbirs wegē
Daz pfenninc gewich
te goldis nam man do
vor zehen silbirs. sus

waren di zwelf pfen
ninge drizic schillinge
wert. Den scheppfenba
ren luten vn vrien gi
bit man drizic schillin
ge zu buze pfundiger
pfenninge. der sullen
zwentzic schillinge
ein mark wegen. Ir w̄
gelt sin achzeen pfunt
pfundiger pfenninge
Iglich wip hat ires
mannes halb buze v̄
de w̄gelt. Iglich mag
vnd vngemannet w
ip hat halbe buze da
nach si geborn ist. D
man ist vormunde si
nes wibes zuhant a
als si im getruwet w
irt. Daz wip ist ouch
des mannes genozzinne
ne zuhant als si in
sin bette tritet. Nach

des mannes tode ist si
ledic von des mannes
rechte. von birgelde vnd
pflegehaften vn̄ lnod

Di bir lute buze
gelde vn̄ pflegeha
fte heizen vnd schult
heizen dinc suchen den
gibit man vumfzeen
schillinge zu buze. vnd
zeehen pfunt zu w̄gel
de. vnd den muz man
wol kisen einen vronē
boten ob man is bedarf
di minner den dri hubē
haben. Den sal kisen d
richter vnd di scheppfen
Andir vrie lute sin
lant sezen geheizen. di
kumen vnd varen geste
wis vnd enhan kein ei
gen in dem lande. Den gi
bit man ouch vumfzeen
schillinge zu buze. vnd

238

zehen pfunt ist ir wer
gelt Zwentzic schillin
ge vnd sechs pfenninge
vnd ein helbelinc ist der
lazen buze. vnd nwn p
pfunt ist ir wêgelt Zwe
ne wullîne hantschu vn̄
ein mistgabil ist des ta
geworchten buze. Sin wê
gelt ist ein barc vol wei
zes von zwelf ruten al
so iglich rute von d̕ ande
ren ste eines vadems lāc
Iglich rute sal haben z
zwelf nagile vf wert.
iglich nagil sal von dem
anderen sten als der mā
lanc ist biz an di schulde
ren. durch daz mā den b
barc geboren muge von
dem nagil Iglich nagil
sal haben zwelf bwtele.
Iglich bwtil zwelf schilli
ge von pfaffen kinden

cempfen vn̄ spillwtē
Pfaffen kindir vn̄
alle di di vnecht
geborn sin den gibit
man zu buze ein vu
dir houwes als zwene
ierige ochsen gezien
mugen Spillwten
vnd alle di sich zu eigē
geben den gibit man
zu buze den schaten einē̃
mannes Cempfen
vnd iren kinden den
gibit man zu buze dē
blic von einē campf
schilde kegen d̕ sunnē
Zwene besme vnd
eine schere ist d̕ recht
vnd buze di ir recht m̄
dwbe od̕ mit roube od̕
mit andern dingen v̕
wirken Vnechten l
lwten gibit man an allezel
allen vrumen buze

vnd sin doch dar vmme
gesatzet daz der buze
des richteris gewette v
olge. Ane w'gelt sin
vnechte lwte. Doch sw
so ir emen wunder ro
ubit od' totit. od' vnech
wip notzogit vnd den
vride an ir bricht. mā
sal vb' si richten nach
vrides rechte. An varn
den wiben vnd an sin'
amyen mac ein man
not tun vnd sinen lip
v'wirken ob he si an ir
en danc beligit. Vm
ein wunde mac man
nicht wan einen man
beclagen. doch mac mā
ratis vnd helfe mer lw
240 te schuldigen. von nem'
ne all'hande dinc mit
Swer dem gewalt
anderen des sinē
icht nimt mit gewalt
od' ane wizzen is si lut
zil od' vil daz sal he wid'
geben mit buze. od' swe
ren daz he iz nicht wid'
gebin muge. so sal he iz
gelden nach der werde als
iener sprichit d' iz v'lorn
hat. ien' en minne di we
rdunge mit sinem eide
d' iz da gelden sal. Singē
de vogil. vnd trimmende
vnd winde vnd hessewī
de. vnd bracken mac mā
gelden mit einem irem
gliche. od' also gut si ob mā
iz gewerit uffen heiligē
241 von getotitem od' gelem
Swer dem tē vihe
anderen sin vi totit
daz man wol ezzen mac
dankis od' vndankis d'
muz iz gelden mit sinē
gesatztem w'gelde. Lem

he iz he guldit iz mit dē
halben teil vnd ane bu
ze. tar he sin recht dar zu
tun daz iz an sine schult
geschen si. Da zu beheldit
iener sin vi des iz e was.
Swo ab' totit od' velemt
ein vi an einem vuze dā
kis od' an not daz man
nicht ezzen muz. he sal
iz gelden mit vollem wer
gelde vnd mit buze.
Lemit he iz ab' an einem
ougen he guldit iz mit
einem halben teile. Bli
bit iz tot od' lam von ei
nes mannes schulden vñ
doch an sinen willen. vñ
tut he sinen eit dar zcu
he guldit iz ane buze als
hi vor geredit ist. Bele
mit ab' ein man einen h
unt od' slet he in durch
daz he in bizen wil. odir
do he sin vi bizet vf d'
straze od' uf dem velde
he blibit is ane wandil
gewerett. he iz uffen hei
ligen daz he in nicht
anders gesweren kūde
von hunde d' zcu velde
get vnd von all' hande
tyre vñ vogel w' gelde
S welch hunt zcu
valde get. den sal
man in banden haldē
durch daz he nymāne
en schade. Tut he ab' scha
den. den sal d' gelden dē
der hunt volgit zcu vel
de. od' sin herre do he is
nicht gelden mac. Swo
der dwt she man sinen
lip od' sin hant v'wir
kit mit vngerichte h'
lose si od' entu. do endarf
geben gewette noch
buze zcu. Nu v'nemit 242

vm d' tire vnd d' vogil
w'gelt. Daz hun gild'
man mit einē halbē
pfenninge. Di ente al
so di gans mit einē
pfenninge. Di brut
gans also di brut hen
ne mit dem pfennigē
binnen irre brut zit.
vnd di stelle ante. Daz
selbe tut man daz v'ku
vnd daz zickelin bin
nen irme suge. vnd di
catzen Daz lam vor
vire. Daz calp vor sech
se Daz vuln vor einen
schillinc binnen sinē
suge. vnd den hofewar'
also Den hunt den mā
schof rude heizet mit d
drin schillingen. vn̄ daz
swert. vn̄ daz ierige s
swin. Daz rint mit vir
schillingen. Di suv di

v'ku treit od' zwi mit
vunf schillingen vnd
den zug ochsen vnd velt
strecken. vnd and' velt p
pfert di zu velde erbeit
tugen vor zwelf schilli
ge Di ab' bi mder iren ia
ren sin di gilt man also
in nach irem alder gebur'.
Daz rite pfert do d' rite
man sinem herren uf
dinen sol daz gildit mā
mit einem pfunde. Rit
tir pfert od' vrs vnd zel
dere vnd runcden en ist
kein wergelt gesatzet
noch gemesten swinen
Dar vmme sal man si
vnd alle varnde habe
widir gebin od' gelden
nach der w'dunge d' si v'
los iener ien mimere
si mit sinem eide der si
gelden sal von d' dwrchē 243

394

kure an kunigen

Di dwtschen sulu
durch recht den
kunic kisen Swenne
der gewiet wirt von dē
bisshofen di darzu ge
satzcit sin. vnd vf den
stul zcu ache kumit. so
hat he hofelich gewalt
vnd kuniclichen nam̄
Swenne in dͤ pabest
gewiet. so hat he des ri
ches gewalt vnd keiser
lichen namen Den k
richtere
unic kwsit man zu re
chte vbͤ eigen vnd len
vnd vbͤ iglichis mānes
lip Der keiser en mac
abͤ in allin landen nicht
gesin vnd alle vngerich
te nicht gerichten zcu
allir zcit. darumme li
et he den vursten greue
schaft. vnd di greuen v

en schultheizen tum.
An di virde hant sal
kein len kumen daz
gerichte si vbͤ hals vn̄
vbͤ hant wenne schult
heizen tum aleine. in
der greueschaft durch
daz kein richter en m
ac echt dinc haben an
schultheizen. Wen cla
git man vbͤ den richter
he sal antwurtē vor
dem schultheizen wān
der schultheiz ist richt
siner schult. Also ist dͤ
pfallentz greue vbir
den keiser. vn̄ dͤ burg
e
ue vbͤ den margreuē Iglich duitsch lant hat sin herzogen
Sachsen durinnge f
Beieren
franken vnd swaben
Diz worin alliz kunic
riche sid vͤwandilte
man in di namen. vn̄
hiz si herzogen sid si

di romer betwungen
doch behilden si di vur
sten zu namen vnd di
van len vnd dem na
men Sid hat ni keis
beide vursten vn van
len abgebrochen **von**
244 **gerichte teilunge vnd**
von richtere gewette
I welch richter hat
gewette binnen
sinem gerichte vnd kei
buze. Wand d richt ma
nicht cleger vnd richt
sin Man givit ouch
niman buze wen dem
cleger. Hirvmme sag
man daz di furtsen an
buze sin. des enist doch
nicht Man enmuz
ouch kein gerichte tei
len noch gantz lien no
ch teil. di den iz geligē
ist so daz do volge ane

si vnd iz di lantlwte lide
sullen iz en si ein sunderlich
graueschaft di in ein van
len gehore. di enmuz m
an zuhant nicht ledic
han. also muz der kunic
kein van len. he envlie
iz binnen iar vnd tage.
Von len ane gerichte 245
Len ane gerichte en
muz nyman han
he si scheppfenbare vri.
vnd daz he dem kunige
hulde tu. nach vries mā
nes rechte vnd bi den hul
den sich vpflege Swen
ne man gezwges an in
zwt. als man den kunic
kwsit. so sal he dem riche
hulde tun. vnd sweren
daz he daz recht sterke
vnd vnrecht krenke.
vnd daz ryche vste an si
nem rechte als he best

kvnne vnd muge. Sid
en sal he nimm' keinē
eit getun. iz en si daz
in der pabest shuldige
daz he an dem rechten
globen zwivele. Dar
nach sal he gezvgen al
ler dinge di man an in
zwt vn des rychis hulde
vnd sin gelubde sal he
tun vor den eit do man
vride swert **von kuni**
gis geburt vñ welch re
246 **cht he haben sal.**

Lamen man vnde
Lvssilsuchtigē mā
noch der in des pavestis
ban kumen ist mit re
chte. den en muz man
nicht zu kunige kisen
rubica
Der kunic sal sin vry
vnd echt. vnd recht ge
born so daz he sin recht
behalden habe. Der ku

nic sal haben vrenkish
recht. swen he geborn
ist von swelch' geburt
so he si. wend so der fra
ke ist vri. vñ sinen lip
nicht v'wirken en mac
he en werde in der hāt
haften tat gevangen
od' im en si sin frenkish
recht v'teilit. also en
mac dem kunige ni
man an sinen lip ge
sprechin. im en si daz
ryche vor mit vrteile
v'teilit. rub'
Vb' der vurs
ten lip muz nyman
richter sin. vnd vb' sin
gesunt wen der kunic
von des vronen boten 247
kvre vñ rechte

Vbir di scheppfen
vare
vare lwte. swene
si iren lip v'wirkin vñ
v'teilit sin sal niman

noch en muz richten
wen der echte vrone
bote Swenne d' vro
ne vote von dem richt(er) vn̄ von scheppē
gekorn wirt. so sal he
dem kunige hulde t
tun nach vries mān(n)e(s)
rechte. so sal in d' richt(er)
nemen bi der hant vn̄
setzen uf ein kussen
vnd uf einen stul ke
gen sich vnd sal im di
heiligen in di schoz tū
vnd vride wirken zu
rechte. So hat d' vrone
bote di gewalt daz h(e)
pfenden vnd vestetigē
mac vnd muz vnd de
vronen iglichen man
vnd sin gut mit rech
te. da he mit urteile
zu gegebin wirt Tut
he abir vnrecht. her
mac sinen lip. vn̄ sine
gesunt vn̄ sin

gut v'wirken als ein
and' man Swert sal h(e)
nicht vuren. noch kei
ne were wid' der stat ge
meinem rechte. wid'stet man im mit unrechte mit dē
gerufte sal he daz lant
dar zu laden vn̄ bekum(en)
rechtes ob he muge. en
mac he is nicht bekum̄
he clage iz dem richter
Sin recht ist ouch der
zende man den man v(or)
teilen sal daz he in zu
losen tu. vnd wo ein gu(t)
erbilos stirbit von mā
nen od' von vrowen d
daz erbestalige korn
ist sin. vnd des manne(s)
teglich cleidir von vro
nen boten rechte do mā 248
eigen gibit vn̄ von des
pabestes banne uf den
Swo man Keiser
ouch eigen gibit

vnd da vride vb' wirket
do sal he dri schillinge
von haben. Ein man
von iglichem dorfe mu̅
he wol dinges irlazen
ob he nicht beclag' ist
sund' den burmeist'.
Den keiser muz d' pabe
st noch nimā bannen
sid' der zit daz he gewi
et ist. an umme dri sa
che. Ob he an rechtem
glouben zwivele. od'
sin echt wip lezit. Od'
gotis hws zu stoirt.

249 von den di den keiser ki
N des keisers sen
kure sal der erste sin d'
bisschof von mentze.
Der and' von trire. Der
dritte von colne. Vnd'
den leyen ist der erste a̅
der kure d' pfallentzgre
ve von dem rine. des ri
ches truchtseze. Der
and' der Marschalc. d'
herzoge von sachsen
Der dritte der kemere
der Marcgreve von
brandenburc. Der vie̅
ke des ryches d' kunic
von beheme d' enhat
keine kure umme daz
he nicht dwtsch ist.
Sint kisen des riches
vursten. alle pfaffen
vnd leien. Di zu de̅
ersten an der kure be
nant sin. di en sullen
nicht kisen nach irem
mutwillen. Wen siwe̅
di fursten alle zu ku
nige irwelent. den sul
len si allir erst bi na
men kisen. von des ry 25[…]
ches vursten vb' herre̅

Des riches vurste̅
en sullen keinen

leyen zcu herren han
wen den kunic Iz en
ist kein van len do der
leye muge ab vurste
gewesen he enpfa iz
von dem kunige Swā
so ein and' man von i
im enpfet. des enist
iener der vorderst an
dem lene nicht. wand
iz ein andir von im e
enphet. vnd en mac d
des ryches vurste dar
ab nicht wesen. von d'
51 bisshofe epte eptisse
kure di den tischilt habē
Swenne man kw
sit bisshofe vnd
epte od' eptisshen di
den herschilt haben.
daz len sullen si vor
enpfan vnd di bisorge
nach Swenne si daz
len enpfangen habē

so mugen si len recht
tun vnd e nicht Swo
man bisshofe epte od'
eptissinne nich enkwsit
binnen sechs wochen.
do di lenunge an den k
keiser get. he liet iz s
swem so he wil der sich
redelich gehalden hat.
von des keisers lenunge
in geistlichem vn̄ in 252
werltlichem geriche
Der keiser lyet alle
geistlicher vurstē
len mit dem sceptre. al
le werltlich van len ly
et he mit vanen Kein
van len muz he ouch
han iar vnd tage ledic
In welche stat des ry
ches der kunic kumit
binnen dem ryche da
ist im ledic muntze
vnd zolle. vnd in swelch

lant he kumit da ist
ledic daz gerichte daz
he wol richten mac al
le di clage di vor gerich
te nicht begunt noch
nicht gehent en sin·
von den gevangen in
dem lande da d' keiser
253 Swenne ¶ kumit
der kunic ouch al
lir erst in daz lant ku
mit· so sal man im le
dic alle gevangen brē
gen vf recht· vnd mit
recht v'windin· od' mit
rechte lazen· so man si
erst besenden mac sid'
der zit daz si d' kunic
heischit zu rechte odir
sinen boten sende zu dē
manne selbe daz he kv
me zu sime hove· vnd
zu dem huse da si gevā
gen sin od' haben gewe

sin· Weigert man si
vor zu brengen sint
man si zu rechte vor
geheischit hat· vnd m
an des gezuc an des
kuniges boten hat·
man tut si zu hant
alle in di achte di si vi
gen vnd huseten· vñ
di lute di si wid' recht
halden von des greuē
dinge vnd wi lange ge 257
dinc sten sal ¶
Vbir achzen woch
en sal der greue
sin dinc vzlegen bu
zen gebunden tagē
zu echt' dinc stat/ Do
der schultheiz vnd di
scheppfen vnd d' vrone
bote si (rubica) Ez en mac nie
man schultheize sin
he si vri· vnd geborn
von dem lande da daz

gerichte inne ligit d(er)
butil sal zcu minest
haben ein halbe hube
eigens ¶ Gerichtes su
llen warten alle di di
dincpflichtic sin von
des daz di sunne uf gēt
biz zcu mittem tage
ob der richter do ist **Von** 255
vumf stetin in sachsē
do d(er) kunic sin echte d
Vumf ¶ **hofe sitzet**
stete di pfallentz
hertzen di ligen in dē l
ande zcu sachsen do d(er)
kunic echte hofe hab
en sal. Di erst ist gru
na Di and(er) welt [werle]. di ist [zcu]
[gelegen] goslere. Walhusen ist
di dritte. Alstete ist di
virde. Mersburc di vūf
te ¶ Siben vanlen sin
ouch in dem lande zcu
sachsen. Daz herzoge
tum zcu sachsen. vnd di
pfallentz di marke vō
brandenburc. Di lant
graueschaf zcu duringē
Di marke zcu missen. Di
marke zu lusitz. Di gra
ueschaft von alherslebē
von den herzebistumen 256
Di do sin zcu sachsen. ¶
Ouch sin zwei erzce
bistum in dem lan
de zu sachsen vnd vumf
den and(er)e Dem von meide
burc ist vnd(er)tan der bisch
of von niuenburc. vnde
d(er) von mersburc. vnd der
von missen. vnd der [von] bran
denburc. vnd d(er) von hau
elberge. Der bischof vō
mentze hat vir vnd(er)tan
zcu sachsen in dem lande
Den von hildensheim.
vnd den von verden. vnd
den von padilbrunne.

vnd den bischof von ha
lwirstat. vnd den von o
senbrucke. vnd von m
inden. vnd von müstir
di sin vnd dan dem von (bischofe)
colne. Der ertzebischof
von bremen hat vnder
im den von lubecke. vñ
den von zwerin. vnd dē
von ragilburc. von des
257 pabestes gewette daz
im kunic cōstantinus
Constantinus gab
der kunic gab dē
pabeste siluestro (alle) werlt
lich (gerichte) gewette zu dem g
eistlichem gerichte s
sechs zcic schillinge mit
zu twingen alle iene di
got nicht bezzeren mit
dem libe wolden daz mā
si dar zu twinge mit dē
gute. Alsus sal werltlich
gerichte vnd geistlich

vbir ein tragen Swaz
so dem einen widirstet
daz man iz mit dem ā
deren twinge gehorsā
zu wesin vnd rechtes
zu pflegen Ban (rubea) scha
dit der sele vnd nimt
doch niman den lip no
ch en crenkit niman
an lantrechte noch an
lenrechte da en volge
des kuniges achte nach
Achte benimt dem
manne den lip wirt h
dar inne begriffen. sin
recht benimt si im n
nicht he en lige mit
vrewele lange dinne
von der gewette di des 258
kuniges hof nicht su
Gebiutet dˀ chen
kunic des rychis
dinst odˀ sinen hof m
vrteilen. vnd let hem

kundigen den vursten
mit sinem brife vnde
ingesigil. sechs wochen
e he werden sulle. den
sullen si suchen binnē
dwtschir art swo so he
ist. kumen si nicht si
wetten darvmme. Di
vursten di van len ha
ben di wetten dem ku
nige hundirt pfunt.
Alle andir lwte zcehen
pfunt. da man vm vn
gerichte nicht en wettz

von des herzogen vn̄
59 des grenen gewette

Dem hertzogen
wettet ouch zce
25 hen pfunt iglich edil
man. Der gegene ist
doch gmic binnen dem
hertzogentum di sun
dirlich recht wellent h
han. also di holtz setzen

vnd sturmere vnd heidele
te. von ir recht. vnd von
ir gewette sage ich nicht
Sechzic schillinge wettit
man dem greuen. vnd o
ouch dem vogit der vnd'
kuniges banne dingit
ob he den ban von dem k
kunige selben hat. Ku
niges ban muz niman
lien wen der kunic selbe
Der kunic mac mit r
echt nicht weigeren den
ban zcu lien dem iz geri
chte gelihen ist. Vurly
et ein greue siner greue
schaft ein teil od' ein vogit
siner vogitye daz ist wid'
recht. Der belente man en
muz dar vb' keinen kun
ges ban han als man iz
von im dulden durfe.
Ban liet man ane man
schaft

von pfallentzgre 260

uen vnd lantgreuen ge
Pfallentz wette
greuen · vnd lantgre
uen dingin vndir ku
niges banne also der gre
ue den wettit man ouch
sechzic schillinge Iglichem
chem margreuen driz
zic der dingit bi sines s
selbis hulden Dem sch
ultheizen wettet man
acht schillinge siner bur
gelden Dem belenten
vogite der des kuniges
ban nicht enhat dem v.
wettit man dri schillin
ge zu dem hoesten Dem
gougreuen sechs pfenn
inge oder einen schillinc
als do der lantlute kure
stet Dem gebuwermeister
wettit man sechs pfen
ninge vnd vndirwilen
dri schillinge vor hwt vnd
vor har daz ist der gebw
re menie zu trinkene
von des margreuen 265
dinge bi sines selbis hul
Der margre uen
ue dingit bi sines
selbis hulden vber sechs
wochen do muz iglich
man urteil vbir den an
deren vinden den man
an sinem rechte nicht
beschelden en mac · Doch
enantwurtit da nimant
zu campfe sinem vn
genozen Wirt ein
man sines genozen
man · sin geburt noch
sin lantrecht hat her
nicht gekrenkit sinen
herschilt hat he abir ge
nidirit von markte 267
burge vnd allirhande
vestinunge zu buwe
Man en muz keinen

markit buwen dem
anderem eine mile na
Man en muz ouch k
eine burc bwen noch
stat vesten mit plank
en noch mit muren.
noch berfrit widir bw
en binnen dorfe. noch t
turme an des lantrich
ters vrloup Ane sin
vrloup muz man wol
graben so tife als he di
erde mit einem spatē
vf geschizen mac so d.
daz he keine schemele
mache Man muz e
ouch wol machen od'
bwen an sin urloup
mit holtze odir mit
steinen dri dilen . bobi
der erden . eine binnē
der erden di anderen
zwo boben der erden
daz man eine thur

ho ub' ein gad' . eine

habe in dem nideren ga
dem bobin der erden ei
nes knies ho Man m
uz ouch wol vesten einē
hof mit zwne od' mit
stecken odir muren als
ho als man gereichen
mac vf einem verse sitz
cende einnen vnd brust
wer sal da nicht an sin
Man en muz keine
burc wid' bwen an des
richters vrloup di vm
vngerichte mit urteilē
gebrochen wirt Brich
man abir ein hws gew
eldiclichen . odir let iz
der herre zcu gen von
mut willen odir vor er
mut daz muz man wol
widir bwen an des ry
ches vrlovp Von burge
odir gebw brechen daz
mit vrteilen v'teilit ist

263

Swer dem anderen
sin hws an gewin
net mit vnrechte· clag
iener dar uf denne al
recht ist· vnd heldet mā
iz denne im geweldic
lichen vor al di wile vñ
daz he is vngeweldic ist
der da recht zu hat· so en
en mac man uf daz hws
keine clage tun da mā
iz mit rechte brechen
muge Der richter sal
zu dem ersten mit eine
bille dri slege slan an
di burc odir an ein gebw
daz mit urteilen virtei
lit ist· da suln di lant
lwte zu helfen mit h
houwen vnd mit ram
men· nicht en sal man
iz abir burnen· noch e
stein noch holtz dānē
vuren· noch nicht des

daz dar uf ist· iz en si
rouplich dar uf gevurt
zwt sich dar iman zv
mit rechte der vure iz
dannen· De graben ab
vnd den berc sal man
ebenen mit spaten·
Alle di binnen dem ge
richte gesezzen sin di
syln dar zu helfen bi
ires selbes spise ob si
dar zv geladen werden
mit gerufte von rich 264
ter vnd von scheppfen
gewete do man din
git vndir kvnges
Swo ¶ banne
man dingit vnd
kuniges banne· da
en sal noch scheppfe noch
richter kappen haben
an noch hutelin noch
hwben noch hantschu
Mentil suln si vf den

schulderen haben sind'
wapen suln si sin. vr
teil suln si vinden vas
tende vnd sitzende vb'
iglichen man he si d'
dwtsch odir windisch.
odir eigen od' vri. dar
en sal nimant vinden
wan si. Schuldit daz ur
teil ir genoze. he sal d'
banc biten ein andirz
zu vinden. So sal iener
uf sten der daz vrteil
vant. vnd disir sal sich
setzen an sin stat. vnd
vinde daz in recht dū
ke vnd zahe da mit da
he is zu rechte hin za
hen sal. vnd laz iz od'
halde iz an daz recht
als e hi vor geredit ist.

von dinge ane kuni
ges banne vnd von
ant wurte

265

Swo man nicht en
dingit undir ku
nigis banne do muz i
glich man urteil vindē
ub' den anderen. den mā
rechtlos nicht bescheldē
en mac. an der wint uf
den sachsen. vnd der sach
se uf den wint. Wirt ab
der wint od' der sachse in
vngerichte gevangen
in der hanthaften tat
vnd den mit gerufte vor
gerichte bracht. der sach
se gezwgit uf den wint
vnd der wint uf den sach
sen. vnd muz ir it wedir
des anderen urteil lyden
di also gevangen w'den

Iglich man den man
schuldigit mac wol wei
geren zu antwurten
man enschuldige in an
der sprache di im an geborn

ist· Ob he dwtsh nicht en
kan· vnd sin recht dar zu
tut shuldigit man in dē
ne an siner sprache so m
uz he antwurten odir
sin vorsprechc von sinen
thalben als iz der clegē
vnd der richter vneme
Hat ab̄ he in dwtshen
geclagit od̄ geantwurt
vor gerichte od̄ urteil
vunden vor gerichte·
vnd mac mans in vbir
zwgen he muz antwur
ten in dwtshen· an vor
dem riche· da hat men
lich recht nach siner ge
burt *von echten kind*
din vnd vrien vnd wi
216 *dinthen kinden*

Daz echte kint vnd
vri beheldit sines
vatir shilt· vnd nimet
sin erbe vnd der mutir

als ob iz ir ebenburtic
si od̄ baz geborn Nu
nimt ab̄ ein vri sheppen
bare wip· einen bir
gelden od̄ einen lant
sezen· vnd gewint si
kind̄ bi im di en sint
sin ir nicht ebenbur
tic an buze vnd an w̄
gelde· wend si haben
ires vatir recht· nicht
der mutir· dar vmme
nemen si der mutir
erbe nicht noch nimās
der ir mog ist von mu
tir halbin Diz selbe
recht hatten ouch di
dienest man biz an
den bishof wichman
von meideburc· daz
der sun behilt des vat̄
recht· vnd di tochtir
der mutir· vnd horten
im nach· ob si dienest

lwte waren da endorf
te man keiner wechse
le vnd den dinest man
nen von anegenge.
Abir des rechtes was r
recht daz vndebrut nū
mir eigen kint gewū
ne. sint des bisshof wi
chmannes citen hat
abir daz recht gestandē
daz beide sun vnd toch
tir gehoren nach der d
utschin mutir dem den
si besten der vatir si d
dutsch odͤ windisch. vnd
der windinne kint
gehoren nach dem va
tir ob he windisch ist
Ist he abͥ dutsch so geho
rit iz nach der mutir
Man sagit daz alle
windinne sin vri. d
durch daz ir kindir n
ach dem windisshem

vatir gehoren. des en ist
doch nicht wende si ge
ben ir bw mite irem hͥ
ren also dicke als man
si nimet. Lazin si ouch
ir man also windisch r
recht ist. si muzen irem
herren di versen pfen
ninge gebin daz sin dri
schillinge. vnd in sumli
chen steten me nach des
landes gewonheit von
vrowen di von mannē
gescheiden werden mit
rechte

Virt ein wip mit rechte vō
irem manne gescheiden
Si beheldit doch ir lip ge
zwt den he ir gab an si
nem eigen. vnd ir gebw
daz dar uf stet. Daz en
muz si abir nicht uf bre
chen noch dannen vurē
andirs belibit ir kein ge 267

bw noch nicht d' morgē
gabe. Ir rade beheldit si
vnd ir musteil. Man sal
ir ouch widir lazen vnd
widir gebin swaz si zu
irem manne brachte.
odir also vil ires mānes
gutis als ir gelobt war'
do si zu samen quomen
an eigen ist recht ir lip
gezwc der vrowen wen
ir niman daz gebrechē
mac zu irem libe. vnd
nicht an lene. wend iz
in zu maniger wise m
ac werdin gebrochen. l
len bi ires mannes li
be ist ir gedinge nach i
res mannes tode ist iz ir
rechtiz len. wedir man
noch wip mugen len
nicht lengir haben w
an zu irem libe. alem
erben iz di man. vnd di
vrowen nicht. Ob ein
man stirb' vnd daz
wip bi den kinden blib'

Sterbit einem wi
be ir man vnd
blibit si in des mānes 268
gut vngezweiet mit
den kinderen lange wi
le od' kurtze. swenne
si sich zweiet dar nach
so nimit di vrowe ir
Morgengabe vnd ir
rade. vnd ir musteile
an allem gute daz den
ne da ist als si nemen
solde zu der zit do ir m
an starp. Hat ab' di
vrowe man genomē
vnd was he zu ir vnd
zu den kinden in daz
vngezweite gut gevār
vnd stirbit denne daz
wip. der man beheldz
alliz des wibis recht.

In der varnden habe
sind daz gebw vnd si
dir di rade Ob ein wit 269
we eigen. len. od' lipge
Nimt ¶ Zwe hat
der man ein wi
tewe di eigen odir len
odir lip gezwge od' san
cins gut hat. swaz so
he in dem gute mit si
nem pfluge geerbeit
stirbit sin wip e der sat
he sal iz vollen erbeite
vnd sen vnd ab sniden
vnd cins odir pflege
dar ab geben ienem
uf den daz gut ir stirb
¶ Stirbit ab' di vrowe
nach der sat also di erde
ir lant begangen hat
di sat ist ires mannes
vnd he ist da nicht pf
lichtic ab zu gelden we
dir pflege noch cins.

dem si nicht gelden solde
¶ Swaz ouch cinses od'
pflege in der vrowen
gute was do man ir ab
gelden solde. starp si na
ch den rechten cins tage
daz gut ist des mannes
virdinet gut als iz der
erben wesin solde ob si
ane man were Ob ein
man beset lant. vz tut 270
Tut ein man sin be
set lant uz zu cin
se odir zu pflege zu be
seiden tagen od' iaren daz
man iz beset widir laze
zu welchir cit he binne
den iaren stirbit man
sal iz den erben beset wi
dir lazen. wend he sin n
nicht lengir weren mo
chte. wen di wile daz he
lebite. Vor cinse von ge 271
satzter sat.

Di erben suln ouch
von der sat sogeta
nen tins odir pflegege
ben ienem an den daz
gut geburt· also man
ienem solde der iz uz tet
wand iz sines selbis pf
ue nicht beuinc do he
starp *von gerichte vnd*
wor an ein man kegin
272 *herren magen vrunde*
sin truwe nicht enbricht
Der kunic vnd igli
ch richter muz
wol richten vbir hals
vnd vbir houbit vnd
vbir hant vnd vbir er
be iglichis sines mannes
vnd mages· vnd tut dar
an widir sine truwe
nicht ⁋ Der man muz
ouch wol sinem kunige
vnd sinem richter vnre
chtes widir sten vnd sal
iz helfen weren zu
allir wise als he si sin
mac odir sin herre i
vnd entut dar an wi
dir sine truwe nicht
⁋ Der man muz ouch
wol volgen sinem her
ren· vnd der herre dem
manne· vnd der mac
dem mage· vnd sal hel
fen bestetigen von ge
richtes halben vm vn
gerichte· da he mit dem
geruchte zu geladen wirt
an einer hanthaften
tat vnd entut widir
sine truwe nicht ⁋ Der
man muz ouch wol
volgen vor sines her
ren hws· vnd der her
re vor des mannes· vnd
der mag vor des mages
do he vmme vngerich
te mit dem geruchte vor

geladen wirt. vnd in
uz wol helfen brechē
sin hws ob man iz mit
rechte nicht entredet
vnd entut widir sine
truwe nicht Eglich
man muz wol helfē
widir stete burge vn̄
lant vnd lip sines her
ren vnd sines moges
vnd sam sines vrūndes
widir herren vnd ma
ge vnd manne disi ge
weltlichen suchen
vnd muz wol vf si stri
ten vnd entut widir
sine truwe nicht so
daz he selbe er selbis
habe nicht en neme.

973 von sachen da ein mā
sine truwe nicht an
vndit vrchit.

Vouch ein man
sinen herren. od' slet
he in zu tode an notw'
odir der herre den man
he entut widir sine tru
we nicht ob di not mit
recht uf in bracht wirt
Sinem wegevertigē
gesellen vnd sinem wir
te da he geherbergit ist
vnd sinem gaste. vnde
swer zu sinen gnaden
vluhit dem sal der mā
helfin widir aller mē
lich daz he sich irwer
vnrechtis gewaldis.
vnd entut widir sine
truwe nicht Sucht
der herre den man odir
der man den herren vn̄
beclagit vor sinen mā
nen nach recht he tut
widir sin truwe En
kumt he ab vf sinen
shaden nicht vz vnd
geshit im shade von

im selben· odir von den
di durch sinen willen
da sin· odir der helfer d
dar zu ist vnwizzende
den shaden sal he gelden
uf recht· vnd enist wed'
sin truwe nicht· Wo ab'
ein man in einer reise
ist· vnd nicht enist· hou
bit man· riten lwte an i
in vnd an di sinen· tunt
si shaden sinem herren
odir sinen mannen od'
sinen magen odir swē
iz si an sinen rat· vnde
ane sine helfe· gewerit
he daz vffen heiligen h
belibit is ane gelt· vnd
ane wandil· vnd ane las
tir **von gebwren di ein**
dorf besetzen

214

5 Swo ein gebwre ein
dorf besetzit von
wildir wurtzelen· dem
mac des dorfes herre i
wol gebin hof erbe zins
recht an dem gute· al
ein sin si zu dem gute
nicht geborn kein r
recht en mac he in ab'
gegebin noch si selbe
kisen da si des landis
richteris sin recht mit
brechen od' sin gewet
te minnern od' meren
mugen ¶ Kein vzwen
dic man ist ouch pf
lichtic· in dem sundir
lichem dorfe zu antw
ten nach dorf recht· wen
nach irem gemeinē
lantrechte he enclage
dan vf erbe· od' uf gut
odir vmme shult ¶
Swo der man clagit
do sal he antwurten
ob man in beclagit
an zu campfe wert·

275

von irstorbenem eigen
von einem virgelden
Irstirbit ein eigen
von einem virgelde
erbilos dri huben od'
da beniden iz gehort
in daz schultheiz amt
Von wem iz irstir
bit von drizic huben
vnd da beniden daz
gehort in di greues
schaft Ist is me wen
drizic huben. so ist iz
dem kunige alliz le
dic Het der kunic o
dir ein andir herre si
nen dienst man odir
sinen eigen man vri
der beheldit vri lant
sezen recht. Zwigit
man ab' mit scheppen
binnen einer greue
schaft. der kunic muz
wol des riches dienst
man vri lazen mit vr
teilen vnd zu scheppen
da machen durch daz
man rechtes bekume
vnd kuniges ban da
halden muge. he sal
ab' des riches gutes in
also vil zu eigen geben
daz si scheppen dar ab we
sin mugen. iglich dri
huben od' mer. Daz gut
muz he wol nemen vz
dem gute der greueschaft
swo iz der greue ledic h
at. durch daz der scheppē
eigen in der greueschaft
irstorbin ist *Von dienst* 276
manne erbe nemen
vnd erben vnd von wē
Dienst man erben
vnd nemen eigen
vnd erbe als vrie lute
nach lantrecht. wan
aleine daz si buzen irs

herren gewalt nicht
enerben noch erbe ne
men ¶ Swer sin recht
vorlwsit vor gerichte in
einer stat. he hat iz nu̍
al virlorn ob man iz an
dem gerichte gezuc hat
¶ Des gerichtes gezuc
abir ist nimant pflich
tic zu brengen in ein a̅
dir gerichte. wan iene̅
richter vor dem he recht
los gesagit ist he sal zw
ene boten senden vor de̅
richter da he sin recht v̉
lorn hat. da man hore
ob man im sin recht vir
sagit habe des suln si de̅
ne gezuc sin ¶ Swer (rubrica)
ein gut eineme anderen
gibit und let iz in sine
gewer da he selbe kein
gewer an hatte unde
wirt iener dar in von
gerichtis wegen gewi
sit. iener der di gewere
hat. muz wol dem nuwi
senden widirsprechen
und ienen vs wisen
daz he iz virste zu den
nesten vz gelegiten di̅
gen. wand ein man
ist nicht pflichtic sin
gewere zu rumen he
enwe̍rde darumme bekla
git und vor geladen
wirt ienem danne di
were irteilit und wisit
man in denne dar in
von gerichtis halben
so enmuz man in ni
cht vz wisen man en
tu iz mit urteilen

Von were eigenis un̅
gutis odir lenis ¶ 277

Swaz man manne
odir wibe gibit
daz suln si besetzen

dri tage. Swaz si abe
irworden mit clage
odir vf si geerbit wi
rt des endurfen si ni
cht besetzen. Swer
ein gut liet odir let
einem anderen. he sal
iz im geweren (haben) iar vn̄
tac. Swer eigen odir
varnde habe v̉couft
des sal he gewer sin di
wile he lebit. man sal
abir daz gut lazen ī
sin gewer zu behaldē
vnd zu virlisin di wi
le he iz virsten sal. w
and he en mac da nic
ht ansprechen dem iz
gegebin ist wen di ei
ne gabe. Ov einer ge
werdiclichen erbe nel
dit od̉ ov einer sinen
herren odir vatir od̉
sinen bruder totit 278

Swer dem anderen
gut gewelticlichē
nimit vor sime tode. al
liz recht hat he an dem
gute virlorn. daz im an
dem gute an irsterben
möchte nach ienes tod̄.
Totit der man sinen
herren he hat v̉worcht
sinen lip vnd sin ere.
vnd daz gut daz he vō
im hatte. Daz selbe v̉
virwirkit der herre
ob he sinen man totit
vnd der obere herre m
ac sinen kinderen mit
dem gute an den herrē
nicht widir wisen.
Totit ouch ein man si
nen vatir odir sinen
bruder odir sinen mac
odir yman des eigenes
odir lenes he wartende
ist. alle sine wartunge

418

hat he v̉lorn · he en tu
iz in notwerunge si
nes libes · vnd di not
vf den totin beredit
werde · odir he tu iz v̉
vnwizzende so daz iz
geshe an sinen danc

279 **Ob lute einem zu sa
ne gelobin zu geldē
odir gelt zu entpfan**

¶ Swo me lute den
einer zu sam
ne gelobin ein wer
gelt odir ein andir
gelt · alle sin si iz pf
lichtic zu gelden di
wile iz vnv̉rgoldin ist
vnd nicht ir iglicher al
liz · wen menlich als (
im geburt · vnd als v̉
re man in dar zu get
twingen mac von ge
richtes halben · di den
iz da gelobit ist · odir
der iz mit im gelobte
ob he iz vor im v̉rgoldī
hat ¶ Gelobin ouch
vil lute einem māne
eine shult zu gelden
vnd entpfan daz ge
lubde me lute · swo mā
ienem leistit dem mā
gelden sol · odir mit si
nen minnen entfurt
da hat man in allen
geleistit den man hat
te gelobit

280 **von burge
zucht vnd wer gemei
nen wec erit · vnd vō
beclagen in vremdem**

Swer ¶ **gerichte** ·
burgen setzit
also daz he selbe gelde
odir sin burge vor im
mac he iz volbrengē
daz he iz uirgolden
habe he hat sine bur
gen geledigit ¶ Swer

als burge wirt vor den
anderen vnd gelobt. od̉
gelobt he bescheiden g
gelt zcu gelden daz m
uz he selve volbrengē
mit gezwge daz he vir
goldin habe odir ymā
von sinent halven. ¶
Swer siner gebwre ge
meinen wec abe eret.
odir grebit. odir zwī[?]
wirt he vor dem bwr
28 meistr dar vmme be
clagit he muz dar vm
gewettē dri schillinge
weigert he abir rech
tes vor dem bwrmeist̉
vnd wirt he beclagit
vor dem oberen richt̉
he muz dem gerichte
gewetten vnd den ge
bwren mit drizic sch
illingen buzen. vnd
ir gemeine straze wi
dir lazen. ¶ Zcu der selvē
wise bezzirt ein gebwr
schaft den anderen mit
drin schillingen vnd gu
det in iren schaden ob
man si mit den vmme
sezen beclagit als mā
mit rechte sal. weige
ren si abir rechtes da.
vnd werden si vor dem
oberen richtere beclag̉
ir bwrmeistir muz vor
si alle gewetten ein ge
wette. vnd den gebwrē
mit drizic schillingen
buzen. vnd iren schaden
gelden ¶ Swelch leye
einen anderen leien vor
geistlichem gerichte
beclagit vm sogetane
schult. di der werltliche
richter durch recht rich
ten sal. vnd brengit he
in in schaden. vnd wirt

he dar vmme beclagit
zcu lantrecht he muz
dem richt(er) gewetten.
vnde ienem sine buze
geben. vnd ienen vz de(m)
schaden nemen ¶ Diz sel
be muz tun ein lant
man dem andern ob h(e)
in beclagit in wichbil
de. odir in vzwendigem
gerichte. vnd ob si beide
in einem dorfe odir in
einer gouschaft sitzen.
im ein si rechtes gewei
gert vor dem richter.

281 **von rechtes weigern vn(de) von gerichtes zwgen**

Rechtes weigert der
richter swenne he
nicht richten wil. odir
sine rechte dinczale ni
cht enheldit ¶ Rechtes
weigert ouch der man
vf den man clagit swen
he virvestent wirt. od(er)
nicht engildit. odir n
icht widir gibit schult
di he geldin odir widir
gebin sal. vnd man in
des von gerichtis halbe(n)
nicht betwingen en m
ac mit pfanden. so muz
man wol ubir in clagi(n)
wo man rechtes beku
men mac ubir in ¶
Swo ein man mit ge
richte gezwgen sal des
sal der richter bi des ku
niges hulden sich vir
pflegen dar nach di
scheppfen also. als and(er)
dinc pflichtigen bi ire(m)
eide ¶ Swenne man ab(er)
ein virvesten man an
hanthaft(er) tat gevange(n)
vor gerichte brengit.
vnd der satzunge ubir
in bitit. vnd he der bes

tunge vesachet· di ves
tunge sal man gezw
gen e der satzunge m̄
dem richter vnd mit d̄
dinc pflichten Selbe
darf der cleger nicht g
gezwc sin wo he mit
dem gerichte gezwges
volkumit· Swenne (rubtes)
ab̉ der man gesatzit
wirt· so muz der cleg̉
allir erst uf in sweri
daz he der tat schuldic
si da he vmme v̉ves
tent si daz im got so
helfe vnd di heiligen
Dar nach sal sweren
sin gezwc daz sin eit
reine vnd vnmeine si
Sus sal ouch der cle
ger vf einen vnv̉ves
ten man sweren vnd
sin gezwc der vm vn
gerichte in der hanth

aften tat gevangen wirt
vnd vor gerichte bracht
wirt· vnd mit urteilen
gesatzit wirt Ob ein 282
man swert satil zovm
Swelchis gezwges
abir der man vor
gerichte od̉ kegen daz
gerichte volkumen sal
iz si vm gut vnd vm ge
were daz sal sin gezwc
vor sagin bi dem eide· v
vnd he sal iz selbe nach
sweren Swer des an
deren swert od̉ cleit od̉
beckin od̉ schernezzir
sinem glich nach mer
lwte von der badstuben
treit· odir itelen sac od̉
uol von der mulen vn
rit· od̉ satil od̉ viltz od̉
zovm· od̉ sporn od̉ and̉
gut eines anderen ma
nes nimit vor daz sin

sinem glich · od' vetke od'
kussen od' slaflachen ·
da is mer zu samne li
git · od' andir gut waz
daz si vor daz sin nimt
vnd sinz da lezit · held'
he iz denne in dem wa
ne daz iz sin si vn v'hol
len vnd tar he dar zcu
sinen eit tun · anevan
gen mac man iz wol
vnd beclagin · diubis
od' roubis ob man in d
dar an schuldigit des v'
schuldigit he sich uffen
heiligen ob he des gewe
hat daz he iz vnhelingē
gehalden habe · so en m
ac man in ouch keiner
hant haften tat dar an
geschuldigen von man
283 ne der gemordit wirt
Vf dem velde
Wirt ein man ge
mordit uf dem velde
vnd en weiz man nicht
wer iz getan habe swer
den begrebit uf dem
velde od' in dem dorfe m̄
wizzen schaft siner ge
buren he en musse tut
nicht · Wirt ouch einē
manne sin mac od' sin
vrunt geslagen he muz
in wol begraben den noch
he wol weiz wer in ge
slagen hat he en habe d'
clage mit dem totem
vor gerichte begunt
so muz he iz mit im
vol clagin · vnd en muz
sin nicht begraben an
des richteris urloup di
wile di clage vngeendet
ist Ob sich ein man ir 284
vellit od' geslagin wirt
uf dem velde vn̄ ob
Irvellit sich ein man

od' wirt he gewundit
od' geslagin also sere d
az he zcu dorfe nicht k
umen mac. swer den
inriteit vnd stirbit he
denne binnen sinen
weren he sal is blibē
ane schaden. sin erben
suln sin kost gelden z
ob sin gut daz he binn
en hat swenne he stir
bit minner wert ist
wen di kost di he mit
im hat gehabit. Ther
bergit ouch ein man
lwte vnd slet ir einir
den anderen tot an sin
schult binnen sinen z
geweren od' buzzen. z
vnd swelch vngerichte
einer dem anderen tut
der wirt sal is bliben
ane schaden. vnd ouch di
gebwre ob si den vride

brecher nicht uf halden
mugen. vnd daz geweren
vffen heiligen so man
si darumme schuldigit
Sus getan dinc sal mā
ab' zcu gedingen vragē
Der richter en mac nu
man an sprechen mit z
vormunden noch ane
vormunden sund' den
cleger zcu campfe wert
noch hoh ir den zcu siner
vnschult ob he si tun tar
menlich noch sinem re
chte. He en muz ouch k
kein gebot noch herver
te noch bete noch dinest
noch kein recht setzcen
uf lant sezen iz en wille
kure daz lant **Von der herren geburt vō sachsē**

Nu virnemit vm d'
herren geburt vō
dem lande zcu sachsen.

285

Der von anehalt vnd
der uon branneburc vñ
der uon orlemunde. vñ
der marcgreue uon mi
sen. vnd uon brenen Di
si fursten alle di sint sw
bisch Vndir den vrien
herren sint swabin De
von hackeburne. vnde
der von guiz. vnd der vō
muchele. vnd des riches
scheppfen sint swabin
Judas der voyt albrecht
von spandowe. vnd alb
recht. vnd Cunrat uon
swedingen. vnd schrapī
kint von iers leibe. An
ne von iretkis dorf. her
man von meringe vnd
sedorf dise sint swaben.
Di lentgreuen von du
ringen daz sint frāken
vnd der von regenstein
vnd der uon blankenbc
vnd der burgreue von
witein. vnd di von co
tene. vnd der tritzze
te vnd der von cotebuz
Disi sint alle franken
Di von brunesWic vñ
di von luneburc. vnd
von poppenburc. vnd di
von osterburc. vnd di
von aldenhwsen sint
swabe. vnd di von wer
ningerode. vnd di von
arnstein vnd di von
vesenrode. vnd di von
armesleiben. vnd der
burgreue von geneken
stane vnd der tum vo
git von halbirstat. vñ
der von suselitz. vnd d
von lichtenburc. vnd
der von dobn di sint al
le geborn swabe. Der
herzoge von lvnburc
vnd sin geslechte sint

gevorne ſachſen Dar
zu alle vrie herren vn̄
ſheppfen di zu ſachſen
wonhaft ſin vnd di
mir kundic ſin bi mi
ner zit. ſundir di hi z 286
vor benennet ſint Ob
ein biſhof von dē riche
belent iſt ī dem lande

Swelch biſhof von
dem riche belent
iſt mit vanlen bin̄nē
dem lande zu ſachſen
vnd den herſhilt dar
ab hat der heizit ein
ſachſe von ſwelchin
lande he burtic ſi. vnd
muz wol urteil vin
den vnd urteilis vol
gen vnd vorſpreche ſin
zu lant rechte vnd zu
lenrechte vor dem riche
vbir iglichen man do
iz an lip od' an hant /x.

nicht enget vnd andirs
nindirt zu lantrechte
noch zu lenrechte Diz
Des iſt der iuden eit 287 Iuratū Iudeoꝝ
Dich dirre ſhuldigit
des biſtu vn ſhuldic ſo
dir got ſo helfe der got d'
himil vnd erde geſhuf
loup blumen vnd gras
des da vor nicht en was
vnd ob du vnrechte ſwe
ris daz dich di erde v'ſlin
de di dathan vnd abyron
virſlant. vnd ob du vn
rechte ſweris daz dich di
miſilſucht beſte di naa
manen virliz. vnd yez
beſtunt. vnd ob du vnr
echte ſweres daz dich di
e velle di got moyſi gap
uf dem berge ſynai di
got ſelbe ſhreip mit ſinē
vingeren an der ſteinen
tafel. ob du vnrechte ſwe

ris daz dich velli alle di
schrift di geschriben ist ī
den vunif buchen moy
si von d' werlt begin biz

Von an xp̄c geburt
der werlt beginne
biz an di wazzir vlut d
az noe di arken bwte in
armenia waren twsent
iar vnd sechs hundirt
vnd sechs vnd funzic iar
Von der wazzir vlut ꝫ
biz an der sprache zweiū
ge. biz an abrahames ge
burt warin hundirt iar
vnd ein iar Do abrahā
was vumf iar alt do ge
lopte got sinem geslechte
daz lant zu iherusalem
Daz lant heizit in der cro
niken daz iar des gelub
des Von dem iare des
gelubdes ub' virhundirt
iar vnd drizzic iar wart

den iuden di e gegebin
an dem funfzigisten ta
ge do si von egipte vurē.
Von der gegebin e vb'
drihundirt vnd siben
zen iar. wart troyn zu
vurit. Von troyn sto
runge biz an di zit daz
salomon den tempil bw
te waren hundirt vnd
ein vnd sechzic iar
Von des tempils bwun
ge biz an rome bunge
warin zwei hundirt vn
achzic iar Zu der sel
bin zit vinc salmana
sar daz kunicriche zu
salmaria. Von rome
bwunge biz an des tem
pils storunge worin h
hundirt vnd zwei vnd
sechzic iar Vbir sibē
zic iar dar nach liz da
rius den tempil widir

bwen ¶ Dar nach ub'
funzic iar wart babi
lonia zu storit ¶ Von
des tempils bwunge
biz an gotis geburt :
warin funif hund't
vnd nvnzic iar Von
dem keiser Iulio ¶
Iulius was der erste
keiser zu rome vnde
was dar an funif iar
¶ Octauianus was d'
andir der sidir augus
tus wart genant. in
sinem virzigistem ia
re wart got geborn ¶
Von gotis geburt vbir
dri vnd sibinzic iare
zu storte tytus iherusa
lem vnd vinc di iuden
¶ Von gotis geburt v
bir drihundirt vnd
eilif iar wart Cons
tantinus der groze
keiser zu rome. ¶ Vbir
acht hundirt iar vnd
ein iar von gotis gebu
rt wart keiser karle
zu rome ¶ Vbir nvnhu̅
dirt iar von gotis geb't
vnd siben vnd drizzic
iar wart otte der groze
keiser zu rome. In sine̅
andern iare bwte man
meideburc. he was kei
ser acht vnd drizic iar
Sin wip hiz otgebiune
¶ Von gotis geburt vb'
nvn vnd nwnzic iar :
vnd twsint iar gewan
der herzoge gotfrit daz
lant zu ierusalem den
heiden ab. daz stunt in
der cristen gewalt zwelf
iar minner den hund't
Do gewan iz salatin de̅
cristen ab ¶ Von gotis
geburt vb' eilif hund't

iar vnd funzcen iar
striten di sachsen wid'
keiser heinriche zu dē
welfis hoste Vbir fūf
zcen iar dar nach wur
den di dwtschen geslagē
twsent richtere zu be
hem von des kuniges
Cunradis her. vnd w
art der margreue al
brecht von anehalt ge
wundit vnd geuangē
di anderen beliben al
le tot Bi des selben :
grozen keisers ziten
otten was ein pabest
zu rome der hiz marti
nus. vnd ein agapitus
Nach dem grozen kei
ser otten waren zu ro
me drien keiser. biz an
keiser friderichen von s
toufe Nach im was d'
erste der rote kunic otte

otten
3 von dem grozē kunic

Der groze kunic otte
was der erste ku
nic der v notunftige
clage gerichte. he vant
ouch daz silbir erzt zu
sachsen in dem lande:
he bwte di stat zu mei
deburc Bi sinen zitē
begunden di bisshofe
allir erst werltlich ge
richte haben. Des beg
vnde he allir erst an
dem bisshof Brunen
sinem bruder. vnd dar
nach an dem bisshof gi
silheren von meideburc
den hiz he herzogen v
bir elliffe wesen. he lost
ouch dwtsch lant von d'
vngere gewalt. He ster
kete ouch karles recht
den sachsen zu dem ho
fe zu colne von dem

4 von keiser otten dē rotē
Nach im wart sin
sun der rote kuni
otte keiser zu rome
bi sinen ziten buwte
man den tum zu mei
deburc· daz was von
gotis geburt vñ nvn
hundirt vnd funf vn̄
de sibenzic iar· vnd d'
was an dem kunicri
che nvn iar· Sin wip
hiz adilheit· vnd sin t
tochtir ethilt· bi sinen
ziten was ein pabest
zu rome Johannes·
Nach im ein benedc̄s
Bi sinen ziten was ein
bisshof zu meideburc
adelbrecht vnd enpfīc
sin pallium von pabest
Johanne· vnd was an
dem bissof tum dricē
iar vnd siben mane

Der andir Gisilher d'
wart gewiet von dem
pabest benedicto vnd
was an dem bisshof tū
zwei vnd zwentzic iar
Der selbe keiser otte i
wart geschozzen mit ei
nem gelupten pfile vn̄
de starp von kunic ottē 5
Nach dem kunde
nun wart kunic
otte daz kint· der was
dar an achzen iar· Bi
sinen ziten was ein
pabest zu rome Johes
vnd ein bisshof zu mei
deburc Dagannus· Der
enpfinc sin palliū von
pabest iohanne· vnde
was an dem bisshof tū
achzen iar vnd vir ma
ne vnd acht tage Disē
kunige virgap ein sin
amme mit zwein hant

shun vnd mit einem
vingirlin do he von ro
me reit vnd starp von
6 Nach kunic heinriche
im wart kunic h
heinrich der was dar
an zwentzic iar. Bi si
nen ziten was ein pa
best zu rome. domnus
vnd ein benedictus. bi
sinen ziten was ein
bisshof zu meideburc
der hiez walthardus d
enpfinc sin palliū von
pabest benedicto vnde
was an dem bisshoftū
siben wochen vnd cen
tage. Der keiser heinri
ch was haltz vnd vir
schit mit gutem gelou
ben von kunic cūrade
7 Nach im wart kuni
Cunrat vnd was
dar an fumfzcen iar

Bi sinen ziten was
ein pabest zu rome
Gregorius. bi sinen ci
ten was ein bisshof zu
meideburc Gero. der
enpfinc sin pallium
von pabest benedicto
vnd was an dem bis
schoftum cen iar vnd
einen manen. vnd ein
Ginnifridus der wart
gewiet von dem pabest
iohanne vnd was dar
an acht vnd zwentzic
iar. vnd zwene manē
Dirre kunic Cunrat
starp gehes todis von
8 Nach keiser heīriche
im wart keiser
heinrich vnd was dar
an sivencen iar. bi si
nen citen was ein pa
best zu rome leontius
bi sinen citen was ein

bisshof zu meideburc
Engilhardus der en
pfinc sin pallium vō
pabest leone vnd was
an dem bisshoftum z
zwei vnd zwentzic
iar vnd zwen tage.
Dirre kunic heinrich
irworgite sich an einē
bizzen brotis von kei
9 Nach ser heinriche
im wart keiser
heinrich der was dar
an nwn vnd virzic
iar. bi sinen zeiten was
ein bisshof zu meide
8 burc wernerus der
enpfinc sin pallium
von dem pabest alexā
dro vnd was dar an v
virzeen iar. vnd bi si
nen citen was ein pa
best zu rome vrbanus.
vnd ein paschalis. vn
ein wiprecht Clemens
geheizen. Der keiser
vrlougete uf sinen sun
vnd vshit mit gutem
gelouben von kunic hei 10
Nach im wart riche
sin sun kunic hei
rich vnd was dar an zw
entzic iar. bi sinen citē
starp der herzoge mag
nus von sachsen. bi si
nen citen was ein pabest
zu rome pelasius der
tet den keiser zu bāne
Nach im wart ein pa
best calixtus. Diz was
der bose keiser heinrich
der vf sinen vatir vrlou
gete vnd sin wip so vil
virsuchte di was gehei
zen di gute sente mecht
hilt. Dirre keiser wart
dicke zu banne getan
bi sinen citen was der

strit zu dem welfis hol
tze. vnd der strit zu k
kotene uf di wenden
vnd virshit mit gutē
glouben. Bi sinen ci
ten was ein bisshof zu
meideburc hertwicus
der enpfinc sin palliū
von dem pabest grego
rio vnd was an dem b
isshoftum zwei vnde
zwentzic iar vnd zwe
ne manen vnd den ta
ge. vnd was ouch ein
bisshof bi sinen citen
zu meideburc d' hiez h
heinrich. der enpfinc
sin pallium von pabe
st paschale vnd was
dar an vir iar vn̄ niwn
manen **von kunic lwt**

Nach disem keiser
wart gekorn kv
nic lwther von sachsē

der was dar an zwelf
iar. Bi sinen citen was
ein pabest zu rome ho
norius der virstiz den
bisshof von halb'stat
vm symonie d' was
otto genant. Nach im
wart ein pabest irkorn
Innocencius vnd ein
paschalis Bi sinen ci
ten was ein bisshof
zu meideburc. adelgo
rus der wart gewiet
von dem pabest pascha
le. vnd was an dem b
bisshoftum eilif iar
vnd ein vnd zwentzic
tage. vnd was ouch
noch ein bisshof rud
gerus d' enpfinc sin
pallium von dem pa
best calixto vnd was
dar an siben iar vnd
den manen vnd zwen

tzic tage. Dirre keiser
luther wart sich und
starp von kunic Cun

12 Nach rate von swa
bin wart kunic
Cunrat von swaben
und was dar an vir
zen iar. Bi sinen citē
was ein pabest zu ro
me Eugenius unde
anastasius Bi sinen
citen was ein bisshof
zu meideburc Norber
tus der enpfinc sin p
allium von dem pa
best honorio und was
dar an siben iar und
zen manen und zwēt
zic tage Dirre keiser
warf sich uf den wec
zu rome und starp

von kunic frideriche

Nach im von swabī
wart kunic fri
derich der hertzoge von
swabin und was dar an
acht und drizzic iar bi si
nen citen was ein pabest
alexander. der bin den k
eiser vm daz he sin wip
liz und ein andir nam
Der keiser irtrant Bi
sinen citen was ein bis
shof zu meideburc Cun
radus der was dar an
siben iar und zen manē
und zwen tage Cunde
nach im wart gekorn
ein bisshof friderich der
wart gewiet von dem
pabest celestino und was
an dem bisshoftum sim
zen iar und dri manen

von kunic heinriche

Nach disem keiser
wart gekorn sin
sun heinrich zu kunige
der was dar an acht iar

434

Bi sinen citen was ein
pabest celestinus. bi si
nen citen was ein bisch
of zu meideburc wichm
an der was an dem bisch
oftum zwei vnd virzic
iar vnd enpfinc sin palli
um von dem pabest euge
nio der was der erste bis
schof der zwir pfenninge
in dem lande liz slan. he
virlegite ouch daz recht
daz di dinest man bi vri
en wibe keine vrie toch
tir mochten gewinnen

von kunic philippo

Nach disem keiser
wart gekorn kuñ
philippus des keisers hẽi
riches brudir sun. vnd w
as dar an zcen iar. Bi si
nen citen was ein pabest
Innocentius vnd was i
ein bisschof lvtolf zu mei
deburc. der bvwte simer
schenburc vnd brach we
re wert. vnd brante hel
mestete. Der bisschof lv
tolf wart gewiet von
dem pabest celestino vñ
was dar an dricen iar
funfcen tage minner
Dirre kunic philippus
wart irslagen zu babẽ
berc von dem pfallentz
greuen von witilinges
bach vnnen guten triu
wen. do starp der marc
greue von brandenburc

von kunic otten von brunis

Nach disem
keiser wart gekorn
der kunic otte von bru
niswic der was dar an
cen iar. Bi sinen citen
was ein pabest Innocẽ
cius. bi sinen citen was
ein bisschof zcu meide

burc albrecht der enpf
inc sin pallium von
dem pabest Innocenci
o vnd was an dem bis
schoftum siben vnd z
zwentzic iar vnd sibē
wochen vnd zwelf ta
ge. Disen bisschof vinc
her friderich von kare
vnd furt in zu grunbe
uf. do wart he im gew
men mit gewalt. bi si
nen citen wurden zwo
sippe virlegit daz man
in der funften wol b
uwiten muz als man
e in der sibenden tet.
Dirre selbe keiser otte
starp vor der rure vnd
ist zu brunisswic begra
bin von kunic frideri
che
Nach dem kei
ser wart kunic
friderich des keisers hē
riches sun kunic ane
were. Bi sinen citen w
as ein pabest zu rome
honorius. bi sinen citen
wart der apt bernant
vnd di aptissinne soffie
von quidlenburc v̓tribē
durch ir vnvure. vnd
wart gemordit bisschof
Engilbrecht von colne
bi sinen citen lebte bisch
of albrecht. vnd nach im
wart gekorn bisschof bē
hart der was daran zw
ei iar vnd niwn wochen
zweier tage minner. Di
rre keiser friderich starp
vnd nach im wart geko
rn kunic willikin von
hollant. bi sinen citen
was ein pabest zu rome
Innocencius. vnd was
zu meideburc ein bisschof
willebrant d̓ enpfinc

sin pallium von pabe
st Gregorio vnd was
an dem bisthofṯū sech
zen iar· Vnd nach im
wart gekorn bisthof
Rudolf von dingelstetē

Hi beginnen lenrech-
tes capitel alsus

Waz lute lenrechtes
sullen darben

i Pfaffen. wip. dorfere

Von vngenoze ansprache

Ob zwene man che

Von volge vnd der scheide

ii Ob ein man volkumen

Von burc len vnd
von kirchen len

Burc len aber vnd kir

Von des riches dinste

Des riches dinst daz

Von des kuniges kur

Swenne aber di dwtschin

Von der vart losunge

iii Iglich man sal doch d

Waz dem herren sin
man vrteil vinde

Der man sal ouch sinen

Wi der man nicht dinen
durfe

Swer so ein pfert oder si

Von gewere vnd gedinge

Zweien mannen mac

Wi der vatir gutis ge-
were vffen sun

Der vatir erbez vffen sun

Von benvmetem dinge

iiii Swelch herre ein gut u

Von zweier ansprache
ane gewer an sprechen

Ob zwene man ein gut

Von geligenem gute
vnbewisit

Iglich vnbewisit gut

Von gutis versmeunge

Ob der man virsmeht

Von gesamentem lene

In einer sache von einen

Von vorsprechen vnd vr

v Swer eines herren teile

Von lenes bewisunge

Swenne ein herre sinen

Von genumenem le-
ne mit gewalt

Swelch gut ein man i

Von lenes stat
vi Ob der herre sinem mā
Von virlegiten lwten
in lenrechte
Der man enhabe von
Von gutis behalde ane
gezwc
Ob der herre sinem mā
Von cinse
vij Swo man ierliches
Waz ein man behalde
uf sines herren gute
Eyne wurde od̓ einen
Wi der man sin gut vlu
Sagit im ein man se
Wo ein man sinem her
ren gutis virsachet
Swenne ein man sinē
Wo der herre sines man
nes gutis virsachit
viij Ob ein herre sines mā
Von volge an obirste
herren
Swenne der man andē

Von andirweide vntp
Nyman darf sane
Von vngeendit̓ sache
Ob der herre sinen mā
Von des herrē schuldegūge
ix Ob eim man an sines
Von gedinges bruche
Swenne der sun na des
Von gedinge vngewr
Swelchim māne (rit
Von gutis behalde ane
Ob ein herre zu vn dinst
Von bisschofe len vn̄ schil
Bisschofe gut vn̄ van de
Von gutis sinnunge
Na des vatir tode bin
Von gewalt vn̄ von v̓
swinunge
x Swo ab̓ mit gewalt
Wes manschaft der h̓re
nicht v̓sprechen sulle
Der herre ensal nimās
Wo vn̄ wenne der herre
gut lien sulle

Der herre sal sinem
Von lenes gezwge
xi Swenne d' herre dem
Ob der herre sines m
annes virsachit
Ob der man des h'ren
Wo mit der man v'liise
xii Zu dem vzgelegetem
Von deme den echte not
Swen echte not / irr:
Von deme den ouch
gevencnisse irrit
Ob gevencnisse den
Von volge sinnu̅ge
Also hi vor gesag' ist
Waz der obirste herre
selbe gut lihe
Swen der herre nitge̅
Wi manige iarzale si
xiii Alse manic schilt ist
Wi sich der man v'ia
ren muge
Swelch herre ein gut
Von kindir iarzale

Kindir iarzale ist drizic
Si der herre kindis vor
munde si
Swi so iz kint len ansp'
Wi kint sine iarzale be
xiiii Ob der herre ouch halde
Von den kinde vnd den
vinnen iaren
Nyman en mac des an
Von d' manne iarzale
Swenne daz kint bin
Von anevelle
An anevelle enist kein
Von der sinnu̅ge andir
Weigirt daz kint lenrech'
Von minnere̅ vnd me̅
rem teile
Stirbit ouch des herren
Daz man von einem su
ne gut entfa
xv Di man endurfen ouch
Von kindere lene widir
Lihet d' h're eme̅ recht
Swer gutis sinnit vnd

andere bruedere hat
Binnit eines mannes
Von lene an and' lute sch'a
Swer sinem herren den
Von wibe lyp gedinge
Dingit ein man sinem
Von teilunge ane her
ren vrloup
xvi Man mac vil bruederen
Von gesamenten gute
Di wile si ein gut zcu
Von vnbescheidenẽ gute
Ob ine twe den ein mut
Von wibis names lene
Belenit wip vñ magit
Von kindere lene bi irs
vatir lybe
Ob der herre niet kindẽ
Von gutis vf lazene
vnd vndirscheide
xvii Lazet ein man sinem h'
Wo an der sun nicht l
len erbe enhabe
Lihet der vat' sinem su

Von rechtes v'lust angu
Swelch man ouch te
Von rechtir gewere
Swer so di rechte gewe
Von gutis vf lazene
Swer dem ob'sten h'ren
Wer lenes gewere ge
zwe si
xviii Lenes gewere en mac
Wer der gewere darbe
Swem sin gut mit lẽ
Von getwange
Twingit de herre sinẽ
Wenne der h'ire gewere
habe
Ob ein man einem an
Von zweier geliche an
sprache
Ob zwene ein gut an
Von herren vnd man
nes geweren
xix Ob der herre vnd d' mã
Von des herren schulde
gunge

Ob der herre de man ich
Von gutis vz zoge
Ob der herre sinem m
Wi der man gut erbe
binnen teidingen
xx Binnen des herren te
Ob der man den herrē
ane sprichit
Sprichit den man den
Waz der herre gezwgē
muge vffen man
Nicht wen dri sachen
Von der herstwre in
des riches dinst.
Ob der man hat zwen^e
Daz ein man binnē
eines herren lenrech
te von andēn sinen
herren vri si
Swenne ein herre ge
Von volge vnd nicht
an des herren sin
xxi Ob ein man sinē gute
Von mānes gut vf la
zen

Ob ein herre sines mā
Von des obirste herren
wisunge
Swē an den obsten h̄ren
Von sinnunge an den
obsten herren ane si
nes herren wort.
xxii Der man en sal sines h̄
Waz man dem obsten h̄
ren clagen muge
xxiii Nimt ein herre sinem
Von dem ersten belene
ten
Lihet ein herre zweien
Swo herre od̄ man vz
eime lande vert.
Ob der herre vz dem lan
Wi der man werte vnt sa
Binnen rechter iar ge
Ver burgen setzen muge
vmme ansprache
Sprichit der man gut ā
Von herren vntat vnd
schilt nideren

iiii xx Lihet der herre sines
Von lene uffe truwe
Wirt eineme manne g
Von shuldegunge
Alle shuldegunge di ē
Von satzunge ane m
anschaft
v xx Gut mac der herre ane
Von satzunge lene
Swer im sagit gut zu
Von vormundeshaft
Ouch mac der man gut
Mannes oder wibes
gedinge
vi xx Lihet ein herre wibe
Von kindere lenūge
vii xx Kint mac kinde gut
Von vluchsale
Swē gut liet zu vluchsa
Von unrecht' lenunge
Dirdingit ab' ein man
Von recht' gewere
viii xx Swer in unrecht' gewe
Von cinsgute

Mule ab' und munze
Von gerichtes lene
Len ane gerichte en
Von ammanne len
ix xx Nymā en mac sinem
Von hofe lene
Swelch gut dem man
Von manshaft
Der man sal iglichis
Von teidingen
Swenne der herre ta
Wi di teidingen sullē
i xxx Als der herre sines tei
Von lenrechtis vrist
Der herre en mac kei
Von teidinges zît
Als di sunne und' get
Von ūteilnis gutis
vrage
ii xxx Kumt der man zu si
Von antwurtene
Ob der man dem her
Swenne der man len
rechtes ledic si

Swelchis tagis d'man
Von vorkumft vñ vore
iiii xxx Swenne der herre g
Von lenrechtis site
Alse der herre sin lenr
Von gesprechte
v xxx Swenne der in gespre
Von gewette
Der man wettit sinē
Waz ein man wette
vi xxx Zechen pfunt wettit
Von buze
Iglichis herren man
Von gewettis vnd ge
sprechis zale
Der man en sal sinem
Von stene
Der man en muz nich
Wer vrteil schelden mu
ze vnd gezuge wesin
vii xxx Swer des herschildis
Von vescholdenem vrteil
Swelchem man sinem
Von vrteilis boten

Dise boten sal der herre
Durch waz man vor daz
riche zahe
viii xxx Vurt ein vrteil beshol
Von gevolgetem vrteil
Shildit ein man ein
Von dorfe zweiunge
ix xxx Ob zwei dorf vmme ei
Von me herren gute
Vurt ein urteil beshold
Von lenrechte zweiūge
Alliz daz hi vor geredit
Von lenrechte an gerich
Swer gerichte zu te
Von eigenes lene
Swer eigen zu lene hā
Von burclene
xl Burlen en mac kein
Von burclenes volge
Stirbit der burger e d
Von vnrechtem burcle
Der herre en mac ne
Von gedinge ī burclene
Stirbit ein man di wile

Von vngenozes burr
lene
Vurlihet ein herre si
Von burrlene zu an
derem lene gelihen
Lihet ein burger sin
Von burglenes pflicht
xli Von des riches gute i
Wo man burgrecht
haben sulle
Burrecht en mac der
Von vanlene
F Furste heizit dar vm
Von des kuniges teidinge
Der kunic muz wol
Von burr teidinge
xlii Nicht wen vmme dri
Warvmme man bur
gen virteile
Ist ein burgere mit
Von burclene an zu
gangener burr
Recht len vnd burrlen
Swenne burrlen recht

len werde
xliii Ob vurt vnd burrlen
Von vriem gute vz getan
Ist aber ein vri gut da
Von gewere an len ûge
Hat ein man gut in
Von vrowen len gute
Iz ist gut daz ein mā
Von herren vntat
vffen man
xliiii Der man muz sinen
Von herren vnd mā
nes vursagene
Ob der man sinem h
Von burrmeister lene
xlv Len zu burrmeistir
Von schulces vnd gebiw
es len
xlvi Allez lenrecht habe
Von gemeiner rede
Swer zu allen dingē

.1.

1 b Hi beginnit lenrecht
Swer len
recht k
unnen
welle d'
volge dis
se buches lere. Allir er
ste sulle wir merken
daz der herschilt an dē
kunige beginnit vnd
in den sibenden endit
Doch haben di leigen
fursten den sechsten sch
ilt in den sibenden bra
cht. sint si worden sin
der bischofe man.
2 Waz lwte lenrechtes
Pfaffen. darbē
vnd wip. dorfere
kouf lwte vnd alle di
rechtes darben odir
vnelich geborn sin.
vnd alle di nicht ensīt
von ritters art von va

tir vnd von eldir vatir
di sullen lenrechtes dar
ben. Swelch herre doch
dirre einem lihet gut
do von haben si lenrech
in dem gute. vnd erer
bit iz nicht an ir kindē
vnd darben selbe der vol
ge an einen anderē her
ren. von gezwge mac
man si virlegin in len
rechte. vnd vrteil zu
vindene. vnd alle di des
herschildes darben. Ir
herren abir von den si
lenrecht haben di mu
zen iren gezwc liden.
vnd zwgen von vnge
noze ansprechē.
3 Ob zwene man ein
gut ansprechen
geliche vnd gezwc
da zu biten. einer der
zu dem herschilde nicht

4426

geborn ist. vnd ein and'
der an lenrechte volkum̄
si. des gezuc sal vor gen
der in dem herschilde vol
kumen ist. vnd ienes si
virlegit gezuc. Swelch
man zu dem schilde nicht
geborn ist. der en mac ni
cht geweigeren gut zu
liene deme der des herschil
des darbit vnd en mac di
keinen sinen herren vir
legin ob he an in volgē
sal. Dennoch her des her
schildis nicht en hat
4 **von volge vnd von schilde.**

Ob ein man volkum̄
ist an dem herschil
de. vnd von pfaffen odir
von wiben odir von ei
nem der des herschildes
darbit belenit wirt. dē
lene en mac he nicht ge
volgen an einen anderē
herren. iz en si daz ein
pfaffe odir ein wip des
riches gut bi kure vint
fa. vnd den herschilt do
von haben. Daz gut
mugen si haben. vnde
dem gute mac man vol
gen an einen anderen
herren **von burclene**
vnd von kirchin lene 5

Burclen ab' vnd kir
chen len vnd alle
len do ein man dem ri
che kein dinst en ist pf
lichtic abe zu tune daz
mac lien pfaffe vnd
wip al en haben si des
herschildis nicht vnd
deme mac man wol
volgen an einen ande
ren herren. Der mā
sal sinen herren bi p
flicht hulde tun vnd
sweren daz he im also

getruwe vnd also holt
si als durch recht ein
man sinem herren sal
di wile daz he sin man
wesin wil. vnd sin gut
habin wil. al di wile he
des nicht entut so en
mac he nymannes ge
zuc sin an lenrechte.
5 He sal ouch sinen her
ren mit wortin vnde mit
tat eren swo he bi im
ist. vnd uf sten kegen
im. vnd im lazen vore
gen. *von des riches din*
6 Des riches ¶ *ste*
dinst daz deme
manne geboten wirt
mit urteilen sechs
wochen vor dem tage
e he varen solle vnd
im daz gekundit wirt
do iz zwene man des
herren horen daz sal

he tun bi pflicht dwtschir
art di dem romischem
riche vndirtan ist. Alle
abir di in oster halb der sal
belenet sint di sullen di
nen zu wenden. vnde
di zu polenen vnd zu
behem. ¶ Sechs wochen
sal der man dinen sinen
herren bi sines selbis
kost. vnd sech wochen vor
vor vnd sechs wochen dar
nach sal he des riches v
ride haben vnd schatz
unge so daz in kein sin
herre zu lenrechte ge
teidingen en mac noch
des riches dinest gebiten
von des kuniges kure 7
Swenne abir di dwt
schin einen kunic
kisen vnd he zu rome
vert zu der wihunge.
so sal der erste in des ku

niges kure sin der bis
chof von Trire. vnd der
von mentze. vnd der
von colne. vnd der pfa
lentzgreue von deme
Ryne. vnd der herzoge
von sachsen. vnd der m
arcgreue von branden
burc. durch daz dem pa
beste wizzelich si des ku
niges redliche kure.
8 von der vart lôsunge
Glich man sal doch dar
varen mit sineme her
ren der des riches gut zu
lene hat. od' he sal di v
art losen mit dem zeē
den pfunde des he ierli
ches hat. Dise vart sa
l man ouch gebiten ...
vor sechs wochen vnde
ein iar vnd dri tage e
der samnunge. vnd di
hervart endit den dwt

schin als der kunic ge
wihit ist Daz dem h
ren der man urteil vi 9
Der man sal ouch sinen hren
dinen da mite daz he
im vrteil vinde zu le
rechte biz nach mittē
tage buzen gebundē
tagen. vnde buzen vi
ger tagen. Swaz so
ab' man vor mittem
tage vnd buzen ge
bunden tagen vnd bu
zen vigir tagen mit
vrteilen begriffit daz
muz man wol enden
nach mitten tage vnd
in gebundenen tagin
ane vigir tage Wi der
man nicht dinen durfe 10
Swer so ein pfert
odir sines gutes
sinem herren icht ge

ligen hat. odir icht an
sinem dinste v̉lorn hat
daz im nicht vurgoldī
ist di wile en ist he in
cht pflichtic sinem h
ren zu dinen noch lē
rechtes zu pflegen ¶
Weigert abir der her
re sinem manne rech
tis swenne he von im
beclagit wirt vor si
nen mannen. di wile
endarf he im nicht
dinen noch lenrechtis
11 pflegin **von gewere**
vnd von gedinge ¶
Zweien mannen
mac der herre
ein gut lien. also daz
einer di gewere dar
an habe. vnd der and
iz gedinge ob der ane
len erben stirbt der d
az gut in geweren h
hat daz gedinge ist ge
brochin iz en si daz he iz
widir en sa der iz da
gelazin hat vnd dar
an irsterbe ¶ Swer so
iz gut in geweren hat
der mac iz gezwgen ob
he is bedarf mit allen
des herren mannen di
vor war wizzen daz iz
sin len si. Der daz gedī
ge dar an hat der muz
iz gezwgen mit den di
daz sogen vnd horten
daz iz im geligen ist
durch daz he der gewere
darbit **wi der vatir gu** 12
tis gewere vffen sun
Der vatir erbit
vffen sun di gewe
re des gutis mit dem g
gute. darvmme en da
rf der sun nicht daz m
an im des vatir gut be

wise Swelch man ab
des synes darvit der
erbit vffen herren di
gewere des gutis iz en
si daz der herre iz gedi
ge dar ŭligen habe. v.
vnd der belenete man
daz behalde nach rech
te binnen siner rechtē
13 iarzale von benvme
tem dinge

Swelch herre ein
gut lihet sinem
manne swo iz im ledi
wirt is si wenic od
vil vnd dar nach liet
einem anderen ein be
nvmet gedinge. mit
dem ersten lene en mac
iener disem sin benv
mit gedinge nicht ge
brechen swenne iener
stirbit der iz in gewe
ren hat wen iz dem h
ren ledic wirt. iz en
si ob man iz gdinge
zcu einer vluchsale
lihe binnen eines sv
che da mit en iat im
di gewere nicht gev
rit kegen den herrē
ob sin herre des gutis
nicht bekennit so iz
doch sin man von sinē
halben in gewere h
atten von zweier an
sprache an gewere 14

Ob zwene man ein
gut ansprechen
di beide der gewere dar
ben. benvmen si beide
di zcit der lenunge s
swelcher di erste lenū
ge gezvgen mac der
sal iz mit rechte behal
den Swenne ein
herre liet sinem mā
ne gut swo iz im erste

ledic wirt von sines
mannes tode vnd an
ders nicht dar an be
scheidit. der man sal ha
ben daz erste gut daz
deme herren ledic wirt
iz si ledic od' virligen

15 **von geligenem gute vnbewisit.**

Glich vnbewisit gut
daz dem manne geli
gen wirt do he der ge
were an darbit. he sal
iz behaldin mit gezv
ge nach deme iz geli
gen wirt. Iz gut daz
allir erst ledic wirt
des sal sich der man v̄
dir windin ob is mer od'
minner si den im geli
gen ist biz daz he sin'
lenunge di vulle ha

16 **Von gutis v̓sine hunge**

Ob der man v̓sine
het daz len daz dē
herren ledic wirt vnd
he iz im nicht uz en zwt
binnen iar vnd tage
von deme si der herre le
dic vort me. he entu si
ne vnschult dar zu daz
he des nicht enweste d
az iz sinem herren le
dic were **von gesamē** 17

An gemeinem lene

An einer sache von
einem lene en mugen
zwene nicht gezwge si
di wile si an dem lene
nicht beteilit en sin.
Ob si zwene mit einē
lene belenit. des gutis
icht lien einem mãne
ir kein en mac an dem
anderen an dem gute
sinem manne nicht v̓
teilen noch vf lazen si

sinem herren. so alse
iz dem anderen schade
di wile si an dem gute
vnbeteilit sint. Der
herre muz wol mit vr
teilen sinen mannen
gebiten di ein gut von
im haben daz si sich bīn
nen sechs wochen besch
eiden daz he wizze zcu
weme he sines dinstes
sulle sen. Entun si des n
icht. si werden darv̄me
wettehaft vnd man v̓
teilit in ir gut ob in ir
herre mit lenrechte vol
18 git von vorsprechen vn̄
von vrteilen

Swer eines herren
man ist. vorspreche
muz he wol sin vnd vr
teil vinden binnen len
rechte alein habe he ke
yn gut von dem herrē

Vrteil siner manne
en muz he ab̓ nicht s
chelden. her en setze
burgen einen belene
ten man des herren
daz he mit rechte vol
kume. od̓ daz vrteil
mit rechte laze. Swelch
man dries vrteil schi
dit vnd im daz widir
vunden wirt daz he iz
nicht also gescholden
habe als iz im helfen
de si. kein vrteil en muz
he me schelden. he en
habe gebezzeret daz
he an den drien vrtei
len missetan hat. Et
liche lute sagen daz
man kein gedinge
lien en muze an ienes
bete der iz gut in gewe
ren hat. des en ist nicht
wenne der man sal

gezugen sine lenūge
ob he is bedarf · vnde
nimannes bete ¶ Ist
ouch ein man belent
von sinen herren mit
einem pfunde od' mit
zwein swo iz im erste
ledic wirt lenrecht h
at he daran ¶ Noch gw
zir recht hat disser d
ar an dem iz geligen
vnd bewunit wirt

19 **von lenes bewisunge**

Swenne ein her
re sinem man
bewisen leit daz he
im liet zu hant hat
der man di gewere an
dem gute di des herrē
was e he im lihe ¶
Swenne ab' der herre
im weigert zu bewi
sene so getan gut als
he im geligen hat · swo
iz dem herren sin ledic
wirt an bewisunge
mac he sichs vndirwī
den ¶ Hat abir der hre
ein dorf odir ein stat
bescheiden do he im sin
gut inne geligen hat
der man en muz sich is
nicht vndirwinden in
einer anderen stat ¶ Be
heldit abir he sin gut
des he sich vndirwindz
ane bewisunge iar vnd
tac ane rechte widirspra
che sines herren dem gu
te mac he volgen an ei
nen anderen herren.

von gemeinē lene mit gewalt. 20

Swelch gut ein mā
in sinen geweren
nicht enhat · vnd im nicht
bewisit ist deme mac he
nicht gevolgen an einē

anderen herren noch er
ben vf sinen sun Swel
ch gut man ab' dem mā
ne nimit mit gewalt
vnd he daz irvolgit mī
rechter clage daz gut
erbit he vffen sine sun
vnd volgit im an einē
anderen herren. alein
darbe he der gewere ob
21 he der rechten clage ge
zwc hat **von lenes stat**
Ob der herre sinem
manne liet ein
dorf gantz odir wynga
rten od' zcenden od' geri
chte. od' swaz sus getanēs
dinges ist. od' daz he le
dic hat in einer stat. dē
lene volgit der man vn̄
erbit iz al darbe he der
bewisunge In mulen
vnd in muntzen od' in
zolle od' in wingarten

od' in zcenden od' in sus
getanen dinge ob ein
man beclagit wirt dē
lene volgit der man vn̄
erbit iz. al habe de her
re des lenes stat in siner
gewalt zu bestatene
Swo ab' den mannē
an irem lene gebrichit
di wile der herre hat ī
siner gewalt des lenes
stat vnbestatit di wile
sal der herre dem mānē
irvullen sinen schaden
Liet ab' der herre da vz
ne wen he da inne ha
be. Di di erste lenunge
darinne haben di sul
len ir gut an der selben
stat. vnd di da nach be
lenet werden vnd is d
denne nicht haben en
mugen di sullen den h
ren vm irstatunge ma

nen von v̓legeten lute̅
in lenrechte

22 Der man enhabe
von dem herren
ein halbe huve od̓ ein
gut daz funf schillinge
gelde. so en mac he ny
mannes gezuc sin an
lenrechte. Des v̓ban
nenen mannes. odir
v̓achteten mannes. vn̄
virvestiten mannes
gezuc mac man wol
v̓legen in dem gerich
te do he virbannen ist
odir in di achte getan
ist od̓ v̓vestit ist. Vor
sprechen enmugen si
ouch nicht gesin. Cla
gen si uf ymanne. he
endarf in nicht ant
wurten. ob he den ban
od̓ di achte. odir di v̓ve
stunge gezugen mac

Doch muzen si antwu̍
ten hi binnen allen den
di uf si clagen. von gu
tis behalde ane gezuc

23 Ov der herre sinem
manne nicht be
kennit gutis daz der
man in sinen gewere̅
hat sechs wochen und
ein iar nach dem daz he
iz enpfinc an des herre̅
rechte widir sprache ob
der man di rechten gewe
ren gezugen mac dar
an. des lenes geweren
sterkit he aleine uffen
heiligen und beheldit
daz gut ane gezuc. ob
man mit rechter clage
di gewere im nicht ge
brechen mac. Doch en
mac nyman in burc
lene recht len behalde̅
ane gezuc. al habe he

24 daz gut in geweren vō
S wo man cinse
ierliches irkeinē
cins ab gibt to en mac
der man dem gute kei
ley behalden Sprichit
ab ein man len an. vnd
der herre bwtit mit ge
zwge sinen cins dar an
zu behaldene den man
enhulfit di gewere nicht
he en muze sin len mit
gezwge behalden kegē
sinen herren daz sal d'
man billicher tun ob
he is volkumen mac.
den der herre muze cins
gut an des mannes len
25 behalden waz ein man
behalde vf sines herren
E ine wurde gute
odir einen morgē
odir einen man muz
der man vffen heiligē
behalden kegen sinen
herren vnd' al sinem
gute. ob he san an einē
anderen volgit ob he iz
in geweren hat Ein
gut mac manigis her
ren sin also daz iz einer
von dem anderen enpfa
doch muz eines di gewe
re sin. swo so iz in nutze
odir in gelde hat. vnde
den zins da zu nimit
iz si wip odir man der
hat di gewere dar an
vnd dem sal man da
antwurten ob man da
uffe muste tut. Doch en
heizit daz nicht di kei
ne rechte gewere daz d'
man mit gewalt besit
zit ob man di gewalt
ir volgit mit rechter
clage vnd daz gezugen
mac wi d' man sin gut

26 vir lise

Sagit im ein man
gut von einem
anderen herren in si
nes herren antwurte
von dem he iz hat.
und hat is der herre
gezwo siner manne
an dem gute en hat
der man kein recht
me iener herre enbe
halde iz von dem her
im zu sagit. Darum
me en sal kein man
sinen geweren venu
men vor dem obirstē
herren di wile he is
im mit lenrechte ge
weigern mac. Wen d
man enist nicht pfli
chtic umme sines hrē
gut dem obirsten her
ren zu antwurtene
daz he in sinen geweriē
hat al si he ouch wol si
man. Mac ab der obir
ste herre gezwigen daz
sin man daz gut im n
icht uf gelazen hatte.
odir iz im mit rechte v
teilit si. iener der di ge
were daran hat muz
daz gut virsten und im
volgen an einen ande
ren herren Daz ein mā
sime herren gutis vsa

27 Swenne echt
ein man sime h
ren gutis vsacht und
iz im entsagit vor sinē
mannen daz he von im
hat. daz gut sal dem her
ren ledic sin. Hat abir
he iz vligen und undir
windit sich des der obirste
herre. der man der daz gut
in geweren hat sal sinē
herren manen mit vr

teile daz he sin gut vir
ste· vnd des ob͛sten her
ren ansprache ablege·
mit rechte daz sal he tū
durch recht binnen se
chs wochen Weigirt
der herre daz zu tune
widir recht· der man
volge an den obirsten
herren sinem gute· vn̄
virlise da mite nicht
ob iz sin herre dar nach
28 behalde **Da d͛ herre sinē**
manne gutis v͛sachet
Ob ein herre sines
mannes gutis v͛
sachit vor dem ob͛sten h͛
ren odir iz nicht benu
mit swenne he iz enpfet
vnd he iz durch recht be
nymen sal· der man v
olge sinem lene an den
obirsten herren binnē
sinen rechten teidingē

d͛ herre mac sich vir
swigen vnd v͛sprechen
an sime rechte· vnd
nicht sine man· ob
sine man daz gut vor
sten nach rechte **von**
volge an obirste hren 29
Swenne der man
an den ob͛sten her
ren volgit sinem gute
vnd der lenunge odir
der wisunge an in gert
he ist pflichtit dem her
ren daz gut zu benumē
vnd den herren von dē
he iz hat gehabit e mā
in belenete od͛ bewisete
Wil in ouch der her
re wisen iener sal di
bewunge behalden
mit gezuge kegen dē
herren nach siner mā
ne rechte daz he an in
also gevolgit have als

he in durch recht wisen
sulle. Gezwugit he daz
kegen den obirsten her
ren so endarf he kei
nes gezwugis kegen dē
herren da man in wi
30 sit von andir weide zu
Nyman enpfanc
endarf andir wei
de enpfan gut daz sin
herre geligen hat. od
he iz uf lezit od' v̉kou
fit vnd iz abir widir
enpfet he endarve der
gewere sechs wochen
vnd ein iar. Swelch's
mannes gut der her
re virligit an siner ā
wurte des daz gut ist
ane des mannes rechte
widir sprache. kein re
cht en mac he im an
dem gute bereden des
len iz e was von vnge

endítir sache. 31
Ob der herre sinen
mannen zcu len
rechte geteidingit bin
nen den teidingen en ist
he nicht pflichtic deme
manne zcu antwurten
ob he in ichtes schuldegit
di wile sin sache vnge
endit ist. Wirt ab' des
herren lenrecht gevris
tit mit urteile vnd ir
stirbit dem manne ein
gut an iz si gedinge od'
len des der man an den h'
ren sinnet. odir biwtet
zcu behaldene mit rech
te. der herre sal im len
recht tun mit rechte bī
nen sinen teidingen al
si des herren schuldegūge
vngeendit. Der herre
mochte andirs an siner
schuldegunge zogen den

man biz daz he sich vir
iarite an siner sinnū
32 ge von des herren schul
degunge
Ob man ein an si
nes vorsprechen
wort nicht engit vnd
ob der herre den vorspre
chen darvmme schuldi
git he muz gewetten
he entu sin recht da vor
vnd en swere daz he an
dirs nicht gesprochen
habe wen als in iener
bete dem he zcu lenrech
te zcu vorsprechen gege
bin si Der mac allir
schuldegunge entgen
mit siner vnschult di
wile nimant gezvgē
mac daz si vor gerichte
geschen si von gedinges
33 Swenne ¶ vruchte
der sun nach des
vatir tode lebit also l
ange daz man sine
stimme gehoren mac
in vir enden des hwses
so ist he veerbit mit si
nes vat' lene vnd hat
iz gevirrit allen den di
ir gedinge dar an hat
ten. Der sunder da stir
bit e dem vat' wen he
mit keinem lene veer
bit ist darvmme en
brichit he niman sin
gedinge an des vat' len
von gedinge vngevir 34
Swelchem ¶ ere
manne man sin
gut virteilit odir he
iz vf lezit was im ikeī
gedinge gelihen des
sal he darben mit dem
gute ¶ Swo der sun dē
vatir nicht ebinburt
tic ist. vnd di man wei

gern ir gut von im zu
enpfane. al lebit der
sun na des vatir tode.
he en vurrit nimanne
kein gedinge an v̊li
genem gute sines va
35 tir von gutis behalde
Ob em ane dinst
herre zcu vnre
chte widir sagit sinē
manne. vnd der man
dem herren nicht. we
dir gedinge noch len
v̊lwsit der man da m̄
vnd beheldit daz gut
ane dinst zcu sinem h
be mit den he nicht s
vorbaz geuolgen en
mac von bisshofe len
36 Bissho vnd schilde
fe gut vnd van
len sal der kunic gan
tz lien vnd nicht zwei
en Swer ouch von
einem fursten belenit
ist. der vanlen hat. he
endarf daz len von ny
manne enpfan der vā
lenes darter. al si he ge
born furste Der sun
beheldit des vatir schilt
zcu lenrechte der im ebī
vurtic ist di wile he mit
manschaft in nicht en
nidrit. Ob der sun in
des vatir stat nicht wer
den wil do mit ist sin
schilt nicht gehohit Iz
en hohit nicht des man
nes schilt den van len ob
im daz gelegen wirt
Iz enerbit niman kei
len den der vat̉ vffen sv.
von gutis sinnunge 37
Nach des vatir tode
binnen iare vnd
tage kume der sun zu
sinem herren vn̄ bite

460

im sine manschaft mit
gesamenten henden. vñ
ge im also nahen ob der
herre ste daz he in gerei
chen muge. Sitzit abir
der herre so sal he vor im
knin. Sumeliche lute
sagin daz he dem herrē
sulle wegin di hende zu
des enist nicht. wen als
der man get zu dem hēr
ren do he stet odir kniet
vor im do he sitzet so we
git sich allir sin lip. vñ
muzen ouch di hende z
wegin. Sus sal der mā
sprechin als he sinnet mit
gesamenten henden.
Herre ich sinne an uch
so getanes gutis als ich
mit rechte an uch bracht
habe. und bite uch darū
me mine manshaft zu
einem male. zu dem an

deren male. und zu dē
dritten male. und setze
des uger man zu ge
Ob der herre weigirt
mit unrechte daz he in
zu manne enpfahe d
man sal behalden daz
gut darumme he sine
manshaft geboten h
at und besitzen ane di
nst. und endarf nim
mir des gutis mer ge
sinnen di wile he lebē
de urkunde hat unde
erbit daz gut an sine
kint. und mac da mite
belenen sine man.
wen he hat mit rech
te behalden daz gut
da im rechtes abe ge
weigert was. Der
man endarf nicht
andirweide biten
sine manshaft ezen

si daz sine gezwe sterte̅
38 von gewalt vn̄ von v̓
swiunge.
Swo ab̓ mit gew
alt dem manne
sin gut genumen wir̓
der sal sine clage ierli
ches v̓nwen durch daz
he der gewere darbit
Swtit abir der herre
dem manne sin gut.
he sal iz alzcuhant en
pfahen odir he v̓swim̓
sich daran. Wen der her
re brichit im sine iar
zcale mit dem bytene
als si der man lengit
mit dem sinnene Wes
39 manschaft der herre n
icht virsprechen sulle
Der herre en sal
nimannes ma̅
schaft virsprechen ane
des der des herschildes d
darbit. odir des der in des
riches achte ist. odir in
dem selben gerichte vir
vestit ist. odir ob in der
herre selbe verlagit hat
vor des landes richtere
vmme roup od̓ vmme
andir vngerichte vnd
im mit urteilen geter
dingit ist. binnen den
teidingen en darf in der
herre zu manne nicht
enpfan. Swen abir der
herre zu manne enpfet
he en mac im nicht gewei
geren gut zu liene daz
he mit rechte an in bracht
hat vnd sine manschaft
Wo vnd wenne der herre 40
gut lien sulle
Der herre sal sinem
manne zu allir
zit vnd in allin stetin
gut lihen do man is zu

rechte an in gert. wen
aleine in kirchen od'
in kirchhofen. Swen
ab der herre urteil vra
git sine man ob iener
sine manschaft gelotē
habe im. als he in zu
manne mit rechte sul
le enpfan. Weigeren
im denne sine man vr
teil zu vindene ane des
herren schult. vnd mu
gen si denne mit recht
volkumen. der herre
ist ane schult kegen dē
man. vnd der man ir
wirbit mit dem sinne
ne nicht den ob in der h
re schuldegit daz he sich
kegin im v'tarit habe
daz he sine vnschult da
vor deste werlichir getū
41 mac

von leues gezwge

Swenne der herre
dem manne gut lihet
daz he mit rechte an in
bracht daz ist he im p
pflichtic zu hant zu
benvmene al daz he
iz weiz. des he ab nicht
en weiz daz sal he im
benvmen binnen vir
zcen tagen. da sal im
der herre mit vrteilē
geteidingen vor sine
man. Swes he da nicht
benumit da en hat he
nicht me rechtes an.
vnd daz he im benvm
ob is im der herre nicht
bekennet daz sal her
mit gezwge behaldē
ob he mac al zu hant.
vnd ob he wil so hat h
vrist virzen nacht. Si
nen gezwc sal abir he
zu hant lenvmen.
Swelchir dirre siwiner

da zcu kegin wurte si
den endarf der herre
nicht brengin zu tage
ob he in zcu hant vregit
vmme den gezwc. Swelchir zu dem tage
nicht enkumit di der
herre brengin sal mit
dem hat der man sinē
gezwc volbracht kegē
sinen herren. Kegen
sinen hvsgenozen en
mac he sus mit gezw
ge nicht volkumen.
Benimit iz ab echte
not daz he nicht enkv
mit der da gezwc we
sen sal. vnd wirt da be
nvmit als recht ist. da
en v̊lwsit der man ni
cht mit. Ledit abir
der herre den benvme
ten gezwc als recht
ist den he brengen sal
vnd enkumit he nicht
der herre sal im gedingē
vore zcu rechte. vnd vir
teilit im zcu leste sin g
ut so virlvsit is der herre
ane schult vnd ane schadē
ob der man nicht enkv
mit den he mit lenrech
te nicht getwingen en
mac. Ob der herre sines
mannes v̊sachet 42

Ov der man des her
ren man zu gezw
ge benvmit des der her
re nicht bekennit daz
he gut von im habe. vn̄
daz vffen heyligen ge
wert den endarf der h̄
re nicht vragen vmme
keinen gezwc. noch zcu
tagen brengin. Swer
daz der herre da he zcu
kegin wurte ist der ge
zwc wesin sal. ane sine

rechte widirsprache. swaz
gutis he von dem herrē
hatte. daz ist dem herren
ledic ¶ Wil ouch der her
re leiten uf sinen man
vnd getruwet des der mā
nicht daz iener so vele
nit si von dem herren
als he gezwc wesin mv
ge. daz muz der gezwc
behalden vffen heiligen
vnd muz benvmen daz
gut da he zwc abe wesi
43 wil wo mitte d' man v̓
Zu dem vz ¶ rise
gelegitem tage do
sal der man kisen siben
di man vrage vmme si
nen gezwc vnd' allen
den di der herre brengē
sal vnd ouch he selbe.
¶ volkumit der man
vndir den allen he be
heldet. Entut he is nicht

he virlusit ouch ob he
zu dem lantrechte nicht
enkumit ¶ Doch mac
ir iglich echte not vn
schuldegen venenisse.
suche. vnd des riches d
dinst. vnd des landes
not. ob iz em andir lāt
an vichtit vnd he dar
geladen wirt mit ge
rufte vō dē den echte not 44
Swen echte not irrit
irrit daz he zu
dem lantrechte kumē
nicht enmac der sal s
dar senden sinen botē
der sine not bewise vf
fen heiligen ¶ Ob der
herre nicht getruwet
daz iener des mannes
rechte bote. vnd von im
dar gesant si. daz muz
der bote von im gewern
vffen heiligen. d' bote

si eigen odir vri. unde
en mac he in nicht vir
legiti. Doch stet daz ā
des herren kure wed'
he des toten recht nemē
alzuhant odir des mā
nes zu tagen dem iz
echte not benimit daz
he nicht kumen enm
45 ac zu tage von dem ḡ

Ov gevencnisse irrz

gevencnisse den
man irrit daz he nicht
kumen mac zu tage
noch boten sendit zu
dem nehesten tage dē
im geligen wirt mit
urteile nach der zit d
daz he ledic wirt von
der gevencnisse den s
sal he suchen als he ie
nen solde den im die ech
te not benam von v
46 volge sinnunge

Alse hi vor gesagit ist
also sal der man si
nem gute volgen an ei
nen obirsten herren in
anschaft zu bitene ob
sin herre stirbit odir he
iz uf lezit so getan gut
odir im virteilit wirt
so sal he bitten den obir
sten herren daz he im
daz gut lihe odir in wi
se daz he iz mit also gro
eren haben muge als he
iz hatte von dem ersten
herren. wen daz en ist
nicht recht daz man y
manne nidere mit sinē
gute. Daz der obirste herre 47

Swen selbe gut lihe
der herre mugen
wisit binnen iar unde
tac mit sines selbis in
unde. sint he der sinnun
ge an im hat gegert. den

ennuz he sint nirgen
wisen vnd sal im daz gu
selbe lihen Swenne der
herre stirbit der sune h
at der man sal sines gu
tis an den obirsten hren
nicht sinnen binnen si
nes iunc herren iarzale
Ob daz kint sine iarza
le virswinit. der man h
at sine iarzale dar nac
h zcu volgene sinem gu
48 Wi manige iarzale si te
Als manic schilt ist
von dem kunige ni
dir wert als manic iar
zale ist zcu volgene sinē
gute menlich binnen
sechs wochen vnd ein iar
Iglich es mannes iar
zale beginnet in der zit
als sin herre belenit wirt
mit dem gute daz he von
im haben sal. wen iz en

mac kein herre gut ge
lihen e iz im selbe gen
gen wirt. Lihet he iz
abir e he iz enpfa he sal
iz im stete halden Wi
sich der man vriaren mu 49
Swelch herre ge
dem gut eines enpf
et ob sin herre stirbit od
he iz vf lezit. so getan g
ut als he von im hat v
iwsit he nicht Iglich
man der von dem nidir
sten herren gut haben
sal mac sich viriaren
kegin im al en habe is
der herre nicht enpfan
gen andirweide di wile
he sich nicht viriarit en
hat. wen he en mac di
wile dem herren an dē
gute nicht gevertien
mit der lenunge di he
tut ane da he mit rech

te zu getwungen wur
3049 von kindir iarzale
Kindir iarzale ist
dritzic iar vnd ein
iar. vnd sechs wochen
von ir geburt. Doch
endurfen sis da nach
ob si man beteidingen
wil vmme ir len di wi
le si zu iren tagen nich
kumen sin. daz ist zu
ein vnd zwentzic iarē
so muzen si wol vor
munden nemen einē
ires herren man der si
v̊ste zu lenrechte dem
sullen si di gewere ge
bin. vnd geloben di mit
vingeren vnd mit zun
gen zu behaldene vnd
zu leistene. Des kin
des iar en sal man nich
reiten wen von der zit
daz iz di mut gebar. vn̄
iz lebende in di werlt quā
Wi der herre kindes vor 57
Swi so iz munde si
kint len ansprich
binnen sinen iaren des
man im nicht bekennit
daz muz der herre beschei
den in des kindes stat mī
des kindes mannen od̄
mit des kindes vormun
den ob dem kinde od̄ im
selben daz anevelle geli
gen ist. Der herre ist
immir des kindes vorm
unde an dem gute daz iz
kint von im hat di wile
he iz anevelle vn̄ v̊ligen
hat vnd sal daz gelt des
gutis nemen biz daz k
int zu sinen iaren kume.
Binnen sinen iaren
en mac daz kint zu len
rechte sich nich v̊swinen
Wi kint sine iarzale

52 **behalde**
Ov der herre ouch in
nicht getruwen w
il daz iz kint zu sinen i
aren kumen si. daz in
iz geweren vffen heili
gen daz kint od' sin rech
vormunde odir des h'ren
man. vnd sint en muz d'
herre uz des kindes gute
kein gelt nemen **von**
53 **den kinden vn̄ von den**
di binnen iren iaren sin
Nyman en mac des
anderen gezwc s
in der selbe binnen sinē
iaren ist. Swi innt
daz kint ist nach sines
vatir tode ob sin vormū
de iz vor sinen herren
wengit. vnd sines lenes
nach rechte an den herrē
sinnet der herre sal im
sin gelt lihen. Man s
sal ab' dem herren bur
gen setzen ob der kind'
me ist denen daz si dē
herren vnbeteidingit
lazen vmme daz len
von der manne iarzale 54
Swenne daz kint
binnen sinen ia
ren belenit wirt. da
zu hant get an der mā
ne iarzale ir gut zu en
pfane von dem kinde
di sullen ab' do von di
nen dem obirsten her
ren swenne ienem d
az dinst geboten wirt
als recht ist von dem
kinde odir von des kin
des vormunden an dē
gute. ob der herre daz
anevelle hat **von ane**
An anevele **velle** 55
ne en ist kein len
recht noch kein volge

ane iz len Doch muz
man an gerichte wol
anevelle iehen. Da ist
ab' kein volge an. Man
enerbit iz ouch nicht
an den sun. vnd nimt
ouch ende swenne daz
belenete kint stirbit
odir zu sinen iaren k
umit Di wile iz kint
von genaden od' von
rechte daz anevelle n
icht enhat di wile enist
iz nicht pflichtic daz
gut dem herren zu be
nemene daz im der h
re geligen hat. von
56 d' sinninge and'weide
Veigert daz kint
le enrecht zu tune
sinem manne so iz er
st zu sinen iaren ku
mit so sullen si is an
dir weide sinnen. odir

si virjaren sich kegin
daz kint Stirbit ein
man der sune hat bin
nen der iarzale daz he
sin gut sal enpfan da
mit enist daz gut dem
sune nicht gevirrit. al
en habe iz sin vat' nicht
enpfangen. Di wile he
sich ouch nicht v'iarit
habe von minneren 57
vnd von meren teile
Stirbit ouch des her
ren sun binnen
der iarzale daz di man.
sullen ir gut von ime
enpfan. si volgen irem
gute swo iz hin vert.
vnd v'lisen da mite nich
Der herre en muz si
nes mannes gut nicht
zwen im iz
en si daz he iz von me
herren habe den von ei

nem Lezit he iz abir
widir recht. so sal der mī
nere teil dem meisten
volgen Ob der herre ei
nes mannes gut daz
minnere teil lezit daz
he von eineme herren h
at. daz endarf der man
von keinem manne en
pfan den von dem obirsten
58 herren Daz man von
einem sinie gut enpfa
Di man endurfen
ouch nicht den von
einem ires herren sun
ir gut enpfan al si iz in
allen geligen daz muz
abir der obirste herren
bescheiden an welchiren
he si wise. ob sich di bele
neten herren nicht dar
umme vereinen Der h
re enist ouch nicht pfli
chtic nie kindere zu le
ne den einem ires vat
gut. swenne der herre
starbit binnen der kin
dere iarzale stet daz
gut an irre kure daz
der herre belene swelch
en si wollen Kumt
iz abir uz der iarzale
so stet iz an des herren
kure welchiren he re
lenen welle. unde der den
di is mit rechte an in
gesvinnen haben von
kindere lene wid' recht 58
Lihit der herre einē
kinde gut nach si
nem willen und nicht
nach rechte. iz enschadit
den anderen nicht ir
gut zu enpfane Swelch
der kindere sine iarza
le v̍swinit von dem si
der herre ledic. he en
neme is sich abe uffen

57 heiligen Swer gutis
sinnet vnd and' vruđe
Sinnit eines hat
mannes sun der
zu sinen tagen ist ku
men gutis zu sinem
herren vnd hat he bru
dere di noch binnen irē
iaren sint. he muz sinē
herren geloben daz si
ne brudere des gutis si
ch virzihen e daz he
iz im lihe. vnd den her
ren vnbeteidingit la
zen swenne si zu iren
iaren kumen. Brechē
iz di kindere vnd vore
ren si dem herren daz
gut an zu lenrechte. d'
herre sal beide in vnde
ieneme vorteidingen
der ir ansprache v'lobit
hat. vnd v'teile im sin
gut. ob iener di anspra

che nicht widir en legit
von lene an and' lute 61
Swer sinem schaden
herren odir kinde
odir ymanne der is war
tende ist sin len virren
wil ob he iz lihet od' lezit.
nicht mac ienem gescha
den ob he iz widir nimit
vnd iz in geweren hat.
wen in sinem swchbette
da he binnen sterbit. ¶
Man en mac ouch nymā
ne sin len genemen da
mit ob he blint ist. odir
ob he dikeines liddes dar
bit. noch vmme keiner
hande swche von wibe 62
lipgedinge
Dingit ein man si
nem wibe gut in
siner svne gewere di zu
iren iaren kumen sint
daz en kan wed' herre

noch di kindere gebrechē
ob si des gezuc hat. Ge
loben iz di kinder binnē
iren iaren daz mugen
si brechen vnd nicht der
herre **von teilunge ane**
63 **herren vrloup**
Man mac vil brude
ren ein gut lihen
ob si iz mit gesamenter
hant enpfan vnd geliche
gewere dar an haben
Wellen abir si sich scheidē
mit dem gute. si teilen iz
vndir sich ane des herrē
vrloup swi si wellen
Swenne ab' si sich beteil
len ir kein hat recht an
des anderen gute ob der
andere stirbit. un en si
si andir werde iz gedin
ge dar an geligen Di
wile ouch si daz gut zu
samne haben stirbit ir
ein sin kint tritet in
sin stat vnd beheldit
sin gut gemeine mit
den vetteren als he iz
mit dem vater hatte
von gesamentē gute 64
Di wile si ein gut
zu samne habē
di zu samne belenit
sint ir kein en mac an
den anderen kein teil
dar abe gelihen noch
gelazen da he iz deme
anderen mitte vure.
wen des der man kein
teil enpfangen hat. des
en mac he kein teil ge
lihen noch gelozen
Swaz ab' he dar abe li
het odir lezit daz en
mac he selbe nicht ge
brechen iz en breche der
ein di iz mit im gemei
ne haben **von vnbes**

66 *scheidenem gute*
Ob me lwte den ein
mit eime gute
belenet sint. vnd sint
si vnbescheiden dar an
ir kein en mac gevol
gen an einem anderē
herren ob ir herre stir
bit wen ein eine mā
Swaz so ein herre
von mutwillen lihet
einem sinem manne
des he im nicht gewerē
en mac. daz he im irsta
ten daz sich der man bī
nen sinen iaren nicht
virsvme. he en vndir
winde sich des gutis d
az im geligen ist. vnd
ob iz im ymant nimt
daz he in denne binnē
siner rechten zit mit
rechter clage irvolge.
ob he des nicht entut.

so en irstatit im der her
re des gutis nicht Swē
ne abir der herre mit len
rechte getwungen wirt
daz he gut lihen muz.
wirt im daz mit rechte
gebrochen daz he sines
mannes gewere an dē
gute nicht gesin mac
des endarf he sinem mā
ne nicht irstaten *von wi*
bis names lene 66
Belenit wip odir ma
git en sin nicht pfl
ichtic des riches hervart
zu dinen. den herstwre
sullen si geben nach ge
satztem rechte. vore sul
len si ledic sin binnen len
rechte *von kinǽ lene by*
iris vatir libe. 67
Ob der herre lihet kin
den ires vatir gut
binnen ires vatir libe

vnd der uat' daz gut in
geweren hat biz an si
nen tot. nach des uatir
tode kumen di kint zu
dem herren vnd bitten
daz he in bekenne gu
tis alse he in geligen hā
Disses sullen si gern vī
nen irre iarzale. Be
kennit in der herre des
gutis so bitten si iz mit
gezwge zu behaldene
Den gezwg mac doch
der herre wol virlegen
so si der gewere darben.
So ist den kinden gut d
az si volgen ires uatir
gute manschaft zu bite
ne irem herren. wen si
ane gewere kein len re
den mugen is en wel
le in der herre vekennē
Swo abir der uatir v.
vnd di kindere eine ge
meine vnd geliche ge
were haben an gute
di kindere behalden de'
vatir gut na des vatir
tode ob si di lenunge
gezwgen dar an kegī
iren herren binnen
irre iarzale von gu
tis vf lazene vnd vn 68
dirscheide
Lezit ein man sinē
herren gut vf al
so bescheidenliche daz
he iz einem anderen
lihe. wil iz der herre
behalden vnd enlihet
he iz nicht. he enhat
da kein recht zu. wen
iz en ist im anders ni
cht vf gelazen wen
daz he iz einem lihen
sal wor an der sun ni 69
cht erbelen habe.
Gibet der vatir sinē

sine gut uf vor sinē
herren · erbelen enhat
der sun da nicht ane
al was iz sines vatir·
wen iz in nicht an ge
erbit ist· ¶ Swer sin
erbe len uf lezit vnd
iz andir weide enpfet
erbelenes enhat her
nicht da an **von rechtis**
70 **virlust an gute** ¶
Swelch man im
ouch andir recht
sagit an eime gute w
and he dar an hat· he
en volkume des rechtes
des he im dar an sagit
he hat al sin recht an
dem gute virlorn **vō**
71 **rechter gewere**
Swer so di rechte
gewere an eime
gute hat· der sal iz mit
merē rechte behalten den ie
ner der der rechten gewe
ren darbit **von gutis** 72
uf lazene
Swer dem obirsten
herren uf lezit so
getan gut als he von
dem nidirsten hat· en
pfet he iz widir zu le
ne selbe od' ein andir·
vnd besitzit he da mit
te iar vnd tac ane rech
te widirsprache vnde
enweiz sin iener nicht
an den daz gut getriffit
nicht enmac he da by v'
lisen ob he sinen eit da zu
tut binnen siner iarzale
da he nicht enweste daz
sin man daz gut gelazen
hatte vnd ob he iz mit cla
ge begriffit als iz im erste
zu wizzene wirt. Swel
cher denne kegin dem ob'
sten herren sine ersten le

nes geweren gezwgen
mac selbe sibende siner
manne di he getan habe
von dem obirsten herren
der beheldit iz gut. Mac
ab' der man gezwgen daz
dem herren sin gut mit
lenrechte v'teilit si. od' h'
iz vf gelazen habe. so sy
des herren gezwc v'legit
al hat der man iz gut in
siner gewere mit deme
nutze. darvmme en mit
dem herren di lenes ge
were deste verrer nicht
73 wer lenes gewere gez
Lenes ge wc si
were en mac nimā
gezwc sin ane den der vō
dem herren belenit ist.
gemeiner gewere si ge
zwc iglich vnbesholden
man an sinem rechte
Man en sal nimanne
von sinen geweren wi
sen si en si im abe ge
wunnen mit rechte.
wer der gewere darbe 74
Swem sin gut mi
lenrechte v'teilit
wirt. odir he iz uf lezit
der sal der gewere darbē
Doch mac der man si
nem herren v'sachen
binnen der iarzale daz
he im kein gut gelazē
habe. tar he da sine vn
shult zu tun. Ob der
herre daz gut einem
anderen lihet in eines
antwurte der iz gela
zen hat ane sine rechte
widirsprache. so en mac
he kein vnshult da vor
getun von getwange 75
Twingit der herre
sinen man vn
getruweliche dar zu

daz he im laze sin gut
des blibe der man ane
schaden ob he den herr
en beclagit vmme
gewalt binnen siner
rechten iarzale vnd
in da mite v̊windit.
an willen noch an w
erten so enist kein ge
twanc da en volge n
ach di tat Wenne ein
76 man gewere habe
Ob ein man eine̅
anderen gut vf
lezit vor sinem her
ren zuhant hat he di
gewere an dem gute
di des ersten mannes
was. Ein man mac
sinen hwsgenoz ma
niger sache v̊zwgen
den der herre sinen
man muge. Von zw
77 eier geliche ansprache

Ob zwene ein gut
ansprechen geli
che vnd gelichen gezwe
biten da zu di gewere
zu behaldene vnd iz ir
enwederir von dem ande
ren hat. so sal man in
beiden in daz dorf teidi̅
gen da daz gut inne li
git di gewere zu behal
dene. vnd vragen di ge
bwre vnd di rechten vm
mesezen vmme di ge
were. swelch ir di meiste
menie hat an dem ge
zwge der beheldit di ge
were mit rechte Dise̅
gezwc sal der herre hore̅
vnd sal zwene sine ma̅
dar zu besenden di sich
virpflegen mugen by
sinen hulden welcher di
gewere behalden habe.
Swelche gewere man

nicht bescheiden mac d
urch zweiunge der vm
mesezen od' durch ire
vnwizzenshaft so sal
man di sachwalden hei
zen sweren daz si bewi
sen nach rechte so getan
len als ir si. swo si sich
beide zu sagen vnd ge
liche behalden vffen hei
ligen daz sal man inge
liche teilen od' mit waz
zir vrteilen bescheiden
Gotis urteil en muz
man ab' nicht tun vm
me keine sache wen do
man der warheit mit
keiner sache wizzēshaft
zu kunde mac kumen
78 von herren vnd mānes
Ob der gewere
herre vnd der mā
eine gewere in sagin
an dem gute. vnd daz bi
ten zu gezwge. des
mannes gezwc get
vor des herren. wen h
deme herren des gutis
nicht entsagit al hat
he iz von im zu lene
von des herren shulde 79
Ob der her gezinge
re den man shul
digit daz he gut v'larit
habe an sinnende od'
an uz zahende. do mac
der man sine vnshult
vor tun der herre en
minge gezwgen daz
iz im nach der iarzale
vor sinen mannen
virteilit si vnd alle
ansprache an dem gu
te Mit sechs mannē
muz der herre abe ge
zwgen dem manne
sin gut Sagit der h'
re daz he sinem man

ne virteilit habe alle
anesprache an dem g
gute. vnd sprichit der
man daz he habe ges
unnen sines gutis v
vnd vz gezogen binn
en siner rechten iarza
le vnd biutit daz zcu
gezwge nach siner m
anne rechte. mac der
man des volkunnen
he virlegit des herrē
gezwe mit sinem ge
zwge von gutis vz

80 Ob der zoge
herre sinem mā
ne gut virteilit durch
eines anderen mānes
clage. den cleger sal dʼ
herre wisen in di gew
ere des gutis di e ienes
was dem iz gut v̊tei
lit ist. Doch hat iener
sine iarzale vz zcu c
hene sin gut. Binnen
der iarzale daz der mā
sin gut vz zihen sal stir
bit he. he erbit iz vf si
nen sun. vnd volgit da
mite an einen anderen
herren ob sin herre stir
bit. odir he iz gut vf le
zit. odir v̊kovfit. odir
ob he im entsagit. Nicht
en mac he abir lediges
gutis v̊lihen he enhabe
iz vz gezogen kegen si
nem herren. Zwhet
he iz ab vz. der herre sal
im geteidingen mit
urteilen vor sine man
vnd sal daz teidingē dem
clegere kunden virzē
nacht vor. Kumit ienʼ
vor vnd der cleger nicht
man teilit iz ienem le
dic. iz beneme im echte
not di he bewise. Wirt

si vewisit he virhwsit
da mite nicht ¶ Kumit
iz abir an einen anděn
herren der man endarf
nicht sin gut kegin in
vz cihen. he sal abir vol
gen sinem gute mit re
rechte. Der sun endarf
in des vatir stat nicht
vz cihen sin gut kegen
den herren ob der vatir
stirbit ¶ Als dicke alse
des mannes len an einē
anderen herren kumit
als dicke v̊nwget sich
81 sin iarzale wi der mā
gut erbe binnen teidin
Binnen des ¶ gen
herren teidingen
mac der man gut lihen
vnd erben sin gut uf si
ne sune Der sun ant
wurtit abir nicht dem
herren in des vatir stat. iz

ensi daz he gut habe
da sin vatir vmme be
clagit were. ob sime s̄
ten wette irteilit wirt
uf sin gut. daz muz he
gebin od̉ entreden mit
rechte an des vatir stat
Ob der man den herren 82
Sprichit ¶ an sprich
der man den her
ren vmme len daz he
in geweren nicht enhat
vnd teidingit im der h̊
re vor sine man vmmē
den teidingen en mac
der man des gutis nicht
v̊lihen ¶ Swen man
sin gut in sine antwur
te v̊teilit ane rechte wi
dirsprache der en mac
iz nicht vz getihen.
waz der herre gezwgē 83
inuge vffen man.
Nicht wen dri sachē

en mac der herre uf dē
man ir zugen ¶ Swaz
der man binnen lenre
chte sprichit odir tut.
odir gelobit. wil he des
v̄ sachen daz muz der
herre wol gezugen ¶
Dem manne des riches
dinst mit urteile gebo
ten und der herre des ge
zuc hat an sinen man
di daz horten. des muz
he in wol virzugen ¶
Teidingit ouch der her
re sinem manne zu l
enrechte he selbe in sel
ben von munde zum
unde mit urteilen. dis
se dri sachen muz der h
re vaz gezugen ussen
innan mit zweien sinē
mannen di daz sogen
und horten. den is der
man unschuldic werdē

muge *von herstwire in* 84
des herren dinst
Ob der man hat zwe
ne herren odir me
di im des riches hervart
alle gebiten mit urteile
der si im zu dem erstē
gebot mit dem sal he v̄
varn und den anderen
herstwire gebin den zen
den shilline odir pfunt
daz he ierliches von im
hat ¶ Kein herre en muz
ouch sinem manne des
riches dinst gebiten iz en
si im vore geboten *Daz*
ein man binnen eines 85
herren lenrechte von ā
deren sinen hren vn si
Swenne ein herre ge
teidingit sinē mā
ne mit urteile da zu ku
mene. binnen den teidi
gen en mac he keiner

teidinc vz gelegen daz
he im gebiten muge zu
suchene. Im en mac ov
ch kein andir sin herre
geteidingen binnen dē
teidinge wen si in des
riches dinste sint. di wi
le si irem herren lenrech
tes helfen sullen von des
richis halben von irem
gute. Daz muzen si ab
uffen heiligen behaldē
si selbe odir ire boten.
Wirt abir des riches her
vart odir hofvart uz ge
legit. vnd wirt si ienem
mit irteilen geboten z
zcu rechter tat dem sin h
re zcu lenrechte geteidī
get hat so ist he des tei
dinges ledic wen iz im
des riches not benimit
daz di not bescheiden wer
de zu dem lenrechte als
recht ist. von volge
vnd nicht an des herrē 86

Ob ein man sin
sinem gute volg
nicht an sines herren
sun. sundir an einen
anderen herren vnd
ob der herre des gutis
im nicht bekennet
daz sal der man behal
den mit des ersten her
ren mannen di sal mā
vragen bi des ersten h
ren hulden vnd en sal
si an nichte hoher ve
sweren. den ob he des
nicht getruen wil daz
si irem herren haben
hulde getan. daz muzē
si vffen heiligen behal
den e si gezwgen odir
den gezwc vffen heili
gen gemeren. Dirre
gezwge en sal der herre

kemen zu tage bren
gen vñ pflicht he en si
sin man also wol ¶
Swenne der man zu
stet der doch zu dem h̉
schilde geborn ist also
no daz he lenrecht ge
tun mac des herren h
hwsgenoze muz ahē
der man in der māne
stat swo her bedarf
di da man sin da sin
87 gut sin gehorit von
mannes gut uf laze
Ob em herre ¶ ue
sines mannes
gut uf lezit sinem h̉
ren ane sines mannes
wizzenschaft ob iz san
einem anderen geligē
ist. so volge der man
binnen siner iarzale
sinem gute ¶ Des mā
nes iarzale beginnet

denne als im sin herre
kundigit vor sinem m
annen daz he sin gut ge
lazen habe. od' iz im ŵ
des herren boten bewi
sit wirt von des obstē 88
herren wisunge.....
Swer an den obstē
herren sinnit le
nunge odir wisunge
mit sinem gute. wisit
he in denne an sines h̉
ren ungenoz. so der m
an daz erst irvert bin
nen der iarzale daz he
volgen sal. so sal he di
wisunge widirsprechē
vor deme obsten herrē
Wil iz abir der herre he
muz zu hant sagen
warumme he nicht
volgen ensulle Wil h̉
abir he mac im teidin
gen vor sine man zu

484

einem male vnd nicht
me do einwerde urteil ge
scholden. odir vrist mit
rechte gewunnen So
muz der man sagen we
dir he di wisunge v'spre
che mit der ergeren ge
burt/od' mit manschaft
do nute sich iener gení
deret habe an den man
in wiset odir sin vatir o
dir sin eldir vatir So vra
ge den herre eines vrtei
lis ob he keine rede ge
tan habe di im helfende
si. Vindit man im zcu r
rechte he enhabe rechte re
de daz he mit gezwge vol
kume. he hat denne di wi
singe virsprochen mit d'
ergeren geburt daz muz
he gezwgen selbe siben
de vnbescholdener lwte
an irme rechte swer si sit.

hat he di wisunge vir
sprochen mit manschaft
do he sich nute genid'et
habe der man an den
man in wisit odir sin
vatir odir sin eldir va
tir. daz muz he gezwgē
selbe dritte so getaner
lwte di zcu dem herschil
de geborn sint. si sin des
herren man/odir en sin
Sin si des herren man
der herre sal si pflichtigē
zcu dem gezwge bi sinen
hulden. En sin si sine m
an nicht. si muzen ei
neme gesten an dem ge
zwge mit irem eide daz
der herre an den man
in wiset sines herren
genoz an dem herschilde
nicht en si kumt iener
vor an den der gezwc get
vnd bwtit he sine vnsch't

da vor zu tune he en
mac des mannes gez
wc mit siner vnschult
nicht gebrechen Bw
tit he san sinen gezwc
dar zu daz he sines erstē
herren genoz wol si an
geburt vnd an deme h
schilde. he en mac mit
sinem gezwge ienes ge
zwc nicht virlegen w
en der man muz baz
sich selben vnd sin gut
dem herren mit gezw
ge entprechen. den der
herre muze in vnd sin
gut vndir sich zahen
mit sime gezwge Sw
mit urteilen ane gez
wc sines herren wisun
ge virlegit. den muz d'
herre wol wisen andir
weide Swer ab' di wi
sunge mit gezwge vle

git den en muz he mugē
wisen vnd muz iz im s
selbe lihen. wen der mā
enist nicht pflichtic dic
ker zu gezwgen e den
eines vmme ein gut k
egen sinem herren...

von sinnunge an den o 89
v̈sten herren ane sines

Der herren wort
man en sal sines
herren gutis nicht sin
nen an keinen anderen
obirsten herren he en
hore e sines herren wort
ob he iz gelazen habe
Bekennit is der herre
nicht. der man mane si
nen herren mit urtei
len vor sinen mannē a
daz he sin gut virste bin
nen rechten teidingen
daz ist binnen sechs w
ochen. vnd des sin gewe

h

Weigert der herre daz
zcu tune mit vnrechte
vnd hat he is gezwt an
sinen mannen. d' mā
volge sinem gute vnd
blibe is ane schaden wi
dir sinen herren ob he
iz san da nach beheldit

90 **waz man dem ob'sten
herren clagen muge**

Nimt ein herre si
nem manne gut
odir weigert he im len
rechtes zcu tune od' vnt
weldigit he in der ge
wershaft als he in mit
rechte geweren sal. daz
der man sime ob'sten her
ren clagen vor sinen
mannen vnd der sal e
im gebiten mit vrtei
len selbe odir sin bote
daz zwene sine man ho
ren daz he sinem man
ne recht tu vnd des gu
tis sin recht gewere si
Ob he des denne nicht
entut so sal iz im der
obirste herre selbe lihē
vnd sal is sin gewere
sin ob iz der man gezw
get als lenrecht ist ...

Von dem ersten belene 91

Lihet ein h're ¶ten
zweien mannen
odir drien gut swo iz
im ledic wirt. der da
erst belenit wirt. der
sal des ersten gutis war
ten **Swo der herre od'
der man vz eime lande** 92

Ob der her vert
re vz dem lande
vert binnen des man
nes iarzale di wile he
sin gut entfan sal. daz
enschadit dem manne
nicht zcu sinem rechte

Swenne ab̉ der herre
widir kumt so get des
mannes iarzale an. G
Gesiht ab̉ der man den
herren binnen siner
iarzale zcu hofe od̉ zcu
hwse od̉ zcu teidingen
na des daz der herre ku
men ist entfet he sin
gut von im nicht. he
virswmit sich an sime
gute. Wert ouch der
man uz dem lande bin
nen siner iarzale he
enlengit sine iarzale
da mite nicht. wen also
als der man sine iarza
le lengit ob he des guts
sinnet und is im der h̉
re weigirt mit unrech
te. also kurtzit si der
herre ob he im daz gut
bwtit. Hutet sich der
herre odir besluzit he
sich uf einer burc do der
man zcu im kumen ni
cht en mac. iz en schadit
im nicht zcu sime rech
te ob he des gezwc hat.
daz he sinen herren ge
sucht habe zcu hofe und
zcu hwse da sin uz vart
und sin in vart ist. und
manschaft geboten habe
na rechte **wi der man** 93
wette entsage

Binnen rechter iar
zale mac der man
alle di gewette di uf in
irteilit sin ane sin kegẽ
wurte entsagen uffen
heiligen kegen sinen
herren. der herre enbe
halde si uf in mit gezw
ge als hi vor geredit ist
wer burgen setzen mu 94
ze umme ansprache.

Sprichit der man gut

an des im der hêre nicht
bekennit vnd der gewe
darbit he muz dem her
ren burgen setzen sinê
gewetis vnd der man
ne buze e he si v̊bart
e im der herre daz zu l
lenrechte besheide. En
hat he abir kein gut
von dem herren wen d
az he ane gewere ane
sprichit Swo abir he di
gewere ane hat. sin ge
were sal sin burge sin
ob he si beheldit mit ge
zuge kegen den herrê.
95 von herren vntat vn̄
shilt nidirne
Lihet der herre sinê
mannes gut eine̅
anderen vnd ob he des
sin gewere ist mit vin
gere vnd mit zvnge.
darvmme en sal iener
sines ersten lenes ge
were nicht darben. d'
herre en muge daz ge
zugen daz he im sine
gewere v̊teilit vnd
gebrochen habe mit
lenrechte Der herre
en muz nimanne g
gut lihen vnd des ge
weren he en habe iz
selbe in geweren
Swenne der herre
sinen shilt nidert m̄
manshaft allir siner
manne len hat he v̊
lorn daz sin eigen ni
cht en ist. vnd di mā
sullen ir gut von dē
obersten herren enpfan
odir he sal si wisen an
nes herren genoz
Daz selbe tu der herre
ob sin man gut nidert
vnd von einem anderē

enpfet den he iz hatte
Doch enist des mannes
herschilt da mite nicht
genidert ob he sines ge
nozes man wirt· vnd
san gut von im enpfet
durch totslac· daz sin
manshaft nicht geer
bet en werde **von iene**
96 **V**irt ¶ **vffe truwe**
eineme manne
gut gelign vf sine tru
we daz he iz widir uf
laze swenne iz sin her
re lôsit zu bescheidener
zit· Daz gut mac der
herre lôsen ob he wil vn̄
mac iz lazen ¶ Starbit
ouch der man ane len
erben. daz gut wirt dē
herren ledic· vnd der her
re enist nicht pflichtic
zu geldene ienes erbē
di lôsunge des gutis ¶

Deme diz gut alsus geli
gen wirt vf sine truwe
wil he sine truwe brechē
vnd virsachen daz he daz
icht lazen sulle· da muz
he wol sin vnschult vore
tun· man en muge in des
v̊zwgen daz he iz binnen
lenrechte gelobit habe
von schuldegunge
97 **A**lle schuldegunge di
an gewette get vnd
binnen lenrechte geschit
mac der herre gezwgen
vffen man mit zweien
sinen mānen ¶ Daz aber der
man sin len bi v̊lisen in
ac daz muz der herre ge
zwgen selve sibende si
ner manne ¶ Gut daz
dem manne gegebin
wirt vf sin[..]n truwe de
mac he lenrecht sinen
mannen nicht tun· vn̄

erbit iz uf sine sune.
vnd di endurfen iz nicht
uf lazen dem herren
vmme lôsunge si enha
ben iz selbe gelobit. ¶
Der man enist nicht
pflichtic zu leistene si
nes herren gelubde. n
och daz kint sines vat
vmme sin gut zu laze
98 ne von satzunge ane
Gut mac manschaft
der herre ane mā
schaft setzen einem m
anne daz stet uf des
herren truwe daz he
iz dem manne stete la
ze. Wil he iz im brech
en mit siner vnschult
daz mac he wol tun ¶
Der man enmuge in
des v̇zwe gen. daz he
iz im vor gerichte ge
lobit odir gesatzit ha
be ¶ Swaz abir der
herre menlichen tut
odir lihet daz stet vf
des mannes truwe
wedir he iz laze odir
entu. na sinem gelu
bede. der herre en mu
ge in v̇zwgen daz he
in binnen lenrechte
gelobit habe ¶ Dem
gut alsus geligen is
wirt he enist nicht
pflichtic daz gut vf
zu lazene vmme lô
sunge des herren sune
noch nimanne an dē
iz geburt na sinem
tode. he enhabe iz im
gelobit zu lazene
von satzunge lene 99
Swer im sagit
gut zu satzun
ge geligen der sagit
vnrechte. wen satzūge

enmac ny man geli
hen Sal man gut
setzen als iz helfende
si. daz muz geschen
vor des landes richtē.
so daz man is di dinc
pflichtigin zcu gezw
ge habe Sal abir le
nunge geschen di sal
geschen vor des herren
mannen an den mā
is gezwc habe Geli
gene satzunge enist
wedir len noch satzū
ge Swaz der herre
menlichen lihet daz
ist recht len. odir er
velen. odir burclen.
odir gedinge. odir w
artunge an eines be
nvmeten mannes
gute swo iz dem her
ren ledic werde von
100 vormundeschaft

Ouch mac der man
gut enpfan mit
einer vrowen so daz
he ir an dem gute vor
si. vnd volge da mite
an einen anderen her
ren ob ir herre sterbe
da he der volge zcu stet
wen si des herschildis
nicht enhat. der man
hat den herschilt vnd di
gewere von der vrou
wen halven an dem
gute. durch daz hat
he di volge dar an
Stirbit abir di vrowe
von der halben he di
gewere hat an dem
gute. sin lenunge hat
ende di he zcu vormū
deschaft enpfinc. im
ensi recht len od' gedī
ge dar an geligen
Swer me lenunge

sagit an gute daz man
menlicheme lihet den
hi vor gesagit ist. der sa
git unrechte iz si der her
re od' der man. Lezit di
vrowe ir gut uf. odir w
irt iz ir mit lenrechte v'
teilit. iener enhat da ni
cht an der iz mit ir enpf
ine. Lezit abir he iz odir
wirt iz im v'teilit mit
lenrechte. si virlwsit da
mite nicht durch daz si
in der geweren sitzit.
Virlihen mac ouch her
nicht dar an widir der
vrowen willen ane daz
in virligen an kumt. vñ
da he mit lenrechte zcu
getwungen wirt. Swaz
da ledic ane wirt daz ist
der vrowen ledic unde
nicht des herren noch dē
manne der iz mit ir en
pfinc. Gedinge an vir
ligenem gute mac he
wol v'lihen mit der v'
wen willen. und swaz
da ledic ane wirt durch
daz si beide an dem gu
te ein vollez recht habē
mit gesament' hant
enpfangen. He hat
di lenunge und den h
schilt. und si hat di selbe
lenunge und di gewe'e

Von mannes od' wibs gedinge

Lihet ein herre wibe od' 101
manne gedinge an ei
nes mannes gute. stir
bit iener dar nach der
iz in geweren hatte. di
gewere des gutis ist ir
storben uffe den dem iz
gedinge geligen was.
Er was iz sin len und
gedinge und undir dē

besheide ob der ane len
erben sturbe der iz in ge
weren hatte do he starp
do was iz sin len an ge
dinge. daz he des den her
ren innere ob he is ni
cht bekennit binnen
siner rechten iarzale
mit zweier siner man
ne gezwge di di lenunge
horten vnd sogin do he iz
im sundir gewere lech
Swenne der stirbit
ane len erben d' iz gut
in geweren hat der her
re muz is sich wol vn
dir windin ob he is sich
nicht v'sinnit daz he iz
gedinge ienenie dar ā
geligen habe Vndir
windit is sich ouch ie
ner dem ein wartunge
odir ein gedinge dar
an gelegen ist e den der

herre. he enmisse tut ni
cht daz he iz zal hant vor
ste vnd sin recht dar an
verede kegen sinen her
ren swenne he in dar v̄
me schuldigit od' darvm
me beteidinget Keine
iarzale en sal he denne
mite beiten. wen als he
sine iarzale mit sinnene
lengit. also kurtzit si d'
herre ob he in do von rech
bwtit Stirbit ein her
re odir lezit he uz eines
mannes gut binnen d'
iarzale als iz den man ā
irstorben ist. vnd he der
lenunge den herren in
neren sal. he volge sinē
gute nicht vor ein gedin
ge. wen vor ein recht len
swen he an in gewinsit v
wirt mit rechte Dem
ersten herren sal ab' he

biten daz gut zu behal
dene mit getzuge. wider
sprichit he daz mit vn
rechte. so hat der man e
daz gut behalden mit
rechte. do im rechtes abe
geweigert was vnde
hat do rechte volge an
Was iz abir gelazen
vi eines lybe der iz in
geweren hatte. vnde
was he redliche vnde
rechtliche an einen ge
wisit dem iz der herre
liz. odir hatte von im
enpfangen daz der er
ste herre geligen hatte
102 an dem gute von kinde
Kint mac lenunge
kinde gut lihen
di wile si beide binnen
iren iaren sint. vnd an
velle da mite ob iz im
selben erst geligen ist

An dem anevelle en
ist abir kein volge ob
der herre stirbit der iz
geligen hat Von si
nes mannes manne
im mut der herre ane
velle als an sines sel
bis gute di wile di kin
dir beide binnen iren
iaren sint von vluch 103
Swer sale lene
gut lihet zu
vluchsale he muz dar
vmme wetten sinen
herren he en muge
sich is vntschuldegen
na rechte vnd binnē
sechs wochen di lenū
ge brechen mit rechte
odir man virteilit
im selben daz gut
Vluchsale heizit swaz
der man lihet an zwi
vele sines libis binnē

swche odir alse he daz
lant rwmen wil. vñ
ob he genisit vnd wi
dir kumit daz he daz
gut widir haben wil
Swer so gut alsus
lihet. he lihet iz wid'
got vnd widir recht.
vnd widir sine truwe
wen he sinem herren
pflichtic ist getruwe
zu wesene vnd holt.
He enlihet nicht daz
sin ist. he lihet daz si
nes herren ist odir ei
nes anderen mannes
na sinem tode wen he
des selbe bi sinem lib'
nicht enpern en wil.
104 Von vnrecht' lenūge
Twingit abir e
dem man sin gut
zu lazene einem an
deren der iz von im ni
cht nemen en wil. noch
iz im sin herre nicht li
hen en wil. lezit he iz
im denne in sine gewë
vnd lihet he daz gut si
nen lwten nach ienes
willen daz si iz halden
in lenunge ieneme si
ne vnrechte gewere m̄
zu sterkene Schuldi
git in denne der herre
darumme vor sinen
mannen daz he iz ge
ligen hat. vnd beken
net he des he hat daz
gut v̓lorn daz he vz si
nen geweren hat ge
lazen ieneme der da
keine lenunge an hat
Daz ist als he des gutis
gezogen hette an einē
anderen herren von si
nen herren. vnd vor
sinen mannen Swer

abir he darvmme be
clagit dries na lenre
chte in sine kegin wrte
man virteilit im daz
gut he enthe iz vz
binnen sechs wochen
vnd pflege rechtes dar
abe man virteilit im
alle ansprache daran
durch daz he der gewe
darbit vnd si nimant
von im zu lene. Den
daz alsus geligen wi
rt di enhaben da kei
ne volge an durch daz
si der gewere darben
noch si nimant von in
zu lene enhat. Alle
len an gewere darbit
der volge. Vnd alle ge
were an lenunge ist
vnrecht. Sprechin aber
di man den daz gut al
sus geligen ist. di gewe
darvmme an. di mo
zen si gezwgen mit
der meisten menige
der vmmesezen ke
gen den obsten herre
Nach dirre schulde
gunge swenne nem
herren sin recht ge
brochen ist. virsachit
is der man der iz gut
alsus geligen hat.
des muz he sich vn
schuldegen vffen hei
ligen. vnd muz bin
nen sechs wochen si
ne man mit lenrech
te twingen daz si d
daz gut widir an ir
gewere nemen. vnd
ieneme sine gewere
brechen mit minne
odir mit rechte der
iz ane lenunge hat.
Entut he des nicht b

binnen rechten teidin
gen. in enhilfit sin vn
schult nicht di he getā
hat. man vteile im si
gut is enirre in vnre
chte gewalt. vnd he di
gewalt clage mit rech
105 te von rechtir gewere
Swer in vnrechtē
gewere sitzet s
sund lenunge wil he
si behalden da mit daz
he sagit daz gut si sin
cinsgut. vnd ob is ou
ch iener bekennet an
den he iz zvhet. so
wizze man daz. daz
burge noch stete. noch
gerichte noch dinst vō
manne gut nyman
zcu cinse getun mac.
menlich sinem geno
ze odir manne vō sich
als iz sin herre von
im durfe dulden noch di
lvte. noch di man vbir
di gerichte odir dinst get.
von cinsgute 106
Mvle abir vnd mūt
zce vnd allirhan
de zcol. vnd hube vnde
gut zcu cinse odir zcu
pflege vz getan ein muz
niman zcu cinse tun
als man iz durch recht
dulden durfe. Swer
cins gut redliche hal
din wil. der sal iz selbe
erbeiten odir sine knech
te di he becostige mit spi
se vnd mit lone. Tut he
iz andir weide lvten zu
cinse od zcu pflege. so ist
he selbe ein vnrecht an
man an dem gute von
gerichtes lene 107
Len ane gerichte en
muz nicht haben

pfaffe odir wip noch e
echtelos man. iz en muz
ouch niman richten e
iz gerichte enpfangen
habe. Swenne he iz ab
eines enpfet. stirbit sin
herre odir lezit he iz uf
he muz wol richten bin
nen siner iarzale daz
he iz gerichte enpfan s
sal andirweide von ā
108 manne lene.
Niman en mac sinē
herren gut mit d'
gewere enpfuren des
an man he ist ob he iz
im zu lene sagit wen
im sin herre al sin gut
in sine gewalt bevolē
hat. Lihet abir im d'
herre gut des he im sint
nicht bekennit. daz muz
he gezwgen als der d' ge
were darbit. mit den di
iz sogen und horten
und en mac dem gute
nicht gevolgen an ei
nen anderen herren
noch erben an sinen
sun binnen sinem ā
machte von hofe lene 109
Swelch gut deme
manne ane mā
schaft geligen wirt
daz en heizit kein rech
len. als daz gut daz d'
herre sinen dinstmā
nen liet ane māshaft
zu hoferechte. Do sal
he hoferechtes abe p
pflegen und nicht
lenrechtes. Nach ho
fe rechte sal abir iglich
geborn dinstman t
truchtseze sin. od' shen
ke. odir marshalc. od'
kemerere. Durch di
man cvalde zweiun
ge

des rechtes so enspreche
ich von deme rechte nicht
vor daz wen undir i
glichem bisschofe odir
apte odir eptissen sa
gen in di dinstman e
sunderlich recht zu
10 von manschaft.
Der man sal igli
ches gutis mit
manschaft sinnen al
si he doch des herren
man Manschaft m
uz der man uffen hei
ligen dehalden der in
der herre v̊sachit. Sel
be muz ab̕ he di heili
gen gewinnen Um
igliche shult muz der
herre sinem manne
zu lenrechte teidingē
ob di shult gewettes
wert ist vor in tem
tage. vñ buzen gebū

den tagen und in allen
steten muz der herre si
nes teidinges beginnē
ane in kirchen und in
kirchhofen von teidinge 111
Swenne der herre
teidinges begin
nen wil. so vrage he ei
nen sinen man daz iz
zwene sine man od̕ mer
an horen ob he einem si
nem manne zu lenre
chte muze teidingen
umme sine shuldegun
ge Swenne daz urteil
vunden wirt und ge
volgit. so sal der herre
geteidingen von dem
tage mit urteile od̕ von
den nehesten sechs tagē
v̊ virzen nacht in ein
benumet dorf. odir in
eine benumete wurde
di des herren ledic odir

v̈rigen ist Vregit der
man den herren wo
daz dorf si da he im ge
teidinget hat. der her
re sal is in berichten.
wen vil der dorfere ha
ben einen namen di
doch verre von ein and'
ligent. Hat der man
des riches gut von dē
herren he sal im teidī
gen uf des riches gut.
Hat abir he sin eigē
zcu lene. he sal im tei
dingen uf sin eigen.
Hat ab' der man von
dem herre al si iz eigē
daz sines herren len
ist. darumme muz
im der herre teidingē
vf iglich sin recht len
Swenne der herre
sinem manne sus ge
teidinget he muz wol

sinen mannen di da
zcu kegenwurte sint
mit urteilen gebiten
daz si zcu sime lenrech
te kumen Swelch
ir dar nicht enkumt
den vindit man wet
tehaft dem herren iz
enbeneme im echte
not daz he nicht ku
men enmac Der mā
en wirt ouch nicht w
ettehaft ob he vor mit
tem tage in sines her
ren lenrecht kumt. al
si iz lenrecht vor begrif
fen der herre gewinnz
abir uf den man dem
da mit vrteylen geteī
dingit ist in sine kegī
wurte ob he zcu dem ta
ge nicht enkumt iz
enbeneme im echte not
Der herre sal sines ge

wertes uf des mannes
gut sen daz he von i
im hat. Der einsgel
de en sal abir vor den h'
ren kein pfandunge li
den wen als he dem her
ren schuldic ist ierlichē
zu geldene vnd he daz
noch vndir im hat.
Swo der herre sin ge
wette nicht gepfendē
en mac an dem gute
daz der man von im
hat. da vndirwinde h'
sich des guts vor daz
gewette. Vnd entre
dit der man daz gew
ette nicht mit rechte
binnen iare vnd tage
man vorteilit im sin
gut darvmme. Ist d'
man zu kegin wurte
da im der herre teidin
get also nahe daz her

sin teidinc gehoren mac
ob he is nicht horen en
wil vnd sin oren behut
da mite en mac he nicht
geweigern sines h'ren
teidinc zu suchene.
En ist abir der man zu
kegin wurte nicht da
man in vorteidingit. d'
herre sal im den tac kū
den odir sin bote in sinē
hof do sin in vart. vnd
sin vz vart si. En vind
man abir sin selbis ni
cht. vnd en hat he sulge
tanes hofes nicht. man
sal kundigen di teidinc
uf sogetan gut als he
von im hat. virzen na
cht e deme vz gelegitē
tage sal der herre bren
gen sechse siner manne
zu dem minnesten. vn̄
einen boten der den mā

heische dem dar geteī
dingit ist/ wi di teidī
112 Als der gen sullen
herre sines teidī
ges beginnet/ so vrage
he erst ob iz teidingis
zit si. Als im daz ge
vunden wirt/ so vrage
he ob he nemen muze
einen sinen man der
zcu lenrechte sin wort
spreche. Swenne im d
az urteil vunden wirt
so vrage he ymmer si
ne man ob si des volgē
Enkunnen di man
des urteilis nicht vin
den. si gewinnen tac
virtzen nacht/ daz ir i
glich der manne di mā
vragit na dem vrteile
sinen eit dar zcu tu. ge
schit diz so ist iz lenrecht
gevristit virtzen nacht
biz daz sal man daz
urteil vinden von len
rechtes vrist 113
Der herre en mac
keine vrist gege
ben na sinem mutwil
len ane des clegeres
willen. vnd ane des vf
den di clage get Wil
ouch der herre schul
gen den man einer
anderen rede. als dier
ste schuldegunge mit
vrteilen gevristit wirt
der man en sal im mit
rechte nicht antwor
ten di wile di erste
schuldegunge vnge
endit ist von teidin
ges zit 114
Als di sunne vn
dir get vnd der
tac ende nimit so
en ist der man nicht

pflichtic me sinem h̃
ren zcu lenrechte zcu
antwurtene noch si
ne man vrteil zcu vin
dene. Ist abir der her
ren schuldegunge vnge
endit. so muz he wol
mit urteilen geteidi̅
gen ieneme vbir vir
cen nacht der da gech̃
diget ist. Vor mitte̅
tage muz der herre si
nes teidinges wol be
ginnen als im teidi̅
gis zcit irteilit ist. vn̄
he vorsprechen genu
men hat. so vrage he
ov he icht muze heisc̄
lazen zcu lenrechte ei
nen sinen man dem
he dar geteidinget h
hat vmme sine schul
degunge. Alse daz vun
den wirt. so vrage he w

er in heischen sulle. So
vinde man / sin bote. daz
iz zwene sine man hor̄
uf daz ende des hofes do
der herre teidinget. vn̄
der spreche alsus. Ich
heische vor minen her
ren. N. zcu einem ma
le. zcu dem anderen ma
le. zcu dem dritten male
vmme sogetane schulde
gunge als im her ge
teidinget ist. Enkume he
denne da nicht / so ku
me der bote widir zcu
sinem herren vnde sa
ge. Herre he en was da
nicht. noch niman der
sin not bewisete. Als
des der bote bekennit
So vrage der herre waz
da rechtes vmme si. So
vinde man im zcu rech
te daz man in andirwei

de

heischen sulle. vnd also
tu man zcu dem drittē
male. Daz muz man
wol tun mit einem bo
ten swer he si. Sund
liche man muz man ab
haben als dicke als mā
in heischit. Swenne he
zcu dem dritten male w
irt geheischit. vnd he ni
cht vor enkumit so vra
ge der herre waz da rech
tes vmme si. So vinde
man zcu rechte daz he si
warten sulle viz daz di
svnne vndir ge. daz ist
zcu mitem tage. Da na
ch vrage der herre ob her
sin gewartit habe als l
enrecht si. Swenne daz
gevunden wirt vnd ge
wunnen. so teidinge im
der herre denne zcu dem
anderen male. vnd war
te sin als he tet zcu dem
ersten male. Daz selbe
tu he zcu dem dritten
male. Swelchen dirre
tage der herre einen v̓
swmit vnd dem man
ne nicht envolgit als
lenrecht ist der hat alle
sine teidinc v̓lorn. Daz
erste teidinc sal man k
undegen dem manne
vnd anders kein. In be
slozzenem hofe. noch
vndir dache. noch in b̓
gen en muz der herre
kein lenrecht haben.
Als der herre gewar
tit sines mannes zcu
dem dritten tage viz di
sunne nidir get. So vin
det man im zcu rechte
als he gevragit waz dar
vmme rechtes si. daz he
sine teidinc gezugen

sal · daz erste / vnd daz
andere / vnd daz dritte
Ir iglich mit zweien s
sundirlichen sinen m
annen ¶ Dirre gezwc
sal alsus luten ¶ Herre
ich vorpflege mich des
bi vweren hulden daz
ir · N · geteidinget m
der stat vnd sin da war
tetet als lenrecht ist ·
daz sach ich vnd horte
iz · vnd bin des vwer ge
zwc ¶ Nach igliches mā
nes gezwc sal der herre
vragen ob he volkum
en si mit im als iz im
helfende si zcu sinem
rechte ¶ Swenne der ge
zwc bi des herren hul
den sagit daz he weiz
vmme di rede da her
vmme gevragit ist ·
odir bi des herren hul
den sich virpfligit daz
he dar vmme nicht en
wizze · so sal man in vor
baz nicht vragen ¶ Der
herre muz wol vragen
swi manigen siner mā
ne he wil biz he sinen
gezwc volbrenge ¶ Swē
ne der herre gezwget hat
alsus den sine teidinc · so
vrage he waz da rechtes
vmme si daz sin beschul
degeter man nicht vor
kumen ist ¶ So vindit
man nu zcu rechte mā
sulle im virteilen sin g
gut daz he von dem her
ren hat ¶ So vrage der h
re wedir he iz tun sulle
selbe / odir ein sin man
¶ So vindit man im z
zu rechte ein sin man
sulle sprechen alsus ¶ Als
minem herren zcu rech

te vunden ist also virtei
le ich .N. sogetan gut als
he von minem herren b
biz her gehabit hat. So
vrage der herre waz he
mit dem gute tun sulle
daz sinem manne v̊tei
lit ist. So vinde man im
zu rechte he sulle sich is
vndirwinden selbe odir
ein sin bote daz zwene s
sine man zu kegenwur
te sin. vnd sal iz halden
ane nutz vnd ane gelt
iar vnd tac. Entzwhet iz
der man da binnen nich
vz als di iarzale v̊get
man virteilit im alle
ansprache an dem gute.
Der herre sal sich vn
dirwinden des gutis daz
dem manne v̊teilit ist.
sundirliche swo iz ligit.
Sint do abir dorf odir h
huben di in ein burcwe
odir in einen hof geho
ren/ swo der herre sich
des hofis vndirwindit
da mite hat he sich vn
dirwunden allir der ho
fe/ vnd allir der burcwe
di in den hof gehoren.

Von v̊teilitis gutes vz 115

Kvmt d' man zuge
zu sinem herrē
binnen siner iarzale
vnd wil he sin gut/ vz
zihen. Hutet sich der h
re odir beslwzit he sich
in der burc do he vf ist
vnd hat der man sine
hwsgenozen des zu
gezwge daz he gerne
vor den herren queme
ob he is im gestatete
so zwhet he sin gut vz
vor den hwsgenozen
als he vor dem herren

solde Kumit ab der m
an vor den herren der
bitte allir erst vorspre
chen/ dar nach der heili
gen und des steberis d
az he sin gut uz zcihe
Weigert im des der
herre so habe he selbe
di heiligen und swere
ane stebere daz im sin
gut ni e also virteilit
wurde als he is durch
recht darben sulle daz
im got so helfe und di
heiligen Des en sal
abir der man nicht tū
der herre en weigere
im rechtes Zwhet der
man sin gut ane urteil
uz. der herre muz im
wol teidingen mit ur
teilen Enkumt der
man zcu sinem tage
nicht man v̉teilit im

al ansprache an dem gu
te von antwurtene. 116
Ob der man dem her
ren und der herre
dem manne zcu antw̉
tene beginnit zcu dem
ersten tage. odir zcu dē
anderen odir zcu deme
dritten zcu lenrechte. &
und iz lenrecht mit ur
teile getagit wirt. swel
cher dar nicht en kumt
der ist gewunnen in der
schult und he hat virlorn
daz gut. iener hat iz be
halden der dar kumit.
Swenne d̉ man lenrech 117
tis ledic si.
Swelchis tagis der
man sinem herrē
den stegereif heldet. odir
urteil vindit. odir im di
net mit gabe odir mit
andeӗn dingen. des tages

enist he nicht pflichtic
sinem herren zu len
rechte zcestene ¶ Doch
muz der herre wol be
scheiden zweier siner
manne ansprache an
ein gut. al si ir einer ī
sinem dinste odir si b
beide von vorkunft
118 Swenne vnd vore
der herre gut vir
teilit vnd he sin gut
vz tzwhet vnd kumt
zu dem tage dar im ge
teidingit ist. dar en m
uz he nymanne in b
brengen he ensi des her
ren man ¶ Brengit he
dar lute di des herren
man nicht ensint he
muz darumme wettē
vor iglichen sundirlichē.
¶ Ouch he vor den her
ren kume. he sal swert

mezzer / sporn / hut vn̄
hantzegen / huben
vnd kappen / vnd alle
wapen von im tun.
¶ Ob der man an disē
dingen sich v̊swint
he wirt darumme wer
tehaft. ¶ Ouch tu her
von im vingirlin vn̄
vurspan vnd alle ysin
durch tummer lute
won. vnd rinken vō
dem gurtele vnd spā
gen ¶ Diz ensage ich
von nymanne anders
der disse vore habe an
von deme / dem der her
re dar geteidinget hat
vmme disse schuldegū
ge ¶ Swo ab der man
den herren anspricht
wirt im darumme
geteidinget. he en ist
dem herren keine vare

pflichtic wen als ein
andir sin man ¶ Der
man en ist dem herrē
noch der herre dem mā
ne nicht pflichtic zu
antwurtene zu lenr
echte vmme scheten
den ir ein dem anderē
getan hat e he sin mā
wurde von lenrecht

119 Als der herre ¶ Site
sin lenrecht be
griffen habe vnd vor
sprechen genvmen h
habe. so vrage der herre
den man deme dar ge
teidingit ist ob he al
so kumen si als her
im zu lenrechte gestē
welle. Darvmme muz
iener sich besprechen
vnd weigeren is mit
rechte ob he mac. en
mac he is nicht gewei

geren mit rechte. so kv
me he widir vnd sage
herre ich bin her kumē
recht zu tune vnd recht
zu ne nemene als ich
durch recht sal ¶ So schul
dege in der herre vmme
igliche sache besunderē
vnd gebite im zu rechtē
antwurte ¶ So bitte der
man vorsprechen vnd
gesprechis ¶ Vorsprechē
verteilit man abir deme
der do antwurtet als si
ren schuldegunge e he
vorspren neme ¶ Der
man en hat abir nicht
sinem herren geantwor
tet al sprichit he ane vor
sprechen di wile he sich
werit daz he mit rechte
icht antwurten en sulle
¶ An allir rede vrage m
an den man ob he an si

nes vorsprechen wort
iehe Disse sprichet
der vorsprichit der vor
spreche di wile ein mā
an sin wort nicht en iyt
so enschadet iz nicht im.
Zwissen zweier mane
rede sal der herre vragē
waz da rechtes vm me
si Vragit he nach sinē
willen vnd nicht nach
rechte daz enschadet dē
manne nicht Swer
abir urteiles bitet vor
dem anderen. des urteil
sal erst vunden werdē
Offenbare en muz der
man nicht binnen dē
rechte sprechen den rw
nen stilliche zu sinem
vorsprechen Vragit ab
in der herre ob he an si
nes vorsprechen wort
iehe. he muz wol offē

bare ia sprechen odir
nein. odir gespreches
bitten. odir urteil schel
den von sprechene 128

Swenne der in ge
spreche get vnd
widir kumt. so sal h
widir kumen der ge
sprechis vat vnd sal
bekennen od v sachē
Bittet der man sin
hwsgenoze in sin ge
spreche. der herre ge
be si alle ane dri. dur
ch daz ob si zu lange
sprachen daz he si in
urteil widir lade
Der drien muz einer
urteil vinden vnde
zwene volgen Iz
enstet abir in des her
ren willen nicht z
welche dri he behal
de Der man nimt

zu vorsprechen vnd
an sin gesprechе swe̅
he wil daz he sinen
herren dar da inne
laze swer di sint vn̅
den der des herren
121 wort sprichit. vonge
Der man wette
wettit sinem he̅
ren vmme igliche sa
che vnd schult [illegible] di
wettis wert . ist
he enneme sich ir abe
vffen heiligen Doch
mac der herre schulde
gen sinen man v̅me
di schult da he wedir
eit vor entut noch ge
wettet Schuldegit a
bir in der herre daz he̅
iz im zu lastere odir
zu schaden getan ha
be odir gesprochen des
muz he sich vnschulde
gen od̅ muz darvmme
wetten Nimt man ei
nem manne gut daz he̅
von sinem herren hat
vnd enkundegit he daz
sinem herren nicht. vnd
irvolgit he daz mit rech
tir clage nicht darv̅me
muz he wetten sinem
herren Setzit ouch ein
man sin len vz ane sine̅
herren vrloup von dem
he iz hat. der herre muz
wol im gebiten mit ur
teilen daz he iz binnen
sechs wochen lose. Entu
he des nicht he wettet
darvmme Sundir wi
dit sich ouch ein man si
nes hwsgenozen lenes
mit vnrechte odir tut
he im smachheit mit
worten odir mit tat di
wile he weiz daz he in

des herren dinste ist. od
tut he vnrecht den di zu
dem gute geborn sint.
odir deme der gut von
im zcu lene hat. darv̄
me muz he dem herren
wette. odir he muz sich
der shult vntsagen vf
fen heiligen. ¶ Doch en
ist der herre nicht pfli
chtic zcu antwurtene
sinem manne vor dem
obirsten herren h̕ enha
be im lenrechtes e gew
eigert vor sinen man
nen vnd hwsgenozen.
¶ Der man enwirbirt
ouch kein gewette ob h̕
gute volgit. vnd sin vol
ge mit rechte virlegit
wirt im enwerde bruch
an des gutes gezwge
¶ Ob ein man sich wisch
odir sinwtzit. odir spiet

odir iysshit odir huscit
odir niwsit. odir stet an
dirthalp sines vorspre
chen wen he zcu dem
ersten tete | odir ob he
sich vmme siehet gezo
genliche. odir ob he vli
gen od̕ mucken odir
bremen von im stricht
bin nen lenrechte.
da. rumme enwet
tit he nicht al we
nen es komme twite

Waz ein man wette 122

Zcehen pfunt wet
tet der man sinē
herren. ¶ Swelch furste
abir van len hat der
wettet dem kunige
hundirt pfunt soge
tauer pfennige als
in der muntze genge
vnd gebe sint do daz
gewette inne gewun

nen ist. Daz pfunt bi
zwentzic schillingen
Igeliches von buze.
herren man hat bu
ze nach siner geburt
Waz abir igliches m
annes buze si des m
uz man in kunde k
umen an dem buche
daz von lantrechte
sagit Hat ab' he sich
vorworcht an sinem
rechte. so gebricht i
im der buze di im an
geborn ist Beide b
buze vnd gewette sal
man leisten vbir vir
cen nacht na lenrech
te zu des herren ne
hesten huse do si ge
wunnen werden
124 von gewettes vnd ge
spreches zale
Der man en sal si
nem herren nicht w
etten wen dries in dem
tage. Umme igliche
rede muz ouch der mā
dri gespreche haben vñ
in dem gespreche wesī
also lange biz daz her
mit vrteilen dries wār
widir in geladen Di
ladunge sal abir he ho
ren. binnen dem hofe
sal he bliben an sinem
gespreche da im geteidī
git ist von stene ---- 125
Der man en muz
nicht sitzen bin
nen lenrechte an sinē
herren vrloup En mac
abir he nicht lenger
sten he lige Schuldigit
abir in der herre dar v̄
me he muz uffen heili
gen behalden daz her
nicht lenger sten muge.

126 wer urteil schelden mu
ze vnd gezuc wesin.

Swer das herschilde
darbit der enmac
nimannes urteil ge
schelden der den herschilt
hat. Swer eine halbe
hube odir fumf schil
linge geldis hat ierli
ches von sinem herrē
der mac vrteil schelden
vnd gezuc wesin. Der
des nicht enhat. schildz
der ein vrteil. he muz
burgen setzen daz he
mit rechte volkume.
odir daz urteil mit ge
wette vnd mit buze
laze. Sin burge muz
avir niman sin he en
si von dem herren bele
net 127 von bescholdenem

Swelch vrteile
man sinem her

ren vrteil vindet vn̄
des ein andir nicht
en volget der sal ein
andir vrteil vinden
ob iz im der herre ge
butit. Swelch iem
denne di mēste meni
ge volget der hat sin
vrteil behalden. vnd
iener noch enverwrsit
buze noch gewette da
mite deme da bruch
wirt wen he kein vr
teil schalt. Swer ein
vrteil schildet schulde
git der herre daz he
iz nicht rechtes wil
len tu wen durch zo
gen. des muz he sich
vnschuldegen vffen
heilligen. odir he muz
darumme wetten
Der man sprechē alsus
als he ein vrteil schelde

igelichem manne
an sinem namen
zcu. Heiz iz du .N. vn
bistu .N. so hast du
minem herren vnd
dinem herren. vn de
mir vnd dir ein vn
recht vrteil vunden
zcu lenrechte daz schel
de ich vnd zcihe des d
ar ichs zcu rechte zci
hen sal vnd bitte d
arvmme eines vr
teiles war ich durch
recht zcihen sulle.
So vindet man zcu r
echte vor den herrē
der der obirste herre
ist des gutis. Do bit
ten si beide boten zu
di sal in der herre gebin
zwene swelche so he we
ne siner man. durch
daz si gezwge sin wer

de sin urteil behalde od'
wer vlise *von vrteiles*
Dise boten. *boten* 128
sal der herre bekos
tigen. bir vnd brot sal
man in gnuc geben.
vnd dri gerichte zcu ige
lichem ezzene vnd einē
becher wynes. Den kne
chten sal man geben z
wei gerichte. Ire pfert
sal man vorne beslan
vnd nicht hindene. Vir
garben sal man gebin
vndir tage. vnd vndir
nacht. odir also vil gedw's
chens vuters als de vor
geburt. Achte sullen d'
pferde sin. Sechse der kne
chte. vire ritende vnde
zcu vuze zwene. Min
ner muzen si er wol vu
ren ob si wellen. me ab'
nicht. Binnen drien ta

gin sinnen di boten sich
irhebin vnd der daz vr
teil vant/ vnd d' iz shat.
vnd binnen sechs wochē
daz urteil widir brengē
Ist abir der herre vz dē
lande an den man des
vrteiles zwhet. swenne
he erst widir kumt in
dwtshe art oi Romisch
en riche vndirtan ist.
vnd si sine kumft irvr
eishen so sal man iz vr
teil widir brengen vbir
sechs wochen. Von dem
tage so sal der man vor
kumen der da beschulde
git was vnd antwurtē
als he zcu dem ersten ta
ge tet. ob im der tac mit
vrteilen geteidinget ·
vnd gekvndigit wirt/
als hi vor geredit ist ·
im selben. odir zcu huse
vnd zcu hofe. odir vf
sogetan gut als he von
dem herren hat Durch
waz man vor daz riche 129
Wirt ein zahe
vrteil bescholden
vmme len daz des her
ren eigen ist. man sal
da mite zcu dem lestē
vor daz riche zcihen.
wen der kunic zcu rich
tere geborn ist vbir i
geliches mannes hals
vnd vb' eigen vnd vb'
len. Darvmme so hat
he al lantrecht. vnd al
lenrecht beginnet an
im. wen der her shilt
an im beginnet Daz
selbe dinst ist ouch der
man pflichtic von sinē
eigene sinem herren
zcu tune ob he iz zcu
lene von im hat. daz

he im pflichtic ist zcu
tune. von des riches gu
te en solde der man vō
dem kunige len an ei
gene nicht bescheiden.
so en muste he kein vr
teil vinden d' mit eige
ne belenit ist. vvir den
der des riches gut zcu
lene hette. noch iener
vbir dissen von me her
130 Virt ¶ ren gute
em urteil beschol
den vmme eines sachs
dem zcu lenrechte ge
teidingit ist. vnd he z
zweierhande gut. odir
vir hande gut hat. an
swelchin obirsten her
ren der meiste teil si
nes gutis triffit. vor
den sal man bescheidē
daz bescholdene vrteil
¶ Innen di gebundene
tage daz daz urteil nicht
en mac bescheiden wer
den vmmen rechtir zcit
so di gebunden tage erst
enden darnach vb' sechs
wochen sal man daz vr
teil widir brengen von
gevolgetem vrteile ¶ 131
Schuldit ein man ein
vrteil noch der vol
vurt. vnd volkumit hē
des nicht mit rechte. he
muz dar vmme gebu
zen deme der daz vrteil
vant. vnd allen den di
is gevolgit haben. he
en habe gesprechis ge
beten vor der volburt.
¶ Der herre gewinnit
abir nicht den ein gewet
te dar an. wen iz en ist
nicht recht daz ein mā
vmme eine sache zwir
wette ¶ Swer abir an ei

nem manne den vride
vnd di vrygere bricht
der muz zweies wettē
vm eine sache dem we
rltlichem vnd dem ge
istlichem gerichte. vñ
ieuer an dem di vrygere
gebrochen wirt gewin
net da mitte nicht den
eine buze. vnd he muz
eine rechte gewere ge
loben e man im di bu
ze gelove daz he di sa
che nimmer mer ge
132 vordere von dorfe zwei
Ov zwei vnge.
dorf vmme eine
marscheidunge sich
zweien / di nehesten d
dorfere di da by ligen
sullen si bescheiden mit
gezwge. Swelch ir di
meiste menie hat an
deme gezwge daz behel

dit. Zweiet man sich
an dem gezwge also
sere daz man si nicht
bescheiden enmac. so
bescheide man iz als hi
gesprochen ist von len
rechte zweivnge 133
Alliz daz hi vor ge
redit ist daz ist võ
gemeinē lenrechte
geredit. Noch sal ich
vch dry lenunge sa
gen vnd bescheiden
von gemeinem len
rechte wo si sich zwei
en von lenrechte ane 134
Swer gerichte
gerichte zu lene
hat von dem kunige
nidir wert. daz enmac
nicht kumen an di
virde hant ane schult
heizentum alein dur
ch daz kein greue ge

dingen en mac ane
beleneten schultheize
Iz en mac ouch ny
man kein gerichte
gelihen daz im geli
gen ist. iz en si sundir
lich gerichte daz in si
gerichte gehore alse
greveschaft tut in di
marke. vnd in di an
dere van len daz muz
he wol virlihen. vnd
en muz iz san nicht
ledic behalden vbir
ein iar. Also en muz
der kunic kein van
len Zwene man en
mugen an eime ge
richte kein gemein
lenrecht haben Daz
gedinge mac man
abir da an virlihen
als an anderem lene
Swen der kunic in

di achte getan hat. der
en mac nicht gerichte
mit rechte. Noch wem
sin gerichte virteilit
ist. Di wile he iz nicht
vz gezogen hat. noch
niman vf den gerich
te irsturbit di wile he
iz nicht enpfangen h
at von eigenes lene 135
Swer so eigen zu
lene hat de en ist
keine volge an Doch
get di lenunge biz an
di sibende hant als
andir len daz des ry
ches gut ist. Der keine
en mac dem anderen
volge virsagin noch
lenrechtes geweigeren
an deme gute. ane der
obiste herre des gut iz
ist Der selbe herre der
iz gut lihet muz iz

wol ouch widir nemen
ob he is bedarf daz he iz
dem manne irstate mit
gelichir wechsele an der
riches gute ¶ Ob eigen
des richs gut wirt. so d
daz iz in daz iz in daz ry
che irstirbit. odir daz mā
iz in gottis hws gibit.
den man der iz zu lene
hat en mac man von d
volge nicht gewisen ā
burclene gedinge und
gewette als anderē gu
136 te **von burclene**
Burclen en mac ke
in burger vlihē
virlihet ein burger sin
burclen swenne iz der
herre irvert der mac in
wol mit urteilen gebi
ten daz he sin burclen
binnen sechs wochen
entwerre und widir

neme ¶ Entut he des
nicht he mac im vir
teilen sin burclen **von**
burclenes volge ¶ 137
Sterbit der burger
e diz geshe und de
hat der belenete man
daz gut an sinen lene
geweren an rechte wi
dirsprache her bracht
he volget sinem gute
binnen siner rechten
iarzale an den obisten
herren daz he iz gezu
ge als lenrecht ist. wen
der man sal durch recht
an dem gute gezugen
sin recht. und nicht si
nes herren recht ¶ Swe
ren muz ouch der mā
daz he kein des herren
burclen daran en weste
von unrechtē burclene 138
Der herre en mac

ouch siner manne len
nicht uf lazen unde
zcu burclene enpfan
Tut abir he iz mit
unrechte. so sinnen si
an den obirsten herrē
der lenunge od' der wi
sunge an den man der
in lenrecht mit deme
gute tun muge von
139 gedinge in burclene
Stirbit ein man
di wile sin wip
kint treit. und ist daz
gedinge an sime gu
te virligen | iener dē
daz gedinge virligē
ist daran | der sal be
sitzen mit dem gute
biz an di zcit daz daz
wip einen sun gewin
net Der sun enver
rit ouch nimanne k
kein gedinge he en

werde lebende geborn
und he en lebe na des
vatir tode von ungeno 140
zes burclene
Virlihet ein herre
sine burc gantz
odir lezit he si sinem ge
nozen | di burgere en sit
nicht pflichtic zu vol
gene an ienen mit irē
burclene. den si sullen
iz behalden von dem si
iz gehabit han vor ir
recht len. und ir gebu
uf der burc daz sal mā
in gelden ob si nicht be
liben en wellen. Ane
burclene ist ane velle
und gewette und gedin
ge des herren als an an
derem lene. von burc
lene zcu anderem lene 141
Lihet ein geligen
burger sin burclē

einem manne zcu lene
he enkan iz im mit lē
rechte nicht gebrechen
Der volge darbit abir
he dar an iz enkume
darumme als vor gere
dit ist. Der man volgi
burclene. vnd beerbit
sinen son da mit al si
beide burc vnd burclen
eigen des herren der iz
geligen hat odir sinan
142 dir len **von burclenes**
Von des ry **pflicht**
ches gute muz mā
wol burclen lihen als
di burc eigen von burc
lene enist der man nich
pflichtic sinem herren
zcu dinen noch hofvar
noch hervart. den vf dͤ
burc sal he wonen vnd
sal si weren ob si is be
darf. vnd sal sinem hͤ
ren vrteil vinden zcu
burcrechte **wo man b** 143
urcrecht haben sulle
Burcrecht enmac
der herre nirgen
haben den vf sinen b
gen. Urteil vinden v
vnd gezuc wesen en
muz ouch da nyman
he enhabe burclen vō
dem herren. Ouch en
mac man von burcle
ne noch vrteil vinden
noch gezuc wesin vō
den der recht len hat
noch iener vbir disen
Von igelichem andir
me lene ane burclen
muz ein man vrteil
vinden vbir den ande
ren vnd gezuc wesin
der an dem herschilde
volkumen ist. ane vf
vursten van len. Der

vurste muz ab' wol ur
teil vinden vnd gezwc
sin vvir igelichen mā
148 des riches **von vanlen**

Vurste heizit dar
vmme vurste
des riches daz sin van
len da he abe vurste
wesin wil nimman vor
im enpfan sal. Swē
ne iz ein andir vor im
enpfet der iz im lihet
so enist he der vo̊derste
an der lenunge nicht
darvmme en mac he
von dem lene kein v
urste wesin. Swer so
van len hat vnd vur
ste ist der en sal keinē
leygen zu herren ha
ben ane den kunic.
Vffe igeliches vurstē
len ane vanlen muz
igelich man der von
sinem herren belenet
ist gezwc sin vnd urteil
vinden ob he an dem h
schulde volkumen ist.
Nyman en mac ouch
geweigeren an lenrech
te urteil zu vindene
gezwc vnd vorspreche
zu wesene. der herre
vffen man. vnd der m
an vffen herren. vnde
der mog vffen mog.
von des kuniges teidi 148

Der kunic ge
muz wol geteidi
gen zu lenrechte einē
vursten vvir sechs woch
en mit sinem briue v
vn̄ mit sinem ingesi
gele in eine bescheidene
stat. Dikeine wurd h
benvmen darf an si
nen teidingen. wen s
swo der kunig offenba

526

re teidinget do ist der hof
Binnen gebundenen
tagen vnd in allen ste
ten ane in kirchen vnde
in kirchhofen muz der
kunic sin lenrecht wol
haben. Dy burgetor sol
len wol offen sin do der
herre zu burrecht in
teidinget. Binnen be
slozzenen wenden vnd
vndir dache en tar nimā
146 vrteil vinden. Von bur
Nicht wen teidinge
vmme dri sachē
mac der herre geteidī
gen sinem burgē ob
he sich vurwntrwget
widir in. odir ob he d'
burc do he inne ist ab
swiche tut. odir ob ein
burgere clagit uffen
anderen vmme burc
len. Ob ein herre ge
teidingit sinem bur
gere zu burrechte
vmme dise schult. he
selbe odir sin bote
sal kundegen daz tei
dinc im selben odir
in sinen hof do iz zwe
ne sine burgere ane
horen. so sal he im vol
gen mit burrechte
sundir bescheidenen
hof als iz lenrecht do
vore leret. Virteilit
abir der herre sinem
burgere sin burclen
daz sal he vz zihen
binnen sechs wochē.
odir man v'teilit im
alle ansprache dar an.
Wor vmme man bur
gen virteile 147
Ist ein burgere mit
gesinde von einer bᵒc
gevarn vnd gebiwtet

im der herre widir
vf zu varene vnde
wirt im selben daz
gekvndegit odir in si
nen hof daz iz zwen
des herren man an
horen / envert he nic
ht widir vf binnen
sechs wochen man v̈
teilit im sin gut vñ
sin burclen. iz enbe
neme im echte not.
Kumt ab̈ der burg̈
uf di burc binnen
sechs wochen vñ bli
vit he eine nacht da
vffe man en mac im
nicht v̈teilen sin bc̈
len. Brengit ab̈ in
der herre mit vrteile
widir uf. so enmuz
he nicht abe varn mĩ
gesinde ane des her
ren urloup von burc

lene an zu gangen 148
Recht len burc
vnd burclen mac
man mit einer lenũ
ge enpfan daz he bei
dir lenvnge sundir
lichen gezuc have
Wirt ein burc mit ge
walt gebrochen odir
lezit si der herre zu gẽ
odir wirt si gebrochen
mit vnrechte do der bü
ger vnschuldic an ist
he en sal sines burcle
nes darvmme nicht
darben. Sin burclen
si ouch di wile sin recht
len als lange biz di bc̈
werde widir gebuwet
mit muren od̈ mit
planken als verre daz
man si mit einem to
re beslizen muge.
Doch enmuz man kei

ne burc wider buwē
di mit vrteilen gebro
149 chen wirt **Swenne**
burclen recht len wer
Dv burc und burc
len nicht in ein
gehoren. und na des
herren tode sindirli
che herren werden.
ledic und daz burclen
gezweiet wirt von der
burc/ di burgere vol
gen irem burclene d
ar iz getriffit. wen iz
denne ir recht len ist. sit
si der burc saze ledic si
Sov der herre sinem
burgere entsaget sin
burclen si sin recht l
en ane sinen hof uffe
der burc. und volge da
mite an den obirsten
herren als hi vor ge
sprochen ist. und sin ge
buw sal man im gelā
Nyman enmac re
cht len uf einer burc
bereden do der herre
torwarten und wech
tere becostigit **V**or
lihet der herre ein gut
da di ansgesden zu ge
born sint. odir sich in
daz cinsgelt gekouft
haben und ettiswaz
dinstes dar abe sint
pflichtic zu tune daz
dinst mac der herre
ledic behalden ob he
iz uz bescheidet swen
ne he iz gut virlihet
I **von vrien gute vz** 158
st abir ein **getan**
vri gut da nyman
cins recht an enhat.
noch dar zu geborn
ist. und bestatit he daz
gut einem gaste. vor

deret dem yman dinst
an odir herberge mā
tut im vnrecht wen
he enist nicht pflich
tic zune da von wen
als he widir sinen her
ren geteidingit hat.
Gerichte sal avir he da
von suchen vnd sent
151 **von gewere an lenū**
Hat ein man ge
gut in geweren
ane lenunge von vor
mundeschaft sines wi
bes odir kindes. odir
lezit ein man sinem
bruder sin gut in sin
gewere an des herren
willen vnd ane sine
wizzenschaft stirbit
der belente man di
wile iener der sus ge
tane gewere dar an h
hat spricht he da len
an daz enmac he alei
ne vffen heiligen nicht
behalden he muz iz ge
zwgen. ob iener der iz
gedinge da an hatte
odir der herre dem iz le
dic wirt daz gezwgen
tar daz sin man daz gut
in sinen lenes geweren
hatte biz an sinen tot
Lenes geweren muz
man wol gezwgen mit
sechs mannen des her
ren Eine bloze gewer
gezwget ein man selbe
sibende mit vnbescholdē
luten an irem rechte s
swer si sint **von vrowē** 152
Iz ist gut **len gute**
daz ein man der der vro
wen vrunt ist ir gut
mit ir entfet durch d
az ob ir herre stirbit.
vnd da di vrowe nicht

gevolgen en mac· dur
ch daz si des herschildes
darbit daz der man vol
ge dem gute na sinem
rechte wen he den her
schilt hat ¶ Swelch dis
ser zweier den anderen
vbirlebit der hat lenr
echt an dem gute keḡ
dem herren der iz im
geligen hat ¶ Hat ab'
der man zu der vrowē
hant gut enpfangen
vnd andirs nicht· nach
der vrowen tode en hat
he da nicht rechtes an
¶ Ob daz gut kumt an
einen anderen herren
lihet he iz denne in b
beiden als he durch re
cht sal· wen si beide ein
lenrecht dar an haben
so haben si iz als si iz
von dem ob'stē herren
hatten ¶ Widir sprichit
abir der herre der vro
wen volge vnd lihet
he iz dem manne alei
ne· de hat vol lenrecht
an dem gute zu liene
vnd zu lazene mit d'
vrowen willen durch
daz si in den gewerē
sitzit· vnd he mac iz
erben vf sine kint·
¶ Sprichit ein herre
einer vrowen gut
an daz si in gewerē
hat· odir ymannes
der des herschildes dar
bit· vnd sagit iz im
der herre ledic von
eines mannes tode
vnd sagit iz ir di v
rowe von einem der
noch lebit· gewert
si der des gutis alse
lenrecht ist· di vrowe

53 vbehaldet daz gut **von herren vn tat vffen**

Der man man muz sinen her
ren wol pfenden vm
me shult. vnd vor ge
richte beclagen daz he
im rechtes geweiget
hat vor sinen mann
en. vnd he des gezuc
hat. Roubit abir ei
herre sinen man he
muz daz wol. vn igli
ch vbir in clagen vor
sinem lantrichtere.
vnd muz sich im wol
weren vnd endarf
im nicht sin gut laze
ob he den herren vor
sinen mannen becla
git hat. also verre daz
he im rechtes gewei
gert hat **von herren**
154 **vnd mannes entsa
gene**

Ob der man sinem
herren entsagit
daz gut si dem herren
ledic daz he von im hat
te. Entsagit ouch der
herre dem manne. he
hat daz gut virlorn daz
der man von im hatte
iz en si des herren eigen
vnd der man volgit da
mite an den obirsten her
ren als diz buch hi vo
re lerit. Ist iz abir ei
nes herren eigen odir
gehorit iz in ein gotes
hws do iz nicht vz ku
men en mac. vnd der
man do mit nicht vor
baz gevolgen en mac
daz gut sal ein man
behalden ane dinst zu
sinem libe vnd erbit
iz an sine kint vnde
mac da mitte len recht

tun ob der herre dem
manne entsagit vn̄
der man dem herren
nicht ¶ Swer sinem
herren sin gut uf lez
it/ odir entsagit/ odir
im virteilit wirt/ so
getan gut als he von
im hatte/ der sal dartē
allirhande gedinges
mit samt dem gute.
daz he von im hatte ¶
Der man en sal deme
herren noch der herre
dem manne durch re
cht nicht entsagen w
en he selbe im selben
vnd dar nach en sal ir
kein dem anderen scha
den binnem einem t
tage vnd einen nacht
¶ Bitit der man gelei
tes sinen herren zcu
im vnd von im zcu ko
mene swene he dem
herren entsagit. daz
sal im der herre gebē
¶ Weigert he des mit
vnrechte/ so muz im
der man wol entsa
gen zcu sinem nehes
ten huse odir zcu si
nem hofe so daz iz
di horen di da inne sit
odir he sal im entsa
gen do di fursten vn̄
di herren von deme
lande geteidinget
haben. vnd sal lazen
sinem herren sin gut
uf an der selbin stat
¶ Dises entsagenes
sal der man gezuch
haben an zweien des
herren mannen ob
he is bedarf. vnd en
sal dem herren nicht
schaden binnen sechs

wochen Daz selbe tu
der herre ob he sinem
manne sus entsagit
Wil is abir der man
virsachen daz he sinē
herren entsagit hate
alsus des muz der mā
daz vnschuldit werdē
den is der herre in vir
zugen muge. he enha
be im entsagit in sine
kegin wurte. vnd ob
der herre denne sin gut
virligen hat da he zu
kegin wurte was.
Zwhet ein man sin
gut vz daz im v̊teilit
was kegin sinem her
ren. der hat al gedin
ge daz he im virligen
hatte vz gezogen Li
het abir im der herre
daz gut andirweide
daz he mit rechte vir
lorn hatte an dem gedin
ge. en hat he des nicht
daz he geligen hatte im
he enpfa iz andirweide
na gedinges rechte von
burcmeistir lene 155
Len zu burcmeist
schaft geligen erbz
der burcmeistir vf sinē
sun al darbe he des her
schildes vnd volgit da
mite an einen anderen
herren. Sucht en mach
iz abir virlihen. Mit
dem lene mac man wol
in wisen an einen ande
ren herren Keinen her
ren mac he virsprechen
an der volge iz si wip od'
man Von dem lene
en mac he wedir gezwc
sin noch vrteil vinden v
bir einen man volku
men an deme herschilde

156 von gebuwes vnd schul

Allenrecht des lene
hab icht zcu ende
bracht. doch sagen sime
liche lwte daz me lenū
ge si di ende nemen zu
bescheidener zcit als sch
ult len daz sal ende ne
men mit dem schulde. vn̄
gebw len daz sal enden
als der man da nicht z
uste sitzit. Daz ist alliz
vnrecht. wen alle len
unge di der herre dem
manne tut der sal her
in geweren zcu sinem
lybe he enlaze iz selbe
vf. odir iz enwerde im
mit lenrechte virtei
157 lit. Ein gemeine rede

Swer zcu allen din
gen gerne rechte
sprichit. he gewinnet
da mite manchen vn
willigen man. des sal
der vrume man getro
sten sich durch got vn̄
durch sin ere. Recht
wurde lichte bescheidē
en were der so wile ni
cht di vnrechtes sagē
vnd vnrechte tun dur
ch iren vrumen. vnd
daz si denne zcu rech
te sagen tete man iz
in iz dwchte si vnrecht
wen iz enist niman
so vnrecht iz endun
ke in vnbehechen ob
man im vnrechte
tu. Darvmme beda
rf man manigerh
ande rede e man di lw
te in kunde brenge
wat ane man vnrech
te tu vnd man si gele
re wi si mit rechte
vnrecht virlegen vnd

widir ein recht bren
gen ¶ Diz buch ge
winnit ouch man
chen vynt wen alle
di widir got vnd wi
dir recht streben di
werden disem buch
gram wen in ist leit
daz recht ymmer ge
offinbaret wirt we
da von schinbar wirt
ir vnrecht.

Hi beginnen wich
vildes recht capitil
Do man meideburc
von erste besatzte
i Keiser otte der rote
Von der hoken rechte
ij Di do hoken heizen
Von vnrechten shef
feln vnd wogen
vnd allirhande m
oze

Ob sheffele odir ande
Von den drien voytdi
gen des burcgreuen
Der hoeste richtere d
Von des burcgreuen
gerichte vn̄ gewette
Not vnd lage vnd he
Von des shultheizen r
echte in drien dinge
iij Der shultheize hat
Von gerufte an wun
den vnd kampf wer
ten wunden
Ist daz ein man gew
Von strite der geshit
tagis odir nachtis
Geshit ein echte not
Von vrteile vinden vn̄
von des gastes rechte
vmme shult.
Dem burcgreuen no
Ob clage virnachtet
vmme wunden
iiij Ob der man gewunde

Von not vnd heimsu
Not vnd lage che
Ob ein man mit vii
wunden gewundit
wirt
Swelch man gewū
Von vrowen rechte vn̄
ob ein teil kindir vz
geradit wirt vn̄ sur
v Ob ein man wip vir
Von vronunge der
greuen
Swo eimē manne si
Von gabe di vndir bā
ne gegebin wirt
Swaz so ein man gib
Von der gabe in sich be
Kein man noch k te
Von erbe daz sich vir
swestēt od' vir brudēt
vi Ob sich ein erbe v̓swer
Von vrite buze vnd
von erbe gabe in ge
hegitem dinge.

Swaz so ein man gib
Von schult mit not
rechte gewunnen
vn̄ gerichte vmme
schult d' man bekēn
Swelch man den an
Von hindirnisse an
bet vart buzen lan
de vnd von gezwge
zu stellene
Ist daz ein mā bet
Von des buze der schep
pen veschuldit vf der
bant.
Swer so einen schep
Von sune vnd orvede
di vor gerichte odir
ane gerichte geschit
vii Swo eime sune geschit
Von kinde vz zu hene
vmme vngerichte
vnd von v̓dinetem
lone zu behaldene
Ein man mac sinē

Von erbe daz gegeben
wirt manne od' wi
be vor gerichte odir
gabe
Di gabe di dem man
Von gesinde vnd ge
veze daz zu dem er
be gehorit vnd von
dingen di zu der ra
de gehorent
viij Diz ist daz zu dem er
Ob em man den ande
ren an not wer sine[s]
libes wunde vnd he
ouch selbe wunt wir[t]
Wundit ein ma͞ den
Ob zwene von windi[s]
chir art sich vndir
einandir wunden
Ob zwene sich vnd'
Von sache vor gerichte
gelobit zu v'minne͞
ix Ob zweier manne
Von zweien di sich

wunden der ein clage
in des richteres hws
der andir vor den vir
venken
Ob sich zwene vndir
Ob sich zwene wunde͞
geliche vnd geliche
clagen
Ob sich zwene vnd'ein
Ob ein man den ande͞
wundit vnd vor geri
chte in hanthaftir tat
bracht wirt
Vet ein man den an
Ob sich zwene wunde͞
der eine mit mezzere
d' andir mit swerte
x Wunden sich zwene
Von wunden di v'nach
ten vnd von wunden
di zuhant zu clage
kumen
Ob ein man den ande
Von zweien di sich k

kempflichen wundē
vnd beide vor gerichte
kumen
Werden zwene mange xi
Ob ein man den anderē
wundit vnd man in
vride gebwtit vnd he
in sit tot sleit
xi Wundit ein man den ā
Ob sich zwene wunden
vnd beide clagen vnd
di clage getagit wirt
vnd der erste cleger in
dem tage stirbit
Wunden sich zwene vn
Von pferden waz man
an in geweren sal
Virkoufit ein man pfer̄
Von diben di tagis dri xiii
schillinge od' mer vnd
des nachtes sechs pfen
ninge od' mer stelen
Wirdit ein dip begriffē
Ob ein man den anderē

beclagit vmme er
be vnd sprichit iz si
im an irstorben
xii Beclagit ein man dē
Von erbe ans gute vō
eime gotis hwse od'
von eime herren
Hat ein man erbe ā
Von zwgen vmme
virgoldene schult
Sal ein man zwgen
Von manne der einen
sun hat vnd eine wit
we nimt ane gut
Nimit ein man eine
Ob ein man sin gut v
gibit kinden od' wibe
in gehegetem dinge
xiii Gibit ein man sinē
Von erbe vnd erbeise
vnd gebw vf erbeis
wiben zu geben
Gibit ein man sinem
Von des lazes rechte

an buze an gute.
vnd an vngerichte
xiiij Swer eines gotis hus
Ob ein man stirbit
ane erben vñ hat
einer tochtir sun
Starbit ein man an
Von hant abe zwgē
vmme valhs odir
vmme wunden
Sal ein man dē andē
Ob ein man stirbit
vnd kindir let bin
nen iren iaren
Swen der man s'bit
Von allirhande clage
vnd gezwge di vor
gerichte geschen v
vnd clage von not
zoge
xv Allirhande clage vñ
Ob ein man gewun
dit in hanthaftir
tat mit gerw'fte vor
gerichte bracht wirt
vnd mit vormunden
clagen muz
xvi Wirt ein gewundz mā
Vmme wegeloge
Hi setet Cunrat
Von dibe od' roub' v'zw
gen in hanthaftir tat
xvij Als ein man einē dip
Von der wibe rade
Nimt daz wip di rade
Von kempflichen gru
zen vnd kampfis rech
te vnd kempfliches ge
zwges
Swer kempflichen
Ob ein man lyp od' hāt
ledigit daz im vir
teilit ist
xx Swer lyp odir hant
Ob ein man vor vnge
richte burge wir vñ
ienen nicht gestellē
mac des burge he ist

S wer ouch borgit ein̄
Von herwete vnd von
vrouwen rade vnde
pfaffen vn̄ munche
teilunge.
Di vrowe sal gebin zu
Von vrteil vindene v
vnd von gesprechе
xxi S welchs vrteilis mā
Von richter richten vn̄
mannes sprechen sit
he vorsprechen hat.
In allen steten ist daz
Von burgezucht vor g
xxii S wo ein mā burgᵉ ist
Ov ein man mit stebē
odir mit knuttelen
geslagen wirt
Vurde ein man mit
Von erbe daz erbelos
irstirbit
Ob ein erbe irstirbit
Wirt ein man gesla
gen tot der kindir

hat vnd iener bekla
git wirt
Ob ein man geslag̃
Ob ein man sal swerē
Ob ein mā dem ande
Von pfert an sprechē
Grifit ein mā pfert
Von des richteris ge
wette vnd erbe an
sprechen
xxiii S wenne ein richter
Wirt ein man gesla
gen vnd he nicht
clagen wil
Vnd wirt ein man
Von des gute vbir dē
gerichtit wirt od'
der virvestit wirt
Vnd werde ein man
Ob ein man stirbit
der gut hat.
Stirbit ein man vn̄
Von kindis aldir also
iz vormundē kiesen
mac

Swen ein kint zwelf
Wiemer sine vriheit
sal volbrengen
Sprichit ein man de
Von spilgelde
iiij xx Beclagit ein man
Von vômete lone daz
ein knecht behelde
Beheldit ein knecht
Von clage mit gezw
ge vnme gelt
Beclagit ein man de
Ob ein man beclagt
wirt vn̄ d' were gelt
Ist daz ein mā d' we
Von hanthaft' tat
Allirhande clage
Von des burgreuen
dinge
xxv In des b'greuē din
Von des richtēs gerich
Der richt' sal ge te
Von gutes vronūge
Wirt einem manne

Von gute ansprechen
Sprichit ein man gu
Von gelde inneren
nach totir hant.
xxvi Beclagit ein man de
Bwtit sich ein man
zu rechte
b Bwtit sich ein man
Von vrowen di in hat
haftir tat begriffen
Virt ein vrowe wirt
Von zweierhande ki
xxvii Ob ein man zwei de
Von scheppen vbil han
delen
Ob ein scheppe
Von totslage
Ob ein man beclagit
Von totslage
Geschit ein strit
Von vorsprechen bite
Swenne ein man zw
Von Radde
Und swenne der mā

viii xx Von gelobitem eide
Swo ein man eme̅ eit
Von kindir vormunde
Di wile di kint iren r
Von erbe ab gebuwet
Ob ein man den andēn
Von den burgeren von
mendeburc
Di wile daz di burgere
Von irren vor gerichte
Niman ensal den ande
Ob der schultheize ymā
ne irret
Nu v̊nemit vn̄ horit
ix xx Von dem vogite te
Nu horit von dem vogi
Von lage und vrowen
notunge
xxx Lage und daz man vro
Umme heimsuchunge
der gevangen wirt
Tut ein man dem ande
Von geebent̄ sache
Und gelobit ein man

Umme schult vor sinē
vatir
Beclagit ein man dē
Von vihe daz schaden
tut
Hat ein man pfert
Von dem der sine bur
ger roubit.
i xxx Roubit ein man sine
Von unden eide
Diz ist daz gerichte
Also sal he sweren
Daz du der sache
Von dem riche und
wi dem lande zu sa
chsen sin recht allir
erst gesatzit wart
Volt ir nu horn vn̄ v

543.
273

Hi beginnit wichbil
de recht vnd sprich

Keiser otte
der rote der
stifte den
thum zcu
meydeburc
vnd gap den steteren
wichbilde recht nach
irer willekure vnde
nach der wizzegisten
rate. Da wurden si
zcu rate daz si kuren
scheppfen vnd ratman
Di scheppfen zcu langer
zcit. Di ratman zcu
einem iare. Di swurē
do vnd sweren noch a
lle iar swenne si si ki
sen der stat recht vnd
ere vnd vrumen zcu
bewarne so si beste k
kunnen vnd mugen
mit der wizzegisten

rate. Di ratman legen
ir burdinc vz swenne
so si wellen mit der wiz
zegisten rate. Di ratm
an haben di gewalt daz
si richten vbir allirhan
de wane maze vnd vn
rechte wage vnd vnrech
te scheffele vnd allirhan
de spise kouf. Swer daz
brichit der wettit dri z
windische marc. daz sit
sechs vnd drizic schillin
ge. Swenne di ratman
ir burdinc vz legen swaz
so man gelobit denne zu
dem burdinge daz sal
man stete halden. Swer
so daz brichit daz sullen
di ratman vorderen.
Swer so zcu dem burdī
ge nicht enkumt so mā
di glocke lutet der wet
tit sechs pfenninge.

Wirt abir im daz bur
dinc gekvndet he wet
tet vumf schillinge

2. von der hoken rechte

Di do hoken heizzen
ob si sich an ichte
vorbaren / odir misse
tun si etiswaz an der
kure der stat / daz si der
ratmanne vnd der stat
gelubde brechen / sprich
man in daz zcu / si wet
ten hwt vnd har odir
dri schillinge / Daz stet
abir an den ratmāne
welchiz si erste nemē
wellen / Wenne der
hoke der ratmanne /
vnd der stat gelubede
brichit an meinkou
fe / so daz he hwt vnd
har mit pfenningen
loset od' vorbarit d' ist
rechtelos / vnd en mac
dikeinen kouf me v'
koufin an der ratmā
ne vnd der stat gelob
Brechin ouch andir
lwte di innunge ha
ben an spisekoufe d'
ratmanne vnd der
stat gelubde vnd kur
di muzen bezzen nach
der stat rechte od' kur
vnd en mugen san
keinen spisekouf me
v'koufen / noch innū
ge gewinnen noch
me haben ane der r
atmanne gelob vnd
ane der stat willen

von vnrechten scheffe
len wage vnd maze

Ob scheffele odir
andere moze zu
clein sint / vnd vnrech
te wagen / daz muzē
si wol vorderen nach

S. 45
274

der stat ere odir zcu
bezzeren mit sechs
vnd drizic schillingē

4 Von den drien voyt dī
gen des burcgreuen

Der hoeste richter
der da zu meide
burc gerichte sitzit
daz ist der burcgreue
der sitzit dri voyt dīc
in dem iare. Ein dinc
in sente agathen ta
ge. Daz andire in sen
te iohannes tage des
lichten. Daz dritte in
dem achten tage sen
te mertines. Kumen
disse tage in viger ta
ge odir in gebundene
tage so vluwsit he sin
dinc. vnd enkumit
he dar nicht odir en
were der schultheize
da nicht wen der schlt
heize sal dem burgre
uen daz erste urteil
vinden. Enkumt der
schultheize nicht zcu
dem burcgreuen he
wettit im zcehen pfūt
Iz enneme im echte
not di man bewisen
muge als recht ist.
Swaz vngerichtis ge
schit virzen tage vor si
nem dinge daz richtit
der burcgreue vnd an
ders nyman. 5 Von des
burcgreuen gerichte
vnd gewette

Not vnd lage vnd
heimsuche daz
richtet der burcgreue
vnd anders nimant
Ist daz der burcgreue
da nicht wesin mac di
burger kisen einen ri
chter an des burcgre

uen stat vmme eine
6 hanthafte tat ¶ Des bᵉ
cgreuen gewette vn̄
wergelt daz gewun
nen wirt in gehege
tem dinge sal man
gelden binnen sechs
6 wochen ¶ Des burgre
uen gewette sint dri
pfunt ¶ Des schulthei
zen gewette achte sch
illinge ¶ Swenne der
burcgreue uf stet v
vnd gedingit hat so
ist sin gedinge vz ;
vnd leget alzuhant
des schultheizen dinc
vz von dem nesten ta
ge ubir virzen nacht

6 **von des schultheizen
rechte in drien dingē**

Der schultheize h
at dri echte dinc
in dem iare. Einez ī
dem zwelften tage.
daz andir an dem din
stage also di ostir wo
che uz get. Daz dritte
des dinstages also di
pfingest woche uz get
Nach disen dingen le
get he sin dinc uz in
nir vbir virzen nach
¶ Kumit d' dinc tac an
einen viger tac he m
ac wol vbir einen tac
odir vbir zwene nach
dem vigir tage sin dinc
vbir legen ¶ Des schu
heizen dinc en mac
dem manne niman
kundigen wen der s
schultheize selbe od' der
vrone bote kein sin
knecht ¶ Enist der sch
ultheize da zu hus
nicht. geschit ein vnge
richte di burgere setz

den einen richtere vm
me eine hanthafte t
tat. Der schultheize
sal ouch den ban habē
von dem herren des l
andes von gerufte
7 an wunden vnd an
campfwtigen wūde
Ist daz ein man gewū
dit wirt geschriet he
daz gerufte. vnd vet
he den man vnd bren
git hem vor gerichte
vnd hat he des sine s
schreiman selbe siben
de he ist neher in zu
vzcwgene den iener
im entgen muze.
Vmme eine wunde
di hant. vmme einē
totslac den hals. Ob
di wunde ist nagilis
tif vnd lanc. Ge
winnit ein man einē
campf vm eine wunde
vnd vichtit he sige iz
get ieneme an di hāt
vmme totslac an den
hals von strite der tagis 8
odir nachtes gescit.
Gescit ein strit od
ein not nachtes
odir tagis welde man
einen biderben man
da zu besagen he ist ne
her zu entgene selbe
sibende den iz iener vf
in gezwgen muge wēd
in in der stat niman en
sach von vrteil vinden
vnd von des gastes rech 9
te vmme schult...
Dem burcgreuen
noch dem schulthei
zen en ist kein scheppe
noch burgere vrteil pf
lichtic zu vindene bu
zen rechten dinc tagin

iz ensi in einer hantha
ften tat. Der burgre
ue vnd der shultheize
muzen wol richten al
le tage vmme gelt ane
gezvege. iz ensi denne
daz der burger einen z
gast. odᵉ der gast einen
burger. beclagit vmm
shult mit gezwge der
he hat bekant daz muz
he wol rechten alz tuh
ant Wirt denne dē
einem sin gelt irteilit
daz sal he gelden vbir
di zweren nacht. Der
gast muz abir sweren
daz he ein wilde gast si
vnd also verre gesezzē
daz he des dinges einē
tages nicht gesuchen e
n muge *Ob clage vir*
10 *nachtᵉ vmme wunden*
Ob der man gewun
dit wirt vnd nicht
vor enkumt vnd sin
clage virnachtit vñ
iener denne vorku
mit he entget im s
selbe sivende Enku
mit he nicht vor zu
drien dingen he vir
vestit in zu dem vir
den dinge ob he in re
chte vor geladen vnd
beclagit hat *von des*
burgreuen gerichte 11
vnd gewette vñ von
not vnd heimsuche
Not vnd lagē vñ
heimsuche rich
tet der burgreue vñ
andirs niman Tut
ein man dem andern
heimsuche nachtes
odir tages mit vnre
chtir gewalt vnbe
clagit vnd vet he in

in der hanthaften tat
mit gerufte / vnd hat
he des sine shreiman
selbe sibende siner na
gebwre vnd mac he
di bewisen also recht
ist iz get ieneme an
den hals Enist da
keine hanthafte tat
so ist iener neher im
zu entgene da selbe
sibende denne he in
virzwgen muge Ob
ein man mit vil wū
12 den gewundet wirt
Swelch man ge
shriet he daz ge
rufte vnd kumit he
vor gerichte he becla
git der da zu kegin
wurte was vnd hat
he des sine shreiman
also manche wunde
he hat also manchē

gewundz wirt

man mac he beclagē
kumen ab' di lwte vor
de mac he campf ane
gewinnen Hat he
abir me lwte beclagit
den der wunden sin. vñ
wurde als manic man
virvestit als der wun
den sin di anderen ent
gen im mit irme rech
te menlich selbe siben
de von pfant setzunge 13
Virsetzit ein man
koufshatz odir
varnde habe vmme
schult von gerichtes
halben. vnd bwtit he
daz vf zu drien dingē
als recht ist. vnd he iz
gewaldegit zu dem vir
den dinge. vnd gibit he
sine vride buze dar vf
vor dem richtere vñ vor
den sheppfen / vnd ku

met iener dar nach sin
gut zcu v̓stene dirte
erste ist neher sinē we
tteshatz zcu behal
den mit dem richtere
vnd mit den scheppfen
wand iz vz von den
weren kumen ist den
iener zcu behaldene
von der vrowen rechte
14. vnd ob ein teil kindir
ist vz geradit vñ stirbz
Ob ein man ein
wip nimit stir
bit der man daz wip
enhat an sinem gute
nicht · he enhabe iz ir
gegeben zcu morgen
gabe odir zcu irme li
be in gehegetem din
ge Keyn wip en mā
morgengabe noch lib
gezwe zcu eigene be
halden Stirbit abir
si iz get widir an des
mannes erben En
hat ir der man kein
gut gegebin si besit
zcit an dem gute vñ
di kindir sullen ir ge
ben ir notdurft di wi
le si ane man wesin
wil Hat der man
schaf · di nimit daz
wip zcu der rade Wel sic
de man der vrowen
ir morgengabe bre
chen · si behelдit si
mit mannen vnd
mit wiben selbe si
bende di da zu kegin
wurte waren Hat
der man odir daz wip
kinde swaz so der vz
geradit ist stirbit d̓
man / di kindir di in
der gewere sin nemē
daz gut · Di uz gerad̓

sin nicht Daz erbe
enmugen si nicht
virkoufen ane er
ben gelop Di kindir
di in dem erbe bestor
ben sin/ stirbit der ei
nir/ sin teil teilen si
geliche beide di brun
en vnd buzen sin
15 von vronunge der
Swo ei gewere
nem manne
sine gewere gevro
nit wirt. also dicke
als he uz vnd in get
als dicke muz he dē
richtere gewetten.
di vrone en werde i
m mit rechte ange
wunnen von gabe
16 di vndir banne gege
ben wirt
Swaz so ein mā
gibit vndir bā

ne besitzit he da mit
iar vnd tac ane rechte
widir sprache. daz ist
he neher zu behalden
mit dem richtere vnd
mit den scheppfen den
iz im iener entfuren
muge Ob der richter
vnd di scheppfen irstor
ben sin daz man si wol
absetzen mac mit dē
dinclwten zu min
nisten mit zwem she
ppfen vnd mit vir dīc
mannen veheldit ien
sin gift von der gabe 17
in sichbette
Kein man noch
kein wip en mac
in sich bette sines gu
tes nicht virgeben wo
bin drien shillingen
ane erben gelop noch
daz wip ane des man

vō gabe vnder panne

nes gelop von erbe daz
18 virswesterit od' vbruderit
Ob sich ein erbe vir
swesterit od' vir
vruderit alle di sich geli
che na der sippe gezeli
mugen di nemen daz
erbe geliche Swer ab'
vinnen den geweren
ist blibit he wol pfaf
fe he nimit doch di ra
de ob da kein iuncvro
we enist Ist da ab' ein
iuncvrowe vnd ein p
faffe si teilen di rade ge
liche vndir sich von v
19 vridebuze gave · von er
be in gehegetem dinge
Swaz so ein man
gibit in gehegete
dinge vor dem richter
vnd vor den sheppfen d'
iz enpfet der gibit eine
shillinc zu vridebuze

den nemen di sheppfe
von shult mit notre
chte gewunnen vnd 20
gerichte vmme shult
do man clagit vnd be
Swelch kennit
man den anderen
vmme shult beclagit
gewinnet he daz gelt
mit notrechte daz
muz he des selbin ta
gis gelden · vnd der ri
chter hat sin gewette
gewunnen Wirt
abir ein man beclag'
vmme shult d' he be
kennit di sal he binne
virzen nachten gel
den Engildit he nich'
so hat der richt' sin ge
wette gewunnen · so
sal he im gebiten zu 21
gelden vbir achte ta
ge · vnd denne vb' dri

tage. So gebwtit he
im vbir di andir nach
vrichit he daz. also di
cke hat der richter sin
gewette gewunnen.
En gibit he des gewe
ttis noch der shult ni
cht. he vronit im sine
gewere/ da twingit
he in mite daz he gel
de di shult vnd daz ge
wette En hat he der
gewere nicht he zewt
im zu mit banne.
so muz man in wol
vf halden. wo mā in
an kumt vor daz ge
lt vnd vor daz gewet
te. wer in vbir daz
heldet der wettit dem
richtere von hindir
nisse an vetevart bu
21 zen lande vnd von
gezwge gestellen.

Ist daz ein man betvart
odir kouf vart varen
wil buzen landes wil
den yman hinderen d
daz enmac nyman twu
he enmuze sin recht ne
men vor sinem richtere
Wirt einem manne
sin gezwc irteilit des
hat he tac dri virzen n
acht/ Swelch so he wil
odir zu dem nesten di
ge von des buze der den 22
sheppfin beshuldit vf d'
Swer so einē banc
sheppfen shuldit
uf der banc der muz
dem selbin sheppfen
buze geben drizic sh
illinge. vnd der richt'
gewinnet sin gewet
te Beshuldit ein mā
einen sheppfen vf der
banc do des virteilis ge

uolgit ist si gewinnē
alle ir buze vnd der r
richter sin gewette
Also manige buze.
also manig gewette

von sune vnd orvede
23 **di vor gerichte odir**
ane gerichte geschit

Swo ein sune ge
schit vor gerich
te odir ein orvede. di
gezwget ein man
mit dem richtere vn̄
mit den scheppfen
Sint di scheppfen in
vor gestorben. so tut
he iz mit den dinc l
luten Swaz so di
scheppfen gezwgen
odir behalden daz s
sal der richter mite
gezwgen Swo ab̄
ein sune geschit bu
zen dinge daz gezw
git man mit sechs
mannen selbe siben
de di iz gesen vnd ge
hort haben (rubea) Swo
ab̄ ein sune vnd ein
rechte orvede geschit
vnd wirt getan vor
gerichte. brichit si d̄
sachwalde vnd wirt
he des v̄wunden als
recht ist mit dem rich
tere vnd mit den sch
eppfen iz get im vm
me di wunde an di
hant. vmme totslac
den hals Were ab̄
daz ein andir si bre
che he muz si buzen
mit sinem wergel
de. vmme di wunde
newn pfunt. vmme (den)
totslac achzen pfun̄t.
he enmuges denne
entgen als recht ist.

24 von kinde vz zihene
vin vngerichte vnd
v'dinten lon zu beh
Ein man ¶ alden
mac sinen sun
dries vz zihen der
binnen sinem bro
te ist vmme allir
hande vntat vffen
heiligen selbe siben
de nach wichbilde re
chte ¶ Ein man mac
sin virdinit lon be
halden vffen heili
gen vunf schillin
ge ¶ Wil ab' der herre
daz volbrengen selbe
dritte vffen heiligen
daz he im virgoldin
habe he ist neher im
zu entgene den iener
zu behaldene ¶ Wil
ein man den anderen
schuldegen vmme win

odir vmme anderre tranc
des entget he im alse
vmme andir gelt do ie
ner kein gewere an be
wisen od' bezwgen en
mac von erbe daz gege
ben wirt manne odir
wibe vor gerichte odir
andir gabe

amo
von erbe
25

Di gabe di dem mā
ne odir der vrowē
gegebin ist vor gerichte
in gehegitem dinge de
mac di vrowe mit irme
teile tun swaz so si wil
ane rechte widir sprache
¶ Daz selbe mac der mā
tun mit sinem teile dē
he enpfangen hat swaz
he wil zu glichir wis
¶ Stirbit di vrowe ane
erben daz si keinen erbē
gewinnit bi irem mā
ne/ si erbit iren teil vf

uren nesten mac· he si
wip odir man der ir e
benburtic ist· Allez d
az golt und silbir daz
ungeworcht ist unde a
llez korn und vleis vn̄
bir und win und alle
gewant daz nach dem
drizigisten ubir blibit
daz hort allez zu des
mannes erbe vn̄ nicht
zu der vrowen· Sunder
di musteile di nimit
di vrowe halb und des
mannes erbe halp··

Von gesmide odir von ge
26 veze daz zu dem erbe
gehort· vn̄ von dingen
di zu rade gehoren

Diz ist daz zu dem er
be gehort allez g
olt und silbir ungew
orcht Alle silberin geve
ze und gewant wullin
und wullyn daz zu
vrowen cleideren ni
cht gesniten ist· und
pfannen di stille sten
und bruten und si vaz
und alle kezzele sun
dir einen wachs kez
zil der hort zu der ra
de und allez eigen daz
begabit ist und alle
harnach und ein swert
alle erine toppfe· mez
ser und ein gurtelbra
zen und des mannes
vingirlin hort zu
dem erbe alle slecht b
dige casten und stule
und sidelen und thische
und hant vaz und bec
kene und mel casten
und alle swin di mā
in dem hofe zu wehet
horen zu dem erbe·
Und alle maste swin

horin zcu der mustei
le do man musteile
gibit. vnd alle geho
fete spise di binnen
des mannes gewerē
ist. vnd alle kufin di
ledic sint. Di mustei
le nimit des mannis
wip vnd nicht ir ne
ste spinne. Ob ein m
an den anderen wun
27 det an notwer sines
libis vnd ouch he w
Vundit. Wirt
ein man einen
anderen vf der vrien
straze an notwere
sines libis daz in ie
ner slet odir wund
vnd schriet he daz
geruchte vnd kumit
iener vor mit der ve
bile vnd clagit dem
richtere vnd diser
en mac noch en tar vor
vnkreften sines libis
denne nicht vorkumē
vnd kumpt dar nach
des selbin tages vor vn̄
clage dem richtere vn̄
den scheppfen vnd bewi
se sine wunden vnd be
zwge daz mit sinen s
schreimannē daz der
urhab ienes were vn̄
sin nicht. vnd sich er
werte an notwere si
nis libis he gewinnit
ienem di erste clage
mit rechte abe. Vur
nachtit abir diz so en
mac he is nicht tvn
Ob zwene von windis
chir art sich vndir ein 28
andir wundin
Ob zwene sich vn
dir ein andir z
wunden binnen wi

chbulde rechte di beide
von windischir art si
here kumen vnd doch
keine winde en sin. der
eine kume vor vnd c
clage en windischen
der ander endarf im
nicht antwurten ob
he wil. he en beclage
in an der sprache di im
an geborn ist **von sache**
vor gerichte gelobit
29 **zcu virminnen** ¶
Ob zweier manne
clage uf gehal
den wirt in gehegete
dinge vor gerichte mit
des richteres willen
vnd mit der sachwal
den beider willekure
daz man iz virminne
sulle ane gerichte vnd
sich di herren des vnd
winden daz si iz vir

minnen ane gerichte
mit des richteris wil
len wil ir einer sin
clage dar nach vir
nwgen vnme di sa
che vor gerichte. ie
ner en hat im nicht
zcu antwurten vor
gerichte ob he is ge
zwc hat an dem rich
tere vnd an den schep
pfen daz man iz vir
minnen solle ane
gerichte **von zweien**
di sich wunden d'ei 30
ne clage in des rich
teris hws der andir
in den virbenken
Ob sich zwene
vndir ein an
dir wunden gliche
der eine ge zcu dem
richter in sin hws
vnd clage mit geruf

te den scheppfen vnd dē
dinchluten vnd bewi
se di wunden vnd sen
de nach dem richtere
vnd clage he behelde
di erste clage ob he dē
gezuc hat daz he bin
nen den vir benken
geclagit habe Ob si
ch zwene wunden gli
31 che vnd clagen gliche

Ob sich zwene vn
dir einandir z
wunden gliche vnd
clagen gliche Swel
chir dem anderen de
mpf ane gewinnet
iz get dem andern an
di hant ob di wunde
campfwurtic ist Stir
bit der eine e der cam
pf gewunnen wirt
iz get dem anderen ā
den hals Ob ein mā

den andern wundit vnd 32
vor gerichte mit hant
haftir tat bracht wirt.

Vet ein man den
anderen der in ge
wundit hat in der hāt
hanthaften vnrehten
tat vnd brengit he in
mit geruchte vor gerich
te der sal alsus clagen
mit vorsprechen Her
re her richter ich clage
ubir dissen man daz h
ist kumen binnen wi
chbilde odir in des kei
seris straze vnd hat dē
vride an mir gebrochē
vnd hat mich gerovbit
an libe vnd an gute vn
hat mich gewundet.
Do he den vride an mir
brach do sach ich selbe in
selben vnd beschriete in
mit dem geruchte vnd

vacht in her gevangē
vor gerichte vnd wil in
des virwinden mit mi
nen schreimannen ?
vnd mit minē gezw
ge als mir in daz rech
irteilit. vnd vrage in
einem vrteile zcu vir
suchene wi ich des vol
kumen sulle als iz m
ir helfende si zcu minē
rechte So bite iener
einer rechten gewere
vmme di clage. vnde
sage sich vnschuldic.
So iener der in gevan
gen hat in der hanth
aften tat der mac ien
en baz v̇zwgen den is
iener mit gezwge ent
gen muge Gezwgit
he iz vf in als recht ist
iz get ienem an di hāt
wen he in gevangen ī

der hanthaften tat
vor gerichte bracht
hat Zcu gezcwge ?
mac he iglichen man
haben den man rech
tes nicht beschelden
mac ane sinen vat᷑
vnd sinen sun vnde
sinen brudir vnd si
nen knecht *Ob sich*
zwene wunden der 33
eine mit mezzere d'
andir mit swerte
Wunden sich zwe
ne vndir ein ā
dir der eine mit ei
nem swerte der and᷑
mit einem mezzere
ob di wunden camf
wertic sin. Deme i
mit dem swerte get
iz an di hant. Deme
mit dem mezzere get
iz an den hals wend

daz mezzir ein dwp
lich mort von wun
den di v̊nachten vnd
34 von wunden di zcu
hant zcu clage kum̄
Ob ein man den
anderen wund'
vnd sine sache v̊nac
htit. man sal im tei
dingen zcu dem nes
33 ten dinge. Wirt ein
man gewunde nicht
campfwertic ist. vn̄
kumit he vor vnde
clagit. man sal im t
teidingen zcu dem
nesten dinge. Ist a
bir di wunde campf
wertic so sal man im
zcuhant einen richt'
setzcen vmme eine
hanthafte tat von
zweien di sich wun
35 den cempflichen vn̄
beide vor gerichte kum̄
Werden zwene man̄
gewundit vn̄ ku
men si beide vor gerich
te vnd clagen der eine
vf den anderen. der di
erste clage gezwgen
mac der gewinnit dē
anderen campf ane
ob he in zcu rechte ge
gruzit hat. vnd ob di
wunde campfẘtic ist
Wirt abir der campf
gevristit zcu tage vn̄
mitet der man einen
cempfen vf den ande Das geczugē.
ren vnd mac iener daz
der cempfe ein mete
man si he weigert
im campfes mit rech
te. Ob ein man den an
den wundit vnd man 36
in vride gebwtit vnd
he in dar nach zcu tode
slet.

Wundit ein man
den anderen vnd
wirt he virburgit biz
zcu dem dinge. vñ wir
kit in der richter einē
vride vnd slet he in d
ar nach tot. vnd wirt
he virburgit vmme
di schult. he ist doch ne
her im selbe sibende z
zcu entgene des tot sla
gis den iz iener uf in
gezcugen muge. Ku
mit he vor zcu dem di
ge vnd wirt denne ī
gehegitem dinge ein
hant vride gelobit vor
richter vnd vor scheppē
vmme di erste wunde
vnd slet he in dar na
ch tot. daz gezcugit r
man baz uf in. den
he is entgen muge
37 Ob sich zwene wun
den vnd beide clagen
vnd di clage getagit
wirt vnd d' erste cleg'
in dem tage sterbit

Wunden sich zwe
ne vndir ein
andir vnd kumen
beide vor gerichte
vnd clagen vnd di
clage wirt gevrist̄
zcu dem dinge. der er
ste geclagit hat der
sterbe von den wun
den vnd werde al so
tot vor gerichte brach'
zcu dinge. vnd der
andre der da gewū
dit si kume ouch vor
vnd ein des totin mac
sprech vf den gewun 38
ten man mit gezcu
ge daz he sinen ge
teilunc gemordit ha
be vnd bite da gerich

tes vmme· iener m
ac im doch daz ent
gen des totslages sel
be sibende· denne iz ie
ner vf in gezugen
muge ¶ Sprichit i
m abir iener dempf
lichen an he muz
vechten vmme sinē
hals ¶ Entget he a
bir mit gezuge· so
sal sin gezuc alsus
gen· Daz der urhap
des toten were vnd
sin nicht ¶ En mac
he siner gezuge ni
cht haben zu hant
he gewinnit is tac
dri virzen nacht vō
pferden waz man ā
in weren mac odir

38 Vurkoufit sal
ein man pfer
der sal ienen gewe
ren an dem pfer
de daz iz nicht stetic
en si noch starblint
vnd vnrechtes ane
vanges von diben di
des tages dri shillinge
odir me· vnd nachtes
sechs pfenninge odir
me stelin·

39 Wirt ein dip begrif
fen mit dube
des tagis der vnbespro
chen ist· vnd di dube
nimme den drier schil
linge wert ist· iz get
ieneme zu hut vnd
zu hare ¶ Ist abir di
shult hoer denne dri
shillinge· he ist shul
dic des galgen ¶ Der
pfenninge sullen dri
shillinge einen halbē
virdunc gelden ¶ Wirt
abir ein dip in slafen

dir dyt   begriffen
mit sechs pfenningē
he ist schuldic des gal
gen Ob ein man den
40 anderen beclagit vm
me erbe vnd sprichit
iz si im an erstorben

Beclagit ein mā
den anderen vm̄
me gut daz sin recht
erbe si. daz iz im ien̄
vorhalde mit vnrech
te vnd daz iz im an
geerbit si von sinē
vatir odir von einē
anderen sinem vrun
de. odir sinem vor
varn. vnd kumit
iener vor vf den di c
clage get. vnde sagit
he habe des gutis ge
weren vnd habe di
gewere an dem gu
te iar vnd tac ane re

chte widir sprache.
vnd ist im in recht
cins gut. he muz
den geweren benv
men vnd brengen
zcu tagen vnd be
heldit mit dem ge
weren sin cins gut
dar an ob he is gew
ert wirt als recht
ist von dem gewe
ren Wirt abir im
bruch an dem gewe
ren. iener beheldit
sin eigenliche gewe
re an dem gute wād
iglich man beheldt
sin erbe eigen vaz
den ein andir gek
ouft eigen odir ge
satzt eigen odir ge
gebin eigen odir
cins gut von erbe
cins gute von eime 41

gotis hwse odir von
Heime herren
Hat ein man er
be tins gut vō
einem gotis hws vñ
bekennit is im der
herre nicht odir der
conuent der man m
uz iz behalden selbe
sibende siner erbe ge
nozen der sal iglichir
sundirlichen sweren
daz iz sin recht erbe
tins gut si. Cen wil
abir der herre den sibe
nen ires gutis nicht
bekennen so muz iz
ir iglichir selbe siben
de behalden siner erbe
genozen von zwgen
42 vmme v̇goldene shit
odir sus vf ein eigen
Sal ein man zw
gen vf eines m
annes eigen selbe siben
de odir selbe dritte daz
muz he tun mit besez
zenen lwten di da dinc
pflichtic sin in dem ge
richte. Sal abir ein m
an virgoldene shult v
olbrengen vf eines m
annes eigen da sullen
abir besezzene lwte sin
ob iz vor gerichte nicht
geshen ist von zwgen 43
vmme v̇goldene shult
Sal ein man v̇golde
ne shult volbren
gen vmme gelt daz sal
he tun mit sogetanen
lwten di vnvirworfen
sin an irme rechte von
manne der einen sun hat 44
vnd eine witwe nimit
ane gut mit kinden
Nimit ein man ei
ne witwen di kin

dir hat vnd enhat her
kein gut noch si. vnd d'
man hat einen sun bi
sinem ersten wibi vn̄
werbeiten si gut vnd
legen iz an eigen odir
an varende habe odir
an koufschatz vnd stir
bit der man dar nach
vnd di vrowe. des mā
nes sun ist neher dem
erbe zcu nemene. den
der vrowen kind' sint
odir irre swestir kind'
odir irre tochtir kind'
ob der sun sinem vat'
ebinburtic ist. Der v̊
wen neste spinne ni
mit abir ir rade **Ob**
ein man sin gut v'gib'
45 **sinen kindēn od' wybe**
vor gehegetē dinge
Gibit ein man sin
en kindēn sin gut

vnd sinem wibe in ge
hegetem dinge vi si
nem lybe. vnd sin di
kindir im ebinbur
tic. vnd wirt da ein
recht vrtele geworcht
vnd gibit he dar na
ch einem manne an
dem gute icht he si
erbe odir nicht iener
dem di erste gabe ge
gebin ist mac iz wol
widir reden mit re
chte ob he is gezwc
hat an dem richtere
vnd an den scheppfen
daz im di erste gabe
gegebin si ob iz ane
ienes widir rede ge
schen ist der da erbe
zcu ist binnen iare
vnd tage. so en mu
gen si is nicht ent
ren ob is iene gezwc

46 haben von erbe vñ er
be cins vnd gebw vf
erbe cins wiben zu g
Gibit ein man sinē gebene.
wibe sin gebw
daz uf ... cinsgu
te stet ... vor sinē
hofe her ren vnd vor
sinen nagebwren bi
sinem libe vnd wis[?]
he si dar in. stirbit d[?]
man ane kint vnd
wil sin erbe an daz
gebw sprechen nach
des mannes tode. he
enhat da nicht an ob
di vrowe des gezwc
hat daz iz ir gegebin
si. Ist iz abir beide
gebw vnd wurz des
eigē mannes gewesin so
brichit iz der erbe d[?]
vrowen. he enhabe

iz ir denne gegebin ī
gehegetē dinge wan
iz enmac nyman sin
eigen geben wan in
gehegetem dinge vor
gerichte vnd vor schep
pfen odir sin erbe spre
che dar vf. Ist iz abir
erbe cins gut so enm
ac he iz sinem wibe
nicht geben ane er
ben gelop odir ane d
des herren gelop des d
daz gut ist. Hat ein
man kouf schatz odir
varnde habe daz he m[?]
dem gute gekouft ha
be daz man geerbit
si von sinem vatir daz
enmac he sinem wibe
nicht gebin wan in
gehegetem dinge vor
dem richtere vnd vor
den scheppfen. Hat ab[?]

em man varnde habe
odir koufschatz daz h[e]
selbe irerbeitit hat m[it]
sinem wibe daz mac
he gebin bi sinem le
bendingem libe wem
so he wil ane ymannes
widir rede **von des la**
47 **zes rechte an gute an**
buze vnd vngerichte
Swo eines gotis
hwses laz sine
buze virbarit zu ge
bene daz sint dreizic
schillinge ¶ Ein laz
muz wol bi sinem li
be vf lazen sin gut
vnd widir enpfan
vnd gebin weme he
wil ane ymannes
widir sprache daz he
selbe irerbeitit hat
¶ Swo der laz sinem
herren sinen cins v[er]

sitet he muz dar v[m]
me wetten drei pfun[t]
¶ Swaz der laz vn
gerichtes tut he en
muz da kein gerich
te vm [illegible] me suchen
wan sin[illegible]es herren
des vog[illegible]tes ¶
Swenne der laz st
irbit so muz he si
nem herren odir si
nem vogite gebin
sine versen pfenni
ge vnd sin beste pfert
daz he hat ¶ Daz sel
be muz ein pristir
tun swenne he stir
bit der muz gebin
sin beste pfert sine[m]
erczepristir **Ob ein**
man stirbit ane er
48 **ben vnd hat einer**
Stir ¶ **tochtir svn**
bit ein man ane

erben vnd hat he ei
ner tochtir sun der
nimit billichir des
eldir vatir erbe ob
he im ebinburtic ist
danne daz gerichte
Daz gerichte nimit
abir sin herwete.

von hant abe zwgen
49 ymme valsh od' vme

Sal ein wunden·
man dem ande
ren sin hant abe ge
zwgen vmme valsh
daz muz he tun sel
be drite Sal he iz
abir gezwgen vme
eine wunde in einer
hanthaften tat daz
muz he tun selbe si
vende nach vrides
rechte vnd ob di hāt
hafte tat mit dē mā
ne vor gerichte bracht

wirt Ov ein man stir 50
bit vnd kindir let bin
nen iren iaren

Swenne der man
stirbit der kind'
hā di zu iren iaren
nicht kumen sin ir
neste ebinburtic swt
mog sal ir vormūde
sin biz daz si zu iren
kumen iaren Vnd
enist der zu sinen ia
ren nicht kumen so
sal sin sin helfer sin
nester ebinburtic s
swert mog wen biz
sich iener virsten mv
ge vnd sal si bereiten
von iare zu iare ires
gutes vor irem rechtē
vormunden von all
hante clage vnd gezw 51
ge di vor gerichte ge
schen vn̄ vō hanthaft
tat

Allirhande clage
vnd gezcvge di
vm vngerichte mit
geruft̄e vor gerichte
in einer hanthaften
tat begriffen vnd br
acht werden di muz
ein man gezwgen s
selbe sibende nach vri
des rechte. ane wunde̅
di nicht campf wirdic
sin ¶ Di hanthafte
tat ist da man einen
man mit dwbe odir
mit roube gevangen
vor gerichte brengit
mit geruft̄e ¶ Di hāt
hafte tat ist ouch da.
da man einem man
ne daz swert odir mez
zir od̕ andir wofin in
der hant begriffit da
he den vride mit gebro
chen hat. od̕ ob he an
der vlucht der tat be
griffin wirt vnd ge
vangen vor gerichte
mit geruft̄e bracht
wirt. den sal der cle
gere selbe sibende v̇
winden nach vrides
rechte ob di hanthaf
te tat mit dem man
ne vorbracht wirt
¶ Not. vnd lage. vnd
heim suche. vnd mort.
dwbe. vnd rovp gezcw
git ein man selbe si
bende ¶ Clagit man
ein not so sal di clage
alsus gen ¶ Herre her
richter ich clage gote
vnd vch daz diser sel
be man ist kumen bi̅
nen wichbilde vnde
hat den vride an mir
gebrochen. vnd hat
mich genotzogit vn̄

hat mich gerovbit ā
lybe vnd an gute. vn̄
miner wiplichen erē
vnd ich habe des vil g
uten gezvc an minē
shreimannē. vnd be
wise di not also recht
ist vnd vrage in einē
vrteile zcu virsuchen
wi ich in des v̊windē
sulle als iz mir helfe
nde si zcu minē rechte
so vite iener einer ge
were ob he wil. Di sal
man im tun. vnd sa
ge sich vnschuldic der
tat. So vrage iener ī
einem vrteile zcu vir
suchene ob di vrowe di
not baz gezcugen m
vge mit iren shreim
annen den is iener
vnschuldic werden m
vge wand he vorge

richte in der hanthaftē
tat mit gerufte bracht
ist. Gezugit man daz
also recht ist iz get ie
neme an den hals. Di
se selbe clage get uf di
heimsuche **vmme we** 52
gelogen vnd wunden

Hi stet Cunrat vnd
clagit vbir heinri
che gote vnd vnsern h̊
ren dem hertzogen vn̄
vch her richter vnd der
stat gemeine arm̄ vn̄
riche odir dem lande d
az he ist kumen binn
en wichbilde an di stat
do Cunrat solde haben
vride vnd genade vnde
hat im gewegeloget ā
des ryches straze vnde
in des riches vride vnd
hat den wich vride an
im gebrochen vn̄ hat

in gewundet vnd ge
wotshart. vnd hat in
da gerovbit sines ly
bes vnd sines gutis
vnd hat di not an im
getan di he wol bewi
sen mac. vñ do he dē
vride an im brach z
vnd di not an im begiē
do sach he selbe in selbē
vn beshriete in mit dē
gerufte. wil he des bekē
nen daz ist mir lyp. vñ
bekennit he is nicht. he
wil is in v̊bir winden
mit sinen shreimannē
vnd mit sinen gezugē
vnd wen he in gevang
en in der hanthaften tā
her vor gerichte bracht
hat so vregit he an einē
vrteile zu virsuchene
wi he in des v̊winden s
ulle als iz im helfende

si zu sime rechte Ob
ein gewundit man
in hanthaft tat mit
gerufte vor gerichte
bracht wirt vnd man
mit vormunden clagē
Wirt ein ge muz
wundet man vor
gerichte bracht mit ge
rufte vnd also vnkref
tic ist daz he mit vor
munden clagen muz
vn d' vorsprechen bitit
mit urteile. So sal di da
ge alsus gen Herre
her richter habit ir
mich nu zu einē vor
sprechen gegeben So
vrege ich in einem vr
teile zu virsuchene ob
ich durch recht von y
manne keine vede dar
vmme lyden sulle di
ich durch recht haben

53

sulle wand ich sin wort
spreche durch rechtes
willen So vindit m
an im. Nein. So dinge
he im daz wandil. S
wenne im daz wand
il getan ist so bite he
des gesprechis. Wenne
he daz gespreche getan
hat so vrege he in eine
vrteile zcu v̊suchene
wi he siner clage begi
nen sulle als iz im hel
fende si zcu sinem rech
te. So vindit man im
mit gerufte. So vrege
he in einem urteile
zcu v̊suchene ob man
icht horen sulle von
munde zcu munde ẘ
im den shaden getan
habe. So vindit man
im zcu rechte man sul
le. So muz man vz sen

den den vronen boten z
vnd zwene sheppfen od
dine manne di horen
von im selben wer an
im den vride gebrochen
habe. So vregit he in ei
nem vrteile zcu v̊suche
ne ob man si icht vrage
sulle bi dem eide od bi d
stat rechte da si gesworē
haben waz si gehort ha
ben von im. So vrege in
an den einen. so sal he
sagen waz he gehort
habe. So vregit he in ei
nem vrteile zcu v̊suche
ne ob he mit im volku
men si. So vindit man
im zcu rechte he si. Also
sal he vragen den ande
ren vnd vnne den drit
ten. So vindit man im
he si volkumen. So sal
he der clage beginnen

Herre her richter wolt
ir sin wort v̊nemen
So claget he ubir einē
heinriche vnd ubir ei
nen cunrat daz si ku
men sin vinnen wich
bilde vnd han den vri
de an im gebrochen
vnd haben in gewun
dit odir sinen nesten g
getelinc gemordit ob
iz ein totslac ist vnde
haben in gewubit an
lybe vnd an gute vnd
bitit darumme gerich
tes. So sal man ienen
heishen dries. Swenne
he geheishit ist. so cla
ge he abir vnd benen
ne di lute als he vor
geclagit hat. Daz sel
be tu he zu dem drittē
male. So sal man ienē
teidingen vbir di twe
re nacht. Kumen si
denne nicht vor. mā
v̊uestit si. Kumen a
bir si vor. he mac in
campf ane gewinnē

von dybe odir roub'
zu virzeugene in h
hanthaftir tat. 54

Als ein man einē
dip odir einen
rouber virzugen
wil der mit der hāt
haften tat vor geri
chte mit geruste bra
cht wirt der clage al
sus. Herre her richt'
ich clage gote vn̄ vch
ubir minen dip den
ich mit der shinbarē
tat gevangen vnde
gebunden her vor ge
richte bracht han daz
he kumen ist binnē
mine vir wende. vn̄

hat mir min gut abe
gestolen des habe ich
vil gute gezuc an i.
minen shreimannē
vnd wil in des v̓win
den mit minem ge
zuge als mir hi daz
recht irteilit· vnd ve
ge in einem vrteile
zu v̓suchene wi ich
in des v̓winden sulle
als iz mir helfende
si zu minem rechte
So vindet man im sel
be sibende ob di dube
da zu kegin wurtic
ist· Daz selbe tut
man umme einen
roubere von der wibe
55 rade
Nimit daz
wip di rade do hõ
ren zu di shaf vnde
modele vnd alle geho
rete spise der d̓ man
bedarf zu einem iare
di man binen siner ge
were vindit di hort d̓
vrowen halp Swēne
dem manne daz wip st
irbit so nimit ir neste
spinne di rade· Di sal dē
manne berichten sin
bette als iz stunt da si
lebete mit einem bette
kussene vnd kolten· si
nen stule mit einem
kussen· sinen bant mit
einem pfule vnd banc
lachene daz da tegeli
ches uffe lac. Sinen tisch
mit einem tishelachē
vnd eine twele Di sel
be spinne en nimit k
eine musteile von kein
pflichen geruzen vnd 56
campfes rechte vnd kē
pfliches gezuges
Sw kempflichen

gerade

576

wil gruzen einen sinē
genoz der muz biten
den richtere daz he sich
vndirwinden muze
eines sines vridebre
cheres zcu rechte den h
da se. Swenne im daz
mit urteilen gewisit
wirt daz he iz tun mu
ze. So vrege he wi he
sich sin vndirwindin
sulle als iz im helfin
de si zcu sinem rechte
So vindit man im zcv
rechte. Gezogenliche
bi dem houbit gate.
Swenne he sich sin v̄
dirwunden hat. so sal
he im kundegen war
vmme he sich sin vnd̄
wunden habe. Daz m
ac he tun zcuhant ob
he wil. od̄ gesprechē d
ar vmme haben. So

muz he in shuldegē
daz he den vride an im
gebrochen habe. wed̄
uf des kuniges stra
ze. odir in einem dor
fe. zcu welchir wis
he den vride gebrochē
habe zcu der wis cla
ge he vf in. So shul
dege he in abir daz
he in gewundit habe
vnd di not an im ge
tan habe di he wol
gewisen muge. So
sal he wisen di wun
den od̄ di narben ob
di wunden geheilit
sin. So clage he vor
baz daz he in berov
bit habe sines gutes
vnd habe im des ge
numen also vil daz
iz nicht erger en si
iz en si wol campfwertic

Disse dri vngerichte s
al he zu male clagen
Swelchiz der drier ei
nez he v̊swigit so hat
he sinen campf v̊lorn
So spreche he vorbaz
do sach ich selbe in selb
en vnd beschriete in in̄
dem geruchte. wil he des
bekennen daz ist nur
lip. vnd bekennit he
is nicht ich wil is were
den mit allem dem re
chte daz lant volc urtei
lit odir di sheppfen ob
iz vndir kuniges bān
ne ist ¶ So vntit iener
man einer gewere. di
sal man im tun zu re
chte. Doch muz der m
an sine clage wol bez
zeren vor der were ¶
Swenne di gewere
getan ist So biutet ie
ner man sine vnschult
daz ist ein eit den muz
he sweren. vnd einen c
campf eit ob he in zu
rechte gegruzit hat vn̄
ob iz dar ist. Ich meine
ob he iz volbrengen mv
ge vor lemede sines lybes
¶ Iglich man mac sich c
campfis entsagen dem
manne der wirs geborn
ist denne he. Der man
abir der baz geborn ist
dem en mac der wirs ge
born ist nicht vorgesin
mit der ergeren geburt
ob he in ane sprichit. ¶
Campfis mac ouch ein
man sich weren ob man
in des gruzit nach mit
teme tage iz en were e
begunst ¶ Der richter
sal ouch pflegen eines
shlags vnd eines swertes

578

deme den man do schulde
git. Campfes mac ou
ch ein man sinen mog
bewarn ob si beide sine
moge sin. daz si zcu rech
te zcu samne nicht ve
chten en sullen. Der ri
chter sal zwene boten
gebin ir itwedirme di
da vechten sullen daz
si sehen daz si gewere
haben noch rechter ge
wonheit. Ledir vnd
lynin dinc muzen si
an tvn also vil als si
wellen. Houbit vnd
vuze sin vor bloz. vnd
an den henden sullen si
hantschue haben. Ein
bloz swert in der hant
vnd einez vmme gegur
tit odir zwei daz stet a
vn an irre kure. Eine
sinewellen schilt in der
linken hant do nicht
den holtz vnd ledir in
ne si ane di puckele
di muz wol ysern we
sen. Ein rok ane ermi
le vobin der gar. ouch
sal man den warne vri
de gebiten bi dem hal
se daz si niman irre bi
dem campfe. Ir itwe
dirme sal der richter ge
ben einen man der si
nen bovm trage der s
al si nichtis irrin wan
ob ir einer vellit daz
he den bovm vnder stoze
odir ob he gewunt wir(t)
odir des bovmes gert.
daz selbe muz he nich(t)
tun he en habe daz vr
loup von dem richtere
Nach dem daz deme
creize vride geboten ist
so sullen si des creizes

zu rechte gern. Den s
al in der richter zu re
chte irlouben. Di ort
ysen von des swertis z
sheiden sal man abe z
brechen si en haben si
vrloup von dem richtē
Si sullen beide gegē
wit gen vor den richter
vn sullen sweren der
eine daz sine schult w
or si do he in vmme
beclagit habe. vnde
der andir daz he vnsch
uldic si daz im got so
helfe zu irme rechte
camphe Di sunne s
al man in gliche tei
len als si erste zu sa
ne gen. Wirt der vor
wunden vf den man
sprichit man richtit
vbir in Richtit he
abir sigi man muz

in lazin mit buze vnd
mit gewette Der cle
ger sal erst in den creiz
kumen. ob der andir
zu lange swmit. der
sal in lazen vor heischen
den vrone boten in dem
huse do he sich inne ger
wit vnd sal zwene sche
pfen mit im senden
Sus sal man in laden
zu dem andern vnd zu
dem dritten male. vnd
en kumit he zu der d
ritten ladunge nicht
der cleger sal vf sten v
vnd sich zu campfe bi
ten vnd sal slan zwene
slege vnd einen stich
widir den wint. do mit
hat he vberwunden so ge
tane clage als he in an
gesprochen hat. vnd sal
im der richter richten

als ob he mit campfe
v̓wunden were Alsus
sal man ouch v̓windē
einen toten ob man
in an dwbe odir an
rovbe odir an sogeta
nen dingen geslagen
hat Mac man abir
den totin mit siben m
annen vbirzewgen so
endarf he sich zcu cā
pfe nicht biten kegē
im Wirt abir ein
des toten mog swer so
he si in zcu vorstene
mit campfe. der v̓le
git allen gezewc. wā
so enmac he in ane
campf nicht v̓win
den als hi vor gesagit
ist Also v̓windit mā
ouch den der zcu camp
fe gevangen odir ge
gruzit ist. vnd gelobt

odir burgen setzet
vor zcu kumene vn̄
nicht gestet zcu rech
ten teidingen. Ob
ein man lyp od' hant 57
ledigit daz im v̓teilit
Swer lyp od' ist
hant ledigit d
az im mit rechte v̓
teilit wirt der ist r
echtelos Ob ein mā
vor vngerichte bur 58
ge wirt vnd ienen
nicht gestellen mac
Swer ouch vorgit
einen man vm
vngerichte vor zcu
brengen. ob he in ni
cht vorbrengen mac
he muz sin wergelt
geben. vnd shadit
dem zcu sinē rechte
nicht der in geborgz
hat. Vnd man en

mac di keinen man
v̓uesten im en gedi
schult an den hals od'
an di hant von her
wete vnd von der vro
59 wen rade pfaffen vñ
mvnche teilunge. ¶
Di vrowe sal gebē
zcu herwete irs'
mannes swert vnd
sin vrs' odir sin beste
pfert gesatelt vnd d
az beste harnasch daz
he hatte zcu eines m
annes libe do he star
p. binnen sinen we
ren Dar nach sal si ge
ben einen herpful.
daz ist ein bette vnd
zwei kusschen vnd z
zwei lylachen vnde
ein tischlachen zwei
beckin vnd ein twe
le. daz ist ein gemei

ne herwete aleine set
zcen da di lwte mani
ger hande dinc zcu daz
da nicht zcu en horet.
Swaz daz wip nicht en
hat dirre dinge des en
darf si nicht geben ob
si ir vnschult dar zcu t
tut daz si des nicht en
habe. vmme igliche
schult sundirlichen S
waz man do bewisen
mac. do en mac we de
dir man noch wip di
vnschult vor getun ¶
Wo zwene man odir
dri zcu einem herwete
geborn sin der eldiste 2
nimit daz swert bevor
daz andir teilen si vnd'
sich geliche ¶ Swo di
sune binnen iren iarē
sint ir eldiste ebenb'
tic swert mog nimit

daz herwete aleine. vn̄
ist der kindir vormū
de daran biz si zcu irē
iaren kumen / so sal
he iz in widir gebin
darzcu al ir gut / he en
kunne si bereiten wo
he iz in iren nutz geke
ret habe / odir iz im rū
rovbe odir von vngel
ucke vnd ane sine schu[l]t
gelosit si. He ist ouch
n[icht] der witwen vorm[u]
nde biz si einen mā
nimit ob he ir ebinb[ur]
tic ist. Nach dem her
wete sal daz wip nemē
ir lipgedinge. vnd al
liz daz zcu der rade ge
horit. Daz sin alle schof
vnd gense / casten mit
vf gehabenen liden
alle bette / pfule kussē
lylachen tischlachen.

beckene twelen luch
tere / Lyn / vnd alle wip
liche cleidir. vingir
lin vnd armgolt vn̄
scheppil / salter vnd al
le buchir di zcu gotis
dinste gehoren / Sidē
lin vnd laden / toppfe
vnd vinnehen ge / r
ruckelachen vnd al
gebende. Diz ist daz
zcu vrowen rade geh[o]
rit. Noch ist maniger
hande clenote daz
darzcu gehorit alei
ne benenne ich iz su
dirlichen nicht / als
bursten. vnd scheren
Spigele / alle lynwat
vngesnitene / wedir
silbir noch golt vnge
worcht gehorit der v[ro]
wen nicht. Waz bo
bin disen vorgesagitē

dingen ist daz horit
alliz zu dem erbe ¶
Swo so daz wazze stet
odir stunt bi des totē
mannes libe daz lo
se der ob he wil dem iz
zu rechte gebure. ¶
Der pfaffe teilit mit
den bruderen vnd dˀ
nicht munch ist ¶
Begibit man ein k
kint binnen sinen
iaren / iz muz wol
binnen sinen iaren
vz varen vnd behel
dit lenrecht ¶ Begibˀ
sich abir ein man dˀ
zu sinen iaren ku
men ist / dˀ hat sich
von lantrechte vñ
von lenrechte get
teilit vnd sin lehē
sin ledic wand he dē
herschilt vf gegebī

hat Daz man ouch dissˀ
alles gezuc haben mu
ge da he gegebin was.
von vrteile vinden vnd 60
von gesprechte ¶
Swelchis vrteilis
man allir erste
vragit daz sal man erst
vinden ¶ Beide der clegˀ
vnd der uf den man cla
git muzen wol gespre
che haben vmme igli
che rede dries also lange
biz daz der vrone bote
si widir in ledit von rich 61
tere richten vnd von mā
In allen ste ¶nes sprechē
ten ist daz recht daz der
richter richtet mit urtei
le ¶ Offenbare sal der mā
vor gerichte nicht sprechē
sint he einen vorsprechē
hat. Wan vragit in der
richter ob he an sines vor

584

sprechen wort iehe | he
muz wol sprechen io o
dir nein odir gesprechis
biten von burgezuch[t]
62 SWo vmme gut
ein man burge w
irt vnd stirbit he. sine
kint endurfen vor si
nicht gelden Wirt
ein man vor gut burge
der burge muz daz gut
selbe geldin. vnd muz
ouch wol daz volbrengē
daz daz gut v̇goldin si
63 Ob ein man mit stebin
odir mit knutteln ge
Wurde slagen wirt.
ein man mit stebī
odir mit knyttelin ge
slagen vf sinen rucke
vnd vf den buch vnd di
slege brun weren odir
bla vnd uf irhaben | m
ac he des den richter zcu
gezcuge haben vnd di
dinclute daz si iz gese
hen haben vnd gehort
he ist neher einen cāpf
uf si zcu brengen den
is iene lute entgen
mugen mit irme rech
te Wurde he abir uf
daz houbit vnd uf di
arme geslagen vnd
daz he andirs nicht be
wisen mac | iene lute
mugen sin baz entgen
den iz dise vf si brengē
mugen mit irem rech
te. Bekennen si is aḃ
ir iglichir v̇lusit di bu
ze vnd der richter gewī
nit sin gewette dar an
Sint aḃ di slege totli
che si entwurten mit
campfe di man darvm̄
me beclagit hat Sint
si abir nicht totlich so

entwurtit einer mit
campfe· di anderen ent
wurten nicht mit cā
pfe wan si entgen im
mit irre vnschult vō
64 erbe daz erbelos irstir
Ob sich ein erbe irstir-
be virstirbit daz
sich nyman dar zu
zewhit mit rechte bī
nen iare vnd tage daz
nimit di kunicliche
gewalt wirt ein mā
65 geslagen tot d' kindir
hat vnd ien' beclagit
Ob ein mā wirt
geslagen wirt tot
hat der man dri kint
odir me· vnd wirt ein
man darumme becla
git vnd entget he des
als recht ist· vnd wirt
im vmme di clage ei
ne rechte were getan

he endarf von den ande
ren kinden keine not
me lyden vmme di cla
ge. Ob ein man dem an 66
deren sal sweren
Ob ein man dem an
deren sal sweren
vor gerichte he muz w
ol uf legen vnd abe nem
ane urloup daz he do m̄
nicht virlwsit von pfert 67
spricht ane spreche
Spricht ein man pfert an
vnd sprichit daz iz im
v'stolen si odir ab gerov
bit si da sal he sich zu zu
hen als recht ist. So mac
iener wol zihen uf si
nen geweren· vnd sal
den weren benumen do
he uf zewhit· vnd sal swe
ren uf den heiligen daz
he iz zihe zu rechte zewchs
Swo he im hine benennt

do muz he im ime vol
gen/ wan vbir di gew
aldigen se nicht. vnde
wirt im des vnd enm
ac he des keinen were
habin als he sich vir
mezzen hat. so sal he
burgen setzen dem ri
chter vor di buze vnd
vor di kost di iener dar
vmme v̊tan hat vnd
sal den tac benennen
wenne he dar kumen
sulle Vnd sprichit ein
man daz he daz pfert ge
kouft habe uf dem vri
en markete/ so v̊lusit
he sin silbir daz he dar
vmme gap/ vnd muz
ienem sin pfert widir
gebin. vnd v̊lusit dar
vmme kein gewette.

von richteres gewette vñ erbe ansprechen

Swen ein richtere
sin gewette in
gevorderet so en mac
vorbaz uf daz gewet
te dikein gewette vor
dern Vnd sprichit
ein man ein gut an
als recht ist. odir ein
erbe. dar vmme end
arf he dem richt' nich
gebin. wan he sal im
helfin zu rechte Vñ
gelobit ein man sin
clage zu haldene. vñ
wirt iz im vmmen des
geebnit. so v̊lusit h
dar vmme nicht me
wan der richter nim̃
sin gewette

Wirt ein man geslagen vnde he nicht clagen enwil

Wirt ein man ge
wundit od' mis
sevurt vnd en wil he

nicht clagin der rich
ter enmac den man
nicht getwingen zv
clagene ubir sine w
illen Von des gute vn
den gerichtit wirt od
70 der vruestit wirt.
Und wirt ein man
vruestit odir wirt
obir in gerichtit sin
gut enmac nyman
nemen wan sine re
chten erben Ob ein
71 man stirbit der gut
Stirbit ein hat.
man vnd hat
he gut vnvergebin s
in gut erbit uf sine
kindir ob si im ebin
burtic sint. Vnd stir
bit der kindir dikein
sin teil daz erbit vf
sine mut vnd di mu
tir enmac mit dem

gute nicht getun ane
ir erben gelop Von ki
des alder als iz vormu 72
den kisen mac.
Swenne ein kint
zwelf iar alt ist
so mac iz zu vormun
den kisen swen so iz w
il. vnd wer sin vormu
wirt der muz rechene
der mutir vnd den kin
den waz mit deme gute
getan si Wi einer sin 73
vriheit sal volbrenge
Sprichit ein man
den anderen an
daz he sin eigen si mac
he sine vriheit getw
gen he ist neher im
zu entgene wan he iz
vf in brengen muge
Sin vriheit muz ein
man volbrengen mit
drien siner mut moge

vnd mit drien sines vat(er)
mogen also daz he selbe
sibende si|iz sin man od(er)
vrowen von spil gelde
74 Beclagit ein man dē
anderen vmme to
pis spil he hat im nicht
zcu antwurtene von
vz zihene vz der v̊uestū
75 Zcwhit sich ein ge
man uz der v̊uestū
ge vnd wirt ledic getei
dingit der richter hat
doch sin gewette dar an
enwil is im der richter
nicht bekennen he mac
en wol abe setzcen mit
einem dincmanne. wād
he vngevangen vor ge
richte kumen ist vnd
vnbeschriet. Wil in ab(er)
der richter dar nach be
sweren he enmag ein
an nichte hoher beswe
ren wan zcu sinem ge
wette ob he des gezcuc
hat daz he sich vz der
vestunge gesworen ha
be. von v̊dinetem lone 76
daz ein knecht beheldet
Beheldit ein knecht
sin v̊dinit lon vf
sinen herren vor gerich
te da en ist der herre dē
richter kein gewette
vmme schuldic vnde
der herre sal im geldē
binnen dem tage vō
clage mit gezcwge vm 77
Beclagit me gelt
ein man den an
deren vmme gelt vor
gerichte mit gezwge
daz mac he wol behal
den mit erafften lwtē
di vnvorworfin sin als
verre als iener sprichit
he si is vnschuldic Spri

chit he abir he habe iz
im virgoldin so bricht
he im sinen gezuc d
az muz he volbrengē
selbe dritte vffen heili
gen mit erhaften lu
ten **Ob ein man beda**
78 **git wirt vnd d' were**

Is daz ein man **gert**
der were vntet uf den
di clage get der andere
en mac ir im nicht ge
weigeren brengit he
iz mit urteile da zu.
77 tut he abir im di were
iz shadit im zu sinem
rechte nicht. vnd iener
gewinnit ouch nicht
mere mit der were der
d' were bitit. wan daz
in kein sin vrunt becl
agen mac mere vme
di shult **von hanthaf**
79 **ter tat vnd vngerichte**

Allirhande clage di
vor gerichte vmme
vngerichte in einer hāt
haften tat bracht wirt
sal man clagen mit ge
rufte durch di hanthaf
te tat di man da bewisē
sal. Di hanthafte tat
ist da do man einen mā
mit gerufte vor gerichte
gevangen brengit mit
dube odir mit roube.
Di hanthafte tat ist ouch
da da man einem man
ne daz swert odir mes
zir odir andir wofin
in der hant begrifit da
he den vride mite gebro
chen hat. odir ob he an
der vlucht der tat begrif
fen wirt. vnd gevangē
vor gerichte mit geruf
te bracht wirt. den sal
der cleger selbe sibende 06.51

virwinte nach vrides
rechte ob di hant hafte
tat mit dem manne z
vorbracht wirt von d
80 es burgreuen dinge
In des burgreuen din
ge mac ein man wol
vmme gelt clagen/ d᷑
cleger muz ab᷑ vz in bc
greuen dingen von ei
me dinge zu dem ande
ren siner clage volgin
so daz he iz io sal ieme
kunden ⸿ Wirt abir
ein man mit gezwge
beclagit in dem selben
dinge vmme gelt/ vnd
sprichit he. he habe iz
im virgolden/ daz vol
brengit he baz mit er
haften luten/ den is ie
ner in v᷑zugen m vg᷑
daz mac he tun zu hāt
ob he wil/ odir ubir dri

virzen nacht in des
schultheizen dinge
Sal abir ein man ei
nen eit tun mit sin
emes hant den muz
he tun in dem selben
81 dinge von des richt᷑s
gerichte
Der richter sal ge
richtes warten
vnd pflegen alle tage
an rechter dinc stat iz
en si daz ein man vm
me gelt clagen wil a
ne gezwc. daz mac
he allenthalben wol
richten ⸿ Wergelt/ vn̄
buze/ vnd des richt᷑s
gewette sal man gel
den vf den tac der ge
teilit ist/ als denne ge̅
ge vnd gebe ist. daz w᷑
gelt vnd di buze dem
clegere vnd dem richt᷑

daz gewette von guts
82 Wirt ei vronūge
nem manne si̅
gut gewonit mit re
chte daz sal iener be
setzen der iz in di vro
ne bracht hat mit d̉
vrone dri tage vnde
nacht. he sal ouch da
inne ezzen vnd slafē
mit der vrone. dar na
ch sal he daz gut uf bi
ten zu drien dingen
ymmer vbir virzen
nacht | zu dem virden
dinge sal im der richt̉
vride wirken dar uḃ
vnd sal iz im eigenen
mit scheppfen urteile.
virkoufin mac he iz
denne mit wizzensch
aft. Loufit im denne
icht vbir he sal iz ien
em widir kerin. Ge

bricht im icht he vordē
abir vor daz von gute
83 Spricht ansprechē
em man sin gut
an | gewant odir swaz
andirs sines gutis ist
daz iz im abe gestolen
odir gerowbit si. Da sal
he sich zu zihen mit si̅
eines hant vnd sal swe
ren uffen heiligen daz
iz do sin were vnd noch
sin si | do iz im abe gesto
len od̉ gerowbit wart.
Ist iz abir ein pfert d
az ein man an spricht
daz im abe gestolen od̉
gerowbit si | da sal her
sich mit rechte alsus zu
zihen | he sal mit sinē
rechten vuze dem pfer
de tretin uf sinen lin
ken vuz vorne | vnd sal
mit siner linken hāt

dem pferde griffen an
sin recht ore · vnd sal
geren der heiligen vñ
des steveres vnd sal vf
den heiligen dem pfer
de vbir dem houbite s
weren daz daz pfert de
sin were vnd noch sin
si do iz im abe gestoln
odir gerovbit wart ¶
So zavt sich iener an
sinen geweren vnde
muz sweren vffen hei
ligen daz he daz pfert
zcihe zcu rechtir zcucht
Do muz im iener hin
zcu rechte volgen / wan
ne ubir di gewaldigen se
nicht ¶ Sprichit abir
ein man he habe daz
pfert gekouft uf dem
vrien markete · vnde
en mac he di keinen ge
weren haben · so v̀liw

sit he daz pfert vnd
sin silbir daz he dar
vmme gab / vnd vir
lwsit darvmme di
kein gewette **von
gelde inneren nach
tot(ir) hant**

Becla
git ein man dē
anderen vmme gelt
nach totir hant · vñ
wil in des inneren na
ch rechte daz mac he
tun mit sin eines hāt 84
vffen heiligen ob is
im iener gestatin wil
¶ Sprichit abir ein mā
den di clage ane get
he en wizze vmme d
az gelt nicht he si is
vnschuldit odir he ha
be iz im v̀goldin / daz
muz he sweren vffen
heiligen selbe sivende
Ob sich zwene wunden 85

Buwit sich ein mā
mit wizzenschaft
zu rechte kegen dem ā-
deren vnd der andere z
weigert des vnd wun
dit dissen vnd clagit ir
dinge ane recht. vnd d'
der gewundit ist kum
zu were vnd wunde
ienen wider / vnd d' dis
sen erst wundete kum
vor vnd clage der anď
an dem der vride erst ge
brochen wart kume
ouch nach vnd clage
des selben tagis bi tagi
lichte vnd sage daz der
vrhap ienes were vñ
sin nicht. gezwgit he
daz als recht ist selbe si
bende mit erhaften lu
ten di iz gesen vnd ge
hort haben di da zu ke
genwurte sin gewest
he gewinnit ienem di
erste clage an ¶ Ein mā
mac sinen sun wol vz ta
ten mit sin eines hant
vffen heiligen der binnē
sinem brote ist unū ande
irt also daz he swere daz
sin sun vnschuldic si dar
an von vrowen di in h
anthaftir tat begriffin 86
¶ wirt

Wirt ein
vrowe begriffen
in hanthaftir tat an tot
slage odir an campfbēn
wunden des ist der cleger
si neher ubir winden sel
be sibende mit erhaftē
luten den si is vnschuldic
muge werden. vnd so
muz si gerichte liden ¶
Beclagit ab' man eine
vrowe vmme totslac o
dir vmme wunde di des
selben tagis bewisit sin

vnd wirt di vrowe ge
borgit uf recht. des ist di
vrowe neher zu entge
ne selbe sibende mit er
haften luten den man
di keine not me an si
gelegin muge. Spri
chit abir man eine vro
we an vmme clage di
vnachtit ist des ist di v
rowe neher zu entge
ne mit ir eines hant
vffen heiligen den si di
keine not vorbaz me d
arvmme liden sulle.

87 ## von zweier hande kinder

Ob ein man zweier
hande kindir hat
vnd hat he di ersten vor
zu rate vz gesatz vnde
gibt dar nach den ande
ren kinden icht an sinen
gute vnd stirbit der man
daz nemen di kint be

vor vnd waz da boben
denne blibit daz teilen
si alle gliche vnd sich
wen si nu alle ebinbur
tic sint ## von scheppfen 88
vbilhandelin.

Ob ein scheppfe in
gehegetem dinge
vf der bank missehan
dilt wurde volkumit
des der scheppfe mit an
deren sinen bankge
nozen daz si iz gehort
haben iener muz dem
scheppfen vbuzen vnd
dem richter gewetten

Ob ## von totslage 89
ein man beclagit
wirt vmme totslac
odir vmme wunden
vnd der man sich bor
git bi sinem erbe zu
rechte. vnd wirt he ab
trunnic daz he nicht

gesetet so sal man in
vorheischen als recht
ist· vnd enkumit he
nicht vor zu dem sel
ben dinge man v̈uest
ent in· vnd so teilit m
an daz wergelt uf daz
erbe gewunnē· vnde
dem richtere sin gewet
te ¶ Vnd man enmac
dikeinen man mit r
rechte hoher getwin
gen burgen zu setzē
den als sin wergelt st
et· iz ensi vmme gelt
hafte schult di grozir
si ¶ von totslage ¶
90 Geschit ein strit bi
tagis lichte wil
man einen vridirbin
man da zu beclagen
der da nicht wesen ist
des ist he neher zu ent
gene selbe sibende mit
erhaften luten di da zu
kegenwurte waren wā
man in campf abe ge
winnen muge ¶ Becla
git man abir einen vrid
ben man bi nacht slafē
dir dyt vmme totslac
odir campfbere wundē
di nachtes geschit des ist
he neher zu entgene sel
be sibende mit erhaften
luten bi den he do was
do di tat geschach vnd he
der tat vnschuldic ist vō
vorsprechen biten· ¶ 91
Swen ein man zu
vorsprechen bitit
der muz sin wort sprechē
mit rechte he entrede
sich mit gewette von
Vnde su vrowen rade 92
swenne der man
stirbit so sal man der
vrowen zu rechte di

shok zcu der rade in brē
gen swo si gan. Vnde
iz enmac niman we
dir vmme totslac od̄
vmme wunde. od̄ vm
me dikeine shult di
kein ellende gesweren
93 S wo ¶ von eiden
ein man einen eit
gelopt vor gerichte vor
vnbilliche wort. odir
roufin. od̄ slan. odir b
lutrunst des enmac
man in nicht ledic la
zen iz en si des richtes
94 wille ¶ von kindir vor
D i wile di munde
kint iren rechten
vormunden nicht ha
ben enmugen so enm
ac man si zcu dikeinē
teidingen brengen si
enkumen alrest zcu i
ren iaren ¶ von erbe ab

gebuwet 95
O b ein man den ā
deren beclagit
daz he im sines erbis
icht ab gebuwet habe
daz beheldit iener baz
der iz in der gewere hat
mit sin eines hant. he
en habe in mit gezu
ge angesprochen. so
muz iz iener d' iz in d'
gewere hat mit gezu
ge behalden ob he wil
von den burgeren zcu 98
D i wi ¶ meideburc
le daz di burgere
zcu meideburc i rechte
teidinge halden vnd
sich vor ireme herren
dem bisshofe dem bur
greuen vnd dem shult
heizen zcu rechte irbi
ten nach der stat rech
te so enmac man si

buwzen der stat zcu re
chte nicht brengen
in ein andir gerichte
von irren in dinge
Nyman ensal dē
anderen irren
vor dinge sint dem r
mole daz dinc geheg
ist. vnd vride darub'
geworcht wirt. zcu
vnrechte mit sogeta
nen dingen di im she
deliche sin zcu siner c
clage. als mit rufen
odir mit shelden | odir
mit andirre vnzcuch
Tut ein man daz mit
vnrechte | vnd v̊zcug
in iener des mit dem
richtere vnd mit zw
eien sheppfen | so ge
winnit he im sin bu
ze abe | vnd dem richt'
sin gewette ¶ Geshit

iz in einem vogitdinge
so wettit he dri pfunt
In des shultheizen din
ge acht shillinge ¶ vnd
swar der man sine bu
ze gewinnet da hat
der richter sin gewette
an Ob der shultheize 98
ymanne irrit an sin'
Nu v̊nemit clage
vnd hort ob der
shultheize ymanne
irrit an siner clage
vnd im nicht rechtes
enhelfe | vnd des weigt
mit vnrechte | wirt he
vor dem vogite darum
me beclagit mit ge
zcuge | so muz he is in
gezcuge entgen Swel
chen gezcuc iener vf
den richter butet. mit
sogetaneme gezcuge
muz is der richt' entgē.

598

iz sin dinclwte od' sheppē
Geshit iz abir in gehe
getem dinge / so mac m
an iz baz uf in gezcwgē
mit rechte / den he is m̄
gezcwge entgen muge
Wil abir der man sines
gezcwges abe gen / vnd
wil in shuldigen v̄me
sine wizzenschaft des ę
entget he im mit sin
eines hant Swenne
he beclagit wirt v̄me
dise sache vor dem vogi
te / do sal he zcuhant vm
me antwurten daz da
echt dinc si / wan he m
uz da zcu kegin wurte
sin iz en bename im ech
te not / di echte not sal h
zcuhant bewisen Be
wisit he der nicht vnd
benymit he si nicht vnd
weigert he des mit vn

rechtir sache sich zcu
rechte zcu bitene v̄me
sin vnrecht daz he ge
tan hat vnd dem vogite
rechtes zcu helfene so
irteilit man zcu hant
dem vogite uf den shult
heizen zcen pfunt vn̄
ieneme sine shult da
he rechtes abe geweigert
hat Al di wile daz he
im di nicht in enbren
git / odir selbe nicht en
gibit / odir sich mit rech
te nicht entredit zcu dē
nesten dinge / so en mac
he nymannes richtere
sin / he en habe sich dir
re sache abe genumen
als hi vor geredit ist.
Geshit iz abir vmme
vngerichte da he rechti^s
abe geweigert hat als
vmme wunden / odir

vmme totslac / odir vm
me dwbe / odir vmme
roup / od' vmme kirchī
brechen / od' vmme mo
rtbrant / odir so getans
dingis icht daz an vnge
richte triffit / daz selbe
gerichte sal ubir in gen
daz ubir ienen gen sol
de. Do en mac he wedir
wergelt noch nicht vor
getun ob he dirre sache
v'wundes wirt als r
echt ist. ¶ Wirt ab' im
ein man mit rechte in
di vrone gewalt geant
wurtit zu behaldene
gelosit he sin ane sine
wizzenschaft vnd ane
sine v'warlosunge vn̄
ane sine shult. ist daz
vm ein vngerichte daz
an den hals get da gibt
he vor ein gantz wer
gelt ¶ Ist iz abir vmme di
hant. da gibt he vor ein
halbiz w'gelt. vnd muz
daz gerichten uffen hei
ligen daz he sin ane sine
shult gelosit si ob mans
im nicht v'wizzen en wil
¶ Ein gantz wergelt sin — gantz wergelt
achzeen pfunt / ein halp — halp wergelt
wergelt nwn pfunt vō
Nu horit dem vogite 99
von dem vogite ob
he nicht rechte richtit. ¶
Swenne man im clagit
vnd he daz lezit durch li
be / odir durch gift / odir
durch keiner hande dinc
odir ob he selbe vngerich
te tut des he zu rechte n
icht tun sal sint dem mo
le daz he zu richtere ge
korn wirt recht zu ster
kene / vnd vnrecht zu
krenkene wirt he becla

git zcu sines selbis din
ge/ do sal der shultheize
richter wesin/ vnd da t
twingit man in mit
vrteilen dar zcu daz he
vor im antwurten muz
als ich vch sagin wil ¶
he bitet den vogit uf dē
mit vrteile wan he ub̉
im zcu clagen habe. vñ
biten mit urteile daz
he einen anderen rich
ter an sine stat setzce
der im richte/ daz sal he
tun. vnd setzce dar den s
shultheizen/ der sal im
richten zcu glichir wis
ubir den vogit. als der
vogit ubir den shulthei
zen solde ¶ Darvmme
en mac der vogit dikein
echte dinc haben ane dē
shultheizen/ wand he
sich zcu rechte vor im bi

ten sal ob man vb̉ in
clagit. weigert he des
mit vnrechte iar vnd
tac/ so ist dem landes h̉
ren daz gerichte ledic
daz he von im hatte
vnd dem kunige der
ban ob im gevolgit
wirt mit rechten vr
teilen von lage. ¶ 700

Lage vnd daz mā
vrowen notet vñ
heimsuche richtet der
burggreue vnd andirs
niman/ der shultheize
nicht ¶ Mac man di hē
suche bewisen mit wū
den vnd mit gewunde
tem gezimmere hat
ein man des den richt
vnd di shreiluite zcu ge
zcuge iener ist im ne
her zcu antwurten m̄
eime campfe wan he

im entgen muge in
siner vnschult vmme
101 Tut heimsuche
Tem man dem an
deren heimsuche nac
htes odir tagis vnde
vet in iener in der h
anthaften tat vnde
brengit in gevangen
vor gerichte mit ger
ufte. vnd hat he des si
ne shreiman selbe si
bende siner nach geb
wre. vnd mac he di t
tat bewisen als recht
ist. iz get ienem an den
hals. En ist abir da
keine hanthafte tat
di bewisit si. So ist ie
ner neher im zu ent
gene selbe sivende. de
he is in vzawgen mv
102 ge von geebent sache
Unde gelobit ein m
an sine clage zu halde
ne vnd wirt iz binnen
des geebinit. so envolw
sit he dar vmme nicht
me. wan he gibt dem ri
chter sin gewette vm
me shult vor sinen vat 103
Beclagit ein man
den anderen vm
me shult di he im shul
dit si vor sinen vat. he
sal ir inneren als recht
ist. wu abir iener swe
ren daz sin vat vgolde
have daz muz he tun sel
be sivende nach totir hat
Sprichit he ab he ha
be im selbe vgoldin daz
swerit he selbe dritte.
von vihe daz shaden tvn 104
Hat ein man pfert
odir einen hunt
odir swaz sines vihes
ist daz nicht sprechen en

mac sprichit he iz en si
sin nicht ob iz einen scha
den tut. iz enschadit im
zcu sinem rechte nicht
von dem d' sine vnger
105 Roubit ¶ roubit
ein man sine ste
tere der eigen vnd len
binnen wichbilde hat
vnd tut he daz vnv'cla
gitis dinges vor sinē
landes herren vnd si
nem richtere. dem sal
man sin gebw v'teilē
mit vrteilen vnd vf
howen vnd daz gebw
ist gemeine allir lw
te ¶ Wirt abir einem
manne sin gebw v'tei
lit so daz da mait odir
wip inne genotigit ꝛ
wirt. daz gebw sal mā
vf howen vnd nicht
106 dannen vuren. von
iuden eide

Diz ist daz gerichte
vnd der eit da
mite ein iude gerichtē
sal dem cristen | daz ge
schriben ist in der kei
sere rechte ¶ He sal ge
kart sin kegen der vf
genden sunnen bar
vuz sal he sten vf ei
nem stule sinen mā
til sal he an haben ei
nen iuden hut uffe.
Wirt he vellic dristūt
als dicke v'lwsit he
einen vurdunc. zcu
dem virden male ist
he vestanden ¶ Ich ma
ne dich bi den drien b
buchstaben vnd bi d'
e di got gap moysi ꝛ
an der steininen tafe
len vf dem berge zcu
synai daz diz buch ge
recht si dar vffe du iude

disime cristinen swerē
salt vmme sogetane
shult darumme he di
ch zcu antwurtene b
acht hat
Daz du der sache
vnshuldic sys der
dich dirre selbe cristen
man shuldegit daz dir
got so helfe der got der
himil vnd erde geschaf
fen hat. luft vnd tov
berge vnd tal loup b
lumen vnd gras vnd
ob du shuldic sys daz
dich di erde v̊slinde di
datanen vnd abironē
virslant. vnd ob du s
shuldic sys daz dich di
gicht vnd di misilsuch
beste di naamanne liz
vnd iezi bestunt. vnd
ob du shuldic sys daz
dich v̊vurne daz hi

milische vuger vnde d
az vallende vbil aneku
me vnd di blut sucht be
ste. vnd ob du shuldic
sys daz du v̊ter bis an
diner sele vnd an dime
lybe. vnd an dime gute
vnd daz dir geshehe als
lothis wibe geshach di
gewandeht war in ei
ne saltz sule do sodoma
virtap vnd gomorra.
vnd ob du shuldic sys
daz du nimmer enku
mes in abrahames shoz
noch enkumes nimm̄
zcu vf irstandunge do
cristen iuden vnd heidē
vor vnsime sheppfer ir
sten. vnd ob du shuldic
sys daz di e dich v̊tilige
di got moysi gap vf dē
berge zcu synai di got
selbe shreip mit sinen

vingeren in der steini
nen tafelen vnd daz
dich vellen alle di schri
ft di geschriben sint an
den vumf buchen mo
ysi· vnd ob din eit ni
cht reine vnd recht sy
daz dich velle adonay
vnd sine geweldige g
gotheit Amen Sprech
alle amen von dem ri
107 Wolt ir nu che
horin vnd v̇nem̄
so wil ich vch sagen vō
dem ryche allir erst· vn̄
wi dem lande zu sach
sen sin recht allir erst
gesatzit wart vnd be
stetigit von willekure
an sime rechte als iz vō
aldir zit babilonia h
afte Do stunt daz ryche
vnd was gewaldic vb̉
alle lant· wand Nem
roth der heidenische kv
nic der buwete babilo
niā allir erst vn̄ bevic
di stat mit einer vil
witen gegnote vnd
buwete dar inne vil
manic ho wichus
darabe iz noch wich
bilde recht heizit· vnd
was dar inne wonhaft
der kunic vnd hertzo
gen vnd andir vil ma
nic gut man di nu k
koufluwte heizen vnd
waren alle mit eime
rechte begriffen daz
hiz wichbilde recht·
als ir wol v̇nemen sult
an disem buche wor
abe iz den namen be
halden hat vnd hatte
daz he sich nicht v̇wan
delte Nv wil ich vch
sagen wi lange daz

rŷche da stunt gewalde
clichen biz an Crichē
daz iz sich nicht v̊wā
dilte biz an den letsten
darum den der kunic
alexander mit grozi
me volcwige vbirsigi
te do v̊w andilte sich
daz rŷche zcu babilo
nie vnd stunt zcu cō
stantinopele biz an
zcit daz is sich rome z
vnder want vnd ge
waldeclichen behaldē
hat von sente peters
halben der noch aller
cristenheite houbit ist
Do daz rŷche zcu ro
me stunt als hi vor
gesagit ist. do waren
di crichen ane recht
darumme tet mensch
ch imme lande swaz
so he volbrengē moch
te vnd bleip is ane cla
ge wan da kein recht
was do man sich vor
irclagen mochte daz
stunt biz an di zcit daz
si zcu rome quomen
vnd recht do ir wurbē
vnd buten do di hant
do wir noch den hant
vrede an haben
Do quomen di romē
zcu samne vn̄ wur
den des zcu rate wi si di
lant betwūgen | vnd
quamen alle mit ge
meinē rate vbir ein
Si buweten burge in dē
lande dar abe si di lant
betwngen | Do si daz ge
tan hatten do wurden
si zcu rate wi si di burge
besetzten als iz in hel
fende were. vnd nomē
alle di ritters namen

hatten vnd besatzten
di burge mit allsoge
taneme rechte als no
ch burcrecht hat an
burc lene. Do wurdē
si zcu rate wi getan
recht si den landen set-
ten. vnd satzten den
landen also getan rech
als noch sachsen lant
zcwt an kunic cōstā
tine vnd kunic kar
108 le **von fursten vnd**

Nu mugit ir horē
vnd vnemen vō
me di fursten vnde
vme herren vnd vme
alle di mit ritteres na
men begriffen warē
wi si mit den romerē
zcu rate wurden. Si
wolden wizzen an
welcheme rechte daz
ryche besten solde vn

satzten deme kunige
daz recht mit rate
wande he den stul zcu
rome vsten solde vō
sente petirs halben
mit dem wertlichē
swerte. do he noch
romisch vo[illegible]git abe
heizit. Darumme
enmac he sinen lip
nicht vbaren/ noch
an sinen eren gekrē
kit werden wen mit
drien dingen di vch
ich sagen wil.

Daz eine ist ob he
de stule zcu rome
zcu storen wolde.
Daz ander ist/ ob he
ten vngelouben sterkete.
Daz dritte ist
ob he sin echt wip li
ze. Swelchir dirre
drier dinge eines he

v̓wunden wurde. so
solde man vbir in rich
ten. Man solde im daz
houbit abe slan mit
einer guldinen bar
ten. Darvmme daz
he daz werltliche sw
ert hat mit zu rich
tene vbir alle di vn
rechte tun. vnd hat iz
dar zu beuolen allē
den di ritters namē
haben mit zu beshir
men witwen vnde
weisen vnd gotishws
vnd alliz vnrecht zu
krenken vnd recht
zu sterken. Dar zu
hat he daz gerichte be
volen allen werltli
chen richteren mite
zu richten vb̓ alle di
an vngerichte mit
der hanthaften tat
gevangen vor gerich
te kumen. vnd des vor
wunden w̓den als rech
ist. Dar vmme sullen
alle richtere selbe rich
ten odir vrone boten.
Zu dirre selben wis
als der richtē daz wer
ltliche swert von dem
kunige hat. zu der sel
ben wis haben di prīste
daz geistliche swert vō
dem pabeste. w̓ uб den 109

Nv wil ich vch sagē
wer vbir den kunic
richten sal ab he dirre
drier dinge einiz vbir
wundin wirt als hi vor
gesait ist. Daz sal tun
der pfallentzgreue der
deme kunige vnd dem
lande gesatzt wart vō
willekure. Zu glicher
wis als der pfallentzgreue

vñ den kunic richtet. zcv
der selben wis sal d' burc
greue richter sin vñ den
marcgreuen siner schit
vnd der schultheize vbir
den burcgreuen.
Do sprachen di kouf
lwte kegen dem kv
nige si wolden ouch ger
ne wizzen wor an si bli
ven solden Do wisite si
der kunic mit der romē
rate an di shifrichen w
azzer daz si so vaste stete
buweten mit muren
vnd mit wichwsen Do
sprachin si me kegen dē
kunige si wolden wizzē
an welchem rechte si be
sten solden Do gabin d'
kunic also getan recht
als he tegilichis in sime
hofe hatte daz bestetigi
te he in mit der romere

vrkunde vnd vor sine
hant dar. Do greif an
ein kouf man vnd zoch
im den rechten hantsken
vz der hant. Do wart
in sente petirs vride vñ
geworcht von gotis h
halben mit einime cru
ce. Daz ist noch daz vr
kunde swo man nuwe
stete buwet. vnd marke
te machet daz man do
ein cruce setzet vffe dē
market durch daz mā
sehe daz iz des kunigis
wille si. wand wichbu
de recht von aldir zcit
her gestanden hat. vnd
ist gewert von dem ry
che. vnd den namen be
halden hat biz hwte an
disen tac von meidebc
Do abir meideburc
allir erst besatzit 110

wart mit kuniges
orten des grozen rate
vnd mit des landes w
illekure vnd bestetigt
an sime rechte als iz
noch an wichbilde rech
te hat nach der alden
gewonheit. vnd hal
le dar vz gestiftit wart
Dar vmme ist iz allez
mit einem rechte be
griffen. hir vmme s
ullen alle di von po
lenen vnd von behe
men vnd vz der mar
ke von misen vnd vz
der marke zu lusitz al
ir recht zu halle holī
vnd von den steten di
da binnen besezzen
sin ¶ Ob si des vrteil
is abir nicht enkun
nen odir ob in bruch
wirt an einem vrtei

le daz muzen si zu m
eidebure holen darū
me daz iz alle wichbil
de beschirmit. Des en
mac zu lantrechte
nicht geschen daz mā
mit einem gescholden
vrteile vz einer marke
in eine greueschaft za
he. wand der margre
ue dinget bi sines sel
bis hulden. Des entut
der greue nicht der di
git vndir kunigis b
anne. Daz selbe tut mā
in allen steten da kuni
ges ban ist. wand der
man wedet dri pfunt
dem belenetē vogite
vndir kunigis banne
¶ Dingit man ab' vnd'
kuniges banne. so w
ettit man ouch dē schult
heizen achte schillinge

von gedinge mit shep
pfen vrteilen. daz sel
be tut der burcgreue
Der sheppfen sullē
eilfe sin vnd der shul
theize ist der zwelfte
wand he sal dem bur
greuen daz erste vrte
il vinden. wan der bc̄
greue en mac di kein
echt dinc haben ane
sinen shultheizen. d
daz selbe en mac der
shultheize ane di eilf
sheppfen zu echtir di
ne stat von den von
111 halle wo si ir recht
Nu ho holn sullē
rit vnd v̄nemit
vmme di von halle
wo si ir recht suchen
sullen ob si is nicht
enwizzen odir ob ein
vrteil bescholden wirt

daz sullen si holn zu
meideburc. vnd di
von meideburc sullē
iz in gebin vor den vir
benken. vnd den shep
pfen sal man gebin
ir recht wan si muzē
gezuc sin dar nach
ob mans bedarf daz
in daz vrteil si gege
bin recht vnd redeliche
ane ymannes wider
rede. do sullen di botē
zu keginwurte sin
do man iz in gab an
beiden siten do daz vr
teil bescholden wart
di daz sogen vnd hor
ten daz in beiden recht
geschee. vnd der richt
sal si bicosten vort vñ
widir. Wirt daz vr
teil vndir kuniges
banne bescholden. so

sal manz im brengē
vbir achzcen wochen
wirt iz abir vnd' gie
nen banne banne be
scholden so sal manz
im brengen binnen
virzcen nachten wā
der shultheize hat dē
ban von deme greuē
vnd daz shultheiztū
von deme landes her
ren Daz selbe hat der
burcgreue den ban
von dem kunige · vn̄
daz gerichte von dē
landes herren · von
besholdenem vrteil
112 zcu meideburc

Nu sult ir hœren
ob zcu meidebē
ein vrteil bescholden
wirt wo si iz holin
sullen Si sullen zc
hen zcu Sharcowe vb̄
di elbe vnd nemen da
di altsezenesten man
ne vire di si do vinden
kunnen daz tun si
durch daz daz iz leng
gestanden hat denne
Meideburc · vnd der kei
ser otte von aldir zcit
daz hertzogetum dar
vz gestiftit hat vnde
al mit eime rechte be
griffin is So zchen si
mit den selben vir mā
nen di si sharcowe ge
holit haben widir zcv
meideburc vor di pfal
lentze vf den hof der
des roten kuniges ot
ten was der machte in
di pfallentzce an dem
ende Dvmes als ir iz
wol virnvmen habit
wan si enmochten alle
zcit vnme ein beshol

613

den urteil vor daz ryche
niche zihen

Nu hort wi he in
di pfallentze ma
chte. He nam di selbē
vir man von Shartowe
vnd vir tum herren di
ammacht von dem tu
me hatten. Der was dͤ
tum probest einer. Der
ander was der Dekan.
Der dritte was der vi
ce tum. Der virde was
der kelnere. Dar zu n
nam he vir inborne
dinstman des gotis
huses zu meideburc.
Der was der marshalk
en. Der andir was dͤ
truchseze. Der shen
ke was der dritte. vn̄
der kemerere was dͤ
virde. Dar zu nam
he di eilf sheppfen vō

der stat vnd der shult
heize was der zwelfte.
Dar zu nam he di
dri leien fursten di
di ersten an des riches
kure sin vnd der virde
den he dar zu nam
des der obirste vogit
des gotis huses zu
meideburc daz ist der
burcgreve. Do nam
der kunic di selben
acht vnd zwentzic
man di hi vor benv
mit sin vnd satzte si
vf den stul der pfallē
tze vnd gap in di ge
walt von sinent hal
ben swaz urteilis zu
meideburc man nicht
kunde vinden vnde
besholden wurde daz
solde man do holin.
vnd swaz man gebe

do daz solde recht vñ
redelichen sin zcu wi
chbilde rechte.
Swenne denne d
iz urteil gegebī
is da vor den pfallent
zcen. so sal man zcu
kuntshaft geben den
vir vnd zwentzegen
ir igelichem einen z
guldinen shillinc. d
sal iglich shillinc zwe
lf shillinge wert sin
also getaner pfenni
ge als da genge vnde
gebe sin So gibit mā
den viren vir guldinē
marc. D sal igliche m
arc zwelf silverner
marke wert sin Diz
gibt man den acht vñ
zwentzic mannen
di den daz urteil zcu
vrumen gegebin wirt.

vnd ienir der sal di kost
gelden dem bruch wirt
an dem urteile. Wirt
abir deme bruch der d
az urteil bescholden hat
so gibt he me dēne iener
tut dem daz urteil zcu
vrumen gevunden vñ
gegebin is
Nu horit wi vil he
me gebin muz he
gibt dem sheppfen sine
buze der daz urteil ge
vunden hat. vnd wet
tit dem richtere ein ge
wette ob man iz beshu
dit vor der volge. get a
bir di volge dar ubir.
so gibt man iglichem
sheppfen sine buze der
des urteilis gevolgit
hat. vnd dem richter also
manic gewette. Wirt
iz abir zcu halle bescholdē

dolzd versio ...

vnd man iz zcu meide
burc vindit. vnd mā
iz ovch da beshuldit so
gibt man beide buze
vnd gewette zcu mei
deburc vnd zcu halle.
Diz machte der rote ku
nic otte alsus durch d
az wichbilde recht be
stunde als iz von aldir
zcit her gestandin hat
vnd machte do daz her
zogetum vbir elbe ¶
Nu wil ich ovch sagē
vmme di pfallētz
cen wi di zcu samne
kumen sal. vñ wil v
ch bescheiden vmme di
sedinc als hi vore gere
dit is
Der schultheize von
meideburc sal ne
men der stat brif vnd
ir ingesigle sal dar an

hengen dise briue sal
he senden dem hoestē
vogite des gotis husi
daz ist der burgreue
von meideburc d' sal
dar zcu nemen sinēs
selbis brif vnd sin in
gesigil durch daz he
vogit ist. vnd sal dar
zcu nemen des bischo
fes brif vnd sin ingesi
gele. Dar zcu sal he ovch
nemen des kuniges
brif vnd sin ingesigi
le sal dar an hengen
ob he im gereichen mac
an dwtschir art Dise
vumf briue sal nemē
der burgreue von
meideburc vnd sal si
senden zcu dem erstē
dem hertzogen von
sachsen bi den di mit
dem vrteile gezogit

haben vnd mit der vir
vnd zwentzic mane
vrkunde di hi vore ve
numit sin Dar nach
sende he si dem marc
greuen von brande
burc zu dem dritten
male sende he si deme
pfallentz greuen von
dem rine Diz sin di dri
leien fursten di di er
sten an des riches sin
swenne man einen k
unic kwsit von dwts
cheme lande
Alsus mugit ir ouch
horin vnd vneme
wi man si ladin sal.
Di herren alle di hi ver
venumit sin di sullen
zu der pfallentze gen
vnd der schultheize der
sal laden den burcgre
ven zu einem male

vnd zu dem anderē ma
le vnd zu dem dritten
male ymmir vbir sechs
wochen vnd enkumit
he zu der dritten ladū
ge nicht vore so besendē
in dise dri fursten so w
ettit he dem kunige i
zu der ladunge dri gul
dine marc der sal iglich
marc zwelf silberner
marca wert sin. Dar na
vbir sechs wochen enk
umit he nicht vor sich
zu entredene vor den
kunic swo he si. so lezit
man mit vrteile zu
dem gotis hwse ledic al
liz daz he von im hatte.
vnd dar nach dem kuni
ge den ban. vnd tun in
dar nach in di achte des

Zu durre Kuniges
selben wis als der

schultheize den burggreuē
ledit zu dirre selben w
is solde der burggreue di
se den fursten laden vnd
des kuniges banne vñ
enquemen si zu der dri
tten ladunge nicht als
hi vor geredit ist. so wer
ten si dem kunige ỹ zu
der ladunge ir iglicher
achzeen guldine marc
vnd enkumen si nicht
vor zu dem selben ma
le rechtes zu helfene
vnd recht zu nemene
so sal man doch ieneme
sin vrteil vnd sin rech
geben von der pfalze

BIBLIOTH. UNIV. JAGELLONICAE

4° Rex

II

1a

…misit illis barra
…utem flagellatum
…ut crucifigeretur.
…es presidis suscipi
…pretorium. con
… ad eum uniuer
…m. exuentes eum
…aneam circumdederunt
…tes coronam despi
…nt super caput eius;
…m in dextera eius.
…o ante eum. illude
… Aue rex iudeorum
… meum. acceper…

Dominica …

2a

sacerdotes pontifices autem
concitauerunt turbam; ut
magis barrabam dimitteret
eis Pylatus autem iterum
respondens ait illis Quid er
go vultis faciam regi iudeorum.
At illi iterum clamauerunt.
Crucifige eum; pilatus vero
dicebat eis. Quid enim ma
li fecit. At illi magis clamabant
Crucifige eum Pylatus autem
uolens populo satis facere; di
misit illis barrabam; et tradi
dit ihesum. flagellis cesum ut
crucifigeretur. Milites autem

3a

angariauerunt pretereuntem
quempiam symonem cyreneum
uenientem de uilla. patrem
alexandri et rufi; ut tolleret
crucem eius. Et perducunt
illum in golgotha locum; quod
est interpretatum caluarie lo
cus. Et dabant ei bibere myr
ratum uinum. et non accepit.
Et crucifigentes eum; diui
serunt uestimenta eius. mit
tentes sortem super eis quid
quis tolleret. Erat autem
ora tercia; et crucifixerunt
eum. Et erat titulus [illegible]